



MANUEL CONDUITE ET ENTRETIEN

MAZDA 6

Un mot de bienvenue aux propriétaires de véhicules Mazda

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur une Mazda. Les véhicules Mazda sont conçus et fabriqués pour donner au propriétaire une satisfaction complète.

De manière à profiter pleinement et en toute sécurité de votre véhicule Mazda, lisez ce manuel avec attention et suivez toutes les recommandations.

Pour conserver le bon état de marche du véhicule et sa valeur de revente, faites entretenir régulièrement votre véhicule par un réparateur professionnel. Notre réseau mondial de réparateurs professionnels agréés par Mazda mettent toute leur expertise de service professionnel à votre disposition.

Leur personnel formé spécialement possède toutes les qualifications requises pour entretenir votre véhicule Mazda correctement et exactement. Il dispose aussi d'une grande variété d'équipements et d'outils hautement spécialisés développés spécialement pour l'entretien des véhicules Mazda. Pour tout travail d'entretien ou de réparation, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Nous vous assurons également de notre constant souci de vous donner un plaisir de conduite total et une entière satisfaction avec votre Mazda.

Mazda Motor Corporation
HIROSHIMA, JAPON

Remarques importantes concernant ce manuel

Conservez ce manuel dans la boîte à gants, il constituera une référence pratique pour une utilisation confortable et en toute sécurité de votre Mazda. Si vous devez revendre votre véhicule, laissez ce manuel dans la boîte à gant à disposition du propriétaire suivant.

Toutes les spécifications et descriptions sont à jour à la mise sous presse. Cependant, cherchant constamment à améliorer ses véhicules, Mazda se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications à tout moment sans préavis et sans qu'il lui incombent d'obligations.

Veuillez noter que ce manuel s'applique à tous les modèles, accessoires et options. De ce fait, vous trouverez certaines explications pour des accessoires non installés sur votre véhicule.

©2022 Mazda Motor Corporation
Octobre 2022 (Impression1)

Utilisation de ce manuel

Le désir de Mazda est que vous trouviez un plaisir maximum à conduire votre véhicule. La lecture intégrale de ce manuel y contribuera largement.

Des illustrations complètent le texte pour vous donner la meilleure explication possible sur la manière d'utiliser votre Mazda. Toutes les caractéristiques, informations importantes concernant la sécurité et les méthodes de conduite sous différentes conditions sont expliquées dans votre manuel.

Le symbole ci-dessous, quand il apparaît dans ce manuel indique “Ne faites pas ceci” ou “Évitez que ceci se produise”.



Dans ce manuel, lorsqu'il est fait référence aux côtés droit ou gauche du véhicule, cela est à considérer comme si l'on se trouvait assis à la place du conducteur. Bien que ce manuel donne les explications pour les modèles avec volant à gauche, il s'applique aussi aux modèles avec volant à droite.

Index : L'index constitue un bon point de départ ; il répertorie toutes les informations contenues dans votre manuel, par ordre alphabétique.

Ce manuel comprend plusieurs avertissements sous des titres tels que : **PRUDENCE**, **ATTENTION** et **REMARQUE**.

PRUDENCE

*Le titre **PRUDENCE** indique une situation pouvant, si les avertissements sont ignorés, entraîner des blessures graves voire mortelles.*

ATTENTION

*Le titre **ATTENTION** indique une situation pouvant, si les avertissements sont ignorés, entraîner des blessures corporelles ou des dommages au véhicule.*

REMARQUE

*Une **REMARQUE** donne des informations et indique parfois comment mieux utiliser votre véhicule.*

Le symbole suivant, situé sur certains composants du véhicule, indique que ce manuel contient des informations relatives au composant en question.

Consultez le manuel pour une explication détaillée.



Table des matières

Index illustré

Vues de l'intérieur, de l'extérieur et identification des éléments de votre véhicule Mazda.

1

Équipement sécuritaire essentiel

Informations importantes sur l'équipement sécuritaire, incluant les sièges, les ceintures de sécurité, les systèmes de dispositifs de retenue pour enfants et les coussins d'air du système de retenue supplémentaire.

2

Avant de conduire

Utilisation de fonctions diverses, y compris les clés, portières, rétroviseurs et vitres.

3

En cours de conduite

Informations concernant une conduite et un arrêt en toute sécurité.

4

Fonctions intérieures

Utilisation des différentes fonctions concernant le confort de conduite, incluant le système de commande de température et le système audio.

5

Entretien

Comment maintenir votre véhicule Mazda en condition optimale.

6

En cas de problèmes

Informations utiles sur ce qu'il faut faire si un problème provient du véhicule.

7

Informations à la clientèle

Informations importantes pour le client incluant les garanties et les accessoires.

8

Spécifications

Informations techniques sur votre véhicule Mazda.

9

Index

10

Vues de l'intérieur, de l'extérieur et identification des éléments de votre véhicule Mazda.

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)..... 1-2

Équipement de l'habitacle (Vue A).....	1-2
Équipement de l'habitacle (Vue B).....	1-3
Équipement de l'habitacle (Vue C).....	1-4
Équipement de l'habitacle (Vue D).....	1-6
Équipement de l'habitacle (Vue E).....	1-7

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)..... 1-9

Équipement de l'habitacle (Vue A).....	1-9

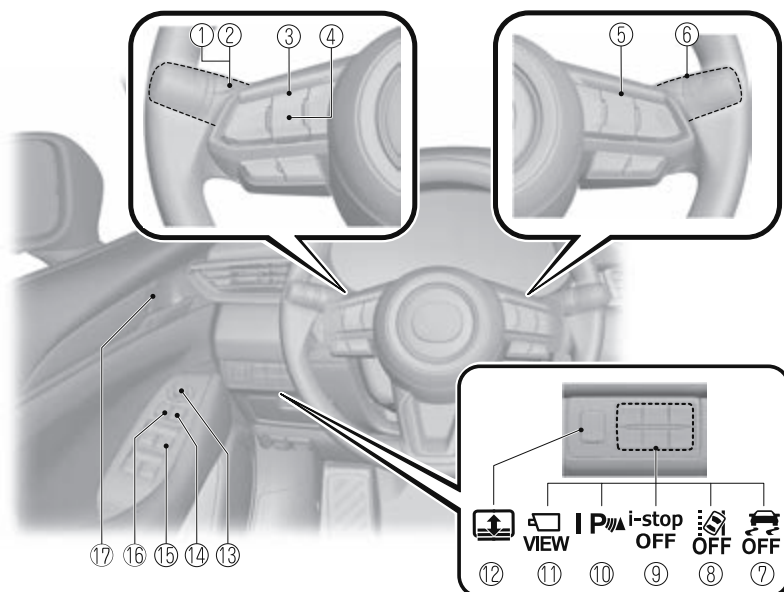
Équipement de l'habitacle (Vue B).....	1-10
Équipement de l'habitacle (Vue C).....	1-12
Équipement de l'habitacle (Vue D).....	1-14
Équipement de l'habitacle (Vue E).....	1-15

Vue générale de l'extérieur..... 1-17

(4 portes).....	1-17
(Break).....	1-19

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)

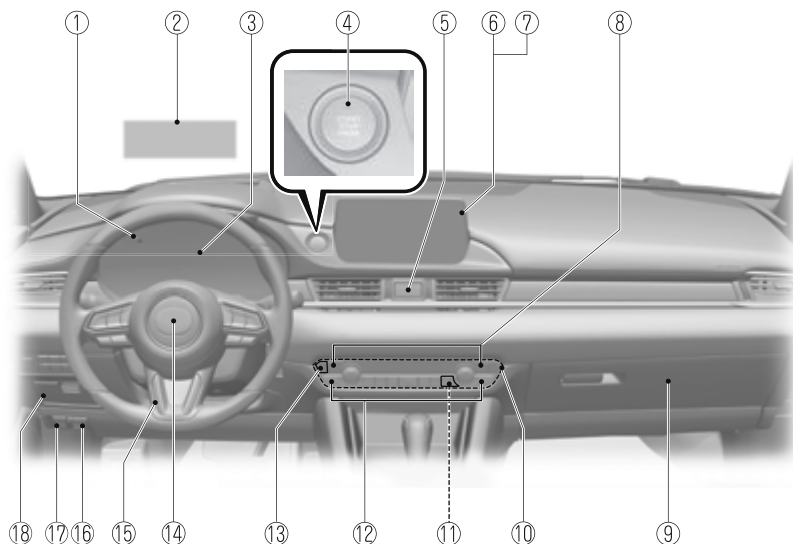
Équipement de l'habitacle (Vue A)



- ① Commande d'éclairage.....page 4-107
- ② Clignotants et changement de file..... page 4-114
- ③ Commandes audio au volant.....page 5-10, 5-75
- ④ Interrupteur INFO.....page 4-29, 4-51, 4-78
- ⑤ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière..... page 4-208, 4-330
- ⑥ Levier d'essuie-glace et lave-glace.....page 4-115
- ⑦ Interrupteur DSC OFF.....page 4-141
- ⑧ Interrupteur OFF des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS).....page 4-253
- ⑨ Interrupteur i-stop OFF..... page 4-20
- ⑩ Interrupteur de capteur de stationnement..... page 4-360
- ⑪ Interrupteur du moniteur de vue à 360°..... page 4-295
- ⑫ Interrupteur de pare-soleil arrière.....page 5-117
- ⑬ Interrupteur de rétroviseur extérieur..... page 3-37
- ⑭ Commande de verrouillage de portière.....page 3-18
- ⑮ Interrupteurs de lève-vitres électriques..... page 3-42
- ⑯ Interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques.....page 3-42
- ⑰ Commande de verrouillage de portière..... page 3-19

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)

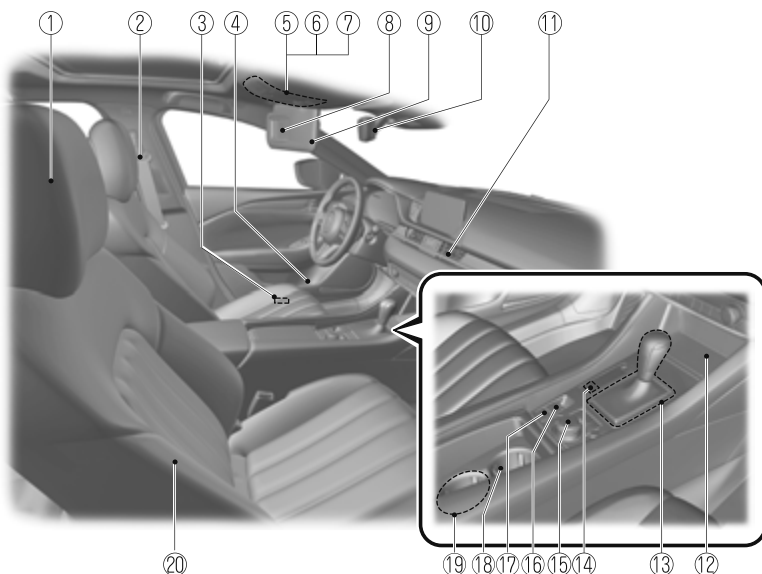
Équipement de l'habitacle (Vue B)



- ① Bouton d'éclairage du tableau de bord.....page 4-34, 4-55, 4-75
- ② Affichage de conduite active.....page 4-87
- ③ Combiné d'instruments.....page 4-26
- ④ Bouton de démarrage du moteur.....page 4-4
- ⑤ Interrupteur de feux de détresse.....page 4-124
- ⑥ Audio.....page 5-15
- ⑦ Mazda Connect.....page 5-68
- ⑧ Interrupteurs de chauffage de siège.....page 2-23
- ⑨ Boîte à gants.....page 5-110
- ⑩ Système de commande de température.....page 5-2
- ⑪ Interrupteur de désembuage de lunette arrière.....page 4-121
- ⑫ Interrupteurs de ventilation de siège.....page 2-24
- ⑬ Interrupteur de volant chauffant.....page 2-25
- ⑭ Avertisseur.....page 4-123
- ⑮ Levier de déverrouillage.....page 2-6
- ⑯ Poignée de déverrouillage du capot.....page 6-23
- ⑰ Commande de déverrouillage à distance de la trappe de remplissage de carburant page 3-36
- ⑱ Poche de rangement.....page 5-110

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)

Équipement de l'habitacle (Vue C)



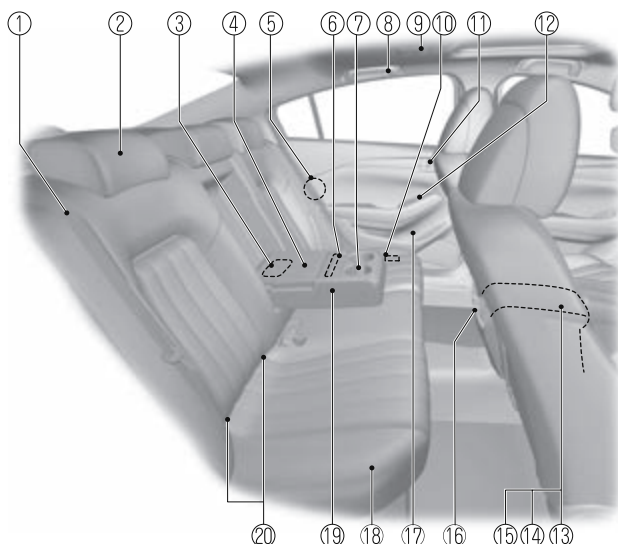
① Appuie-tête.....	page 2-21
② Ceinture de sécurité.....	page 2-27
③ Éclairages de courtoisie.....	page 5-96
④ Porte-bouteille.....	page 5-109
⑤ Éclairages au pavillon.....	page 5-96
⑥ Console supérieure.....	page 5-110
⑦ Interrupteur du toit ouvrant.....	page 3-46
⑧ Miroir de pare-soleil.....	page 5-96
⑨ Pare-soleil.....	page 5-96
⑩ Rétroviseur intérieur.....	page 3-40
⑪ Ventilation.....	page 5-3
⑫ Chargeur sans fil (Qi).....	page 5-104
⑬ Levier de changement/Levier sélecteur.....	page 4-90, 4-93
⑭ Interrupteur du système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive).....	page 4-144
⑮ Interrupteur de requête.....	page 5-73
⑯ Interrupteur du frein de stationnement électrique (EPB).....	page 4-126
⑰ Interrupteur AUTOHOLD.....	page 4-132
⑱ Porte-verres.....	page 5-108
⑲ Cendrier amovible.....	page 5-116

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)

②⑩ Siège avant.....	page 2-6

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)

Équipement de l'habitacle (Vue D)

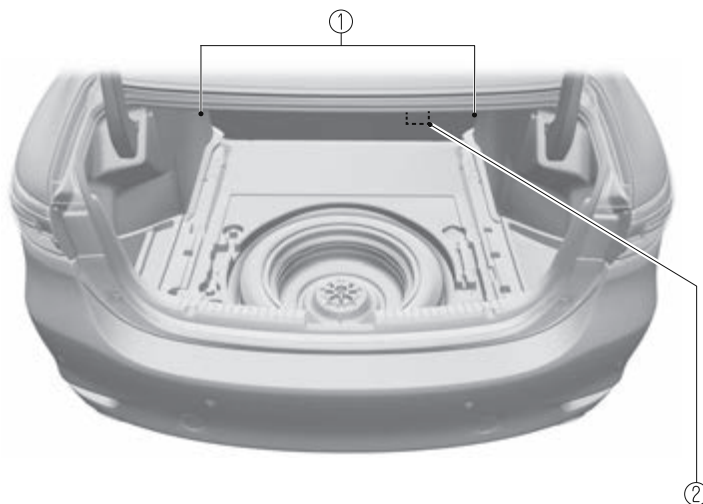


① Ceinture de sécurité.....	page 2-27
② Appuie-tête.....	page 2-21
③ Port d'alimentation USB.....	page 5-103
④ Boîte d'accoudoir.....	page 5-111
⑤ Verrous de sécurité pour enfants.....	page 3-21
⑥ Interrupteurs de chauffage de siège.....	page 2-23
⑦ Porte-verres.....	page 5-108
⑧ Crochet à manteau arrière.....	page 5-116
⑨ Lampes de lecture arrière.....	page 5-96
⑩ Éclairages de courtoisie.....	page 5-96
⑪ Commande de verrouillage de portière.....	page 3-19
⑫ Interrupteur de lève-vitre électrique.....	page 3-42
⑬ Console centrale.....	page 5-110
⑭ Bornes d'entrée externes.....	page 5-12
⑮ Prise des accessoires.....	page 5-101
⑯ Ventilation.....	page 5-3
⑰ Porte-bouteille.....	page 5-109
⑱ Siège arrière.....	page 2-17
⑲ Accoudoir.....	page 2-20
⑳ Ancrage ISOFIX.....	page 2-54

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)

Équipement de l'habitacle (Vue E)

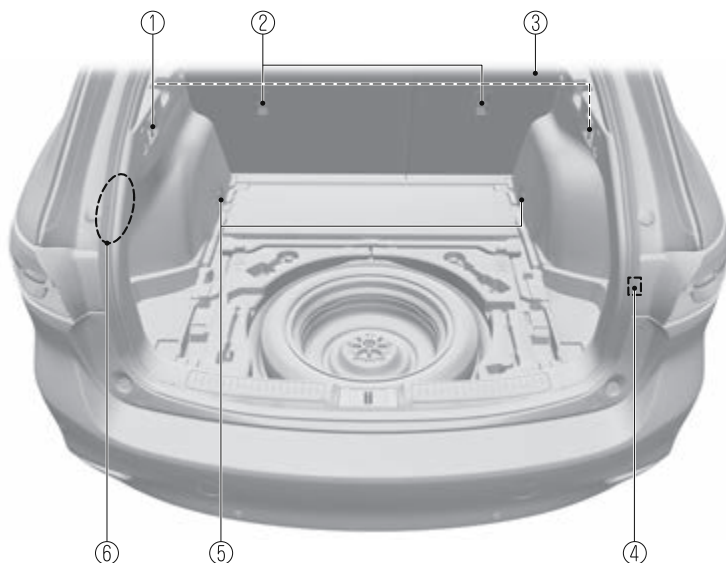
(4 portes)



- ① Poignées à distance..... page 2-17
- ② Éclairage du coffre..... page 5-96

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)

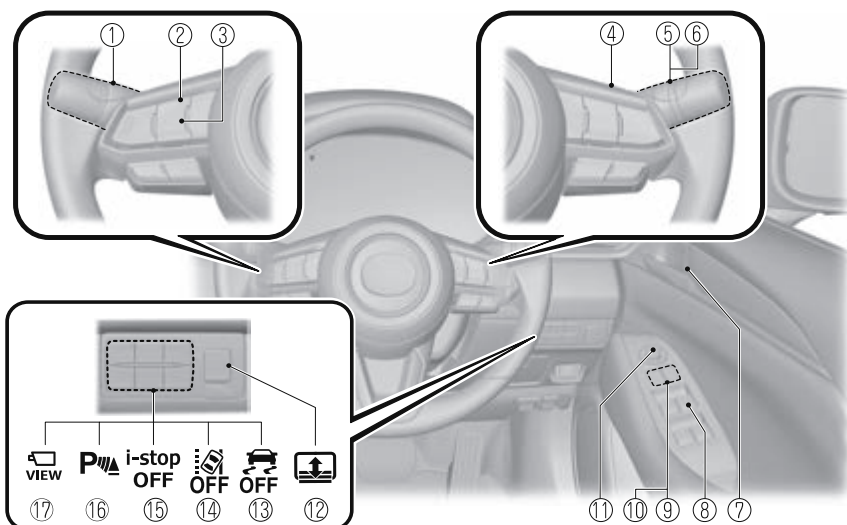
(Break)



① Poignées à distance.....	page 2-17
② Supports d'ancrage.....	page 2-53
③ Cache de compartiment à bagages.....	page 3-25
④ Prise des accessoires.....	page 5-101
⑤ Anneaux de fixation de la charge.....	page 5-112
⑥ Crochet pour sac à provision.....	page 5-112

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

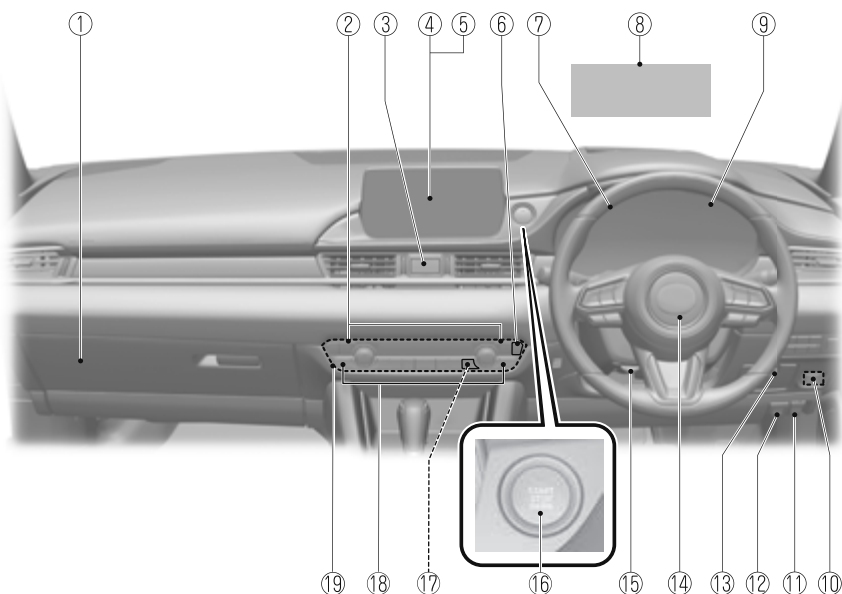
Équipement de l'habitacle (Vue A)



- ① Levier d'essuie-glace et lave-glace..... page 4-115
- ② Commandes audio au volant..... page 5-10, 5-75
- ③ Interrupteur INFO..... page 4-29, 4-51, 4-78
- ④ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière..... page 4-208, 4-330
- ⑤ Commande d'éclairage..... page 4-107
- ⑥ Clignotants et changement de file..... page 4-114
- ⑦ Commande de verrouillage de portière..... page 3-19
- ⑧ Interrupteurs de lève-vitres électriques..... page 3-42
- ⑨ Interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques..... page 3-43
- ⑩ Interrupteur du rétroviseur rabattable électrique..... page 3-37
- ⑪ Interrupteur de rétroviseur extérieur..... page 3-37
- ⑫ Interrupteur de pare-soleil arrière..... page 5-117
- ⑬ Interrupteur DSC OFF..... page 4-141
- ⑭ Interrupteur OFF des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS)..... page 4-253
- ⑮ Interrupteur i-stop OFF..... page 4-20
- ⑯ Interrupteur de capteur de stationnement..... page 4-360
- ⑰ Interrupteur du moniteur de vue à 360°..... page 4-295

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

Équipement de l'habitacle (Vue B)



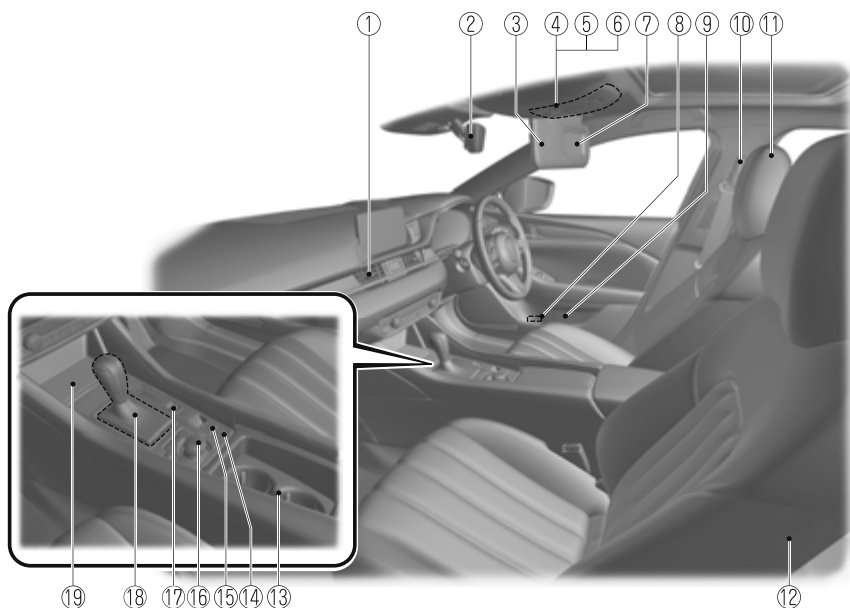
- ① Boîte à gants..... page 5-110
- ② Interrupteurs de chauffage de siège..... page 2-23
- ③ Interrupteur de feux de détresse..... page 4-124
- ④ Audio..... page 5-15
- ⑤ Mazda Connect..... page 5-68
- ⑥ Interrupteur de volant chauffant..... page 2-25
- ⑦ Bouton d'éclairage du tableau de bord..... page 4-34, 4-55, 4-75
- ⑧ Affichage de conduite active..... page 4-87
- ⑨ Combiné d'instruments..... page 4-26
- ⑩ Touche de déverrouillage du coffre..... page 3-23
- ⑪ Commande de déverrouillage à distance de la trappe de remplissage de carburant page 3-36
- ⑫ Poignée de déverrouillage du capot..... page 6-23
- ⑬ Poche de rangement..... page 5-110
- ⑭ Avertisseur..... page 4-123
- ⑮ Levier de déverrouillage..... page 2-6
- ⑯ Bouton de démarrage du moteur..... page 4-4
- ⑰ Interrupteur de désembuage de lunette arrière..... page 4-121
- ⑱ Interrupteurs de ventilation de siège..... page 2-24

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

①⁹ Système de commande de température.....	page 5-2

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

Équipement de l'habitacle (Vue C)



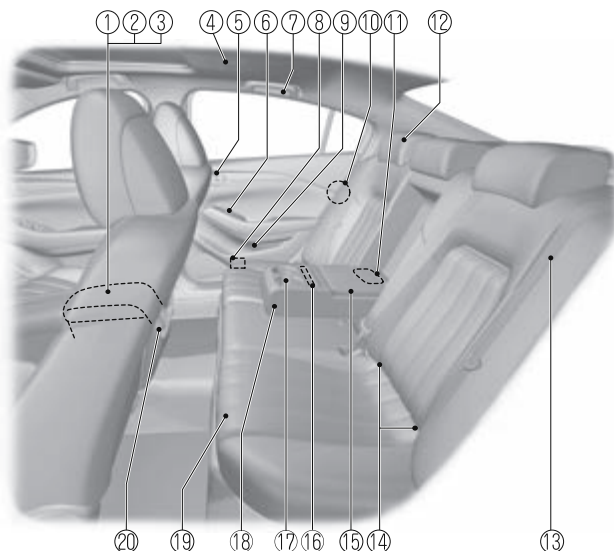
① Ventilation.....	page 5-3
② Rétroviseur intérieur.....	page 3-40
③ Pare-soleil.....	page 5-96
④ Éclairages au pavillon.....	page 5-96
⑤ Console supérieure.....	page 5-110
⑥ Interrupteur du toit ouvrant.....	page 3-46
⑦ Miroir de pare-soleil.....	page 5-96
⑧ Éclairages de courtoisie.....	page 5-96
⑨ Porte-bouteille.....	page 5-109
⑩ Ceinture de sécurité.....	page 2-27
⑪ Appuie-tête.....	page 2-21
⑫ Sièges avant.....	page 2-6
⑬ Porte-verres.....	page 5-108
⑭ Interrupteur AUTOHOLD.....	page 4-132
⑮ Interrupteur du frein de stationnement électrique (EPB).....	page 4-126
⑯ Interrupteur de requête.....	page 5-73
⑰ Interrupteur du système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive).....	page 4-144
⑱ Levier de changement/Levier sélecteur.....	page 4-90, 4-93

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

①⁹ Chargeur sans fil (Qi)..... page 5-104

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

Équipement de l'habitacle (Vue D)

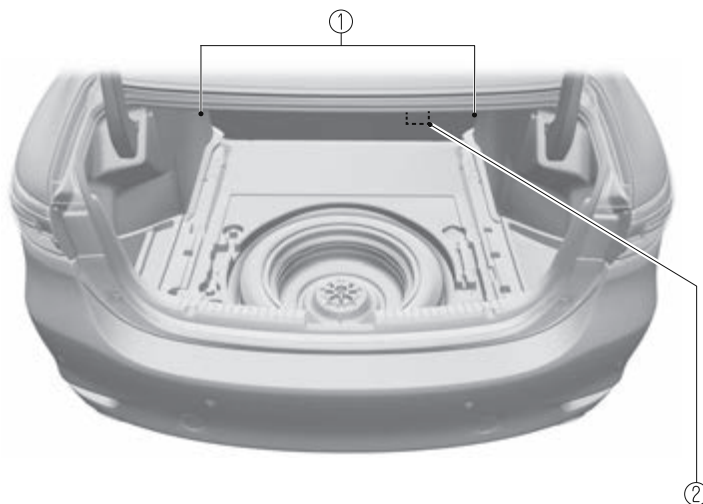


① Console centrale.....	page 5-110
② Bornes d'entrée externes.....	page 5-12
③ Prise des accessoires.....	page 5-101
④ Lampes de lecture arrière.....	page 5-96
⑤ Commande de verrouillage de portière.....	page 3-19
⑥ Interrupteur de lève-vitre électrique.....	page 3-42
⑦ Crochets à manteau arrière.....	page 5-116
⑧ Éclairages de courtoisie.....	page 5-96
⑨ Porte-bouteille.....	page 5-109
⑩ Verrous de sécurité pour enfants.....	page 3-21
⑪ Port d'alimentation USB.....	page 5-103
⑫ Appuie-tête.....	page 2-21
⑬ Ceinture de sécurité.....	page 2-27
⑭ Ancrages ISOFIX.....	page 2-54
⑮ Boîte d'accoudoir.....	page 5-111
⑯ Interrupteurs de chauffage de siège.....	page 2-23
⑰ Porte-verres.....	page 5-108
⑱ Accoudoir.....	page 2-20
⑲ Siège arrière.....	page 2-17
⑳ Ventilation.....	page 5-3

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

Équipement de l'habitacle (Vue E)

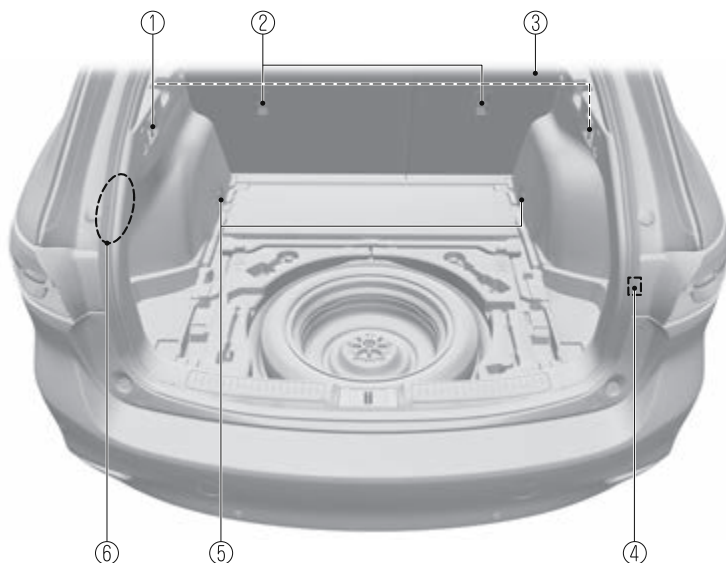
(4 portes)



- ① Poignées à distance..... page 2-17
- ② Éclairage du coffre..... page 5-96

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

(Break)

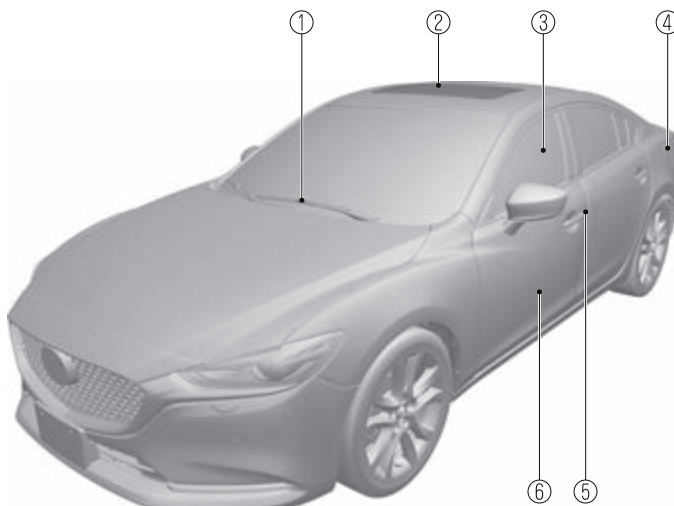


① Poignées à distance.....	page 2-17
② Supports d'ancrage.....	page 2-53
③ Cache de compartiment à bagages.....	page 3-25
④ Prise des accessoires.....	page 5-101
⑤ Anneaux de fixation de la charge.....	page 5-112
⑥ Crochet pour sac à provision.....	page 5-112

Vue générale de l'extérieur

(4 portes)

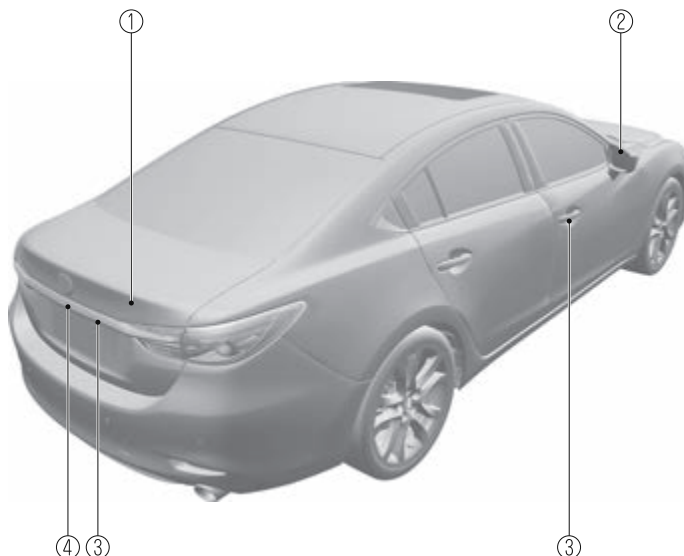
Avant



① Balais d'essuie-glace de pare-brise.....	page 6-37
② Toit ouvrant.....	page 3-46
③ Vitre.....	page 3-42
④ Trappe de remplissage de carburant.....	page 3-35
⑤ Interrupteur de requête.....	page 3-16
⑥ Portière.....	page 3-13

Vue générale de l'extérieur

Arrière

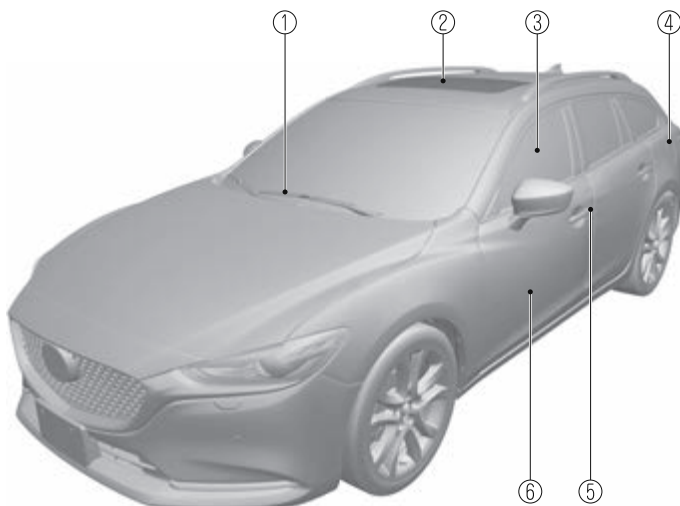


① Couvercle du coffre.....	page 3-21
② Rétroviseur extérieur.....	page 3-37
③ Interrupteur de requête.....	page 3-16
④ Système d'ouverture électrique du couvercle du coffre.....	page 3-23

Vue générale de l'extérieur

(Break)

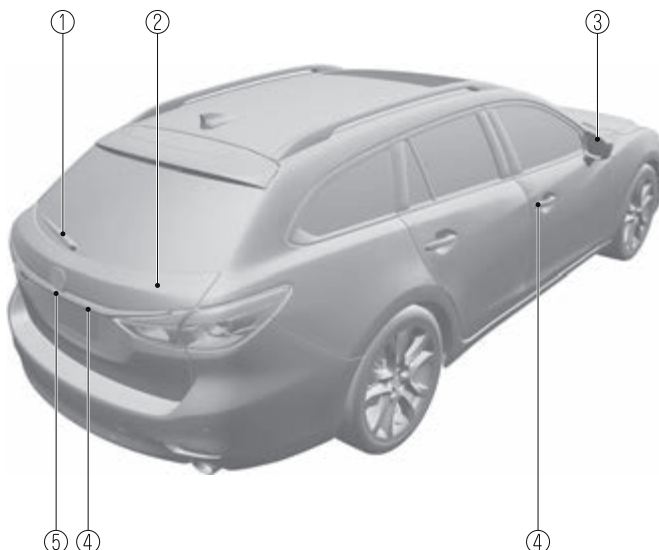
Avant



- ① Balais d'essuie-glace de pare-brise..... page 6-37
- ② Toit ouvrant..... page 3-46
- ③ Vitre..... page 3-42
- ④ Trappe de remplissage de carburant..... page 3-35
- ⑤ Interrupteur de requête..... page 3-16
- ⑥ Portière..... page 3-13

Vue générale de l'extérieur

Arrière



① Balai d'essuie-glace de lunette arrière.....	page 6-41
② Hayon.....	page 3-21
③ Rétroviseur extérieur.....	page 3-37
④ Interrupteur de requête.....	page 3-16
⑤ Système d'ouverture électrique du hayon.....	page 3-23

Informations importantes sur l'équipement sécuritaire, incluant les sièges, les ceintures de sécurité, les systèmes de dispositifs de retenue pour enfants et les coussins d'air du système de retenue supplémentaire.

Sièges..... 2-2

Mise en garde relative aux sièges.....	2-2
Siège avant.....	2-6
Siège arrière.....	2-17
Appui-têtes.....	2-21

Chauffage de siège/Ventilation de siège/Volant chauffant..... 2-23

Chauffage de siège*	2-23
Ventilation de siège*	2-24
Volant chauffant*	2-25

Ceintures de sécurité..... 2-27

Précautions concernant les ceintures de sécurité.....	2-27
Ceinture de sécurité.....	2-30
Systèmes d'avertissement de ceintures de sécurité.....	2-31
Systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité et de limitation de charge.....	2-31

Dispositifs de sécurité pour enfants..... 2-34

Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants.....	2-34
Installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants.....	2-40

Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants.....	2-47
Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants.....	2-53

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air..... 2-58

Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS).....	2-58
Composants du système de retenue supplémentaire.....	2-65
Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS.....	2-67
Critères de déploiement des coussins d'air SRS.....	2-71
Limites du coussin d'air SRS.....	2-73
Système de classification de l'occupant du siège du passager avant*	2-75
Contrôle continu.....	2-81

Capot actif..... 2-82

Précautions de capot actif*	2-82
Comment le capot actif fonctionne.....	2-85

Mise en garde relative aux sièges

PRUDENCE

S'assurer que les composantes réglables d'un siège sont correctement verrouillées en place:

Les sièges réglables et les dossiers de siège qui ne sont pas correctement verrouillés sont dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, le siège ou le dossier du siège risque de se déplacer, causant de graves blessures. S'assurer que les composantes réglables du siège sont correctement verrouillées en les poussant vers l'avant et l'arrière et en poussant le siège.

Ne jamais laisser les enfants régler un siège:

Laisser des enfants régler un siège est dangereux car cela pourrait entraîner de graves blessures si les mains ou les pieds d'un enfant se coincent dans le siège.

Ne pas conduire avec le dossier de siège déverrouillé:

Tout le dossier du siège est important pour la sécurité à l'intérieur du véhicule. Si le dossier du siège est laissé déverrouillé cela est dangereux car les passagers peuvent être éjectés ou non retenus et des objets peuvent cogner les occupants en cas de freinage brusque ou de collision, causant de graves blessures. Après avoir ajusté le dossier du siège, même si aucun autre passager ne se trouve dans le véhicule, pousser le dossier du siège vers l'avant et vers l'arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Ne régler un siège que lorsque le véhicule est à l'arrêt:

Si le siège est réglé pendant que le véhicule roule, la position d'assise peut devenir instable et le siège peut bouger de façon inattendue, ce qui peut entraîner des blessures.

Ne pas modifier ou remplacer les sièges avant:

La modification ou le remplacement des sièges avant, comme le remplacement du garnissage ou le desserrage de boulons sont dangereux. Les sièges avant contiennent des composants de coussin d'air essentiels au système de retenue supplémentaire. Une modification peut endommager le système de retenue supplémentaire, ce qui peut résulter en de graves blessures. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) s'il est nécessaire de retirer ou réinstaller le siège avant.

Ne pas conduire avec des sièges avant endommagés:

Il est dangereux de conduire avec des sièges avant endommagés, en particulier avec des coussins de sièges déchirés ou endommagés jusqu'au niveau de l'uréthane. Une collision, même une qui n'est pas assez intense pour causer le déploiement des coussins d'air, peut endommager les sièges avant qui contiennent des composants de coussin d'air essentiels. S'il y a une autre collision, un coussin d'air peut ne pas se déployer, ce qui pourrait résulter en de graves blessures. Toujours faire inspecter les sièges avant, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité avant et les coussins d'air par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) après une collision.

Ne pas conduire avec un des sièges avant incliné:

Le fait d'être assis, dans une position inclinée, dans un véhicule en mouvement est dangereux car cela réduit la protection fournie par les ceintures de sécurité. En cas de freinage brusque ou de collision, on risque de glisser sous la ceinture ventrale et de subir de graves blessures internes. Pour une protection maximale, s'asseoir le plus en arrière possible et bien droit.

Ne placez pas d'objet tel qu'un coussin entre le dossier de siège et votre dos:

Placer un objet tel qu'un coussin entre le dossier de siège et votre dos est dangereux, car vous ne pourrez pas maintenir une posture de conduite sûre, et la ceinture de sécurité ne pourra pas fonctionner pleinement en cas de collision; un accident grave ou des blessures graves ou mortelles pourraient alors s'ensuivre.

Ne pas placer d'objets sous le siège:

L'objet pourrait se coincer et empêcher la bonne fixation du siège; un accident pourrait alors s'ensuivre.

Ne pas empiler de bagages sur une hauteur dépassant les dossiers de siège:

Les bagages empilés sur une hauteur dépassant les dossiers de siège est dangereux. En cas de freinage brusque ou de collision, les objets peuvent être projetés et risquent de frapper et blesser des passagers.

S'assurer que tout bagage et paquet est fixé avant de conduire le véhicule:

Le fait de ne pas fixer les bagages ou paquets avant la conduite est dangereux car ils pourraient se déplacer ou être projetés en cas de freinage brusque ou de collision, et causer de graves blessures.

De plus, si les coussins d'air se déploient, la cargaison peut se disperser, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Sièges

Ne jamais laisser un passager prendre place sur le dossier du siège replié pendant la conduite:

Le fait de conduire avec un passager sur le dossier du siège replié est dangereux. En particulier permettre à un enfant de s'asseoir sur le dossier du siège replié pendant que le véhicule est en mouvement est extrêmement dangereux. En cas de freinage brusque ou de collision, même mineure, un enfant non assis et correctement attaché sur un siège ou dans un système de dispositif de sécurité pour enfants peut être projeté vers l'avant, vers l'arrière ou même hors du véhicule et subir de graves blessures ou la mort. L'enfant se trouvant dans le compartiment à bagages peut être projeté sur les autres occupants et causer de graves blessures.

Ne jamais donner les clés du véhicule à des enfants et ne pas laisser des enfants jouer dans le véhicule (4 portes):

Le fait de jouer avec les sièges arrière repliables est dangereux. Lorsque les dossiers de siège sont relevés, un enfant dans le coffre ne pourrait pas sortir par là où il est entré. Si des jeunes enfants sont dans le véhicule, laisser les dossiers des sièges arrière verrouillés.

Veiller toujours à ce que le véhicule soit verrouillé lorsqu'on le quitte, et bien garder les clés du véhicule hors de portée des enfants (4 portes):

Il est dangereux de laisser le véhicule non verrouillé, ou les clés à portée des enfants. Les enfants qui pourraient s'introduire dans le coffre par un dossier de siège arrière non verrouillé ou par un coffre ouvert risquent de se faire enfermer accidentellement dans le coffre. Ils risqueraient alors de décéder ou de subir des dommages cérébraux par coup de chaleur, surtout en été. Toujours verrouiller les portières et le coffre, et comme mesure complémentaire, garder les dossiers de sièges arrière verrouillés, et ce que vous ayez ou non des enfants chez vous.



- Pour éviter de se blesser, veiller à ne pas approcher les mains ou les doigts des pièces mobiles du siège ou de la garniture latérale lorsqu'on ajuste les positions d'un siège.
- Lorsqu'on déplace les sièges, s'assurer qu'il n'y ait pas de bagages dans la zone environnante. Si les bagages sont coincés, ils pourraient être endommagés.
- **(Siège manuel)**
Pour avancer ou reculer les sièges, ou redresser le dossier d'un siège incliné vers l'arrière, veiller à supporter le dossier tant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas soutenu, le siège pourrait s'avancer et risquer de causer des blessures.
- En insérant la main sous le siège pour nettoyer l'habitacle ou ramasser un objet tombé sous le siège, faire attention à ne pas se blesser. Le contact avec les pièces mobiles du rail de siège ou de l'armature de siège peut entraîner des blessures.

REMARQUE

- *Lorsqu'un siège arrière est remis à sa position originale, placer la ceinture de sécurité dans sa position originale. Vérifier que la ceinture de sécurité peut être tirée et qu'elle se rétracte.*
- **(Siège électrique)**
Le réglage du coussin de siège est fait par l'intermédiaire de moteurs. Éviter de le faire fonctionner excessivement car cela risque d'endommager les moteurs.
 - *Pour éviter de décharger la batterie, éviter d'utiliser la commande électrique si le moteur est arrêté. Le dispositif de réglage consomme énormément d'énergie électrique.*
 - *Ne pas utiliser la commande pour faire plus d'un réglage à la fois.*

Siège avant

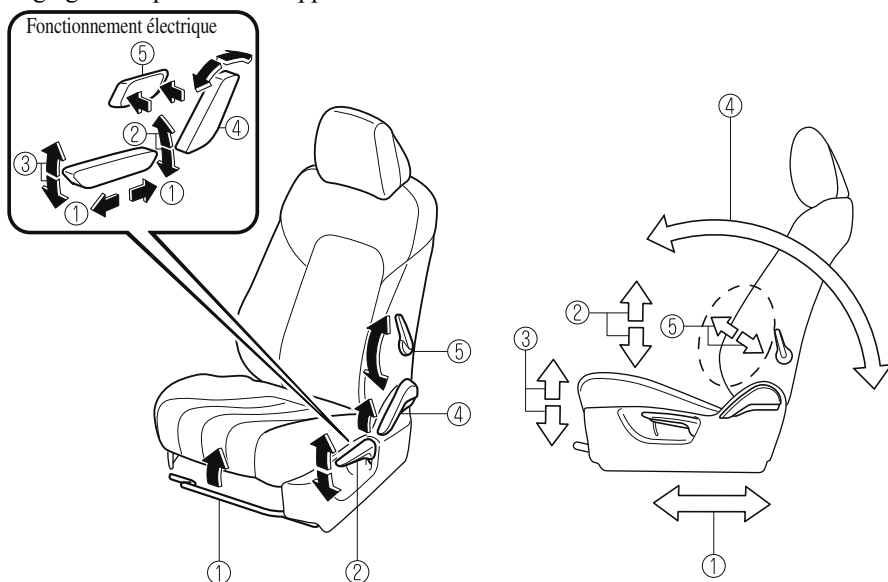
▼ Réglage du siège conducteur

La procédure de réglage de la position de conduite recommandée par Mazda vous permet de maintenir une posture détendue, de conduire le véhicule plus longtemps sans sensation de fatigue et de réaliser des opérations rapides naturellement.

De plus, vous pouvez être assuré d'une vue dégagée vers l'avant pour conduire plus confortablement et en toute sécurité.

Les réglages de la position de conduite recommandés par Mazda sont effectués selon les procédures suivantes.

1. Réglage du volant et du siège dans leur position par défaut.
2. Réglage de l'angle du dossier du siège.
3. Réglage de la position du siège en avant et en arrière.
4. Réglage de la hauteur du siège.
5. Réglage de la position du volant.
6. Réglage de la position de l'appuie-tête.



① Réglage longitudinal du siège

(Siège manuel)

Pour déplacer un des sièges vers l'avant ou vers l'arrière, tirer le levier vers le haut et faire coulisser le siège à la position désirée et relâcher le levier.

S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le siège est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

(Siège électrique)

Pour faire coulisser le siège, déplacer la commande située du côté extérieur du siège vers l'avant ou vers l'arrière et la maintenir dans cette position. Relâcher la commande lorsque le siège est à la position désirée.

② Réglage de la hauteur

(Siège manuel)

Pour régler la hauteur du siège, déplacer le levier vers le haut ou vers le bas.

(Siège électrique)

Pour régler la hauteur du siège, déplacer l'interrupteur de levage à glissière vers le haut ou vers le bas.

③ Réglage de la hauteur de l'avant du coussin de siège (Siège électrique)

Pour régler la hauteur de l'avant du coussin de siège, relever ou abaisser l'avant de la commande située du côté inférieur.

④ Réglage de l'inclinaison du dossier

(Siège manuel)

Pour changer l'angle d'inclinaison du dossier, se pencher légèrement vers l'avant tout en soulevant le levier. Se pencher ensuite vers l'arrière jusqu'à la position désirée et relâcher le levier.

S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le dossier est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

(Siège électrique)

Pour changer l'angle du dossier de siège, appuyer sur l'avant ou l'arrière de la commande d'inclinaison. Relâcher la commande lorsque le siège est à la position désirée.

⑤ Réglage du support lombaire

(Siège manuel)

Pour rendre le siège plus ferme, déplacer le levier vers le bas. Pour diminuer la fermeté, déplacer le levier vers le haut.

(Siège électrique)

Pour augmenter la fermeté du dossier, presser et maintenir la partie avant de l'interrupteur jusqu'à ce que la fermeté désirée soit obtenue, puis relâcher l'interrupteur.

Appuyer sur la partie arrière de l'interrupteur pour diminuer la fermeté.

Sièges

Avant d'effectuer les réglages de la position de conduite recommandés par Mazda

Avant d'effectuer les réglages, régler le volant et le siège dans leur position par défaut.

Comment régler le volant à sa position par défaut



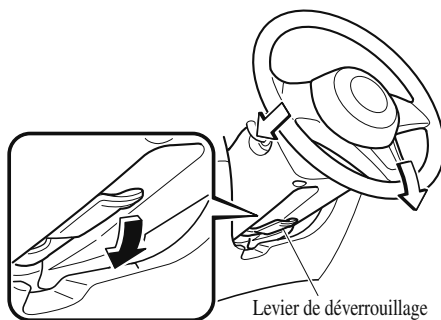
Ne jamais ajuster le volant lorsque le véhicule est en mouvement:

Le fait de régler le volant alors que le véhicule se déplace est dangereux. Cette manipulation peut facilement faire que le conducteur tourne le volant brusquement vers la droite ou vers la gauche. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.

Après avoir réglé la position du volant, s'assurer qu'il est bien verrouillé en essayant de le déplacer vers le haut et vers le bas:

Il est dangereux de conduire avec le volant mal verrouillé en position. Si le volant se déplace de façon inattendue pendant la conduite, vous risquez de perdre le contrôle de la direction et d'avoir un accident.

Abaissier le levier, déplacer le volant à la position la plus basse, puis le pousser vers le bas et le reculer complètement.



Comment régler le siège conducteur dans sa position par défaut

1. Faire glisser le siège complètement vers l'arrière.
2. Abaisser le siège à sa hauteur la plus basse.
3. S'asseoir au fond du siège et contre le dossier.

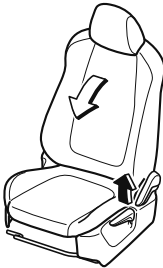
Procédure de réglage du siège pour la position de conduite recommandée par Mazda

Réglage de l'angle du dossier du siège (inclinaison)

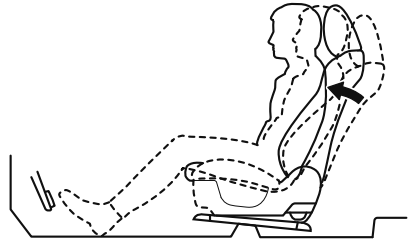
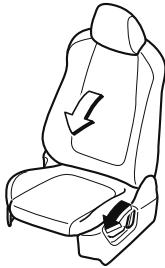
Régler le dossier du siège à un angle offrant une position d'assise confortable.

1. Avec une posture légèrement inclinée, déplacer le dossier du siège vers l'avant jusqu'à un angle où vous sentez que votre taille est légèrement serrée.

Siège manuel

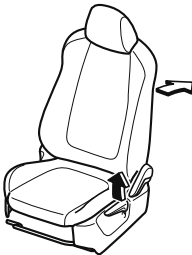


Siège électrique

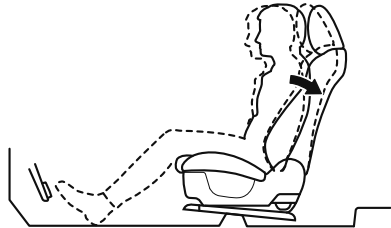
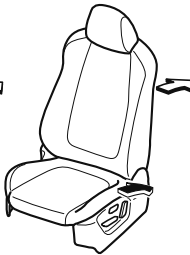


2. Déplacer le dossier du siège vers l'arrière jusqu'à obtenir une position d'assise confortable sans crampes à la taille.

Siège manuel



Siège électrique



Réglage de la position du siège en avant et en arrière (coulissement)

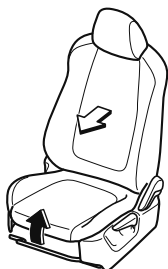
Régler le siège à la position optimale pour actionner les pédales d'accélérateur et de frein.

1. Placer le pied gauche sur le repose-pied, le pied droit entre les pédales d'accélérateur et de frein, puis placer le talon à une position permettant de passer facilement d'une pédale à l'autre.

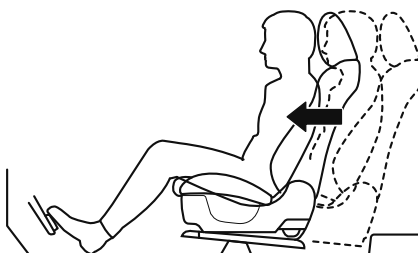
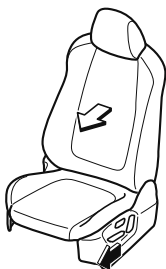
Sièges

2. Avec le talon posé sur le sol, placer le pied droit sur la pédale de frein et déplacer le siège le plus loin possible vers l'avant jusqu'à ressentir une légère crampe à la cheville.

Siège manuel



Siège électrique

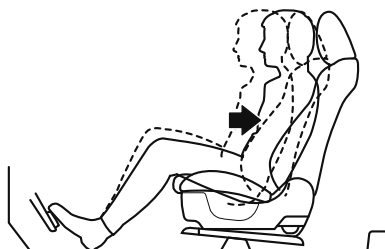
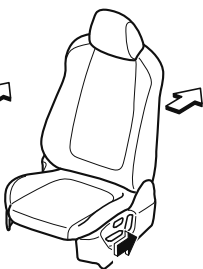


3. Avec le pied droit sur la pédale de frein, déplacer le dossier du siège jusqu'à ne plus ressentir de crampe à la cheville.
4. Avec le talon posé sur le plancher, s'assurer de pouvoir bien déplacer le pied entre la pédale de frein et la pédale d'accélérateur.
5. Enfoncer à fond la pédale d'accélérateur avec le talon posé sur le plancher et s'assurer que la cheville n'est pas trop étirée.

Siège manuel



Siège électrique

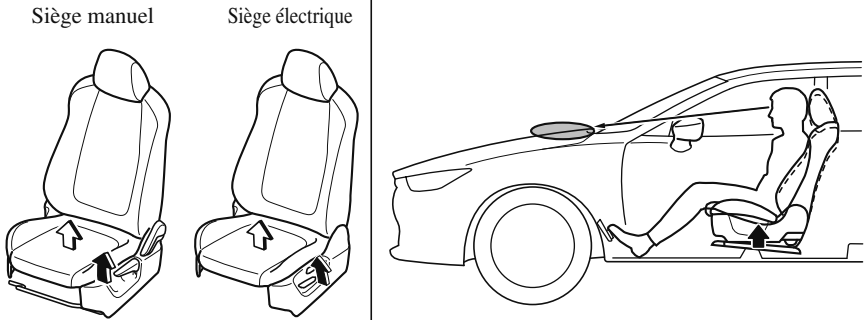


Réglage de la hauteur du siège

Régler la hauteur du siège de manière à avoir une vue dégagée vers l'avant et à pouvoir conduire le véhicule facilement.

1. Avec le dos contre le dossier du siège, relever le siège à une hauteur permettant de voir le bord arrière de la surface du capot à partir du pare-brise.

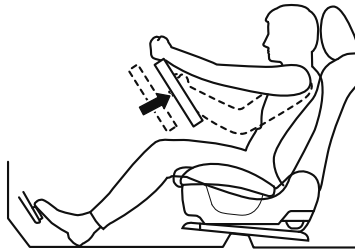
Dans le cas du siège manuel, élever la hauteur d'assise déplace le siège vers l'avant. Régler à nouveau le siège en avant ou en arrière.



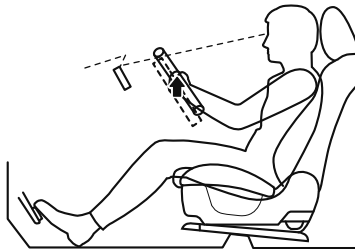
Réglage de la position du volant

Régler le volant à une position permettant de le manœuvrer facilement et de bien voir les jauges.

1. Avec le dos contre le dossier du siège, tendre les bras, les placer au-dessus du volant et tirer le volant vers vous jusqu'à la position des poignets.



2. Régler la hauteur du volant de manière à bien voir les jauges.
3. Soulever le levier pour bien verrouiller le volant.



Réglage de la position de l'appui-tête

Pour éviter les chocs à la tête et au cou, régler les appui-têtes à leur position correcte. Se référer à Réglage de la hauteur à la page 2-21.

Sièges

▼ Mémorisation de la position de conduite*

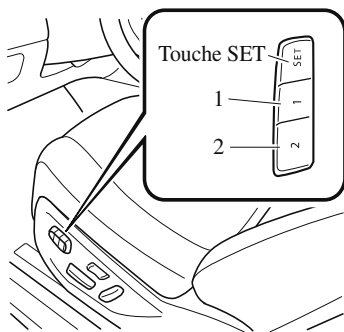
La position de conduite souhaitée peut-être rappelée une fois celle-ci programmée.

Les positions de conduite suivantes peuvent être programmées.

- Position du siège conducteur (position longitudinale, réglage de hauteur, avant du coussin de siège, inclinaison du dossier)
Se référer à Réglage du siège conducteur à la page 2-6.
- Affichage de conduite active (position, luminosité, informations affichées)
Se référer à Affichage de conduite active à la page 4-87.



Ne pas mettre les doigts ou les mains autour du bas du siège alors que la fonction mémoire de siège est en cours de fonctionnement. Le siège se déplace automatiquement quand la fonction mémoire du siège est en cours de fonctionnement et les doigts ou les mains pourraient se trouver coincer et être blessés.



Une position de conduite peut être programmée ou actionnée en utilisant les boutons situés sur le côté du siège ou la clé.

REMARQUE

- *Le réglage du support lombaire ne peut pas être programmé.*
- *Une position de conduite peut être mémorisée dans les boutons situés sur le côté du siège ou dans la clé utilisée pour conduire le véhicule.*
- *Si le véhicule a effectué un entretien et que les câbles de batterie ont été débranchés, les positions mémorisées du siège ont été effacées. Remémoriser les positions du siège.*

Programmation

1. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
2. **(Boîte de vitesses automatique)**
S'assurer que le levier sélecteur est en position P.
3. Démarrer le moteur.
4. Ajuster le siège et l'affichage de conduite active selon la position de conduite souhaitée.
5. Appuyer sur le bouton SET du siège jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse 1 fois.
6. Effectuer l'un des réglages suivants dans les 5 secondes après avoir accompli l'étape 5 ci-dessus:

• Programmation avec un bouton sur le côté du siège

Appuyer sur le bouton à programmer, soit le bouton 1 soit le bouton 2, jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse 1 fois.

- **Programmation avec la clé**
Appuyer sur le bouton de déverrouillage de la clé jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse 1 fois.

REMARQUE

Si un bip sonore retentit 3 fois, l'opération est annulée.

Pour déplacer la position de conduite sur une position programmée

(Avec un bouton sur le côté du siège)

1. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
2. **(Boîte de vitesses automatique)**
S'assurer que le levier sélecteur est en position P.
3. Démarrer le moteur.
4. Appuyer sur le bouton de programmation pour retrouver la position de conduite souhaitée (bouton 1 ou 2).
5. Un bip sonore retentit lorsque le réglage de la position de conduite est terminé.

REMARQUE

- *Si le mouvement de la position de conduite n'est pas changé, seul le bip sonore retentit.*
- *Une position de siège peut être rappelée même si le moteur n'est pas en marche.*
- *Le réglage de la position de conduite est annulé dans les cas suivants :*
 - *L'un quelconque des interrupteurs de réglage de siège est actionnée.*
 - *Le bouton SET est enfoncé.*
 - *Le bouton de programmation 1 ou 2 a été pressé.*

- *Le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la clé a été actionné.*
- *Le véhicule commence à se déplacer.*
- *L'affichage de conduite active est ajusté.*

(En utilisant une clé programmée)

1. Déverrouiller les portières en appuyant sur un interrupteur de commande ou sur le bouton de déverrouillage de la clé.
2. Une fois que les portières ont été déverrouillées, le réglage de la position du siège commence dans les 40 secondes suivant l'ouverture de la portière du conducteur, et un bip sonore retentit lorsque l'opération est terminée.
3. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
4. **(Boîte de vitesses automatique)**
S'assurer que le levier sélecteur est en position P.
5. Démarrer le moteur.
6. Le réglage de l'affichage de conduite active commence.

REMARQUE

- *S'il n'y a aucun mouvement de la position de conduite, aucun bip sonore ne retentit.*
- *Le réglage de la position de conduite est annulé dans les cas suivants :*
 - *L'un quelconque des interrupteurs de réglage de siège est actionnée.*
 - *Le bouton SET est enfoncé.*
 - *Le bouton de programmation 1 ou 2 a été pressé.*

Sièges

- *Le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la clé a été actionné.*
- *Le véhicule commence à se déplacer.*
- *L'affichage de conduite active est ajusté.*

Effacer les positions de conduite mémorisées

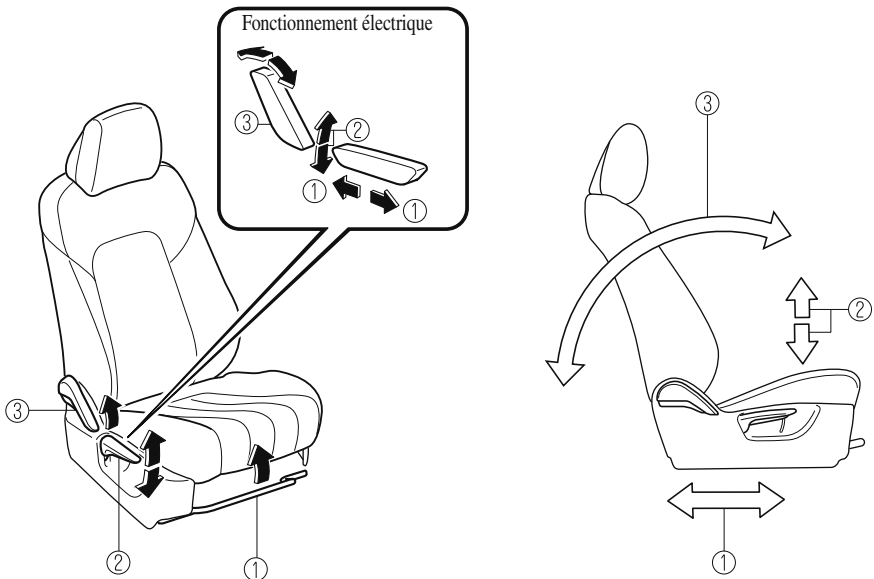
(Effacement des positions de conduite programmées par clé)

1. Mettre le contacteur sur OFF.
2. Appuyer sur le bouton SET sur le côté du fauteuil jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse 1 fois.
3. Lorsque le bip sonore retentit, appuyer sur le bouton de verrouillage de la clé dans les 5 secondes jusqu'à ce que le bip sonore retentisse 1 fois.

REMARQUE

Si un bip sonore retentit 3 fois, l'opération est annulée.

▼ Réglage du siège passager avant



① Réglage longitudinal du siège

(Siège manuel)

Pour déplacer un des sièges vers l'avant ou vers l'arrière, tirer le levier vers le haut et faire coulisser le siège à la position désirée et relâcher le levier.

S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le siège est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

(Siège électrique)

Pour faire coulisser le siège, déplacer la commande située du côté extérieur du siège vers l'avant ou vers l'arrière et la maintenir dans cette position. Relâcher la commande lorsque le siège est à la position désirée.

② Réglage de la hauteur*

(Siège manuel)

Pour régler la hauteur du siège, déplacer le levier vers le haut ou vers le bas.

(Siège électrique)

Pour régler la hauteur du siège, déplacer l'interrupteur de levage à glissière vers le haut ou vers le bas.

Sièges

③ Réglage de l'inclinaison du dossier

(Siège manuel)

Pour changer l'angle d'inclinaison du dossier, se pencher légèrement vers l'avant tout en soulevant le levier. Se pencher ensuite vers l'arrière jusqu'à la position désirée et relâcher le levier.

S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le dossier est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

(Siège électrique)

Pour changer l'angle du dossier de siège, appuyer sur l'avant ou l'arrière de la commande d'inclinaison. Relâcher la commande lorsque le siège est à la position désirée.

Siège arrière

▼ Repli en parties

En abaissant les dossiers de sièges arrière l'espace du compartiment à bagages peut être agrandi.



Ne pas conduire le véhicule avec des occupants sur des dossiers de sièges replié ou dans le compartiment à bagages.

Mettre des occupants dans le compartiment à bagages est dangereux parce que les ceintures de sécurité ne peuvent pas être attachées ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort lors d'un freinage brusque ou d'une collision.

Ne pas laisser les enfants jouer à l'intérieur du véhicule avec les dossiers de sièges abaissés.

Il est dangereux de laisser les enfants jouer dans le véhicule avec les dossiers repliés. Si un enfant entre dans le compartiment à bagages et que les dossiers du sièges ont été relevés, l'enfant peut être piégé dans le compartiment à bagages ce qui pourrait résulter en un accident.

Sécuriser fermement la cargaison dans le compartiment à bagages lorsqu'elle est transportée avec les dossiers de siège repliés.

Il est dangereux de conduire sans fermement sécuriser la cargaison et les bagages, car ils risquent de se déplacer et d'interférer dans la conduite en cas de freinage d'urgence ou de collision, ce qui entraînerait un accident imprévisible.

Lors du transport de cargaison, ne laisser pas la cargaison dépassée la hauteur des dossiers de sièges.

Le transport de cargaison empilée plus haut que les dossiers de sièges est dangereux car la visibilité vers l'arrière et les côtés du véhicule est réduite, ce qui pourrait interférer avec les opérations de conduite et résulter en un accident.

Après l'installation d'un dispositif de sécurité pour bébés ou enfants faisant face vers l'arrière, ne pas utiliser la poignée à distance sur l'arrière du siège (Break).

L'utilisation de la poignée à distance sur un siège avec un dispositif de sécurité pour enfants ou bébés faisant face vers l'arrière installé dessus est dangereux parce que le dossier du siège se repliera brusquement ce qui pourrait résulter en un accident. Retirer le dispositif de sécurité de bébés ou d'enfant avant d'utiliser la poignée à distance.

Sièges

Lorsque vous utilisez la poignée à distance, prendre soin de vérifier que les occupants ne sont pas assis sur le siège arrière ou que des éléments ne sont pas laissés sur l'accoudoir (Break).

L'utilisation d'une poignée à distance sans vérifier s'il y a des occupants ou des éléments est dangereuse parce que le dossier du siège se replie brusquement ce qui pourrait provoquer un accident.



(Break)

En repliant un dossier de siège vers l'avant, toujours soutenir le dossier avec les mains. Si ce n'est pas soutenu par une main, les doigts ou la main appuyant sur le bouton poussoir pourraient se blesser.

REMARQUE

(Break)

Lors de l'utilisation de la poignée à distance, toujours respecter les précautions suivantes.

- La vitesse à laquelle le dossier se replie lorsque le véhicule est dans une descente augmente.
- Le dossier de siège ne se replie pas lorsque le véhicule est sur une montée. Si le dossier de siège ne se replie pas lorsque vous utilisez la poignée à distance, le replier en utilisant votre main.

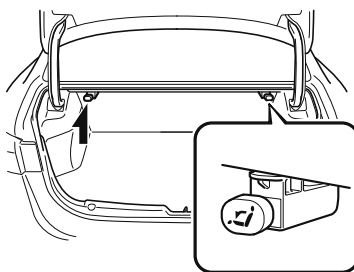
Abaissér les dossiers de siège



Avant de plier un dossier de siège arrière vérifier la position d'un siège avant. Selon la position d'un siège avant, il peut s'avérer impossible de plier un dossier de siège arrière tout en bas, car il peut heurter le dossier du siège avant qui pourrait rayer ou endommager le siège avant ou sa poche. Abaisser ou retirer l'appuie-tête du siège arrière latéral si besoin était.

(4 portes)

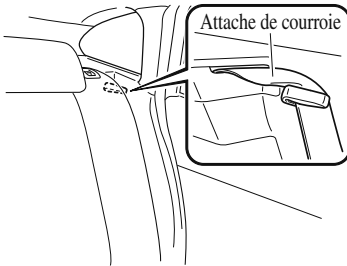
1. **(Avec chauffage du siège arrière)**
Désactiver l'interrupteur de chauffage du siège arrière.
Se référer à Chauffage de siège à la page 2-23.
2. Ouvrir le couvercle du coffre et tirer le levier du dossier de siège que vous voulez replier.



3. Ouvrir une portière arrière et replier le siège arrière vers l'avant.

(Break)

1. **(Avec chauffage du siège arrière)**
Désactiver l'interrupteur de chauffage du siège arrière.
Se référer à Chauffage de siège à la page 2-23.
2. Fixer la ceinture du siège arrière dans l'attache de courroie.

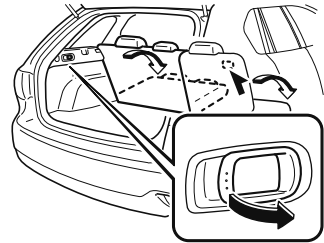


3. **Utilisation de la poignée à distance**
Ouvrir le hayon et abaisser le dos du siège que vous voulez replier en utilisant la poignée à distance.

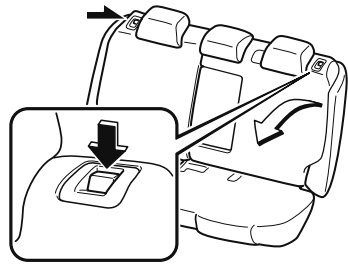
À l'aide du bouton poussoir

Appuyer sur le bouton poussoir pour replier le dossier du siège.

Utilisation de la poignée à distance



À l'aide du bouton poussoir



Sièges

Pour remettre le dossier du siège à sa position relevée verticale:

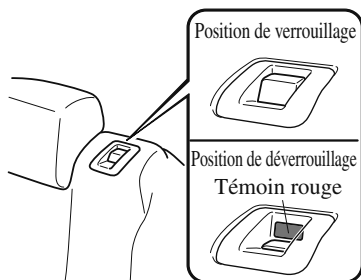
! PRUDENCE

Lorsqu'on remet le dossier de siège à sa position relevée verticale, veiller à ce que la ceinture de sécurité de type à 3 points ne soit pas coincée dans le dossier de siège et qu'elle ne soit pas tordue.

Si la ceinture de sécurité est utilisée alors qu'elle est coincée et tordue dans le dossier du siège, elle ne peut pas fonctionner à sa pleine capacité, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Lorsque le dossier du siège est remis à sa position relevée verticale, s'assurer qu'il est bien verrouillé et que l'indicateur rouge n'est plus visible (Break) :

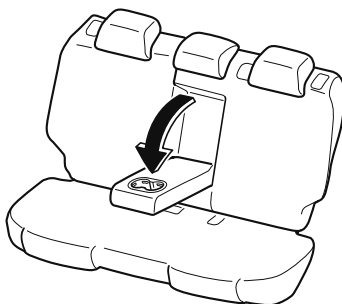
Si l'indicateur rouge est visible derrière le bouton poussoir, cela signifie que le dossier du siège n'est pas verrouillé. Si l'on conduit le véhicule sans que le dossier de siège soit verrouillé, il pourrait se replier brusquement et provoquer un accident.



1. Insérez la ceinture de sécurité de type à 3 points dans l'attache de ceinture.
2. Appuyer sur le dossier du siège vers l'arrière et le verrouiller en place.
Après avoir remis le dossier du siège à sa position relevée verticale, s'assurer qu'il est verrouillé.

▼ Accoudoir

L'accoudoir arrière central du dossier de siège arrière peut être utilisé (si aucun passager n'est installé au centre du siège) ou relevé.



! PRUDENCE

Ne jamais mettre vos mains et vos doigts autour des pièces mobiles du siège et de l'accoudoir:

Mettre vos mains et vos doigts autour des pièces mobiles du siège et de l'accoudoir est dangereux car ils pourraient être blessés.

Appuie-têtes

Tous les sièges latéraux et le siège central arrière du véhicule sont équipés d'un appuie-tête. Les appuie-têtes sont conçus pour protéger le conducteur et les passagers de toute blessure au niveau du cou.

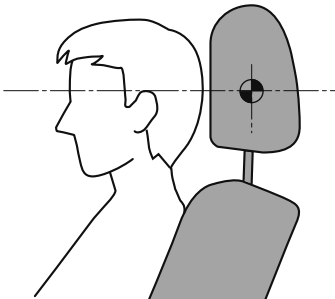
PRUDENCE

Toujours conduire avec les appuie-tête correctement installés et réglés lorsque les sièges sont utilisés:

Le fait de conduire avec les appuie-tête réglés trop bas ou retirés est dangereux. Sans un support en arrière de la tête, le cou risque de subir de graves blessures en cas de collision.

▼ Réglage de la hauteur

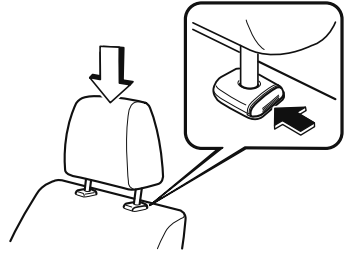
Régler l'appuie-tête pour que le centre soit à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.



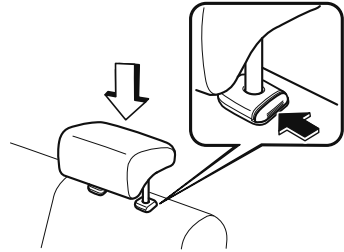
Pour relever l'appuie-tête, le tirer à la position désirée.

Pour abaisser l'appuie-tête, appuyer sur la butée et pousser l'appuie-tête vers le bas.

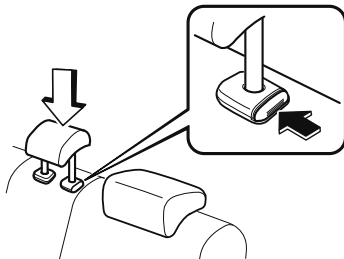
Sièges avant



Sièges latéraux arrière



Siège central arrière



▼ Retrait/Installation

Sièges avant/siège central arrière

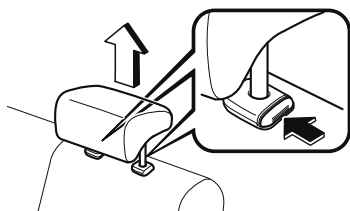
Pour retirer l'appuie-tête, le tirer vers le haut tout en appuyant sur la butée.

Sièges

Pour installer l'appuie-tête, insérer les pieds dans les trous tout en appuyant sur la butée.

Sièges latéraux arrière

Pour retirer l'appuie-tête, le tirer vers le haut tout en appuyant sur les butées. Pour installer l'appuie-tête, insérer les pieds dans les trous tout en appuyant sur les deux butées.



! PRUDENCE

Toujours conduire avec les appuie-tête installés lorsque les sièges sont utilisés et s'assurer qu'ils sont correctement installés:

Le fait de conduire avec des appuie-têtes qui ne sont pas installés est dangereux. Sans un support en arrière de la tête, le cou risque de subir de graves blessures en cas de collision.

Après l'installation d'un appuie-tête, essayer de le lever pour s'assurer qu'il ne sorte pas:

Conduire avec un appuie-tête mal sécurisé est dangereux car son efficacité sera compromise si cela pourrait l'amener à se détacher de manière inattendue du siège.

! ATTENTION

- *Lors de l'installation d'un appuie-tête, s'assurer qu'il est bien installé avec son avant faisant face vers l'avant. Si l'appuie-tête n'est pas bien installé, il risque de se détacher du siège lors d'une collision et entraîner des blessures.*
- *Les appuie-tête sur chacun des sièges avant et arrière sont faits pour aller spécialement pour chacun de ces sièges. Ne pas permuter les positions des appuie-tête. Si l'appuie-tête n'est pas installé à sa position correcte de siège, son efficacité lors d'une collision en sera compromise ce qui pourrait entraîner des blessures.*

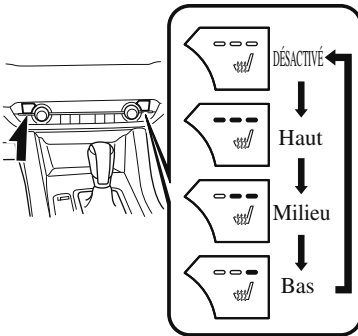
Chauffage de siège/Ventilation de siège/Volant chauffant

Chauffage de siège*

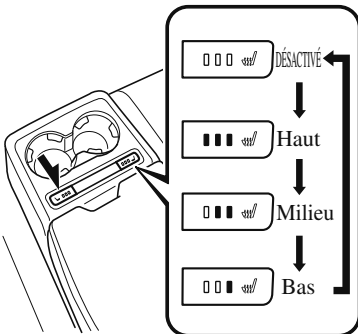
Les sièges avant sont chauffés électriquement. Le contacteur doit être mis sur ON.

Appuyer sur l'interrupteur de chauffage du siège lorsque le contacteur est mis sur ON pour activer le chauffage du siège. Les témoins s'allument lorsque le chauffage du siège est en marche. Le mode change de la manière suivante à chaque fois que l'on appuie sur l'interrupteur de chauffage de siège.

Avant*



Arrière*



! PRUDENCE

Se montrer prudent lors de l'utilisation du chauffage de siège:

La chaleur du chauffage de siège peut être trop forte pour certaines personnes, comme indiqué ci-après, et peut entraîner des brûlures au premier degré.

- Bébés, jeunes enfants, personnes âgées et à mobilité réduite
- Les personnes à la peau délicate
- Les personnes extrêmement fatiguées
- Les personnes qui sont ivres
- Les personnes qui prennent des hypnotiques, tels que des somnifères, ou des médicaments contre le rhume

Ne pas utiliser le chauffage de siège lorsque des objets disposant d'une grande capacité de rétention de l'humidité, tels qu'une couverture ou un coussin, sont placés sur le siège:

Le siège peut chauffer de manière excessive et entraîner des brûlures au premier degré.

Ne pas utiliser le chauffage de siège même lors d'une courte sieste dans le véhicule:

Le siège peut chauffer de manière excessive et entraîner des brûlures au premier degré.

Ne pas placer d'objets lourds aux bords tranchants sur le siège et ne pas insérer d'aiguilles ou d'épingles dans le siège:

Le siège risque de chauffer de manière excessive et d'entraîner des blessures mineures.

Chauffage de siège/Ventilation de siège/Volant chauffant

⚠ ATTENTION

➤ (Arrière)

Avant de plier un dossier de siège arrière, s'assurer que l'interrupteur de chauffage du siège arrière est bien éteint. Si un dossier de siège arrière est plié alors que le chauffage du siège arrière est en marche, il peut chauffer le siège de manière excessive et endommager la surface du siège.

- Ne pas utiliser de solvants organiques pour nettoyer le siège. Sinon, on pourrait endommager la surface du siège et le chauffage.

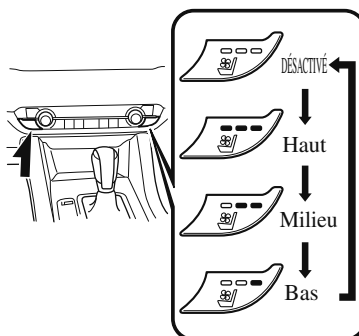
REMARQUE

- Utiliser le chauffage de siège lorsque le moteur tourne. Laisser le chauffage de siège en marche pendant de longues périodes lorsque le moteur ne tourne pas peut résulter en ce que la charge de la batterie soit complètement épuisée.
- Lorsque le moteur est arrêté alors que les chauffages de siège sont en marche, puis que le contacteur est repassé sur ON, les chauffages de siège ne se rallument pas automatiquement. Pour rallumer les chauffages de siège, appuyer sur l'interrupteur. De plus, le chauffage de siège arrière s'interrompt automatiquement après 90 minutes de fonctionnement.
- La température du chauffage de siège ne peut être ajustée au-delà des réglages Haut, Moyen ou Bas: le chauffage de siège est en effet contrôlé par un thermostat.

Ventilation de siège*

La ventilation de siège utilise les ventilateurs installés dans les sièges pour aspirer l'air autour de la surface du siège et les ventiler. Le contacteur doit être mis sur ON.

Appuyer sur l'interrupteur de ventilation de siège lorsque le contacteur est mis sur ON pour activer la ventilation de siège. Les témoins s'allument lorsque la ventilation de siège est en marche. Le mode change de la manière suivante à chaque fois que l'on appuie sur l'interrupteur de ventilation de siège.



⚠ ATTENTION

- Ne pas utiliser de solvants organiques pour nettoyer le siège. Sinon, la surface du siège et les pièces du système de ventilation de siège pourraient être endommagées.
- Ne pas placer d'objets lourds aux bords tranchants sur le siège et ne pas insérer d'aiguilles ou d'épingles dans le siège.

Chauffage de siège/Ventilation de siège/Volant chauffant

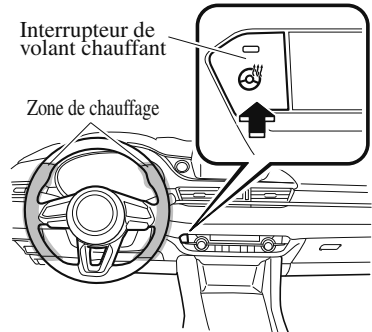
REMARQUE

- Utiliser la ventilation de siège lorsque le moteur tourne. Laisser la ventilation de siège en marche pendant de longues périodes lorsque le moteur ne tourne pas peut résulter en ce que la charge de la batterie soit complètement épuisée.
- Lorsque le moteur est arrêté alors que les ventilations de siège sont en marche, puis que le contacteur est repassé sur ON, les ventilations de siège ne se rallument pas automatiquement.
- (Véhicules avec chauffage de siège avant)

La ventilation de siège ne peut pas être utilisée en même temps que le chauffage de siège.

Volant chauffant*

Les prises sur la gauche et la droite du volant peuvent être chauffées.



Le contacteur doit être mis sur ON.

Appuyer sur l'interrupteur pour allumer le volant chauffant. Le volant chauffant fonctionne pendant environ 30 minutes avant de s'éteindre automatiquement. Le témoin lumineux s'allume lorsque le chauffage fonctionne.

Appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour interrompre le chauffage de volant avant que les 30 minutes ne soient écoulées.

⚠ ATTENTION

Les profils de personnes suivants doivent veiller à ne pas toucher le volant. Dans le cas contraire, ceci pourrait provoquer une brûlure à basse température.

- Bébés, jeunes enfants, personnes âgées et à mobilité réduite
- Les personnes à la peau délicate
- Les personnes extrêmement fatiguées
- Les personnes qui sont ivres

Chauffage de siège/Ventilation de siège/Volant chauffant

- *Les personnes qui prennent des hypnotiques, tels que des somnifères, ou des médicaments contre le rhume*

Précautions concernant les ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité diminuent les risques de blessures graves en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Mazda recommande que le conducteur et tous les passagers portent la ceinture de sécurité en tout temps.

Tous les sièges sont dotés de ceintures ventrale-baudrier. Ces ceintures sont également équipées d'un enrouleur à blocage par inertie qui maintient la ceinture enroulée lorsqu'elle n'est pas utilisée. Les enrouleurs gardent une tension confortable pour l'utilisateur, mais ils se bloquent en cas de collision.



S'assurer de toujours porter la ceinture de sécurité et que tous les passagers sont correctement attachés:

Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité est extrêmement dangereux. Lors d'une collision, tout passager ne portant pas de ceinture de sécurité risque d'être projeté contre un autre passager ou des objets à l'intérieur du véhicule ou risque même d'être éjecté à l'extérieur du véhicule. Il risquerait de graves blessures ou même la mort. Lors d'une collision, tout passager portant la ceinture de sécurité court moins de risques.

Ne pas porter de ceintures de sécurité vrillées:

Des ceintures de sécurité vrillées sont dangereuses. En cas de collision, la surface totale de la ceinture n'est pas disponible pour amortir le choc. Cela applique une force accrue aux os situés sous la ceinture, ce qui risque de causer de graves blessures ou la mort. Ainsi, si votre ceinture de sécurité est tortillée, vous devez l'aplatir pour la désentortiller et pouvoir utiliser toute la largeur de la ceinture.

Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour attacher plus d'une personne à la fois:

L'utilisation d'une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois est dangereuse. Toute ceinture de sécurité utilisée de cette façon ne peut pas distribuer correctement les forces d'un impact et les deux passagers risquent d'être écrasés l'un contre l'autre et gravement blessés ou tués. Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois et veiller toujours à ce que chaque occupant ait bien attaché sa ceinture.

Ne pas utiliser de véhicule ayant une ceinture de sécurité endommagée:

Le fait d'utiliser une ceinture de sécurité endommagée est dangereux. Un accident risque d'endommager la toile de toute ceinture de sécurité utilisée. Une ceinture de sécurité endommagée ne peut pas fournir une protection adéquate en cas de collision. Confier à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) l'inspection de tous les systèmes de ceintures de sécurité qui étaient utilisés au moment de l'accident, avant de les réutiliser.

Ceintures de sécurité

Faire remplacer immédiatement les ceintures de sécurité si le dispositif de prétension ou le limiteur de charge se sont déployés:

Toujours faire immédiatement inspecter les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), après toute collision. Comme les coussins d'air, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne fonctionneront qu'une fois et il faut les remplacer après une collision au cours de laquelle ils se sont déployés. Si les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne sont pas remplacés, le risque de blessures en cas de collision sera plus élevé.

Position de la portion baudrier de la ceinture de sécurité:

Une position incorrecte de la portion baudrier de la ceinture de sécurité est dangereuse. Toujours s'assurer que la portion baudrier de la ceinture de sécurité est portée sur l'épaule et près du cou, mais jamais sous le bras, sur le cou ou sur le bras.

Position de la portion ventrale de la ceinture de sécurité:

Le fait de porter la portion ventrale de la ceinture de sécurité trop haut est dangereux. En cas de collision, cela concentre la force de l'impact directement sur l'abdomen, ce qui peut entraîner de graves blessures. Porter la portion ventrale de la ceinture de sécurité ajustée et le plus bas possible.

Instructions pour l'utilisation des ensembles de ceinture de sécurité:

Les ceintures de sécurité sont conçues pour retenir la structure osseuse du corps, et devraient être portées bas sur l'avant du bassin ou sur le bassin, la poitrine et les épaules selon l'application. Éviter absolument de porter la section ventrale de la ceinture de sécurité sur le ventre.

Les ceintures de sécurité devraient être portées aussi serrées que possible, tout en étant confortables, afin de donner la protection pour laquelle elles ont été conçues. Une ceinture de sécurité desserrée réduira considérablement la protection disponible au passager qui la porte. Il faut faire attention de ne pas salir la ceinture avec des produits à polir, de l'huile ou des produits chimiques, et en particulier l'acide de la batterie. Le nettoyage peut être fait à l'aide de savon doux et d'eau. La ceinture doit être remplacée si elle est effilochée, contaminée ou endommagée.

Il faut absolument remplacer l'ensemble au complet s'il a été porté lors d'une collision grave, même si des dommages ne sont pas apparents.

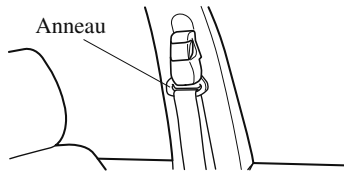
Les ceintures ne devraient pas être portées avec la courroie tortillée.

Chaque ensemble de ceinture de sécurité ne doit être porté que par un seul occupant. Il est dangereux de mettre une ceinture sur un enfant tenu sur les genoux d'un occupant.

Aucune modification et aucun ajout ne doit être fait par l'utilisateur qui empêchera les dispositifs de réglage de la ceinture de sécurité d'enlever le mou de la ceinture ou empêchera que l'ensemble de ceinture de sécurité ne soit ajusté pour retirer le mou.

! ATTENTION

La rétraction des ceintures de sécurité peut être difficile si les sangles et les anneaux sont sales, il est donc recommandé de les garder propres. Pour plus de détails concernant le nettoyage des ceintures de sécurité, se reporter à la section "Entretien des ceintures de sécurité" (page 6-73).



▼ **Femmes enceintes et personnes souffrant d'une condition médicale sérieuse**

Les femmes enceintes devraient toujours porter les ceintures de sécurité. Consulter son médecin pour toute recommandation spécifique.

La ceinture ventrale doit être portée **AJUSTÉE ET LE PLUS BAS POSSIBLE SUR LES HANCHES**.

Le baudrier doit être porté correctement en travers de l'épaule, mais jamais sur la région de l'abdomen.

Les personnes souffrant d'un trouble médical grave devraient aussi porter les ceintures de sécurité. Consulter son médecin pour toute instruction particulière au trouble médical en question.



▼ **Mode de blocage d'urgence**

Si la ceinture est attachée, elle sera toujours en mode de blocage d'urgence.

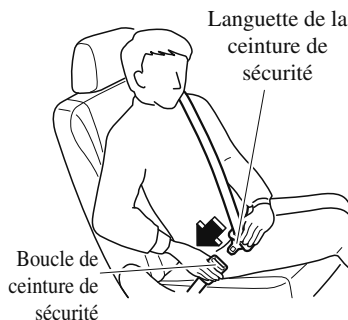
En mode de blocage d'urgence, la ceinture reste à une tension confortable pour le passager et l'enrouleur se verrouillera en cas de collision.

Si la ceinture est bouclée et ne peut pas être retirée, rétracter la ceinture, puis la tirer doucement. En cas d'échec, tirer fortement sur la ceinture, la relâcher, puis la tirer doucement.

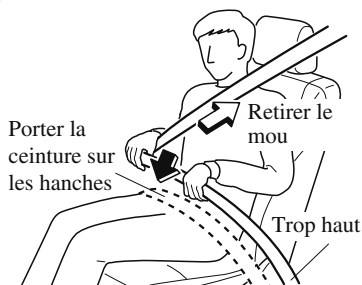
Ceintures de sécurité

Ceinture de sécurité

▼ Pour boucler la ceinture de sécurité

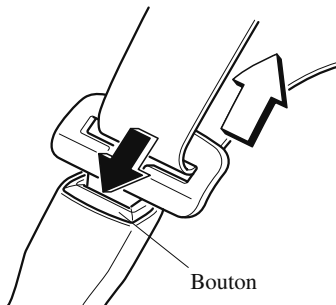


Placer la sangle ventrale aussi bas que possible, mais pas sur l'abdomen, puis régler la sangle de boudrier de façon qu'elle soit parfaitement ajustée sur le corps.



▼ Pour détacher la ceinture de sécurité

Appuyer sur le bouton de la boucle de la ceinture de sécurité. Si une ceinture ne se rétracte pas complètement, vérifier si elle n'est pas vrillée ou torsadée. S'assurer ensuite qu'elle ne se tordsade plus en se rétractant.



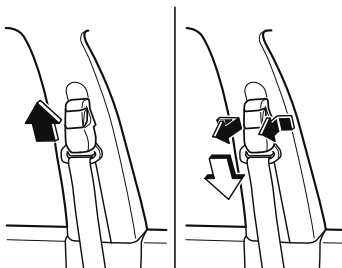
REMARQUE

Si une ceinture ne se rétracte pas complètement, vérifier si elle n'est pas vrillée ou torsadée. Si elle ne se rétracte toujours pas correctement, la faire inspecter par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Dispositif de réglage du boudrier avant

Pour élever

Pour abaisser



S'assurer que le dispositif de réglage est verrouillé.

Systèmes d'avertissement de ceintures de sécurité

S'il détecte que la ceinture de sécurité de l'occupant n'est pas bouclée, le voyant ou l'avertisseur sonore (Bip) alerte l'occupant. Se référer à Mesures correctives à la page 7-63.

Se référer à Avertisseur sonore de ceintures de sécurité à la page 7-73.

Témoin de ceinture de sécurité (siège arrière) (vert)

REAR



L'éclairage s'allume lorsque le contact est mis sur ON et que la ceinture de sécurité arrière est bouclée, puis s'éteint après 60 secondes.

Systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité et de limitation de charge

Pour une protection optimale, les ceintures de sécurité des sièges avant et les ceintures de sécurité côté portières des sièges arrière* sont équipées de systèmes de dispositif de prétension et de limitation de charge. Pour que ces deux systèmes puissent fonctionner correctement, il faut attacher correctement la ceinture de sécurité.

Dispositifs de prétension:

Quand une collision est détectée, les dispositifs de prétension se déploient simultanément avec les coussins d'air.

(Avec capteur de capotage)

Les dispositifs de prétension se déploient simultanément avec les coussins d'air lorsqu'un capotage est détecté.

Se référer à Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-71) pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air.

Les rétracteurs de ceintures de sécurité retirent le mou rapidement lorsque les coussins d'air se déploient. Les coussins d'air et les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité doivent être remplacés à chaque fois qu'ils se sont déployés. Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.

Se référer à Mesures correctives à la page 7-63.

Ceintures de sécurité

Se référer à Avertisseur sonore du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité à la page 7-73.

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)

De plus, le dispositif de prétension du passager avant, tout comme le coussin d'air du passager avant et latéral, a été conçu pour se déployer seulement lorsque le capteur de classification de l'occupant côté passager avant détecte qu'un passager est assis sur le siège passager avant.

Pour plus de détails, se référer au capteur de classification de l'occupant du siège passager avant (page 2-75).

Limiteur de charge:

Le système de limitation de charge relâche la ceinture d'une manière contrôlée afin de réduire la force appliquée par celle-ci sur la poitrine de l'occupant du siège. Bien que la charge la plus forte sur une ceinture de sécurité soit appliquée lors de collisions frontales, le limiteur de charge possède une fonction mécanique automatique et peut être activé dans n'importe quel mode d'accident avec un déplacement de l'occupant suffisant.

Même si les dispositifs de prétension ne se sont pas déployés, la fonction de limitation de charge doit être vérifiée par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).



Ne porter les ceintures de sécurité que comme recommandé dans ce Manuel Conduite et Entretien:

Un mauvais positionnement des ceintures de sécurité est dangereux. Si leur position n'est pas correcte, les systèmes de dispositif de prétension et de limitation de charge ne peuvent pas fournir une protection adéquate en cas d'accident et cela peut entraîner de graves blessures. Pour plus de détails concernant l'attache des ceintures de sécurité, se référer à "Pour boucler la ceinture de sécurité" (page 2-30).

Faire remplacer immédiatement les ceintures de sécurité si le dispositif de prétension ou le limiteur de charge se sont déployés:

Toujours faire immédiatement inspecter les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), après toute collision. Comme les coussins d'air, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne fonctionneront qu'une fois et il faut les remplacer après une collision au cours de laquelle ils se sont déployés. Si les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne sont pas remplacés, le risque de blessures en cas de collision sera plus élevé.

Ne jamais modifier les composants ou le câblage, et ne pas utiliser d'appareils électroniques d'essai sur le dispositif de prétension:

La modification de composantes ou du câblage du système de dispositif de prétension, incluant l'utilisation d'appareils électroniques d'essai, est dangereuse. Le système pourrait s'activer accidentellement ou être rendu inopérant ce qui pourrait l'empêcher de s'activer en cas d'accident. Les passagers ou toute personne faisant les travaux risqueraient de subir de graves blessures.

Mettre au rebut le dispositif de prétension selon la réglementation applicable:

Une mise au rebut non adéquate d'un dispositif de prétension ou la mise à la casse d'un véhicule avec des dispositifs de prétension non désactivés est dangereuse. Si toutes les procédures de sécurité ne sont pas respectées, on risque des blessures. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour savoir comment mettre au rebut en toute sécurité le dispositif de prétension ou mettre à la casse un véhicule équipé d'un dispositif de prétension.

REMARQUE

- Le dispositif de prétension peut ne pas marcher en fonction du type de collision. Pour plus de détails, se référer à Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-71).

- De la fumée (gaz non toxique) sera émise lorsque les coussins d'air et les dispositifs de prétension s'activent. Ceci n'indique pas qu'il y a un feu. Normalement ce gaz est sans effet sur les passagers, cependant, ceux qui ont la peau sensible peuvent subir une légère irritation. Si un résidu provenant de l'activation des coussins d'air et des dispositifs de prétension se dépose sur la peau ou dans les yeux d'une personne, se laver dès que possible.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants

Mazda recommande vivement l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant, pour tout enfant assez petit pour s'y asseoir.

Mazda recommande l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfants d'origine Mazda ou de tout autre dispositif conforme à la réglementation 44 de l'UN-R *¹ ou 129 de l'UN-R.

Pour se procurer un dispositif de retenue pour enfant d'origine Mazda, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Consulter la réglementation locale, provinciale et nationale pour les normes spécifiques à la sécurité des enfants prenant place dans un véhicule.

*1 UN-R signifie United Nations Regulation (réglementation des Nations Unies).

Quel que soit le type de dispositif de retenue pour enfant adapté, s'assurer d'en choisir un qui sera approprié à l'âge et la taille de l'enfant, respecter toutes les lois et suivre les instructions accompagnant le dispositif de retenue pour enfant en question.

Si un enfant est trop grand pour le système de dispositif de sécurité pour enfants, il devrait s'asseoir sur le siège arrière et utiliser la ceinture de sécurité.

Le dispositif de retenue pour enfant devrait être installé sur le siège arrière.

Les statistiques confirment que le siège arrière est l'endroit le plus sécuritaire pour tous les enfants jusqu'à 12 ans, surtout si le véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire (coussins d'air).

Un système de dispositif de retenue pour enfant faisant face vers l'arrière du véhicule ne doit **JAMAIS** être utilisé sur le siège passager avant avec le système de coussin d'air activé. Le siège du passager avant est l'endroit le moins recommandé pour tout autre type de système de dispositif de sécurité pour enfants.

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)

Pour diminuer les risques de blessures causées par le déploiement du coussin d'air côté passager avant, le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant fonctionne de pair avec le système de retenue supplémentaire. Ce système désactive les coussins d'air avant et latéraux ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant quand le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant s'allume.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Lorsqu'un bébé ou jeune enfant prend place sur le siège du passager avant, le système désactive les coussins d'air avant et latéral côté passager avant et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant, il faut donc s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF s'allume.

Même si le coussin d'air côté passager avant est désactivé, Mazda recommande vivement que les enfants soient correctement retenus et que tout système de dispositif de sécurité pour enfants soit correctement fixé sur les sièges arrière qui sont la position la plus sécuritaire pour les enfants.

Pour plus de détails, se référer à “Capteur de classification de l'occupant du siège passager avant” (page 2-75).



Utiliser le système de dispositif de sécurité pour enfants de taille correcte:

Pour une protection adéquate en cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'enfant doit être correctement attaché à l'aide de la ceinture de sécurité ou d'un système de dispositif de sécurité pour enfants suivant son âge et sa taille. Sinon, l'enfant peut subir de graves blessures ou même la mort.

Suivre les instructions du fabricant et toujours garder le système de dispositif de sécurité pour enfants attaché:

Un système de dispositif de sécurité pour enfants qui n'est pas fixé est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il risque de se déplacer causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé en place suivant les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le retirer du véhicule ou l'attacher à l'aide d'une ceinture de sécurité, ou le fixer aux DEUX ancrages ISOFIX, et fixer les sangles d'ancrage correspondantes.

Toujours bien attacher un enfant dans un dispositif de retenue pour enfant adéquat :

Le fait de tenir un enfant dans les bras pendant que le véhicule est en mouvement est extrêmement dangereux. Peu importe la force d'une personne, elle ne pourra pas retenir l'enfant en cas d'arrêt brusque ou de collision et cela peut causer de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. Même en cas d'accident modéré, l'enfant peut subir les forces du coussin d'air qui peuvent causer de graves blessures ou la mort de l'enfant, ou l'enfant peut être projeté contre un adulte, ce qui pourrait blesser à la fois l'enfant et l'adulte.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Ceci est extrêmement dangereux ! Ne jamais utiliser, sur le siège passager avant avec un coussin d'air qui risque de se déployer, un dispositif de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière du véhicule:

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait BLESSER GRAVEMENT VOIRE MORTELLEMENT L'ENFANT.

Les véhicules équipés d'un coussin d'air côté passager avant porte l'étiquette d'avertissement suivante. L'étiquette avertit contre l'utilisation de dispositifs de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur le siège avant en tout temps.

(Taiwan uniquement)

依規定前排座椅禁止乘載嬰兒、幼童及兒童。

(Europe et autres pays (sauf Taiwan))



(Taiwan uniquement)



Même en cas de collision modérée, le dispositif de sécurité peut être cogné par le coussin qui se déploie et poussé violemment vers l'arrière, ce qui pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant.



(Taiwan, sauf siège du passager avant, si portant l'étiquette suivante)

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait BLESSER GRAVEMENT VOIRE MORTELLEMENT L'ENFANT.



Dispositifs de sécurité pour enfants

Ne pas installer un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face à l'avant du véhicule sur le siège du passager avant, sauf si c'est absolument inévitable:

En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant. Lorsque le dispositif de retenue pour enfant faisant face à l'avant doit être installé absolument sur le siège du passager avant, reculer le siège du passager avant au maximum et régler le coussin du siège (coussin de siège réglable en hauteur) à sa position la plus élevée de manière à ce que la ceinture de sécurité puisse fixer solidement le dispositif de retenue pour enfant.



Dans certaines conditions, il est dangereux de faire asseoir un enfant dans un système de dispositif de sécurité pour enfants installé sur le siège du passager avant (avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant) :

Le véhicule est équipé d'un capteur de classification de l'occupant du siège passager avant. Même avec un capteur de classification de l'occupant du siège passager avant, si vous devez utiliser le siège du passager avant pour y faire asseoir un enfant, le fait d'utiliser un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager avant dans les conditions suivantes augmente le danger du déploiement du coussin d'air côté passager avant, ce qui présente un risque sérieux de blessures graves ou mortelles à l'enfant.

- Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF ne s'allume pas quand on installe un enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.
- Des bagages ou autres articles sont placés sur le siège avec l'enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.
- Un passager arrière ou des bagages poussent ou tirent le dossier du siège du passager avant.
- Des bagages ou autres articles sont placés sur le dossier du siège ou accrochés sur l'appui-tête.
- Le siège est lavé.
- Des liquides ont été renversés sur le siège.
- Le siège du passager avant est déplacé vers l'arrière, faisant pression contre des bagages ou autres articles placés derrière.
- Le dossier du siège du passager avant touche au siège arrière.
- Des bagages ou autres articles sont placés entre le siège du passager avant et le siège du conducteur.
- Un dispositif électrique est mis sur le siège du passager avant.

Dispositifs de sécurité pour enfants

➤ *Un appareil électrique additionnel, tel qu'un chauffage de siège est installé à la surface du siège du passager avant.*

Les positions désignées avec ceintures de sécurité sur les sièges arrière sont les endroits les plus sûrs pour des enfants. S'assurer de toujours utiliser des ceintures de sécurité et des systèmes de dispositif de sécurité pour enfants.

Ne pas laisser un enfant ou un autre passager se pencher par la vitre latérale ou s'appuyer contre celle-ci dans un véhicule équipé de coussins d'air latéraux et rideaux de sécurité gonflables :

Il est dangereux de laisser une personne se pencher par la vitre latérale ou s'appuyer contre celle-ci, contre la partie du tableau de bord située à l'avant du passager avant, contre les montants des vitres avant et arrière, ainsi que contre les deux côtés du bord du toit où les coussins d'air latéraux et rideaux de sécurité gonflables se gonflent, même si un système de dispositif de sécurité pour enfants est en place. L'impact du gonflement du coussin d'air latéral ou d'un rideau de sécurité peut causer des blessures graves ou la mort d'un enfant mal positionné. De plus, le fait de se pencher sur ou contre la portière peut bloquer le déploiement des coussins d'air latéraux et des rideaux de sécurité et éliminer les avantages de la protection supplémentaire. Étant donné que les sièges avant sont équipés de coussins d'air frontaux, le siège arrière est toujours un meilleur emplacement pour les enfants. Veiller à ne pas laisser un enfant se pencher sur ou contre la vitre latérale, même s'il est attaché dans un système de dispositif de sécurité pour enfants.

Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour attacher plus d'une personne à la fois:

L'utilisation d'une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois est dangereuse. Toute ceinture de sécurité utilisée de cette façon ne peut pas distribuer correctement les forces d'un impact et les deux passagers risquent d'être écrasés l'un contre l'autre et gravement blessés ou tués. Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois et veiller toujours à ce que chaque occupant ait bien attaché sa ceinture.

N'utiliser les ensembles d'ancrage ou les points d'ancrage que pour fixer un système de dispositif de sécurité pour enfants:

Les ancrages des dispositifs de sécurité pour enfants ne sont conçus que pour résister aux forces appliquées lors d'une installation correcte du système de dispositif de sécurité pour enfants. En aucun cas, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures de sécurité pour adultes, des harnais, ou pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.

Toujours retirer l'appui-tête et installer le dispositif de sécurité pour enfants (sauf en cas d'installation d'un siège d'appoint) :

Il est dangereux d'installer un dispositif de sécurité pour enfants sans enlever l'appui-tête. Le dispositif de sécurité pour enfants ne pourra être installé correctement, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant lors d'une collision.

Dispositifs de sécurité pour enfants



Une ceinture de sécurité ou un système de dispositif de sécurité pour enfants peut devenir très chaud dans un véhicule fermé lorsqu'il fait chaud. Pour éviter de se brûler ou de brûler l'enfant, les vérifier avant de les toucher ou que l'enfant les touche.

REMARQUE

Ce véhicule Mazda est équipé d'ancrages ISOFIX pour la fixation des systèmes de dispositifs de sécurité ISOFIX pour enfants sur les sièges arrière. Lors de l'utilisation de ces ancres pour fixer un système de dispositif de sécurité pour enfants, se référer à "Utilisation de l'ancrage ISOFIX" (page 2-54).

Dispositifs de sécurité pour enfants

Installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants

▼ Catégories de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

REMARQUE

Lors de l'achat, demander au détaillant du système de dispositif de sécurité pour enfants le type approprié à l'enfant et au véhicule.

(Europe et pays conformes à la réglementation 44 de l'UN-R et 129 de l'UN-R)

Les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants sont classés dans les cinq groupes indiqués ci-dessous suivant la réglementation 44 de l'UN-R et la réglementation 129 de l'UN-R.

Groupe	Âge	Poids	Classement des tailles/Fixation (CRF)
0	Jusqu'à environ 9 mois	Jusqu'à 10 kg	ISO/L1
			ISO/L2
			ISO/R1
0+	Jusqu'à environ 2 ans	Jusqu'à 13 kg	ISO/R1
			ISO/R2
			ISO/R3
1	D'environ 8 mois à 4 ans	9 kg — 18 kg	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/F2
			ISO/F2X
2	De 3 à 7 ans environ	15 kg — 25 kg	—
3	De 6 à 12 ans environ	22 kg — 36 kg	—

(Autres pays)

Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.

Dispositifs de sécurité pour enfants

▼ Types de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

(Europe et pays conformes à la réglementation 44 de l'UN-R et 129 de l'UN-R)

Dans ce Manuel Conduite et Entretien, les instructions pour les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants s'attachant à l'aide de la ceinture de sécurité sont fournies pour les 3 types les plus communs de ces systèmes : dispositif de sécurité pour bébés, dispositif de sécurité pour jeunes enfants et siège junior.

REMARQUE

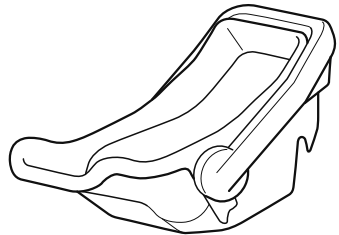
- La position d'installation est déterminée par le type de système de dispositif de sécurité pour enfants. S'assurer de lire attentivement les instructions du fabricant et ce Manuel Conduite et Entretien.
- En raison des variations dans la conception des systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants, les sièges de véhicule et les ceintures de sécurité, tous les systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants ne s'adaptent pas à toutes les positions des sièges. Avant d'acheter un système de dispositif de sécurité pour enfants, il faut le tester dans la ou les positions des sièges du véhicule spécifique où il sera utilisé. Si un système de dispositif de sécurité pour enfants précédemment acheté ne s'adapte pas, vous devrez peut-être en racheter un autre plus adapté.

Dispositif de retenue pour bébé

Équivalant aux groupes 0 et 0+ des réglementations UN-R 44 et UN-R 129.

(Europe)

Système de dispositif de sécurité pour enfants recommandé : Britax Römer BABY-SAFE 3 i-SIZE et FLEX BASE i-SENSE



Dispositif de retenue pour jeune enfant

Équivalant au groupe 1 des réglementations 44 et 129 de l'UN-R.

(Europe)

Système de dispositif de sécurité pour enfants recommandé : Britax Römer TRIFIX 2 i-SIZE



Dispositifs de sécurité pour enfants

Siège junior

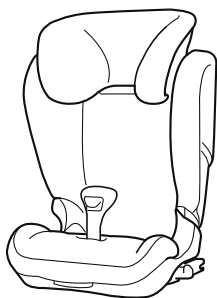
Équivalant aux groupes 2 et 3 des réglementations 44 et 129 de l'UN-R.

(Europe)

Système de dispositif de sécurité pour enfants recommandé : Britax Römer KIDFIX i-SIZE

Lors de l'utilisation du système KIDFIX i-SIZE, s'assurer que la ceinture de sécurité passe dans le coussinet de la ceinture de sécurité (XP-PAD) et que la ceinture ventrale passe dans le guide de la ceinture ventrale (SecureGuard).

Pour plus de détails sur l'utilisation, consultez le manuel de l'utilisateur accompagnant le KIDFIX i-SIZE.

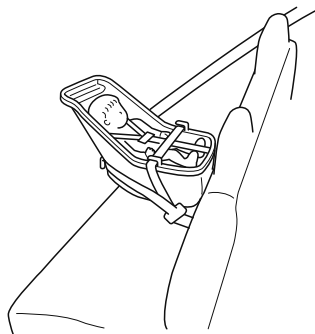


(Autres pays)

Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.

▼ Position d'installation du dispositif de sécurité pour bébés

Un dispositif de retenue pour bébé ne doit être utilisé que faisant face vers l'arrière.



Se référer au “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” pour la position d'installation du dispositif de sécurité pour bébés (page 2-47).

! PRUDENCE

Toujours installer le dispositif de sécurité pour bébés à la position de siège appropriée:

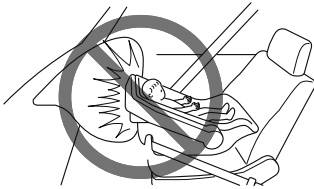
Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour bébés sans consulter au préalable le tableau “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” est dangereux. Un dispositif de sécurité pour bébés installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Ne jamais utiliser de système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège de passager avant protégé par un coussin d'air à l'avant du siège:

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait BLESSER GRAVEMENT VOIRE MORTELLEMENT L'ENFANT.

Le système de dispositif de sécurité pour enfants peut être frappé et déplacé par le coussin d'air qui se déploie. Un enfant se trouvant assis dans le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de subir de graves blessures ou la mort.



▼ Position d'installation du dispositif de retenue pour jeunes enfants

Un dispositif de retenue pour jeune enfant est utilisé faisant face vers l'avant ou vers l'arrière selon l'âge et la taille de l'enfant. Lors de l'installation, suivre attentivement les instructions du fabricant pour l'âge et la taille appropriés de l'enfant ainsi que les instructions d'installation du système de dispositif de sécurité pour jeunes enfants. Se référer au "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" pour la position d'installation du siège pour jeunes enfants (page 2-47).

Type faisant face vers l'arrière

! PRUDENCE

Toujours installer le système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face à l'arrière à la position de siège appropriée:

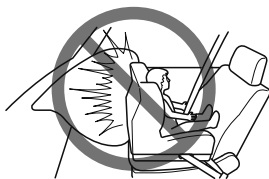
Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sans consulter au préalable le tableau "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" est dangereux. Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Ne jamais utiliser de système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège de passager avant protégé par un coussin d'air à l'avant du siège:

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait BLESSER GRAVEMENT VOIRE MORTELLEMENT L'ENFANT.

Le système de dispositif de sécurité pour enfants peut être frappé et déplacé par le coussin d'air qui se déploie. Un enfant se trouvant assis dans le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de subir de graves blessures ou la mort.



Type faisant face vers l'avant



Ne jamais installer le système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant à une position de siège non appropriée:

Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant sans consulter au préalable le tableau "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" est dangereux. Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Ne pas installer un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face à l'avant du véhicule sur le siège du passager avant, sauf si c'est absolument inévitable:

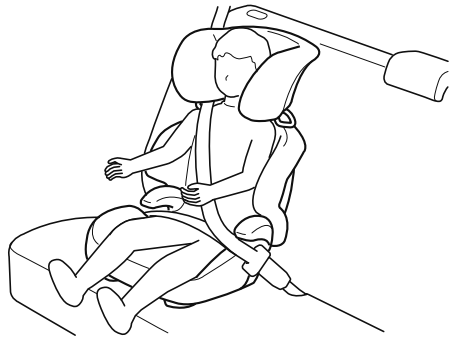
En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant. Lorsque le dispositif de retenue pour enfant faisant face à l'avant doit être installé absolument sur le siège du passager avant, reculer le siège du passager avant au maximum et régler le coussin du siège (coussin de siège réglable en hauteur) à sa position la plus élevée de manière à ce que la ceinture de sécurité puisse fixer solidement le dispositif de retenue pour enfant.



▼ Position d'installation du siège junior

Un siège junior ne doit être utilisé que faisant face vers l'avant.

Nous recommandons l'utilisation du siège enfant à dossier qui permet de régler facilement la position de la ceinture de sécurité au niveau de l'épaule, assurant ainsi la meilleure protection de votre enfant.



Se référer au “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” pour la position d'installation du siège junior (page 2-47).

Dispositifs de sécurité pour enfants

PRUDENCE

Toujours installer le siège junior à la position de siège appropriée:

Le fait d'installer un siège junior sans consulter au préalable le tableau "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" est dangereux. Un siège junior installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Ne pas installer un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face à l'avant du véhicule sur le siège du passager avant, sauf si c'est absolument inévitable:

En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant. Lorsque le dispositif de retenue pour enfant faisant face à l'avant doit être installé absolument sur le siège du passager avant, reculer le siège du passager avant au maximum et régler le coussin du siège (coussin de siège réglable en hauteur) à sa position la plus élevée de manière à ce que la ceinture de sécurité puisse fixer solidement le dispositif de retenue pour enfant.



Dispositifs de sécurité pour enfants

Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants

(Europe et pays conformes à la réglementation 16 de l'UN-R)

Les informations figurant dans le tableau indiquent l'adéquation du dispositif de retenue pour enfant pour différentes positions assises. Pour l'information sur les positions appropriées aux systèmes de dispositif de sécurité pour enfants d'autres fabricants, prière de consulter les instructions fournies par le fabricant.

Lors de l'installation d'un système de dispositif de retenue pour enfant, les points suivants doivent être respectés:

- Toujours retirer l'appuie-tête avant d'installer un dispositif de sécurité pour enfants. Cependant, en cas d'installation d'un siège d'appoint, toujours installer l'appui-tête du véhicule sur le siège où le siège d'appoint est installé. Par ailleurs, toujours utiliser une sangle d'ancrage et l'attacher fermement. Se référer à Appuie-tête à la page 2-21.
- Lors de l'installation d'un système de sécurité pour enfants sur le siège du passager avant, ajuster la position de la glissière du siège à la position la plus reculée. Réglez le coussin du siège (coussin de siège réglable) à sa position la plus élevée de manière à ce que la ceinture de sécurité puisse attacher solidement le dispositif de retenue pour enfant. Se référer à réglage du siège passager avant à la page 2-15.
- Lorsqu'il est difficile d'installer un système de retenue pour enfant sur le siège avant, ou lorsque la ceinture de sécurité ne peut pas être correctement fixée au système de retenue pour enfant, réaliser les actions suivantes pour régler le siège supportant le système de retenue pour enfant afin que la ceinture de sécurité y soit correctement fixée.
 - Incliner le siège vers l'avant ou l'arrière.
 - Incliner le dossier vers l'avant ou l'arrière.
 - Élever ou abaisser le siège. (Véhicules équipés de la fonction de réglage de la hauteur)
- Lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant au siège arrière, régler la position du siège avant de sorte qu'il ne touche pas le système de sécurité. Se référer à Réglage du siège conducteur à la page 2-6. Se référer à réglage du siège passager avant à la page 2-15.
- Il n'est pas possible d'installer sur le siège central arrière un dispositif de retenue pour enfant équipé d'un pied de support.
- Lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant équipé d'une sangle d'ancrage, retirer l'appui-tête. Se référer à Appuie-tête à la page 2-21.
- Un système de dispositif de sécurité pour enfants i-Size se réfère à un système de dispositif de sécurité pour enfants qui a l'homologation i-Size qui désigne la nouvelle réglementation 129 de l'UN-R.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Lors de l'installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants au siège arrière, se référer aux instructions du fabricant du système de sécurité pour enfants et à l'utilisation de l'ancrage ISOFIX à la page 2-54.

Europe et autres pays (sauf Taïwan)

Position de siège	Passager		Arrière (gauche)	Arrière (centre)	Arrière (droite)
	Coussin gonflable activé	Coussin gonflable désactivé			
Position de siège adaptée à la catégorie universelle (Oui/Non)	Non	Oui (U)	Oui (U)	Oui (U)*1	Oui (U)
Position de siège i-Size (Oui/Non)	Non	Non	Oui (i-U)	Non	Oui (i-U)
Plus grande fixation faisant face vers l'arrière qu'il est possible d'installer (R1)	Non	Non	Oui (IL)	Non	Oui (IL)
Plus grande fixation faisant face vers l'arrière qu'il est possible d'installer (R2)	Non	Non	Oui (IL)	Non	Oui (IL)
Plus grande fixation faisant face vers l'arrière qu'il est possible d'installer (R2X)	Non	Non	Oui (IL)	Non	Oui (IL)
Plus grande fixation faisant face vers l'arrière qu'il est possible d'installer (R3)	Non	Non	Oui (IL)	Non	Oui (IL)
Plus grande fixation faisant face vers l'avant qu'il est possible d'installer (F2)	Non	Non	Oui (IUF)	Non	Oui (IUF)
Plus grande fixation faisant face vers l'avant qu'il est possible d'installer (F2X)	Non	Non	Oui (IUF)	Non	Oui (IUF)

Dispositifs de sécurité pour enfants

Position de siège	Passager		Arrière (gauche)	Arrière (centre)	Arrière (droite)
	Coussin gonflable activé	Coussin gonflable désactivé			
Plus grande fixation faisant face vers l'avant qu'il est possible d'installer (F3)	Non	Non	Oui (IUF)	Non	Oui (IUF)
Plus grande fixation faisant face vers le côté qu'il est possible d'installer (L1)	Non	Non	Non	Non	Non
Plus grande fixation faisant face vers le côté qu'il est possible d'installer (L2)	Non	Non	Non	Non	Non
Plus grande fixation de siège d'appoint qu'il est possible d'installer (B2)	Non	Non	Oui (IUF)	Non	Oui (IUF)
Plus grande fixation de siège d'appoint qu'il est possible d'installer (B3)	Non	Non	Oui (IUF)	Non	Oui (IUF)
Non compatible i-size avec une béquille (Oui/Non)	Non	Oui	Oui	Non	Oui
Ancrages inférieurs ISOFIX mais sans ancrages pour fixation supérieure (Oui/Non)	Non	Non	Non	Non	Non

U = convenant aux dispositifs de retenue pour enfant de la catégorie “universelle” approuvée pour l'utilisation avec tous les groupes de masse.

UF = convenant aux dispositifs faisant face à l'avant du véhicule de la catégorie “universelle” approuvée pour l'utilisation avec tous les groupes de masse.

IUF = convient aux dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX universels dirigés vers l'avant, approuvés pour l'utilisation dans ce groupe de masse.

L = convenant aux dispositifs de retenue pour enfant particuliers figurant dans la liste jointe. Ces dispositifs de retenue pour enfant peuvent appartenir aux catégories “spécifique à un véhicule”, “usage restreint” ou “semi-universelle”.*2

Dispositifs de sécurité pour enfants

IL = convient au système de dispositifs de sécurité pour enfants (CRS) ISOFIX spécifiques indiqués dans la liste ci-jointe. Ces DRE ISOFIX sont ceux qui appartiennent aux catégories “spécifique à un véhicule”, “usage restreint” ou “semi-universelle”.*2

i-U = convenant aux dispositifs de retenue pour enfant i-Size “universels” faisant face vers l’avant et vers l’arrière.

i-UF = convenant uniquement aux dispositifs de retenue pour enfant i-Size “universels” faisant face vers l’avant.

Oui = le dispositif de retenue pour enfant peut être fixé sur le siège.

Non = le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être fixé sur le siège ou il n’y a pas de fixation.

X = le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être installé.

- *1 Quand un système de dispositif de sécurité pour enfants est installé sur le siège arrière central, ne faites pas s'asseoir des occupants dans le siège arrière latéral droit.
- *2 Il est possible d'installer un dispositif de retenue pour enfant Mazda d'origine. En ce qui concerne les dispositifs de retenue pour enfant qui peuvent être installés, reportez-vous aux Types de dispositifs de retenue pour enfant à la page 2-41 ou au catalogue d'accessoires.

Le fabricant recommandera également un système de sécurité pour enfants ISOFIX approprié. Pour cela, votre véhicule et le siège doivent figurer sur la liste des modèles du fabricant du système de sécurité pour enfants. Pour plus d'informations, contacter le fabricant du système de sécurité pour enfants ou visiter le site Web du fabricant.

Taïwan uniquement

Systèmes de dispositif de retenue pour enfant avec ancrage ISOFIX

Groupe de masse	Catégo- rie de taille	Dispositif	Positions de sièges		
			Positions ISOFIX du véhicule	Siège arrière (au centre)	Siège du passager avant (latéral)
			Siège arrière (laté- ral)		
Berceau	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
		(1)	X	X	X
GROUPE 0 Jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	IL	X	X
		(1)	X	X	X
GROUPE 0+ Jus- qu'à 13 kg	E	ISO/R1	IL	X	X
	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
		(1)	X	X	X
GROUPE 1 9 kg — 18 kg	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
	B	ISO/F2	IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	IUF	X	X
	A	ISO/F3	IUF	X	X
		(1)	X	X	X

Dispositifs de sécurité pour enfants

Groupe de masse	Catégorie de taille	Dispositif	Positions de sièges		
			Positions ISOFIX du véhicule	Siège arrière (au centre)	Siège du passager avant (latéral)
			Siège arrière (latéral)		
GROUPE 2 15 kg — 25 kg		(1)	X	X	X
GROUPE 3 22 kg — 36 kg		(1)	X	X	X

(1) Pour les dispositifs de retenue pour enfant (CRS) qui ne portent pas l'identification de classe ISO/XX (A à G), en fonction du groupe de masse applicable, le fabricant du véhicule devra indiquer le ou les dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX recommandés pour chaque position.

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:

IUF = convient aux dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX universels dirigés vers l'avant, approuvés pour l'utilisation dans ce groupe de masse.

IL = convient aux dispositifs de retenue pour enfant (CRS) ISOFIX particuliers.

Ces CRS ISOFIX sont indiqués dans les catégories “véhicules spécifique”, “limité” ou “semi-universel”.

Il est possible d'installer un dispositif de retenue pour enfant Mazda d'origine. En ce qui concerne les systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants qu'il est possible d'installer, référez-vous au catalogue d'accessoires.

X = La position ISOFIX ne convient pas au système de dispositifs de sécurité pour enfants de ce groupe de masse et/ou cette catégorie de taille.

Système de dispositif de retenue pour enfants i-Size

Il est possible d'installer un système de dispositif de sécurité pour enfants i-Size sur le siège spécifié comme suit:

	Siège du passager avant	Siège arrière (latéral)	Siège arrière (au centre)
Système de dispositif de retenue pour enfants i-Size	X	X	X

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:

X = position des sièges qui ne convient pas pour les systèmes de dispositif de retenue pour enfant de la catégorie “universelle” pour enfants i-Size.

Système de dispositif de retenue pour enfants sécurisé avec ceinture de sécurité

Groupe de dispositif	Âge	Poids	Type de dispositif de retenue pour enfant	Siège du passager avant	Siège arrière (latéral)	Siège arrière (centre)
GROUPE 0	Jusqu'à environ 9 mois	Jusqu'à 10 kg	Dispositif de retenue pour bébé	X	U	U*1
GROUPE 0+	Jusqu'à environ 2 ans	Jusqu'à 13 kg	Dispositif de retenue pour bébé	X	U	U*1
GROUPE 1	D'environ 8 mois à 4 ans	9 kg — 18 kg	Dispositif de retenue pour jeune enfant	X	U	U*1

Dispositifs de sécurité pour enfants

Groupe de dispositif	Âge	Poids	Type de dispositif de retenue pour enfant	Siège du passager avant	Siège arrière (latéral)	Siège arrière (centre)
GROUPE 2	De 3 à 7 ans environ	15 kg — 25 kg	Siège junior	X	U	U*1
GROUPE 3	De 6 à 12 ans environ	22 kg — 36 kg	Siège junior	X	U	U*1

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:

U = convenant aux dispositifs de retenue pour enfant de la catégorie “universelle” approuvée pour l'utilisation avec tous les groupes de masse.

UF = convenant aux dispositifs faisant face à l'avant du véhicule de la catégorie “universelle” approuvée pour l'utilisation avec tous les groupes de masse.

X = la position de siège n'est pas appropriée pour les enfants de ce groupe de masse.

*1 Quand un système de dispositif de sécurité pour enfants est installé au siège arrière central, ne faites pas s'asseoir des occupants dans la position de siège arrière latéral droit.

(Autres pays)

- En ce qui concerne les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants qui peuvent être installés sur votre Mazda, consultez un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé).
- Il n'est pas possible d'installer sur le siège central arrière un dispositif de retenue pour enfant équipé d'un pied de support.
- Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.
- Pour les DRE qui ne portent pas l'identification ISO/XX de classe de taille (A à G), pour les groupes de masses correspondantes, fabricant du siège pour enfant devra indiquer les dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX spécifiques à un véhicule recommandés pour chaque position.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

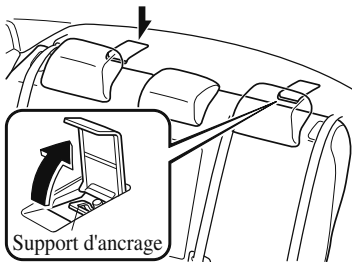
▼ Support d'ancrage

Le véhicule est équipé de supports d'ancrage pour fixer des dispositifs de retenue pour enfant. Localisez chaque position d'ancre à l'aide de l'illustration. Retirer l'appuie-tête pour installer le système de dispositif de sécurité pour enfants. Toujours suivre le manuel d'instructions accompagnant le système de dispositif de sécurité pour enfants.

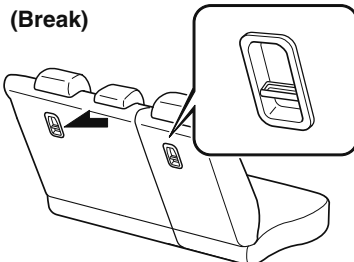
Emplacement du support d'ancrage

Utiliser les emplacements de support d'ancrage indiqués lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant équipé d'une sangle d'ancrage.

(4 portes)



(Break)



! PRUDENCE

Toujours attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage correcte:

Attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage incorrecte est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser et le système de dispositif de sécurité pour enfants ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

Si la sangle d'ancrage supérieur n'atteint pas le support d'ancrage, acheter et utiliser une sangle d'extension fournie par le fabricant du CRS.

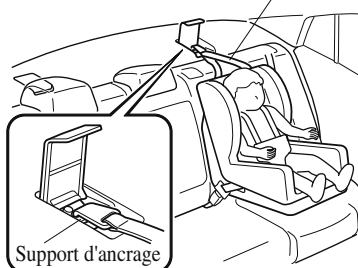
Dispositifs de sécurité pour enfants

Toujours retirer l'appui-tête et installer le dispositif de sécurité pour enfants (sauf en cas d'installation d'un siège d'appoint) :

Il est dangereux d'installer un dispositif de sécurité pour enfants sans enlever l'appui-tête. Le dispositif de sécurité pour enfants ne pourra être installé correctement, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant lors d'une collision.

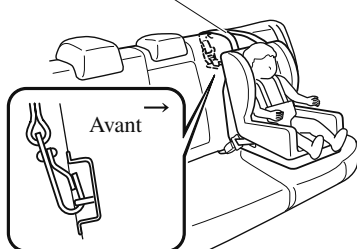
(4 portes)

Sangle d'ancrage



(Break)

Sangle d'ancrage



Toujours installer l'appui-tête et l'adapter à la position appropriée après le retrait du système de dispositif de sécurité pour enfants:

Conduire avec l'appui-tête retiré est dangereux car il est impossible d'empêcher un impact à la tête de l'occupant lors d'un freinage d'urgence ou en cas de collision, ce qui pourrait entraîner un accident grave, des blessures ou la mort.

Se référer à Appui-tête à la page 2-21.

▼ Utilisation de la ceinture de sécurité

Lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant, suivre les instructions d'installation fournies avec le produit. Retirer également l'appui-tête.

Cependant, en cas d'installation d'un siège d'appoint, toujours installer l'appui-tête du véhicule sur le siège où le siège d'appoint est installé.

▼ Utilisation de l'ancrage ISOFIX



Suivre les instructions du fabricant pour l'utilisation du système de dispositif de sécurité pour enfants:

Un système de dispositif de sécurité pour enfants qui n'est pas fixé est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il risque de se déplacer causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé en place suivant les instructions du fabricant.

S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé:

Un système de dispositif de sécurité pour enfants qui n'est pas fixé est dangereux. En cas de collision ou d'arrêt brusque, il peut être projeté et heurter quelqu'un, et causer de graves blessures. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le retirer du véhicule, le mettre dans le compartiment à bagages ou au moins le fixer à l'aide des ancrages ISOFIX.

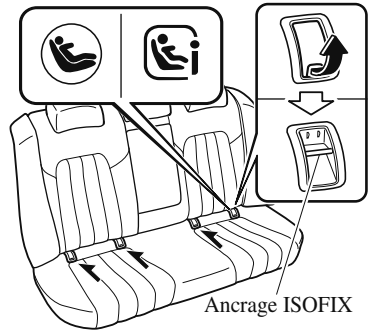
Dispositifs de sécurité pour enfants

S'assurer que les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers ne se trouvent pas près ou sur le système de dispositif de sécurité pour enfants fixé par ancrage ISOFIX:

Le fait de ne pas respecter les instructions du fabricant concernant l'installation du système de dispositif de sécurité pour enfants lors de son installation est dangereux. Si les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers empêchent le système de dispositif de sécurité pour enfants d'être correctement fixé aux ancrages ISOFIX, et que le système de dispositif de sécurité pour enfants est installé incorrectement, le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de bouger en cas d'arrêt brusque ou de collision causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou d'autres occupants du véhicule. Lors de l'installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants, s'assurer que les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers ne se trouvent pas près ou sur les ancrages ISOFIX. Toujours suivre les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.

1. Ajuster d'abord le siège avant pour laisser un espace entre le dispositif de retenue pour enfant et le siège avant. Se référer à Réglage du siège conducteur à la page 2-6. Se référer à réglage du siège passager avant à la page 2-15.
2. S'assurer que le dossier du siège est solidement verrouillé en le poussant et le tirant jusqu'à ce qu'il soit complètement verrouillé.

3. Enlever le cache des ancrages ISOFIX du dispositif de sécurité pour enfants afin de vérifier l'emplacement des ancrages ISOFIX.



Ancrage ISOFIX

REMARQUE

- Les repères d'ancrages ISOFIX sur le cache indiquent la position des ancrages ISOFIX pour leur fixation à un dispositif de sécurité pour enfants.
 - Ranger le cache enlevé afin de ne pas le perdre.
4. Retirer l'appui-tête. Cependant, en cas d'installation d'un siège d'appoint, toujours installer l'appui-tête du véhicule sur le siège où le siège d'appoint est installé. Se référer à Appui-tête à la page 2-21.
 5. Fixer le système de dispositif de sécurité pour enfants à l'aide de ancrage ISOFIX, en suivant les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.

Dispositifs de sécurité pour enfants

6. Si le dispositif de retenue pour enfant est équipé d'ancrage, alors il est probablement très important de fixer correctement l'ancrage pour assurer la sécurité de l'enfant. Suivre soigneusement les instructions fournies par le fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants lorsque vous installez les ancrages (page 2-53).

! PRUDENCE

Toujours attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage correcte:

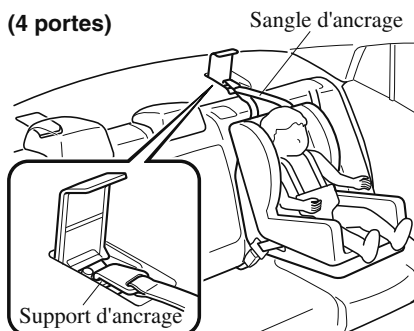
Attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage incorrecte est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser et le système de dispositif de sécurité pour enfants ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

Si la sangle d'ancrage supérieur n'atteint pas le support d'ancrage, acheter et utiliser une sangle d'extension fournie par le fabricant du CRS.

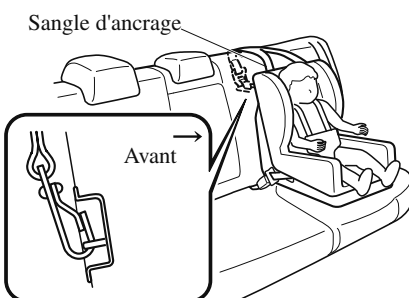
Toujours retirer l'appui-tête et fixer la sangle d'ancrage (sauf en cas d'installation d'un siège d'appoint) :

Le fait passer la sangle d'ancrage par le haut de l'appui-tête est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser de l'appui-tête et le dispositif de retenue pour enfant ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

(4 portes)



(Break)



Dispositifs de sécurité pour enfants

Toujours installer l'appuie-tête et l'adapter à la position appropriée après le retrait du système de dispositif de sécurité pour enfants:

Conduire avec l'appuie-tête retiré est dangereux car il est impossible d'empêcher un impact à la tête de l'occupant lors d'un freinage d'urgence ou en cas de collision, ce qui pourrait entraîner un accident grave, des blessures ou la mort.

Se référer à Appuie-tête à la page 2-21.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS)

Les systèmes de retenue supplémentaires avant et latéraux (SRS) comprennent différents types de coussins d'air. **Vérifier les différents types de coussins d'air dont le véhicule est équipé, en localisant les indicateurs d'emplacement “SRS AIRBAG”.** Ces indicateurs sont visibles dans la zone où les coussins d'air sont installés.

Les coussins d'air sont installés aux emplacements suivants :

- Le centre du volant (coussin d'air côté conducteur)
- Le combiné d'instruments côté passager avant (coussin d'air côté passager avant)
- Les côtés extérieurs des dossiers des sièges avant (coussins d'air latéraux)
- Les montants de vitres avant et arrière, et le bord du pavillon des deux côtés (rideaux de sécurité gonflables)

Certains véhicules sont équipés d'un capteur capable de détecter un capotage imminent.

Les systèmes de retenue à coussins d'air sont conçus pour fournir une protection supplémentaire dans certaines situations, et donc les ceintures de sécurité sont toujours importantes pour :

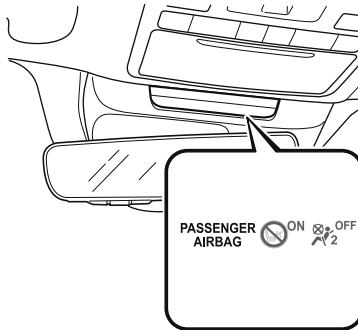
Sans l'utilisation des ceintures de sécurité, les coussins d'air ne peuvent pas fournir une protection adéquate lors d'un accident. L'utilisation des ceintures de sécurité est nécessaire pour :

- Éviter que le passager ne soit projeté contre le coussin d'air qui se gonfle.
- Réduire les risques de blessures en cas d'accident non pris en compte pour le déploiement du coussin d'air, comme lors d'une collision arrière.
- Réduire les risques de blessures en cas de collision frontale, semi-frontale ou latérale, ou de capotage, qui ne serait pas assez sévère pour activer les coussins d'air.
- Réduire les risques d'éjection à l'extérieur du véhicule.
- Réduire les risques de blessures à la partie inférieure du corps et les jambes en cas d'accident, car les coussins d'air ne fournissent pas de protection pour ces parties du corps.
- Maintenir le conducteur à une position qui permet un meilleur contrôle du véhicule.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Si votre véhicule est également équipé d'un système de classification de l'occupant du siège du passager avant, se référer au Système de classification de l'occupant du siège du passager avant (page 2-75) pour plus de détails.

Si le véhicule est équipé d'un système de classification de l'occupant du siège du passager avant, le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant s'allume pendant un temps spécifié après que le contacteur a été mis sur ON.



Un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être attaché correctement dans un dispositif de sécurité pour enfants (page 2-34).

Choisir avec attention le système de dispositif de sécurité pour enfants nécessaire pour l'enfant et respecter les directives d'installation indiquées dans ce Manuel Conduite et Entretien? ainsi que celles fournies par le fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air



Les occupants des véhicules équipés de coussins d'air doivent attacher leur ceinture de sécurité:

Le fait de compter sur la seule protection des coussins d'air en cas d'accident est dangereux. Les coussins d'air seuls peuvent ne pas éviter des blessures graves. Les coussins d'air appropriés ne se déploieront normalement que lors du premier accident, tel qu'une collision frontale, semi-frontale ou latérale, ou des capotages, qui sont d'une force au moins modérée. Tous les passagers du véhicule doivent porter la ceinture de sécurité.

Les enfants ne doivent pas s'asseoir sur le siège du passager avant:

Le fait d'asseoir un enfant de 12 ans ou moins sur le siège avant est dangereux. L'enfant peut être frappé par le coussin d'air s'il se déploie et subir de graves blessures ou même la mort. Un enfant endormi est susceptible de s'appuyer contre la portière et d'être cogné par le coussin d'air latéral en cas de collision modérée du côté passager avant du véhicule. Autant que possible, toujours attacher un enfant de 12 ans ou moins sur le siège arrière, à l'aide d'un système de dispositif de sécurité pour enfants approprié suivant l'âge et la taille de l'enfant.

Ceci est extrêmement dangereux ! Ne jamais utiliser, sur le siège passager avant avec un coussin d'air qui risque de se déployer, un dispositif de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière du véhicule:

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait BLESSER GRAVEMENT VOIRE MORTELLEMENT L'ENFANT.

Même en cas de collision modérée, le dispositif de sécurité peut être cogné par le coussin qui se déploie et poussé violemment vers l'arrière, ce qui pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant.



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Ne pas s'asseoir trop près des coussins d'air du conducteur et du passager avant:

Le fait de s'asseoir trop près des modules de coussins d'air du conducteur et du passager avant, ou de placer les mains ou les pieds dessus, est extrêmement dangereux. Les coussins d'air du conducteur et du passager avant se déploient avec une très grande force et vitesse. De graves blessures peuvent se produire si une personne se trouve trop près. Le conducteur devrait toujours maintenir le volant par l'extérieur. Le passager du siège avant devrait garder les deux pieds sur le plancher. Les occupants des sièges avant devraient régler leur siège vers l'arrière au maximum et toujours s'asseoir droit contre le dossier du siège avec la ceinture de sécurité portée correctement.

S'asseoir au centre du siège et attacher correctement sa ceinture de sécurité:

Le fait de s'asseoir trop près des modules de coussins d'air, ou de placer les mains sur ceux-ci, ou de s'endormir contre une portière ou de se pencher par les fenêtres, est extrêmement dangereux. Les coussins d'air latéraux et rideaux de sécurité gonflables se déploient avec une très grande force et vitesse du côté de la portière où le véhicule est percuté. De graves blessures peuvent se produire si une personne est assise trop près de la portière ou est appuyée contre la vitre, ou si les occupants des sièges arrière ont les mains sur les côtés du dossier du siège avant. Laisser assez de place pour le déploiement des coussins d'air latéraux et des rideaux de sécurité gonflables, en s'asseyant au centre du siège lorsque le véhicule est en mouvement, et avec la ceinture de sécurité portée correctement.

Ne pas fixer d'objets à l'endroit où les coussins d'air se déploient, ou dans la zone environnante :

Il est dangereux d'attacher des objets aux coussins d'air ou de placer quelque chose dans la zone où les coussins d'air se déploient. En cas d'accident, l'objet pourrait gêner le déploiement du coussin d'air et blesser les passagers. De plus, le coussin pourrait être endommagé et des gaz pourraient s'en échapper. Toujours garder la zone de déploiement des modules de coussins d'air exempte de tout obstacle.

Par exemple, vous ne devez pas faire l'une des choses suivantes, car cela pourrait interférer avec le déploiement des coussins d'air.

- Ne pas recouvrir ou appuyer quoi que ce soit contre des zones telles que le tableau de bord et la partie inférieure du tableau de bord qui bloquerait le coussin d'air avant du passager.
- Ne pas utiliser de housses sur les sièges avant et les sièges arrière équipés de coussins d'air latéraux intégrés aux sièges.
- Ne pas accrocher de sacs à dos, de sacs ou de pochettes qui couvrent les côtés des sièges et qui bloquent les coussins d'air latéraux.
- Ne pas placer d'objets sur les poignées de maintien. Ne suspendre les vêtements que directement sur les crochets à manteau.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Ne pas toucher les composants du système de retenue supplémentaire après que les coussins d'air se soient gonflés:

Il est dangereux de toucher les composants du système de retenue supplémentaire après que les coussins d'air se soient gonflés. Immédiatement après le gonflage, ils sont très chauds. On risque de se brûler.

Ne jamais installer d'équipement à l'avant du véhicule:

L'installation d'équipement à l'avant, comme une barre de protection frontale (barre kangourou, barre de poussée, ou autres dispositifs similaires), un chasse-neige ou un treuil, est dangereuse. Le système de capteur des coussins d'air peut être affecté. Ceci peut déclencher les coussins d'air accidentellement, ou cela peut empêcher les coussins d'air de se déployer lors d'un accident. Les passagers avant risqueraient de subir de graves blessures.

Ne pas modifier la suspension:

Le fait de modifier la suspension du véhicule est dangereux. Si la hauteur du véhicule ou la suspension est modifiée, le véhicule ne pourra pas détecter une collision ou un capotage précisément, entraînant un déploiement des coussins d'air incorrect ou inattendu et le risque de blessures graves.

Ne pas modifier une portière avant ou laisser un dommage non réparé. Toujours s'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour inspecter une portière avant endommagée :

Il est dangereux de modifier une portière avant ou de laisser un dommage non réparé. Chaque portière avant dispose d'un capteur de collision latérale en tant qu'élément du système de retenue supplémentaire. Si les orifices sont percés dans une portière avant, un haut-parleur de portière est laissé retiré ou si une portière endommagée reste non réparée, le capteur peut malencontreusement être affecté et peut ne pas détecter correctement la pression d'un impact en cas de collision latérale. Si un capteur ne détecte pas correctement un impact latéral, les coussins d'air latéraux et les rideaux de sécurité gonflables ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant peuvent ne pas fonctionner normalement, ce qui peut entraîner des blessures graves aux occupants.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Ne pas modifier le système de retenue supplémentaire:

La modification de composantes ou du câblage du système de retenue supplémentaire est dangereuse. Il pourrait être actionné accidentellement ou rendu inopérant. N'apporter aucune modification au système de retenue supplémentaire. Cela comprend l'installation de moulures, décorations ou autres sur les modules de coussins d'air. Et cela inclut aussi l'installation d'équipements électriques sur ou près des composantes et du câblage du système. Un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) peut fournir l'entretien adéquat requis lors du retrait et de l'installation des sièges avant. Il est important de protéger le câblage et les connexions des coussins d'air de sorte qu'ils ne se déploient pas accidentellement, et que le capteur de la position coulissante du siège du conducteur ne soit pas endommagé et que les sièges retiennent une connexion de coussins d'air intacte.

Ne pas placer de bagages ou d'autres objets sous les sièges avant:

Il est dangereux de placer des bagages ou d'autres objets sous les sièges avant. Les composants essentiels du système de retenue supplémentaire pourraient être endommagés, et en cas de collision latérale, les coussins d'air adéquats risqueraient de ne pas se déployer, ce qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles. Afin d'éviter d'endommager les composants essentiels du système de retenue supplémentaire, ne pas placer de bagages ou autres objets sous les sièges avant.

Ne pas utiliser un véhicule dont les composants du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité sont endommagés.

Les composants du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité déployés ou endommagés doivent être remplacés après toute collision ayant entraîné leur déploiement ou leur endommagement. Seul un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) est à même d'évaluer pleinement ces systèmes pour s'assurer qu'ils fonctionneront bien ultérieurement en cas d'accident. Si l'on conduit avec un coussin d'air ou un dispositif de prétension de ceinture de sécurité déployé ou endommagé, ceux-ci n'assureront plus la protection nécessaire en cas d'accident ultérieurement, et des blessures graves ou mortelles pourront alors s'ensuivre.

Ne pas déposer les pièces internes du coussin d'air:

Le fait de retirer les sièges avant, le tableau de bord, le volant ou des pièces sur les montants des vitres avant et arrière et le long du bord du pavillon contenant des composants ou capteurs de coussin d'air est dangereux. Ces pièces contiennent des composantes essentielles du coussin d'air. Le coussin d'air peut se déployer accidentellement et causer de graves blessures. Pour faire retirer ces pièces, toujours s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Mettre au rebut le système de coussin d'air selon la réglementation applicable:

Une mise au rebut non adéquate d'un coussin d'air ou la mise à la casse d'un véhicule avec des coussins d'air non déployés est extrêmement dangereuse. Si toutes les procédures de sécurité ne sont pas respectées, on risque des blessures. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour la mise au rebut d'un système de coussin d'air ou la mise à la casse d'un véhicule équipé de coussin d'air.

REMARQUE

- Lorsqu'un coussin d'air se déploie, un fort bruit de gonflement retentira et de la fumée se dégagera. Ceci ne devrait pas causer de blessures, cependant la texture du matériel des coussins d'air peut causer une légère abrasion de la peau sur les endroits du corps non couverts par des vêtements.
- En cas de revente de ce véhicule Mazda, nous vous demandons d'avertir le nouveau propriétaire que le véhicule est équipé de systèmes de retenue supplémentaire et qu'il ou elle doit se familiariser avec toutes les instructions, concernant les systèmes, fournies dans ce Manuel Conduite et Entretien.
- Cette étiquette avertit contre l'utilisation un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur le siège du passager avant.

(Taïwan uniquement)

依規定前排座椅禁止乘載嬰兒、幼童及兒童。

(Europe et autres pays (sauf Taïwan))



(Taïwan uniquement)



(Taïwan, sauf siège du passager avant, si portant l'étiquette suivante)

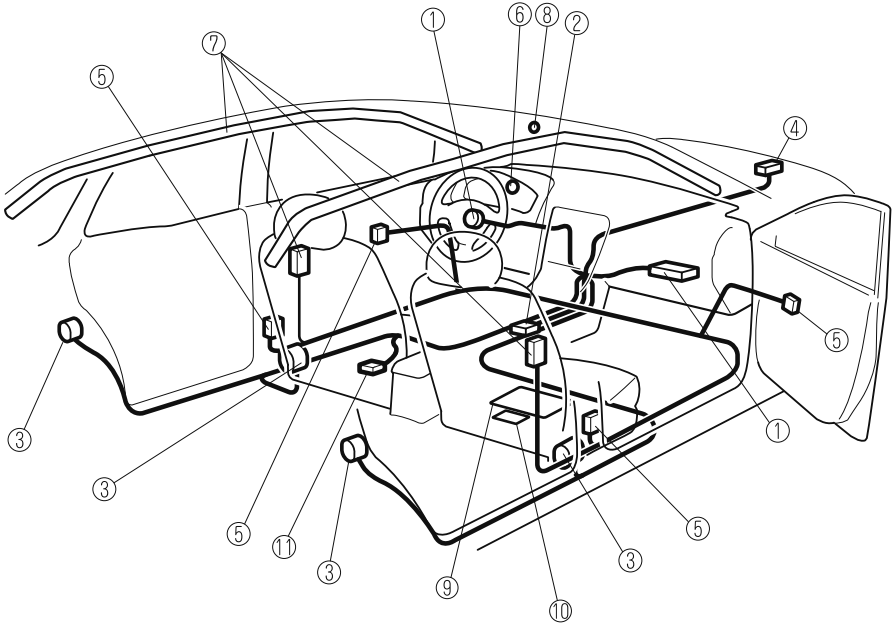
Les étiquettes avertit contre l'utilisation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un coussin d'air du siège.



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

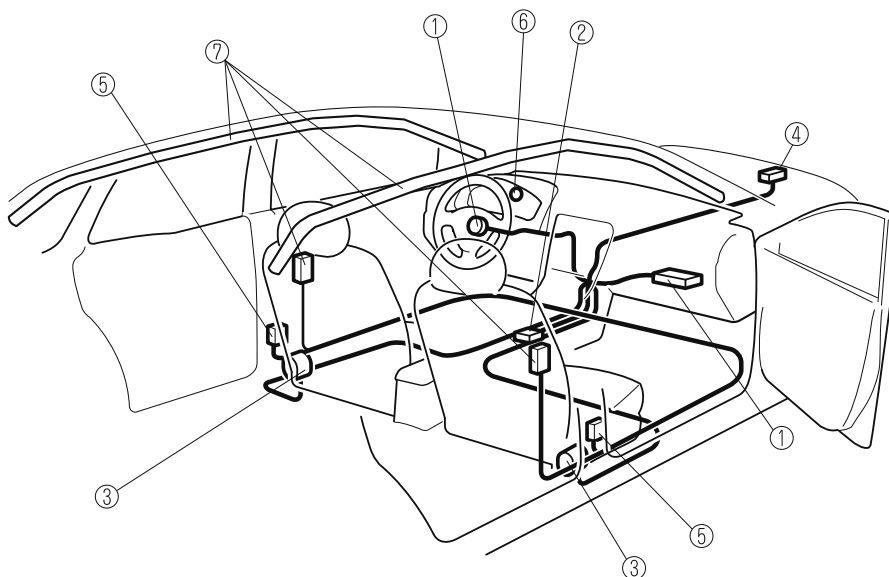
Composants du système de retenue supplémentaire

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

(Sans système de classification de l'occupant du siège du passager avant)



- ① Dispositifs de gonflage et coussins d'air du conducteur/passager avant
- ② Capteur de capotage*, détecteurs de choc, et module de diagnostic (unité SAS)
- ③ Dispositifs de pré-tension des ceintures de sécurité (page 2-31)
- ④ Capteurs de coussin d'air avant
- ⑤ Détecteurs de choc latéral
- ⑥ Voyant du système de coussins d'air/dispositif de pré-tension de ceinture de sécurité (page 7-54)
- ⑦ Dispositifs de gonflage et coussins d'air latéraux et des rideaux de sécurité
- ⑧ Témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant* (page 2-75)
- ⑨ Capteur de classification de l'occupant du siège passager avant* (page 2-75)
- ⑩ Module de classification de l'occupant du siège passager avant*
- ⑪ Capteur de la position coulissante du siège du conducteur* (page 2-67)

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS

Ce véhicule Mazda est équipé des types de coussins d'air SRS suivants. Les coussins d'air SRS ont été conçus pour fonctionner conjointement avec les ceintures de sécurité pour réduire les blessures en cas d'accident.

Les coussins d'air SRS ont été conçus pour offrir une protection supplémentaire aux passagers, en plus des fonctions des ceintures de sécurité. Veiller à attacher correctement les ceintures de sécurité.

▼ Dispositifs de prétension de ceinture de sécurité

Les dispositifs de prétension fonctionnent différemment car ils dépendent des types de coussins d'air dont ils sont équipés. Pour plus d'informations sur le fonctionnement du dispositif de prétension de ceinture de sécurité, se référer à la section Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-71).

Avant

Les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité avant ont été conçus pour se déployer lors d'une collision frontale ou semi-frontale d'une intensité modérée ou sévère.

De plus, les dispositifs de prétension fonctionnent quand une collision latérale ou un capotage (avec capteur de capotage) a été détecté.

Latéral arrière*

Les dispositifs de prétension de ceintures de sécurité côté portières du siège arrière ont été conçus pour se déployer lors d'une collision frontale ou semi-frontale d'une intensité modérée ou sévère.

▼ Coussin d'air du conducteur

Le coussin d'air du conducteur est monté dans le volant.

Lorsque les détecteurs de choc détectent un choc frontal important, le coussin d'air du conducteur se gonfle rapidement pour réduire les blessures, surtout celles affectant la tête ou la poitrine du conducteur causées par l'impact direct sur le volant.

Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section "Critères de déploiement des coussins d'air SRS" (page 2-71).

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)

Le coussin d'air à deux étapes du conducteur avant commande le gonflage selon deux niveaux de puissance en fonction de la position du siège du conducteur. Le capteur de position de glissière du siège du conducteur est situé sous le siège du conducteur. Le capteur détermine si le siège du conducteur est à l'avant ou à l'arrière d'une position de référence et transmet la position du siège au module de diagnostic (unité SAS). L'unité SAS a été conçue pour contrôler le déploiement du coussin d'air du conducteur en fonction de l'écart entre le siège du conducteur et le volant.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Lors d'une collision d'une sévérité modérée, le coussin d'air du conducteur se déploie avec une puissance moindre, alors que lors de collisions plus graves et quand il est derrière la position de référence, il se déploie avec plus de puissance.



▼ Coussin d'air du passager avant

Le coussin d'air du passager avant est monté dans le tableau de bord côté passager avant. Le dispositif de gonflage du coussin d'air du passager avant est identique au coussin d'air du conducteur.

Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-71).

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)

De plus, le coussin d'air côté passager avant est conçu pour ne se déployer que quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant détecte un passager assis sur le siège passager avant. Pour plus de détails, se référer au système de classification de l'occupant du siège du passager avant (page 2-75).



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

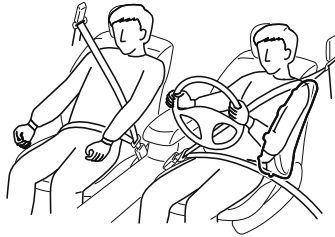
▼ Coussins d'air latéraux

Les coussins d'air latéraux sont montés sur les côtés extérieurs des dossiers de sièges avant. Lorsque les détecteurs de choc des coussins d'air détectent un choc latéral important, le système gonfle le coussin d'air latéral seulement du côté où le véhicule a subi le choc. Le coussin d'air latéral se gonfle rapidement pour réduire les blessures risquant d'affecter la poitrine du conducteur ou du passager avant, causées par l'impact direct sur les composants de l'habitacle tels qu'une portière ou une fenêtre.

Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-71).

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)

De plus, le coussin d'air latéral côté passager avant est conçu pour ne se déployer que quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant détecte un passager assis sur le siège passager avant. Pour plus de détails, se référer au système de classification de l'occupant du siège du passager avant (page 2-75).



▼ Rideaux de sécurité gonflables

Les rideaux de sécurité gonflables sont montés sur les montants des vitres avant et arrière, et sur le bord du pavillon des deux côtés.

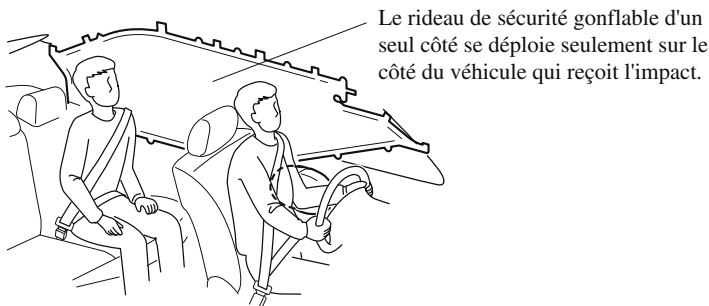
Lorsque les détecteurs de choc du coussin d'air détectent un choc latéral important, le rideau de sécurité gonflable se gonfle rapidement pour réduire les blessures, surtout celles affectant la tête du passager arrière extérieur causées par l'impact direct sur les composants de l'habitacle tels qu'une portière ou une fenêtre.

Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-71).

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Lors d'un choc latéral:

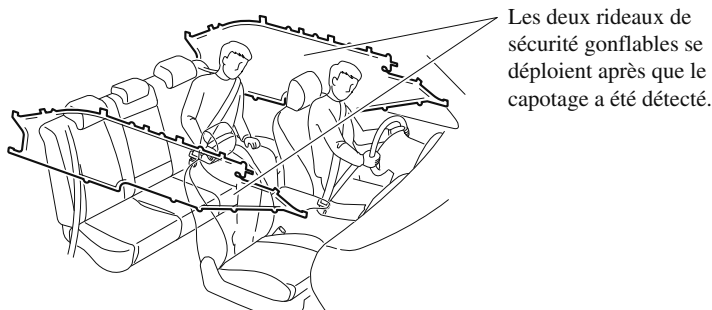
Une collision de force importante sur un côté du véhicule causera le déploiement du rideau de sécurité gonflable sur ce côté seulement.



(Avec capteur de capotage)

Lors d'un capotage:

Lors d'un capotage, les deux rideaux de sécurité se gonflent.



▼ Signal sonore d'avertissement/voiant

Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.

Se référer à Contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et Faire vérifier le véhicule à la page 7-54.

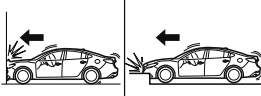
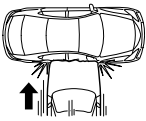
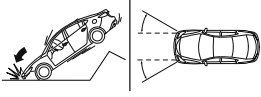
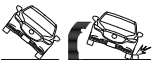
Se référer à Le carillon d'alarme est activé à la page 7-73.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Critères de déploiement des coussins d'air SRS

Ce tableau indique l'équipement SRS correspondant qui se déploiera en fonction du type de collision.

(Les illustrations représentent les cas typiques de collisions.)

	Types de collision			
	Collision frontale/semi-frontale sévère	Collision latérale sévère	Capotage/semi-capotage*2	Collision arrière
Équipement SRS				
				
				
Dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant	X*1 (des deux côtés)	X*1 (des deux côtés)	X*1 (des deux côtés)	Aucun coussin d'air ni dispositif de prétension de ceinture de sécurité ne sera activé lors d'une collision arrière.
Dispositif de prétension de ceinture de sécurité arrière*	X*1 (des deux côtés)	X*1 (des deux côtés)	X*1 (des deux côtés)	
Coussin d'air du conducteur	X			
Coussin d'air du passager avant	X*1			
Coussin d'air latéral		X*1 (côté du choc seulement)		
Rideau de sécurité gonflable		X (côté du choc seulement)	X (des deux côtés)	

X: L'équipement du coussin d'air SRS a été conçu pour se déployer en cas de collision.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

***1 (Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)**

Les coussins d'air gonflables avant et latéral côté passager avant ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité sont conçus pour se déployer quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant détecte un passager assis sur le siège du passager avant.

***2 (Avec capteur de capotage)**

Lors d'un capotage, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les rideaux de sécurité se déploient.

REMARQUE

Lors d'une collision frontale déportée, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air peuvent tous se déployer en fonction de la direction, l'angle et de la vitesse de la collision.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

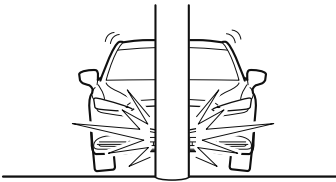
Limites du coussin d'air SRS

Lors de collisions sévères tels que celles décrites précédemment dans la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS”, l'équipement de coussin d'air SRS correspondant se déploiera. Toutefois, lors de certains accidents, il est possible que l'équipement ne se déploie pas selon le type et la sévérité de la collision.

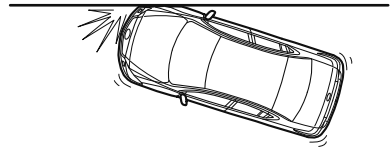
Limites à la détection des collisions frontale/semi-frontale:

Les illustrations suivantes sont des exemples de collisions frontale/semi-frontale qui sont susceptibles de ne pas être détectées comme assez sévères pour justifier le déploiement de l'équipement de coussin d'air SRS.

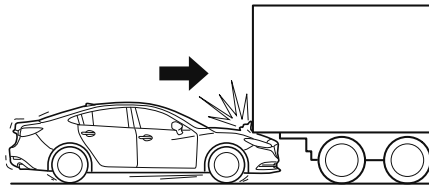
Collisions avec des arbres ou des pylônes



Collision frontale déportée sur le véhicule



Collision par l'arrière ou choc avec l'arrière d'un camion

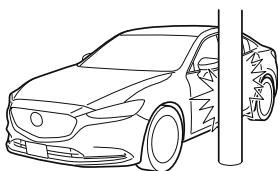


Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Limites à la détection de collision latérale:

Les illustrations suivantes sont des exemples de collisions latérales qui sont susceptibles de ne pas être détectées comme assez sévères pour justifier le déploiement de l'équipement de coussin d'air SRS.

Collisions latérales avec des arbres ou des pylônes



Collisions latérales avec des véhicules à deux roues



Capotage (sans capteur de capotage)

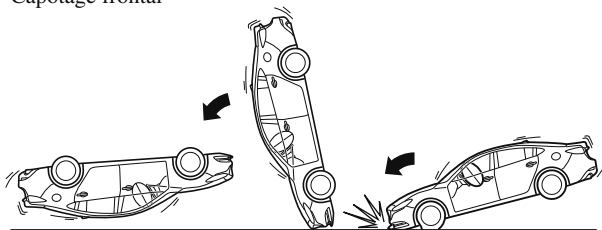


(Avec capteur de capotage)

Limites à la détection de capotage:

L'illustration suivante est un exemple d'un accident qui ne pas être détecté comme un capotage. Par conséquent, il est possible que les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et rideaux de sécurité avant ne se déploient pas.

Capotage frontal



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Système de classification de l'occupant du siège du passager avant*

Tout d'abord, lire attentivement la section “Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS)” (page 2-58).

▼ Capteur de classification de l'occupant du siège passager avant

Ce véhicule est équipé d'un capteur de classification de l'occupant du siège passager avant comme composants du système de retenue supplémentaire. Ce capteur se trouve dans le coussin du siège du passager avant. Ce capteur mesure la capacité électrostatique du siège du passager avant. L'unité SAS est conçue pour empêcher que les coussins d'air avant et latéral et le dispositif de prétension de la ceinture de sécurité du siège du passager avant se déploient si le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager avant OFF s'allume. Pour diminuer les risques de blessures causées par le déploiement du coussin d'air côté passager avant, le système désactive les coussins d'air avant et latéral ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant lorsque le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager avant OFF s'allume. Se référer au tableau suivant pour les conditions d'allumage du témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant.

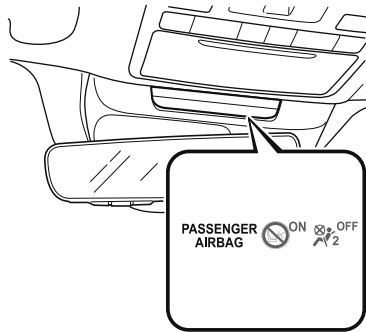
Le système désactive les coussins d'air avant et latéral côté passager avant et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant, il faut donc s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant s'allume suivant le tableau ci-après.

Le voyant du dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air clignote et le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF s'allume si une anomalie possible est détectée dans les capteurs. Si cela se produit, les coussins d'air avant et latéral et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité côté passager avant ne se déploieront pas.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Témoins de désactivation du coussin d'air du passager avant

Ces témoins s'allument pour indiquer si le coussin d'air avant, le coussin d'air latéral du côté passager avant et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité se déploieront ou pas en cas de collision.



Si le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant est normal, les deux témoins s'allument lorsque le contacteur est mis sur ON. Les éclairages s'éteignent après quelques secondes. Par la suite, les témoins s'allument ou s'éteignent selon les conditions suivantes:

Tableau d'état de marche/arrêt du témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant

Condition détectée par le système de classification de l'occupant du siège du passager avant	Témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant	Coussins d'air avant et latéral côté passager avant	Système du dispositif de prétension des ceintures de sécurité du passager avant
Vide (non occupé)		Désactivé	Désactivé
Un enfant est assis dans un système de dispositif de sécurité pour enfants*1		Désactivé	Désactivé
Adulte*2	 S'éteint après un court délai.	Prêt	Prêt

*1 Le capteur de classification de l'occupant ne peut pas détecter un enfant assis sur le siège, dans un système de dispositif de sécurité pour enfants, ou un siège d'adolescent selon la taille physique et la position assise de l'enfant.

*2 Si un adulte plus petit est installé sur le siège de passager avant, les capteurs peuvent détecter la personne comme étant un enfant en fonction du physique de la personne.

Le rideau de sécurité gonflable est prêt à être gonflé indépendamment de ce que le tableau d'état de marche/arrêt du témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant indique.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Si aucun des deux témoins de désactivation du coussin d'air passager avant ne s'allument pour un laps de temps déterminé lorsque le contacteur est sur ON, ou qu'ils ne s'allument pas comme indiqué dans le tableau d'état de marche/arrêt du témoin de désactivation du coussin d'air passager avant, ne pas laisser un enfant s'asseoir sur le siège du passager avant et s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible. Le système peut ne pas fonctionner correctement en cas d'accident.



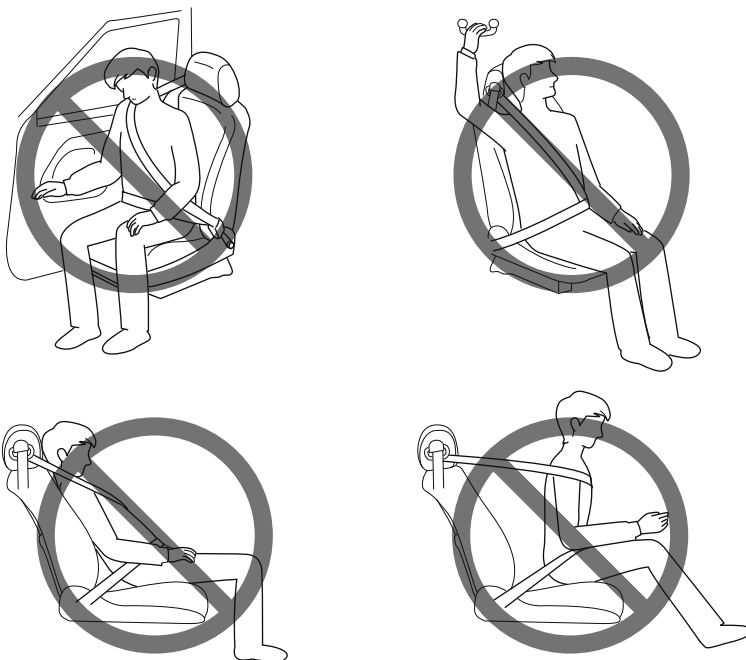
Ne pas laisser un occupant dans le siège du passager avant s'asseoir dans une posture qui rend difficile pour le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant de détecter l'occupant correctement:

Assis dans le siège du passager avant dans une posture qui rend difficile pour le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant de détecter l'occupant correctement est dangereux. Si le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant ne peut pas détecter l'occupant assis dans le siège du passager avant correctement, les coussins d'air avant et latéral côté passager avant ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité peut ne pas fonctionner (ne pas se déployer) ou ils peuvent fonctionner (se déployer) accidentellement. Le passager avant n'aura pas la protection supplémentaire des coussins d'air ou l'opération accidentelle (déploiement) des coussins d'air pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Dans les conditions suivantes, le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant ne peut pas détecter un passager assis sur le siège du passager avant correctement et le déploiement/non-déploiement des coussins d'air ne peut pas être contrôlé comme indiqué dans le tableau des conditions du témoin allumé/éteint de désactivation des coussins d'air du passager avant. Par exemple:

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

➤ Un passager avant est assis comme illustré à la figure suivante:



- Un passager arrière pousse vers le haut avec les pieds le siège du passager avant.
- Des bagages ou autres articles placés sous le siège du passager avant ou entre le siège du passager avant et le siège du conducteur poussent le coussin du siège du passager avant vers le haut.
- Un objet, tel qu'un coussin de siège, est placé sur le siège du passager avant ou entre le dos du passager et le dossier du siège.
- Un coussin de siège est placé sur le siège du passager avant.
- Des bagages ou autres articles sont placés sur le siège avec l'enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.
- Un passager arrière ou des bagages poussent ou tirent le dossier du siège du passager avant.
- Des bagages ou autres articles sont placés sur le dossier du siège ou accrochés sur l'appui-tête.
- Le siège est lavé.
- Des liquides ont été renversés sur le siège.
- Le siège du passager avant est déplacé vers l'arrière, faisant pression contre des bagages ou autres articles placés derrière.
- Le dossier du siège du passager avant touche au siège arrière.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

- Des bagages ou autres articles sont placés entre le siège du passager avant et le siège du conducteur.
- Un dispositif électrique est mis sur le siège du passager avant.
- Un appareil électrique additionnel, tel qu'un chauffage de siège est installé à la surface du siège du passager avant.

Les coussins d'air avant et latéraux et le dispositif de prétension de la ceinture de sécurité du siège du passager avant seront désactivés si le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager avant OFF s'allume.

ATTENTION

- Pour assurer le déploiement approprié du coussin d'air avant et pour éviter d'endommager le capteur du siège avant:
 - Ne pas placer d'objets pointus sur le coussin du siège avant ou ne pas laisser de bagages lourds dessus.
 - Ne pas renverser de liquide sur ou sous les sièges avant.
- Pour permettre aux capteurs de fonctionner correctement, toujours exécuter les opérations suivantes:
 - Reculer les sièges avant au maximum et toujours s'asseoir droit contre le dossier du siège avec la ceinture de sécurité correctement bouclée.
 - Si un enfant est assis sur le siège passager, fixer le système de dispositif de sécurité pour enfants correctement et reculer au maximum le siège du passager dans la position permettant l'installation du système.

REMARQUE

- Le système prend environ 10 secondes pour commuter l'activation/désactivation des coussins d'air avant et latéral côté passager avant et du dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant.
- Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF peut s'allumer à plusieurs reprises si des bagages ou autres articles sont placés sur le siège du passager avant ou si la température à l'intérieur du véhicule change soudainement.
- Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF peut s'allumer pendant 10 secondes si la capacité électrostatique sur le siège du passager avant change.
- Le voyant du système de coussin d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité s'allume si le siège du passager avant subit un impact important.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

- Si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF ne s'allume pas après avoir installé un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager avant, réinstaller le système de dispositif de sécurité pour enfants selon la procédure décrite dans ce manuel Conduite et Entretien. Ensuite, si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF ne s'allume toujours pas, installer le système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège arrière et s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.
- Si le témoin de désactivation du coussin d'air du siège du passager avant OFF s'allume quand un adulte est assis sur le siège du passager avant, demander au passager de réajuster sa position en calant ses pieds au sol, puis en rattachant sa ceinture de sécurité. Si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF reste allumer, demander au passager de s'asseoir à l'arrière. S'il est impossible de s'asseoir à l'arrière, faire glisser le siège du passager avant en arrière autant que possible. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Contrôle continu

Les composants des systèmes de coussins d'air et de capot actif suivants sont contrôlés par un système de diagnostic:

- Capteurs de coussin d'air avant
- Détecteur de choc et unité de diagnostic (Unité SAS)
- Détecteurs de choc latéral
- Modules de coussin d'air
- Dispositif de prétension de ceinture de sécurité
- Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité
- Câblage connexe

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)

- Capteur de classification de l'occupant du siège passager
- Module de classification de l'occupant du siège passager
- Témoin de désactivation du coussin d'air du passager

(Avec capot actif)

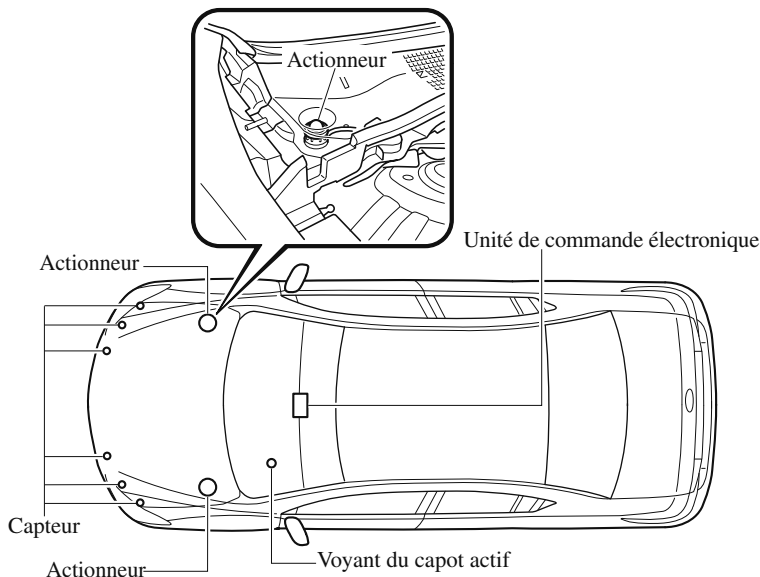
- Capteurs de capot actif
- Actionneur de capot actif
- Voyant du capot actif

Une module de diagnostic contrôle continuellement la disponibilité du système. Cela commence lorsque le contacteur est mis à la position ON et se poursuit tout au long de la conduite du véhicule.

Capot actif

Précautions de capot actif^{*}

Dans le cas peu probable où le véhicule frapperait un piéton et qu'une certaine force de choc s'appliquerait à l'avant du véhicule, le choc à la tête du piéton s'il devait frapper le capot serait atténué par la zone arrière du capot qui se soulèvera instantanément afin de maintenir un espace entre lui et les pièces qui se trouvent dans le compartiment moteur. Si le capteur installé à l'arrière du pare-chocs avant détecte une certaine force de choc lors d'une collision avec un piéton ou un autre obstacle lorsque le véhicule roule à une vitesse suffisante pour activer le système, le système s'active et le capot se soulève.



PRUDENCE

Si le capot actif a été activé, s'adresser toujours à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Si la poignée de déverrouillage du capot est tirée après le capot actif ait été activé, le capot va s'élever encore plus. Si l'on conduit le véhicule avec le capot soulevé il gênera la visibilité et pourrait provoquer un accident. En plus, n'essayer pas de pousser le capot vers le bas. Sinon, cela pourrait le déformer ou causer des blessures parce que le capot activé ne peut pas être abaissé manuellement. Avant d'amener le véhicule à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) après l'activation du capot actif, s'assurer que le capot relevé ne gêne pas la vision et conduire le véhicule à basse vitesse.

ATTENTION

Ne pas toucher l'actionneur directement après le capot actif ait été activé. Sinon, cela pourrait résulter en brûlure car l'actionneur est brûlant juste après l'activation.

▼ Utilisation et manutention

- Veiller toujours à ce que le capot soit complètement fermé avant de conduire. Sinon, le système risque peut ne pas fonctionner normalement.
- Il est possible que le système ne fonctionne pas pendant environ 8 secondes après que le contact ait été mis sur ON.
- Utiliser des pneus de la même taille que celle spécifiée et d'une pression appropriée, sans usure anormale sur les 4 roues. Si des pneus présentant une usure anormale, des dimensions différentes ou une pression inadéquate sont utilisés, le système peut ne pas fonctionner normalement.
- Si quelque chose frappe la zone autour du pare-chocs avant, le capteur pourrait être endommagé, même si le capot actif ne s'est pas activé. Toujours faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Ne pas enlever ou réparer des pièces ou du câblage pour le capot actif. En outre, ne pas tester un circuit du système en utilisant un testeur électrique. Sinon, le capot actif peut s'activer par erreur ou peut ne pas fonctionner normalement. Lorsque le remplacement ou des réparations sont obligatoires, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Ne pas remplacer le pare-chocs avant, le capot, la suspension ou les pièces aérodynamiques par des pièces non d'origine Mazda. Sinon, le système risque peut ne pas fonctionner normalement.
- Ne pas installer des accessoires non d'origine Mazda au pare-chocs avant. En plus, ne pas installer d'objets sur le capot. Sinon, le système risque peut ne pas fonctionner normalement.

Capot actif

- Ne pas fermer le capot de manière excessive ou appliquer une charge à l'actionneur. Sinon, l'actionneur pourrait être endommagé et résulter en ce que le système ne fonctionne pas normalement.
- Ne pas modifier la suspension. Si la hauteur du véhicule ou la force d'amortissement des suspensions est modifiée, le système risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque il s'agit de pièces d'équipement, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si les pièces ne sont pas installées de façon correcte, le capot actif peut ne pas s'activer normalement en raison de l'incapacité à détecter un choc.
- Lorsque vous vous débarrassez du véhicule, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si le véhicule n'est pas manipulé correctement, il pourrait en résulter des blessures.
- Le capot actif ne peut pas être réutilisé s'il a été activé. Faire remplacer le système par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Comment le capot actif fonctionne

▼ Si le capot actif s'active, s'il ne s'active pas

Si le capot actif s'active

Le capot actif s'active dans les conditions suivantes:

- Si l'avant du véhicule heurte un piéton ou un obstacle lorsque le véhicule roule à une vitesse suffisante pour activer le système, le système s'activera si une certaine force de choc est appliquée lors d'une collision, même si aucune trace ne reste sur le pare-chocs avant. De plus, il peut activer en fonction du niveau du choc même s'il s'agit d'un objet léger, de petits animaux, ou d'un autre petit objet.
- Le système peut également s'activer si la partie inférieure du véhicule ou du pare-chocs avant reçoit un choc dans l'une des situations suivantes:
 - Le véhicule heurte un trottoir.
 - Le véhicule tombe dans un fossé ou un trou profond.
 - Le véhicule rebondit et frappe le sol.
 - La partie inférieure avant de véhicules contacte la pente d'un parking, la surface d'une route ondulante plane, ou un objet saillant ou tombé sur la route.

Les situations dans lesquelles le capot actif ne peut pas s'activer

Le capot actif peut ne pas s'activer dans les situations suivantes quand un choc serait difficile à détecter.

- Le piéton est heurté selon un angle ou par les zones latérales sur la gauche et droite du pare-chocs avant.
- Le véhicule heurte un piéton qui est en train de porter quelque chose comme un sac qui peut alors absorber le choc.

Les situations dans lesquelles le système ne s'active pas

Le capot actif ne s'active pas dans les conditions suivantes:

- Le pare-chocs avant est heurté tandis que le véhicule roule à une vitesse insuffisante pour activer le système.
- Le véhicule est heurté sur le côté ou l'arrière.
- Le véhicule roule ou se retourne (le capot actif peut fonctionner en fonction des conditions de l'accident).

NOTES

Utilisation de fonctions diverses, y compris les clés, portières, rétroviseurs et vitres.

Clés.....	3-2
Clés.....	3-2
Système d'ouverture à télécommande.....	3-4

Système d'ouverture à télécommande avancée.....	3-10
Système d'ouverture à télécommande avancée*.....	3-10
Plage de fonctionnement.....	3-11

Portières et serrures.....	3-13
Serrures des portières.....	3-13
Hayon/Couvercle du coffre.....	3-21

Carburant et émission.....	3-29
Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement.....	3-29
Trappe de remplissage de carburant et bouchon de réservoir de carburant.....	3-35

Rétroviseurs.....	3-37
Rétroviseurs.....	3-37

Vitres.....	3-42
Lève-vitres électriques.....	3-42

Toit ouvrant*	3-46

Système de sécurité.....	3-50
Modifications et accessoires additionnels.....	3-50
Système d'immobilisation.....	3-50
Système antivol*	3-52

Conseils concernant la conduite.....	3-57
Rodage.....	3-57
Économie de carburant et protection de l'environnement.....	3-57
Conduite dans des conditions dangereuses.....	3-58
Tapis de plancher.....	3-59
Pour désembourber le véhicule.....	3-60
Conduite hivernale.....	3-60
Conduite dans l'eau.....	3-63
Informations relatives au turbocompresseur*	3-64

Remorquage.....	3-65
Remorquage de caravanes et de remorques (Europe/Russie/Turquie/Israël).....	3-65

Clés

! PRUDENCE

Ne pas laisser la clé dans le véhicule si des enfants s'y trouvent, et les garder dans un endroit où les enfants ne les trouveront pas et ne joueront pas avec:

Le fait de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé est dangereux. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort de quelqu'un. Les enfants peuvent considérer ces clés comme un jouet intéressant et peuvent activer les lève-vitres électriques et d'autres commandes, voire même mettre le véhicule en mouvement.

! ATTENTION

➤ Comme la clé (télécommande) utilise des ondes radio de faible intensité, elle risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes:

- La clé est transportée en même temps que des appareils de télécommunication comme des téléphones cellulaires.
- La clé est en contact avec ou recouverte par un objet métallique.
- La clé se trouve à proximité d'appareils électroniques, tels qu'un PC.
- Un équipement électronique autre que l'équipement original Mazda est installé dans le véhicule.
- Un équipement situé à proximité du véhicule émet des ondes radio.

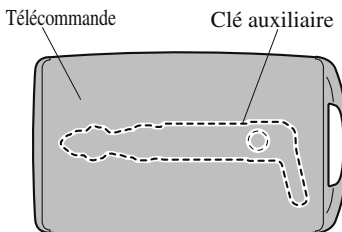
➤ La clé (télécommande) peut consommer de l'énergie de la pile en excès lorsqu'elle reçoit des ondes radio de forte intensité. Ne pas placer la clé à proximité d'appareils électroniques comme un téléviseur ou un ordinateur.

➤ Pour ne pas endommager la clé (télécommande), NE PAS:

- Laisser tomber la clé.
- Mouiller la clé.
- Démonter la clé.
- Exposer la clé à des températures élevées, dans des endroits au soleil comme sur le combiné d'instruments ou sur le capot.
- Exposer la clé à des champs magnétiques.
- Placer des objets lourds sur la clé.
- Passer la clé au nettoyeur à ultrasons.
- Placer des objets magnétisés à proximité de la clé.

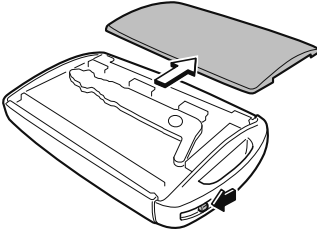
REMARQUE

Le conducteur doit être muni de la clé pour s'assurer que le système fonctionne correctement.

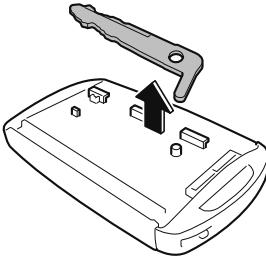


Retrait de la clé auxiliaire

1. Retirez le couvercle inférieur tout en faisant coulisser le bouton dans le sens de la flèche.

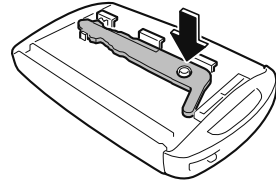


2. Retirer la clé auxiliaire.

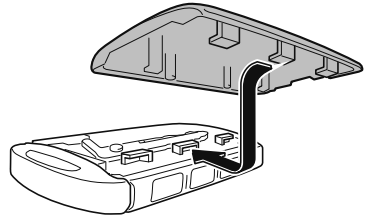


Installation de la clé auxiliaire

1. Installer la clé auxiliaire comme sur l'illustration.



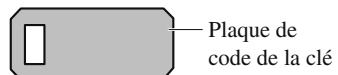
2. Insérez les languettes du couvercle inférieur dans les fentes de la télécommande, puis installez le couvercle inférieur.



Plaques de code de la clé

Un code est gravé sur la plaque attachée au jeu de clés ; détacher cette plaque et la conserver dans un endroit sûr (pas dans le véhicule). Ce code sera nécessaire pour faire faire une nouvelle clé (clé auxiliaire). Noter également le code et le conserver dans un endroit sûr et à portée de main, mais pas dans le véhicule.

Si votre clé (clé auxiliaire) est perdue, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) en s'assurant d'avoir le code de la clé avec soi.



Système d'ouverture à télécommande

Ce système utilise les touches de clé pour verrouiller/déverrouiller à distance les portières et le hayon/couvercle du coffre, ainsi que l'ouverture du couvercle du coffre.

Le système peut démarrer le moteur sans avoir à sortir la clé de votre sac ou de votre poche.

Ces fonctions commandent également le système antivol, pour les véhicules équipés du système antivol.

Les dysfonctionnements du système ou les avertissements sont indiqués par les voyants ou les bips sonores suivants.

Pour des véhicules équipés d'un combiné d'instruments de type A/type B, vérifier le message affiché pour plus d'informations, et si nécessaire, faire inspecter le véhicule chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), conformément à l'indication.

- Voyant KEY (rouge)
Se référer à Contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et faire vérifier le véhicule à la page 7-54.
Se référer à Mesures correctives à la page 7-63.
- Avertisseur sonore de contacteur non positionné sur OFF (STOP)
Se référer à Avertisseur sonore du contacteur non coupé (STOP) à la page 7-74.
- Avertisseur sonore de clé retirée du véhicule
Se référer à Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule à la page 7-75.

En cas de problème avec la clé, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

En cas de clé perdue ou volée, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible afin d'en obtenir une nouvelle et de désactiver la clé perdue ou volée.

ATTENTION

Les changements ou modifications non spécifiquement approuvés par l'entité responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

REMARQUE

- Le fonctionnement du système d'ouverture à télécommande peut varier selon les conditions locales.
- Le système d'ouverture à télécommande est pleinement opérationnel (verrouillage/déverrouillage du couvercle du coffre/portière/hayon) lorsque le contacteur est sur la position d'arrêt. Le système ne fonctionne pas lorsque le contacteur se trouve sur une position autre que la position d'arrêt.
- Si la clé ne fonctionne pas lorsqu'une touche est pressée, ou si la plage de fonctionnement est réduite, la pile est peut-être faible. Pour installer une nouvelle pile, se référer à Remplacement de la pile de la clé (page 6-46).

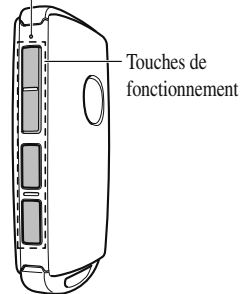
- La pile a une durée de vie d'environ 1 an. Remplacer la pile par une nouvelle si le témoin KEY (vert) clignote sur le tableau de bord (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A/ type B (page 4-27, 4-50), les messages s'affichent sur celui-ci). Il est recommandé de remplacer la pile environ une fois par an parce que le voyant/témoin KEY peut ne pas s'allumer ou clignoter en fonction du taux de décharge de la pile.



- Des clés supplémentaires peuvent être obtenues auprès d'un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Pour chaque véhicule, au maximum 6 clés sont fournies pour bénéficier des fonctions de la télécommande. Apporter toutes les clés à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) lorsque des clés additionnelles sont nécessaires.

▼ Télécommande

Témoin de fonctionnement



REMARQUE

• (Modèles pour l'Europe)

Les phares s'allument et s'éteignent en utilisant la télécommande. Se référer au Éclairage départ maison à la page 4-112.

• (Avec système antivol)

Les feux de détresse clignotent lorsque le système antivol est armé ou désactivé. Se référer à Système antivol à la page 3-52.

• (Avec la fonction avancée à télécommande (modèles européens))

Ce paramètre peut être modifié de telle sorte qu'un bip sonore retentisse pour confirmer le verrouillage/déverrouillage des portières et du couvercle du coffre/hayon lorsque la clé est utilisée.

(Avec la fonction avancée à télécommande (sauf modèles européens))

Un bip sonore de confirmation peut être entendu lorsque les portières et le hayon/couvercle du coffre sont verrouillés/déverrouillés à l'aide de la clé. Si l'on veut, on peut aussi mettre le bip sonore hors service.

Il est également possible de modifier le volume du bip sonore.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Le témoin de fonctionnement clignote lorsque les touches sont enfoncées.

Touche de verrouillage

Pour verrouiller les portières et le hayon/couvercle du coffre, appuyer sur la touche de verrouillage. Les feux de détresse clignoteront une fois.

(Avec la fonction avancée à télécommande (sauf modèles européens))

Un bip sonore retentit une fois.



REMARQUE

- *Il est impossible de verrouiller les portières et le hayon/couvercle du coffre en appuyant sur la touche de verrouillage tant qu'une autre portière est ouverte. Les feux de détresse ne clignoteront pas.*

- **(Avec la fonction i-stop (modèles européens))**

Le fait de retirer la clé du véhicule, de fermer toutes les portières et d'appuyer sur la touche LOCK de la clé pendant que la fonction i-stop est actionnée (le moteur est arrêté) mettra le contacteur sur OFF et verrouillera toutes les portières (le volant sera aussi verrouillé).

Se référer à i-stop à la page 4-14.

- *Vérifier que toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre sont verrouillés après avoir appuyé sur la touche.*

- **(Avec système de verrouillage double)**

Si l'on appuie deux fois sur la touche de verrouillage dans les 3 secondes, le système de verrouillage double sera activé.

Se référer à Système de verrouillage double à la page 3-15.

- **(Avec système antivol)**

Si les portières sont verrouillées en appuyant sur la touche de verrouillage de la clé alors que le système antivol est armé, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est armé.

Touche de déverrouillage

Pour déverrouiller les portières et le hayon/couvercle du coffre, appuyer sur la touche de déverrouillage. Les feux de détresse clignoteront deux fois.

(Avec la fonction avancée à télécommande (sauf modèles européens))

Un bip sonore retentit 2 fois.



REMARQUE

• (Fonction de verrouillage automatique)

Après avoir effectué le déverrouillage en utilisant la clé, toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre seront verrouillés automatiquement si l'une quelconque des opérations suivantes ne sont pas exécutées dans les 30 secondes. Si le véhicule est équipé d'un système antivol, les feux de détresse clignoteront pour confirmation.

La durée à l'issue de laquelle les portières se verrouillent automatiquement peut être modifiée.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

- Une portière ou le hayon/couvercle du coffre est ouvert.
- On met le contacteur sur une position autre que la position d'arrêt.
- (Avec système antivol)
Si les portières sont déverrouillées en appuyant sur la touche de déverrouillage de la clé alors que le système antivol est désactivé, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désactivé.

Touche de coffre (4 portes)

Pour ouvrir le couvercle du coffre, maintenir la touche de coffre enfoncée jusqu'à ce qu'il s'ouvre.

Touche de coffre de type A



Touche de coffre de type B



Touche d'annulation du détecteur d'intrusion*

Pour annuler le détecteur d'intrusion (intégré au système antivol), appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage. Les feux de détresse clignoteront 3 fois. Se référer à Système antivol à la page 3-52.



Fonction d'économie d'énergie

En activant la fonction d'économie d'énergie de la télécommande, les fonctions d'ouverture à télécommande avancée*1 et de démarrage par bouton-poussoir s'éteignent et la consommation d'énergie de la pile de la télécommande est limitée.

La fonction de commande à distance est opérationnelle en actionnant l'interrupteur de la télécommande même lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée. Cependant, le témoin de fonctionnement de la télécommande ne s'allume/clignote pas.

Activer la fonction d'économie d'énergie

Après avoir activé la fonction d'économie d'énergie selon la procédure suivante, les feux de détresse s'allument et un son retentit^{1*} une fois.

1. Appuyez 4 fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande en moins de 3 secondes pour allumer le témoin de fonctionnement.

2. Appuyez sur le bouton de verrouillage de manière continue pendant 1,5 seconde ou plus lorsque le témoin de fonctionnement s'allume (pendant 5 secondes).
3. Appuyez sur l'un des boutons de la télécommande pour vous assurer que le témoin de fonctionnement ne s'allume/clignote pas.

Désactiver la fonction d'économie d'énergie

Après avoir désactivé la fonction d'économie d'énergie selon la procédure suivante, les feux de détresse s'allument et un son retentit*1 une fois.

1. Appuyez sur l'un des boutons de la télécommande pour vous assurer que le témoin de fonctionnement ne s'allume/clignote pas.
2. Appuyez 4 fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande en moins de 3 secondes pour allumer le témoin de fonctionnement.
3. Appuyez sur le bouton de verrouillage de manière continue pendant 1,5 seconde ou plus lorsque le témoin de fonctionnement s'allume (pendant 5 secondes).

*1 Avec la fonction avancée à télécommande

▼ Plage de fonctionnement

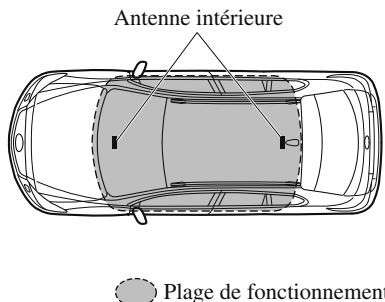
Le système fonctionne uniquement lorsque le conducteur se trouve dans le véhicule ou dans la plage de fonctionnement et qu'il est muni de la clé.

Démarrage du moteur

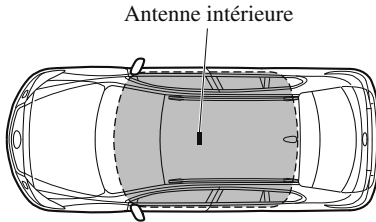
REMARQUE

- Le démarrage du moteur est possible même si la clé se trouve à l'extérieur du véhicule et à proximité immédiate d'une porte et d'une fenêtre. Cependant, il est important de toujours démarrer le moteur en étant installé dans le siège conducteur.
- Si l'on fait démarrer le véhicule et que la clé ne se trouve pas dans le véhicule, le véhicule ne redémarrera pas après qu'on l'ait arrêté et qu'on ait mis le contacteur sur la position d'arrêt.
- Le compartiment à bagages/coffre se trouve hors de la plage de fonctionnement assurée, toutefois si la clé (télécommande) fonctionne, le moteur démarrera.

Avec la fonction avancée à télécommande



Sans la fonction avancée à télécommande



 Plage de fonctionnement

REMARQUE

Le moteur peut ne pas démarrer si la clé se trouve dans les zones suivantes:

- À proximité du tableau de bord
- Dans les compartiments de rangement, tels que la boîte à gant ou la console centrale
- Sur la plage arrière (4 portes)

▼ **Fonction de suspension de clé**

Si une clé est laissée à l'intérieur du véhicule, les fonctions de la clé laissée dans le véhicule seront suspendues momentanément pour empêcher que le véhicule soit volé.

Pour restaurer les fonctions, appuyez sur le bouton de déverrouillage sur la clé des fonctions suspendues dans le véhicule.

Système d'ouverture à télécommande avancée

Système d'ouverture à télécommande avancée*

PRUDENCE

Les ondes radio émises par la clé peuvent perturber le fonctionnement d'équipements médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques:

Avant d'utiliser la clé à proximité de personnes utilisant des équipements médicaux, demandez à votre médecin ou au fabricant de ces équipements si les ondes radio émises par la clé risquent de perturber leur fonctionnement.

La fonction avancée à télécommande vous permet de verrouiller/déverrouiller la portière et le hayon/le couvercle du coffre ou d'ouvrir le hayon/le couvercle du coffre tout en étant muni de la clé.

Les anomalies ou les alertes du système sont indiquées par les bips d'alarme suivants.

- Avertisseur sonore Interrupteur de requête inutilisable
Se référer à Avertisseur sonore de l'interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-75.
- Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment à bagages/coffre
Se référer à avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment à bagages/coffre (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-75.
- Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule

Se référer à Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-76.

REMARQUE

Les fonctions du système d'ouverture à télécommande avancée peuvent être désactivées afin de prévenir tout effet indésirable possible sur un utilisateur portant un stimulateur cardiaque ou un autre appareil médical. Si le système est désactivé, il vous sera impossible de démarrer le moteur avec la clé. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails. Si le système d'ouverture à télécommande avancée a été désactivé, il vous sera possible de démarrer le moteur en suivant la procédure indiquée quand la pile de la clé est morte.

Se référer à Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.

Système d'ouverture à télécommande avancée

Plage de fonctionnement

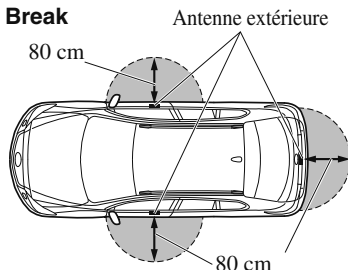
Le système fonctionne uniquement lorsque le conducteur se trouve dans le véhicule ou dans la plage de fonctionnement et qu'il est muni de la clé.

REMARQUE

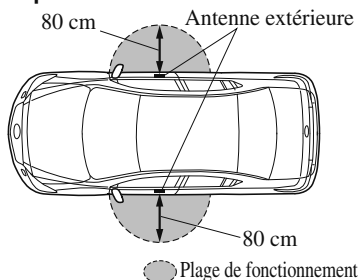
Lorsque la pile est déchargée ou dans les zones soumises à des ondes ou des interférences radio de forte intensité la plage de fonctionnement peut être réduite ou le système peut ne pas fonctionner. Pour déterminer le remplacement de la pile, se référer à Système d'ouverture à télécommande à la page 3-4.

▼ Verrouillage, déverrouillage des portières et du hayon/couvercle du coffre

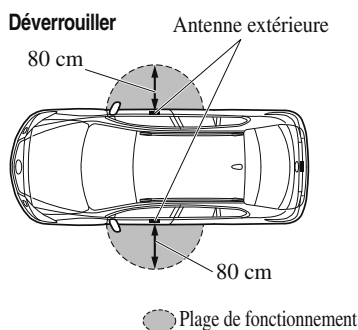
Verrouiller Break



4 portes



Déverrouiller

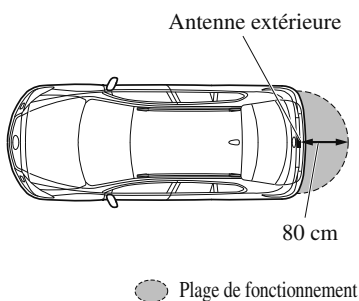


Système d'ouverture à télécommande avancée

REMARQUE

- Le système risque de ne pas fonctionner à proximité immédiate des fenêtres ou poignées de portières ou du hayon/couvercle du coffre.
- Si la clé est laissée dans les zones suivantes et que vous quittez le véhicule, les portières peuvent être verrouillées selon les conditions d'ondes radio même si la clé est laissée à l'intérieur du véhicule.
- À proximité du tableau de bord
- Dans les compartiments de rangement, tels que la boîte à gant ou la console centrale
- Sur la plage arrière (4 portes)
- À proximité d'un dispositif de communication tel qu'un téléphone mobile

▼ Ouverture du hayon/couvercle du coffre



Serrures des portières

PRUDENCE

Toujours emmener les enfants ou les animaux de compagnie avec soi, ou laisser avec eux une personne responsable :

Le fait de laisser un enfant ou un animal sans surveillance dans un véhicule en stationnement est dangereux. Lorsqu'il fait chaud, la température à l'intérieur d'un véhicule peut augmenter à tel point que cela peut entraîner une maladie cérébrale voire la mort.

Ne pas laisser la clé dans le véhicule si des enfants s'y trouvent, et les garder dans un endroit où les enfants ne les trouveront pas et ne joueront pas avec :

Le fait de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé est dangereux. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort de quelqu'un.

Fermer toujours toutes les vitres et le toit ouvrant, verrouiller les portières et le hayon/couvercle du coffre et emporter la clé avec soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance :

Laisser votre véhicule déverrouillé est dangereux, les enfants peuvent s'enfermer dans un véhicule chaud, pouvant entraîner leur mort. De même, un véhicule non verrouillé est une cible facile pour les voleurs et les intrus.

Après avoir fermé les portières et le hayon/couvercle du coffre, toujours vérifier qu'ils sont bien fermés :

Des portières et le hayon/couvercle du coffre mal fermés sont dangereux. Si le véhicule est conduit avec une portière ou le hayon/couvercle du coffre mal fermé, la portière ou le hayon/couvercle du coffre risquerait en effet de s'ouvrir de manière inattendue et de causer un accident.

Toujours confirmer la sécurité du véhicule avant d'ouvrir une portière et le hayon/couvercle du coffre :

Il est dangereux d'ouvrir une portière ou le hayon/couvercle du coffre de manière précipitée. Un autre véhicule ou un piéton pourrait être heurté et cela entraînerait un accident.

ATTENTION

➤ Toujours vérifier les conditions autour du véhicule avant l'ouverture/fermeture des portières et le hayon/couvercle du coffre et faire preuve de prudence lors de vents forts ou lorsque garé sur une pente. Ne pas être au courant des conditions autour du véhicule est dangereux car les doigts pourraient se coincer dans la portière et le hayon/couvercle du coffre ou un piéton passant pourrait être heurté, entraînant un accident inattendu ou des blessures.

Portières et serrures

REMARQUE

- Toujours arrêter le moteur et verrouiller les portières. De plus, ne pas laisser d'objets de valeur dans l'habitacle afin d'éviter les vols.
- Si la clé est laissée dans les zones suivantes et que vous quittez le véhicule, les portières peuvent être verrouillées selon les conditions d'ondes radio même si la clé est laissée à l'intérieur du véhicule.
 - À proximité du tableau de bord
 - Dans les compartiments de rangement, tels que la boîte à gant ou la console centrale
 - Sur la plage arrière (4 portes)
 - À proximité d'un dispositif de communication tel qu'un téléphone mobile
- L'option de prévention de verrouillage accidentel du véhicule évite que quelqu'un ne se retrouve à l'extérieur du véhicule sans les clés.

(Modèles pour l'Europe)

Toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre seront déverrouillés automatiquement si ils ont été verrouillés en utilisant les verrouillages électriques des portières alors qu'une portière est ouverte.

Si toutes les portières sont fermées, même si le hayon/couvercle du coffre est ouvert, toutes les portières se verrouilleront.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre seront déverrouillés automatiquement si on les verrouille en utilisant les verrouillages électriques des portières alors qu'une portière ou que le hayon est ouvert(e).

· **(Système de (commande de) déverrouillage de porte en cas de détection de collision)***

Ce système déverrouille automatiquement les portières et le hayon/couvercle du coffre dans le cas où le véhicule serait impliqué dans un accident, afin de permettre aux passagers de sortir immédiatement du véhicule et d'éviter de rester piégés à l'intérieur. Tandis que le contacteur est sur ON et dans le cas où le véhicule reçoit un impact assez fort pour gonfler les coussins d'air, toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre sont automatiquement déverrouillées 6 secondes après le moment de l'accident. Les portières et le hayon/couvercle du coffre peuvent ne pas se déverrouiller selon la direction et la force de l'impact, et d'autres conditions de l'accident. Si les systèmes liés aux portières ou à la batterie au plomb-acide sont défectueux, les portières et le hayon/couvercle du coffre peuvent ne pas se déverrouiller selon le type de votre véhicule.

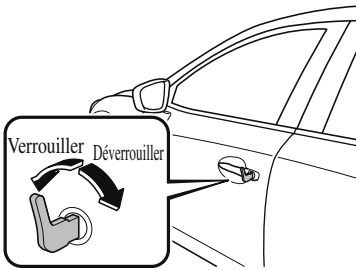
Portières et serrures

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la clé auxiliaire

Toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre se verrouillent automatiquement lorsque la portière du conducteur est verrouillée en utilisant la clé auxiliaire.

Elles se déverrouillent toutes lorsque la portière du conducteur est déverrouillée en utilisant la clé auxiliaire.

Tourner la clé auxiliaire vers l'avant pour verrouiller, vers l'arrière pour déverrouiller.



▼ Système de verrouillage double*

Le système de verrouillage double empêche qu'une personne étant entrée par effraction dans le véhicule n'ouvre les portières depuis l'intérieur du véhicule.

En cas de problème avec le système de verrouillage double, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

! PRUDENCE

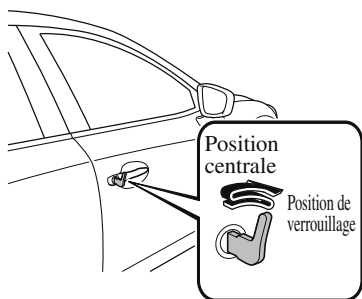
Ne jamais activer le système de verrouillage double avec des passagers, en particulier des enfants, à l'intérieur du véhicule:

Le fait d'activer le système avec des passagers, en particulier des enfants, à l'intérieur du véhicule est dangereux. Les passagers ne pourront pas ouvrir les portières de l'intérieur. Ils risquent d'être bloqués et sujets à des températures extrêmes. Ceci peut entraîner de graves blessures ou la mort.

Portières et serrures

Pour activer le système

1. Fermer toutes les vitres et le toit ouvrant*.
2. Mettre le contacteur sur OFF et prendre la clé sur soi.
3. Fermer toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre.
4. Insérer la clé auxiliaire dans la portière conducteur, tourner la clé auxiliaire en position de verrouillage, puis la remettre au centre. La tourner ensuite de nouveau en position de verrouillage dans les 3 secondes.



REMARQUE

- Le système peut aussi être activé en appuyant sur la touche de verrouillage de la télécommande deux fois dans les 3 secondes.
- (Avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)
Vous pouvez également activer le système en appuyant deux fois sur l'interrupteur de requête en 3 secondes.

5. Le témoin s'allume pendant 3 secondes environ pour indiquer que le système a été activé.



REMARQUE

Le système ne peut pas être activé si une des portières ou le hayon est ouvert.

Pour désactiver le système

Déverrouiller la portière du conducteur ou mettre le contacteur sur ON.

REMARQUE

Si l'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie au plomb-acide est débranchée), le système ne peut être désactivé qu'en déverrouillant une portière à l'aide de la clé auxiliaire.

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de commande (avec la fonction avancée à télécommande)

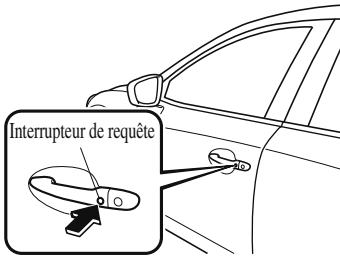
Toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre peuvent être verrouillés/déverrouillés en appuyant sur l'interrupteur de requête sur les portières avant lorsque le conducteur est muni de la clé.

(Break)

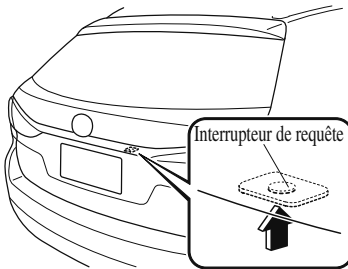
L'interrupteur de commande situé sur le hayon peut être utilisé seulement pour verrouiller toutes les portières et le hayon.

Portières et serrures

Portières avant



Hayon (verrouillage break seulement)



Pour verrouiller

Pour verrouiller les portières et le hayon/couvercle du coffre, appuyer sur l'interrupteur de commande. Les feux de détresse clignoteront une fois.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Un bip sonore retentit une fois.

Pour déverrouiller

Pour déverrouiller les portières et le hayon/couvercle du coffre, appuyer sur l'interrupteur de commande d'une portière avant; les feux de détresse clignoteront alors deux fois.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Un bip sonore retentit 2 fois.

REMARQUE

- Vérifier que toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre sont correctement verrouillés.

Pour le hayon/couvercle du coffre, le déplacer sans appuyer sur le système d'ouverture électrique du hayon/couvercle du coffre pour vérifier qu'il n'a pas été laissé entrouvert.

- Toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre ne peuvent pas être verrouillés si l'une des portières est ouverte.
- Une fois l'interrupteur de commande enclenché, il est possible que le déverrouillage des portières nécessite quelques secondes.

• **(Modèles pour l'Europe)**

Ce paramètre peut être modifié de telle sorte qu'un bip sonore soit émis pour confirmer le verrouillage/déverrouillage des portières et du hayon/couvercle du coffre lorsque l'interrupteur de commande est utilisé.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Un bip sonore de confirmation est émis lorsque les portières et le hayon/couvercle du coffre sont verrouillés/déverrouillés à l'aide de l'interrupteur de commande. Si l'on veut, on peut aussi mettre le bip sonore hors service.

Il est également possible de modifier le volume du bip sonore.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

• **(Avec système antivol)**

Les feux de détresse clignotent lorsque le système antivol est armé ou désactivé. Se référer à Système antivol à la page 3-52.

• **(Avec système de verrouillage double)**

Le système de verrouillage double peut être activé/désactivé à l'aide de l'interrupteur de commande.

Se référer à Système de verrouillage double à la page 3-15.

Portières et serrures

- Ce paramètre peut être modifié de telle sorte que les portières et le hayon/couvercle du coffre soient verrouillés automatiquement sans avoir besoin d'appuyer sur l'interrupteur de commande.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

(Fonction de verrouillage automatique à l'éloignement)

Un bip sonore se fait entendre lorsque toutes les portières et le hayon sont fermés et que la clé est transportée. Toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre sont fermés automatiquement après 3 secondes environ lorsque la clé avancée se trouve hors des limites de la plage de fonctionnement. Les feux de détresse clignoteront une fois. (Même si le conducteur reste dans la plage de fonctionnement, toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre seront automatiquement verrouillés après 30 secondes environ.) Si le conducteur sort de la plage de fonctionnement avant que les portières et le hayon/couvercle du coffre soient complètement fermés ou qu'une autre clé est laissée dans le véhicule, la fonction de verrouillage automatique à l'éloignement ne fonctionnera pas. Toujours vérifier que toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre sont fermés et verrouillés avant de quitter le véhicule. La fonction de verrouillage automatique à l'éloignement ne ferme pas les lève-vitres électriques.

· (Fonction de reverrouillage automatique)

Après avoir effectué le déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de commande, toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre seront verrouillés automatiquement si l'une quelconque des opérations suivantes ne sont pas exécutées dans les 30 secondes. Si le véhicule est équipé d'un système antivol, les feux de détresse clignoteront pour confirmation.

La durée à l'issue de laquelle les portières se verrouillent

automatiquement peut être modifiée.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

- Ouverture d'une portière ou du hayon/couvercle du coffre.
- Mise du contacteur sur une position autre que la position d'arrêt.

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la télécommande

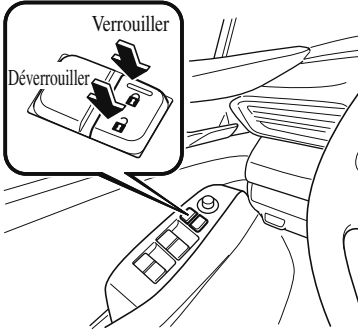
Toutes les portières et le hayon/couvercle de coffre peuvent être verrouillés/déverrouillés en appuyant sur les touches de la télécommande, se référer à Système d'ouverture à télécommande (page 3-4).

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la commande de verrouillage de la portière*

Toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre se verrouillent automatiquement lorsque le côté verrouillé est enfoncé avec toutes portes et le hayon fermés.

Portières et serrures

Ils se déverrouillent tous lorsque le côté déverrouillé est enfoncé.



REMARQUE

Toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre ne peuvent pas être verrouillés tant qu'une des portières ou le hayon est ouvert(e).

▼ Fonction de verrouillage/déverrouillage automatique*

! PRUDENCE

Ne pas tirer la poignée intérieure d'une portière avant:

Il est dangereux de tirer la poignée intérieure d'une portière avant pendant que le véhicule se déplace. Des passagers risquent de tomber du véhicule si la portière s'ouvre accidentellement, et de subir des blessures graves ou mortelles.

- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h, toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre se verrouillent automatiquement.
- Lorsque le contacteur est sur la position d'arrêt, toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre sont déverrouillés automatiquement.

REMARQUE

Si les portières et le hayon/couvercle du coffre sont déverrouillés par la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique, celle-ci ne fonctionne plus jusqu'à ce que les portières ou le hayon/couvercle du coffre soient ouverts/fermés, ou que le contacteur soit positionné sur OFF.

Le temps de verrouillage/déverrouillage et le réglage permettant d'activer cette fonction peuvent être modifiés.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la commande intérieure de verrouillage

Opération depuis l'intérieur

(Avec interrupteur de verrouillage de portière)

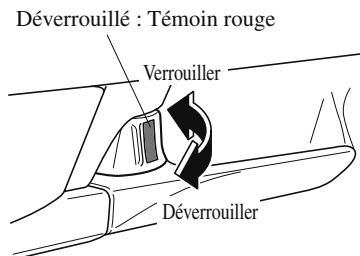
Pour verrouiller une portière de l'intérieur, appuyer sur la commande de verrouillage. Pour déverrouiller, le tirer vers l'extérieur. Celle-ci ne commande pas les serrures de l'autre portière.

(Sans interrupteur de verrouillage de portière)

Toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre sont automatiquement verrouillés lorsque la commande de verrouillage de la portière du conducteur est enfoncée.

Portières et serrures

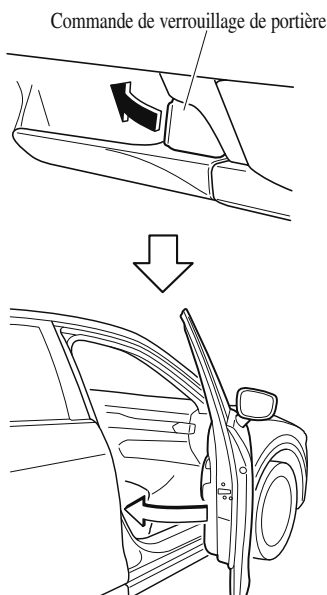
Elles se déverrouillent automatiquement lorsque la commande de verrouillage de portière du conducteur est relevée.



Opération depuis l'extérieur

Pour verrouiller les portières des passagers avant et arrière avec la commande de verrouillage de portière depuis l'extérieur, appuyer sur la commande de verrouillage de portière à la position de verrouillage et fermer la portière (il est inutile de maintenir la poignée de la portière en position ouverte).

Celle-ci ne commande pas les serrures de l'autre portière.



REMARQUE

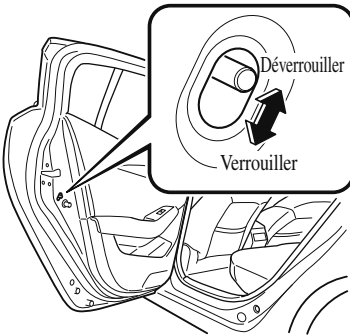
Lorsque la portière est verrouillée en suivant cette méthode:

- *Faire attention de ne pas laisser la clé dans le véhicule.*
- *Il n'est pas possible d'utiliser la commande de verrouillage de la portière du conducteur lorsque la portière du conducteur est ouverte.*

▼ Verrous de sécurité pour enfants des portières arrière

Ces verrous sont prévus pour éviter que les enfants n'ouvrent accidentellement les portières arrière. Les utiliser sur les deux portières arrière chaque fois qu'un enfant monte sur le siège arrière du véhicule.

Si le verrou de sécurité est poussé en position verrouillée avant de fermer la portière, elle ne peut pas être ouverte de l'intérieur. Pour ouvrir la portière il faut tirer uniquement sur la poignée extérieure.



Hayon/Couvercle du coffre

! PRUDENCE

Ne jamais laisser une personne s'asseoir dans le compartiment à bagages/coffre pendant la conduite:

Le fait de laisser une personne s'asseoir dans le compartiment à bagages/coffre pendant la conduite est dangereux. La personne assise dans le compartiment à bagages/coffre risque d'être blessée gravement ou mortellement en cas de freinage brusque ou de collision.

Ne pas conduire avec le hayon/couvercle du coffre ouvert:

Du gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule est dangereux. Un hayon/couvercle du coffre ouvert dans un véhicule en mouvement fait entrer des gaz d'échappement dans l'habitacle. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone qui est incolore, inodore et extrêmement dangereux pour la santé, il peut entraîner une perte de conscience et la mort. De plus, un hayon/couvercle du coffre ouvert peut faire que des passagers tombent hors du véhicule en cas d'accident.

Ne pas empiler ou laisser vos bagages chargés sans sécurité dans le compartiment à bagages:

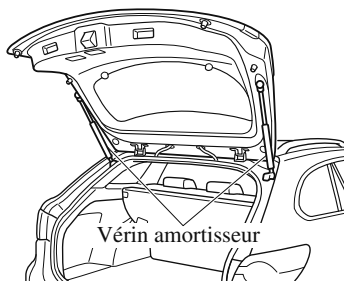
Sinon, les bagages peuvent se déplacer ou s'effondrer, entraînant des blessures ou un accident. En outre, ne pas charger de bagages plus haut que les dossiers des sièges. Cela peut affecter le côté ou le champ de vue arrière.

Portières et serrures

ATTENTION

- Avant d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre, retirer toute accumulation de neige et de glace qui se trouverait dessus. Sinon, le hayon/couvercle du coffre pourrait se fermer sous le poids de la neige et de la glace, résultant en des blessures.
- Soyez prudent lors de l'ouverture/fermeture du hayon/couvercle du coffre lors de vents très forts. Si une forte rafale de vent souffle contre le hayon/couvercle du coffre, elle pourrait le fermer soudainement, résultant en des blessures.
- Ouvrir complètement le hayon/couvercle du coffre et s'assurer qu'il reste ouvert. Si vous n'ouvrez le hayon/couvercle du coffre que partiellement, il pourrait se refermer brutalement en raison de vibrations ou de rafales de vent et causer des blessures.
- Lors du chargement ou déchargement des bagages dans le compartiment à bagages/coffre, éteignez le moteur. Sinon, vous pourriez être brûlé par la chaleur des gaz d'échappement.

- Faites attention à ne pas appliquer de force excessive au vérin amortisseur sur le hayon, comme en posant la main sur le vérin. Sinon, le vérin amortisseur peut se plier et affecter le fonctionnement du hayon.



- Ne pas modifier ou remplacer le vérin amortisseur du hayon. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) si un vérin amortisseur de hayon est déformé ou endommagé par exemple à la suite d'une collision ou en cas d'autres problèmes.

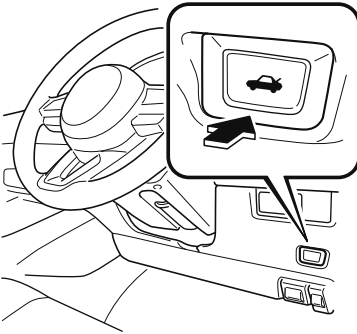
Portières et serrures

▼ Ouverture et fermeture du hayon/ couvercle du coffre

Ouverture du hayon/couvercle du coffre

Utiliser la touche de déverrouillage à distance (4 portes)*

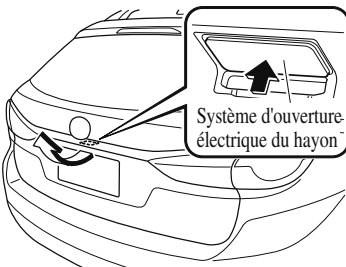
Enfoncer la touche de déverrouillage à distance.



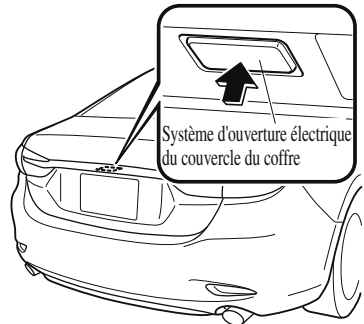
Utiliser le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre/hayon

Déverrouiller les portières et le hayon/ couvercle du coffre, puis appuyer sur le système d'ouverture électrique du hayon/ couvercle du coffre, et puis soulever le hayon/couvercle du coffre lorsque le loquet est libéré.

(Break)



(4 portes)



REMARQUE

(Avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)

- Un hayon/couvercle du coffre verrouillé peut aussi être ouvert pendant que le conducteur est muni de la clé.
- Lors de l'ouverture du hayon/couvercle du coffre avec les portières et le hayon/ couvercle du coffre verrouillés, le relâchement de la gâche du hayon/ couvercle du coffre peut nécessiter plusieurs secondes une fois qu'on a appuyé sur l'ouverture électrique du hayon/couvercle du coffre.

Portières et serrures

- Il est possible de fermer le hayon/couvercle du coffre lorsque les portières sont verrouillées à l'aide de la clé laissée dans le véhicule. Cependant, afin de ne pas enfermer la clé dans le véhicule, il est possible d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre en appuyant sur le système d'ouverture électrique du hayon/couvercle du coffre. Si le hayon/couvercle du coffre ne peut pas être ouvert malgré cette procédure, le refermer tout d'abord complètement puis appuyer sur l'ouverture électrique du hayon/couvercle du coffre pour ouvrir le hayon/couvercle du coffre.

· (Break)

Lorsque la gâche est relâchée en appuyant sur l'ouverture électrique du hayon, celui-ci se soulève légèrement. Si le hayon n'a pas fonctionné depuis un certain temps, il ne peut pas être levé.

Pour l'ouvrir

Appuyer à nouveau sur l'ouverture électrique du hayon.

Pour le fermer

Pour fermer le hayon à partir de la position légèrement soulevée, commencer par l'ouvrir en appuyant sur le système d'ouverture électrique du hayon, puis attendre 1 seconde ou plus, puis fermer le hayon.

- Une alarme indiquée dans le tableau de bord avertit le conducteur que le hayon n'est pas complètement fermé.
- Si la batterie du véhicule est déchargée ou s'il y a une anomalie du système électrique et que le hayon/couvercle du coffre ne peut pas être déverrouillé, il est possible de l'ouvrir en effectuant la procédure d'urgence.

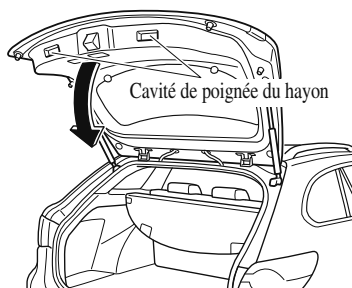
Se référer à **Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre à la page 7-81.**

Fermeture du hayon/couvercle du coffre

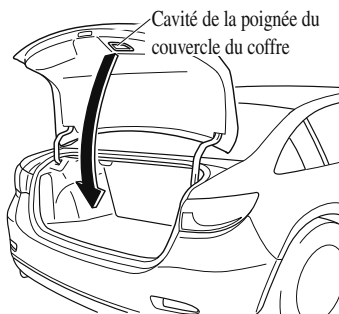
Abaissér doucement le hayon/couvercle du coffre en utilisant la cavité de poignée du hayon/couvercle du coffre, puis pousser le hayon/couvercle du coffre avec les deux mains pour le fermer.

Ne pas le claquer. Tirer le hayon/couvercle du coffre vers le haut pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.

(Break)



(4 portes)



▼ Cache du compartiment à bagages (Break)

Cache de compartiment à bagages

Utiliser le cache du compartiment à bagages pour dissimuler tout objet ou bagage. Le cache du compartiment à bagages peut être rangé sous le panneau du compartiment à bagages.



Ne jamais placer d'objets sur le cache du compartiment à bagages:

Le fait de placer des bagages ou autres objets sur le cache du compartiment à bagages est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les objets peuvent être projetés comme des projectiles qui peuvent frapper et blesser quelqu'un.



S'assurer que le cache du compartiment à bagages est fixé fermement. Sinon, elle risque de se détacher soudainement et de causer des blessures.

REMARQUE

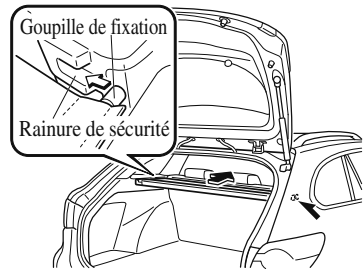
- Si l'on tente d'ouvrir le hayon par temps froid avec le cache du compartiment à bagages fixé, la fonction d'amortisseur pourra ne pas fonctionner normalement et le hayon pourra être difficile à élever. Le hayon peut être ouvert plus facilement par temps froid si le cache du compartiment à bagages n'est pas fixé.

- Lors de l'ouverture/la fermeture du hayon, le poids du hayon est différent selon que le couvercle du compartiment à bagages est utilisé ou non, mais ceci n'indique pas une anomalie.

Le cache de compartiment à bagages peut s'utiliser séparément sur les côtés avant et arrière.

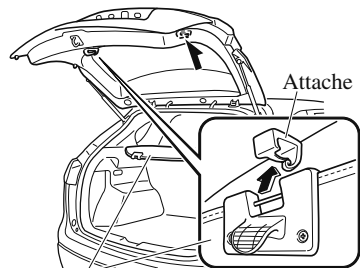
Utiliser le cache de compartiment à bagages avant

Retirer le cache de compartiment à bagages et insérer la goupille de fixation dans la rainure de sécurité.



Utiliser le cache de compartiment à bagages arrière

Tirer le cache du compartiment à bagages vers l'extérieur, et l'insérer dans les attaches du hayon.

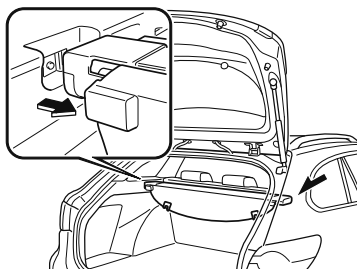


Cache de compartiment à bagages

Portières et serrures

Retrait du cache

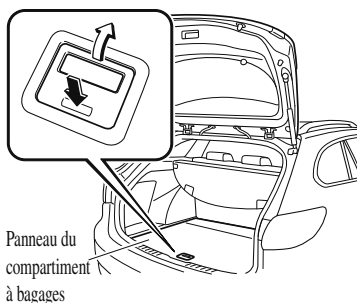
1. Escamoter le cache de compartiment à bagages s'il a été retiré.
2. Appuyer sur les supports à ressort aux deux extrémités de la barre de l'enrouleur vers l'intérieur, puis enlever le cache.



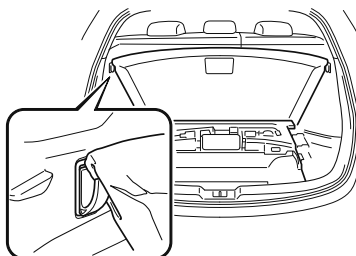
Il sera plus facile de retirer le cache de compartiment à bagages si on l'incline légèrement.

Rangement du cache*

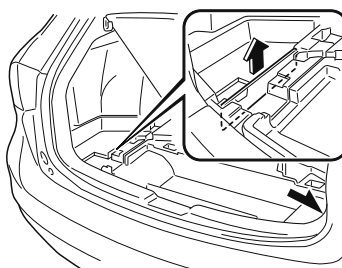
1. Ouvrir le panneau du compartiment à bagages.



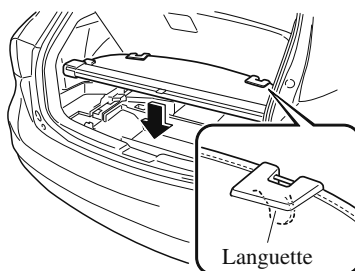
2. Faire pivoter le crochet pour sac à provisions en dehors de son support et installer le panneau du compartiment à bagages contre celui-ci.



3. Retirer les divisions sur les deux côtés du compartiment à bagages.



4. Entreposer le cache du compartiment à bagages avec les languettes orientées vers le bas.



5. Fermer le panneau du compartiment à bagages.

Installer le cache

Pour le retrait, suivre la procédure dans l'ordre inverse.

▼ Filet du compartiment à bagages (Break)*

Le filet de compartiment à bagages peut être utilisé comme séparation pour le compartiment ou garder des animaux de compagnie à l'arrière.



Ne pas utiliser le filet de compartiment à bagages pour fixer des objets dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière:

L'utilisation du filet de compartiment à bagages pour fixer des objets dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière est dangereuse. Le filet de compartiment à bagages n'est pas conçu pour maintenir en place des objets qui pourraient être projetés vers l'avant en cas de collision frontale. Des objets non fixés projetés à l'intérieur du véhicule peuvent causer des blessures aux occupants. Ceci s'applique en particulier aux objets empilés à une hauteur dépassant le niveau du dossier des sièges. Ne jamais empiler des objets à une hauteur dépassant le niveau du dossier des sièges. Si le compartiment à bagages est séparé par le siège arrière, tirer le couvercle de compartiment à bagages au-dessus de la cargaison dans le compartiment à bagages.

S'assurer que tout bagage et paquet est fixé avant de conduire le véhicule:

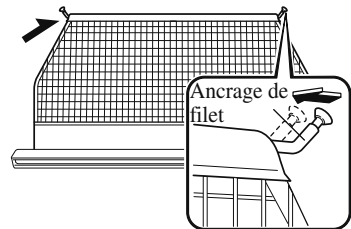
Le fait de ne pas fixer les bagages ou paquets avant la conduite est dangereux car ils pourraient se déplacer ou être projetés en cas de freinage brusque ou de collision, et causer de graves blessures.



S'assurer que le filet de compartiment à bagages est bien fixé. Sinon, elle risque de se détacher soudainement et de causer des blessures.

REMARQUE

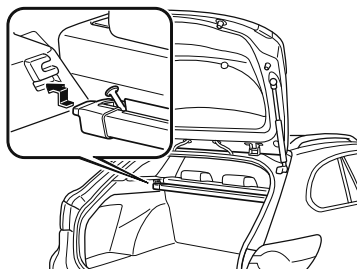
La largeur des ancrages de filet peut être réduite en poussant les deux côtés vers l'intérieur.



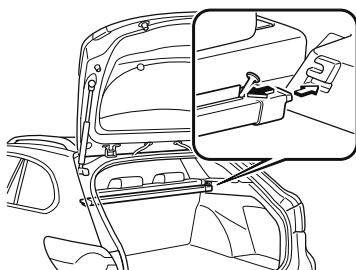
Portières et serrures

Pour installer le filet:

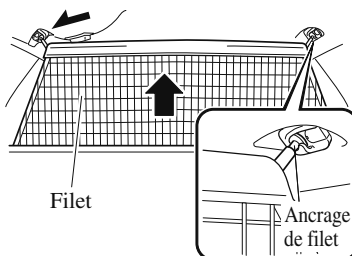
1. Insérer le support à ressort qui se trouve à l'extrémité gauche de la barre rétractable dans la rainure d'installation depuis la base.



2. Rétracter le support à ressort sur l'extrémité droite de la barre rétractable pour l'insérer dans la rainure d'installation.



3. Tirer le filet doucement vers le haut, insérer les ancrages de filet gauche et droit dans les encoches du pavillon, puis les faire coulisser comme illustré.



Pour retirer le filet:

1. Tirer le filet légèrement vers le haut et décrocher les ancrages de filet des encoches du pavillon.
2. Abaisser le filet doucement et le supporter pour l'enrouler dans la barre de retenue.
3. Retirer la barre de retenue dans l'ordre inverse de l'installation.

ATTENTION

Lorsque les ancrages de filet sont décrochés, maintenir le haut du filet fermement avec une main. Si le filet est lâché, il s'enroulera automatiquement violemment, ce qui risque de causer des blessures.

Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement

▼ Carburant à utiliser (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-G 2.5T)

Les véhicules équipés de convertisseur catalytique ou de capteurs d'oxygène doivent **UNIQUEMENT FONCTIONNER AVEC DU CARBURANT SANS PLOMB**, qui réduit les émissions d'échappement et minimise l'encrassement des bougies.

Pour obtenir les performances maximales du moteur, utiliser le carburant spécifié.

Carburant	Indice d'octane recherché	Pays
Carburant super sans plomb (Conforme à la norme EN 228 et au sein d'E10)*1 	95 ou plus	Albanie, Algérie, Andorre, Antigua, Arménie, Aruba, Autriche, Azerbaïdjan, Barbade, Biélorussie, Belgique, Bolivie, Bosnie-Herzégovine, Brunei, Bulgarie, îles Canaries, Croatie, Chypre, République tchèque, Danemark, Estonie, Féroé, Finlande, France, Géorgie, Allemagne, Grèce, Grenade, Guatemala, Honduras, Hong Kong, Hongrie, Islande, Indonésie*2, Irlande, Israël, Italie, Jamaïque, Kazakhstan, Lettonie, Liban, Libye, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Macao, Macédoine, Madagascar, Malaisie, Malte, Maurice, Moldavie, Monaco, Mongolie, Monténégro, Maroc, Norvège, Pologne, Portugal, Réunion, Roumanie, Russie, Saint-Marin, Serbie, Seychelles, Singapour, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Surinam, Suède, Suisse, Taïwan, Pays-Bas, Tunisie, Turquie, Émirats arabes unis, Royaume-Uni, Ukraine, Vanuatu, Vatican
Carburant ordinaire sans plomb	92 ou supérieur	Égypte, Myanmar
	90 ou supérieur	Angola, Bahreïn, Cambodge, Cameroun, Chili, Curaçao, Curaçao, République dominicaine (LHD), Équateur, El Salvador, Fidji, Gabon, Ghana, Indonésie*3, Irak, Côte d'Ivoire, Jordanie, Kenya, Koweït, Laos, Îles Marshall, Mozambique, Népal, Nigéria, Oman, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Pérou, Qatar, Arabie saoudite, Sri Lanka, Saint-Martin, Philippines, Trinité-et-Tobago, Zimbabwe

*1 Europe

*2 Break

*3 4 portes

Du carburant dont l'indice est inférieur affecte négativement l'efficacité du système antipollution et peut provoquer des cliquetis du moteur, voire endommager gravement celui-ci.

Carburant et émission

ATTENTION

➤ **UTILISER DU CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT.**

Le carburant au plomb nuit au convertisseur catalytique et aux capteurs d'oxygène, et cause une détérioration du système antipollution et/ou des pannes.

- *L'utilisation de carburant E10 avec 10 % d'éthanol en Europe est sûre pour votre véhicule. Le véhicule peut subir des dommages si le pourcentage d'éthanol dépasse cette spécification.*
- *Ne jamais ajouter d'additifs au système de carburant autres qu'un produit Mazda d'origine, sinon le système de contrôle des émissions pourrait être endommagé. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails.*

▼ Nettoyeur de dépôts

Pour obtenir les meilleures performances de nos moteurs à essence SKYACTIV de dernière génération, le nettoyage des dépôts adhérent au système lié au carburant, tels que les injecteurs de carburant, peut être nécessaire en utilisant un nettoyeur dépôt d'origine Mazda dans les pays spécifiés.

Se référer au Tableau d'entretien à la page 6-4.

ATTENTION

- *Selon le résultat de l'inspection lors de l'entretien périodique, un nettoyeur dépôt d'origine Mazda doit être utilisé. Des dépôts négligés dans le système de carburant peuvent provoquer l'éclairage d'un témoin d'anomalie indiquant une anomalie du moteur, et si le véhicule continue de rouler dans cette situation, des problèmes peuvent apparaître, comme une anomalie de ralenti ou une mauvaise accélération.*
- *Le nettoyeur dépôt d'origine Mazda n'est pas une garantie de performance du moteur et ce, quelle que soit la qualité du carburant utilisé. Quand un problème se produit alors que le carburant spécifié et le nettoyeur dépôt d'origine Mazda sont utilisés conformément aux instructions, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *L'utilisation d'un nettoyeur dépôt autre que le produit d'origine Mazda peut causer des dommages au système d'alimentation en carburant ou à l'intérieur du moteur. Par conséquent, utiliser uniquement le produit d'origine Mazda. Nettoyeur dépôt d'origine Mazda : K002 W0 001A*
- *Si le nettoyage nécessaire selon le résultat de l'inspection de l'entretien périodique n'est pas effectué avec le nettoyeur dépôt d'origine Mazda, les frais de réparation pour les anomalies du moteur causées par les dépôts sont à la charge du client.*

Utilisation du nettoyeur

Avec le plein de carburant, injecter 1 bouteille de nettoyeur dépôt d'origine Mazda directement dans le réservoir de carburant.

REMARQUE

- *L'injection du nettoyeur dépôt dans un réservoir plein assure une concentration de nettoyeur dans la plage efficace pour éliminer les dépôts. De plus, les meilleurs résultats de nettoyage peuvent être obtenus lorsque le réservoir de carburant est plein et que le nettoyeur dépôt injecté reste en contact avec les dépôts pendant une longue période jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit presque vide.*

▼ Carburant à utiliser (SKYACTIV-D 2.2)

Le véhicule fonctionnera efficacement avec du carburant diesel conforme à la norme EN590 ou équivalent.



- *Ne jamais utiliser un carburant autre que la norme EN590 ou équivalent pour le véhicule. L'utilisation d'essence ou de kérosène dans un moteur diesel endommagera le moteur.*
- *Ne jamais ajouter d'additifs au système de carburant autres qu'un produit Mazda d'origine, sinon le système de contrôle des émissions pourrait être endommagé. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails.*

REMARQUE

Lorsqu'on refait l'appoint en carburant, ajouter toujours au moins 10 litres de carburant.

Carburant et émission

▼ Système antipollution (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-G 2.5T)

Ce véhicule est équipé d'un système antipollution (le convertisseur catalytique fait partie de ce système) qui le rend conforme aux lois applicables concernant les gaz d'échappement.



Ne jamais stationner sur ou près de matières inflammables:

Le fait de se stationner sur des matières inflammables, comme de l'herbe sèche, est dangereux. Même lorsque le moteur est arrêté, le système d'échappement reste très chaud après l'utilisation normale et peut enflammer des matières inflammables. Cela pourrait causer de graves blessures ou la mort.



Ne pas respecter les précautions suivantes peut faire que le plomb se dépose sur le catalyseur à l'intérieur du convertisseur catalytique ou faire que le convertisseur catalytique devienne très chaud. Cela endommagera le convertisseur et découlera en de mauvaises performances.

- UTILISER DU CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT.
- Ne pas conduire ce véhicule Mazda s'il présente des signes de mauvais fonctionnement.
- Ne pas rouler en roue libre avec le contacteur coupé.
- Ne pas descendre de côtes raides en prise (une vitesse engagée) avec le contacteur coupé.
- Ne pas faire tourner le moteur à un régime de ralenti élevé pendant plus de 2 minutes.
- Ne pas modifier le système antipollution. Toutes les vérifications et réglages doivent être réalisés par un mécanicien qualifié.
- Ne pas faire démarrer ce véhicule en le poussant ou en le remorquant.

▼ Système antipollution (SKYACTIV-D 2.2)

Ce véhicule est équipé d'un système antipollution (le convertisseur catalytique fait partie de ce système) qui le rend conforme aux lois applicables concernant les gaz d'échappement.



Ne jamais stationner sur ou près de matières inflammables:

Le fait de se stationner sur des matières inflammables, comme de l'herbe sèche, est dangereux. Même lorsque le moteur est arrêté, le système d'échappement reste très chaud après l'utilisation normale et peut enflammer des matières inflammables. Cela pourrait causer de graves blessures ou la mort.



Ne pas respecter les précautions suivantes peut faire que le plomb se dépose sur le catalyseur à l'intérieur du convertisseur catalytique ou faire que le convertisseur catalytique devienne très chaud. Cela endommagera le convertisseur et découlera en de mauvaises performances.

- *Ne pas conduire ce véhicule Mazda s'il présente des signes de mauvais fonctionnement.*
- *Ne pas rouler en roue libre avec le contacteur coupé.*
- *Ne pas descendre de côtes raides en prise (une vitesse engagée) avec le contacteur coupé.*
- *Ne pas faire tourner le moteur à un régime de ralenti élevé pendant plus de 2 minutes.*
- *Ne pas modifier le système antipollution. Toutes les vérifications et réglages doivent être réalisés par un mécanicien qualifié.*
- *Ne pas faire démarrer ce véhicule en le poussant ou en le tirant.*

Carburant et émission

▼ Gaz d'échappement du moteur (Monoxyde de carbone)

PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule si l'on sent des odeurs de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule:

Le gaz d'échappement est dangereux. Ce gaz contient de l'oxyde de carbone (CO), qui est incolore, inodore et extrêmement toxique. Si inhalé, il peut causer la perte de conscience et la mort. Si l'on sent une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, garder toutes les vitres ouvertes et consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) immédiatement.

Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit clos:

Le fait de laisser tourner le moteur dans un endroit clos, comme un garage, est dangereux. Le gaz d'échappement qui contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, peut facilement entrer dans l'habitacle. Cela peut entraîner une perte de conscience ou même la mort.

Ouvrir les vitres ou régler le système de chauffage ou de refroidissement pour faire entrer de l'air frais lorsque le moteur tourne au ralenti:

Le gaz d'échappement est dangereux. Lorsque le véhicule est à l'arrêt avec les vitres fermées et le moteur tournant au ralenti pendant une longue durée, même dans un endroit qui n'est pas fermé, du gaz d'échappement qui contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, peut facilement entrer dans l'habitacle. Cela peut entraîner une perte de conscience ou même la mort.

Retirer la neige sous et autour du véhicule, en particulier du tuyau d'échappement, avant de faire démarrer le véhicule:

Le fait de laisser tourner le moteur lorsque le véhicule est arrêté dans de la neige profonde est dangereux. Le tuyau d'échappement peut être obstrué par la neige, faisant entrer du gaz d'échappement dans l'habitacle. Étant donné que le gaz d'échappement contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, toute personne dans le véhicule risque de perdre connaissance ou même de décéder.

Trappe de remplissage de carburant et bouchon de réservoir de carburant

PRUDENCE

Lors du retrait du bouchon du réservoir de carburant, desserrer le bouchon légèrement et attendre que le sifflement cesse:

Le jet de carburant est dangereux. Le carburant risque de causer des brûlures à la peau et aux yeux et est dangereux pour la santé si avalé. Du carburant sera projeté lorsqu'il y a une pression dans le réservoir de carburant et que le bouchon du réservoir de carburant est retiré trop rapidement.

Avant de faire le plein de carburant, arrêter le moteur et garder les étincelles et les flammes loin de l'ouverture de remplissage de carburant:

Les vapeurs de carburant sont dangereuses. Elles peuvent être enflammées par des étincelles ou des flammes, causant de graves brûlures ou blessures.

De plus, l'utilisation d'un bouchon du réservoir de carburant incorrect, ou si un bouchon n'est pas utilisé, peut causer une fuite de carburant qui peut entraîner de graves blessures ou la mort en cas d'accident.

Ne pas continuer à faire l'appoint en carburant une fois que la buse de la pompe à essence se ferme automatiquement :

Il est dangereux de continuer à faire l'appoint en carburant une fois que la buse de la pompe à essence s'est automatiquement fermée, car un remplissage excessif risque de faire déborder ou fuir le carburant. Un débordement et une fuite de carburant peuvent endommager le véhicule et, si le carburant prend feu, cela risque de déclencher un incendie et une explosion, entraînant des blessures graves voire la mort.

ATTENTION

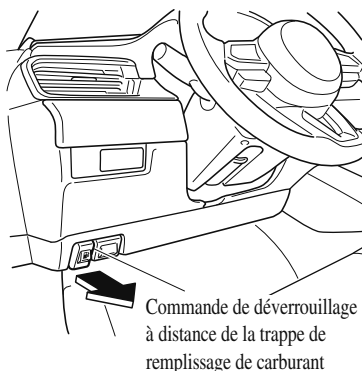
Toujours utiliser un bouchon de réservoir de carburant Mazda d'origine ou l'équivalent approuvé, disponible chez tout mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Un bouchon non adéquat peut causer des dommages importants aux systèmes d'alimentation et antipollution.

Carburant et émission

▼ Ravitaillement en carburant

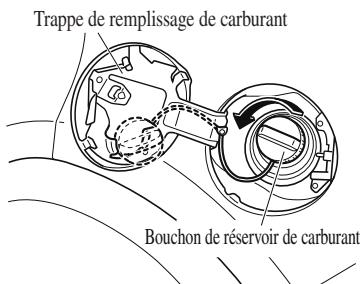
Avant de faire l'appoint de carburant, fermer toutes les portières, les vitres et le hayon/couvercle du coffre, puis couper le contact.

1. Pour ouvrir la trappe de remplissage de carburant, tirer la commande de déverrouillage à distance de la trappe de remplissage de carburant.

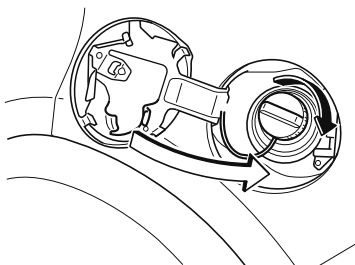


2. Pour retirer le bouchon de réservoir de carburant, le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

3. Fixer le bouchon déposé au niveau de la paroi intérieure de la trappe de remplissage de carburant.



4. Insérer le bout du pistolet à fond et commencer le ravitaillement. Retirer le bout du pistolet lorsqu'il se bloque automatiquement.
5. Pour fermer le bouchon de réservoir de carburant, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
6. Pour fermer, appuyez sur la trappe de remplissage de carburant jusqu'à ce qu'il se verrouille en toute sécurité.



Rétroviseurs

Avant de conduire, ajuster les rétroviseurs internes et externes.

▼ Rétroviseurs extérieurs

PRUDENCE

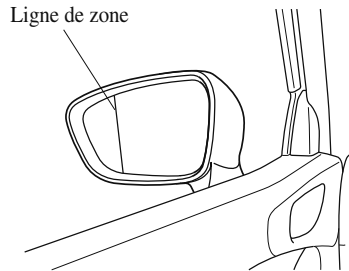
S'assurer de jeter un coup d'œil en arrière avant de changer de file:

Le fait de changer de file sans prendre en considération la distance actuelle du véhicule vu dans le rétroviseur convexe est dangereux. Cela peut causer un grave accident. Les objets vus dans le rétroviseur convexe sont plus proches qu'ils n'y apparaissent.

REMARQUE

(Rétroviseur grand-angle côté conducteur*)

- Le rétroviseur grand-angle a 2 zones de courbure de sa surface, séparées par une ligne de zone, en une zone extérieure et une zone intérieure. La zone intérieure est un rétroviseur convexe standard, alors que la zone extérieure permet une grande plage de visibilité d'un même coup d'œil. Cette combinaison d'angles de vision permet une meilleure assurance lors de dépassements latéraux.



- La distance perçue des objets dans les deux zones du rétroviseur grand-angle est différente. Les objets reflétés dans la zone extérieure sont en fait plus éloignés que ceux reflétés dans la zone intérieure.

Réglage du rétroviseur électrique

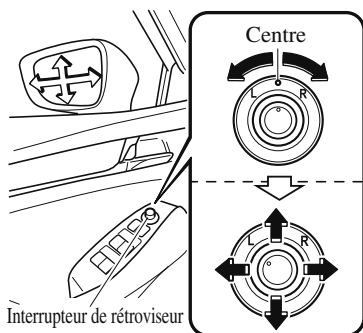
Le contacteur doit être mis sur ACC ou ON.

Pour régler :

1. Faire tourner l'interrupteur du rétroviseur vers la gauche **L** ou la droite **R** pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite.

Rétroviseurs

- Appuyer sur l'interrupteur de rétroviseur dans le sens approprié.



Après avoir réglé le rétroviseur, verrouiller la commande en faisant tourner l'interrupteur vers la position centrale.

Rétroviseur extérieur rabattable

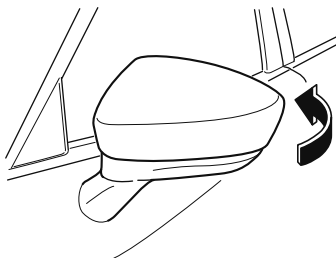
PRUDENCE

S'assurer de toujours retourner les rétroviseurs extérieurs en position pour la conduite avant de démarrer:

Il est dangereux de conduire avec les rétroviseurs extérieurs repliés. La vision arrière sera réduite, et cela peut causer un accident.

Rétroviseur extérieur rabattable manuellement

Replier le rétroviseur extérieur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit contre le véhicule.



Rétroviseur extérieur rabattable électriquement

PRUDENCE

Ne pas toucher un rétroviseur extérieur rabattable électriquement pendant qu'il est en mouvement :

Il est dangereux de toucher le rétroviseur extérieur rabattable électriquement lorsqu'il est en mouvement. Votre main pourrait être pincée et blessée, ou le rétroviseur pourrait être endommagé.

Utiliser l'interrupteur du rétroviseur pour mettre le rétroviseur sur la position route :

Il est dangereux de régler le rétroviseur extérieur rabattable électriquement à la position route avec la main. Le rétroviseur ne se verrouillera pas en position et n'offrira pas une bonne visibilité vers l'arrière.

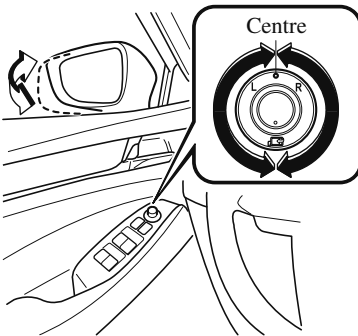
Utiliser le rétroviseur extérieur rabattable électriquement uniquement lorsque le véhicule est stationné en toute sécurité :

Il est dangereux d'actionner le rétroviseur extérieur rabattable électriquement pendant que le véhicule est en mouvement. Les rafales de vent sur le rétroviseur feront baisser sa position, et vous ne pourrez pas le remettre à la position route, ce qui vous empêchera d'avoir une bonne visibilité vers l'arrière.

Le contacteur doit être mis sur ACC ou ON.

Type A

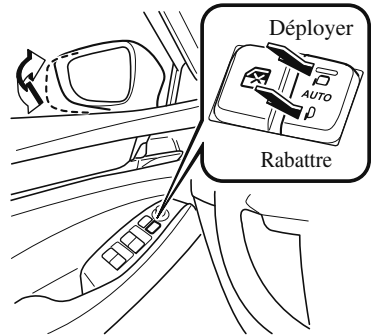
Pour rabattre le rétroviseur, tourner l'interrupteur de rétroviseur extérieur. Pour ramener le rétroviseur à la position de conduite, tourner l'interrupteur à la position centrale.



Type B

Pour rabattre les rétroviseurs, appuyer sur la marque  de l'interrupteur de rabat de rétroviseur extérieur.

Pour déployer les rétroviseurs en position de route, appuyer sur la marque  de l'interrupteur de rabat de rétroviseur extérieur.



Fonction de rabat automatique*

La fonction de rabat automatique s'active lorsque le contacteur est placé sur ACC ou OFF.

Lorsque l'interrupteur de rabat automatique des rétroviseurs extérieurs est appuyé en position AUTO (position neutre), les rétroviseurs extérieurs se rabattent ou se déploient automatiquement lorsque les portes sont verrouillées et déverrouillées.

Les rétroviseurs extérieurs se déploient également automatiquement lorsque le contacteur est sur ON ou que le moteur est démarré.

Rétroviseurs

REMARQUE

Par temps froid, les rétroviseurs extérieurs peuvent ne pas se rabattre ou se déployer automatiquement.

Si les rétroviseurs extérieurs ne se rabattent/déploient pas automatiquement, retirer toute glace ou neige présente, puis appuyer sur le côté haut ou bas de l'interrupteur de rabat automatique pour actionner les rétroviseurs.

Fonctionnement du rétroviseur extérieur avec le moteur éteint*

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être utilisés pendant environ 40 secondes après que le contacteur ait été tourné de la position ON à la position d'arrêt.

▼ Rétroviseur intérieur

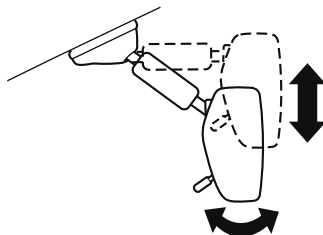


Ne pas empiler de bagages ou d'autres objets sur une hauteur dépassant les dossiers de siège:

Les bagages empilés sur une hauteur dépassant les dossiers de siège sont dangereux. Ils peuvent obstruer la vue arrière ce qui peut causer une collision avec un autre véhicule lors d'un changement de file.

Réglage du rétroviseur intérieur

Avant de démarrer, régler le rétroviseur intérieur pour centrer la vue arrière par la lunette arrière.



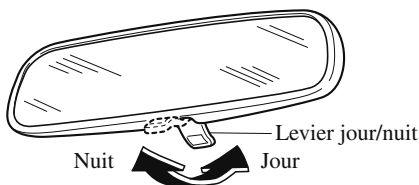
REMARQUE

Pour le rétroviseur de jour/nuit manuel, faire ce réglage avec le levier jour/nuit en position jour.

Réduire l'éblouissement causé par les phares

Rétroviseur de jour/nuit manuel

Pousser le levier jour/nuit vers l'avant pour une conduite de jour. Le tirer vers l'arrière pour réduire l'éblouissement causé par les phares des voitures roulant derrière.



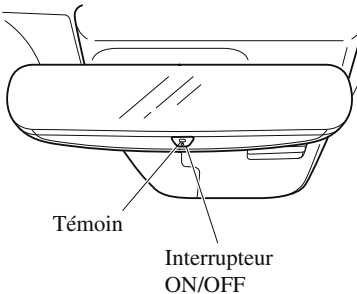
Rétroviseur à anti-éblouissement automatique

Le rétroviseur à anti-éblouissement automatique réduit automatiquement l'éblouissement causé par les phares des véhicules roulant derrière lorsque le contacteur est mis sur ON.

(Avec interrupteur ON/OFF)

Appuyer sur l'interrupteur ON/OFF (⊕) pour annuler la fonction d'anti-éblouissement automatique. Le témoin s'éteint.

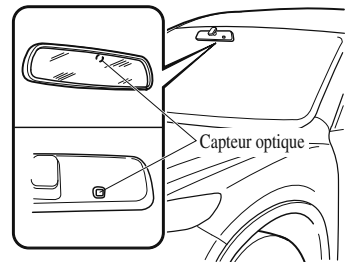
Pour réactiver la fonction d'anti-éblouissement automatique, appuyer sur l'interrupteur ON/OFF (⊕). Le témoin s'allume.



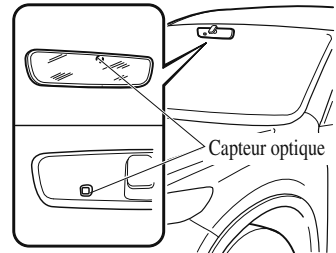
REMARQUE

- Ne pas utiliser de produit de nettoyage pour vitres et ne pas accrocher d'objets sur ou près du capteur optique. Sinon, la sensibilité du capteur optique risque de diminuer et il peut ne pas fonctionner correctement.

Sans interrupteur ON/OFF



Avec interrupteur ON/OFF



- La fonction d'anti-éblouissement automatique est annulée lorsque le contacteur est mis sur ON et que le levier de changement de vitesses/levier sélecteur est en marche arrière (R).

Lève-vitres électriques

Les vitres peuvent être ouvertes/fermées à l'aide des interrupteurs de lève-vitres électriques.

PRUDENCE

S'assurer que rien ne se trouve sur la trajectoire d'une vitre que l'on désire fermer :

La fermeture d'un lève-vitre électrique est dangereuse. Les mains, la tête ou même le cou d'une personne peuvent être coincés par la vitre et subir de graves blessures ou la mort. Cet avertissement s'applique en particulier aux enfants.

Ne jamais permettre aux enfants de jouer avec les interrupteurs des lève-vitres électriques:

Des interrupteurs de lève-vitres électriques non verrouillés à l'aide de l'interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques permettent aux enfants de faire fonctionner les vitres électriques accidentellement, ce qui peut causer de graves blessures si les mains, la tête ou le cou d'un enfant est coincé par une vitre.

Vérifier que rien ne bloquer la vitre électrique juste avant qu'elle atteigne sa position de fermeture complète ou lorsque l'interrupteur de vitre électrique est maintenu complètement vers le haut:

Le fait de bloquer une vitre électrique juste avant qu'elle atteigne sa position de fermeture complète ou lorsque l'interrupteur de vitre électrique est maintenu complètement vers le haut est dangereux.

Dans ces cas, la fonction de sécurité ne peut pas bloquer la fermeture complète de la vitre. Si des doigts sont pris, cela peut entraîner de graves blessures.

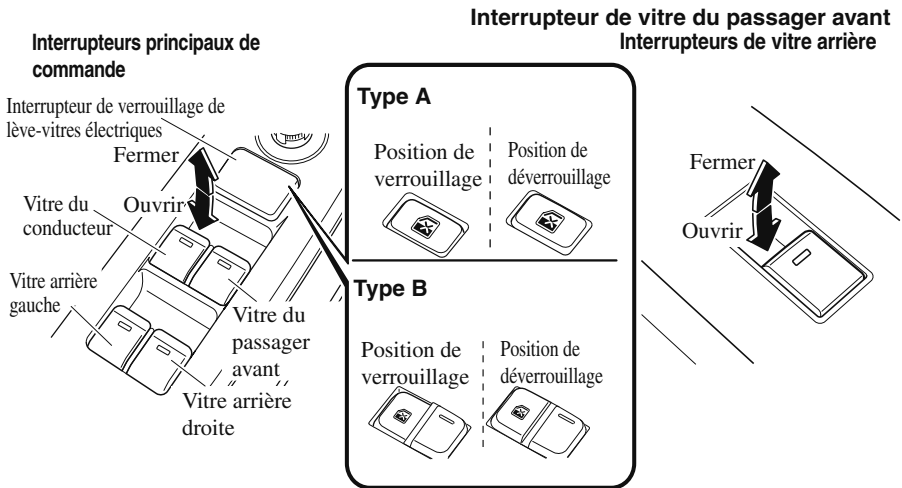
REMARQUE

En roulant avec une seule des vitres arrière ouverte, il est possible qu'un bruit de résonance se fasse entendre. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie. Ce bruit peut être atténué en ouvrant légèrement une vitre avant ou en modifiant le niveau d'ouverture de la vitre arrière.

▼ Ouverture/fermeture des vitres

La vitre s'ouvre lorsque l'interrupteur est enfoncé et se ferme lorsque l'interrupteur est tiré vers le haut avec le contacteur positionné sur ON. Ne pas ouvrir ou fermer 3 vitres ou plus à la fois.

Les vitres arrière et du côté passager avant peuvent être ouvertes/fermées lorsque l'interrupteur de verrouillage de lève-vitre électrique de la portière du conducteur est en position déverrouillée. Garder cet interrupteur dans la position verrouillée tant que les enfants sont dans le véhicule.



REMARQUE

- Un lève-vitre électrique ne peut plus s'ouvrir ou se fermer si vous continuez à appuyer sur l'interrupteur après l'avoir entièrement ouvert ou fermé. Si le lève-vitre électrique ne s'ouvre pas/ferme pas, attendre un moment puis utiliser de nouveau l'interrupteur.
 - Les vitres côté passager peuvent être ouvertes ou fermées à l'aide des interrupteurs principaux sur la portière du conducteur.
 - Le lève-vitres électrique peut être utilisé jusqu'à environ 40 secondes après que le contacteur soit tourné de la position ON à la position ACC ou d'arrêt avec toutes les portières fermées. Si une des portières est ouverte, le lève-vitre électrique ne fonctionnera plus.
- Pour l'utilisation du lève-vitre avec le moteur éteint, l'interrupteur doit être maintenu fermement jusqu'à ce que la vitre soit fermée car la fonction de fermeture automatique n'opérera pas.

Vitres

- Lorsque l'interrupteur de verrouillage des vitres électriques est en position verrouillée, le voyant sur chaque interrupteur de vitre électrique, sauf celui sur l'interrupteur de vitre électrique côté conducteur, s'éteint. Le voyant peut être difficile à voir selon la luminosité environnante.

▼ Ouverture/fermeture automatique

Pour ouvrir complètement la vitre automatiquement, enfoncer l'interrupteur bien à fond, puis le relâcher. La vitre s'ouvrira alors automatiquement. Pour fermer complètement la vitre automatiquement, tirer l'interrupteur à fond vers le haut, puis le relâcher. La vitre se fermera alors automatiquement.

Pour arrêter la vitre avant son ouverture ou sa fermeture complète, tirer ou appuyer sur l'interrupteur dans le sens opposé au déplacement de la vitre, puis le relâcher.

REMARQUE

Procédure d'initialisation du système de lève-vitre électrique

Si la batterie au plomb-acide a été déconnectée lors des travaux d'entretien du véhicule, ou pour d'autres raisons telles que l'actionnement continu d'un interrupteur après que la fenêtre ait été complètement ouverte/fermée, la fenêtre ne s'ouvrira pas et ne se fermera pas complètement automatiquement.

La fonction automatique de lève-vitre électrique ne sera rétablie que pour un lève-vitre électrique qui a été réinitialisé.

1. Mettre le contacteur sur ON.
2. S'assurer que l'interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques situé sur la portière du conducteur n'est pas enfoncé.
3. Appuyer sur l'interrupteur et ouvrir la vitre complètement.
4. Tirer l'interrupteur pour fermer la vitre complètement et le maintenir pendant environ 2 secondes après que la vitre soit complètement fermée.

5. S'assurer que les lève-vitres électriques fonctionnent correctement en utilisant les interrupteurs de portières.

▼ Vitre à dispositif de sécurité

Si un corps étranger est détecté entre la vitre et le cadre de vitre lors de la fermeture automatique de la vitre (se reporter à l'ouverture/fermeture automatique à la page 3-45), la fermeture de la vitre est interrompue et la vitre s'ouvre automatiquement de moitié.

REMARQUE

- *Le dispositif de sécurité peut fonctionner dans les conditions suivantes :*
 - *Un impact important est détecté lors de la fermeture automatique de la vitre.*
 - *La vitre est fermée automatiquement à très basses températures.*
 - *Si le dispositif de sécurité se déclenche et la vitre ne peut pas être fermée automatiquement, tirer et maintenir l'interrupteur et la vitre se fermera.*
 - *Le dispositif de sécurité de vitre ne fonctionne qu'une fois que le système a été réinitialisé.*

Toit ouvrant*

Le toit ouvrant peut être ouvert ou fermé lorsque vous utilisez l'interrupteur d'inclinaison/de coulissement au plafond au niveau des sièges avant.

PRUDENCE

Ne pas laisser les passagers se tenir debout ou sortir une partie de leur corps par l'ouverture du toit ouvrant pendant que le véhicule se déplace:

Le fait de sortir la tête, les bras ou toute autre partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant est dangereux. Une tête ou des bras peuvent être frappés par un objet lorsque le véhicule se déplace. Ceci peut causer la mort ou de graves blessures.

Ne jamais laisser les enfants jouer avec l'interrupteur d'inclinaison/de coulissement :

L'interrupteur d'inclinaison/de coulissement permet aux enfants de faire fonctionner le toit ouvrant accidentellement, ce qui peut causer de graves blessures si les mains, la tête ou le cou d'un enfant est coincé par le toit ouvrant.

S'assurer que rien ne se trouve sur la trajectoire du toit ouvrant avant de le fermer:

Un toit ouvrant qui se ferme est dangereux. Les mains, la tête ou même le cou d'une personne, en particulier les enfants, peuvent être coincés lors de la fermeture et subir de graves blessures ou la mort.

S'assurer que rien ne bloque le toit ouvrant juste avant sa fermeture complète:

Il est dangereux de bloquer le toit ouvrant juste avant sa fermeture complète.

Dans ce cas, la fonction de sécurité ne peut pas empêcher la fermeture du toit ouvrant. Si des doigts sont pris, cela peut entraîner de graves blessures.

ATTENTION

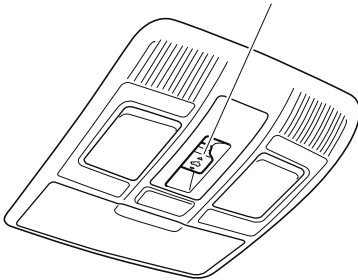
- Ne pas s'asseoir ni poser des objets lourds sur la zone d'ouverture et de fermeture du toit. Le toit ouvrant risque autrement d'être endommagé.
- Ne pas ouvrir ou fermer le toit ouvrant en forçant par températures glaciales ou lors de chutes de neige. Le toit ouvrant risque autrement d'être endommagé.
- Le panneau pare-soleil ne s'incline pas. Pour éviter d'endommager le panneau pare-soleil, ne pas le pousser vers le haut.
- Ne pas fermer le panneau pare-soleil pendant que le toit ouvrant s'ouvre. Si on force le panneau pare-soleil à se fermer, on risque de l'endommager.

▼ Inclinaison/coulissement

Le toit ouvrant peut être ouvert ou fermé électriquement seulement si le contacteur est mis sur ON.

- Avant de sortir du véhicule ou de le laver, vérifier que le toit ouvrant est complètement fermé afin que l'eau ne pénètre pas dans l'habitacle.
- Après le lavage du véhicule Mazda ou après qu'il ait plu, éponger l'eau accumulée sur le toit ouvrant avant de l'ouvrir pour éviter la pénétration d'eau qui risque de causer de la rouille ou d'endommager la garniture du pavillon.

Interrupteur d'inclinaison/de coulissement



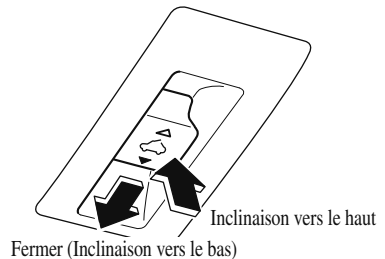
Inclinaison

L'arrière du toit ouvrant peut être relevé pour fournir plus de ventilation.

Pour une inclinaison automatique complète, appuyer momentanément sur l'interrupteur d'inclinaison/de coulissement.

Pour effectuer la fermeture complète automatiquement, appuyer momentanément sur l'interrupteur d'inclinaison/de coulissement vers l'avant. Pour interrompre l'inclinaison en cours, appuyer sur l'interrupteur d'inclinaison/de coulissement.

Lorsque le toit ouvrant est déjà glissé en position ouverte et que vous souhaitez l'incliner en position ouverte, fermez d'abord le toit ouvrant puis effectuez l'inclinaison.



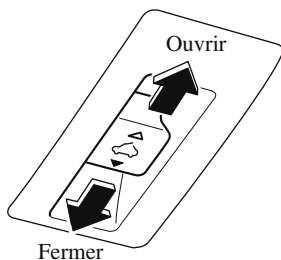
Coulissement

Pour une ouverture automatique complète, appuyer momentanément sur l'interrupteur d'inclinaison/de coulissement vers l'arrière.

Pour effectuer la fermeture complète automatiquement, appuyer momentanément sur l'interrupteur d'inclinaison/de coulissement vers l'avant.

Pour interrompre le coulissement en cours, appuyer sur l'interrupteur d'inclinaison/de coulissement.

Lorsque le toit ouvrant est déjà incliné en position ouverte et que vous souhaitez le faire glisser en position ouverte, fermez d'abord le toit ouvrant puis faites-le glisser.



REMARQUE

Si le toit ouvrant ne fonctionne pas normalement, effectuer la procédure suivante :

1. Mettre le contacteur sur ON.
2. Appuyer sur l'interrupteur d'inclinaison pour ouvrir partiellement l'arrière du toit ouvrant en l'inclinant.
3. Répéter l'étape 2. L'arrière du toit ouvrant s'ouvre en s'inclinant jusqu'à la position complètement ouverte, puis se ferme légèrement.

Si la procédure de réinitialisation est effectuée pendant que le toit ouvrant est en position de coulissement (ouverture partielle), le toit se fermera avant que l'arrière s'ouvre en s'inclinant.

▼ Toit ouvrant à dispositif de sécurité

Si la main, la tête d'une personne ou autre objet bloque le toit ouvrant lors de sa fermeture, il s'arrête et repart dans le sens d'ouverture.

REMARQUE

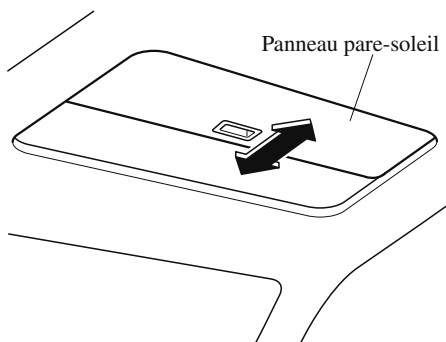
- Le dispositif de sécurité peut fonctionner dans les conditions suivantes :
 - Un impact important est détecté lors de la fermeture automatique du toit ouvrant.
 - Le toit ouvrant est fermé automatiquement à très basses températures.
- Si le dispositif de sécurité se déclenche et le toit ouvrant ne peut pas être fermé automatiquement, appuyer sur l'interrupteur d'inclinaison/de coulissement et le toit ouvrant se fermera.

- *Le dispositif de sécurité de toit ouvrant ne fonctionne qu'une fois que le système a été réinitialisé.*

▼ Panneau pare-soleil

Le panneau pare-soleil peut être ouvert et fermé manuellement.

Le panneau pare-soleil s'ouvre lorsque le toit ouvrant glisse pour s'ouvrir, mais il doit être fermé manuellement.



Modifications et accessoires additionnels

Mazda ne peut pas garantir le fonctionnement des systèmes d'immobilisation et antivol s'il a été modifié ou si un accessoire additionnel a été installé.

ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager le véhicule, ne pas modifier le système ou installer d'accessoire additionnel sur les systèmes d'immobilisation et antivol ou sur le véhicule.

Système d'immobilisation

Le système d'immobilisation ne permet de démarrer le moteur qu'avec une clé reconnue par le système.

Si quelqu'un essaie de démarrer le moteur avec une clé non reconnue par le système, le moteur ne démarrera pas, ce qui aide à protéger le véhicule contre le vol.

En cas de problème avec le système d'immobilisation ou la clé, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

ATTENTION

- *Les changements ou modifications non spécifiquement approuvés par l'entité responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.*
- *Afin de ne pas endommager la clé, ne pas:*
 - *Laisser tomber la clé.*
 - *Mouiller la clé.*
 - *Exposer la clé à des champs magnétiques.*
 - *Exposer la clé à des températures élevées, dans des endroits au soleil comme sur le combiné d'instruments ou sur le capot.*
- *Si le moteur ne démarre pas à l'aide de la clé correcte, et que le témoin de sécurité reste allumé ou clignote, il peut y avoir un mauvais fonctionnement du système. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*

REMARQUE

- Les clés possèdent un code électronique unique. Pour cette raison et pour plus de sécurité, il faut attendre un certain temps avant d'obtenir une clé de rechange. Elles ne sont disponibles qu'auprès d'un mécanicien agréé (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- S'assurer de toujours garder une clé de rechange, au cas où une clé serait perdue. En cas de perte d'une clé, s'adresser à un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Si une clé est perdue, un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) fera un réglage des codes électroniques des clés restantes et du système d'immobilisation. Apporter toutes les clés restantes un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour les faire réinitialiser.
Le démarrage du véhicule à l'aide d'une clé dont le code électronique n'a pas été réglé sera impossible.

▼ Fonctionnement

REMARQUE

- Le moteur risque de ne pas démarrer et le témoin de sécurité peut s'allumer ou clignoter si la clé est placée dans une zone où le système parvient difficilement à détecter le signal, par exemple sur le tableau de bord ou dans la boîte à gants. Placer la clé à un autre endroit dans la plage du signal, placer le contacteur en position d'arrêt, puis redémarrer le moteur.
- Les signaux d'une station de radio ou de télévision, d'un émetteur récepteur, ou d'un téléphone cellulaire peuvent causer des interférences avec le système d'immobilisation. Si le moteur ne démarre pas même lorsque la clé correcte est utilisée, vérifier le témoin de sécurité.

Armement

Le système est armé lorsque le contacteur est tourné de la position ON à la position d'arrêt.

Le témoin de sécurité sur le tableau de bord clignotera à intervalles de 2 secondes, jusqu'à ce que le système soit désarmé.



Système de sécurité

Désarmement

Le système est désarmé lorsque le contacteur est mis sur ON à l'aide de la clé programmée correcte. Le témoin de sécurité s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint. Si le moteur ne démarre pas à l'aide de la clé correcte, et que le témoin de sécurité reste allumé ou clignote, essayer de procéder comme suit: Vérifier si la clé se trouve bien dans la plage de fonctionnement pour la transmission du signal. Mettre le contacteur sur la position d'arrêt, puis redémarrer le moteur. Si le moteur ne démarre toujours pas après 3 essais ou plus, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

- Si le témoin de sécurité se met à clignoter et clignote continuellement pendant la conduite, ne pas arrêter le moteur. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si le moteur est arrêté pendant que le voyant clignote, il sera impossible de le redémarrer.
- Étant donné que les codes électroniques sont réinitialisés lors de la réparation du système d'immobilisation, les clés sont nécessaires. Veiller à apporter toutes les clés chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) afin que ce dernier puisse les programmer.

Système antivol*

Si le système antivol détecte une intrusion non autorisée dans le véhicule ou si le détecteur d'intrusion détecte des mouvements au sein du véhicule (avec le détecteur d'intrusion) pouvant être révélateurs du vol du véhicule ou de son contenu, la sirène d'alarme résonne dans la zone environnante et les feux de détresse clignotent pour indiquer une situation anormale.

Le système ne fonctionnera que s'il est correctement armé. Il faut donc suivre la procédure d'armement correcte lorsque l'on quitte le véhicule.

Détecteur d'intrusion*

Le détecteur d'intrusion utilise des ondes ultrasons pour détecter les mouvements au sein du véhicule et déclencher une alerte en cas d'intrusion dans le véhicule.

Le détecteur d'intrusion détecte certains types de mouvements au sein du véhicule. Il peut également réagir à des phénomènes extérieurs au véhicule, tels que des vibrations, des bruits forts, le vent et les courants d'air.

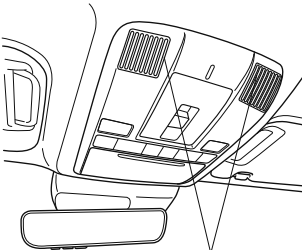
ATTENTION

Respecter l'instruction suivante afin que le détecteur d'intrusion fonctionne correctement:

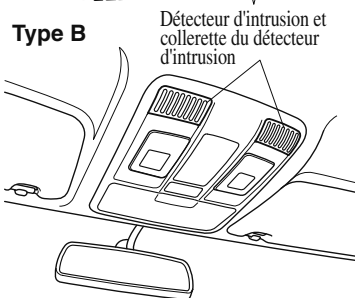
- Ne pas suspendre de vêtements ou d'objets au niveau d'un appui-tête ou d'un crochet à manteau.
- Remettre les pare-soleil à rallonge en position d'origine.

- *Ne pas bloquer le détecteur d'intrusion en le recouvrant ou en plaçant des objets sur le détecteur.*
- *Ne pas tacher le détecteur d'intrusion et ne pas le mouiller avec du liquide.*
- *Ne pas secouer ou frapper le détecteur d'intrusion ou la collerette du détecteur d'intrusion.*
- *Ne pas installer de sièges autres que des produits Mazda d'origine.*
- *Afin d'éviter l'obstruction du détecteur d'intrusion, ne pas placer d'objets ou de charges dont la hauteur est supérieure à celle des appuie-tête à proximité du détecteur d'intrusion.*

Type A



Type B



▼ Fonctionnement

Conditions de déclenchement de la sirène/de l'avertisseur sonore

La sirène/klaxon retentira de façon intermittente et les feux de détresse clignoteront pendant 30 secondes environ si le système est déclenché par une des conditions suivantes:

- Déverrouillage d'une portière à l'aide de la clé auxiliaire ou d'une commande intérieure de verrouillage de portière.
- Ouverture forcée d'une portière, du capot ou du hayon/couvercle du coffre.
- Ouvrir le capot avec la commande d'ouverture du capot.
- Placer le contacteur sur ON sans l'aide du bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec détecteur d'intrusion)**
Détection de mouvement à l'intérieur du véhicule par le détecteur d'intrusion.

Le système sera déclenché de nouveau (jusqu'à 10 fois) si l'une des conditions ci-dessus persiste.

- **(Avec détecteur d'intrusion)**
Débranchement de la borne de la batterie au plomb-acide (les feux de détresse ne clignotent pas).

Le système sera déclenché environ 10 fois.

REMARQUE

- *Le hayon/couvercle du coffre ne s'ouvre pas quand le système antivol fonctionne.*
- *Si la batterie au plomb-acide arrive est épuisée pendant que le système antivol est armé, l'avertisseur sonore/sirène sera activé et les feux de détresse se mettront à clignoter lorsqu'on rechargera ou qu'on remplacera la batterie au plomb-acide.*

Système de sécurité

▼ Comment armer le système

1. Bien fermer les vitres et le *toit ouvrant.

REMARQUE

(Avec détecteur d'intrusion)

Le système peut être actionné même lorsqu'une vitre ou le toit ouvrant est ouvert. Cependant, le fait de laisser les vitres ou le toit ouvrant* ouverts, même partiellement, peut inciter au vol et le vent s'engouffrant dans le véhicule peut déclencher l'alarme.*

Le fonctionnement du détecteur d'intrusion peut également être annulé. Se référer à Annulation du détecteur d'intrusion (Avec détecteur d'intrusion) à la page 3-55.

2. Mettre le contacteur sur OFF.
3. S'assurer que le capot, les portières et le hayon/couvercle du coffre sont fermés.
4. Appuyer sur la touche de verrouillage sur la télécommande ou verrouiller la portière de conducteur de l'extérieur en utilisant la clé auxiliaire.

Les feux de détresse clignoteront une fois.

(Avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)

Appuyer sur un interrupteur de requête.

Le témoin de sécurité sur le tableau de bord clignote deux fois pendant 20 secondes.



5. Après 20 secondes, le système est complètement armé.

REMARQUE

• *Le système antivol peut également être armé en activant la fonction de reverrouillage automatique lorsque toutes les portières, le hayon/couvercle du coffre et le capot sont fermés.*

Se référer à Télécommande à la page 3-5.

• *Le système sera désarmé si l'une des opérations suivantes a lieu dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage:*

- Déverrouillage d'une portière.
- Ouvrir une portière.
- Ouverture du capot.
- Mise du contacteur sur ON.

Pour armer le système de nouveau, suivre la procédure d'armement.

• *Si les portières sont verrouillées en appuyant sur la touche de verrouillage de la télécommande ou à l'aide de la clé auxiliaire alors que le système antivol est armé, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est armé.*

▼ Annulation du détecteur d'intrusion (Avec détecteur d'intrusion)

Si le système antivol a été activé dans l'une des situations suivantes, désactiver le détecteur d'intrusion afin d'éviter que l'alarme ne se déclenche inutilement.

- Laisser un objet mobile, des passagers ou des animaux à l'intérieur du véhicule.
- Lorsqu'un objet qui risque de rouler ou bouger est laissé dans le véhicule, lorsque celui-ci est placé sur une surface inclinée ou instable, comme lors de son transport.
- Suspendre des objets/accessoires de petite taille dans le véhicule, suspendre des vêtements à un crochet à manteau ou placer d'autres objets pouvant facilement se déplacer dans le véhicule.
- Se stationner dans une zone de fortes vibrations ou de bruits forts.
- Lors de l'utilisation d'un lave-auto automatique ou à haute pression.
- Des chocs ou vibrations en continu émis par la grêle ou le tonnerre et les éclairs sont transmis au véhicule.
- Les portières sont verrouillées et une vitre ou le toit ouvrant* est ouvert(e).
- Un chauffage ou un appareil accessoire produisant des déplacements d'air et des vibrations fonctionne lorsque le système antivol est activé.

REMARQUE

Si une portière ou le hayon/couvercle du coffre reste fermé pendant 30 secondes, toutes les portières et le hayon/couvercle du coffre sont automatiquement verrouillés de nouveau et le système antivol est activé même si une vitre et le toit ouvrant est laissé ouvert.*

Pour annuler le détecteur d'intrusion, appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage.

Les feux de détresse clignotent 3 fois.

REMARQUE

- *Pour réactiver le détecteur d'intrusion, annuler le système antivol, puis l'armer de nouveau.*
- *Le détecteur d'intrusion fonctionne lorsque le système antivol est armé. Pour annuler le détecteur d'intrusion, appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion lorsque le système antivol est armé.*

Système de sécurité

▼ Pour désarmer le système

Un système armé peut être désactivé en utilisant l'une des méthodes suivantes:

- La touche de verrouillage de la télécommande est enfoncée.
- En démarrant le moteur avec le bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec la fonction avancée à télécommande)**
 - En appuyant sur l'interrupteur de commande des portières.

Les feux de détresse clignoteront deux fois.

REMARQUE

Si les portières sont déverrouillées en appuyant sur la touche de déverrouillage de la télécommande alors que le système antivol est désactivé, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désactivé.

▼ Pour arrêter l'alarme

Une alarme déclenchée peut être éteinte en procédant de l'une des façons suivantes:

- En appuyant sur la touche de déverrouillage ou sur la touche de coffre (4 portes) de la télécommande.
- En démarrant le moteur avec le bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec la fonction avancée à télécommande)**
 - En appuyant sur l'interrupteur de commande des portières.
 - En appuyant sur le système d'ouverture électrique du hayon/ couvercle du coffre lorsqu'on est muni de la clé.

Les feux de détresse clignoteront deux fois.

Conseils concernant la conduite

Rodage

Aucun rodage spécial n'est nécessaire, il suffit de suivre quelques précautions durant les premiers 1.000 kilomètres afin d'accroître les performances, l'économie d'utilisation, et la durée de vie du véhicule.

- Ne pas emballer le moteur.
- Ne pas garder la même vitesse, rapide ou basse, pendant une longue période.
- Ne pas conduire constamment à plein régime ou à un régime moteur élevé pendant de longues périodes.
- Éviter les arrêts brusques.
- Éviter les démarrages en trombe.
- Ne pas tracter de remorque.

Économie de carburant et protection de l'environnement

La manière dont on conduit ce véhicule Mazda détermine le nombre de kilomètres que l'on peut parcourir avec un plein de carburant. Utilisez ces suggestions pour économiser du carburant et réduire les émissions de CO₂.

- Éviter de réchauffer le moteur pendant une durée prolongée. Dès que le moteur tourne régulièrement, commencer à conduire.
- Éviter les démarrages en trombe.
- Conduire à faible vitesse.
- Anticiper quand freiner (éviter des freinages brusques).
- Suivre les opérations d'entretien périodiques (page 6-3) et s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour les inspections et l'entretien.
- N'utiliser le climatiseur que lorsque nécessaire.
- Ralentir sur les routes noueuses.
- Garder les pneus gonflés aux pressions recommandées.
- Limiter la charge du véhicule au minimum.
- Ne pas garder le pied sur la pédale de frein lors de la conduite.
- Veiller à ce que l'alignement des roues soit correct.
- Garder les fenêtres fermées lorsque l'on roule à grande vitesse.
- Ralentir lorsque le vent est contraire ou latéral.

Conseils concernant la conduite

PRUDENCE

Ne jamais arrêter le moteur lors de la descente d'une pente:

Le fait d'arrêter le moteur dans une descente est dangereux. Cela entraîne une perte du contrôle de la direction assistée et des servofreins, et risque de causer des dommages à la transmission. Toute perte du contrôle de la direction assistée et des servofreins peut causer un accident.

Conduite dans des conditions dangereuses

PRUDENCE

Faire très attention si l'on doit rétrograder sur des surfaces glissantes:

Le fait de rétrograder en gamme basse lors de la conduite sur des surfaces glissantes, est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraiper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Lors de la conduite sur de la glace ou dans l'eau, la neige, la boue, le sable ou sous toute autre condition dangereuse:

- Conduire prudemment et garder une distance suffisante pour le freinage.
- Éviter tout freinage brusque ou manœuvre brusque.
- Ne pas pomper sur la pédale de frein. Garder la pédale enfoncée. Se référer à la section Système d'antiblocage de frein (ABS) à la page 4-137.
- Si l'on est bloqué, sélectionner un rapport inférieur et accélérer doucement. Ne pas faire patiner les roues avant.
- Pour plus d'adhérence lors du démarrage sur des surfaces glissantes comme de la glace ou de la neige dure, utiliser du sable, du sel, des chaînes, du tapis ou tout autre matériau antidérapant sous les roues avant.

REMARQUE

N'utiliser les chaînes que sur les roues avant.

Conseils concernant la conduite

Tapis de plancher

Nous recommandons l'utilisation de tapis de plancher Mazda d'origine.

! PRUDENCE

Veiller à ce que les tapis de plancher soient bien accrochés sur les crochets ou les pièces de retenue afin de les empêcher de s'amasser sous les pédales (côté conducteur):

Il est dangereux d'utiliser un tapis de plancher qui n'est pas fixé, car il gênera l'utilisation des pédales d'accélérateur et de frein (côté conducteur), et un accident risquerait alors de s'ensuivre.

Utiliser seulement un tapis de plancher qui corresponde bien à la forme du plancher du côté conducteur, et veiller à ce qu'il soit orienté correctement.

Fixer le tapis de plancher en utilisant les crochets ou les pièces de retenue.

Il y a plusieurs façons de fixer les tapis de plancher selon le type utilisé; fixer donc le tapis en fonction de son type.

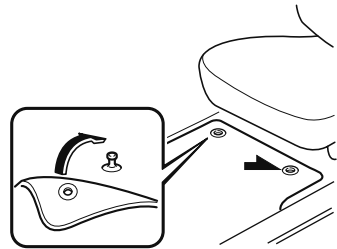
Après avoir installé le tapis de plancher, s'assurer qu'il ne glisse pas vers les côtés ou vers l'arrière et l'avant, et qu'il soit suffisamment éloigné des pédales d'accélérateur et de frein du côté conducteur.

Après avoir retiré le tapis de plancher pour le nettoyer ou pour une autre raison, toujours le réinstaller correctement en respectant rigoureusement les précautions qui viennent d'être mentionnées.

Ne pas installer deux tapis de plancher empilés l'un sur l'autre du côté conducteur:

Il est dangereux d'installer deux tapis de plancher empilés l'un sur l'autre du côté conducteur, car les goupilles de retenue ne peuvent empêcher qu'un seul tapis de plancher de glisser vers l'avant.

Si le(s) tapis de plancher est (sont) mal fixé(s), ceci gênera l'utilisation des pédales, et un accident risquerait alors de s'ensuivre. Si un tapis de plancher tous temps est utilisé, toujours retirer le tapis de plancher d'origine.



Lorsqu'on installe un tapis de plancher, placer le tapis de plancher de manière que ses œillets ou dispositifs de retenue soient bien introduits par-dessus les extrémités pointues des broches de retenue.

Conseils concernant la conduite

Pour désembourber le véhicule

PRUDENCE

Ne pas faire patiner les roues et ne pas laisser que quelqu'un soit directement derrière une roue lorsque l'on fait pousser le véhicule:

Lorsque le véhicule est bloqué, le fait de faire patiner les roues à grande vitesse est dangereux. Un pneu qui patine peut surchauffer et exploser. Ceci peut causer de graves blessures.

ATTENTION

Une période prolongée de balancement peut causer une surchauffe du moteur, des dommages à la boîte de vitesses, et des dommages aux pneus.

Si l'on doit balancer le véhicule pour le sortir de la neige, du sable ou de la boue, appuyer légèrement sur l'accélérateur et déplacer le levier de changement de vitesses/levier sélecteur, avec précautions, de la position 1 (D) et à la position R.

Conduite hivernale

Il est recommandé de transporter un nécessaire de secours, comprenant des chaînes pour pneus, un grattoir pour vitres, des signaux pyrotechniques, une petite pelle, des câbles de démarrage pour batterie et un sac de sable ou de sel. Demander à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) de vérifier ce qui suit :

- S'assurer qu'il y a un mélange d'antigel correct dans le radiateur.
Se référer à Liquide de refroidissement du moteur à la page 6-32.
- Vérifier la batterie au plomb-acide et ses câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie au plomb-acide.
- Utilisez une huile moteur appropriée pour les plus basses températures ambiantes auxquelles le véhicule sera conduit (page 6-27).
- Inspecter le circuit d'allumage pour dommages ou mauvaises connexions.
- Utiliser du liquide de lave-glace antigel—ne jamais utiliser d'antigel pour moteur (page 6-35).

REMARQUE

- *Enlever la neige avant de conduire. La neige laissée sur le pare-brise est dangereuse car elle pourrait gêner la vision. En outre, si le véhicule roule avec de la neige accumulée sur le capot, le capot actif peut ne pas s'activer normalement en cas d'urgence.*
- *Ne pas appliquer une force excessive sur le grattoir pour vitres lorsqu'on élimine de la glace ou de la neige gelée sur un rétroviseur ou sur le pare-brise.*

Conseils concernant la conduite

- *Ne jamais utiliser d'eau tiède ou chaude pour retirer de la neige ou de la glace adhérant aux vitres et aux rétroviseurs, car le verre risquerait de se fissurer.*
- *Conduire lentement. L'efficacité des freins peut être défavorablement affectée si de la neige ou de la glace adhère au système de freins. Dans ce cas, conduire le véhicule à basse vitesse en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal.*

▼ Pneus à neige



N'utiliser que des pneus de la même taille et du même type (à neige, radiaux ou non radiaux) sur les 4 roues :

Le fait d'utiliser des pneus de taille ou type différent est dangereux. La tenue de route du véhicule peut être affectée et cela peut entraîner un accident.



Vérifier les réglementations locales avant d'utiliser des pneus à crampons.

REMARQUE

Si le véhicule est équipé du système de surveillance de pression des pneus, le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque des pneus avec flancs ceinturés d'acier sont utilisés (page 4-338).

Utiliser des pneus à neige sur les 4 roues

Ne pas dépasser la vitesse maximale permise pour les pneus à neige ou les limites de vitesse légales.

Europe

Lorsque des pneus à neige sont utilisés, sélectionner la taille et la pression spécifiées (page 9-13).

▼ Chaînes

Vérifier les réglementations locales avant d'utiliser des chaînes.



- *Les chaînes peuvent affecter la conduite.*
- *Ne pas dépasser 50 km/h ou la vitesse maximale recommandée par le fabricant des chaînes, soit la vitesse la plus basse.*
- *Conduire prudemment et éviter les bosses, les trous et les virages serrés.*
- *Éviter de bloquer les roues lors du freinage.*
- *Ne pas utiliser de chaîne sur la roue de secours à usage temporaire; cela peut causer des dommages au véhicule et à la roue.*
- *Ne pas utiliser les chaînes sur des routes qui ne sont pas enneigées ou recouvertes de glace. Sinon, cela risque d'endommager les pneus et les chaînes.*
- *Les chaînes risquent d'égratigner ou abîmer les roues en aluminium.*

REMARQUE

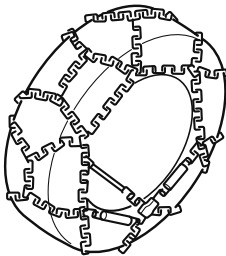
Si le véhicule est équipé du système de surveillance de pression des pneus, il peut ne pas fonctionner correctement lors de l'utilisation de chaînes à neige.

Conseils concernant la conduite

Installer les chaînes sur les roues avant seulement.
Ne pas utiliser de chaînes sur les roues arrière.

Sélection de chaîne (Europe)

Mazda recommande des chaînes de type à anneaux en acier hexagonaux. Choisir le type approprié suivant la taille des pneus du véhicule.



Taille de pneu	Chaîne
225/55R17	Type à anneaux hexagonaux
225/45R19	Type à anneaux hexagonaux

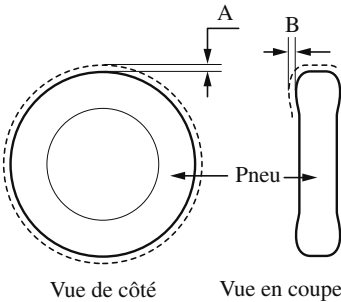
REMARQUE

Bien que des chaînes de type à anneaux en acier hexagonaux soient recommandées, tout type de chaîne correspondant aux spécifications d'installation peut être utilisé.

Spécification d'installation (Europe)

Lors de l'installation des chaînes, la distance entre le pneu et la chaîne ne doit pas dépasser la limite indiquée dans le tableau ci-dessous.

Distance [unité : mm]	
A	B
11 maximum (0,43)	11 maximum (0,43)



Installation des chaînes

1. Fixer les chaînes sur les roues avant, aussi ajustées que possible. Toujours suivre les instructions fournies par le fabricant des chaînes.
2. Conduire 0,5 à 1 km et serrer les chaînes de nouveau.

Conduite dans l'eau

PRUDENCE

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:

Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

ATTENTION

Ne pas conduire le véhicule sur des routes inondées, car ceci pourrait causer un court-circuit des composants électriques/électroniques, ou endommager le moteur ou le faire caler en raison de la pénétration d'eau. Si le véhicule a été immergé dans l'eau, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Conseils concernant la conduite

Informations relatives au turbocompresseur*

ATTENTION

- *Après avoir roulé à grande vitesse sur l'autoroute ou après avoir monté une longue montée, ou encore remorqué pendant une période prolongée, laisser tourner le moteur au ralenti pendant au moins 30 secondes avant de l'arrêter. Sinon cela pourrait endommager le turbocompresseur. Toutefois, quand i-stop est actif, le ralenti n'est pas nécessaire.*
- *Le fait d'emballer le moteur ou de le faire tourner à grande vitesse, surtout juste après le démarrage, risque d'endommager le turbocompresseur.*
- *Afin de ne pas endommager le moteur, ce dernier est conçu de sorte qu'il ne soit pas possible de l'emballer juste après le démarrage par temps froid.*

Le turbocompresseur augmente la puissance du moteur. Sa conception avancée permet un meilleur fonctionnement avec un minimum d'entretien.

Suivre les précautions suivantes pour en profiter au maximum.

1. Changer l'huile moteur et le filtre à huile suivant le tableau d'entretien périodique (page 6-3).
2. N'utiliser que de l'huile moteur recommandée (page 6-27). Des additifs NE SONT PAS recommandés.

Remorquage de caravanes et de remorques (Europe/Russie/Turquie/Israël)

Votre véhicule Mazda a été conçu et fabriqué principalement pour le transport de passagers et de charge.

Si l'on tracte une remorque, suivre ces instructions car la sécurité du conducteur et des passagers dépend d'un équipement correct et des habitudes de conduite sûre. Le fait de tracter une remorque affecte la conduite, le freinage, la durabilité, les performances et l'économie d'utilisation.

Ne jamais surcharger le véhicule ou la remorque. Consulter un mécanicien expérimenté pour plus de détails (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).



ATTENTION

- *Ne pas tracter de remorque pendant les premiers 1 000 km de votre véhicule Mazda neuf. Sinon cela risque d'endommager le moteur, la boîte de vitesses, le différentiel, les roulements de roues et autres composantes du groupe motopropulseur.*
- *Les dommages causés en tirant une remorque ou une caravane en Turquie ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.*

▼ Limite de poids

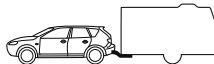
Le poids total de la remorque, le poids brut total combiné et le poids nominal brut sur l'essieu ne doivent pas dépasser la limite indiquée dans le Tableau des charges de remorquage.

POIDS TOTAL DE LA REMORQUE:



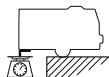
Somme du poids de la remorque et de son chargement.

POIDS BRUT TOTAL COMBINE:



Somme du poids total de la remorque et du poids du véhicule; incluant le dispositif d'attelage, les passagers du véhicule et la charge du véhicule.

CHARGE SUR LE TIMON:



Le poids appliqué sur le timon d'attelage. Il varie suivant la distribution de la charge lors du chargement de la remorque.



Soyez attentifs aux différences de poids tractable lorsque vous tirez une remorque en haute altitude. Pour les altitudes dépassant 1 000 mètres, réduisez toujours le poids tractable de 10 % du poids total par tranche de 1 000 mètres d'altitude sur le poids brut total combiné indiqué dans le tableau des charges de remorquage maximales. Si le poids tractable total maximum déterminé est dépassé, le moteur et d'autres composants du groupe motopropulseur pourraient être endommagés.

Tableau des charges de remorquage maximum

Europe/Rampe de 12% max.

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Carros- serie	Moteur	Boîte de vitesses	Système i-stop	Système i-ELOOP	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
4 portes	SKYAC- TIV-G 2.0 PUISSAN- CE STAN- DARD	Boîte de vitesses manuelle	×	—	680 kg	1 500 kg	3 505 kg
4 portes	SKYAC- TIV-G 2.0 PUISSAN- CE STAN- DARD	Boîte de vitesses automati- que	×	—	680 kg	1 500 kg	3 546 kg
4 portes	SKYAC- TIV-G 2.0 HAUTE PUISSAN- CE	Boîte de vitesses manuelle	×	—	680 kg	1 500 kg	3 505 kg
4 portes	SKYAC- TIV-G 2.0 HAUTE PUISSAN- CE	Boîte de vitesses automati- que	×	—	680 kg	1 500 kg	3 546 kg

Remorquage

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Carrosserie	Moteur	Boîte de vitesses	Système i-stop	Système i-ELOOP	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	×	×	680 kg	1 500 kg	3 515 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 500 kg	3 555 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 500 kg	3 595 kg
Break	SKYACTIV-G 2.0 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses manuelle	×	—	680 kg	1 500 kg	3 542 kg
Break	SKYACTIV-G 2.0 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses automatique	×	—	680 kg	1 500 kg	3 572 kg
Break	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	×	—	680 kg	1 500 kg	3 542 kg
Break	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	×	—	680 kg	1 500 kg	3 571 kg
Break	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	×	×	680 kg	1 500 kg	3 551 kg

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Carros-serie	Moteur	Boîte de vitesses	Système i-stop	Système i-ELOOP	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
Break	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 500 kg	3 581 kg
Break	SKYACTIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 500 kg	3 613 kg

×: Disponible
— : Pas disponible
CHARGE SUR LE TIMON: 75 kg

Allemagne et Autriche/Rampe de 8% max.

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Carros-serie	Moteur	Boîte de vitesses	Système i-stop	Système i-ELOOP	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses manuelle	×	—	680 kg	1 700 kg	3 705 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses automatique	×	—	680 kg	1 700 kg	3 746 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	×	—	680 kg	1 700 kg	3 705 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	×	—	680 kg	1 700 kg	3 746 kg

Remorquage

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Carrosserie	Moteur	Boîte de vitesses	Système i-stop	Système i-ELOOP	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	×	×	680 kg	1 700 kg	3 715 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 700 kg	3 755 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 700 kg	3 795 kg
Break	SKYACTIV-G 2.0 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses manuelle	×	—	680 kg	1 700 kg	3 742 kg
Break	SKYACTIV-G 2.0 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses automatique	×	—	680 kg	1 700 kg	3 772 kg
Break	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	×	—	680 kg	1 700 kg	3 742 kg
Break	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	×	—	680 kg	1 700 kg	3 771 kg
Break	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	×	×	680 kg	1 700 kg	3 751 kg

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Carros-serie	Moteur	Boîte de vitesses	Système i-stop	Système i-ELOOP	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
Break	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 700 kg	3 781 kg
Break	SKYACTIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 700 kg	3 813 kg

×: Disponible
— : Pas disponible
CHARGE SUR LE TIMON: 75 kg
Russie/Rampe de 12% max.

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Carros-serie	Moteur	Boîte de vitesses	Système i-stop	Système i-ELOOP	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses automatique	—	—	680 kg	1 500 kg	3 528 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses manuelle	×	—	680 kg	1 500 kg	3 505 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses automatique	×	—	680 kg	1 500 kg	3 536 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	×	—	680 kg	1 500 kg	3 505 kg

Remorquage

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Carrosserie	Moteur	Boîte de vitesses	Système i-stop	Système i-ELOOP	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	×	—	680 kg	1 500 kg	3 546 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	×	×	680 kg	1 500 kg	3 515 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.0 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 500 kg	3 555 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.5 (Sans désactivation de cylindres)	Boîte de vitesses automatique	—	—	680 kg	1 500 kg	3 528 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.5 (Sans désactivation de cylindres)	Boîte de vitesses automatique	×	—	680 kg	1 500 kg	3 547 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.5 (Sans désactivation de cylindres)	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 500 kg	3 557 kg
4 portes	SKYACTIV-G 2.5 (Avec désactivation de cylindres)	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 500 kg	3 595 kg

Avant de conduire

Remorquage

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Carros-serie	Moteur	Boîte de vitesses	Système i-stop	Système i-ELOOP	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
4 portes	SKYAC-TIV-G 2.5T	Boîte de vitesses automatique	—	—	680 kg	1 600 kg	3 684 kg

×: Disponible
— : Pas disponible
CHARGE SUR LE TIMON: 75 kg
Israël/Rampe de 12% max.

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Carros-serie	Moteur	Boîte de vitesses	Système i-stop	Système i-ELOOP	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
4 portes	SKYAC-TIV-G 2.0	Boîte de vitesses automatique	×	—	680 kg	1 500 kg	3 497 kg
4 portes	SKYAC-TIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	×	×	680 kg	1 500 kg	3 549 kg

×: Disponible
— : Pas disponible
CHARGE SUR LE TIMON: 75 kg



Toujours respecter les limites de charges de remorquage indiquées dans le Tableau des charges de remorquage:
Le fait d'essayer de remorquer des charges supérieures à celles spécifiées peut causer des problèmes de tenue de route et de performances qui peuvent entraîner des blessures et/ou causer des dommages au véhicule.

Toujours respecter les limites de charge sur le timon indiquées dans le Tableau des charges de remorquage:

Le fait de charger la remorque avec plus de poids à l'arrière qu'à l'avant est dangereux. Cela peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

REMARQUE

- *Le poids total de la remorque et la charge sur le timon peuvent être déterminés en pesant la remorque sur les balances situées aux stations de pesage sur les autoroutes ou chez les compagnies.*
- *Un poids total de remorque et une charge sur le timon appropriés peuvent réduire les dangers de roulis de la remorque dus aux vents latéraux, aux routes cahoteuses ou pour toute autre raison.*

Remorquage

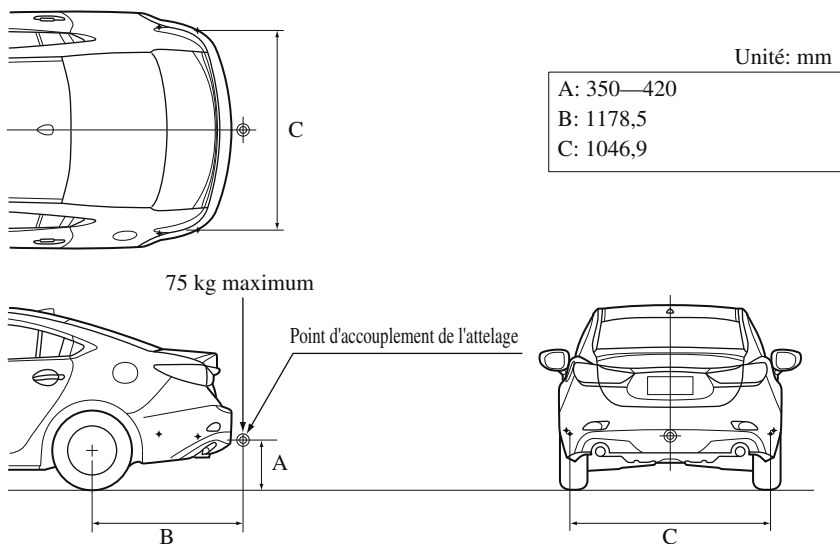
▼ Dispositif d'attelage de la remorque

Lors de la traction d'une remorque, utiliser un dispositif d'attelage approprié. Nous recommandons l'utilisation d'un dispositif d'attelage Mazda d'origine. Utiliser les orifices d'origine percés par le constructeur du véhicule pour attacher le dispositif d'attelage de remorque. Pour plus d'informations, contacter votre mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

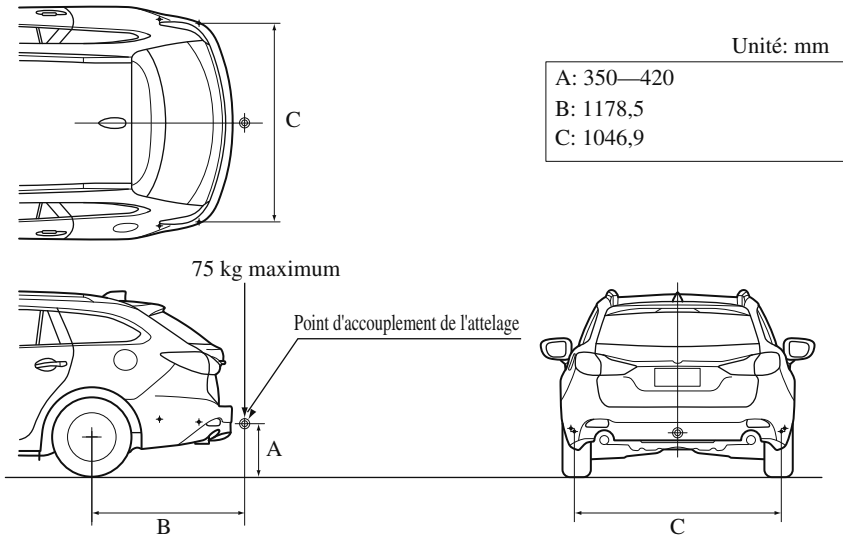
Ne pas installer de dispositif d'attelage de remorque qui ne soit pas facile à retirer ou à repositionner s'il est possible qu'une partie du dispositif cache partiellement le système d'éclairage et/ou la plaque d'immatriculation arrière.

Si un dispositif d'attelage de remorque facile à retirer ou à repositionner est installé, veiller à le retirer ou à le repositionner lorsqu'il n'est pas utilisé.

Emplacement d'installation du dispositif d'attelage de remorque (4 portes)



Emplacement d'installation du dispositif d'attelage de remorque (Break)



▼ Pneus

Lors du remorquage d'une remorque, s'assurer que la pression des pneus arrière est supérieure de 20 kPa (0,2 bar, 2,9 psi) à la pression maximale recommandée indiquée dans le tableau de pression des pneus situé sur le cadre de portière du conducteur.

Les dimensions des pneus de la remorque, la charge et les pressions de gonflage doivent être conformes aux spécifications du fabricant des pneus.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais utiliser la roue de secours à usage temporaire lors du remorquage:

Le fait d'utiliser la roue de secours à usage temporaire sur le véhicule lors du remorquage d'une remorque est dangereux, car cela peut entraîner une défaillance de la roue, une perte de contrôle du véhicule et des blessures aux occupants du véhicule.

▼ Chaînes de sûreté

Des chaînes de sûreté doivent être utilisées par mesure de sécurité au cas où la remorque se décroche accidentellement. Elles doivent se croiser sous le timon et être fixées au dispositif d'attelage. Laisser assez de mou pour permettre les virages serrés. Pour plus de détails, se référer à la documentation accompagnant la remorque ou le dispositif d'attelage.

Remorquage



Avant le départ, s'assurer que les chaînes de sûreté sont correctement attachées à la remorque et au véhicule:

Le fait de tracter une remorque sans utiliser de chaîne de sûreté bien attachée à la remorque et au véhicule est dangereux. En cas de dommages au dispositif ou à la boule de fixation, la remorque pourrait se détacher et entrer en collision avec un autre véhicule.

▼ Feux de la remorque



Ne pas brancher de système d'éclairage de la remorque directement sur le système d'éclairage du véhicule Mazda. Ceci risque d'endommager le système électrique et le système d'éclairage du véhicule. Pour brancher le système d'éclairage, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Freins de remorque

Vérifier le tableau des charges de remorquage maximales de la remorque dans les limites de poids (page 3-65), et si votre poids de la remorque excède la valeur du POIDS TOTAL DE LA REMORQUE (remorque sans freins), les freins de la remorque sont requis. Si votre remorque est équipée de freins, s'assurer qu'ils sont conformes aux réglementations locales.



Ne pas connecter de système hydraulique de freins de remorque au circuit de freinage du véhicule:

Le fait de connecter un système hydraulique de freins directement au circuit de freinage du véhicule entraîne un freinage inadéquat et un risque de blessures.

▼ Conseils concernant le remorquage d'une remorque

Avant de conduire

- S'assurer que le véhicule Mazda garde un état normal ou presque lorsqu'une remorque chargée ou déchargée est attelée. Ne pas conduire le véhicule s'il présente une position anormale de l'avant, relevé ou abaissé. Vérifier la charge sur le timon, la suspension ou si la charge de la remorque n'est pas excessive. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- S'assurer que la charge de la remorque est bien fixée pour éviter qu'elle ne se déplace.

- S'assurer que les rétroviseurs sont conformes aux réglementations applicables. Les vérifier.
- Avant de démarrer, vérifier le fonctionnement de tous les feux du véhicule et de la remorque et toutes les connexions entre le véhicule et la remorque. S'arrêter et vérifier à nouveau tous les feux et les connexions après avoir roulé une courte distance.

Conduite

- La manœuvrabilité de votre Mazda sera différente lorsqu'une remorque y est attelée, il est donc recommandé de s'exercer à prendre des virages, faire des marches arrière et des arrêts dans un endroit où il n'y a pas de circulation routière.
- Prendre le temps de s'habituer au poids et à la longueur supplémentaires.
- Ne pas dépasser 100 km/h avec une remorque attelée. Si la limite de vitesse légale applicable lors du remorquage est de moins de 100 km/h, ne pas la dépasser.



Si le véhicule dépasse une vitesse de 100 km/h, cela risque de causer des dommages au véhicule.

- Lors de la montée d'une côte, utiliser un rapport de boîte de vitesses inférieur pour réduire les risques de surcharger et (ou) de faire surchauffer le moteur.
- Lors de la descente d'une pente, utiliser un rapport de boîte de vitesses inférieur et utiliser la compression du moteur pour ralentir (frein-moteur). Faire attention de ne pas prendre de vitesse et n'utiliser les freins que lorsque cela est nécessaire. Si la pédale de frein est gardée enfoncée pendant une longue période cela peut faire surchauffer les freins et leur faire perdre leur efficacité.

Stationnement

Éviter de stationner sur une pente avec une remorque. Si ceci est absolument nécessaire, se conformer aux instructions suivantes.

Stationnement sur une pente

1. Serrer le frein de stationnement et les freins.
2. Demander à quelqu'un de bloquer les roues du véhicule et de la remorque pendant que vous actionnez les freins.
3. Une fois que les roues sont bloquées, relâcher progressivement le frein de stationnement et les freins, en laissant les cales de blocage supporter la charge.
4. Serrer fermement le frein de stationnement.
5. Si le véhicule possède une boîte de vitesses automatique, mettre le levier sélecteur sur la position P. S'il possède une boîte de vitesses manuelle, mettre le levier de vitesses sur la position 1 ou R.

Remorquage

Démarrage sur une pente

1. Démarrer le moteur (page 4-6).
2. Relâcher le frein de stationnement et s'éloigner progressivement d'une courte distance des cales de roues.
3. S'arrêter à l'endroit horizontal le plus proche, serrer le frein de stationnement, et récupérer les cales de roues.

Informations concernant une conduite et un arrêt en toute sécurité.

Démarrage/Arrêt du moteur.....4-4

Contacteur d'allumage.....	4-4
Démarrage du moteur.....	4-6
Arrêt du moteur.....	4-13
i-stop*	4-14
Désactivation de cylindres*	4-25

Combiné d'instruments et affichage.....4-26

Combiné d'instruments et affichage.....	4-26
Tableau de bord (Type A).....	4-27
Tableau de bord (Type B).....	4-50
Tableau de bord (Type C).....	4-71
Affichage de conduite active*	4-87

Boîte de vitesses manuelle.....4-90

Grille de changement de la boîte de vitesses manuelle.....	4-90

Boîte de vitesses automatique.....4-93

Boîte de vitesses automatique.....	4-93
Système de verrouillage de levier sélecteur.....	4-94
Plages de la boîte de vitesses.....	4-95
Mode de sélection manuelle des rapports.....	4-97
Mode direct*	4-105
Conseils concernant la conduite.....	4-106

Interrupteurs et commandes.....4-107

Commande d'éclairage.....	4-107
Antibrouillard arrière*	4-113
Clignotants et changement de file.....	4-114
Essuie-glace et lave-glace de pare-brise.....	4-115
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière*	4-120
Lave-phares*	4-121
Désembuage de lunette arrière.....	4-121
Avertisseur.....	4-123
Feux de détresse.....	4-124

Frein.....4-125

Circuit de freinage.....	4-125
AUTOHOLD.....	4-130
Système de signalisation d'arrêt d'urgence.....	4-135
Aide au démarrage en côte (HLA).....	4-136

ABS/TCS/DSC.....4-137

Système antiblocage des roues (ABS).....	4-137
Système de commande de traction (TCS).....	4-138
Commande dynamique de stabilité (DSC).....	4-139

i-ELOOP.....4-142

i-ELOOP*	4-142

Système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive)..... 4-144

Système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive)* 4-144

Direction assistée..... 4-146

Direction assistée.....4-146

i-ACTIVSENSE..... 4-147

i-ACTIVSENSE..... 4-147

Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)* 4-151

Système de commande des feux de route (HBC)* 4-152

Phares adaptables DEL (ALH)* 4-154

Avertisseur de changement de file (LDWS)* 4-157

Surveillance des angles morts (BSM)* 4-163

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)* 4-170

Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)* 4-178

Alerte à l'attention du conducteur (DAA)* 4-182

Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)* 4-184

Système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)* 4-188

Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)* 4-203

Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)* 4-219

Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)* ... 4-240

Limiteur de vitesse réglable (ASL)* 4-255

Adaptation intelligente de la vitesse (ISA)* 4-264

Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)* 4-273

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)* 4-277

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)* 4-281

Assistance au freinage intelligent (SBS)* 4-285

Moniteur de vue à 360°* 4-289

Caméra de détection avant (FSC)* 4-317

Capteur radar (avant)* 4-323

Capteurs radar (arrière)* 4-326

Capteur ultrasonique (arrière)* 4-328

Caméra avant/Caméras latérales/

Caméra arrière* 4-329

Régulateur de vitesse de croisière..... 4-330

Régulateur de vitesse de croisière* 4-330

Système de surveillance de pression des pneus..... 4-336

Système de surveillance de pression des pneus* 4-336

Filtre à particules diesel..... 4-341

Filtre à particules diesel
(SKYACTIV-D 2.2).....4-341

Écran de rétrovision..... 4-342

Écran de rétrovision* 4-342

**Système de capteurs de
stationnement.....4-356**

Système de capteurs de
stationnement* 4-356

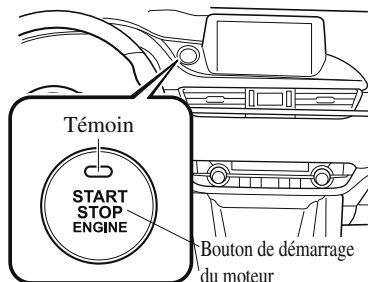
Démarrage/Arrêt du moteur

Contacteur d'allumage

▼ Positions du bouton de démarrage du moteur

Le système fonctionne uniquement lorsque la clé se trouve à portée opérationnelle.

À chaque pression sur le bouton de démarrage du moteur, la position du contacteur change dans l'ordre suivant : OFF, ACC et ON. Si l'on appuie de nouveau sur le bouton de démarrage du moteur à partir de la position ON, le contacteur est coupé.



REMARQUE

- Le moteur démarre lorsqu'on appuie sur le bouton de démarrage du moteur tout en enfonçant la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique). Pour changer la position du contacteur, appuyer sur le bouton de démarrage du moteur sans enfoncer la pédale.

- Ne pas laisser le contacteur à ON lorsque le moteur ne tourne pas. Sinon la batterie au plomb-acide risque de se décharger. Si on laisse le contacteur sur ACC (sur les boîtes de vitesses automatiques, le levier sélecteur est en plage P et le contacteur est ACC), le contacteur est automatiquement coupé au bout de 25 minutes.

Désactivé

L'alimentation des appareils électriques est coupée et le témoin du bouton de démarrage du moteur (orange) s'éteint également.

Dans cette position, le volant est verrouillé.



Avant de quitter le siège du conducteur, toujours couper le contacteur, appliquer le frein de stationnement et s'assurer que le levier sélecteur est en position P (boîte de vitesses automatique) ou en position de 1er rapport ou R (boîte de vitesses manuelle):

Il est dangereux de quitter le siège du conducteur sans couper le contacteur, d'appliquer le frein de stationnement et de placer le levier sélecteur en position P (boîte de vitesses automatique) ou en position de 1er rapport ou R (boîte de vitesses manuelle). Il est possible que le véhicule se déplace de manière inattendue et entraîne un accident.

Démarrage/Arrêt du moteur

En outre, si le véhicule est laissé sans conducteur pendant une période même courte, il est important de couper le contacteur. Si le contacteur est placé dans une autre position, certains systèmes de sécurité du véhicule seront désactivés et la batterie au plomb-acide se videra.

REMARQUE

(Volant verrouillé)

Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote et que le bip sonore est émis, ceci indique que le volant n'est pas déverrouillé. Pour déverrouiller le volant, appuyer sur le bouton de démarrage tout en tournant le volant vers la gauche et la droite.

ACC (Accessoires)

Certains accessoires électriques fonctionneront et le témoin (orange) s'allume.

Dans cette position, le volant est déverrouillé.

REMARQUE

Le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne pas lorsque le bouton de démarrage du moteur est placé sur ACC et les portières ne pourront pas être verrouillées/déverrouillées, même si elles ont été verrouillées manuellement.

ON

Ceci est la position normale lorsque le moteur tourne après le démarrage. Le témoin (orange) s'éteint. (Le témoin (orange) s'allume lorsque le contacteur est mis sur ON et que le moteur ne tourne pas.)

Certains témoins/voiyants doivent être vérifiés avant le démarrage du moteur (page 4-26).

REMARQUE

(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-G 2.5T)

Lorsque le bouton de démarrage du moteur est placé sur ON, le son du moteur de la pompe à essence fonctionnant près du réservoir d'essence se fait entendre. Ceci n'indique pas un problème.

Démarrage/Arrêt du moteur

Démarrage du moteur

PRUDENCE

Les ondes radio émises par la clé peuvent perturber le fonctionnement d'équipements médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques:

Avant d'utiliser la clé à proximité de personnes utilisant des équipements médicaux, demandez à votre médecin ou au fabricant de ces équipements si les ondes radio émises par la clé risquent de perturber leur fonctionnement.

REMARQUE

- Le conducteur doit être muni de la clé car celle-ci contient une puce d'immobilisation qui doit communiquer avec les commandes du moteur à une courte distance.
- Il est possible de démarrer le moteur lorsque le bouton de démarrage du moteur est activé à partir de la position d'arrêt, ACC ou ON.

- Les fonctions du système du bouton de démarrage du moteur (fonction qui peut démarrer le moteur en ne portant que la clé) peuvent être désactivées afin de prévenir tout effet indésirable possible sur un utilisateur portant un stimulateur cardiaque ou un autre appareil médical. Si le système est désactivé, il vous sera impossible de démarrer le moteur avec la clé. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails. Si les fonctions du système du bouton de démarrage du moteur ont été désactivées, il vous sera possible de démarrer le moteur en suivant la procédure indiquée quand la pile de la clé est morte.
- Se référer à Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.
- Après le démarrage d'un moteur froid, la vitesse du moteur augmente et le bruit du compartiment à moteur est audible. Ceci permet d'améliorer la purification des gaz d'échappement et n'indique pas un dysfonctionnement des pièces.

1. Veiller à avoir la clé sur soi.
2. Tous les occupants du véhicule doivent attacher leur ceinture.
3. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
4. Continuer à appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.

Démarrage/Arrêt du moteur

5. (Boîte de vitesses manuelle)

Continuer à appuyer fermement sur la pédale d'embrayage jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.

(Boîte de vitesses automatique)

Mettre le levier de vitesses en plage P. Si l'on est obligé de redémarrer le moteur alors que le véhicule est en mouvement, placer le levier de vitesses en plage N.

REMARQUE

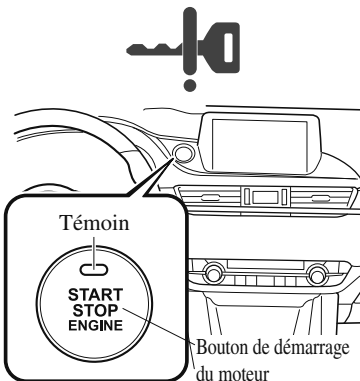
· (Boîte de vitesses manuelle)

Le démarreur ne fonctionne que si la pédale d'embrayage est suffisamment enfoncée.

· (Boîte de vitesses automatique)

Le démarreur ne fonctionne pas si le levier sélecteur n'est pas en position P ou N et si la pédale de frein n'est pas suffisamment enfoncée.

6. Vérifier que le témoin KEY (vert) (si le véhicule en est équipé) du combiné d'instruments et le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) sont allumés.



REMARQUE

- Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote, veiller à être muni de la clé (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A/type B (page 7-50), les messages s'affichent sur le tableau de bord).
- Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote alors que le conducteur est muni de la clé, tenir la clé sur le bouton de démarrage du moteur et démarrer le moteur (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A/type B (page 7-50), les messages s'affichent sur le tableau de bord). Se référer à Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.

⚠ ATTENTION

Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou que le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il est possible que le système de démarrage du moteur présente un problème. Ceci peut empêcher le moteur de démarrer ou de passer le contacteur sur ACC ou ON (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A/type B (page 7-50), les messages s'affichent sur celui-ci). Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Démarrage/Arrêt du moteur

REMARQUE

- Dans les situations suivantes, le voyant KEY (rouge) clignote après que l'on a appuyé sur le bouton de démarrage du moteur. Ceci informe le conducteur que le bouton de démarrage du moteur ne passera pas sur ACC, même s'il est appuyé depuis la position d'arrêt (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A/type B (page 7-50), les messages s'affichent sur celui-ci).

- La pile de la clé est complètement déchargée.
- La clé est en dehors de la plage de fonctionnement.
- La clé se trouve dans des zones où le système parvient difficilement à détecter le signal (page 3-8).
- Une clé d'un autre constructeur comparable à la clé se trouve dans la plage de fonctionnement.

• (Méthode de démarrage forcé du moteur)

Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, cela peut indiquer un problème dans le système de démarrage du moteur lors de l'utilisation habituelle du démarrage (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A/type B (page 7-50), les messages s'affichent sur le tableau de bord).

Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Le moteur peut alors être démarré de force. Maintenir enfoncé le bouton de démarrage du moteur jusqu'au démarrage du moteur. D'autres procédures de démarrage du moteur, telles que la présence de la clé dans la cabine et l'activation de la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique), doivent être respectées.

- Lorsque l'on force le démarrage du moteur, le voyant KEY (rouge) (si le véhicule en est équipé) reste allumé et le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) continue à clignoter.

Démarrage/Arrêt du moteur

· **(Boîte de vitesses automatique)**

Lorsque le levier sélecteur est sur la position de point mort (N), le témoin KEY (vert) (si le véhicule en est équipé) et le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) ne s'allument pas.

7. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur une fois que le témoin KEY (vert) (si le véhicule en est équipé) du combiné d'instruments et que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) sont tous deux allumés.

REMARQUE

· Une fois que le moteur a démarré, le témoin du bouton poussoir de démarrage (ambre) s'éteint et le contacteur commute en position ON.

· **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-G 2.5T)**

Une fois qu'on a appuyé sur le bouton de démarrage du moteur et avant que le moteur ait démarré, le son du moteur de la pompe à essence fonctionnant près du réservoir d'essence se fait entendre; ceci n'indique pas une anomalie de fonctionnement.

· **(SKYACTIV-D 2.2)**

· Le démarreur ne commence à tourner que quand le témoin de préchauffage s'éteint.



- Si le contacteur est laissé sur ON pendant une période prolongée sans que le moteur tourne une fois que les bougies de préchauffage sont chauffées, les bougies de préchauffage peuvent se réchauffer à nouveau, ce qui allume le témoin de préchauffage.
- Lors du démarrage du moteur, ne pas relâcher la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique) tant que le témoin de préchauffage sur le tableau de bord n'est pas éteint, après avoir enfoncé le bouton de démarrage du moteur.
- Si la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique) est relâchée avant le démarrage du moteur, appuyer à nouveau sur la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique) et appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour démarrer le moteur.

8. Après le démarrage du moteur, le laisser tourner au ralenti pendant 10 secondes environ (interdit en Allemagne).

Démarrage/Arrêt du moteur

REMARQUE

- Ne pas utiliser de régimes moteur élevés avant d'avoir atteint la température de fonctionnement normale.
- **(Allemagne)**
Conduire immédiatement après avoir démarré le moteur.
- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-G 2.5T)**
 - Que le moteur soit froid ou chaud, il devrait démarrer sans que l'on appuie sur la pédale d'accélérateur.
 - Si le moteur ne démarre pas la première fois, se référer à Démarrage d'un moteur noyé, dans Démarrage d'urgence. Si le moteur ne démarre toujours pas, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) (page 7-41).
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
Si la température ambiante est inférieure à environ - 10 °C, il est possible que le régime maximum du moteur ne puisse pas être atteint pendant environ 3 minutes après le démarrage du moteur, afin de protéger le moteur.

• **(Véhicule à boîte de vitesses manuelle avec la fonction i-stop)**

Si le moteur s'est arrêté à cause de calage, il peut être redémarré en appuyant sur la pédale d'embrayage dans les 3 secondes qui suivent l'arrêt du moteur.

Il est impossible de remettre en marche le moteur même si la pédale d'embrayage est enfoncée dans les conditions suivantes:

- La portière du conducteur est ouverte.
- La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.
- La pédale d'embrayage n'a pas été relâchée complètement après que le moteur ait calé.
- La pédale d'embrayage est enfoncée, le moteur ne s'arrête pas complètement.

▼ Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat



ATTENTION

Lors du démarrage du moteur en maintenant enfoncé le bouton-poussoir de démarrage sur le transmetteur suite à une pile de la clé morte ou à une anomalie de la clé, veillez à ne pas permettre ce qui suit, sinon il ne sera pas possible de bien recevoir le signal de la clé et le moteur ne pourra pas démarrer.

Démarrage/Arrêt du moteur

- *Les parties métalliques d'autres clés ou d'objets métalliques touchent la clé.*



- *Les clés de rechange ou les clés d'autres véhicules équipés d'un système d'immobilisation touchent ou sont très proches de la clé.*

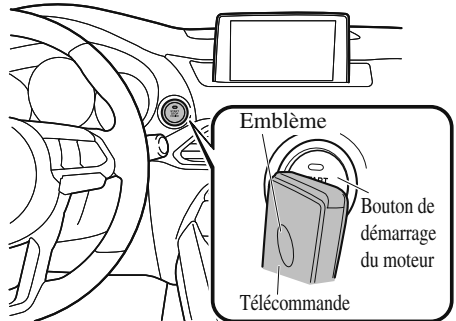


- *Des dispositifs d'achat électronique ou d'accès sécurisé touchent ou sont très proches de la clé.*

S'il n'est pas possible de démarrer le moteur du fait que la pile de la clé est à plat, il est possible de le démarrer en suivant la procédure suivante:

1. Continuer à appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
2. **(Boîte de vitesses manuelle)**
Continuer à appuyer fermement sur la pédale d'embrayage jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
3. S'assurer que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote.

4. Alignez la zone centrale de l'emblème sur la télécommande et la zone centrale du bouton-poussoir de démarrage pendant que le témoin du bouton-poussoir de démarrage (vert) clignote.



5. S'assurer que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) s'allume.
6. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour démarrer le moteur.

REMARQUE

- *Il n'est pas possible de démarrer le moteur à moins d'enfoncer complètement la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou sur la pédale de frein (boîte de vitesse automatique).*

Démarrage/Arrêt du moteur

- *En cas d'anomalie avec la fonction du bouton de démarrage du moteur, le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote. Dans ce cas, il est possible que le moteur démarre, mais le faire inspecter dès que possible par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) ne s'allume pas, recommencer l'opération depuis le début. S'il ne s'allume pas, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Pour changer la position de contact sans démarrer le moteur, effectuer les opérations suivantes après que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) s'allume.*
 1. *Relâcher la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique).*
 2. *Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour passer à la position de contact. Le contacteur passe successivement dans l'ordre aux positions ACC, ON et d'arrêt à chaque fois que l'on appuie sur le bouton de démarrage du moteur. Pour passer à la position de contact à nouveau, recommencer l'opération depuis le début.*

▼ Opération d'urgence pour le démarrage du moteur

Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, cela peut indiquer un problème dans le système de démarrage du moteur lors de l'utilisation habituelle du démarrage (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A/type B (page 7-50), les messages s'affichent sur le tableau de bord). Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Le moteur peut alors être démarré de force. Maintenir enfoncé le bouton de démarrage du moteur jusqu'au démarrage du moteur. D'autres procédures de démarrage du moteur, telles que la présence de la clé dans la cabine et l'activation de la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique), doivent être respectées.

Démarrage/Arrêt du moteur

Arrêt du moteur

PRUDENCE

Ne pas couper le moteur lorsque le véhicule est en mouvement:

Il est dangereux de couper le moteur pendant que le véhicule se déplace pour toute raison autre qu'un cas d'urgence. Si l'on arrête le moteur pendant que le véhicule se déplace, ceci réduira sa capacité de freinage en raison de la perte de puissance de la direction assistée, et un accident et des blessures graves risqueront alors de s'ensuivre.

1. Arrêter complètement le véhicule.
2. **(Boîte de vitesses manuelle)**
Passer au point mort et appliquer le frein de stationnement.
(Boîte de vitesses automatique)
Mettre le levier de vitesses sur la position P et appliquer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour arrêter le moteur. Le contacteur est sur OFF.

ATTENTION

- Lorsque le conducteur quitte le véhicule, vérifier que le bouton de démarrage du moteur est en position d'arrêt.

➤ **(SKYACTIV-D 2.2)**

Si le moteur est démarré et arrêté à plusieurs reprises avant sa mise à température, le moteur peut accélérer lorsque le véhicule est arrêté afin de nettoyer l'intérieur du moteur. Ne pas arrêter le moteur avant qu'il ne revienne à son régime de fonctionnement normal.

REMARQUE

· **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**

Il est possible que le ventilateur de refroidissement du compartiment moteur continue à fonctionner pendant quelques minutes une fois que le contacteur a été tourné de ON à OFF, et ce, que le climatiseur soit allumé ou éteint, afin de refroidir rapidement le compartiment moteur.

- *Si le système détecte que la puissance restante de la pile de la clé est insuffisante lorsque le contact est permuté de ON sur ACC ou OFF, il est indiqué ce qui suit.*

Remplacer par une pile neuve avant que la clé ne devienne inutilisable.

Se référer à Remplacement de la pile de la clé à la page 6-46.

(Véhicule équipé d'un tableau de bord de type A/B)

Un message est affiché à l'écran du tableau de bord.

Démarrage/Arrêt du moteur

(Véhicule équipé d'un tableau de bord de type C)

Le témoin KEY (vert) du tableau de bord clignote pendant environ 30 secondes.

Se référer à Mesures correctives à la page 7-63.

· **(Boîte de vitesses automatique)**

Si le moteur est coupé lorsque le levier sélecteur se trouve sur une plage autre que P, le contacteur se place en position ACC.

▼ Arrêt d'urgence du moteur

Le fait d'appuyer continuellement sur le bouton de démarrage du moteur tandis que le moteur tourne ou que le véhicule est conduit, ou de presser en succession rapide arrêtera immédiatement le moteur. L'allumage passe à ACC.

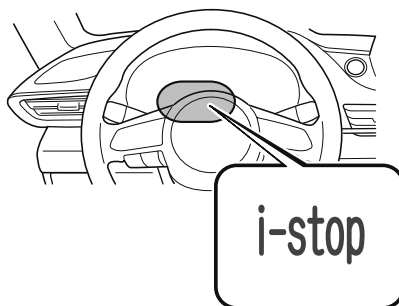
i-stop*

La fonction i-stop coupe automatiquement le moteur lorsque le véhicule est arrêté à un feu rouge ou coincé dans la circulation, puis elle redémarre automatiquement le moteur afin de reprendre la route. Ce système permet de réduire la consommation de carburant et les émissions de gaz d'échappement, ainsi que d'éliminer le bruit de ralenti lorsque le moteur est arrêté.

Arrêt et redémarrage du moteur au ralenti

REMARQUE

- Le témoin i-stop (vert) s'allume dans les conditions suivantes:
- Lorsque le ralenti du moteur s'arrête.



- Le témoin i-stop (vert) s'éteint lorsque le moteur redémarre.

Démarrage/Arrêt du moteur

Boîte de vitesses manuelle

(Fonction AUTOHOLD désactivée)

1. Arrêter le véhicule en enfonçant la pédale de frein, puis la pédale d'embrayage.
2. Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, passer le levier de vitesses au point mort. Le ralenti du moteur s'arrête automatiquement une fois qu'on lâche la pédale d'embrayage.
3. Le moteur redémarre automatiquement lorsque vous enfoncez ou commencez à relâcher la pédale d'embrayage.

(Lorsque le véhicule est arrêté par la fonction AUTOHOLD)

1. Arrêter complètement le véhicule en enfonçant d'abord la pédale de frein, puis la pédale d'embrayage.
2. Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, passer le levier de vitesses au point mort. Après avoir retiré le pied de la pédale d'embrayage, le ralenti du moteur s'arrête et reste arrêté même si la pédale de frein est relâchée.
3. Le moteur redémarre automatiquement lorsqu'on enfonce la pédale d'embrayage.

Boîte de vitesses automatique

(Fonction AUTOHOLD désactivée et système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) non utilisé)

1. Le ralenti du moteur s'arrête lorsque la pédale de frein est enfoncée tandis que le véhicule roule (à l'exception de la conduite en mode fixe de second rapport de position R ou M) et le véhicule est arrêté.
2. Le moteur redémarre automatiquement en relâchant la pédale de frein avec le levier de vitesses en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
3. Si le levier de vitesses est placé en position N ou P, le moteur ne redémarrera pas automatiquement en relâchant la pédale de frein. Le moteur redémarre en appuyant à nouveau sur la pédale de frein ou en positionnant le levier de vitesses sur D, M (pas en mode fixe de second rapport) ou R. (Pour des raisons de sécurité, toujours garder la pédale de frein enfoncée en déplaçant le levier de vitesses tandis que le ralenti du moteur s'arrête.)

Démarrage/Arrêt du moteur

(Lorsque le véhicule est arrêté par la commande de maintien à l'arrêt du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go))

1. Lorsque le véhicule est arrêté par le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go), le ralenti du moteur s'arrête et reste arrêté sans enfoncer la pédale de frein.
2. Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée ou que l'interrupteur RES est actionné tandis que le véhicule est maintenu à l'arrêt par le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go), le moteur redémarre automatiquement. Le moteur redémarre automatiquement lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que le levier sélecteur est positionné sur D/M (pas en mode fixe de second rapport).

(Lorsque le véhicule est arrêté par la fonction AUTOHOLD)

1. Lorsque la pédale de frein est enfoncée et que le véhicule roule (à l'exception de la conduite en mode fixe de second rapport de position R ou M) puis est arrêté, la fonction i-stop est activée et le reste même si le frein est desserré.
2. Le moteur redémarre automatiquement lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que le levier sélecteur est positionné sur D/M (pas en mode fixe de second rapport).
3. Si le levier de vitesses est placé en position N ou P, le moteur ne redémarrera pas automatiquement en relâchant la pédale de frein. Le moteur redémarre en appuyant à nouveau sur la pédale de frein ou en positionnant le levier de vitesses sur D, M (pas en mode fixe de second rapport) ou R. (Pour des raisons de sécurité, toujours garder la pédale de frein enfoncée en déplaçant le levier de vitesses tandis que le ralenti du moteur s'arrête.)

Démarrage/Arrêt du moteur

Conditions de fonctionnement

Lorsque le système fonctionne

Dans les conditions suivantes, le témoin i-stop (vert) s'allume et le moteur fonctionnant au ralenti s'arrête.

- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-G 2.5T)**
Le moteur est préchauffé.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
 - Le moteur n'est pas froid.
- Le moteur a été démarré et le véhicule a été conduit pendant un certain temps.
- Le moteur est démarré avec le capot fermé.
- La batterie au plomb-acide est en bon état.
- Toutes les portières, le hayon/couvercle du coffre et le capot sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le climatiseur ne fonctionne pas avec le mode de débit d'air dans la position .
- Le cadran de réglage de température pour le climatiseur est réglé sur une position autre que le chauffage ou le refroidissement maximum (A/C ON).
- La température intérieure du véhicule et la température réglée pour le climatiseur sont presque les mêmes.
- Le voyant i-stop (ambre) n'est pas allumé ou ne clignote pas.
- Le système d'ouverture à télécommande et de bouton de démarrage du moteur fonctionne normalement.
- La dépression de frein est suffisamment élevée.
- Le volant n'est pas utilisé.

• (Boîte de vitesses manuelle)

- La vitesse du véhicule est de 3 km/h ou moins.
- Le levier sélecteur est au point mort.
- La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée.

• (Boîte de vitesses automatique)

- Le véhicule est arrêté.
- Le levier sélecteur est en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
- Le liquide de la boîte de vitesses automatique est suffisamment chaud.
- La température du liquide de la boîte de vitesses automatique n'est pas anormalement élevée.
- Le volant est presque en ligne droite (le ralenti peut ne pas s'arrêter, même avec le volant en ligne droite si la force est appliquée sur le volant. Libérer la force appliquée sur le volant pour arrêter le moteur au ralenti.).
- Le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein.
- Les freins d'urgence ne sont pas appliqués.
- Lorsque le véhicule est arrêté par la commande de maintien à l'arrêt du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) (véhicules équipés du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)).

Démarrage/Arrêt du moteur

Lorsque le système ne fonctionne pas

Le ralenti du moteur ne s'arrête pas dans les conditions suivantes:

- Le véhicule est à l'arrêt, mais le moteur est gardé au ralenti.
- Le climatiseur fonctionne avec le mode de débit d'air dans la position .
- Le cadran de réglage de température pour la climatisation est réglé sur la position de chauffage ou de refroidissement maximum (A/C ON).
- Il existe un écart important entre la température de l'habitacle et la température réglée du climatiseur.
- La température ambiante est très élevée ou faible.
- La pression atmosphérique est basse (lors de la conduite à haute altitude).
- **(Boîte de vitesses automatique)**
 - Le véhicule est arrêté sur une pente raide.
 - Le volant ne se trouve pas en ligne droite lorsque le véhicule est arrêté.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
 - Le filtre à particules diesel (DPF) élimine les particules de matière (PM).

REMARQUE

Dans les conditions suivantes, cela prend du temps pour arrêter le ralenti du moteur

- *La puissance de la batterie au plomb-acide s'épuise pour certaines raisons comme par exemple lorsque le véhicule n'a pas roulé pendant une longue période.*
- *La température ambiante est élevée ou faible.*
- *Une fois que les bornes de la batterie au plomb-acide ont été déconnectées pour une raison quelconque, comme par exemple lors du remplacement de la batterie au plomb-acide.*
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
Après que le filtre à particules diesel (DPF) a terminé l'élimination des particules de matière (PM).

Le moteur ne redémarre pas

Si les opérations suivantes sont exécutées tandis que le ralenti est arrêté, le moteur ne redémarrera pas, pour des raisons de sécurité. Dans de tels cas il faut démarrer le moteur avec la méthode normale.

- **(Modèle pour l'Europe)**
 - *Le capot est ouvert.*
 - *La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.*

La période d'arrêt du moteur est courte ou le temps jusqu'à ce que le ralenti du moteur s'arrête est long

- *La température ambiante est élevée ou faible.*
- *La batterie au plomb-acide est déchargée.*
- *La consommation d'énergie par les pièces électriques du véhicule est élevée.*

Démarrage/Arrêt du moteur

Le moteur redémarre automatiquement quand le ralenti du moteur s'est arrêté

Dans les conditions suivantes, le moteur redémarre automatiquement.

- L'interrupteur i-stop OFF est enfoncé jusqu'à ce que le bip retentisse.
- Le climatiseur est activé avec le mode de débit d'air dans la position .
- Le cadran de réglage de la température du climatiseur est réglé sur le chauffage ou le refroidissement maximum (A/C ON).
- Il existe un écart important entre la température de l'habitacle et la température réglée du climatiseur.
- Les freins sont relâchés légèrement sur une pente et le véhicule commence à se déplacer.
- Deux minutes se sont écoulées depuis que le ralenti s'était arrêté.
- La batterie au plomb-acide est déchargée.
- **(Boîte de vitesses automatique)**
 - La pédale de l'accélérateur est enfoncée avec le levier sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
 - Le levier sélecteur est passé en position R.
 - Le levier sélecteur passe de la position N ou P à la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
 - Le volant s'opère avec le levier sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
 - Le levier sélecteur est en position M, et le mode fixe de second rapport est sélectionné.

• (Sauf modèle pour l'Europe)

• **(Boîte de vitesses manuelle)**

Avec le levier sélecteur au point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la porte du conducteur ou le capot sont ouverts.

• **(Boîte de vitesses automatique)**

Avec le levier sélecteur positionné sur P ou N, ou en plage D/M, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée, la portière du conducteur et le capot sont ouverts.

Le levier sélecteur s'opère tandis que le moteur au ralenti s'est arrêté (boîte de vitesses automatique)

Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P tandis que le moteur au ralenti s'est arrêté le moteur ne redémarre pas si l'on libère la pédale de frein. Le moteur redémarrera si l'on rampe sur la pédale de frein ou si l'on passe le levier sélecteur en position D, M (pas en mode fixe de second rapport) ou en position R. (Pour des raisons de sécurité, toujours garder la pédale de frein enfoncée en déplaçant le levier de vitesses tandis que le ralenti du moteur s'arrête.)

• **(Modèle pour l'Europe)**

Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P, et la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur est ouverte, le moteur ne redémarre pas. Démarrer le moteur avec la méthode normale.

Démarrage/Arrêt du moteur

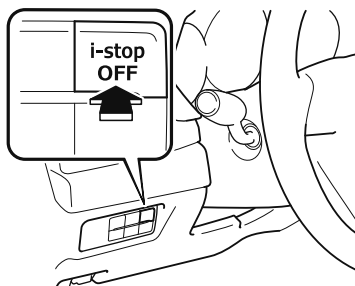
· *(Sauf modèle pour l'Europe)*

Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P, et la ceinture de sécurité du conducteur est détachée ou la portière du conducteur ouverte, le moteur redémarre.

Les bornes de la batterie au plomb-acide sont déconnectées

Le ralenti du moteur peut ne pas s'arrêter immédiatement une fois les bornes de la batterie au plomb-acide déconnectées. En plus, si la batterie au plomb-acide a été remplacée, il faut vérifier les fonctions i-stop. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Interrupteur i-stop OFF



En appuyant sur l'interrupteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip, la fonction i-stop est désactivée et le voyant i-stop (ambre) qui se trouve sur le tableau de bord s'allume. En appuyant sur l'interrupteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip, la fonction i-stop devient opérationnelle et le voyant i-stop (ambre) qui se trouve sur le tableau de bord s'éteint.

REMARQUE

Si le moteur s'est arrêté avec la fonction i-stop annulée, quand le moteur est démarré la fois suivante la fonction i-stop devient opérationnelle.

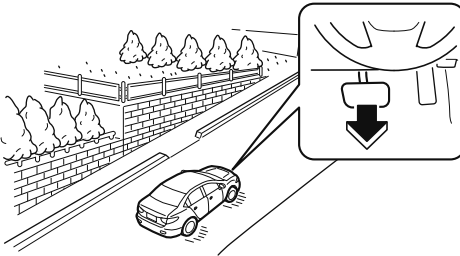
Démarrage/Arrêt du moteur

▼ Fonction de prévention de roulement du véhicule (Boîte de vitesses automatique)

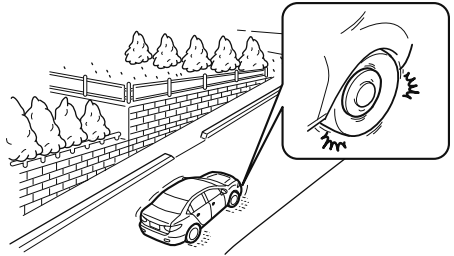
Les véhicules dotés de la fonction i-stop sont équipés d'une fonction de prévention de roulement du véhicule. Cette fonction empêche le véhicule de rouler, par exemple lorsque la pédale de frein est relâchée sur une pente dans les conditions suivantes :

- Tandis le ralenti du moteur s'est arrêté (empêche le véhicule de rouler en arrière)
- Lorsque le moteur redémarre après avoir relâché la pédale de frein (évite le mouvement brusque du véhicule due à son roulis), en contrôlant les freins on empêche un mouvement brusque du véhicule.

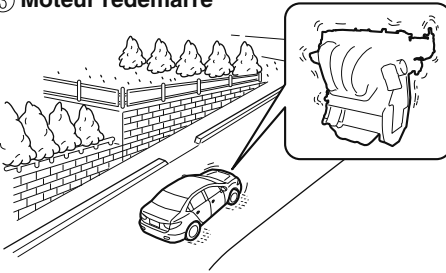
① Soulever le pied de la pédale de frein



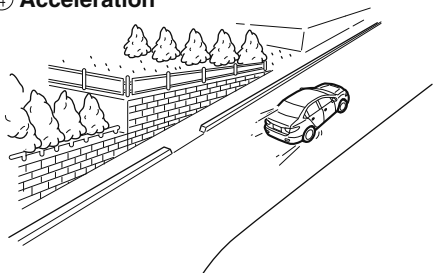
② Force des freins du véhicule maintenue



③ Moteur redémarré



④ Accélération



Démarrage/Arrêt du moteur



Ne pas se fier entièrement à la fonction de prévention de roulis du véhicule.

- *La fonction de prévention de roulis du véhicule est une fonction supplémentaire qui fonctionne pendant un maximum de 2 secondes après avoir relâché la pédale de frein depuis un état d'arrêt de ralenti du moteur. Une confiance excessive dans le système peut entraîner un accident inattendu si le véhicule se mettait soudain à accélérer. Avant de commencer à conduire le véhicule, toujours vérifier la sécurité des environs et utiliser le levier sélecteur, la pédale de frein et la pédale d'accélérateur de façon appropriée. Noter que le véhicule peut se déplacer brusquement selon sa charge ou s'il remorque quelque chose.*
- *Noter qu'il est possible que le véhicule se déplace brusquement une fois que la fonction de prévention de roulement du véhicule est libérée tandis que le véhicule se trouve dans les conditions suivantes :*
 - *Le levier sélecteur est en position N.*
 - *Si le levier sélecteur est passée en position N et si la pédale de frein est relâchée tandis que la fonction i-stop est active, la force des freins est progressivement libérée. Pour faire accélérer le véhicule, relâcher la pédale de frein une fois que le moteur redémarre et passer le levier sélecteur dans une position autre que la position N.*

REMARQUE

- *Lorsque le véhicule est arrêté sur une pente raide, la fonction de prévention de roulis du véhicule ne s'enclenche pas car le ralenti du moteur n'a pas été arrêté.*
- *La réponse de la pédale de frein peut changer, un son peut être émis par les freins ou la pédale de frein peut vibrer en raison du fonctionnement de la fonction de prévention de roulement du véhicule. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*

Démarrage/Arrêt du moteur

▼ Voyant i-stop (orange)/Témoin i-stop (vert)

i-stop

Pour assurer une utilisation sécurisée et confortable du véhicule, le système i-stop contrôle en permanence les opérations du conducteur, l'environnement intérieur et extérieur du véhicule et l'état opérationnel du véhicule et utilise le voyant i-stop (ambre) et le témoin i-stop (vert) pour informer le conducteur de l'état opérationnel du système i-stop ou des alarmes afférentes.

REMARQUE

Sur les véhicules équipés d'un affichage central, l'état de fonctionnement de l'i-stop s'affiche dans l'affichage de l'état des commandes de surveillance du carburant. Se référer à la section Informations dans le manuel d'utilisation de Mazda Connect.

Voyant i-stop (ambre)

Quand le voyant est allumé

- Le voyant s'allume lorsque le contacteur est mis sur ON et s'éteint lorsque le moteur démarre.
- Le voyant s'allume lorsqu'on appuie sur l'interrupteur i-stop OFF et le système s'éteint.

• (Modèle pour l'Europe)

Le témoin s'allume lorsque les opérations suivantes sont effectuées alors que le ralenti du moteur s'est arrêté. Dans de tels cas, le moteur ne redémarre pas automatiquement afin d'assurer la sécurité. Démarrer le moteur avec la méthode normale.

- Le capot est ouvert.
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.
- (Sauf modèle pour l'Europe)
- (Boîte de vitesses manuelle)
Un son se fait entendre lorsque la portière est ouverte et que le ralenti du moteur est arrêté avec le levier de vitesses dans une position autre que le point mort. Dans ce cas, le moteur ne redémarre pas automatiquement afin d'assurer la sécurité. Passer le levier de vitesses au point mort et démarrer le moteur.
- Si le voyant i-stop (orange) reste allumé pendant que le moteur tourne, il est possible que les performances de la batterie au plomb-acide aient diminué. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Démarrage/Arrêt du moteur

REMARQUE

Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes.

Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

- *Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON.*
- *Le voyant reste allumé même si l'interrupteur i-stop OFF a été enfoncé tandis que le moteur tourne.*

Quand le voyant clignote

Le voyant continue à clignoter si le système est en panne. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Témoin i-stop (vert)

Quand le voyant est allumé

- Le voyant s'allume lorsque le ralenti du moteur s'est arrêté et s'éteint lorsque le moteur a redémarré.

Quand le voyant clignote

· (Boîte de vitesses manuelle)

- Le voyant clignote lorsque le levier de vitesses est placé à une position autre que le point mort tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté pour avertir le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté.
- En appuyant sur la pédale d'embrayage, le moteur redémarre automatiquement et le voyant s'éteint.

· (Modèle pour l'Europe)

Le voyant clignote lorsque la portière du conducteur est ouverte tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté pour avertir le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté. Il s'éteint quand la portière du conducteur est fermée.

Désactivation de cylindres*

La désactivation de cylindres est une fonction conçue pour réduire la consommation de carburant en désactivant 2 des 4 cylindres pendant la conduite. La fonction détermine constamment ce qui est le mieux pour la conduite, 4 cylindres ou 2 cylindres, indépendamment des opérations du conducteur, et elle effectue le changement automatiquement.

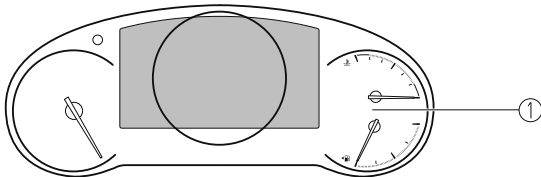
Lorsque la fonction de désactivation de cylindres ne fonctionne pas

La fonction de désactivation de cylindres ne fonctionne pas dans les conditions suivantes.

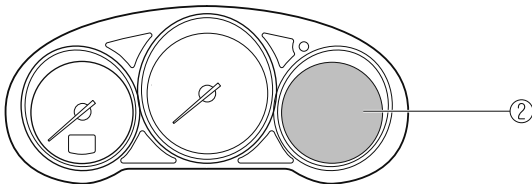
- Le levier sélecteur est en position P, N ou R, ou en 1^{re} vitesse.
- La température de l'huile moteur ou du liquide de refroidissement moteur est basse.
- Après avoir débranché les bornes de la batterie au plomb-acide pour une raison quelconque, par exemple pour remplacer la batterie au plomb-acide.

Combiné d'instruments et affichage

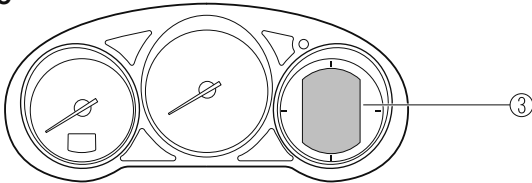
Combiné d'instruments
Type A



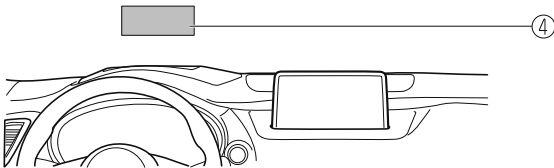
Type B



Type C

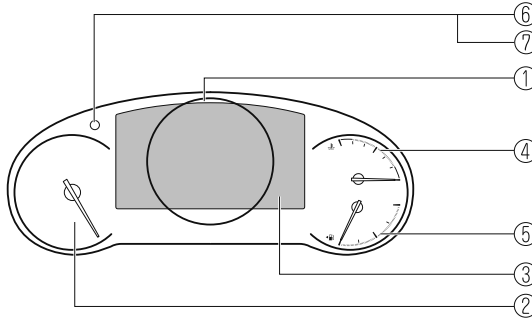


Affichage de conduite active



① Tableau de bord (Type A).....	page 4-27
② Tableau de bord (Type B).....	page 4-50
③ Tableau de bord (Type C).....	page 4-71
④ Affichage de conduite active.....	page 4-87

Tableau de bord (Type A)



- ① Compteur de vitesse..... page 4-27
- ② Compte-tours..... page 4-27
- ③ Affichage multi-informations (Type A)..... page 4-29
- ④ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur..... page 4-33
- ⑤ Jauge de carburant..... page 4-33
- ⑥ Éclairage du tableau de bord..... page 4-34
- ⑦ Sélecteur d'unités de vitesse..... page 4-35

Informations sur les logiciels à source libre/ouverte

Ce produit comprend des sources libres/ouvertes. Des informations sur la licence et le code source sont disponibles à l'adresse URL suivante.

https://www.nippon-seiki.co.jp/business_ic_meter/

▼ Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

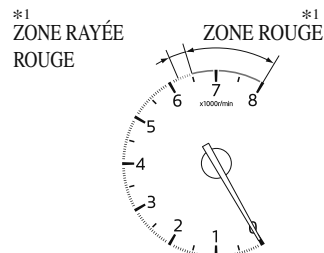
▼ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime moteur en milliers de tours par minute (tr/min).



Ne pas pousser le régime moteur jusqu'à la ZONE ROUGE du compte-tours.

Cela peut endommager le moteur.



*1 La plage varie selon le type de jauge.

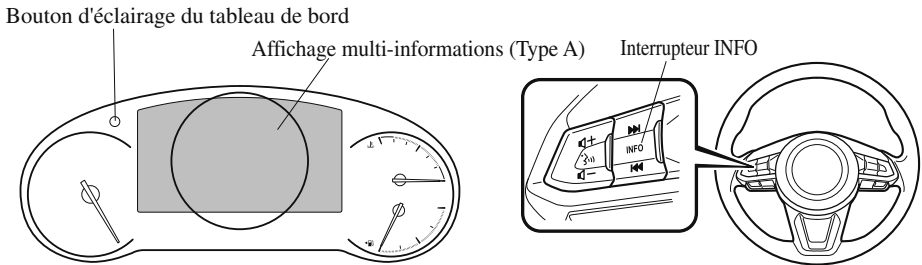
Combiné d'instruments et affichage

REMARQUE

Lorsque l'aiguille du compte-tours entre dans la ZONE RAYÉE ROUGE, cela indique au conducteur qu'il faut changer de vitesse avant d'arriver à la ZONE ROUGE.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Affichage multi-informations (Type A)



L'affichage multi-informations indique les informations suivantes.

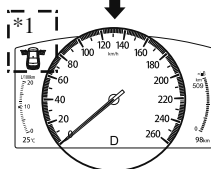
- Compteur de vitesse
- Compteur kilométrique
- Compteur journalier
- Température extérieure
- Distance restante
- Moyenne de consommation de carburant
- Consommation actuelle de carburant
- Contrôle d'entretien
- Affichage de surveillance des angles morts (BSM)
- Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)
- Affichage du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)
- Affichage du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
- Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC)
- Affichage de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)
- Affichage de l'avertisseur de changement de file (LDWS)
- Affichage des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS)
- Affichage de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)
- Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)
- Affichage de régulateur de vitesse de croisière
- Alarme de vitesse du véhicule
- Indication d'avertissement de portière ouverte/couvercle du coffre ouvert/hayon ouvert
- Afficheur de message

Combiné d'instruments et affichage

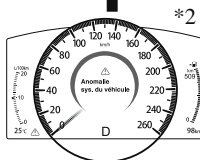
Le contenu de l'écran change à chaque pression sur l'interrupteur INFO.

Appuyer sur l'interrupteur INFO

Affichage de base

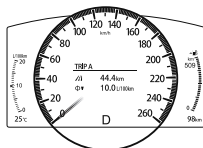


Affichage des messages d'avertissement



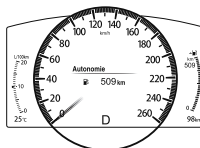
Appuyer sur l'interrupteur INFO ↓

Affichage du compteur journalier A



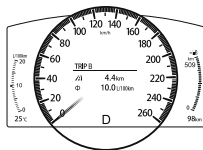
↑ Appuyer sur l'interrupteur INFO

Affichage de distance restante



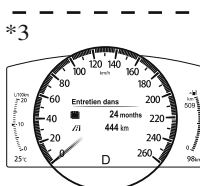
Appuyer sur l'interrupteur INFO ↓

Affichage du compteur journalier B



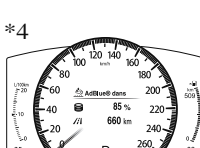
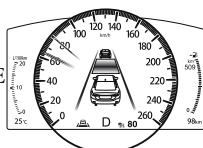
↑ Appuyer sur l'interrupteur INFO

Affichage du contrôle d'entretien



Appuyer sur l'interrupteur INFO ↓

Affichage i-ACTIVSENSE



Affichage de la quantité de liquide AdBlue® restant

Appuyer sur l'interrupteur INFO ↘

*1 : S'affiche lors de l'ouverture/fermeture d'une portière/couvercle du coffre/hayon.

*2 : affiché uniquement lorsqu'un avertissement se déclenche.

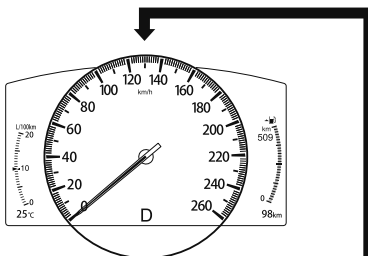
*3 : sans système de réduction catalytique sélective (SCR)

*4 : avec système de réduction catalytique sélective (SCR)

Combiné d'instruments et affichage

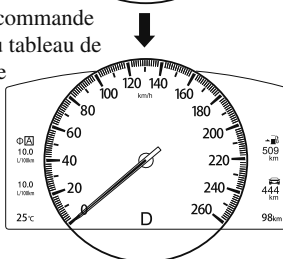
Le contenu de l'écran change chaque fois que la commande d'éclairage du tableau de bord est maintenu enfoncée.

Indication de jauge



Maintenir la commande d'éclairage du tableau de bord enfoncée

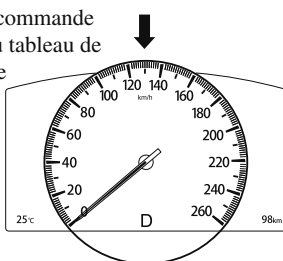
Indication numérique



Maintenir la commande d'éclairage du tableau de bord enfoncée

Maintenir la commande d'éclairage du tableau de bord enfoncée

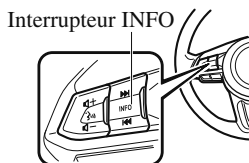
Affichage éteint



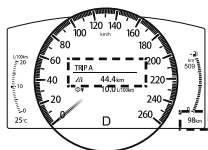
Combiné d'instruments et affichage

▼ Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur journalier

Le compteur totalisateur est affiché en permanence sur l'écran lorsque le contact est sur ON, et l'écran TRIP A ou TRIP B peut être affiché en actionnant l'interrupteur INFO.

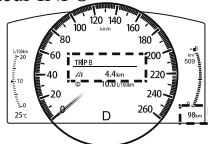


Affichage du compteur journalier A



Appuyer sur
l'interrupteur INFO

Affichage du compteur journalier B



Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Compteur journalier

La distance de conduite pour un intervalle spécifié est indiquée. Il est possible de mesurer la distance de deux types d'intervalles (TRIP A, TRIP B) ainsi que l'économie moyenne de carburant pour chacun.

Par exemple, le compteur journalier A peut enregistrer la distance d'un point d'origine, et le compteur journalier B la distance à partir de quand le plein de carburant est fait.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, TRIP A sera affiché. Lorsque le compteur journalier B est sélectionné, TRIP B sera affiché.

Le compteur journalier et la consommation moyenne de carburant peuvent être réinitialisés en appuyant sur l'interrupteur INFO pendant 1,5 seconde ou plus en étant sur chaque mode.

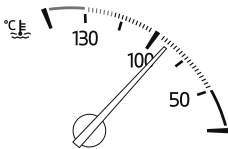
REMARQUE

- Seuls les compteurs journaliers enregistrent des dixièmes de kilomètre.
- L'enregistrement des compteurs journaliers sera remis à zéro lorsque:
 - L'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée).
 - Le véhicule atteint 9 999,9 km.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Affiche la température du liquide de refroidissement moteur. La zone bleue de la jauge indique que la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, et la zone rouge de la jauge indique qu'elle est élevée et en surchauffe.



ATTENTION

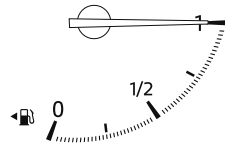
Si l'aiguille de la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur atteint la plage rouge, il y a un risque de surchauffe. Conduire lentement pour réduire la charge du moteur jusqu'à ce que vous trouviez un lieu sûr pour arrêter le véhicule et attendre que le moteur refroidisse.

Se référer à Surchauffe à la page 7-43.

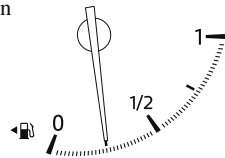
▼ Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir lorsque le contacteur est mis sur ON. Il est recommandé de garder le réservoir à plus de 1/4 plein.

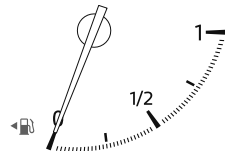
Plein



1/4 Plein



Vide



Lorsque le voyant de niveau bas de carburant s'allume ou si le niveau de carburant est très bas, refaire le plein d'essence dès que possible.

Si le moteur ne fonctionne pas bien régulièrement ou s'il cale en raison du niveau de carburant insuffisant, refaire l'appoint en carburant dès que possible, en ajoutant au moins 10 litres de carburant. Se référer à Mesures correctives à la page 7-63.

Combiné d'instruments et affichage

REMARQUE

- Après qu'on ait refait le plein de carburant, un certain temps pourra être nécessaire avant que l'indicateur se stabilise. En outre, il est possible que l'indicateur dévie lors de la conduite sur une pente ou dans un virage, en raison des mouvements du carburant à l'intérieur du réservoir.
- Le sens de la flèche (↔) indique que la trappe de remplissage de carburant est du côté gauche du véhicule.

▼ Éclairage du tableau de bord

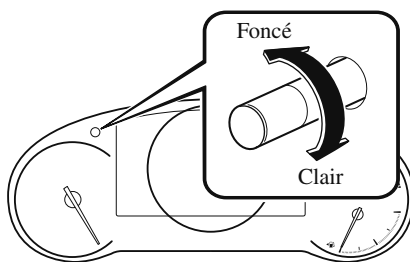
Quand les feux sont allumés avec le contact d'allumage sur ON, la luminosité de l'éclairage du tableau de bord est atténuée. Cependant, si le capteur optique détecte que l'espace environnant est lumineux, comme lorsque les feux sont allumés pendant la journée, l'éclairage du tableau de bord n'est pas réduit.

REMARQUE

- Lorsque le contacteur est mis sur ON tôt le matin ou au crépuscule, l'éclairage du tableau de bord est réduit pendant quelques secondes, le temps que le capteur optique détecte la luminosité de l'espace environnant. Cette réduction de l'éclairage peut cependant être annulée une fois la luminosité détectée.
 - Lorsque les feux sont allumés, le témoin des feux allumés dans le tableau de bord s'allume.
- Se référer à Phares à la page 4-107.

Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord et des éclairages du tableau de bord en tournant le bouton.

- En tournant le bouton vers la gauche, la luminosité diminue. Lorsque le bouton a été tourné à la position maximale faible un bip sonore retentira.
- En tournant le bouton vers la droite, la luminosité augmente.



Combiné d'instruments et affichage

Fonction pour annuler le gradateur d'éclairage

Il est possible d'annuler le gradateur d'éclairage en tournant le bouton d'éclairage du combiné d'instruments vers la droite jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse tandis que le combiné d'instruments est faiblement illuminé avec le contact d'allumage sur ON. Annuler le gradateur d'éclairage si la visibilité du tableau de bord est réduite due à l'éblouissement de la luminosité environnante.

REMARQUE

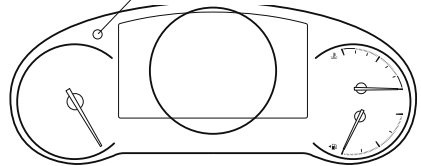
- *Le gradateur d'éclairage peut être annulée en appuyant sur la commande d'éclairage du tableau de bord. (Sans sélecteur d'unités de vitesse)*
- *Quand on annule le gradateur d'éclairage, il est impossible d'atténuer l'éclairage du tableau de bord même si les feux sont allumés.*
- *Quand on annule le gradateur d'éclairage, l'écran dans l'affichage central passe à l'affichage constant de l'écran de jour.*

▼ Sélecteur d'unités de vitesse*

Dans certains pays, il peut être nécessaire de changer les unités de vitesse de km/h à mi/h.

Un pression sur la commande d'éclairage du tableau de bord change les unités de vitesse sur le tableau de bord.

Bouton d'éclairage du tableau de bord



▼ Affichage de la température extérieure

Lorsque le contacteur est sur ON, la température extérieure est affichée.

25°C

REMARQUE

- *Dans les conditions suivantes, la température extérieure affichée peut différer de la température extérieure réelle suivant l'environnement du véhicule et les conditions du véhicule:*
 - *Températures nettement froides ou chaudes.*
 - *Changements brusques de température extérieure.*
 - *Le véhicule est en stationnement.*
 - *Le véhicule est conduit à vitesse réduite.*

Combiné d'instruments et affichage

Changer l'unité de l'affichage de température extérieure (véhicules avec Mazda Connect)

Il est possible d'opter pour Celsius ou Fahrenheit comme unité de température extérieure.

Les réglages peuvent être modifiés en opérant l'écran d'affichage central. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

REMARQUE

Lorsque l'unité utilisée par l'affichage de température extérieure est changée, l'unité utilisée par la jauge du liquide de refroidissement du moteur change de la même façon.

Avertissement température extérieure*

Lorsque la température extérieure est basse, l'indication clignote et un bip sonore est émis pour signaler le risque de verglas au conducteur.

Si la température extérieure est inférieure à 4 °C environ, l'affichage de la

température extérieure et la marque ❄ clignent pendant environ dix secondes et un bip sonore retentit une fois.

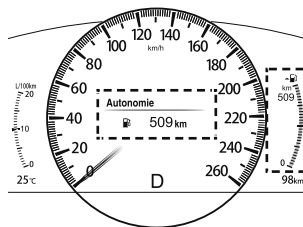
REMARQUE

Si la température extérieure est inférieure à -20 °C, le bip sonore ne s'enclenche pas.

Toutefois, la marque ❄ s'allume.

▼ Distance restante

Affiche la distance approximative que l'on peut parcourir avec le carburant restant en se basant sur l'économie de carburant. La distance restante sera calculée puis affichée toutes les secondes.



REMARQUE

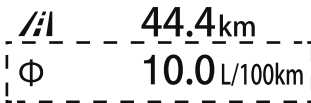
- Même si l'affichage de la distance restante peut indiquer une distance suffisante de conduite avant que le plein de carburant ne soit requis, faire le plein dès que possible si le niveau de carburant est très bas ou si le voyant de niveau bas de carburant s'allume.
- L'affichage ne changera que si l'on ajoute plus de 9 litres environ de carburant.
- La distance restante est la distance approximative restante durant laquelle le véhicule peut être conduit jusqu'à ce que toutes les marques de l'aiguille dans la jauge à carburant indiquant le carburant restant disparaît.
- S'il n'y a pas d'informations sur les économies de carburant passées, comme par exemple après le premier achat de votre véhicule ou que l'information a été supprimée lorsque les câbles de la batterie ont été déconnectés, la distance restante/plage réelle peut différer de la valeur qui est indiquée.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Consommation moyenne de carburant

La consommation moyenne de carburant est calculée toutes les minutes à partir de la distance totale parcourue sur le compteur journalier et la consommation totale de carburant, et l'économie moyenne de carburant est affichée soit pour le TRIP A, soit pour le TRIP B.

TRIP A



La consommation moyenne de carburant et les compteurs journalier peuvent être réinitialisés en appuyant sur l'interrupteur INFO pendant 1,5 seconde ou plus en étant sur chaque mode. Une fois les données effacées, la consommation de carburant est recalculée et - - - L/100 km apparaît pendant 1 minute avant qu'elle ne s'affiche.

▼ Consommation actuelle de carburant

Cet affichage montre la consommation actuelle de carburant en calculant la quantité de carburant consommée et la distance parcourue.



REMARQUE

- Indique la position 0 lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 5 km/h ou moins.

▼ Contrôle d'entretien

Les avis de périodicité de l'entretien suivants peuvent être affichés en activant le contrôle d'entretien.

- Entretien périodique
- Permutation des pneus
- Vidange d'huile

Lorsqu'il reste 15 jours ou moins avant la période d'entretien, ou que la distance restante est de 1 000 km ou moins, un message s'affiche lorsque le contacteur est positionné sur ON.



Entretien proche

/:/ 500 km

Combiné d'instruments et affichage

Pour la méthode de réglage et les indications pour le contrôle d'entretien, se reporter à la section Contrôle d'entretien. Se référer à la section Applications dans le manuel d'utilisation de Mazda Connect.

▼ Alarme de vitesse du véhicule*

Ce mode affiche le réglage défini pour l'alarme de vitesse du véhicule. Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

REMARQUE

L'affichage de l'alarme de vitesse du véhicule est activé au même moment où le bip sonore est émis.



Alarme de vitesse

100 km/h

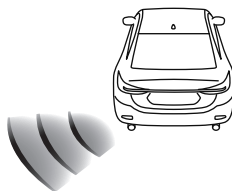
L'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée en utilisant l'affichage central.

REMARQUE

Toujours régler la vitesse du véhicule de manière conforme aux lois et règlements du pays et de la ville dans lesquels le véhicule est utilisé. En outre, toujours vérifier la vitesse du véhicule sur le compteur de vitesse.

▼ Affichage de surveillance des angles morts (BSM)

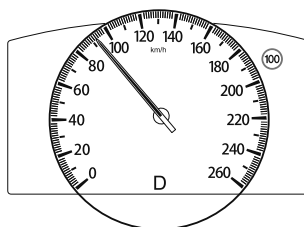
Affiche l'état du système.



Se référer à Surveillance des angles morts (BSM) à la page 4-163.

▼ Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*

Affiche le panneau de signalisation.

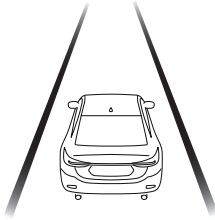


Se référer à Indication de l'affichage de panneaux de signalisation à la page 4-173.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Affichage de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*

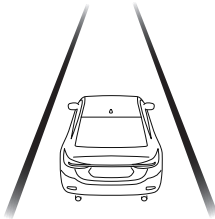
Affiche l'état du système.



Se référer à l'avertisseur de changement de file (LDWS) à la page 4-157.

▼ Affichage des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*

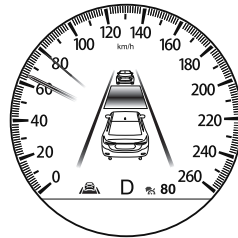
Affiche l'état du système.



Se référer à Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS) à la page 4-240.

▼ Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*

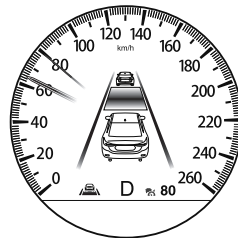
Affiche l'état du système actuellement réglé.



Se référer à Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) à la page 4-203.

▼ Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC)*

Affiche l'état du système actuellement réglé.

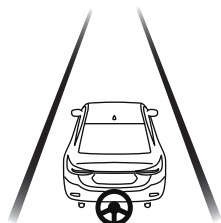


Se référer à Commande de croisière radar Mazda (MRCC) à la page 4-188.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Affichage de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)*

Affiche l'état du système actuellement réglé.



Se référer à Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS) à la page 4-219.

▼ Affichage du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)*

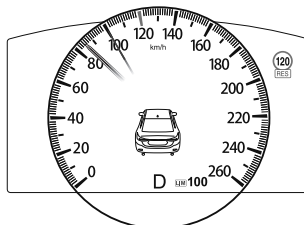
Affiche la distance entre le véhicule et le véhicule qui le précède.



Se référer à Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS) à la page 4-178.

▼ Affichage de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)*

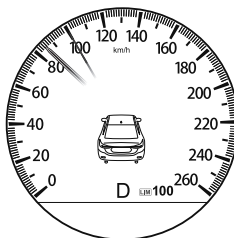
L'état de réglage de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA) s'affiche.



Se référer à Adaptation intelligente de la vitesse (ISA) à la page 4-264.

▼ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)*

L'état de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) s'affiche.

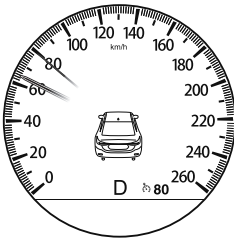


Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-255.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière*

La vitesse préréglée du véhicule à l'aide du régulateur de vitesse de croisière est affichée.



Se référer à Régulateur de vitesse de croisière à la page 4-330.

▼ Afficheur de message

Un message tel que l'état de fonctionnement du système, un dysfonctionnement ou une anomalie est indiqué.

Le voyant/témoin du combiné d'instruments s'allume/clignote ou un symbole apparaît sur l'affichage en même temps que le message

Vérifier les informations concernant le voyant/témoin ou le symbole indiqué.

Se référer à En cas d'indication

d'avertissement/voyants à la page 4-42.

Se référer à En cas d'indication/témoins à la page 4-45.

Seul un message apparaît sur l'affichage

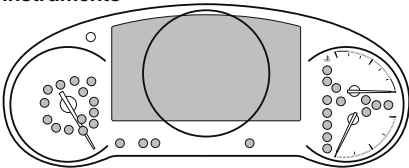
Suivre les instructions indiquées sur l'affichage. Pour le contenu de l'affichage, se référer à la page suivante.

Se référer à Si un message est indiqué sur l'affichage multi-informations à la page 7-69.

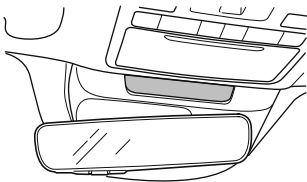
▼ Voyants/témoins

Le tableau de bord varie selon le modèle et les spécifications.

Combiné d'instruments



Centre avant de la garniture de toit



Les voyants apparaissent dans l'une des zones grisées.

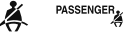
▼ Indication d'avertissement/voyants

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Avertissement	Page
	Voyant du système de freinage*1	7-50
	Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)*1	Voyant du système électronique de distribution de force de freinage 7-50
		Avertisseur ABS 7-54
	Indication d'avertissement/voyant du système de charge*1	7-50
	Voyant d'huile moteur*1	7-50
	Indication d'avertissement de température élevée du liquide de refroidissement du moteur	7-50
	Indication d'anomalie de la direction assistée	7-50

Combiné d'instruments et affichage

Signal	Avertissement	Page
	Indication d'avertissement principal	7-54
	Indication d'avertissement/voyant du frein de stationnement électrique (EPB)* ¹	7-54
	Voyant d'anomalie du moteur* ¹	7-54
i-stop (Orange)	*Voyant i-stop* ¹	7-54
i-ELOOP	*Indication d'avertissement i-ELOOP	7-54
AT	*Indication d'avertissement de boîte de vitesses automatique	7-54
	Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité* ¹	7-54
	*Voyant du capot actif* ¹	7-54
	*Voyant du système de surveillance de pression des pneus* ¹	Clignotant 7-54
		S'allume 7-63
 (Orange/blanc)	Indication d'avertissement KEY	Orange 7-54
		Blanc 7-63
 (Orange)	*Indication d'avertissement/voyant du système de commande des feux de route (HBC)* ¹	7-54
	Indication d'avertissement/voyant des phares adaptables DEL (ALH) ¹	7-54
	*Indication d'avertissement de surveillance des angles morts (BSM)	7-54
 (Orange)	*Indication d'avertissement de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)	7-54
 (Orange)	*Indication d'avertissement du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)	7-54
	*Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	7-54
	*Indication d'avertissement de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)	7-54
	*Indication d'avertissement de l'avertisseur de changement de file (LDWS)	7-54

Signal	Avertissement	Page
	*Indication d'avertissement des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)	7-54
	Voyant DEL des phares* ¹	7-54
	*Indication d'avertissement d'assistance au freinage intelligent/d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS)	7-63
	Indication d'avertissement/voyant de niveau bas de carburant	7-63
	Voyant de niveau d'huile moteur* ¹	7-63
	*Voyant 120 km/h* ¹	7-63
	Voyant de ceinture de sécurité (siège avant)	7-63
	Voyant de ceinture de sécurité (siège arrière)	7-63
	*Indication d'avertissement de niveau bas de liquide du lave-glace	7-63
	Indication d'avertissement de portière ouverte	7-63
	*Indication d'avertissement du couvercle du coffre ouvert	7-63
	*Indication d'avertissement de hayon ouvert	7-63
	Voyant de portière ouverte	7-63

*1 L'éclairage s'allume lorsque le contact est permuté pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur tourne. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Combiné d'instruments et affichage

▼ Indication/témoins

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Témoin	Page
REAR  (Vert)	Témoin de ceinture de sécurité (siège arrière)	2-31
PASSENGER AIRBAG 	*Témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant* ¹	2-75
i-stop (Vert)	*Témoin i-stop	4-23
	Témoin d'immobilisateur* ¹	3-51
	*Indication de l'alarme de vitesse du véhicule	4-38
	Indication de la clé	4-48
	*Témoin de préchauffage* ¹	4-49
DPF	*Indication du filtre à particules diesel	4-341
	Indication de position de plage de boîte de vitesse	4-96
	Indication/témoin de feux allumés	4-107
	Témoin des feux de route	Feux de route/ croisement 4-111
		Appel de phares 4-111
	*Témoin d'antibrouillard arrière	4-113
	Témoins de clignotants et de feux de détresse	Clignotants et changement de file 4-114
		Feux de détresse 4-124
	Indication/témoin du frein de stationnement électrique (EPB)* ^{1*2}	7-54

Signal	Témoin	Page
HOLD	Témoin AUTOHOLD active*1	4-132
	*Témoin du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	4-215
	*Témoin de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)	4-237
	Témoin TCS/DSC*1	Système de commande de traction (TCS) 4-138
		Commande dynamique de stabilité (DSC) 4-140
		S'allume 7-54
	Témoin DSC OFF*1	4-140
SPORT	*Indication du mode de sélection	4-144
 (Vert)	*Témoin du système de commande des feux de route (HBC)	4-153
	*Témoin des phares adaptables DEL (ALH)	4-156
	*Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF*1	Sauf dysfonctionnement 4-169
		Anomalie 7-54
 (Blanc)	*Indication de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)	4-183
 (Blanc)	*Indication principale du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)	4-193
	*Indication principale du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	4-208
	*Indication de veille de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)	4-228
 (Vert)	*Indication de réglage du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)	4-193
	*Indication de réglage du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	4-208
	*Indication de réglage de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)	4-228
	*Indication des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)	4-244

Combiné d'instruments et affichage

Signal	Témoin	Page
	*Témoin de l'avertisseur de changement de file (LDWS) OFF* ¹	4-161
	Témoin OFF des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS) ¹	4-253
	*Indication de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-275
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-279
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-284
	*Témoin d'assistance au freinage intelligent/d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS) OFF* ¹	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-276
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-280
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-285
		Système d'aide au freinage intelligent (SBS) 4-288

Signal	Témoïn	Page
 (Blanc)	*Indication principale d'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)	4-266
	*Indication principale du limiteur de vitesse réglable (ASL)	4-257
 (Vert)	*Indication de réglage d'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)	4-266
	*Indication de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL)	4-257
 (Blanc)	*Indication principal de régulateur de vitesse de croisière	4-331
 (Vert)	*Indication de réglage de régulateur de vitesse de croisière	4-331

- *1 L'éclairage s'allume lorsque le contact est permuté pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur tourne. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- *2 L'éclairage reste allumé lorsque le frein de stationnement est appliqué.

▼ Indication de la clé



L'indication de la clé s'affiche dans les conditions suivantes.

- Lorsque la période d'entretien prédéfinie est arrivée.
Se référer à la section Informations dans le manuel d'utilisation de Mazda Connect.
- Lorsque la période de remplacement de l'huile moteur est arrivée.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
 - Lorsque l'huile moteur est détériorée ou dépasse la quantité spécifiée.
 - Lorsque le filtre à carburant (décanteur) doit être vidangé.
S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous

recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

- Selon les conditions d'utilisation du véhicule, l'indication de la clé peut apparaître avant la période prédéfinie.
- Il est nécessaire de réinitialiser l'unité de commande du moteur du véhicule chaque fois que l'huile moteur est remplacée.
Se référer à la section Informations dans le manuel d'utilisation de Mazda Connect.

▼ **Témoin de préchauffage**
(SKYACTIV-D 2.2)



Lorsque le contacteur est positionné ON, le témoin de préchauffage s'allume. Le témoin de préchauffage s'éteint une fois le préchauffage terminé.

Un problème dans le système pourrait être indiqué dans les conditions suivantes.

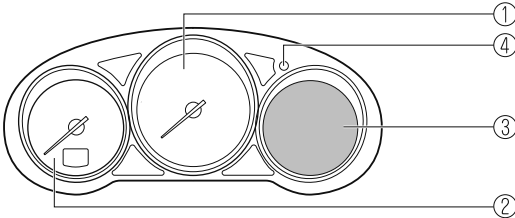
Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

- Le témoin de préchauffage ne s'allume pas lorsque le contacteur est positionné sur ON, ou il reste allumé.
- Le témoin de préchauffage clignote.

REMARQUE

Si le véhicule est laissé avec le contacteur sur ON sans démarrer le moteur et qu'un long laps de temps s'est écoulé depuis la fin du préchauffage, le préchauffage peut être à nouveau effectué et le témoin de préchauffage peut s'allumer.

Tableau de bord (Type B)



① Compteur de vitesse.....	page 4-50
② Compte-tours.....	page 4-50
③ Affichage multi-informations (Type B).....	page 4-51
④ Éclairage du tableau de bord.....	page 4-55

▼ Compteur de vitesse

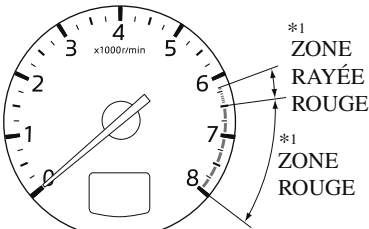
Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

▼ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime moteur en milliers de tours par minute (tr/min).

**ATTENTION**

Ne pas pousser le régime moteur jusqu'à la ZONE ROUGE du compte-tours.
Cela peut endommager le moteur.

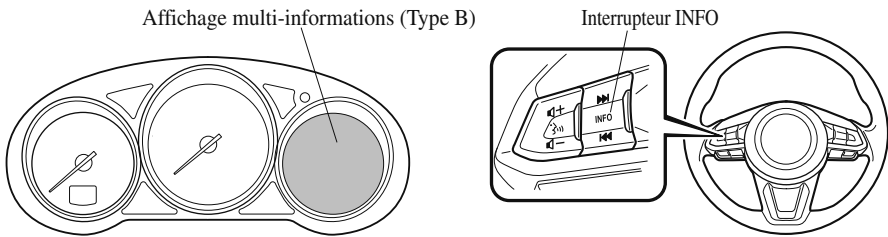


*1 La plage varie selon le type de jauge.

REMARQUE
Lorsque l'aiguille du compte-tours entre dans la ZONE RAYÉE ROUGE, cela indique au conducteur qu'il faut changer de vitesse avant d'arriver à la ZONE ROUGE.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Affichage multi-informations (Type B)



L'affichage multi-informations indique les informations suivantes.

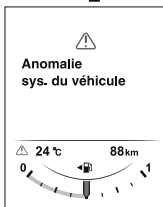
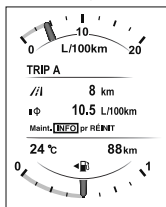
- Compteur kilométrique
- Compteur journalier
- Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur
- Jauge de carburant
- Température extérieure
- Distance restante
- Moyenne de consommation de carburant
- Consommation actuelle de carburant
- Contrôle d'entretien
- Affichage de surveillance des angles morts (BSM)
- Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)
- Affichage du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)
- Affichage du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
- Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC)
- Affichage de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)
- Affichage de l'avertisseur de changement de file (LDWS)
- Affichage des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS)
- Affichage de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)
- Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)
- Affichage de régulateur de vitesse de croisière
- Alarme de vitesse du véhicule
- Afficheur de message

Combiné d'instruments et affichage

Le contenu de l'écran change à chaque pression sur l'interrupteur INFO.

Appuyer sur l'interrupteur INFO

Consommation actuelle de carburant, Compteur journalier A, Moyenne de consommation de carburant, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant



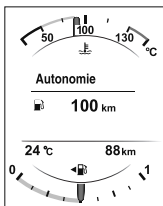
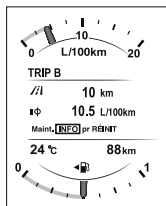
*3

Message d'avertissement, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant

Appuyer sur l'interrupteur INFO

Appuyer sur l'interrupteur INFO

Consommation actuelle de carburant, Compteur journalier B, Moyenne de consommation de carburant, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant

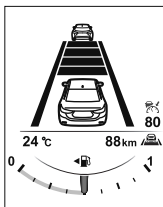
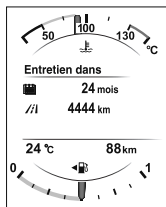


Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur, Distance restante, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant

*1 Appuyer sur l'interrupteur INFO

Appuyer sur l'interrupteur INFO

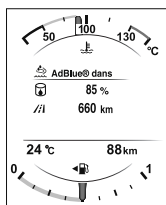
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur, Contrôle d'entretien, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant



Affichage i-ACTIVSENSE, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant

*2

Jauge de température du liquide de refroidissement moteur, AdBlue® restant, affichage de la distance de conduite maximale, température extérieure, compteur kilométrique, jauge de carburant



Appuyer sur l'interrupteur INFO

*1 : sans système de réduction catalytique sélective (SCR)

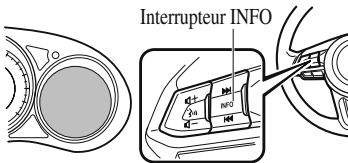
*2 : avec système de réduction catalytique sélective (SCR)

*3 : affiché uniquement lorsqu'un avertissement se déclenche.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur journalier

Le compteur totalisateur est affiché en permanence sur l'écran lorsque le contact est sur ON, et l'écran TRIP A ou TRIP B peut être affiché en actionnant l'interrupteur INFO.



Compteur
totalisateur,
Compteur
journalier A

TRIP A

//I	8 km
IIΦ	10.5 L/100km
Maint. INFO	pr RÉINIT

88km

Appuyer sur l'interrupteur INFO ↓

Compteur
totalisateur,
Compteur
journalier B

TRIP B

//I	10 km
IIΦ	10.5 L/100km
Maint. INFO	pr RÉINIT

88km

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Compteur journalier

La distance de conduite pour un intervalle spécifié est indiquée. Il est possible de mesurer la distance de deux types d'intervalles (TRIP A, TRIP B) ainsi que l'économie moyenne de carburant pour chacun.

Par exemple, le compteur journalier A peut enregistrer la distance d'un point d'origine, et le compteur journalier B la distance à partir de quand le plein de carburant est fait.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, TRIP A sera affiché. Lorsque le compteur journalier B est sélectionné, TRIP B sera affiché.

Le compteur journalier et la consommation moyenne de carburant peuvent être réinitialisés en appuyant sur l'interrupteur INFO pendant 1,5 seconde ou plus en étant sur chaque mode.

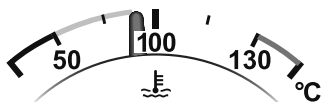
REMARQUE

- Seuls les compteurs journaliers enregistrent des dixièmes de kilomètre.
- L'enregistrement des compteurs journaliers sera remis à zéro lorsque:
 - L'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée).
 - Le véhicule atteint 9 999,9 km.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Affiche la température du liquide de refroidissement moteur. La zone bleue de la jauge indique que la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, et la zone rouge de la jauge indique qu'elle est élevée et en surchauffe.



⚠ ATTENTION

Si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur (rouge) clignote, il y a un risque de surchauffe. Conduire lentement pour réduire la charge du moteur jusqu'à ce que vous trouviez un lieu sûr pour arrêter le véhicule et attendre que le moteur refroidisse.

Se référer à Surchauffe à la page 7-43.

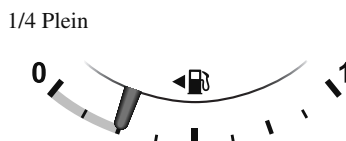
REMARQUE

· L'unité de température (Celsius/Fahrenheit) de la jauge du liquide de refroidissement du moteur bascule en conjonction avec l'unité de l'affichage de la température extérieure.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

▼ Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir lorsque le contacteur est mis sur ON. Il est recommandé de garder le réservoir à plus de 1/4 plein.



Si le niveau de carburant est faible, (0) et (1) passent en orange. Faire le plein dès que possible.

Si le moteur ne fonctionne pas bien régulièrement ou s'il cale en raison du niveau de carburant insuffisant, refaire l'appoint en carburant dès que possible, en ajoutant au moins 10 litres de carburant. Se référer à Mesures correctives à la page 7-63.

Combiné d'instruments et affichage

REMARQUE

- Après qu'on ait refait le plein de carburant, un certain temps pourra être nécessaire avant que l'indicateur se stabilise. En outre, il est possible que l'indicateur dévie lors de la conduite sur une pente ou dans un virage, en raison des mouvements du carburant à l'intérieur du réservoir.
- Le sens de la flèche (↔) indique que la trappe de remplissage de carburant est du côté gauche du véhicule.

▼ Éclairage du tableau de bord

(Sans commande d'éclairage automatique)

Quand les feux sont allumés avec le contact d'allumage sur ON, la luminosité de l'éclairage du tableau de bord est atténuée.

(Avec commande d'éclairage automatique)

Quand les feux sont allumés avec le contact d'allumage sur ON, la luminosité de l'éclairage du tableau de bord est atténuée. Cependant, si le capteur optique détecte que l'espace environnant est lumineux, comme lorsque les feux sont allumés pendant la journée, l'éclairage du tableau de bord n'est pas réduit.

REMARQUE

· (Avec commande d'éclairage automatique)

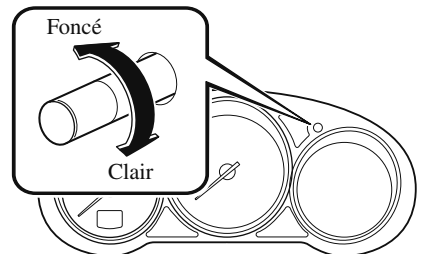
Lorsque le contacteur est mis sur ON tôt le matin ou au crépuscule, l'éclairage du tableau de bord est réduit pendant quelques secondes, le temps que le capteur optique détecte la luminosité de l'espace environnant. Cette réduction de l'éclairage peut cependant être annulée une fois la luminosité détectée.

- Lorsque les feux sont allumés, le témoin des feux allumés dans le tableau de bord s'allume.

Se référer à Phares à la page 4-107.

Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord et des éclairages du tableau de bord en tournant le bouton.

- En tournant le bouton vers la gauche, la luminosité diminue. Lorsque le bouton a été tourné à la position maximale faible un bip sonore retentira.
- En tournant le bouton vers la droite, la luminosité augmente.



Combiné d'instruments et affichage

Fonction pour annuler le gradateur d'éclairage

Il est possible d'annuler le gradateur d'éclairage en tournant le bouton d'éclairage du combiné d'instruments vers la droite jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse tandis que le combiné d'instruments est faiblement illuminé avec le contact d'allumage sur ON. Annuler le gradateur d'éclairage si la visibilité du tableau de bord est réduite due à l'éblouissement de la luminosité environnante.

REMARQUE

- *Le gradateur d'éclairage peut être annulée en appuyant sur la commande d'éclairage du tableau de bord.*
- *Quand on annule le gradateur d'éclairage, il est impossible d'atténuer l'éclairage du tableau de bord même si les feux sont allumés.*
- *Quand on annule le gradateur d'éclairage, l'écran dans l'affichage central passe à l'affichage constant de l'écran de jour.*

▼ **Affichage de la température extérieure**

Lorsque le contacteur est sur ON, la température extérieure est affichée.

4 °C ❄

REMARQUE

- *Dans les conditions suivantes, la température extérieure affichée peut différer de la température extérieure réelle suivant l'environnement du véhicule et les conditions du véhicule:*
- *Températures nettement froides ou chaudes.*
- *Changements brusques de température extérieure.*
- *Le véhicule est en stationnement.*
- *Le véhicule est conduit à vitesse réduite.*

Changer l'unité de l'affichage de température extérieure (véhicules avec Mazda Connect)

Il est possible d'opter pour Celsius ou Fahrenheit comme unité de température extérieure.

Les réglages peuvent être modifiés en opérant l'écran d'affichage central. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

REMARQUE

Lorsque l'unité utilisée par l'affichage de température extérieure est changée, l'unité utilisée par la jauge du liquide de refroidissement du moteur change de la même façon.

Combiné d'instruments et affichage

Avertissement température extérieure*

Lorsque la température extérieure est basse, l'indication clignote et un bip sonore est émis pour signaler le risque de verglas au conducteur.

Si la température extérieure est inférieure à 4 °C environ, l'affichage de la température extérieure et la marque ✱ clignotent pendant environ dix secondes et un bip sonore retentit une fois.

REMARQUE

Si la température extérieure est inférieure à -20 °C, le bip sonore ne s'enclenche pas. Toutefois, la marque ✱ s'allume.

▼ Distance restante

Affiche la distance approximative que l'on peut parcourir avec le carburant restant en se basant sur l'économie de carburant. La distance restante sera calculée puis affichée toutes les secondes.

Autonomie



100 km

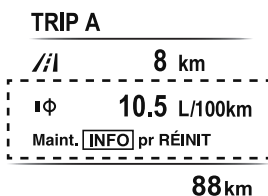
REMARQUE

- Même si l'affichage de la distance restante peut indiquer une distance suffisante de conduite avant que le plein de carburant ne soit requis, faire le plein dès que possible si le niveau de carburant est très bas ou si le voyant de niveau bas de carburant s'allume.
- L'affichage ne changera que si l'on ajoute plus de 9 litres environ de carburant.
- La distance restante est la distance approximative restante durant laquelle le véhicule peut être conduit jusqu'à ce que toutes les marques de l'aiguille dans la jauge à carburant indiquant le carburant restant disparaît.
- S'il n'y a pas d'informations sur les économies de carburant passées, comme par exemple après le premier achat de votre véhicule ou que l'information a été supprimée lorsque les câbles de la batterie ont été déconnectés, la distance restante/plage réelle peut différer de la valeur qui est indiquée.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Consommation moyenne de carburant

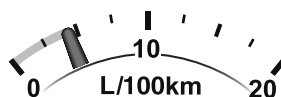
La consommation moyenne de carburant est calculée toutes les minutes à partir de la distance totale parcourue sur le compteur journalier et la consommation totale de carburant, et l'économie moyenne de carburant est affichée soit pour le TRIP A, soit pour le TRIP B.



La consommation moyenne de carburant et les compteurs journalier peuvent être réinitialisés en appuyant sur l'interrupteur INFO pendant 1,5 seconde ou plus en étant sur chaque mode. Une fois les données effacées, la consommation de carburant est recalculée et - - - L/100 km apparaît pendant 1 minute avant qu'elle ne s'affiche.

▼ Consommation actuelle de carburant

Cet affichage montre la consommation actuelle de carburant en calculant la quantité de carburant consommée et la distance parcourue.



REMARQUE

Indique la position 0 lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 5 km/h ou moins.

▼ Contrôle d'entretien

Les avis de périodicité de l'entretien suivants peuvent être affichés en activant le contrôle d'entretien.

- Entretien périodique
- Permutation des pneus
- Vidange d'huile

Lorsqu'il reste 15 jours ou moins avant la période d'entretien, ou que la distance restante est de 1 000 km ou moins, un message s'affiche lorsque le contacteur est positionné sur ON.



Entretien proche

500 km

Pour la méthode de réglage et les indications pour le contrôle d'entretien, se reporter à la section Contrôle d'entretien. Se référer à la section Applications dans le manuel d'utilisation de Mazda Connect.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Alarme de vitesse du véhicule*

Ce mode affiche le réglage défini pour l'alarme de vitesse du véhicule. Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

REMARQUE

L'affichage de l'alarme de vitesse du véhicule est activé au même moment où le bip sonore est émis.



Alarme de vitesse

100 km/h

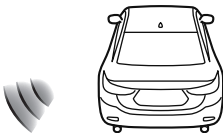
L'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée en utilisant l'affichage central.

REMARQUE

Toujours régler la vitesse du véhicule de manière conforme aux lois et règlements du pays et de la ville dans lesquels le véhicule est utilisé. En outre, toujours vérifier la vitesse du véhicule sur le compteur de vitesse.

▼ Affichage de surveillance des angles morts (BSM)*

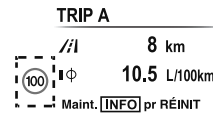
Affiche l'état du système.



Se référer à Surveillance des angles morts (BSM) à la page 4-163.

▼ Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*

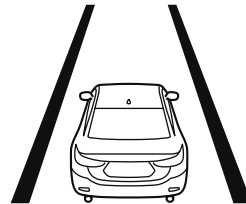
Affiche le panneau de signalisation.



Se référer à Indication de l'affichage de panneaux de signalisation à la page 4-173.

▼ Affichage de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*

Affiche l'état du système.

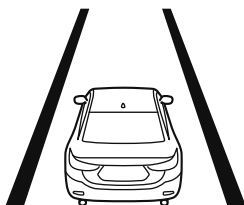


Se référer au Système de suivi de voie à la page 4-161.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Affichage des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*

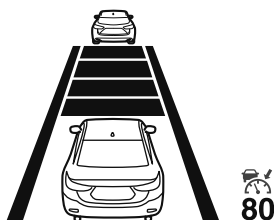
Affiche l'état du système.



Se référer à Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS) à la page 4-240.

▼ Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*

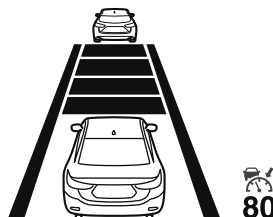
Affiche l'état du système actuellement réglé.



Se référer à Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) à la page 4-203.

▼ Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC)*

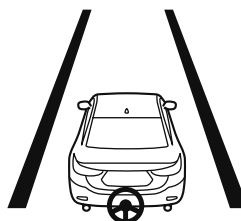
Affiche l'état du système actuellement réglé.



Se référer à Commande de croisière radar Mazda (MRCC) à la page 4-188.

▼ Affichage de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)*

Affiche l'état du système actuellement réglé.

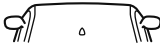


Se référer à Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS) à la page 4-219.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Affichage du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)*

Affiche la distance entre le véhicule et le véhicule qui le précède.



Se référer à Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS) à la page 4-178.

▼ Affichage de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)*

L'état de réglage de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA) s'affiche.



Se référer à Adaptation intelligente de la vitesse (ISA) à la page 4-264.

▼ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)*

L'état de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) s'affiche.



Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-255.

▼ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière*

La vitesse préréglée du véhicule à l'aide du régulateur de vitesse de croisière est affichée.



Se référer à Régulateur de vitesse de croisière à la page 4-330.

▼ Afficheur de message

Un message tel que l'état de fonctionnement du système, un dysfonctionnement ou une anomalie est indiqué.

Le voyant/témoin du combiné d'instruments s'allume/clignote ou un symbole apparaît sur l'affichage en même temps que le message

Vérifier les informations concernant le voyant/témoin ou le symbole indiqué.

Se référer à En cas d'indication d'avertissement/voyants à la page 4-62.

Se référer à En cas d'indication/témoins à la page 4-65.

Seul un message apparaît sur l'affichage

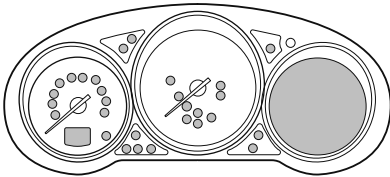
Suivre les instructions indiquées sur l'affichage. Pour le contenu de l'affichage, se référer à la page suivante.

Se référer à Si un message est indiqué sur l'affichage multi-informations à la page 7-69.

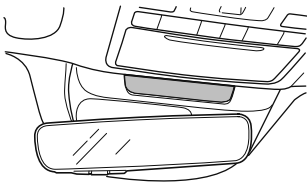
▼ Voyants/témoins

Le tableau de bord varie selon le modèle et les spécifications.

Combiné d'instruments



Centre avant de la garniture de toit



Les voyants apparaissent dans l'une des zones grisées.

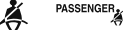
▼ Indication d'avertissement/voyants

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Avertissement	Page
	Voyant du système de freinage*1	7-50
	Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)*1	Voyant du système électronique de distribution de force de freinage 7-50
		Avertisseur ABS 7-54
	Indication d'avertissement/voyant du système de charge*1	7-50
	Voyant d'huile moteur*1	7-50
 (Rouge)	Voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur*1	7-50

Combiné d'instruments et affichage

Signal	Avertissement	Page
	Indication d'anomalie de la direction assistée	7-50
	Indication d'avertissement principal	7-54
	Indication d'avertissement/voyant du frein de stationnement électrique (EPB)*1	7-54
	Voyant d'anomalie du moteur*1	7-54
i-stop (Orange)	*Voyant i-stop*1	7-54
i-ELOOP	*Indication d'avertissement i-ELOOP	7-54
AT	*Indication d'avertissement de boîte de vitesses automatique	7-54
	Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité*1	7-54
	*Voyant du capot actif*1	7-54
	*Voyant du système de surveillance de pression des pneus*1	Clignotant 7-54
		S'allume 7-63
 (Orange/blanc)	Indication d'avertissement KEY	Orange 7-54
		Blanc 7-63
 (Orange)	*Indication d'avertissement/voyant du système de commande des feux de route (HBC)*1	7-54
	*Indication d'avertissement/voyant des phares adaptables DEL (ALH)*1	7-54
	*Indication d'avertissement de surveillance des angles morts (BSM)	7-54
 (Orange)	*Indication d'avertissement de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)	7-54

Signal	Avertissement	Page
 (Orange)	*Indication d'avertissement du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)	7-54
	*Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	7-54
	*Indication d'avertissement de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)	7-54
	*Indication d'avertissement de l'avertisseur de changement de file (LDWS)	7-54
	*Indication d'avertissement des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)	7-54
	Voyant DEL des phares*1	7-54
	*Indication d'avertissement d'assistance au freinage intelligent/d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS)	7-63
	Indication d'avertissement de bas niveau de carburant	7-63
	Voyant de niveau d'huile moteur*1	7-63
	*Voyant 120 km/h*1	7-63
	Voyant de ceinture de sécurité (siège avant)	7-63
 (Rouge)	Voyant de ceinture de sécurité (siège arrière)	7-63
	*Indication d'avertissement de niveau bas de liquide du lave-glace	7-63
	Indication d'avertissement de portière ouverte	7-63
	*Indication d'avertissement du couvercle du coffre ouvert	7-63

Combiné d'instruments et affichage

Signal	Avertissement	Page
	*Indication d'avertissement de hayon ouvert	7-63

*1 L'éclairage s'allume lorsque le contact est permuté pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur tourne. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Indication/témoins

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Témoin	Page
REAR  (Vert)	Témoin de ceinture de sécurité (siège arrière)	2-31
PASSENGER AIRBAG 	*Témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant* ¹	2-75
i-stop (Vert)	*Témoin i-stop	4-23
	Témoin d'immobilisateur* ¹	3-51
	*Indication de l'alarme de vitesse du véhicule	4-59
	Indication de la clé	4-69
 (Bleu)	Témoin de faible température du liquide de refroidissement moteur	4-69
	*Témoin de préchauffage* ¹	4-69
DPF	*Indication du filtre à particules diesel	4-341
	Indication de position de plage de boîte de vitesse	4-96
	Indication/témoin de feux allumés	4-107

Signal	Témoin	Page
	Témoin des feux de route	Feux de route/ croisement 4-111
		Appel de phares 4-111
	*Témoin d'antibrouillard arrière	4-113
	Témoins de clignotants et de feux de détresse	Clignotants et changement de file 4-114
		Feux de détresse 4-124
	Indication/témoin du frein de stationnement électrique (EPB)*1*2	7-54
HOLD	Témoin AUTOHOLD active*1	4-132
	*Témoin du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	4-215
	*Témoin de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)	4-237
	Témoin TCS/DSC*1	Système de commande de traction (TCS) 4-138
		Commande dy- namique de sta- bilité (DSC) 4-140
		S'allume 7-54
	Témoin DSC OFF*1	4-140
SPORT	*Indication du mode de sélection	4-144
 (Vert)	*Témoin du système de commande des feux de route (HBC)	4-153
	*Témoin des phares adaptables DEL (ALH)	4-156
	*Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF*1	Sauf dysfonc- tionnement 4-169
		Anomalie 7-54

Combiné d'instruments et affichage

Signal	Témoin	Page
 (Blanc)	*Indication de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)	4-183
 (Blanc)	*Indication principale du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)	4-193
	*Indication principale du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	4-208
	*Indication de veille de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)	4-228
 (Vert)	*Indication de réglage du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)	4-193
	*Indication de réglage du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	4-208
	*Indication de réglage de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)	4-228
	*Indication des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)	4-244
	*Témoin de l'avertisseur de changement de file (LDWS) OFF* ¹	4-161
	Témoin OFF des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS) ¹	4-253
	*Indication de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-275
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-279
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-284

Signal	Témoin	Page
	*Témoin d'assistance au freinage intelligent/d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS) OFF* ¹	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-276
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-280
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-285
		Système d'aide au freinage intelligent (SBS) 4-288
 (Blanc)	*Indication principale d'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)	4-266
	*Indication principale du limiteur de vitesse réglable (ASL)	4-257
 (Vert)	*Indication de réglage d'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)	4-266
	*Indication de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL)	4-257
 (Blanc)	*Indication principal de régulateur de vitesse de croisière	4-331
 (Vert)	*Indication de réglage de régulateur de vitesse de croisière	4-331

*1

L'éclairage s'allume lorsque le contact est permuté pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur tourne. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

*2

L'éclairage reste allumé lorsque le frein de stationnement est appliqué.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Indication de la clé



L'indication de la clé s'affiche dans les conditions suivantes.

- Lorsque la période d'entretien prédéfinie est arrivée.
Se référer à la section Informations dans le manuel d'utilisation de Mazda Connect.
- Lorsque la période de remplacement de l'huile moteur est arrivée.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
 - Lorsque l'huile moteur est détériorée ou dépasse la quantité spécifiée.
 - Lorsque le filtre à carburant (décanteur) doit être vidangé.
S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

- Selon les conditions d'utilisation du véhicule, l'indication de la clé peut apparaître avant la période prédéfinie.
- Il est nécessaire de réinitialiser l'unité de commande du moteur du véhicule chaque fois que l'huile moteur est remplacée.
Se référer à la section Informations dans le manuel d'utilisation de Mazda Connect.

▼ Témoin de la faible température du liquide de refroidissement du moteur (bleu)



L'éclairage s'allume en continu lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est faible et s'éteint une fois que le moteur est chaud.

▼ Témoin de préchauffage (SKYACTIV-D 2.2)



Lorsque le contacteur est positionné ON, le témoin de préchauffage s'allume. Le témoin de préchauffage s'éteint une fois le préchauffage terminé.

Un problème dans le système pourrait être indiqué dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

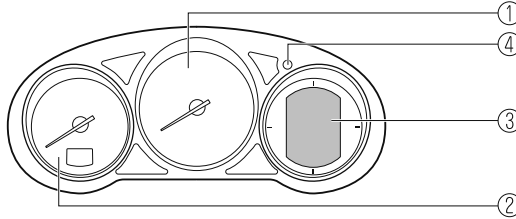
- Le témoin de préchauffage ne s'allume pas lorsque le contacteur est positionné sur ON, ou il reste allumé.
- Le témoin de préchauffage clignote.

Combiné d'instruments et affichage

REMARQUE

Si le véhicule est laissé avec le contacteur sur ON sans démarrer le moteur et qu'un long laps de temps s'est écoulé depuis la fin du préchauffage, le préchauffage peut être à nouveau effectué et le témoin de préchauffage peut s'allumer.

Tableau de bord (Type C)



- ① Compteur de vitesse..... page 4-71
- ② Compte-tours..... page 4-71
- ③ Affichage multi-informations (Type C)..... page 4-72
- ④ Éclairage du tableau de bord..... page 4-75

▼ Compteur de vitesse

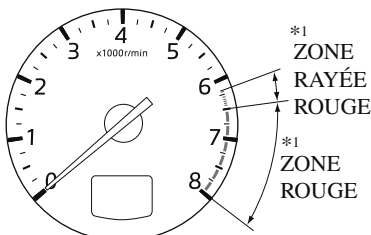
Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

▼ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime moteur en milliers de tours par minute (tr/min).



Ne pas pousser le régime moteur jusqu'à la ZONE ROUGE du compte-tours.
Cela peut endommager le moteur.



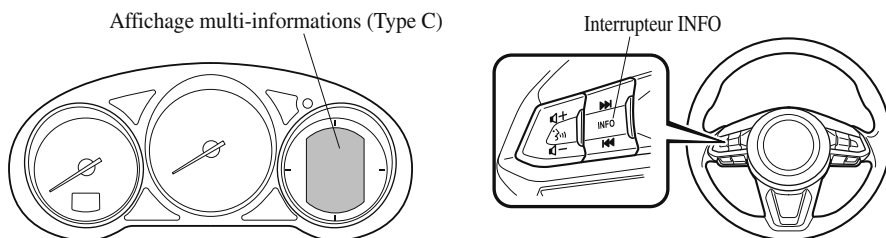
*1 La plage varie selon le type de jauge.

REMARQUE

Lorsque l'aiguille du compte-tours entre dans la ZONE RAYÉE ROUGE, cela indique au conducteur qu'il faut changer de vitesse avant d'arriver à la ZONE ROUGE.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Affichage multi-informations (Type C)



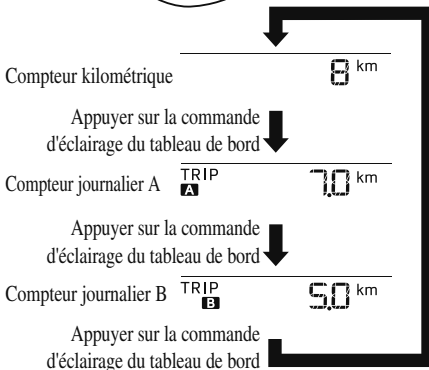
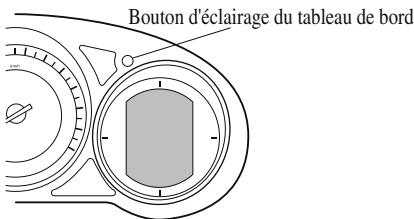
L'affichage multi-informations indique les informations suivantes.

- Compteur kilométrique
- Compteur journalier
- Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur
- Jauge de carburant
- Température extérieure
- Ordinateur de bord
- Alarme de vitesse du véhicule
- Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)
- Affichage de régulateur de vitesse de croisière

Combiné d'instruments et affichage

▼ Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur journalier

Le mode d'affichage peut être changé entre l'affichage du compteur totalisateur, du compteur journalier A et du compteur journalier B en appuyant sur le sélecteur pendant que l'un d'eux est affiché. Le mode sélectionné sera affiché.



Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Compteur journalier

Le compteur journalier peut enregistrer la distance totale parcourue pour deux trajets. Une est enregistrée dans le compteur journalier A, et l'autre dans le compteur journalier B.

Par exemple, le compteur journalier A peut enregistrer la distance d'un point d'origine, et le compteur journalier B la distance à partir de quand le plein de carburant est fait.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, si l'on appuie sur le sélecteur de nouveau à moins d'une seconde cela changera l'affichage au compteur journalier B.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, TRIP A sera affiché. Lorsque le compteur journalier B est sélectionné, TRIP B sera affiché.

Le compteur journalier enregistre la distance parcourue par le véhicule jusqu'à ce que le compteur soit remis à zéro. Pour remettre le compteur à zéro ("0.0") maintenir le sélecteur enfoncé pendant 1 seconde ou plus. Ce compteur peut être utilisé pour calculer la distance parcourue lors d'un voyage ou la consommation de carburant.

Combiné d'instruments et affichage

REMARQUE

- **(Véhicules avec Mazda Connect)**

Si TRIP A est réinitialisé à l'aide du compteur journalier lorsque la fonction qui synchronise (réinitialise) le contrôle de la consommation de carburant et le compteur journalier (TRIP A) est activée, les données de consommation de carburant sont réinitialisées en même temps que TRIP A.

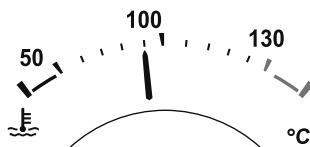
Se référer à la section Applications dans le manuel d'utilisation de Mazda Connect.

- Seuls les compteurs journaliers enregistrent des dixièmes de kilomètre.
- L'enregistrement des compteurs journaliers sera remis à zéro lorsque:

- L'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée).
- Le véhicule atteint 9 999,9 km.

▼ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Affiche la température du liquide de refroidissement moteur. La zone blanche de la jauge indique que la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, et la zone rouge de la jauge indique qu'elle est élevée et en surchauffe.



⚠ ATTENTION

Si l'aiguille (blanche) de la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur clignote, il y a un risque de surchauffe. Conduire lentement pour réduire la charge du moteur jusqu'à ce que vous trouviez un lieu sûr pour arrêter le véhicule et attendre que le moteur refroidisse.

Se référer à Surchauffe à la page 7-43.

REMARQUE

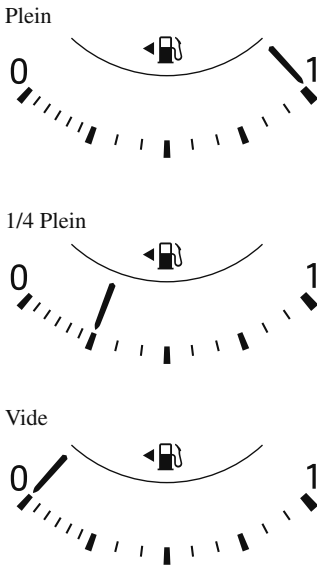
- L'unité de température (Celsius/Fahrenheit) de la jauge du liquide de refroidissement du moteur bascule en conjonction avec l'unité de l'affichage de la température extérieure.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir lorsque le contacteur est mis sur ON. Il est recommandé de garder le réservoir à plus de 1/4 plein.



Lorsque le voyant de niveau bas de carburant s'allume ou si le niveau de carburant est très bas, refaire le plein d'essence dès que possible.

Si le moteur ne fonctionne pas bien régulièrement ou s'il cale en raison du niveau de carburant insuffisant, refaire l'appoint en carburant dès que possible, en ajoutant au moins 10 litres de carburant. Se référer à Mesures correctives à la page 7-63.

REMARQUE

- Après qu'on ait refait le plein de carburant, un certain temps pourra être nécessaire avant que l'indicateur se stabilise. En outre, il est possible que l'indicateur dévie lors de la conduite sur une pente ou dans un virage, en raison des mouvements du carburant à l'intérieur du réservoir.
- L'affichage indiquant un quart de carburant restant ou moins a davantage de segments pour montrer de façon plus détaillée le niveau de carburant restant.
- Le sens de la flèche (↖) indique que la trappe de remplissage de carburant est du côté gauche du véhicule.

▼ Éclairage du tableau de bord

(Sans commande d'éclairage automatique)

Quand les feux sont allumés avec le contact d'allumage sur ON, la luminosité de l'éclairage du tableau de bord est atténuée.

(Avec commande d'éclairage automatique)

Quand les feux sont allumés avec le contact d'allumage sur ON, la luminosité de l'éclairage du tableau de bord est atténuée. Cependant, si le capteur optique détecte que l'espace environnant est lumineux, comme lorsque les feux sont allumés pendant la journée, l'éclairage du tableau de bord n'est pas réduit.

Combiné d'instruments et affichage

REMARQUE

- (Avec commande d'éclairage automatique)

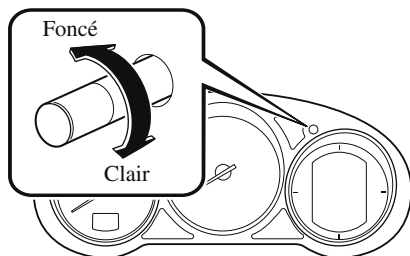
Lorsque le contacteur est mis sur ON tôt le matin ou au crépuscule, l'éclairage du tableau de bord est réduit pendant quelques secondes, le temps que le capteur optique détecte la luminosité de l'espace environnant. Cette réduction de l'éclairage peut cependant être annulée une fois la luminosité détectée.

- Lorsque les feux sont allumés, le témoin des feux allumés dans le tableau de bord s'allume.

Se référer à Phares à la page 4-107.

Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord et des éclairages du tableau de bord en tournant le bouton.

- En tournant le bouton vers la gauche, la luminosité diminue. Lorsque le bouton a été tourné à la position maximale faible un bip sonore retentira.
- En tournant le bouton vers la droite, la luminosité augmente.



Fonction pour annuler le gradateur d'éclairage

Il est possible d'annuler le gradateur d'éclairage en tournant le bouton d'éclairage du combiné d'instruments vers la droite jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse tandis que le combiné d'instruments est faiblement illuminé avec le contact d'allumage sur ON. Annuler le gradateur d'éclairage si la visibilité du tableau de bord est réduite due à l'éblouissement de la luminosité environnante.

REMARQUE

- Quand on annule le gradateur d'éclairage, il est impossible d'atténuer l'éclairage du tableau de bord même si les feux sont allumés.
- Quand on annule le gradateur d'éclairage, l'écran dans l'affichage central passe à l'affichage constant de l'écran de jour.

▼ Affichage de la température extérieure

Lorsque le contacteur est sur ON, la température extérieure est affichée.



REMARQUE

- Dans les conditions suivantes, la température extérieure affichée peut différer de la température extérieure réelle suivant l'environnement du véhicule et les conditions du véhicule:

Combiné d'instruments et affichage

- Températures nettement froides ou chaudes.
- Changements brusques de température extérieure.
- Le véhicule est en stationnement.
- Le véhicule est conduit à vitesse réduite.

Changer l'unité de l'affichage de température extérieure

Il est possible de permuter l'unité de température extérieure entre Celsius et Fahrenheit en utilisant la procédure suivante.

(Véhicules avec Mazda Connect)

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

(Véhicules sans Mazda Connect)

1. Appuyer sur l'interrupteur INFO avec le contacteur à l'arrêt et continuer à appuyer sur l'interrupteur INFO pendant 5 secondes ou plus tandis que vous permutez le contacteur sur ON. L'affichage de la température extérieure clignote.
2. Appuyer sur l'interrupteur INFO pour changer l'unité de température extérieure.
3. Appuyer et maintenir l'interrupteur INFO pendant 3 secondes ou plus pendant que l'affichage de la température extérieure clignote. L'affichage de la température extérieure s'allume.

REMARQUE

Lorsque l'unité utilisée par l'affichage de température extérieure est changée, l'unité utilisée par la jauge du liquide de refroidissement du moteur change de la même façon.

Avertissement température extérieure*

Lorsque la température extérieure est basse, l'indication clignote et un bip sonore est émis pour signaler le risque de verglas au conducteur.

Si la température extérieure est inférieure à 4 °C environ, l'affichage de la température extérieure et la marque * clignent pendant environ dix secondes et un bip sonore retentit une fois.

REMARQUE

*Si la température extérieure est inférieure à -20 °C, le bip sonore ne s'enclenche pas. Toutefois, la marque * s'allume.*

Combiné d'instruments et affichage

▼ Ordinateur de bord

Les informations suivantes peuvent être sélectionnées en appuyant sur l'interrupteur INFO avec le contact mis sur ON.

- Mode de distance restante
- Mode de consommation de carburant moyenne
- Mode de consommation actuelle de carburant

En cas de problème avec l'ordinateur de bord, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Mode de distance restante

Cette fonction affiche la distance approximative pouvant être parcourue avec le carburant restant selon la consommation de carburant.

La distance restante sera calculée puis affichée toutes les secondes.

(Modèle pour l'Europe)



160

km

(Sauf modèle pour l'Europe)

RANGE

160

km

REMARQUE

- Même si l'affichage de la distance restante peut indiquer une distance suffisante de conduite avant que le plein de carburant ne soit requis, faire le plein dès que possible si le niveau de carburant est très bas ou si le voyant de niveau bas de carburant s'allume.
- L'affichage ne peut changer que si l'on ajoute plus de 9 litres environ de carburant.
- La distance restante est la distance approximative restante durant laquelle le véhicule peut être conduit jusqu'à ce que toutes les marques de l'aiguille dans la jauge à carburant (indiquant le carburant restant) disparaît.
- S'il n'y a pas d'informations sur les économies de carburant passées, comme par exemple après le premier achat de votre véhicule ou que l'information a été supprimée lorsque les câbles de la batterie ont été déconnectés, la distance restante/plage réelle peut différer de la valeur qui est indiquée.

Combiné d'instruments et affichage

Mode de consommation de carburant moyenne

Ce mode affiche la consommation de carburant moyenne en calculant la distance totale parcourue et la quantité totale de carburant consommé depuis que le véhicule a été acheté ou que les données ont été réinitialisées. La moyenne de consommation de carburant est calculée puis affichée toutes les minutes.

(Modèle pour l'Europe)

Ø 10.5 L/100km

(Sauf modèle pour l'Europe)

Type A

AVG
10.5 L/100km

Type B

Ø 9.5 km/L

Pour réinitialiser les données antérieures affichées, appuyer sur l'interrupteur INFO pendant au moins 1,5 seconde.

REMARQUE

(Véhicules avec Mazda Connect)

Si TRIP A est réinitialisé à l'aide du compteur journalier lorsque la fonction qui synchronise (réinitialise) le contrôle de la consommation de carburant et le compteur journalier (TRIP A) est activée, les données antérieures affichées sont réinitialisées.

Après avoir réinitialisé les données, - - - L/100 km (- - - mpg) ou - - - km/L s'affiche pendant une minute avant que la consommation de carburant soit recalculée et affichée.

Mode de consommation actuelle de carburant

Ce mode affiche la consommation actuelle de carburant en calculant la quantité de carburant consommé et la distance parcourue.

La consommation actuelle de carburant est calculée puis affichée toutes les 2 secondes.

(Modèle pour l'Europe)

10.5 L/100km

(Sauf modèle pour l'Europe)

Type A

CURRENT
10.5 L/100km

Type B

9.5 km/L

Lorsque l'on a ralenti à environ 5 km/h, - - - L/100 km ou - - - km/L est affiché.

Combiné d'instruments et affichage

▼ Alarme de vitesse du véhicule*

Ce mode affiche le réglage défini pour l'alarme de vitesse du véhicule. Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

REMARQUE

L'affichage de l'alarme de vitesse du véhicule est activé au même moment où le bip sonore est émis.



L'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée en utilisant l'affichage central.

REMARQUE

Toujours régler la vitesse du véhicule de manière conforme aux lois et règlements du pays et de la ville dans lesquels le véhicule est utilisé. En outre, toujours vérifier la vitesse du véhicule sur le compteur de vitesse.

▼ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)*

L'état de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) s'affiche.



Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-255.

▼ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière*

La vitesse pré-réglée du véhicule à l'aide du régulateur de vitesse de croisière est affichée.

(Modèle pour l'Europe)



(Sauf modèle pour l'Europe)



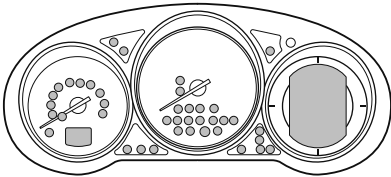
Se référer à Régulateur de vitesse de croisière à la page 4-330.

Combiné d'instruments et affichage

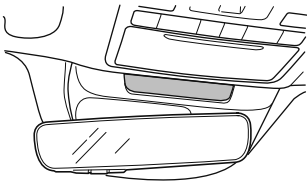
▼ Voyants/témoins

Le tableau de bord varie selon le modèle et les spécifications.

Combiné d'instruments



Centre avant de la garniture de toit



Les voyants apparaissent dans l'une des zones grisées.

▼ Indication d'avertissement/voyants

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Avertissement	Page
	Voyant du système de freinage*1	7-50
	Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)*1	Voyant du système électronique de distribution de force de freinage 7-50
		Avertisseur ABS 7-54
	Voyant du circuit de charge*1	7-50
	Voyant d'huile moteur*1	7-50
	Témoin d'anomalie de la direction assistée*1	7-50

Signal	Avertissement	Page
	Voyant principal* ¹	7-54
	Voyant du frein de stationnement électrique (EPB)* ¹	7-54
 (Rouge)	Voyant de demande de fonctionnement de la pédale de frein* ¹	Clignotant 4-130
		Ronfleur et cli- gnotement 7-54
	Voyant d'anomalie du moteur* ¹	7-54
i-stop (Orange)	*Voyant i-stop* ¹	7-54
AT	*Voyant de boîte de vitesses automatique* ¹	7-54
	Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité* ¹	7-54
	*Voyant du capot actif* ¹	7-54
	*Voyant du système de surveillance de pression des pneus* ¹	Clignotant 7-54
		S'allume 7-63
 (Rouge)	Voyant KEY* ¹	S'allume 7-54
		Clignotant 7-63
 (Orange)	*Voyant du système de commande des feux de route (HBC)* ¹	7-54
	*Voyant de l'avertisseur de changement de file (LDWS)* ¹	S'allume 7-54
		Clignotant 4-161
	Voyant DEL des phares* ¹	7-54
 (Orange)	*Voyant de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)* ¹	7-63

Combiné d'instruments et affichage

Signal	Avertissement	Page
	Voyant de niveau bas de carburant	7-63
	Voyant de niveau d'huile moteur* ¹	7-63
120 km/h	*Voyant 120 km/h* ¹	7-63
 PASSENGER 	Voyant de ceinture de sécurité (siège avant)	7-63
REAR    (Rouge)	Voyant de ceinture de sécurité (siège arrière)	7-63
	*Voyant de niveau bas de liquide de lave-glace	7-63
	Voyant de portière ouverte	7-63

*¹ Le voyant s'allume lorsque le contact est mis pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur tourne. Si le voyant ne s'allume pas ou reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Indication/témoins

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Témoin	Page
REAR    (Vert)	Témoin de ceinture de sécurité (siège arrière)	2-31
PASSENGER AIRBAG   OFF	*Témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant* ¹	2-75
i-stop (Vert)	*Témoin i-stop	4-23
	Témoin d'immobilisateur* ¹	3-51
	*Indication de l'alarme de vitesse du véhicule	4-80
	Témoin de clé* ¹	4-86
	Indication de position de plage de boîte de vitesse	4-96
	Témoin de feux allumés	4-107

Signal	Témoin	Page
	Témoin des feux de route	Feux de route/ croisement 4-111
		Appel de phares 4-111
	*Témoin d'antibrouillard arrière	4-113
	Témoins de clignotants et de feux de détresse	Clignotants et changement de file 4-114
		Feux de détresse 4-124
	Témoin du frein de stationnement électrique (EPB)*1*2	7-54
HOLD	Témoin AUTOHOLD active*1	4-132
	Témoin TCS/DSC*1	Système de commande de traction (TCS) 4-138
		Commande dy- namique de sta- bilité (DSC) 4-140
		S'allume 7-54
	Témoin DSC OFF*1	4-140
SPORT	*Indication du mode de sélection	4-144
 (Vert)	*Témoin du système de commande des feux de route (HBC)	4-153
	*Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF*1	Sauf dysfonc- tionnement 4-169
		Anomalie 7-54
	*Témoin de l'avertisseur de changement de file (LDWS) OFF*1	4-161

Combiné d'instruments et affichage

Signal	Témoin	Page
 (Rouge)	*Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-275
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-279
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-284
 OFF	*Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF*1	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-276
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-280
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-285
 (Blanc)	*Indication principale du limiteur de vitesse réglable (ASL)	4-257

Signal	Témoin	Page
 (Vert)	*Indication de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL)	4-257
 (Blanc)	*Indication principal de régulateur de vitesse de croisière	4-331
 (Vert)	*Indication de réglage de régulateur de vitesse de croisière	4-331

- *1 L'éclairage s'allume lorsque le contact est permuté pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur tourne. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- *2 L'éclairage reste allumé lorsque le frein de stationnement est appliqué.

▼ Témoin de clé



Lorsque le contacteur est mis sur ON, le témoin de clé s'allume puis s'éteint après quelques secondes.

- Le témoin de la clé s'allume dans les conditions suivantes:
- Lorsque la période d'entretien prédéfinie est arrivée.
 - Lorsqu'il est temps de remplacer l'huile moteur.
- Se référer à la section Informations dans le manuel d'utilisation de Mazda Connect.

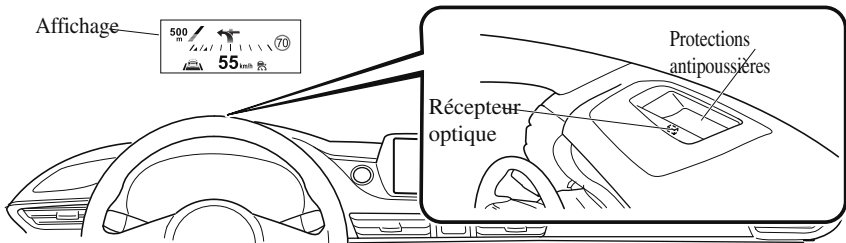
REMARQUE

- Selon les conditions d'utilisation du véhicule, le témoin de clé s'allume avant la période prédéfinie.
- Il est nécessaire de réinitialiser l'unité de commande du moteur du véhicule chaque fois que l'huile moteur est remplacée.

Un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pourra réinitialiser l'unité de commande du moteur ou voir à la page 6-30 la procédure de réinitialisation de l'unité de commande du moteur du véhicule.

Combiné d'instruments et affichage

Affichage de conduite active*



! PRUDENCE

Toujours régler la luminosité et la position de l'écran lorsque le véhicule est à l'arrêt:

Régler la luminosité et la position de l'écran pendant que vous roulez est dangereux car cela pourrait détourner votre attention de la route et résulter en un accident.

! ATTENTION

- Ne pas placer de boissons près de l'affichage de conduite active. Si de l'eau ou d'autres liquides sont éclaboussés sur l'affichage de conduite active, cela pourrait causer des dommages.
- Ne pas placer d'objet au-dessus d'affichage de conduite active ni appliquer d'autocollants sur la protection antipoussières ou le récepteur optique afin d'éviter les interférences.
- Un capteur est intégré pour contrôler la luminosité de l'écran. Si le récepteur optique est couvert, la luminosité de l'écran diminuera rendant l'écran difficile à voir.
- Ne pas laisser la lumière intense frapper le récepteur optique. Sinon, cela pourrait causer des dommages.

REMARQUE

- Compte tenu des caractéristiques de l'écran, le port de lunettes de soleil polarisées réduit la visibilité de l'écran de conduite active.
- Si la batterie a été retirée et réinstallée ou si la tension de la batterie est faible, la position réglée peut dévier.
- Il peut être difficile de voir l'affichage ou quand il est affecté temporairement par les conditions météorologiques comme la pluie, la neige, la lumière et la température.
- Si le système audio a été retiré, il est alors impossible d'utiliser l'affichage de conduite active.

L'affichage de conduite active indique les informations suivantes:

Combiné d'instruments et affichage

- Conditions de fonctionnement et avertissements de surveillance des angles morts (BSM)
Se référer à Surveillance des angles morts (BSM) à la page 4-163.
- Avertissements du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)
Se référer à Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS) à la page 4-178.
- Symboles et avertissements du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)
Se référer à Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) à la page 4-170.
- Conditions de fonctionnement et avertissements du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
Se référer à Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) à la page 4-203.
- Avertissements et conditions de fonctionnement de commande de croisière radar Mazda (MRCC)
Se référer à Commande de croisière radar Mazda (MRCC) à la page 4-188.
- Conditions de fonctionnement et avertissements de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)
Se référer à Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS) à la page 4-219.
- Alertes de l'avertisseur de changement de file (LDWS)
Se référer à l'avertisseur de changement de file (LDWS) à la page 4-157.
- Conditions de fonctionnement et avertissements des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS)
Se référer à Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS) à la page 4-240.
- Avertissements de l'aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)
Se référer à Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) à la page 4-273.
- Avertissements de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)
Se référer à Aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) à la page 4-277.
- Avertissement d'assistance au freinage intelligent (SBS)
Se référer à Assistance au freinage intelligent (SBS) à la page 4-285.
- Avertissements et conditions de fonctionnement de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)
Se référer à Adaptation intelligente de la vitesse (ISA) à la page 4-264.
- Les conditions de fonctionnement et d'avertissement du limiteur de vitesse réglable (ASL)

Combiné d'instruments et affichage

Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-255.

- Avertissement de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)
Se référer à Alerte à l'attention du conducteur (DAA) à la page 4-182.
- Conditions de fonctionnement du régulateur de vitesse de croisière
Se référer à Régulateur de vitesse de croisière à la page 4-330.
- Assistance à la navigation (véhicules équipés d'un système de navigation)
- Indicateur de limite de vitesse (véhicules équipés d'un système de navigation)
- Vitesse du véhicule

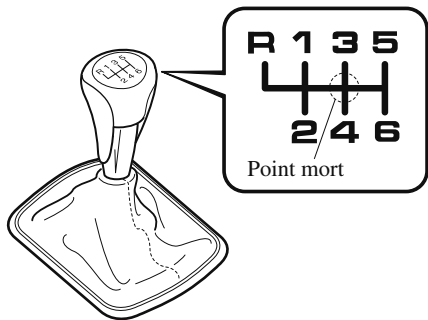
Les réglages de l'affichage de conduite active peuvent être modifiés ou ajustés.
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

REMARQUE

- *La position de conduite souhaitée (position, luminosité, informations de l'affichage) peut être rappelée une fois celle-ci programmée.*
Se référer à Mémorisation de la position de conduite à la page 2-12.

Boîte de vitesses manuelle

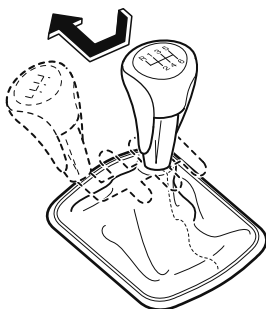
Grille de changement de la boîte de vitesses manuelle



La grille de changement de la boîte de vitesses est conventionnelle, tel qu'illustré.

Enfoncer à fond la pédale d'embrayage en passant les vitesses, puis la relâcher lentement.

Ce véhicule est équipé d'un dispositif qui empêche d'engager la marche arrière (R) par erreur. Pousser le levier de vitesses vers le bas et passer à R.



! PRUDENCE

Ne pas utiliser d'effet de frein moteur soudain lors de la conduite sur des surfaces glissantes ou à haute vitesse:

Le rétrogradage lors de la conduite sur des routes mouillées, enneigées ou gelées ou lors de la conduite à haute vitesse cause un effet de frein moteur soudain qui est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraiper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Mettre toujours le levier sélecteur en position 1 ou R et enclencher le frein de stationnement avant de quitter le véhicule:

Dans le cas contraire, le véhicule pourrait se déplacer et causer un accident.

! ATTENTION

- Ne pas garder le pied sur la pédale d'embrayage, sauf lors du passage des vitesses. Ne pas utiliser l'embrayage pour maintenir le véhicule à l'arrêt sur une montée. Garder le pied sur la pédale d'embrayage causera une usure prématurée et des dommages.
- Ne pas appliquer de force latérale excessive sur le levier sélecteur de vitesses lorsqu'on passe de 5e en 4e vitesse. Sinon, on risquerait de sélectionner par erreur la 2e vitesse ce qui pourrait endommager la boîte de vitesses.

Boîte de vitesses manuelle

- S'assurer que le véhicule est bien à l'arrêt avant d'engager la marche arrière (R). Si la marche arrière (R) est engagée alors que le véhicule se déplace vers l'avant, cela risque d'endommager la boîte de vitesses.

REMARQUE

- S'il est difficile de passer la marche arrière (R), revenir au point mort, relâcher la pédale d'embrayage et essayer de nouveau.
- (Avec la fonction i-stop)
Si le moteur s'est arrêté à cause de calage, il peut être redémarré en appuyant sur la pédale d'embrayage dans les 3 secondes qui suivent l'arrêt du moteur.
Il est impossible de remettre en marche le moteur même si la pédale d'embrayage est enfoncée dans les conditions suivantes:
 - La portière du conducteur est ouverte.
 - La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.
 - La pédale d'embrayage n'a pas été relâchée complètement après que le moteur ait calé.
 - La pédale d'embrayage est enfoncée, le moteur ne s'arrête pas complètement.
- (Avec système de capteurs de stationnement)
Lorsque le levier de vitesse est passé sur la position R avec le contact sur ON, le système de capteur de stationnement est activé et un bip retentit.
Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-356.

▼ Témoin de changement de rapport (GSI)

Le GSI vous permet d'obtenir une consommation de carburant optimale et une conduite régulière. Le tableau de bord affiche la position courante du rapport sélectionné et indique au conducteur de passer au rapport le plus adapté selon l'état de conduite réelle.

Tableau de bord (Type A)

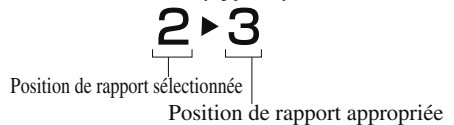


Tableau de bord (Type B/C)



Indication	État
Chiffre	La position de rapport sélectionnée est affichée.
► et chiffre	Il est conseillé de passer au rapport supérieur ou inférieur indiqué.

⚠ ATTENTION

Ne pas compter uniquement sur les recommandations du changement de rapport supérieur ou inférieur des indications. Les conditions de conduite réelles peuvent nécessiter de passer à des rapports différents des indications. Pour éviter des risques d'accidents, le conducteur doit évaluer correctement les conditions de la route et de la circulation avant de changer de rapport.

Boîte de vitesses manuelle

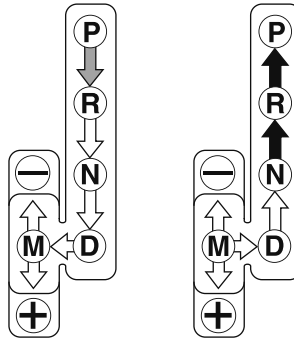
REMARQUE

Le GSI s'éteint lorsque les opérations suivantes sont effectuées.

- *Le véhicule est arrêté.*
- *Le véhicule est au point mort.*
- *Le véhicule fait marche arrière.*
- *L'embrayage n'est pas complètement enfoncé lorsqu'on accélère depuis la position arrêtée.*
- *La pédale d'embrayage reste enfoncée pendant 2 secondes ou plus en cours de conduite.*

Bouton de déblocage

A line drawing of a manual gear shift lever. The lever is in the neutral position. A label 'Bouton de déblocage' with a leader line points to a small button on the side of the lever's base.



La Sport AT possède une option que ne possède pas la boîte de vitesses automatique traditionnelle qui donne au conducteur l'option de pouvoir choisir lui-même chaque rapport au lieu de laisser entièrement le choix du changement de vitesses à la boîte de vitesses. Même si l'on a l'intention d'utiliser les fonctions de boîte de vitesses automatique comme boîte automatique traditionnelle, il faut aussi bien être conscient que l'on peut passer par mégarde en mode de changement de vitesses manuel et qu'un rapport inadéquat pourra alors être conservé lorsque la vitesse du véhicule augmente. Si l'on remarque que le régime du moteur augmente ou que le moteur s'emballe, vérifier si l'on n'est pas passé par mégarde en mode de sélection manuelle des rapports (page 4-97).

Boîte de vitesses automatique

Système de verrouillage de levier sélecteur

Le système de verrouillage du levier sélecteur empêche de déplacer le levier sélecteur de la plage P à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée.

Pour passer de la plage P à une autre plage:

1. Enfoncer la pédale de frein et la maintenir.
2. Démarrer le moteur.
3. Appuyer et maintenir enfoncée le bouton de déblocage.
4. Déplacer le levier sélecteur.

REMARQUE

- Lorsque le contacteur est sur ACC ou désactivé, il n'est pas possible de déplacer le levier sélecteur depuis la position P.
- Il n'est pas possible de placer le contacteur en OFF si le levier sélecteur n'est pas en position P.

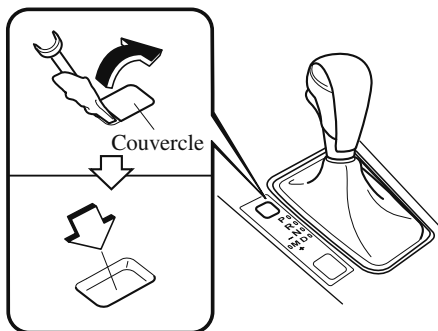
▼ Déverrouillage d'urgence

Si le levier sélecteur ne peut pas être déplacé sur la position P en utilisant la méthode appropriée, maintenir la pédale de frein enfoncée.

Type A

1. Retirer le couvercle du dispositif de déverrouillage à l'aide d'un tournevis à tête plate enroulé dans un chiffon.

2. Introduire le tournevis et le pousser vers le bas.

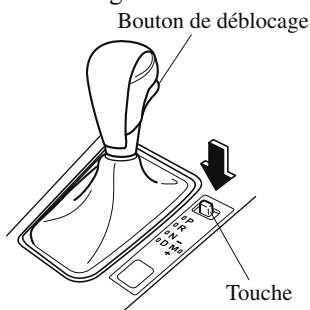


3. Appuyer et maintenir enfoncée le bouton de déblocage.
4. Déplacer le levier sélecteur.

Porter le véhicule à un mécanicien expérimenté pour faire vérifier le système (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Type B

1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage avec le bouton appuyé.



2. Déplacer le levier sélecteur.
- Porter le véhicule à un mécanicien expérimenté pour faire vérifier le système (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Boîte de vitesses automatique

Plages de la boîte de vitesses

- L'indication de position de plage de boîte de vitesse s'allume sur le tableau de bord.
Se référer à Indication/témoins, page 4-45, 4-65, 4-83.
- Le levier sélecteur doit être en position P ou N pour pouvoir faire démarrer le moteur.

P (stationnement)

La position de stationnement P, verrouille la boîte de vitesses et évite que les roues avant ne tournent.



Toujours mettre le levier sélecteur en position P et appliquer le frein de stationnement:

Le fait de mettre le levier sélecteur en plage P seulement, sans utiliser le frein de stationnement pour maintenir le véhicule à l'arrêt est dangereux. Si la plage P ne reste pas engagée, le véhicule risque de se déplacer et de causer un accident.



- Le fait de passer en plage P, N ou R lorsque le véhicule est en mouvement, peut endommager la boîte de vitesses.
- Le fait de passer à une plage de conduite ou en marche arrière lorsque le moteur tourne à un régime plus rapide que le ralenti, peut endommager la boîte de vitesses.

R (marche arrière)

En plage R, le véhicule se déplace uniquement vers l'arrière. Le véhicule doit être arrêté avant d'engager la plage R ou avant de passer à une autre plage à partir de R, sauf dans certaines occasions rares comme décrit dans "Pour désembourber le véhicule" (page 3-60).

REMARQUE

(Avec système de capteurs de stationnement)

Lorsque le levier sélecteur de vitesse est passé sur la position R avec le contact sur ON, le système de capteur de stationnement est activé et un bip retentit. Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-356.

N (point mort)

En plage N, les roues et la boîte de vitesses ne sont pas bloquées. Sur la moindre pente, le véhicule roulera si le frein de stationnement ou si les freins ne sont pas appliqués.



Si le moteur tourne à un régime supérieur au ralenti ne pas passer de la plage N ou P à un rapport de conduite:

Il est dangereux de passer de la plage N ou P à un rapport de conduite lorsque le moteur tourne à un régime supérieur au régime de ralenti. Le véhicule pourrait se déplacer brusquement et causer un accident ou de graves blessures.

Boîte de vitesses automatique

Ne pas passer à la plage N pendant la conduite du véhicule:

Le passage à la plage N pendant la conduite est dangereux. Le frein moteur ne peut pas être appliqué lors de la décélération ce qui peut causer un accident ou de graves blessures.



Ne pas passer à la plage N pendant la conduite du véhicule. Cela risque de causer des dommages à la boîte de vitesses.

REMARQUE

Serrer le frein de stationnement ou appuyer sur la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur depuis la position N afin d'éviter que le véhicule ne se déplace accidentellement.

D (conduite)

D est la position normale pour la conduite. À partir de la position arrêtée, la boîte de vitesses passera automatiquement par une séquence de changement de vitesses à 6 rapports.

M (manuelle)

M est la position pour le mode de sélection manuelle des rapports. Les rapports peuvent être sélectionnés à l'aide du levier de vitesses. Se référer à Mode de sélection manuelle des rapports à la page 4-97.

▼ Indication de position de plage de boîte de vitesse

Tableau de bord (Type A)



Tableau de bord (Type B/C)



La position du sélecteur est indiquée lorsque le contact est mis sur ON.

REMARQUE

(Certains modèles)

Si vous effectuez l'une des actions suivantes, la position du sélecteur s'affiche pendant 5 minutes, même si le contacteur d'allumage se trouve dans une position autre que ON.

- *Le contacteur est positionné sur OFF.*
- *La portière du conducteur est ouverte.*

Indication de position de rapport

En mode de sélection manuelle des rapports, la lettre "M" de l'indication de position de plage s'allume et le numéro du rapport sélectionné s'affiche.

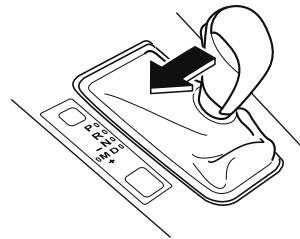
Boîte de vitesses automatique

▼ Changement de vitesses adaptatif actif (AAS)

Le changement de vitesses adaptatif actif (AAS) contrôle automatiquement les points de changement de la boîte de vitesses pour offrir l'adaptation optimale aux conditions de la route et aux opérations du conducteur. Ceci améliore la sensation de conduite. La boîte de vitesses peut passer au mode AAS lorsque le véhicule monte et descend des pentes, aborde des virages, est conduit à des altitudes élevées ou si l'on enfonce rapidement la pédale de l'accélérateur tandis que le levier sélecteur est en position D. Selon la route, les conditions de conduite et les opérations du véhicule, la boîte peut ne pas changer de rapport, mais cela n'indique pas une anomalie parce que le mode AAS maintiendra la position de rapport optimale.

Mode de sélection manuelle des rapports

Le mode de changement de vitesse manuel vous donne la sensation de conduire un véhicule à boîte de vitesses manuelle en vous permettant d'actionner le levier du sélecteur manuellement. Cela vous permet de contrôler le régime et le couple du moteur aux roues d'entraînement un peu comme une boîte de vitesses manuelle lorsque vous souhaitez plus de contrôle. Pour passer en mode de sélection manuelle des rapports, déplacer le levier de la plage D à la plage M.



REMARQUE

Le fait de passer en mode de sélection manuelle des rapports pendant la conduite n'endommagera pas la boîte de vitesses.

Pour revenir au mode de sélection automatique des rapports, déplacer le levier sélecteur de la plage M à la plage D.

REMARQUE

· Si le mode de sélection manuelle des rapports est engagé lorsque le véhicule est arrêté, le rapport M1 est sélectionné.

Boîte de vitesses automatique

- Si vous passez au mode de sélection manuelle sans appuyer sur la pédale d'accélérateur lorsqu'on conduit en position D, 5e/6e rapport, le rapport passera en position M4/M5.

▼ Témoins

Indication de mode de sélection manuelle des rapports

En mode de sélection manuelle des rapports, l'indication de position de plage de boîte de vitesse "M" s'allume sur le tableau de bord.

Indication de position de rapport

Le chiffre du rapport sélectionné s'allume.

Tableau de bord (Type A)

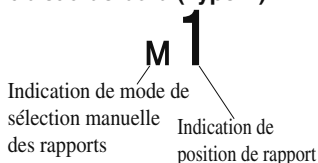
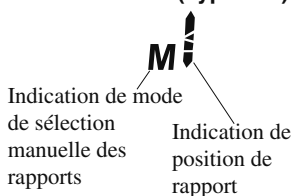


Tableau de bord (Type B/C)



REMARQUE

- Si les rapports ne peuvent pas être rétrogradés lors de la conduite à une vitesse élevée, l'indication de position de rapport clignote deux fois pour indiquer l'impossibilité de rétrograder (pour protéger la boîte de vitesses).

- Si la température du liquide de boîte de vitesses automatique s'élève excessivement, il est possible que la boîte de vitesses passe en mode de changement de vitesses automatique, en annulant le mode de changement de vitesses manuel et en éteignant l'indication de position de rapport. Ceci est une fonction normale qui protège la boîte de vitesses automatique. Une fois que la température du liquide de boîte de vitesses automatique a diminué, l'indication de position de rapport se rallume et le mode de changement de vitesses manuel est rétabli.

Boîte de vitesses automatique

▼ Témoin de changement de rapport (GSI)*

Le GSI vous permet d'obtenir une consommation de carburant optimale et une conduite régulière. Le tableau de bord affiche la position courante du rapport sélectionné et indique au conducteur de passer au rapport le plus adapté selon l'état de conduite réelle.

Tableau de bord (Type A)



Tableau de bord (Type B/C)



Indication	État
Chiffre	La position de rapport sélectionnée est affichée.
► et chiffre	Il est conseillé de passer au rapport supérieur ou inférieur indiqué.

ATTENTION

Ne pas compter uniquement sur les recommandations du changement de rapport supérieur ou inférieur des indications. Les conditions de conduite réelles peuvent nécessiter de passer à des rapports différents des indications. Pour éviter des risques d'accidents, le conducteur doit évaluer correctement les conditions de la route et de la circulation avant de changer de rapport.

REMARQUE

Le GSI s'éteint lorsque les opérations suivantes sont effectuées.

- Le véhicule est arrêté.
- Le mode de sélection manuelle des rapports est annulé.

Boîte de vitesses automatique

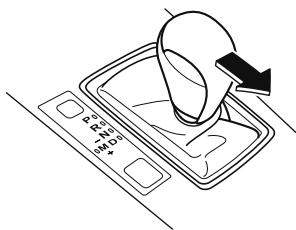
▼ Passage manuel au rapport supérieur

Vous pouvez changer de rapports vers le haut à l'aide du levier sélecteur ou des commandes de changement du volant*.

M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6

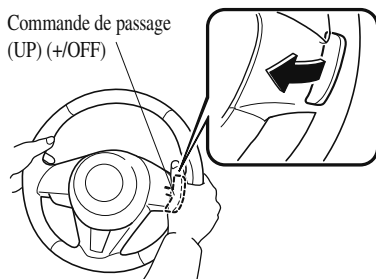
En utilisant le levier sélecteur

Pour passer au rapport supérieur, pousser légèrement le levier sélecteur vers l'arrière + une fois.



En utilisant les commandes de changement du volant*

Pour monter d'un rapport à l'aide des commandes de changement du volant, tirer une fois vers soi la commande de passage (UP) (+/OFF) avec les doigts.



! PRUDENCE

Garder les mains sur le bord du volant en utilisant les doigts pour actionner les commandes de changement du volant :

Le fait de placer les mains à l'intérieur du volant lors de l'utilisation des commandes de changement du volant est dangereux. Si le coussin d'air côté conducteur se déploie lors d'une collision, les mains risqueraient d'être cognées et d'être blessées.

REMARQUE

- Lorsque vous conduisez lentement, les vitesses ne peuvent pas être décalées vers le haut.
- Ne pas laisser l'aiguille du compte-tours dans la ZONE ROUGE lorsque vous conduisez en mode de sélection manuelle des rapports. Par ailleurs, le mode de sélection manuelle des rapports repasse en mode de sélection automatique des rapports lorsque la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée.

Cette fonction est annulée lorsque le DSC est désactivé. Cependant, si le véhicule est conduit à un régime élevé sur une longue durée, le rapport de vitesses peut changer automatiquement afin de protéger le moteur.

Boîte de vitesses automatique

- La commande de changement du volant peut être utilisée temporairement, même si le levier sélecteur est en position D durant la conduite. En outre, elle revient au mode de sélection automatique des rapports quand la commande de passage (UP) (+/OFF) est tirée vers l'arrière pendant une période de temps suffisante.

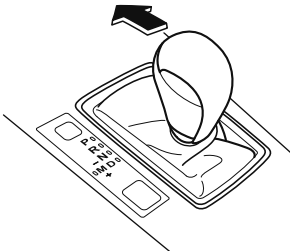
▼ Rétrogradation manuelle

Vous pouvez changer les rapports vers le bas à l'aide du levier sélecteur ou des commandes de changement du volant*.

M6 → M5 → M4 → M3 → M2 → M1

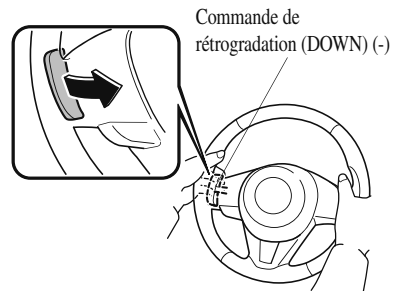
En utilisant le levier sélecteur

Pour rétrograder au rapport inférieur, pousser légèrement le levier sélecteur vers l'avant — une fois.



En utilisant les commandes de changement du volant*

Pour rétrograder à un rapport inférieur avec les commandes de changement du volant, tirer la commande de rétrogradation (DOWN) — vers soi une fois avec les doigts.



! PRUDENCE

Ne pas utiliser le frein moteur lors de la conduite sur des surfaces glissantes ou à haute vitesse:

Le rétrogradage lors de la conduite sur des routes mouillées, enneigées ou gelées ou lors de la conduite à haute vitesse cause un effet de frein moteur soudain qui est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraiper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Boîte de vitesses automatique

Garder les mains sur le bord du volant en utilisant les doigts pour actionner les commandes de changement du volant :

Le fait de placer les mains à l'intérieur du volant lors de l'utilisation des commandes de changement du volant est dangereux. Si le coussin d'air côté conducteur se déploie lors d'une collision, les mains risqueraient d'être cognées et d'être blessées.

REMARQUE

- *À vitesses élevées, les rapports inférieurs peuvent ne pas être sélectionnés.*
- *À la décélération, les rapports peuvent rétrograder automatiquement suivant la vitesse du véhicule.*
- *Lorsque l'accélérateur est complètement enfoncé, la boîte de vitesses rétrograde suivant la vitesse du véhicule. Les vitesses ne rétrogradent cependant pas lorsque le DSC est désactivé.*

▼ Mode fixe de second rapport

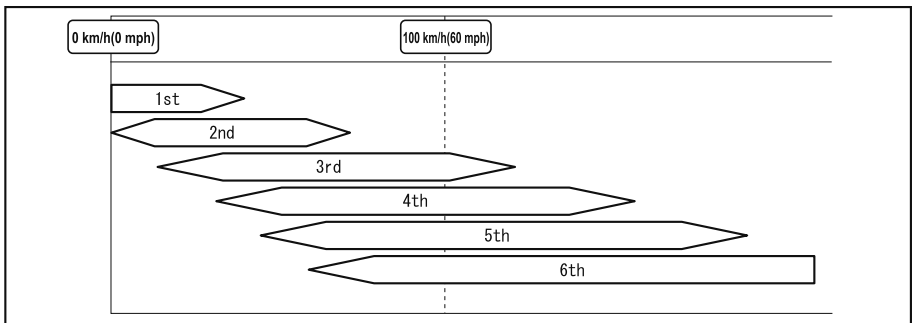
Lorsque le levier sélecteur est déplacé vers l'arrière + alors que la vitesse du véhicule est d'environ 10 km/h ou moins, la boîte de vitesses est réglée en mode fixe de second rapport. Le mode de second rapport fixé permet de faciliter l'accélération depuis l'arrêt et la conduite sur routes glissantes telles que des routes enneigées.

Si le levier sélecteur est déplacé vers l'arrière + ou vers l'avant — lorsque dans le mode fixe de second rapport, le mode sera annulé.

Boîte de vitesses automatique

▼ Changer le rapport de vitesse limite (changement de rapport)

Pour chaque position de rapport en mode manuel, la limite de vitesse est définie comme suit: Le rapport change lorsque le levier sélecteur est actionné dans la plage de la limite de vitesse.



Monter de rapport

Le rapport ne change pas vers le haut tandis que la vitesse du véhicule est inférieure à la limite de vitesse.

Rétrogradation

Le rapport ne change pas vers le bas tandis que la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse.

Si la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse et que le rapport ne change pas vers le bas, l'indication de position du rapport clignote 2 fois pour avertir le conducteur que le rapport ne peut pas être changé.

Rétrogradage

Quand la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée durant la conduite, le rapport change vers le bas.

Les vitesses ne rétrogradent cependant pas lorsque le DSC est désactivé.

REMARQUE

Le rapport change également vers le bas en utilisant le rétrogradage tandis que dans le mode fixe de second rapport.

Rétrograder auto

Le rapport change vers le bas automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule durant la décélération.

Boîte de vitesses automatique

REMARQUE

Si le véhicule vient à s'arrêter alors qu'il est dans le mode fixe de second rapport, il va rester également dans le même rapport.

Boîte de vitesses automatique

Mode direct*

Le mode direct peut être utilisé pour changer temporairement les vitesses à l'aide de la commande de changement du volant lorsque le levier sélecteur du véhicule est en position D.

Tandis qu'en mode direct, les indications D et M s'allument et la position de la vitesse utilisée est indiquée.

Le mode direct est annulé (désactivé) dans les conditions suivantes:

- La commande de passage (UP) **(+/OFF)** est tirée vers l'arrière pendant un certain laps de temps ou plus.
- Le véhicule est conduit pendant un certain temps ou plus (le temps diffère selon les conditions de conduite en fonctionnement).
- Le véhicule est à l'arrêt ou se déplace doucement.

Tableau de bord (Type A)

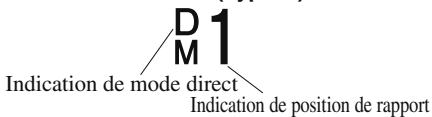
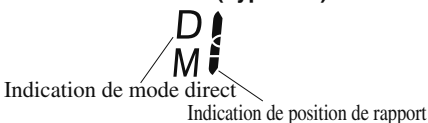


Tableau de bord (Type B/C)



REMARQUE

Selon la vitesse du véhicule, il est possible que le passage des rapports ne puisse être réalisé lorsque le mode direct est activé.

En outre, le mode direct étant annulé (désactivé) en fonction du niveau d'accélération ou lorsque la pédale d'accélération est enfoncée, l'utilisation du mode de changement de vitesses manuel est recommandé lors de la conduite du véhicule à une même vitesse pendant des périodes prolongées.

Boîte de vitesses automatique

Conseils concernant la conduite

PRUDENCE

Ne pas laisser le véhicule se déplacer dans un sens opposé à celui sélectionné par le levier sélecteur:

Ne pas laisser le véhicule reculer avec le levier sélecteur en position avant, ou avancer s'il est dans la position inverse. Sinon, le moteur peut s'arrêter, ce qui entraîne la coupure des servofreins et des fonctions de direction assistée, et rend difficile le contrôle du véhicule ce qui peut entraîner un accident.

Dépassement

Pour plus de puissance lors du dépassement d'un autre véhicule ou pour monter une forte pente, appuyer à fond sur l'accélérateur. La boîte de vitesses rétrogradera à un rapport inférieur, suivant la vitesse du véhicule.

REMARQUE

(Certains modèles)

Il est possible que la pédale de l'accélérateur soit plus dure en l'enfonçant, mais par la suite elle s'allège lorsqu'elle est plus enfoncée. Ce changement de la résistance de la pédale aide le système du contrôle moteur à déterminer comment la pédale de l'accélérateur a été enfoncée pour rétrograder et les fonctions servant à contrôler s'il faut rétrograder ou non.

Démarrage en côte

Pour monter une côte à partir de la position arrêtée:

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Passer en plage D ou M1, suivant la charge du véhicule et l'inclinaison de la pente.
3. Relâcher la pédale de frein tout en accélérant graduellement.

Descente de pente

Lors de la descente de forte pente, passer à une plage de rapport inférieur, suivant la charge du véhicule et l'inclinaison de la pente. Descendre lentement, n'utiliser les freins que de façon occasionnelle pour éviter qu'ils ne surchauffent.

Commande d'éclairage

▼ Phares

Tourner la commande des phares pour allumer et éteindre les phares et autres éclairages extérieurs.

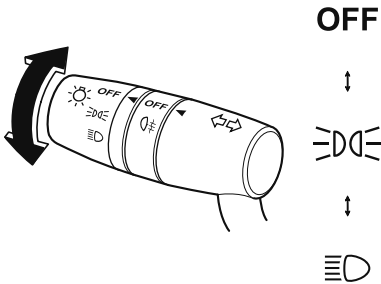
Lorsque les feux arrière, les feux de position et les feux de plaque d'immatriculation sont allumés, le témoin des feux allumés du tableau de bord s'allume.



REMARQUE

- Pour éviter de décharger la batterie au plomb-acide, ne pas laisser les feux allumés lorsque le moteur ne tourne pas à moins que la sécurité ne l'exige.
- Les phares n'aveuglent pas les conducteurs arrivant dans la direction opposée, quel que soit le côté de la route sur lequel vous conduisez votre véhicule (conduite à gauche ou à droite). Il n'est par conséquent pas nécessaire d'ajuster l'axe optique des feux de route lorsque vous passez temporairement à une conduite du côté opposé de la route (conduite à gauche ou à droite).

Sans commande d'éclairage automatique



Position de l'interrupteur	OFF		D D		D	
Position du contacteur	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF
Phares	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Activé	Désactivé
Feux de position diurnes	Activé*1	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé

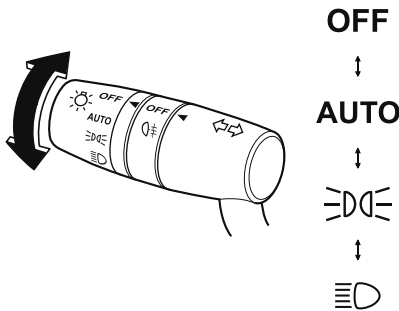
Interrupteurs et commandes

Position de l'interrupteur	OFF		☰☷☰		☰☷	
Position du contacteur	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF
Feux arrière						
Feux de position	Désactivé	Désactivé	Activé	Activé	Activé	Activé*2
Feux de plaque d'immatriculation						

- *1 Les feux sont allumés lorsque le véhicule roule.
- *2 Les feux sont allumés en permanence si le contacteur est passé de la position ON à toute autre position avec les feux allumés. Les lumières sont éteintes lorsque la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées depuis l'allumage des feux.

Avec commande d'éclairage automatique

(Sauf Taïwan)

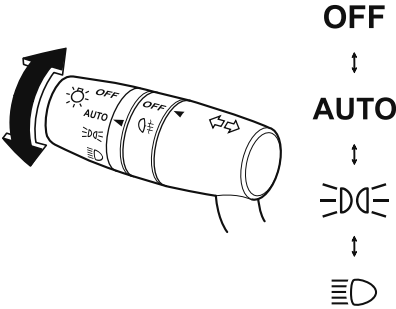


Position de l'interrupteur	OFF		AUTO		☰☷☰		☰☷	
Position du contacteur	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF
Phares	Désactivé	Désactivé	Automatique*2	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Activé	Désactivé
Feux de position diurnes	Activé*1	Désactivé	Activé*3	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé
Feux arrière								
Feux de position	Désactivé	Désactivé	Automatique*2	Activé*4	Activé	Activé	Activé	Activé*4
Feux de plaque d'immatriculation								

- *1 Les feux sont allumés lorsque le véhicule roule.
- *2 Les feux sont allumés par la fonction d'éclairage automatique.
- *3 Les feux sont allumés lorsque le véhicule roule, et éteints lorsque les phares sont allumés par la fonction d'éclairage automatique.
- *4 Les feux sont allumés en permanence si le contacteur est passé de la position ON à toute autre position avec les feux allumés. Les lumières sont éteintes lorsque la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées depuis l'allumage des feux.

Interrupteurs et commandes

(Taïwan)



Position du contacteur	ACC ou OFF				ON			
Position de l'interrupteur	OFF*1	AUTO	☀️	☀️🌙	OFF*1	AUTO	☀️	☀️🌙
Phares	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Automatique*2*4		Automatique*3*4	Activé
Feux de position diurnes	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé				Désactivé
Feux arrière Feux de position Feux de plaque d'immatriculation	Désactivé	Activé*5	Activé	Activé*5				Activé

- *1 L'interrupteur d'éclairage revient automatiquement à la position AUTO.
- *2 De jour, les feux de position diurnes s'allument automatiquement. De nuit, les phares, feux de position, feux arrière et feux de plaque d'immatriculation se rallument automatiquement.
- *3 De jour, les feux de position diurnes, feux de position, feux arrière, et feux de plaque d'immatriculation s'allument automatiquement. De nuit, les phares, feux de position, feux arrière et feux de plaque d'immatriculation se rallument automatiquement.
- *4 Lorsque l'interrupteur d'éclairage est positionné sur OFF alors que le véhicule est à l'arrêt, tous les feux alors allumés s'éteignent. Lorsque l'interrupteur d'éclairage initialement sur une position autre que ☀️ alors que le véhicule est à l'arrêt, les feux de position diurnes ou les phares s'éteignent. En commençant à conduire le véhicule, les feux alors éteints se rallument.
- *5 Les feux sont allumés en permanence si le contacteur est passé de la position ON à toute autre position avec les feux allumés. Les lumières sont éteintes lorsque la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées depuis l'allumage des feux.

Commande d'éclairage automatique*

(Sauf Taïwan)

Lorsque l'interrupteur de phares est sur la position AUTO et que le contacteur est mis sur ON, le capteur optique détecte la clarté ou l'obscurité environnantes et allume ou éteint automatiquement les phares et les autres éclairages extérieurs.

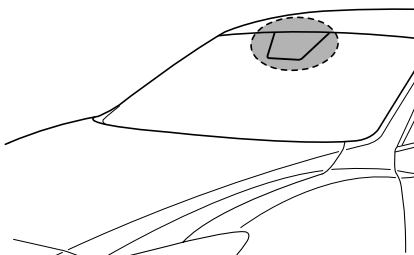
Interrupteurs et commandes

(Taïwan)

Lorsque l'interrupteur de phares est dans une position autre que  et que le contacteur est mis sur ON, le capteur optique détecte la clarté ou l'obscurité environnantes et allume ou éteint automatiquement les phares et les autres éclairages extérieurs.

ATTENTION

- Ne pas obscurcir le capteur optique en collant une étiquette ou un autocollant sur le pare-brise. Le capteur optique risquerait de ne pas fonctionner correctement.



- Le capteur optique fonctionne aussi comme capteur de pluie pour la commande automatique des essuie-glaces. Ne pas approcher les mains et les grattoirs du pare-brise lorsque le levier d'essuie-glaces est sur la position AUTO et que le contacteur est sur ON, car les doigts pourraient être pincés ou les essuie-glaces et les balais d'essuie-glaces pourraient être endommagés lorsqu'ils sont activés automatiquement. Lorsqu'on veut nettoyer le pare-brise, veiller à éteindre complètement les essuie-glaces – en particulier lorsqu'on élimine la glace et la neige – surtout s'il est très tentant de laisser le moteur tourner.

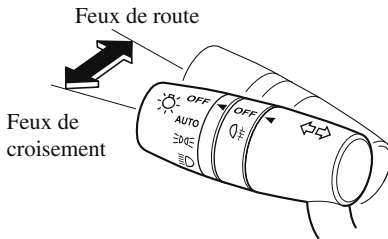
REMARQUE

- Il est possible que les phares et autres éclairages extérieurs ne s'éteignent pas immédiatement même si la zone environnante est bien éclairée car le capteur optique détermine que c'est la nuit si la zone environnante est continuellement obscure pendant plusieurs minutes, par exemple à l'intérieur de longs tunnels, lors de bouchons dans un tunnel ou dans des parkings couverts.
Dans ce cas, les feux s'éteignent si l'interrupteur d'éclairage est mis sur la position OFF.
- La sensibilité de la commande d'éclairage automatique peut être modifiée.
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Interrupteurs et commandes

▼ Feux de route/croisement

Les phares basculent entre les feux de croisement et de route en déplaçant le levier vers l'avant ou vers l'arrière.



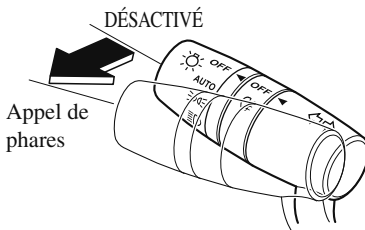
Lorsque les feux de route des phares sont allumés, le témoin des feux de route est allumé.



▼ Appel de phares

Peut être utilisé quand le contact passe sur ON.

Pour faire un appel de phares, tirer le levier à fond vers soi (l'interrupteur des phares n'a pas besoin d'être sur la position de marche).



Le témoin des feux de route de phare s'allume simultanément sur le tableau de bord. Le levier revient à la position normale lorsqu'il est relâché.



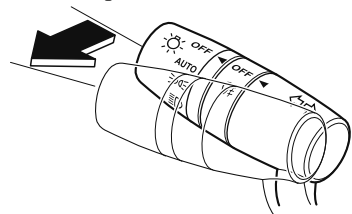
▼ Éclairage retour maison

L'éclairage retour maison allume les phares (feux de croisement) lorsque le levier est manipulé.

Pour allumer l'éclairage

Lorsque le levier est tiré alors que le contacteur est sur ACC ou OFF, les feux de croisement s'allument.

Les phares s'éteignent après qu'une certaine période de temps s'est écoulée une fois toutes les portières fermées.



REMARQUE

- Il est possible de modifier la durée à l'issue de laquelle les phares s'éteignent une fois toutes les portières fermées. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant 3 minutes une fois que le levier a été tiré, les phares s'éteignent.
- Les phares s'éteignent si l'on retire le levier pendant qu'ils sont allumés.

Interrupteurs et commandes

▼ Éclairage départ maison

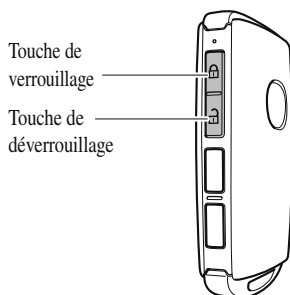
L'éclairage départ maison allume les lumières lorsque la touche de déverrouillage de la télécommande est enfoncée et que le conducteur est éloigné du véhicule.

Les lumières suivantes s'allument lorsque l'éclairage départ maison est utilisé. Feux de croisement, feux de position, feux arrière, feux de plaque d'immatriculation.

Pour allumer l'éclairage

Lorsque le contacteur d'allumage et l'interrupteur des phares sont dans les situations suivantes, les phares s'allumeront après un appui sur la touche de déverrouillage de la télécommande et que le véhicule a reçu le signal de la télécommande. Les phares s'éteignent après qu'une certaine période de temps s'est écoulée (30 secondes).

- Contacteur : sur OFF
- Interrupteur des phares : AUTO, ୧୦୦୫, ou



REMARQUE

- Le fonctionnement de l'éclairage départ maison peut être activé ou désactivé. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

- Après un appui sur la touche de verrouillage de la télécommande et que le véhicule ait reçu le signal de la télécommande, les phares s'éteignent.
- Lorsque l'interrupteur des phares est placé en position OFF, les phares s'éteignent.

▼ Réglage de hauteur des phares

Le nombre de passagers et la charge dans le compartiment à bagages change l'angle des phares.

L'angle des phares sera automatiquement réglé lorsque les phares sont allumés.

Le voyant/témoin reste allumé quand le système est en panne.

Se référer à Contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et Faire vérifier le véhicule à la page 7-54.

▼ Feux de position diurnes

Certains pays requièrent que les véhicules qui circulent de jour aient les lumières allumées (feux de position).

(Sauf Taïwan)

Les feux de position diurnes s'éteignent lorsque le frein de stationnement est serré ou en positionnant le levier sélecteur sur P (véhicule à boîte de vitesses automatique).

REMARQUE

(Sauf les pays interdits par la loi)

Les feux de position diurnes peuvent être désactivés.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

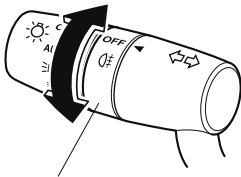
Interrupteurs et commandes

Antibrouillard arrière*

Les antibrouillards arrière peuvent être utilisés quand le contact est mis sur ON. L'antibrouillard arrière de votre véhicule vous aide à être vu.

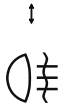
Les phares doivent être allumés pour allumer l'antibrouillard arrière.

Pour allumer l'antibrouillard arrière, tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position  (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à sa position originale).



Interrupteur d'antibrouillards

OFF



Le témoin d'antibrouillard arrière s'allume sur le tableau de bord pendant que l'antibrouillard arrière est allumé.



Pour éteindre l'antibrouillard arrière, faire une des opérations suivantes :

- Tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position  de nouveau (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à sa position originale).

- Tourner la commande des phares à la position OFF.

Le témoin d'antibrouillard arrière s'éteint sur le tableau de bord lorsque l'antibrouillard arrière est éteint.

REMARQUE

(Avec commande d'éclairage automatique)

Lorsque l'interrupteur des phares est sur la position AUTO et que les phares et les éclairages extérieurs sont allumés, l'antibrouillard arrière s'allume lorsque l'interrupteur d'antibrouillard arrière est allumé.

Interrupteurs et commandes

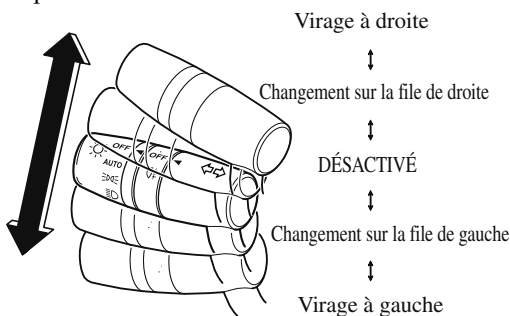
Clignotants et changement de file

Le contact doit être allumé pour utiliser les clignotants et les signaux de changement de voie.

▼ Clignotants

Déplacer le levier vers le haut (pour un virage vers la droite) ou vers le bas (pour un virage vers la gauche) à partir de la position d'arrêt. Le clignotant s'annule automatiquement après la sortie du virage.

Si le témoin continue de clignoter après un virage, remettre manuellement le levier en position d'arrêt.



Les clignotants dans le tableau de bord clignotent selon l'opération du levier de clignotant pour montrer quel signal marche.



REMARQUE

· (Avec DEL)

Il peut y avoir un problème avec les clignotants s'ils ne clignotent pas mais restent allumés, ou s'ils clignotent anormalement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

(Avec ampoule)

Si un des témoins reste allumé sans clignoter ou s'il clignote de manière anormale, cela peut indiquer que l'une des ampoules du clignotant est brûlée.

· Une fonction personnalisée est utilisable pour modifier le volume sonore des clignotants.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

▼ Changement de file

Déplacer le levier à mi-chemin dans la direction du changement de voie, jusqu'à ce que le témoin clignote, et le maintenir. Il retourne automatiquement à la position d'arrêt lorsqu'il est relâché.

▼ Clignotants à trois clignotements

Une fois le levier de clignotants relâché, les clignotants clignotent 3 fois. Il est possible d'annuler l'opération en déplaçant le levier dans le sens opposé auquel il a été déplacé.

REMARQUE

Il est possible de permuter la fonction pour tourner à l'aide des clignotants à trois clignotements sur opérable/inopérable en utilisant la fonction de personnalisation.

Interrupteurs et commandes

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Essuie-glace et lave-glace de pare-brise

Le contact doit être passé sur ON pour utiliser les essuie-glaces.

PRUDENCE

N'utiliser que du liquide de lave-glace ou de l'eau pure dans le réservoir de liquide:

L'utilisation de liquide antigel comme liquide de lave-glace est dangereuse. Si pulvérisé sur le pare-brise, il le salira, gênera la visibilité et cela peut causer un accident.

N'utiliser que du liquide de lave-glace mélangé à une solution de protection antigel lorsqu'il gèle:

L'utilisation de liquide de lave-glace sans solution de protection antigel lorsqu'il gèle est dangereuse, le pare-brise risque en effet de geler et de gêner la vision du conducteur, ce qui peut entraîner un accident. Veiller également à ce que le pare-brise soit suffisamment chaud, en utilisant le dégivreur, avant de projeter le liquide de lave-glace.

ATTENTION

- *Lorsque les essuie-glaces ne sont pas utilisés par temps de gel ou pendant une longue période, le caoutchouc des essuie-glaces peut adhérer à la vitre. Si les essuie-glaces sont utilisés alors qu'ils sont collés à la vitre, cela pourrait endommager le caoutchouc et le moteur des essuie-glaces.*

Interrupteurs et commandes

- Si les essuie-glaces sont utilisés alors que la vitre est sèche, la vitre peut être rayée et le caoutchouc des essuie-glaces endommagé. Lorsque la vitre est sèche, vaporiser du liquide de lave-glace avant de faire fonctionner les essuie-glaces.
- Si la quantité de liquide de lave-glace pulvérisée est insuffisante, ne pas utiliser la commande de lave-glace. Si la commande de lave-glace continue à fonctionner sans que du liquide de lave-glace soit pulvérisé, la pompe pourrait être endommagée.

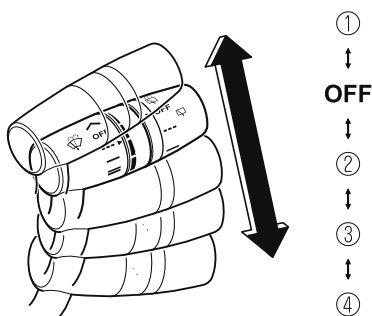
REMARQUE

Si les essuie-glaces sont utilisés par temps froid ou pendant des chutes de neige, ils risquent de s'arrêter en raison de la neige accumulée sur le pare-brise. Si les essuie-glaces s'arrêtent en raison de la neige accumulée sur le pare-brise, garer le véhicule dans un endroit sûr, couper les essuie-glaces et retirer la neige accumulée. Si l'interrupteur des essuie-glaces est tourné dans une position autre que OFF, les essuie-glaces se mettent en marche. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas bien que l'interrupteur soit dans une position autre que OFF, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), dès que possible.

▼ Essuie-glace de pare-brise

Appuyer sur le levier vers le haut ou vers le bas pour mettre les essuie-glaces en marche.

Avec essuie-glace intermittent

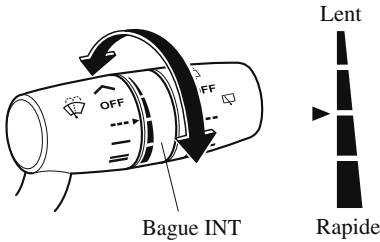


Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
N°	Type A	Type B	
①	∧	MIST	Fonctionnement en tirant le levier vers le haut
	OFF		Arrêt
②	---	INT	Intermittent
③	—	LO	Faible vitesse
④	==	HI	Grande vitesse

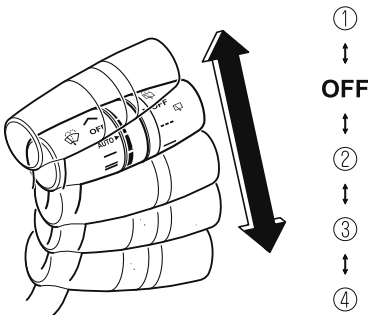
Interrupteurs et commandes

Essuie-glaces à balayage intermittent et à vitesse variable

Mettre le levier sur la position intermittente et tourner la bague pour sélectionner la durée de l'intervalle.



Avec commande automatique des essuie-glaces



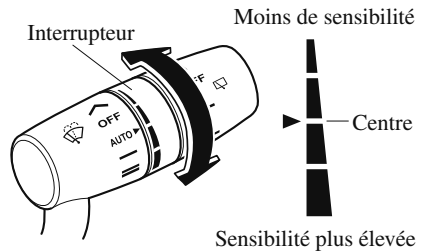
Position de l'inter-rupteur			Fonctionnement des es-suie-glaces
N°	Type A	Type B	
①		MIST	Fonctionnement en tirant le levier vers le haut
	OFF		Arrêt
②	AU-TO	AU-TO	Commande automatique
③		LO	Faible vitesse
④		HI	Grande vitesse

Commande automatique des essuie-glaces*

Lorsque le levier d'essuie-glaces est à la position AUTO, le capteur de pluie détecte la pluie sur le pare-brise et commande les essuie-glaces automatiquement (arrêt—intermittent—petite vitesse—grande vitesse).

La sensibilité du capteur de pluie peut être réglée en tournant l'interrupteur sur le levier d'essuie-glaces.

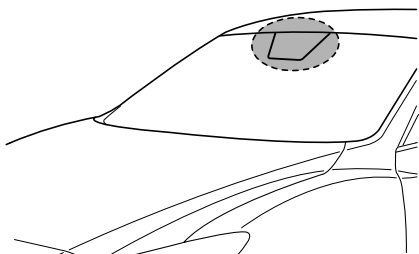
À partir de la position centrale (normale), tourner l'interrupteur vers le haut pour une sensibilité plus élevée (une réponse plus rapide) ou vers le bas pour une sensibilité moins élevée (une réponse plus lente).



Interrupteurs et commandes

⚠ ATTENTION

- Ne pas obscurcir le capteur de pluie en collant une étiquette ou un autocollant sur le pare-brise. Le capteur de pluie risquerait de ne pas fonctionner correctement.



- Lorsque le contact est mis et que le levier d'essuie-glaces est en position AUTO, les essuie-glaces avant peuvent fonctionner automatiquement dans les cas suivants :

- La zone du pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touchée ou essuyée avec un chiffon.
- Le pare-brise ou la zone du capteur de pluie dans l'habitacle est touché.

Lorsque le contact est mis et que le levier d'essuie-glaces est en position AUTO, ne pas toucher le pare-brise ou les essuie-glaces avant. Sinon, les essuie-glaces avant fonctionneront automatiquement, ce qui pourrait vous coincer les doigts ou endommager les essuie-glaces avant.

Lorsque vous enlevez de la glace ou de la neige, ou que vous nettoyez le pare-brise, assurez-vous toujours que le levier d'essuie-glaces est en position OFF.

REMARQUE

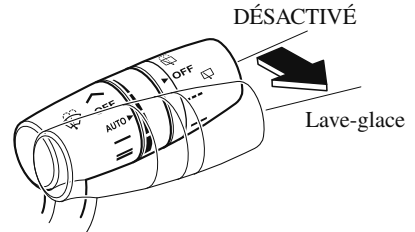
- Le fait de déplacer le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces de la position AUTO à la position OFF tout en conduisant active les essuie-glaces une fois ; ensuite ils fonctionnent de manière adaptée à la quantité de pluie.
- La commande automatique des essuie-glace peut ne pas fonctionner lorsque la température du capteur de pluie est inférieure à -10°C ou supérieure à 85°C .
- Si le pare-brise est enduit d'un produit hydrofuge, le capteur de pluie peut ne pas pouvoir détecter correctement la quantité de pluie et la commande automatique des essuie-glace peut ne pas fonctionner correctement.
- Si de la saleté ou des corps étrangers (par exemple de la glace ou autre contenant du sel d'épandage) adhèrent au pare-brise au-dessus du capteur de pluie ou si le pare-brise est recouvert de glace, cela pourrait causer le fonctionnement automatique des essuie-glace. Cependant, si les essuie-glace ne peuvent pas retirer la glace, ces saletés ou corps étrangers, la commande automatique des essuie-glace arrêtera le fonctionnement. Dans un tel cas, mettre le levier d'essuie-glace à la position petite vitesse ou grande vitesse pour un fonctionnement manuel, ou retirer la glace, la saleté ou les corps étrangers à la main pour rétablir le fonctionnement automatique des essuie-glaces.

Interrupteurs et commandes

- Si vous laissez le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces en position **AUTO** alors les essuie-glaces peuvent fonctionner automatiquement sous l'effet de puissantes sources lumineuses, d'ondes électromagnétiques ou de lumière infrarouge parce que le détecteur de pluie utilise un capteur optique. Il est recommandé que le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces soit basculé sur la position **OFF** lorsque vous conduisez un véhicule dans des conditions pluvieuses.
- Il est possible de désactiver les fonctions de commande d'essuie-glace automatique.
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

▼ Lave-glace de pare-brise

Tirer le levier vers soi et le maintenir pour faire jaillir le liquide de lave-glace.



REMARQUE

Si le lave-glace est activé quand les essuie-glaces ne fonctionnent pas, les essuie-glaces vont fonctionner à plusieurs reprises.

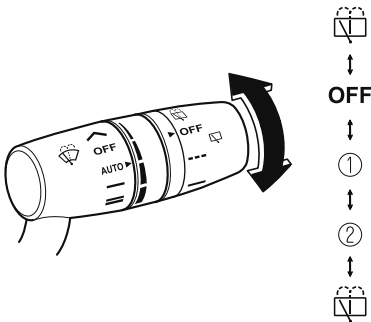
Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifier le niveau du liquide de lave-glace (page 6-35). Si le niveau de fluide est normal, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Interrupteurs et commandes

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière*

Le contact doit être passé sur ON pour utiliser l'essuie-glace.

▼ Essuie-glace de lunette arrière



Mettre l'essuie-glace arrière en marche en tournant la commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière.

Position de l'inter-rupteur			Fonctionnement des es-sue-glaces
N°	Type A	Type B	
	OFF		Arrêt
①	---	INT	Intermittent
②	—	ON	Normal

▼ Lave-glace de lunette arrière

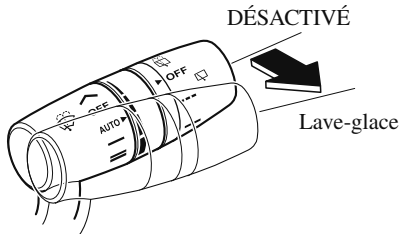
Pour pulvériser le liquide de lave-glace, tourner la commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière sur une des positions . Lorsque la commande est relâchée, le lave-glace s'arrête.

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifier le niveau du liquide de lave-glace (page 6-35). Si le niveau de fluide est normal et que le lave-glace ne fonctionne toujours pas bien, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Lave-phares*

Le moteur doit être en marche et les phares allumés.

Pour activer les lave-phares, déplacer deux fois rapidement le levier d'essuie-glace.



REMARQUE

- Lorsque le lave-glaces du pare-brise est activé pour la première fois après l'allumage des phares, le lave-phares s'active automatiquement.
- Si de l'air entre dans le tuyau du lave-phares par exemple lorsque le véhicule est neuf ou après avoir rempli un réservoir complètement vide, du liquide de lave-glace ne sera pas pulvérisé même lorsque le levier d'essuie-glace est actionné. Dans un tel cas, suivre la méthode suivante:
 1. Démarrer le moteur.
 2. Allumer les phares.
 3. Actionner deux fois le levier d'essuie-glace plusieurs fois jusqu'à ce que du liquide de lave-glace soit pulvérisé.

Désembuage de lunette arrière

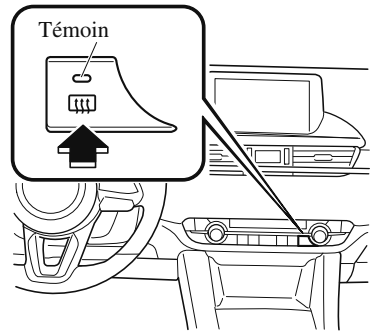
Le désembueur de lunette arrière en retire la buée.

Le contact doit être passé sur ON pour utiliser le désembueur.

Appuyer sur l'interrupteur pour allumer le désembueur de lunette arrière. Le désembuage de lunette arrière fonctionne pendant 15 minutes environ, puis s'éteint automatiquement.

Le témoin s'allume lorsque le désembuage fonctionne.

Pour arrêter le fonctionnement de désembuage de lunette arrière avant la fin des 15 minutes, appuyer de nouveau sur l'interrupteur.



Interrupteurs et commandes

ATTENTION

- *Ne pas utiliser d'objets coupants ou des produits de nettoyage pour vitres contenant des abrasifs pour nettoyer l'intérieur de la vitre de lunette arrière. Cela risquerait d'endommager les filaments du désembueur intérieur de la vitre.*

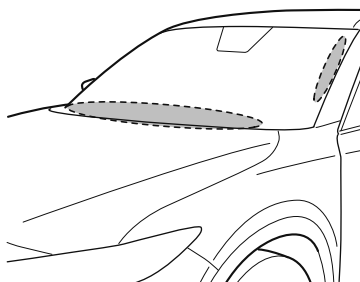
REMARQUE

- *Ce désembueur n'est pas conçu pour faire fondre la neige. S'il y a une accumulation de neige sur la lunette arrière, la retirer avant d'utiliser le désembueur.*
- *Il est possible de modifier le réglage du désembueur de lunette arrière. Après avoir modifié le réglage, le désembueur de lunette arrière s'arrête automatiquement lorsque 15 minutes se sont écoulées et quand la température ambiante est élevée. Quand la température ambiante est basse, il s'arrête de fonctionner après un nouvel appui sur l'interrupteur. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.*

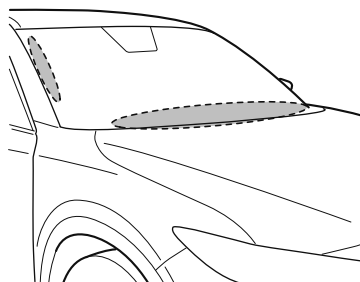
▼ Dégivreur d'essuie-glaces*

Les filaments thermiques aux endroits suivants chauffent et facilitent l'élimination de la neige accumulée sur le pare-brise.

Modèle avec volant à gauche



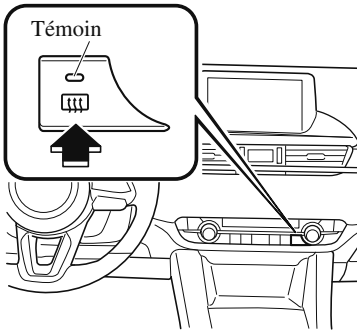
Modèle avec volant à droite



Le dégivreur d'essuie-glaces fonctionne conjointement avec le désembueur de lunette arrière.

Interrupteurs et commandes

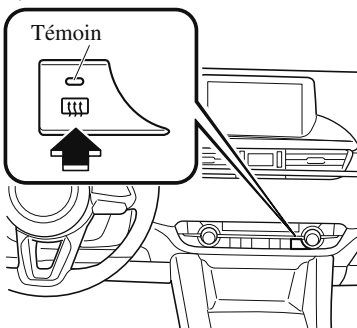
Pour enclencher le dégivreur d'essuie-glaces, mettre le contacteur sur la position ON et appuyer sur l'interrupteur du dégivreur de lunette arrière (page 4-121).



▼ Désembueur de rétroviseur*

Les d  sembueurs de rétroviseurs permettent de dégivrer les rétroviseurs extérieurs.

Les d  sembueurs de rétroviseurs fonctionnent conjointement avec le désembueur de lunette arrière. Pour enclencher les d  sembueurs de rétroviseurs, mettre le contacteur sur ON et appuyer sur l'interrupteur du désembueur de lunette arrière (page 4-121).



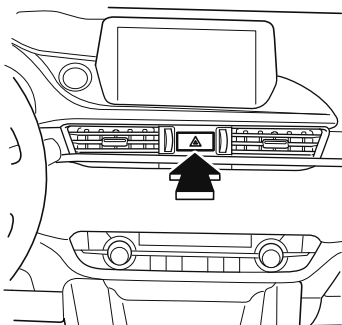
Avertisseur

Pour faire retentir l'avertisseur, appuyer sur le repère  marqué sur le volant de direction.

Interrupteurs et commandes

Feux de détresse

Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lors d'un arrêt d'urgence du véhicule sur la chaussée ou à proximité de celle-ci.



Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsque l'on s'arrête sur ou près d'une route.



Appuyer sur l'interrupteur de feux de détresse et tous les clignotants clignoteront. Les témoins des feux de détresse s'allument simultanément sur le tableau de bord.

REMARQUE

- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont utilisés.
- Vérifier les règlements locaux concernant l'utilisation des feux de détresse lors du remorquage du véhicule afin de s'assurer que ceci ne constitue pas une infraction.

- Si la pédale de frein est enfoncée lors de la conduite sur des routes glissantes, le système d'avertissement d'arrêt d'urgence pourrait s'enclencher et faire alors clignoter tous les clignotants et les signaux de changement de voie. Se référer à Système de signalisation d'arrêt d'urgence à la page 4-135.
- Pendant que le système de signalisation d'arrêt d'urgence est enclenché, tous les clignotants clignotent rapidement automatiquement pour avertir le conducteur du véhicule roulant juste derrière le vôtre que vous freinez brusquement. Se référer à Système de signalisation d'arrêt d'urgence à la page 4-135.

Circuit de freinage

▼ Freins

Ce véhicule est équipé de servofreins qui s'ajustent automatiquement lors d'une utilisation normale.

Si le servofrein ne fonctionne pas, il est possible de s'arrêter en appuyant avec une plus grande force, sur la pédale de frein. Cependant la distance requise pour s'arrêter sera plus longue que normale.

! PRUDENCE

Ne pas rouler avec le moteur calé ou arrêté; s'arrêter dans un endroit sûr:

Le fait de rouler avec le moteur calé ou arrêté est dangereux. Le freinage demandera plus d'effort, et l'assistance des freins peut s'épuiser si la pédale est pompée. Cela entraînera une distance d'arrêt beaucoup plus longue ou même un accident.

Engager un rapport inférieur lors de la descente d'une pente à forte inclinaison:

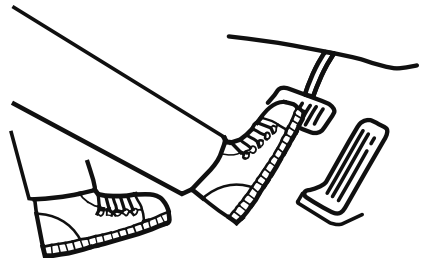
Le fait de conduire avec le pied continuellement posé sur la pédale de frein ou d'appliquer les freins continuellement sur de longues distances est dangereux. Cela fera surchauffer les freins, entraînant des distances d'arrêt beaucoup plus longues ou même une perte totale de la capacité de freinage. Cela peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un grave accident. Éviter d'appliquer les freins continuellement.

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:

Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

! ATTENTION

- Ne pas conduire avec votre pied sur la pédale d'embrayage ou de frein et ne pas maintenir inutilement une demi-pression sur la pédale d'embrayage. Sinon cela peut entraîner ce qui suit :
 - Les freins et l'embrayage s'useront plus rapidement.
 - Les freins peuvent surchauffer et affecter défavorablement les performances des freins.
- Toujours appuyer sur la pédale de frein avec le pied droit. L'application inhabituelle des freins du pied gauche peut augmenter votre temps de réaction face à une situation d'urgence et entraîner une opération des freins insuffisante.

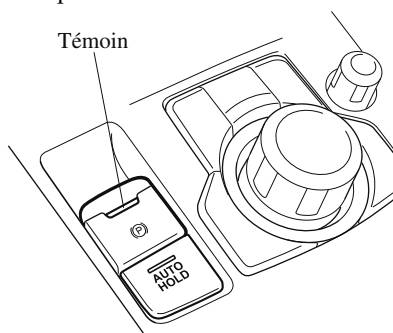


Frein

➤ Porter des chaussures appropriées pour conduire afin d'éviter que votre chaussure touche la pédale de frein lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.

▼ Frein de stationnement électrique (EPB)

Le dispositif EPB actionne le frein de stationnement par l'intermédiaire d'un moteur électrique. Lorsque le frein de stationnement est relâché, le témoin de l'interrupteur de l'EPB s'allume.



⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule avec le frein de stationnement activé:

Si le véhicule roule avec le frein de stationnement serré, les pièces du frein peuvent produire de la chaleur et le système de freinage peut ne pas fonctionner conduisant à un accident. Avant de conduire, desserrer le frein de stationnement et s'assurer que le témoin de l'EPB s'éteint.

REMARQUE

- Il est impossible d'utiliser ou de relâcher le frein de stationnement lorsque la batterie au plomb-acide du véhicule est déchargée.
- Un bruit de fonctionnement se produit lors de l'application ou du desserrage le frein de stationnement, cependant, cela ne constitue pas une anomalie.
- Si l'EPB n'est pas utilisé pendant une longue période, il faut effectuer un contrôle automatique du système quand le véhicule est garé. Il est possible d'entendre un bruit de fonctionnement, toutefois, cela ne signifie pas qu'il y a une anomalie.
- Lorsque le frein de stationnement est actionné et que le contact est mis sur OFF, il est possible d'entendre un bruit de fonctionnement, toutefois, cela ne signifie pas qu'il y a une anomalie.
- La pédale de frein peut se déplacer tandis que le frein de stationnement est actionné ou relâché, cependant, cela ne signifie pas qu'il y a une anomalie.
- Si l'interrupteur de l'EPB est tiré de manière permanente pendant que le véhicule roule, le frein de stationnement sera serré et l'avertissement sonore de l'EPB sera activé. Lorsque l'interrupteur est relâché, le frein de stationnement est desserré et le bip sonore s'arrête.
- Si le frein de stationnement est serré lorsque le contacteur est éteint ou sur ACC, les témoins de l'EPB dans le tableau de bord et de l'interrupteur peuvent s'allumer pendant 15 secondes.

- Lorsque vous lavez le véhicule dans un lave-auto automatique, il peut s'avérer qu'il faille couper le contacteur avec le frein de stationnement desserré selon le type de station de lavage de voiture automatique.

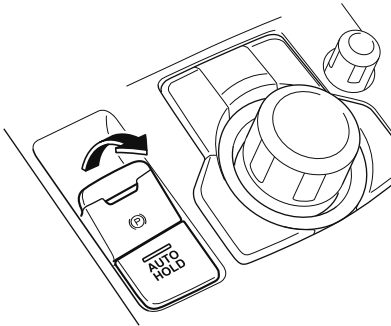
Quand doit-on actionner le frein de stationnement

Il est possible d'actionner le frein de stationnement quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

En toute sécurité, appuyer sur la pédale de frein et tirer l'interrupteur de l'EPB.

Le frein de stationnement est serré et les témoins de l'EPB et de l'interrupteur de l'EPB s'allument.

Se référer à Si un voyant s'allume ou clignote à la page 7-50.

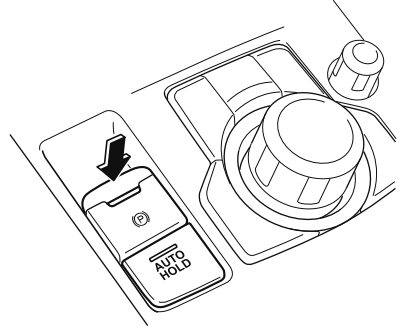


Quand faut-il desserrer le frein de stationnement

Il est possible de desserrer le frein de stationnement lorsque le contacteur d'allumage est sur ON ou que le moteur tourne. Lorsque le frein de stationnement est desserré, les témoins de l'EPB et de l'interrupteur de l'EPB s'éteignent.

Débloccage manuel du frein de stationnement

Enfoncer fermement la pédale de frein puis appuyer sur l'interrupteur de l'EPB.



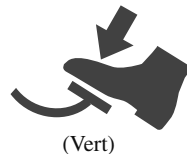
Si l'interrupteur de l'EPB est utilisé sans enfoncer la pédale de frein, l'affichage du tableau de bord indique au conducteur que le frein n'est pas enfoncé.

(Tableau de bord de type A/B)

Un message apparaît sur l'affichage multi-informations du tableau de bord. Se référer à Message indiqué dans l'affichage multi-informations à la page 7-69.

(Tableau de bord de type C)

Le témoin d'opération demandée de la pédale de frein (vert) s'allume sur le tableau de bord.



(Vert)

Frein

Déblochage automatique du frein de stationnement

Si la pédale d'accélérateur est enfoncée quand le frein de stationnement est serré et toutes les conditions suivantes sont réunies, le frein de stationnement est desserré automatiquement.

- Le moteur tourne.
- La portière du conducteur est fermée.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.

(Boîte de vitesses manuelle)

- Le levier sélecteur est dans une position autre que le point mort.
- La pédale d'embrayage est enfoncée à mi-course

(Boîte de vitesses automatique)

- Le levier sélecteur se trouve dans la position D, M ou R

REMARQUE

Si quelque chose tels que les contacts du pied du conducteur sur la pédale d'accélérateur lorsque le moteur tourne et que le frein de stationnement est serré, le frein de stationnement peut être desserré automatiquement. Si vous n'avez pas l'intention de conduire immédiatement, déplacer le levier de changement (boîte manuelle) à la position neutre, ou déplacer le levier sélecteur (boîte automatique) à la position P ou N.

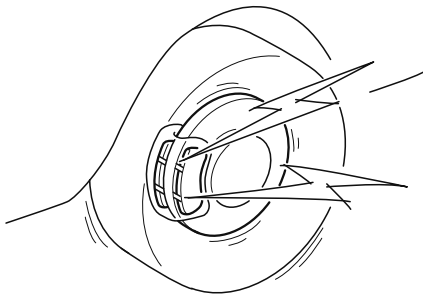
▼ Voyant

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.

Contactez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et faire vérifier le véhicule à la page 7-54.

▼ Indicateur d'usure des plaquettes

Lorsque les plaquettes de freins à disques s'usent, les indicateurs d'usure touchent aux disques. Cela produit un bruit grinçant pour avertir que les plaquettes doivent être remplacées.



Lorsque ce son est audible, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.

! PRUDENCE

Ne pas conduire avec des plaquettes de freins usées:

Le fait de conduire avec des plaquettes de freins usées est dangereux. Les freins risquent de lâcher et cela peut causer un accident grave. Dès qu'un grincement est audible, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

Dans des conditions climatiques très humides, il est possible d'entendre des bruits de freins, tels que des grincements ou des couinements. Ceci n'indique pas qu'il y a une anomalie.

▼ Assistance des freins

En situations de freinage d'urgence, lorsqu'il est nécessaire d'enfoncer la pédale de frein avec une grande force, le système d'assistance des freins améliore les performances de freinage.

Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou rapidement, les freins sont appliqués très fortement.

REMARQUE

- Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou rapidement à des vitesses plus élevées, la pédale sera plus douce mais les freins sont appliqués très fortement. Ceci est un effet normal du fonctionnement de l'assistance des freins et n'indique pas une anomalie.*
- Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou est enfoncée plus rapidement, un bruit de fonctionnement du moteur/pompe peut être entendu. Ceci est un effet normal de l'assistance des freins et n'indique pas une anomalie.*
- Le système d'assistance des freins ne remplace pas la fonction de freinage principale du véhicule.*

AUTOHOLD

La fonction AUTOHOLD maintient automatiquement le véhicule à l'arrêt, même si le pied est retiré de la pédale de frein. Cette fonction est utile lorsque le véhicule est arrêté à un feu rouge ou dans un embouteillage. Les freins sont desserrés lorsque vous commencez à conduire le véhicule.

! PRUDENCE

Ne pas compter totalement sur la fonction AUTOHOLD :

La fonction AUTOHOLD est uniquement conçue pour aider au freinage lorsque le véhicule est à l'arrêt. Ne pas utiliser les freins et compter uniquement sur le système AUTOHOLD est dangereux et peut entraîner un accident si le véhicule devait soudainement se déplacer. Utiliser les freins de manière appropriée conformément aux conditions routières et environnantes.

Noter que le véhicule peut se déplacer brusquement selon sa charge ou s'il remorque quelque chose.

Ne pas retirer le pied de la pédale de frein lorsque le véhicule est arrêté sur une pente assez raide :

Le véhicule pourrait en effet ne pas être maintenu à l'arrêt par la fonction AUTOHOLD, se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident.

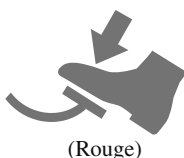
Ne pas utiliser la fonction AUTOHOLD sur des routes glissantes telles que les routes verglacées ou enneigées ou les routes non revêtues :

Même si le véhicule est maintenu à l'arrêt par la fonction AUTOHOLD, le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident. Utiliser la pédale d'accélérateur, les freins ou le volant de manière appropriée selon les besoins.

Appuyer immédiatement sur la pédale de frein dans les cas suivants :

Du fait de l'annulation forcée de la fonction AUTOHOLD, le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident.

- Le voyant de demande de fonctionnement de la pédale de frein (rouge) clignote et l'avertissement sonore est activé au même moment.



➤ [Maintenance des freins indisponible, enfoncer la pédale de frein pour rester en place] apparaît sur l'affichage multi-informations et l'avertissement sonore est activé au même moment.

Toujours serrer le frein de stationnement lors du stationnement du véhicule :

Ne pas serrer le frein de stationnement en stationnant le véhicule est dangereux, car le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident. Lors du stationnement du véhicule, positionner le levier sélecteur sur P (véhicule à boîte de vitesses automatique) et serrer le frein de stationnement.



Si la pédale d'accélérateur est relâchée avant que le véhicule ne démarre, la force maintenant le véhicule en position d'arrêt peut s'affaiblir. Appuyer fermement sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur pour accélérer le véhicule.

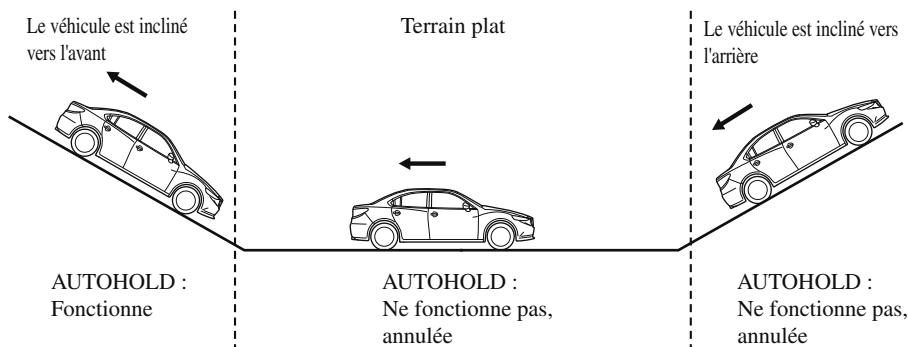
REMARQUE

- Dans les conditions suivantes, la fonction AUTOHOLD présente un problème. Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Le voyant de demande de fonctionnement de la pédale de frein (rouge) clignote sur le combiné d'instruments et l'avertissement sonore retentit pendant 5 secondes environ lorsque la fonction AUTOHOLD fonctionne ou en appuyant sur l'interrupteur AUTOHOLD.
- Un message apparaît sur l'affichage multi-informations et un avertissement sonore retentit pendant 5 secondes environ lorsque la fonction AUTOHOLD fonctionne ou en appuyant sur l'interrupteur AUTOHOLD.
- Si vous positionnez le contacteur sur OFF lorsque la fonction AUTOHOLD est en marche, le frein de stationnement est automatiquement serré pour vous aider à garer le véhicule.

Frein

- La fonction **AUTOHOLD** est annulée lorsque le levier de changement de vitesse/levier sélecteur est placé en position de marche arrière alors que le véhicule se trouve sur un terrain plat, ou dans une montée ou une descente (comme illustré ci-dessous).

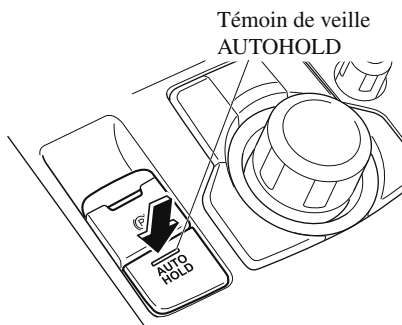
← : conduite en marche arrière (levier de changement de vitesses/levier sélecteur sur R)



- La réponse de la pédale de frein peut changer, un son peut être émis par les freins ou la pédale de frein peut vibrer en raison du fonctionnement de la fonction **AUTOHOLD**. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.

▼ Le système **AUTOHOLD** est activé

Appuyer sur l'interrupteur **AUTOHOLD** et, lorsque le témoin de veille **AUTOHOLD** s'allume, la fonction **AUTOHOLD** est activée.



REMARQUE

Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, le témoin de veille **AUTOHOLD** s'allume en appuyant sur l'interrupteur **AUTOHOLD** et la fonction **AUTOHOLD** est activée.

- Le contacteur d'allumage est positionné sur **ON** (moteur en marche ou coupé par **i-stop**).
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- La portière du conducteur est fermée.
- Il n'y a pas de problème avec la fonction **AUTOHOLD**.

Pour actionner la fonction AUTOHOLD et maintenir les freins

1. Appuyer sur la pédale de frein et mettre le véhicule à l'arrêt complet.

2. Le témoin AUTOHOLD active sur le tableau de bord s'allume et les freins sont maintenus.

HOLD

3. Le véhicule est maintenu à sa position d'arrêt même si la pédale de frein est relâchée.

REMARQUE

Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, la fonction AUTOHOLD est activée et les freins sont maintenus.

- Le contacteur d'allumage est positionné sur ON (moteur en marche ou coupé par i-stop).
- Le véhicule est arrêté.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le témoin AUTOHOLD active s'allume.
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- La portière du conducteur est fermée.
- Il n'y a pas de problème avec la fonction AUTOHOLD.
- Le frein de stationnement est desserré.
- Il n'y a pas de problème avec la fonction de frein de stationnement électrique (EPB).
- **(Véhicule à boîte de vitesses automatique)**

Le levier sélecteur est dans une position autre que la position R ou le véhicule est incliné vers l'avant avec le levier sélecteur en position R.

Pour relâcher la fonction AUTOHOLD et commencer à conduire le véhicule

Si vous tentez de reprendre la conduite du véhicule, les freins sont automatiquement relâchés et le témoin AUTOHOLD active s'éteint.

REMARQUE

- *Si l'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) est tiré alors que la fonction AUTOHOLD est en marche, le frein de stationnement est serré et la fonction AUTOHOLD est relâchée. En outre, si le frein de stationnement est desserré dans cette condition, la fonction AUTOHOLD est activée afin de maintenir les freins.*
- *Dans les conditions suivantes, le frein de stationnement est automatiquement serré et la fonction AUTOHOLD relâchée. La fonction AUTOHOLD est réactivée lorsque les conditions précédant le relâchement de la fonction AUTOHOLD sont rétablies.*
 - *La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.*
 - *La portière du conducteur est ouverte.*
- *Quand environ 10 minutes ou plus se sont écoulées depuis l'activation de la fonction AUTOHOLD, le frein de stationnement est serré automatiquement. Étant donné que la fonction AUTOHOLD est rétablie lorsque le frein de stationnement est desserré, les freins sont à nouveau maintenus par la fonction AUTOHOLD.*

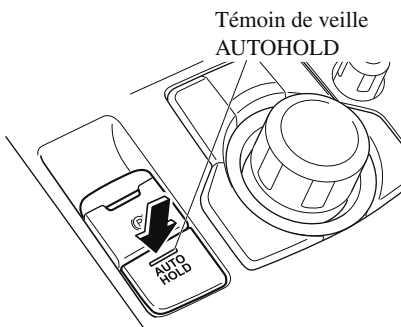
Frein

· (Véhicule à boîte de vitesses manuelle)

Lorsque vous commencez à avancer ou reculer avec le véhicule sur une pente, appuyez sur la pédale d'embrayage et placez le levier de vitesses à la position appropriée pour conduire dans la direction voulue, puis appuyez sur la pédale d'accélérateur pour relâcher l'AUTOHOLD.

▼ Le système AUTOHOLD est désactivé

Enfoncer la pédale de frein, puis appuyer sur l'interrupteur AUTOHOLD. La fonction AUTOHOLD est désactivée et le témoin de veille AUTOHOLD s'éteint.



REMARQUE

- Lorsque les freins ne sont pas maintenus, par exemple pendant la conduite du véhicule, la fonction AUTOHOLD ne peut être désactivée qu'en appuyant sur l'interrupteur AUTOHOLD.

· (Tableau de bord de type A/B)

Si l'interrupteur AUTOHOLD est enfoncé sans appuyer sur la pédale de frein lorsque la fonction AUTOHOLD est activée (le témoin AUTOHOLD active sur le tableau de bord est allumé), le message La pédale de frein doit être enfoncée pour désactiver le système AUTOHOLD apparaît sur l'affichage multi-informations pour demander au conducteur d'appuyer sur la pédale de frein.

· (Tableau de bord de type C)

Si l'interrupteur AUTOHOLD est enfoncé sans appuyer sur la pédale de frein lorsque la fonction AUTOHOLD est activée (le témoin AUTOHOLD active est allumé), le témoin de demande de fonctionnement de la pédale de frein (vert) sur le tableau de bord s'allume pour avertir le conducteur qu'il est nécessaire d'appuyer sur la pédale de frein.



(Vert)

- Si l'une des conditions suivantes se produit lorsque la fonction AUTOHOLD est activée (le témoin AUTOHOLD active est allumé), le frein de stationnement est automatiquement serré et la fonction AUTOHOLD est désactivée. Pour l'utilisation du frein de stationnement électrique (EPB), référez-vous à Frein de stationnement électrique (EPB) à la page 4-126.

- *Le contacteur est positionné sur OFF.*
- *Il y a un problème avec la fonction AUTOHOLD.*
- *Éteindre la fonction AUTOHOLD avant de couper le contact afin que le frein de stationnement ne soit pas automatiquement serré.*

Système de signalisation d'arrêt d'urgence

Si vous actionnez brusquement les freins en roulant à une vitesse d'environ 55 km/h ou plus, le système de signalisation d'arrêt d'urgence fait automatiquement et rapidement clignoter tous les clignotants pour avertir les conducteurs derrière vous de la situation de freinage brusque.

REMARQUE

· **Clignotant**

Lorsque l'on arrête complètement le véhicule pendant que tous les clignotants clignotent rapidement, le clignotement rapide de tous les clignotants redevient un clignotement normal. Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur des feux de détresse, tous les clignotants s'éteignent.

· **Fonctionnement**

- *Lorsque l'ABS fonctionne, le système de signalisation d'arrêt d'urgence est plus susceptible de fonctionner. Par conséquent, si vous appuyez sur la pédale de frein sur une route glissante, tous les clignotants peuvent clignoter.*
- *Le système de signalisation d'arrêt d'urgence ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur des feux de détresse est enfoncé.*

Aide au démarrage en côte (HLA)

La HLA est une fonction qui aide le conducteur à accélérer sur une pente départ arrêté. Lorsque le conducteur relâche la pédale de frein et enfonce la pédale d'accélérateur sur une pente, la fonction empêche le véhicule de rouler. La force de freinage est maintenue automatiquement après que la pédale de frein a été relâchée sur une pente raide.

Pour des véhicules à boîte de vitesses manuelle, la HLA s'enclenche en descente lorsque le levier de vitesses est en position de marche arrière (R) et en montée lorsque le levier de vitesses est sur une position autre que la marche arrière (R).

Pour des véhicules à boîte de vitesses automatique, la HLA s'enclenche en descente lorsque le levier sélecteur est en position de marche arrière (R) et en montée lorsque le levier sélecteur est sur une position de rapport de marche avant.

PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement à la HLA :

La HLA est un dispositif auxiliaire pour accélérer sur une pente à partir de la position arrêtée. Le système ne fonctionne que pendant environ 2 secondes et donc il est dangereux de se fier totalement au système lors d'une accélération à partir de la position arrêtée, car le véhicule risque de se déplacer (rouler) brusquement et d'entraîner un accident.

Le véhicule risquerait de rouler selon sa charge ou s'il remorque quelque chose. Par ailleurs, pour des véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, le véhicule pourrait encore rouler selon la façon dont on utilise la pédale d'embrayage ou la pédale d'accélérateur.

Toujours confirmer la sécurité autour du véhicule avant de commencer à conduire le véhicule.

REMARQUE

- *La HLA ne s'enclenche pas sur une pente douce. En outre, le degré d'inclinaison de la pente sur laquelle le système s'enclenche change en fonction de la charge du véhicule.*
- *La HLA ne s'enclenche pas lorsqu'on applique le frein de stationnement, si le véhicule n'est pas à l'arrêt total ou si l'on relâche la pédale d'embrayage.*
- *Lorsque la HLA fonctionne, il est possible que la pédale de frein semble plus dure et qu'elle vibre; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie.*
- *La HLA ne fonctionne pas lorsque le témoin TCS/DSC est allumé.
Contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et faire vérifier le véhicule à la page 7-54.*
- *La HLA n'est pas désactivée, même si on appuie sur l'interrupteur DSC OFF pour couper le TCS/DSC.*

Système antiblocage des roues (ABS)

L'unité de commande d'ABS contrôle en permanence la vitesse de chaque roue. Si l'une des roues est sur le point de se bloquer, l'unité d'ABS relâche et applique automatiquement le frein de cette roue.

Le conducteur peut ressentir une légère vibration au niveau de la pédale de frein et un bruit de cliquetis peut être audible provenant du système de freinage. Ceci est le fonctionnement normal du système ABS. Continuer à appuyer sur la pédale de frein sans pomper.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.

Contactez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et faire vérifier le véhicule à la page 7-54.



Ne pas se fier sur le système ABS pour remplacer une conduite sécuritaire:

Le système ABS ne peut pas compenser une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède, les glissements sur la glace et la neige, et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

REMARQUE

- Les distances de freinage risquent d'être plus longues sur des matériaux mous recouvrant des surfaces dures (neige ou graviers, par exemple). Dans ces conditions, un véhicule avec un système de freinage normal peut demander des distances plus courtes pour s'arrêter, car le matériau mou accumulé devant une roue bloquée, fait ralentir le véhicule.
- Le bruit de fonctionnement de l'ABS peut être entendu lorsqu'on démarre le moteur ou immédiatement après avoir démarré le véhicule. Toutefois, cela n'indique pas une anomalie.

Système de commande de traction (TCS)

Le système de commande de traction (TCS) améliore la traction et la sécurité en commandant le couple du moteur et le freinage. Lorsque le système détecte le patinage d'une roue, il diminue le couple du moteur et enclenche les freins pour éviter une perte de traction.

Ceci signifie que sur une surface glissante, le moteur est automatiquement réglé pour donner une puissance optimale aux roues motrices, en limitant tout patinage et perte de traction des roues.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.

Contactez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et faire vérifier le véhicule à la page 7-54.



PRUDENCE

Ne pas se fier au système de commande de traction (TCS) pour remplacer une conduite sûre :

Le système de commande de traction (TCS) ne peut pas compenser pour une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède, et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

Utiliser des pneus à neige ou des chaînes et conduire à des vitesses réduites lorsque les routes sont recouvertes de neige ou de glace:

Le fait de conduire sans l'équipement approprié sur des routes recouvertes de neige ou de glace est dangereux. Le système de commande de traction (TCS) seul ne peut pas fournir une traction adéquate et un accident est toujours possible.

REMARQUE

Pour annuler le système TCS, appuyer sur l'interrupteur DSC OFF (page 4-141).

▼ Témoin TCS/DSC



Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON.

Si le système de commande de traction ou de commande dynamique de stabilité fonctionne, le témoin clignote.

Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

- *En plus du témoin clignotant, un léger son de travail proviendra du moteur. Cela indique que le TCS/DSC fonctionne correctement.*
- *Sur des surfaces glissantes, comme sur de la neige, il est impossible d'augmenter le régime moteur lorsque le système de commande de traction est en fonction.*

Commande dynamique de stabilité (DSC)

La commande dynamique de stabilité (DSC) commande automatiquement le freinage et le couple du moteur à l'aide de systèmes comme l'ABS et le TCS afin de contrôler le dérapage latéral lors de la conduite sur des surfaces glissantes, ou lors de manœuvres soudaines ou d'évitement, ce qui améliore la sécurité du véhicule.

Se référer à ABS (page 4-137) et TCS (page 4-138).

Le fonctionnement de la commande DSC est possible à des vitesses supérieures à 20 km/h.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.

Contactez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et faire vérifier le véhicule à la page 7-54.

PRUDENCE

Ne pas se fier à la commande de stabilité dynamique pour remplacer une conduite sécuritaire:

La commande dynamique de stabilité (DSC) ne peut pas compenser une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

ATTENTION

- *La commande DSC peut ne pas fonctionner correctement si les points suivants ne sont pas respectés:*
 - *Utiliser sur les 4 roues des pneus de la taille appropriée pour ce véhicule Mazda.*
 - *Utiliser des pneus du même fabricant, de la même marque et avec la même bande de roulement sur les 4 roues.*
 - *Ne pas mélanger des pneus usés avec des pneus neufs.*
- *La commande DSC peut ne pas fonctionner correctement si des chaînes de pneus sont utilisées ou si une roue de secours provisoire est installée, car le diamètre de la roue est différent.*

▼ **Témoin TCS/DSC**



Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON. Si le système de commande de traction ou de commande dynamique de stabilité fonctionne, le témoin clignote.

Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ **Témoin DSC OFF**



Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON.

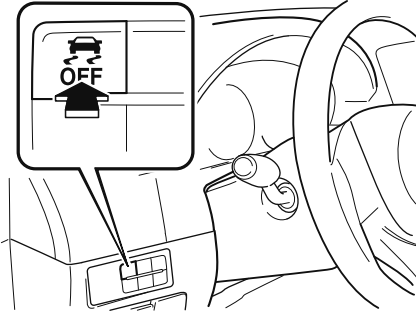
Il s'allume aussi lorsque l'interrupteur DSC OFF est pressé et que le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité est mis hors fonction.

Se référer à Interrupteur DSC OFF à la page 4-141.

Si le témoin reste allumé et le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité n'est pas mis hors fonction, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Cela peut indiquer une anomalie du système de commande dynamique de stabilité.

▼ Interrupteur DSC OFF

Appuyer sur l'interrupteur DSC OFF pour mettre le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité hors fonction. Le témoin DSC OFF s'allume sur le tableau de bord.



Appuyer sur l'interrupteur TCS/DSC de nouveau pour remettre le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité en fonction. Le témoin DSC OFF s'éteint alors.

REMARQUE

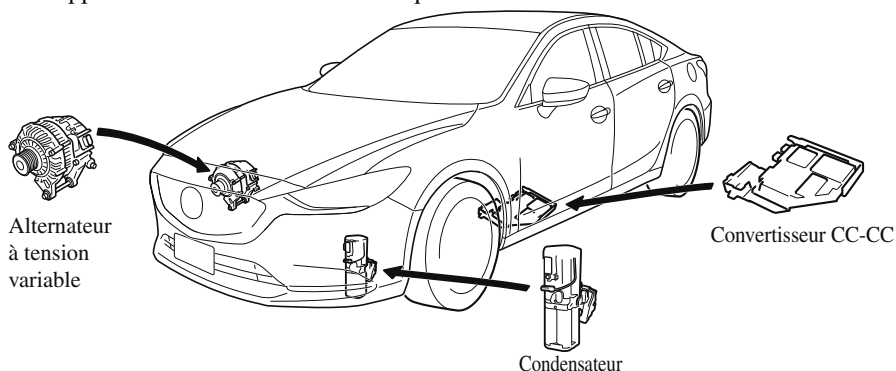
- Lorsque le système de commande dynamique de stabilité est en fonction et que l'on essaie de libérer le véhicule lorsqu'il est pris dans un banc de neige, ou d'accélérer sur de la neige poudreuse, le système de commande de traction (fait partie de la commande dynamique de stabilité) s'activera. Même si l'on appuie sur la pédale d'accélérateur le régime moteur n'augmentera pas et il peut être difficile de contrôler le véhicule. Dans un tel cas, mettre le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité hors fonction.

- Si le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité est désactivé, il s'active automatiquement lorsque le contacteur est sur ON.
- Pour une stabilité optimale, laisser le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité en fonction.
- Si l'interrupteur DSC OFF est pressé et maintenu pendant 10 secondes ou plus, la fonction de détection d'anomalie de l'interrupteur DSC OFF s'enclenchera et le système de commande dynamique de stabilité sera activé automatiquement. Le témoin DSC OFF s'éteint pendant que le système de commande dynamique de stabilité est en fonction.
- **(Véhicules avec Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) ou Aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS))**
Si l'aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) ou l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) fonctionnent alors que le système de commande de traction/système de commande dynamique est désactivé, celui-ci devient automatiquement opérationnel.

i-ELOOP*

Le système i-ELOOP supprime la charge du moteur utilisée pour la production d'énergie et améliore la conduite et la consommation de carburant en produisant de l'électricité avec l'énergie cinétique générée lorsque le véhicule ralentit en actionnant les freins ou lors d'un freinage moteur.

Stocke de grandes quantités d'électricité instantanément et utilise efficacement l'électricité pour les appareils et les accessoires électriques.



⚠ ATTENTION

- Des flux d'électricité à haute intensité circulent dans les pièces suivantes, par conséquent, ne les touchez pas.
 - Alternateur à tension variable
 - Convertisseur CC-CC
 - Condensateur
- Si le condensateur doit être mis au rebut, consultez toujours un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
Pour en savoir plus, veuillez vous rendre sur l'URL suivante.
<http://www.mazda.com/csr/environment/recycling>

▼ Affichage de l'état des commandes i-ELOOP

Le conducteur est informé de l'état de la génération d'électricité i-ELOOP et des conditions du véhicule par l'affichage de l'état des commandes.

L'état de la génération d'électricité i-ELOOP s'affiche dans l'affichage central. Se référer à la section Informations dans le manuel d'utilisation de Mazda Connect.

▼ Affichage de chargement de l'i-ELOOP

Si l'on démarre le moteur après que le véhicule n'a pas été conduit pendant une longue période, un message "i-ELOOP en charge" pourra s'afficher.

Laisser le moteur tourner au ralenti et attendre que le message disparaisse.

REMARQUE

Si le véhicule est conduit lorsque le message est affiché, un bip sonore retentit. Si l'on tourne le volant pendant que le message est affiché, on aura la sensation qu'il est plus dur à tourner que d'habitude; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie. Arrêter le véhicule à un endroit sûr en laissant tourner le moteur, et ne pas tenter de tourner le volant. Le fonctionnement de la direction reviendra à la normale une fois que le message ne s'affiche plus.

i-ELOOP

i-ELOOP en charge

Système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive)

Système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive)*

▼ Système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive)

Mi-drive est un système qui change les modes de conduite en fonction des conditions de conduite, de l'état de la route et du véhicule.

Le mode peut passer de normal à sport.

Mode Sport

Ce mode améliore la réactivité du véhicule lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

Cela permet une accélération rapide additionnelle qui peut s'avérer nécessaire pour manœuvrer en toute sécurité lors des changements de voie, de fusion d'autoroutes, ou de dépassement des autres véhicules.

▼ Avertissements et précautions concernant l'utilisation du système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive)

! PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système Mi-Drive :

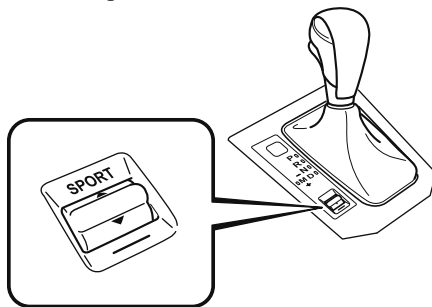
La stabilité du véhicule est limitée même lorsque le système Mi-Drive est activé. Toujours conduire le véhicule en toute sécurité. Ne pas conduire le véhicule de façon imprudente, afin de ne pas provoquer d'accident.

! ATTENTION

Ne pas activer le mode sport pendant la conduite sur des routes glissantes telles que des routes mouillées ou enneigées. Cela peut causer le glissement des pneus.

▼ Utilisation du système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive)

1. Pousser l'interrupteur Mi-Drive vers l'avant (SPORT) pour sélectionner le mode sport.



2. Lors de la sélection du mode sport, l'indication du mode de sélection s'allume sur le tableau de bord.

SPORT

3. Tirer l'interrupteur Mi-Drive vers l'arrière (←) pour annuler le mode sport.

Système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive)

REMARQUE

- Selon les conditions de conduite lors de la sélection du mode sport, le véhicule peut rétrograder ou légèrement accélérer.
- Lors de la sélection du mode sport, la conduite à des vitesses élevées du moteur augmente et cela peut augmenter la consommation de carburant. Mazda recommande que vous annuliez le mode sport durant une conduite normale.
- Lorsque le contacteur est positionné sur OFF, le mode revient au mode normal.
- Le mode de conduite ne peut pas être changé dans les cas suivants.
 - Le système anti-blocage des roues (ABS) fonctionne.
 - Le système de commande de traction (TCS) fonctionne.
 - La commande dynamique de stabilité (DSC) fonctionne.
 - Le système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) est en marche.
 - Le système de régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) est en marche.
 - L'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS) est en marche.
 - Le volant est actionné brusquement.
- Dans les cas suivants, le mode sport est annulé.
 - Le contacteur est positionné sur OFF.
 - Le régulateur de vitesse est en marche.
 - Le système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) est en marche.
- Le système de régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) est en marche.
- L'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS) est en marche.

Direction assistée

- La direction n'est assistée que lorsque le moteur fonctionne. Si le moteur est arrêté ou si le système de direction assistée ne fonctionne pas, il est possible de diriger le véhicule mais cela demande un plus grand effort physique.

Si pendant la conduite normale, la direction est anormalement dure ou si elle vibre, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

- L'indication d'avertissement/voyant prévient le conducteur d'anomalies du système et de conditions de fonctionnement.

En outre, l'avertisseur peut également s'activer en fonction de l'anomalie du système ou des conditions de fonctionnement.

Se référer à Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement à la page 7-50.

Se référer à Ronfleur d'avertissement de la direction assistée à la page 7-76.



Ne jamais maintenir le volant tourné à fond, vers la droite ou vers la gauche, pendant plus de 5 secondes si le moteur tourne. Cela pourrait endommager le système de direction assistée.

i-ACTIVSENSE

Le concept i-ACTIVSENSE est un terme générique regroupant une série de systèmes sécuritaires de pointe et d'aides au conducteur pour reconnaître les dangers potentiels, qui fait usage de dispositifs de détection tels que la caméra de détection avant (FSC) et des capteurs radar. Ces systèmes consistent de systèmes de sécurité pré-collision et de sécurité active.

Ces systèmes sont conçus pour aider le conducteur à conduire en toute sécurité en réduisant sa charge et en contribuant à éviter les collisions ou à en réduire la gravité. Cependant, parce que chaque système a ses limites, il faut toujours conduire prudemment et ne pas se fier uniquement aux systèmes.

▼ Technologie de sécurité active

La technologie de sécurité active contribue à une conduite en toute sécurité en aidant le conducteur à reconnaître les dangers potentiels et à prévenir les accidents.

Les systèmes d'aide à la sensibilisation du conducteur

Visibilité de nuit

Système d'éclairage avant adaptatif (AFS).....	page 4-151
Phares adaptables DEL (ALH).....	page 4-154
Système de commande des feux de route (HBC).....	page 4-152

Détection latérale gauche/droite et arrière

Avertisseur de changement de file (LDWS).....	page 4-157
Surveillance des angles morts (BSM).....	page 4-163

Reconnaissance des panneaux de signalisation

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR).....	page 4-170

Reconnaissance de la distance inter-véhicules

Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS).....	page 4-178

Détection de fatigue du conducteur

Alerte à l'attention du conducteur (DAA).....	page 4-182

Détection d'obstacle arrière au moment de quitter une place de stationnement

Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA).....	page 4-184

Reconnaissance environnante complète

Moniteur de vue à 360°.....	page 4-289

Systèmes d'assistance du conducteur

Distance inter-véhicules

Système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC).....	page 4-188
Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).....	page 4-203

Changement de voie

Système d'assistance au maintien de trajectoire (LAS).....	page 4-240

Distance entre les véhicules et maintien de la voie

Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS).....	page 4-219

Contrôle de la vitesse

Limiteur de vitesse réglable (ASL).....	page 4-255
Adaptation intelligente de la vitesse (ISA).....	page 4-264

▼ Technologie de sécurité pré-collision

La technologie de sécurité pré-collision est conçue pour aider le conducteur à éviter les collisions ou à réduire leur gravité dans des situations où elles ne peuvent pas être évitées.

Réduction des dégâts lors de collision dans la gamme basse des vitesses du véhicule

Conduite en marche avant

Assistance de frein intelligent Ville [Marche avant] (SCBS F).....	page 4-277
Assistance avancée de frein intelligent Ville (Advanced SCBS).....	page 4-273

Conduite en marche arrière

Assistance de frein intelligent Ville [Marche arrière] (SCBS R).....	page 4-281

Réduction des dégâts lors des collisions dans la gamme moyenne/élevée des vitesses du véhicule

Assistance au freinage intelligent (SBS).....	page 4-285

▼ Caméras et capteurs

Caméra de détection avant (FSC)

La caméra de détection avant (FSC) détecte les indications de voies et reconnaît les phares, les feux arrière et les lumières de la ville durant la conduite de nuit. De plus, les véhicules qui précèdent, les piétons ou les obstacles sont également détectés. Les systèmes suivants utilisent aussi la caméra de détection avant (FSC).

- Système de commande des feux de route (HBC)

- Phares adaptables DEL (ALH)
- Alerte à l'attention du conducteur (DAA)
- Avertisseur de changement de file (LDWS)
- Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)
- Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)
- Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)
- Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)
- Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)
- Assistance au freinage intelligent (SBS)
- Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)

La caméra de détection avant (FSC) est installée en haut du pare-brise près du rétroviseur. Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-317.

Capteur radar (avant)

Les fonctions du capteur radar (avant) détectent les ondes radio réfléchies par un véhicule devant vous qui sont envoyées par le capteur radar. Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également le capteur radar (avant).

- Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
- Système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)
- Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)
- Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)
- Assistance au freinage intelligent (SBS)

Le capteur radar (avant) est monté derrière la grille du radiateur. Se référer à Capteur radar (avant) à la page 4-323.

Capteurs radar (arrière)

La fonction des capteurs radar (arrière) détecte les ondes radio réfléchies par un véhicule approchant derrière vous ou par un obstacle sont envoyées par les capteurs radar. Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également les capteurs radar (arrière).

- Surveillance des angles morts (BSM)
- Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)

Les capteurs radar (arrière) sont montés à l'intérieur du pare-chocs arrière, un sur chacun des deux côtés gauche et droit.

Se référer à Capteurs radar (arrière) à la page 4-326.

Capteurs ultrasoniques (arrière)

Les capteurs ultrasoniques (arrière) fonctionnent en détectant les ondes ultrasonores réfléchies par des obstacles à l'arrière envoyées depuis les capteurs ultrasoniques. Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également des capteurs ultrasoniques (arrière).

- Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)

Les capteurs ultrasoniques (arrière) sont montés dans le pare-chocs arrière.

Se référer à Capteurs ultrasoniques (arrière) à la page 4-328.

Caméra avant/caméra latérales/caméra de recul

La caméra avant, les caméras latérales et la caméra arrière prennent des images de la zone environnante du véhicule. Le moniteur de vue à 360° utilise chaque caméra.

Les caméras sont installées sur le pare-chocs avant, les rétroviseurs extérieurs et le hayon.

Reportez-vous à la section Caméra avant/Caméras latérales/Caméra arrière à la page 4-329.

Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)*

Le système d'éclairage avant adaptatif (AFS) règle automatiquement les faisceaux des phares vers la gauche ou vers la droite, conjointement avec l'actionnement du volant, après que les phares ont été allumés.

REMARQUE

- *Les phares n'aveuglent pas les conducteurs arrivant dans la direction opposée, quel que soit le côté de la route sur lequel vous conduisez votre véhicule (conduite à gauche ou à droite). Il n'est par conséquent pas nécessaire d'ajuster l'axe optique des feux de route lorsque vous passez temporairement à une conduite du côté opposé de la route (conduite à gauche ou à droite).*
- *Il est possible de permuter la fonction Système d'éclairage avant adaptatif (AFS) sur opérable/inopérable en utilisant la fonction de personnalisation. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.*

Système de commande des feux de route (HBC)*

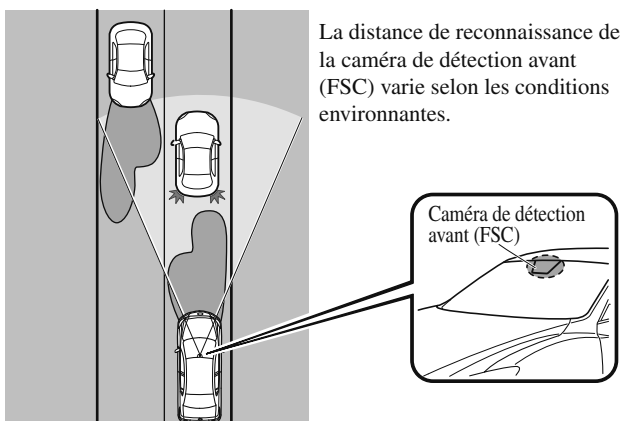
Le HBC détermine les conditions à l'avant du véhicule à l'aide de la caméra de détection avant (FSC), lorsque celui-ci roule quand il fait sombre, pour commuter automatiquement les phares entre les feux de route et les feux de croisement.

Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-317.

Lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 30 km/h ou plus, les phares passent en feux de route lorsqu'aucun véhicule ne se trouve devant ou n'arrive dans le sens opposé.

Le système fait passer les phares en feux de croisement dans l'un des cas suivants:

- Le système détecte la présence d'un véhicule ou les phares d'un véhicule approchant dans le sens inverse.
- Le véhicule roule dans des zones bordées de lampadaires ou sur des routes dans des villes ou des villages bien éclairés.
- Le véhicule roule à moins de 20 km/h.



Le voyant reste allumé quand le système est en panne.

Se référer à Contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et faire vérifier le véhicule à la page 7-54.

! ATTENTION

- *Ne pas ajuster le poids du véhicule, modifier les unités des phares ou retirer la caméra autrement le système ne fonctionnera pas normalement.*
- *Ne pas trop compter sur le HBC et rouler tout en accordant une attention suffisante à la sécurité. Basculer les phares entre les feux de route et feux de croisement manuellement en cas de besoin.*

REMARQUE

Dans les conditions suivantes, le délai au bout duquel le système permute les phares. Si le système ne permute pas les phares de manière appropriée, passer manuellement entre les feux de route et les feux de croisement selon les conditions de visibilité, ainsi que les conditions de la route et de la circulation.

- *Lorsqu'il y a des sources d'éclairage dans la zone, comme des lampadaires, des panneaux illuminés et des feux de circulation.*
- *Lorsqu'il y a des objets réflecteurs dans la zone environnante, comme des plaques et des panneaux réflecteurs.*
- *Lorsque la visibilité est réduite dans des conditions de pluie, neige ou brouillard.*
- *Lorsque de la conduite sur des routes vallonnées ou avec des virages serrés.*
- *Lorsque les phares/feux arrière de véhicules devant vous ou sur la voie opposée sont faibles ou éteints.*
- *Lorsque l'obscurité est insuffisante, comme à l'aube ou au crépuscule.*
- *Lorsque le compartiment à bagages est chargé d'objets lourds ou quand les sièges des passagers arrière sont occupés.*
- *Lorsque la visibilité est réduite à cause d'un véhicule devant vous dont les pneus éclaboussent de l'eau sur votre pare-brise.*

▼ Pour opérer le système

Le HBC fonctionne pour permuter automatiquement les phares des feux de route aux feux de croisement une fois que le contacteur est mis sur ON et que la commande des phares est en position AUTO et feux de route.

Lorsque le HBC détermine qu'il fait sombre en fonction de la luminosité de la zone environnante. Dans le même temps, le témoin du HBC (vert) s'allume sur le tableau de bord.

**REMARQUE**

- *Lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 30 km/h ou plus, les phares passent automatiquement en feux de route lorsqu'aucun véhicule ne se trouve devant ou n'arrive dans le sens opposé. Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h, le HBC fait passer les phares aux feux de croisement.*
- *Il est possible que les feux de croisement ne passent pas aux feux de route dans les virages.*
- *Il est possible de désactiver la fonction du HBC. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.*

▼ Commutation manuelle

Commutation aux feux de croisement

Mettre le levier sur la position de feux de croisement.

Le témoin HBC (vert) s'éteint.

Commutation aux feux de route

Tourner la commande des phares à la position $\equiv \text{D}$.

Le témoin HBC (vert) s'éteint et le $\equiv \text{D}$ s'allume.

Phares adaptables DEL (ALH)*

Les ALH sont un système qui utilise la caméra de détection avant (FSC) pour déterminer la situation d'un véhicule qui précède ou d'un véhicule arrivant en sens inverse quand vous roulez de nuit pour commuter automatiquement la gamme d'éclairage des phares, la zone éclairée, ou la luminosité des éclairages.

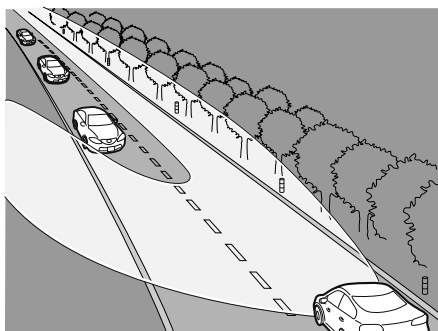
Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-317.

Les ALH sont commandés entre les feux de route et ceux de croisement comme suit pour assurer la visibilité du conducteur sans éblouir les véhicules devant ou un véhicule arrivant en sens inverse.

Feux de route anti-éblouissement

Cette fonction permet de diminuer la luminosité uniquement lorsque le feu de route éclaire le véhicule qui précède.

La luminosité des feux de route diminue lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 40 km/h. Si la vitesse du véhicule est inférieure à environ 30 km/h, les phares passent aux feux de croisement.

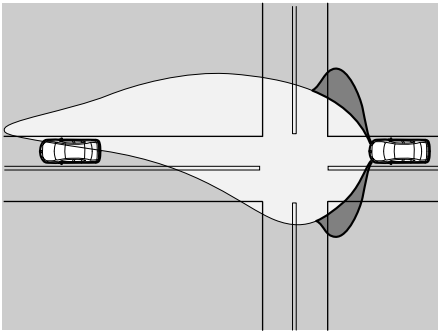


REMARQUE

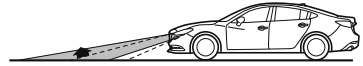
Le témoin des feux de route des phares est allumé lorsque les feux de route sont allumés.

Feux de croisement à plage éclairante étendue

Cette fonction étend la portée d'éclairage des feux de croisement lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à environ 40 km/h.

**Mode autoroute**

Cette fonction déplace l'angle d'éclairage des phares vers le haut lorsque le véhicule circule sur autoroute.



La distance à laquelle les ALH peuvent détecter des objets varie selon les conditions environnantes.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas modifier les suspensions ou les unités de phares, ou retirer la caméra. Dans le cas contraire, il se peut que les ALH ne fonctionnent pas normalement.*
- *Ne pas trop compter sur les ALH et rouler tout en accordant une attention suffisante à la sécurité. Basculer les phares entre les feux de route et feux de croisement manuellement en cas de besoin.*

REMARQUE

Dans les conditions suivantes, les ALH peuvent ne pas fonctionner normalement. Commuter manuellement entre les feux de route et ceux de croisement en fonction de la visibilité, et des conditions de route et de circulation.

- *Lorsqu'il y a d'autres sources d'éclairage dans la zone, comme des lampadaires, des panneaux illuminés et des feux de circulation.*
- *Lorsqu'il y a des objets réflecteurs dans la zone environnante, comme des plaques et des panneaux réflecteurs.*
- *Lorsque la visibilité est réduite dans des conditions de pluie, neige ou brouillard.*
- *Lorsque vous conduisez sur des routes aux virages serrés et sinueuses.*
- *Lorsque les phares/feux arrière de véhicules devant vous ou sur la voie opposée sont faibles ou éteints.*
- *Lorsque l'obscurité est insuffisante, comme à l'aube ou au crépuscule.*
- *Lorsque le compartiment à bagages est chargé d'objets lourds ou quand les sièges des passagers arrière sont occupés.*
- *Lorsque la visibilité est réduite à cause d'un véhicule devant vous dont les pneus éclaboussent de l'eau sur votre pare-brise.*

▼ Pour opérer le système

Le système passe les phares aux feux de route une fois que le contacteur est mis sur ON et que l'interrupteur des phares se trouve à la position **AUTO**. Le témoin d'ALH (vert) s'allume sur le tableau de bord simultanément.



Les ALH déterminent qu'il fait nuit en fonction de la luminosité de la zone environnante.

Le système annule le fonctionnement lorsque l'interrupteur des phares est dans une autre position que **AUTO**, les phares sont manuellement permutés aux feux de croisement ou quand les feux de route sont allumés et éteints.

REMARQUE

Il est possible de modifier le système de sorte que les ALH ne fonctionnent pas. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

▼ Commutation manuelle**Commutation aux feux de croisement**

Mettre le levier sur la position de feux de croisement.

Le témoin ALH (vert) s'éteint.

Commutation aux feux de route

Tourner la commande des phares à la position .

Le témoin ALH (vert) s'éteint et le  s'allume.

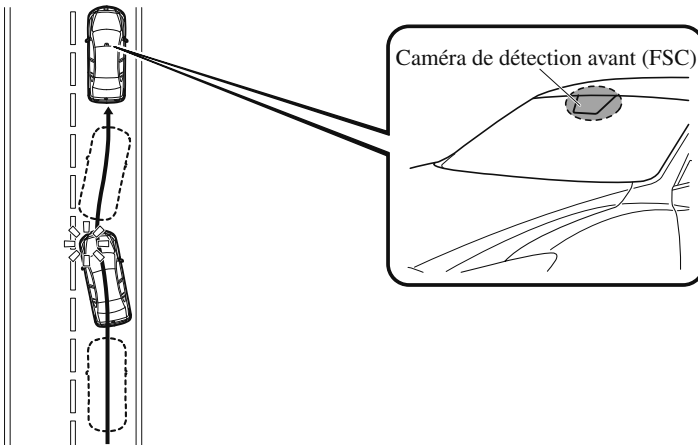
Avertisseur de changement de file (LDWS)*

Le LDWS alerte le conducteur que le véhicule risque de dévier de sa voie. Si les lignes blanches (jaunes) de la voie de circulation sont détectées par la caméra de détection avant (FSC) et que le système détermine que le véhicule pourrait dévier de la voie, il notifie le conducteur en faisant clignoter le voyant LDWS et en activant l'avertissement sonore LDWS, ainsi que par le biais de l'affichage multi-informations (pour les véhicules équipés) et l'affichage de conduite active (pour les véhicules équipés).

Se référer à Caméra de détection avant à la page 4-317.

Utiliser le LDWS lorsque vous conduisez le véhicule sur des routes avec des lignes blanches (jaunes).

Si le véhicule est équipé du système d'assistance au maintien de trajectoire (LAS), se référer aux Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et avertisseur de changement de file (LDWS) à la page 4-240.



PRUDENCE

Ne pas utiliser le LDWS dans les conditions suivantes :

Il est possible que le système ne fonctionne pas correctement selon les conditions de conduite réelles, entraînant un accident.

- Conduite sur des routes aux virages serrés.
- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard et neige).

Les fonctions du LDWS sont limitées:

Toujours suivre la trajectoire à l'aide du volant et conduire prudemment. Le système n'est pas conçu pour compenser le manque de prudence d'un conducteur et, si vous comptez trop sur le LDWS, cela peut entraîner un accident. Le conducteur est responsable des changements de voies et autres manœuvres. Faire toujours attention au sens dans lequel le véhicule se déplace et à la zone qui entoure le véhicule.



Ne pas modifier la suspension. Si la hauteur du véhicule ou la force d'amortissement des suspensions est modifiée, le LDWS risque de ne pas bien fonctionner.

REMARQUE

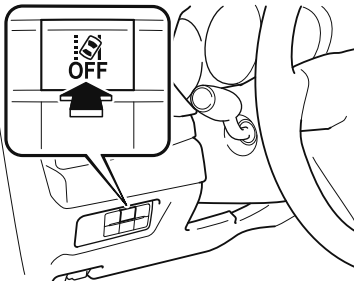
- Si votre véhicule quitte sa voie de circulation, le LDWS fonctionne (alarme sonore et témoin). Diriger correctement le véhicule pour le conduire au centre de la voie.
- Lorsque le clignotant est actionné pour changer de voie, l'alerte LDWS est automatiquement désactivée. Le voyant LDWS s'active lorsque le levier des clignotants retourne à sa position initiale et que le système détecte des lignes blanches ou jaunes.
- Si l'on actionne brusquement le volant, la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein et que le véhicule se rapproche d'une ligne blanche ou jaune, le système détermine que le conducteur change de voie et l'alerte LDWS est automatiquement annulée.
- Il est possible que le LDWS ne fonctionne pas au cours de la période qui suit immédiatement la déviation du véhicule de sa voie et le fonctionnement du LDWS ou si le véhicule quitte sa voie de façon répétitive pendant un court délai.
- Le LDWS ne fonctionne pas s'il ne détecte pas les lignes blanches ou jaunes de la voie de circulation.
- Dans les conditions suivantes, il est possible que le LDWS ne puisse pas bien détecter correctement les lignes blanches ou jaunes et qu'il ne fonctionne pas bien.
 - Si un objet placé sur le tableau de bord se reflète sur le pare-brise et si la caméra le détecte.
 - Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière et le véhicule est incliné.
 - La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.
 - Lorsque l'on conduit le véhicule sur la bretelle d'accès ou de sortie d'une aire de repos ou d'un péage sur une autoroute.
 - Les lignes blanches ou jaunes sont moins visibles à cause de saletés ou de peinture écaillée.
 - Le véhicule devant rouler près d'une ligne blanche ou jaune et la ligne est moins visible.
 - Une ligne blanche ou jaune est moins visible à cause de mauvais temps (pluie, brouillard ou neige).

- Le véhicule roule sur une voie ou section temporaire avec une voie fermée en raison de travaux.
- Une ligne de confusion est considérée sur la route comme une ligne temporaire pour des travaux, une ombre, de la neige ou des rainures remplies d'eau.
- La luminosité environnante change soudainement, comme lors de l'entrée dans un tunnel ou de la sortie d'un tunnel.
- L'allumage des phares est affaibli à cause de saletés ou l'axe optique est dévié.
- Le pare-brise est sale ou embué.
- Les feux arrière se reflètent sur la surface de la route.
- La surface de la route est mouillée et brille après la pluie ou il y a des flaques sur la route.
- L'ombre d'une rambarde parallèle à une ligne blanche ou jaune est sur la route.
- La largeur de la voie est excessivement étroite ou large.
- La route est trop accidentée.
- Le véhicule est secoué après avoir heurté une bosse sur la route.
- Il y a 2 lignes blanches ou jaunes adjacentes ou plus.
- Il y a des marquages routiers ou de voie divers de formes variées à proximité d'une intersection.

▼ Lorsque le système fonctionne

Si le témoin LDWS OFF sur le tableau de bord s'éteint lorsque le contacteur est passé sur ON, le système passe en veille.

Si le témoin LDWS OFF sur le tableau de bord s'allume lorsque le contacteur est passé sur ON, appuyer sur l'interrupteur LDWS OFF pour qu'il passe en veille.



Conduire le véhicule au centre de la voie lorsque le système est en veille. Le système est opérationnel lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites.

- Le véhicule roule près du centre de la voie de circulation avec les lignes blanches ou jaunes sur les côtés gauche et droit, ou sur un côté ou l'autre.
- La vitesse du véhicule est d'environ 70 km/h ou plus.
- Le véhicule roule sur une route en ligne droite ou une route aux virages non serrés.

Le LDWS ne fonctionne pas dans les cas suivants:

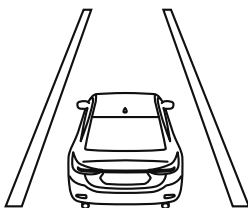
- Le système ne parvient pas à détecter des lignes blanches ou jaunes.
- La vitesse du véhicule inférieure à environ 65 km/h.
- Le véhicule effectue un virage serré.
- Le véhicule s'engage dans un virage à une vitesse inappropriée.

REMARQUE

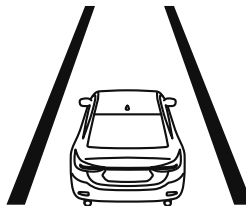
- Le LDWS ne fonctionne pas tant que le système n'a pas détecté une ligne blanche ou jaune soit sur le côté gauche ou droit.
 - Lorsque le système détecte une ligne blanche ou jaune d'un côté seulement, il n'activera l'alerte que lorsque le véhicule quitte la voie du côté de la ligne blanche ou jaune détectée.
 - Il est possible de changer la distance et la sensibilité de l'alarme (probabilité d'une alarme) que le système utilise pour déterminer la possibilité d'un changement de voie.
- Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Affichage de la voie de circulation du véhicule (véhicules avec affichage multi-informations)

Les lignes de voies de circulation du véhicule (veille) sont indiquées sur l'affichage multi-informations lorsque le LDWS passe en veille.



Lorsque le système LDWS détecte des lignes blanches (jaunes) à la fois du côté gauche et droit et qu'il devient opérationnel, les lignes de voies de circulation du véhicule (veille) sont indiquées sur l'affichage multi-informations.



Annulation automatique

Dans les cas suivants, le LDWS s'annule automatiquement et son témoin LDWS OFF s'allume sur le tableau de bord.

- La température dans la caméra est élevée ou faible.
- Le pare-brise autour de la caméra est embué.
- Le pare-brise autour de la caméra est obstrué par un obstacle, entraînant une mauvaise visibilité à l'avant.

Affichage de la voie de circulation du véhicule (véhicules avec affichage multi-informations)

Les lignes de voies de circulation du véhicule (veille) sont indiquées sur l'affichage multi-informations lorsque le LDWS est automatiquement annulé.

Alerte d'annulation auto

Lorsque vous effectuez les opérations suivantes, le LDWS détermine que le conducteur a l'intention de faire un changement de voie et l'alarme LDWS s'annule automatiquement. Le LDWS s'activera automatiquement une fois que le conducteur aura effectué l'opération.

- Le volant est brusquement opéré.
- La pédale de frein brusquement est enfoncée.
- La pédale d'accélérateur brusquement est enfoncée.
- Le clignotant est opéré (une fois que le clignotant retrouve sa position initiale, il est possible que le LDWS ne fonctionne pas pendant environ 3 secondes le temps que le véhicule prenne position sur la voie).

REMARQUE

Au bout d'environ 30 secondes avec le levier des clignotants en fonctionnement, il est possible que l'alerte LDWS s'enclenche si le véhicule est proche d'une ligne blanche ou jaune.

▼ Annulation du système

Appuyer sur l'interrupteur LDWS OFF pour l'annuler. Le témoin LDWS OFF s'allume.

**Affichage de la voie de circulation du véhicule (véhicules avec affichage multi-informations)**

Les lignes de voies de circulation du véhicule ne sont plus indiquées sur l'affichage multi-informations lorsque le LDWS est annulé.

REMARQUE

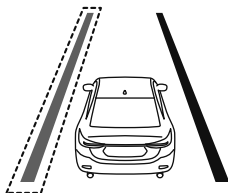
Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si l'on met le contacteur sur OFF alors que le système LDWS est opérationnel, le système sera opérationnel lorsqu'on remettra le contacteur sur ON la fois suivante.

▼ Avertissement du suivi de voie

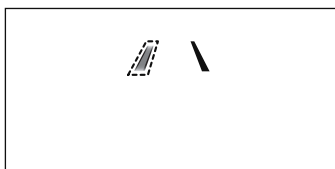
Si le système détermine qu'il y a la possibilité d'une sortie de voie, l'avertisseur sonore LDWS retentit et son voyant (le cas échéant) clignote. Actionner le volant de façon appropriée et conduire le véhicule au centre de la voie. Pour les véhicules équipés des affichages multi-informations et de conduite active, la couleur de la ligne dans la direction vers laquelle le système a déterminé que le véhicule pourrait être en train de dévier passe du blanc à l'orange, et la ligne de circulation clignote.

Indication sur l'affichage

Affichage multi-informations



Affichage de conduite active

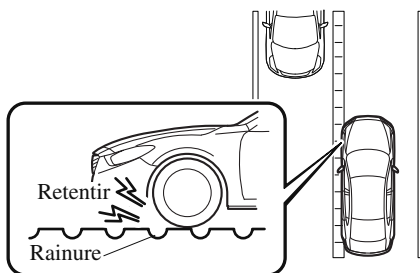


REMARQUE

- Si l'alerte sonore LDWS est réglée pour retentir^{*1}, le son va retentir depuis le haut-parleur du véhicule du côté par lequel le système a déterminé que le véhicule risque de dévier de sa voie.
- Il peut être s'avérer difficile d'entendre l'avertisseur sonore LDWS à cause des conditions environnantes telles par exemple le bruit extérieur.
- Il est possible de modifier le volume de l'alerte sonore LDWS.
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.
- Il est possible de modifier de l'avertissement sonore (grondement^{*1}/ bip) sur le LDWS.
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

^{*1} Une bande rugueuse est une série de rainures sur le revêtement de la chaussée, placées à des intervalles spécifiques. Lorsque le véhicule roule sur la bande, celle-ci produit une vibration et un grondement sourd qui alertent le conducteur qu'il quitte la voie.

Le grondement reproduit le son qui se produit lorsque le véhicule roule sur une bande rugueuse.



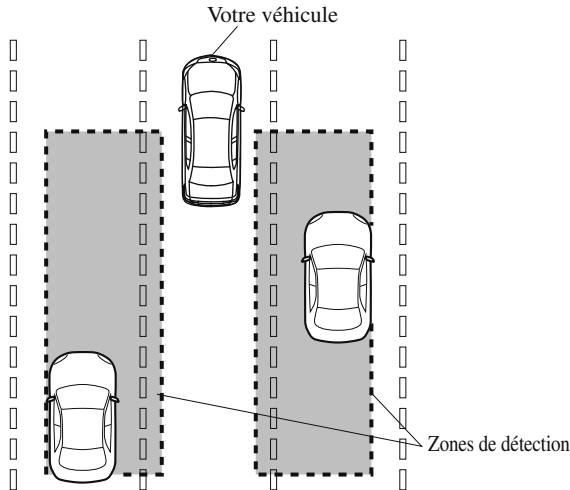
Surveillance des angles morts (BSM)*

La BSM a été conçue pour aider le conducteur à vérifier la zone se trouvant à l'arrière du véhicule, des deux côtés, lors des changements de voies, en notifiant au conducteur la présence de véhicules approchant de l'arrière dans une voie adjacente.

La BSM détecte les véhicules arrivant de l'arrière lorsque le véhicule se déplace vers l'avant à une vitesse de 30 km/h ou plus et notifie le conducteur via l'indicateur d'avertissement de la BSM et en affichant l'écran de détection de véhicules (véhicules avec affichage multi-informations et de conduite active).

Si le levier de clignotant est activé pour signaler un virage dans la direction dans laquelle l'indicateur d'avertissement de la BSM est allumé lorsque le véhicule en approche est détecté, la BSM notifie le conducteur d'un danger possible en allumant l'indicateur d'avertissement de la BSM, et en activant l'alarme sonore et la notification à l'écran (véhicules avec affichage multi-informations et de conduite active).

La zone de détection sur ce système couvre les voies de circulation des deux côtés du véhicule et depuis la partie arrière des portières avant à environ 50 m derrière le véhicule.





Toujours vérifier la zone environnante visuellement avant d'effectuer tout changement réel de voie:

Le système n'est conçu que pour vous aider à vérifier s'il y a des véhicules qui sont derrière vous lors d'un changement de voie. En raison de certaines limitations de fonctionnement de ce système, l'indicateur d'avertissement de la BSM, l'alarme sonore et la notification à l'écran peuvent ne pas s'activer ou s'activer avec un retard même si un véhicule se trouve dans une voie de circulation adjacente. Il s'agit de votre responsabilité en tant que conducteur que de vérifier derrière vous.

REMARQUE

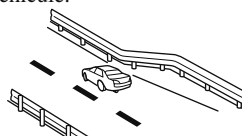
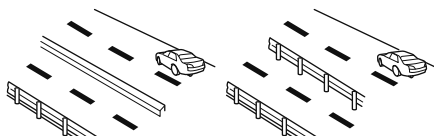
- La BSM fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies :
 - Le contacteur est activé.
 - L'interrupteur BSM OFF est enfoncé et le témoin de l'interrupteur BSM OFF est éteint.
 - La vitesse du véhicule est d'environ 30 km/h ou plus.
- Il est possible que la BSM ne fonctionne pas dans les circonstances suivantes.
 - La vitesse du véhicule tombe en dessous de 25 km/h même si le témoin de l'interrupteur de BSM OFF est éteint.
 - Le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) est en position de marche arrière (R) et le véhicule est en train de faire marche arrière.
 - Le rayon de braquage est court (lors des virages serrés ou des intersections).
- Dans les cas suivants, le témoin BSM OFF s'allume et le fonctionnement du système s'arrête. Si le témoin BSM OFF reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 - Un certain problème avec le système, notamment les indicateurs d'avertissement de la BSM, est détecté.
 - Un trop grand écart de position lors du montage d'un capteur radar (arrière) sur le véhicule a été effectué.
 - Il y a une grande accumulation de neige ou de glace sur le pare-chocs arrière à proximité d'un capteur radar (arrière). Retirer la neige, la glace ou la boue qui se trouve sur le pare-chocs arrière.
 - La conduite sur des routes enneigées pendant de longues périodes.
 - La température à proximité des capteurs radar (arrière) devient très chaude du fait de rouler durant de longues montées pendant l'été.
 - La tension de la batterie au plomb-acide a diminué.

- *Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) ne peuvent pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.*
 - *Un véhicule se trouve dans la zone de détection à l'arrière sur une voie adjacente, mais il ne se rapproche pas. La BSM détermine la condition sur la base des données de détection du radar.*
 - *Un véhicule se déplace à côté de votre véhicule à peu près à la même vitesse pendant une période de temps prolongée.*
 - *Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse.*
 - *Un véhicule dans une voie de circulation adjacente tente de dépasser votre véhicule.*
 - *Un véhicule se trouve sur une voie adjacente sur une route avec des voies de circulation très larges. La zone de détection des capteurs radar (arrière) est fixée à la largeur de la route des autoroutes.*
- *Dans le cas suivant, le clignotement de l'indicateur d'avertissement de la BSM, l'avertisseur sonore et la notification à l'écran peuvent ne pas s'activer ou s'activer avec un retard.*
 - *Un véhicule effectue un changement de voie, passant d'une route de circulation à 2 voies à une voie adjacente.*
 - *Conduire sur des montées à forte inclinaison.*
 - *Traverser le sommet d'une colline ou d'un col de montagne.*
 - *Lorsqu'il existe une différence de hauteur entre votre voie de circulation et la voie adjacente.*
 - *Tout de suite après que le système de BSM devienne opérationnel en modifiant le réglage.*
- *Si la largeur de la route est très étroite, des véhicules sur les 2 voies peuvent être détectés. La zone de détection des capteurs radar (arrière) est déterminée selon la largeur de la route des autoroutes.*

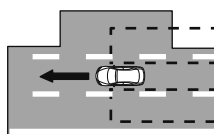
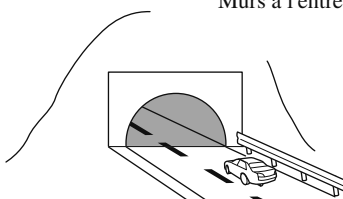
- L'indicateur d'avertissement de la BSM peut s'activer et l'écran de détection du véhicule peut être affiché en réponse à des objets stationnaires (garde-corps, les tunnels, les murs latéraux, et les véhicules stationnés) sur la route ou le bas-côté.

Objets tels que des glissières de sécurité et des murs en béton situés sur les côtés du véhicule.

Endroits où la largeur entre les glissières de sécurité ou les murs est réduite de chaque côté du véhicule.



Murs à l'entrée et à la sortie des tunnels, voies d'arrêt.



- Un indicateur d'avertissement de la BSM peut clignoter ou l'avertisseur sonore et la notification à l'écran peuvent être activés à plusieurs reprises en faisant un virage à une intersection urbaine.
- Désactiver la BSM tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.
- Dans les cas suivants, il peut s'avérer difficile de voir l'éclairage/le clignotement des indicateurs d'avertissement de la BSM installés sur les rétroviseurs extérieurs.

- La neige ou la glace adhère aux rétroviseurs extérieurs.
- La vitre de la portière avant est embuée ou couverte de neige, de gel ou de saleté.
- Le système passe en fonction d'alerte de circulation transversale à l'arrière lorsque le levier de vitesses (boîte de vitesses manuelle) ou le levier de vitesses (boîte de vitesses automatique) est mis sur la position arrière (R).

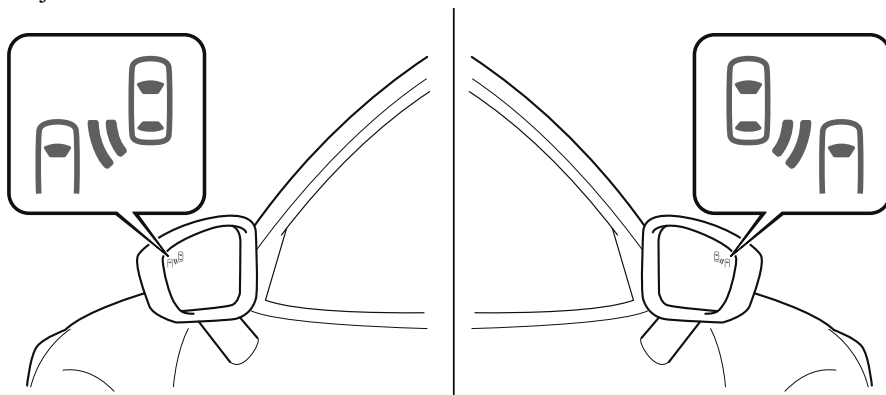
Se reporter à Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) à la page 4-184.

▼ Voyants de surveillance des angles morts (BSM)/Avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM)

La BSM ou le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) notifie le conducteur de la présence de véhicules dans les voies adjacentes à l'arrière du véhicule à l'aide d'un indicateur d'avertissement de la BSM, d'un avertisseur sonore et d'une notification à l'écran (véhicules avec affichage multi-informations et de conduite active) (BSM) lorsque les systèmes sont opérationnels.

Indicateurs d'avertissement de la BSM

Les indicateurs d'avertissement de la BSM sont installés sur les rétroviseurs des portières gauche et droite. Les voyants s'allument lorsqu'un véhicule approchant de l'arrière sur une voie adjacente a été détecté.



Lorsque le contacteur est mis sur ON, le voyant s'allume momentanément puis s'éteint après quelques secondes.

Marche avant (fonctionnement de la BSM)

La BSM détecte les véhicules arrivant par l'arrière et allume les indicateurs d'avertissement de la BSM qui sont montés sur les rétroviseurs extérieurs selon les conditions. En outre, tandis qu'un indicateur d'avertissement de la BSM est allumé, si le levier d'indicateur de direction est actionné pour signaler un virage dans la direction dans laquelle l'indicateur d'avertissement de la BSM est allumé, l'indicateur d'avertissement de la BSM clignote.

Conduite en marche arrière (fonctionnement du système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA))

Le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) détecte les véhicules qui s'approchent à gauche et à droite de votre véhicule et fait clignoter les indicateurs d'avertissement de la BSM.

Fonction pour annuler le gradateur d'éclairage

Si les indicateurs d'avertissement de la BSM s'allument lorsque les feux de position sont allumés, leur luminosité est atténuée.

Si les indicateurs d'avertissement de la BSM sont difficiles à voir en raison de l'éblouissement de la luminosité environnante lorsque vous voyagez sur des routes enneigées ou dans des conditions brumeuses, appuyez sur la touche d'annulation du gradateur pour l'annuler et augmenter la luminosité des indicateurs d'avertissement de la BSM quand ils sont allumés.

Se référer à Éclairage du tableau de bord à la page 4-34, 4-55, 4-75.

Notification à l'écran (véhicules avec affichage multi-informations et de conduite active)

Le véhicule en approche détectée et les avertissements sont affichés sur l'affichage multi-informations et de conduite active lorsque le véhicule se déplace vers l'avant (BSM opérationnelle).

Affichage multi-informations Tableau de bord (Type A)

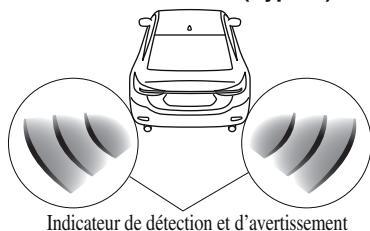
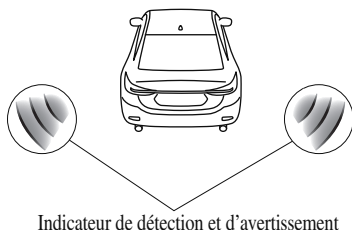
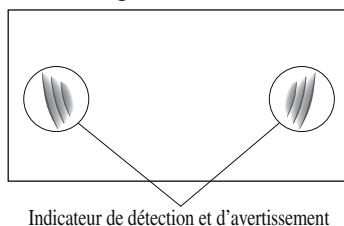


Tableau de bord (Type B)



Affichage de conduite active



La direction détectée s'affiche avec un indicateur de détection (blanc) lorsqu'un véhicule en approche est détecté. De plus, si le levier de clignotants est actionné pour signaler un changement de voie alors que le véhicule est détecté, l'affichage change la couleur du voyant (ambre).

Signal sonore d'avertissement BSM

L'avertisseur sonore de BSM s'active simultanément avec le clignotement de l'indicateur d'avertissement de la BSM.

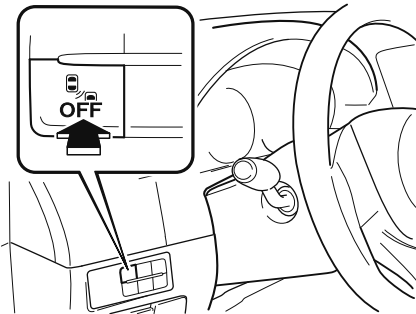
▼ Annulation de surveillance des angles morts (BSM)

Les systèmes de BSM et d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont désactivés et le témoin de BSM OFF s'allume sur le tableau de bord.



Véhicules avec interrupteur de BSM OFF

Lorsque l'interrupteur de BSM OFF est enfoncé, la BSM et le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont désactivés et le témoin de BSM OFF s'allume sur le tableau de bord.



Si l'interrupteur est à nouveau enfoncé, les systèmes de BSM et d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) deviennent opérationnels et le témoin BSM OFF sur le tableau de bord s'éteint.

REMARQUE

Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si le contacteur est sur OFF alors que la BSM et le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont opérationnels, ces deux systèmes restent opérationnels lorsque le contact est remis sur ON.

Véhicules sans interrupteur de BSM OFF

Il est possible de désactiver le système BSM.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect. Lorsque la BSM est réglée sur inactif, la BSM et le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont désactivés et le témoin de BSM OFF s'allume sur le tableau de bord.

REMARQUE

Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si le contacteur est sur OFF alors que la BSM et le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont opérationnels, ces deux systèmes restent opérationnels lorsque le contact est remis sur ON.

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*

Le système TSR aide le conducteur à repérer les panneaux de signalisation routière. Il contribue à la sécurité en faisant apparaître sur l'affichage de conduite active/tableau de bord les panneaux de signalisation reconnus par la caméra de détection avant (FSC) ou enregistrés dans le système de navigation en cours de conduite.

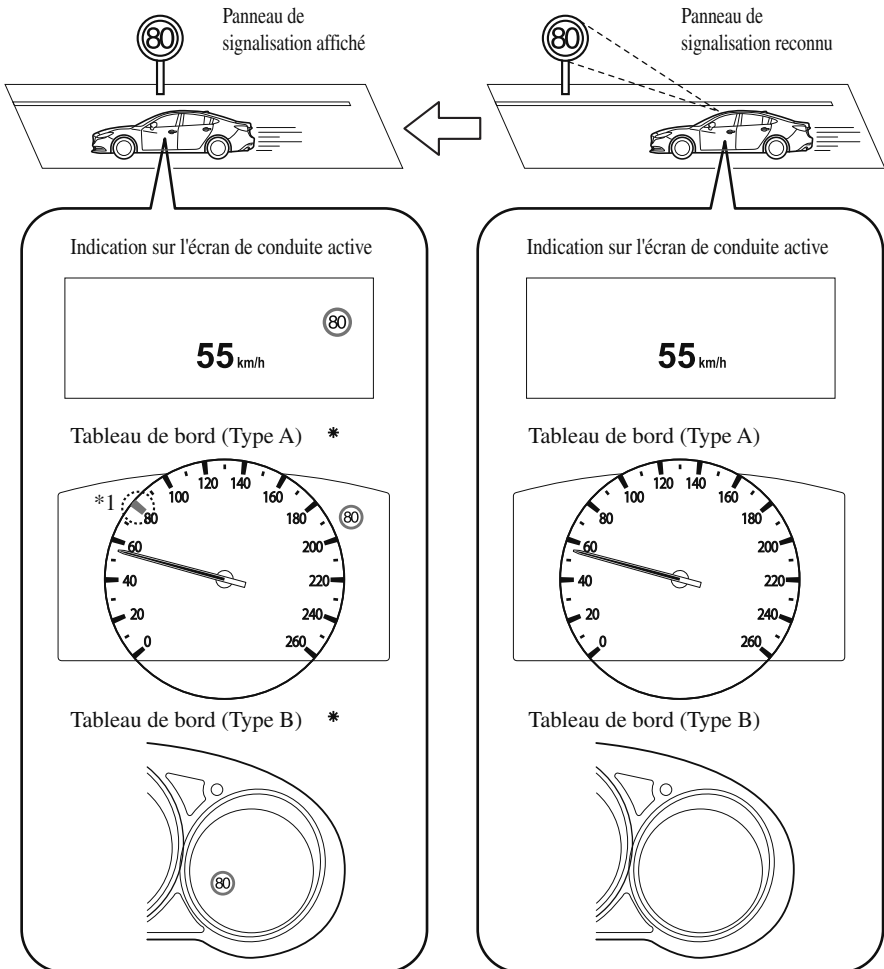
Le système TSR affiche les panneaux de limite de vitesse (y compris les panneaux auxiliaires), de sens interdit et de dépassement interdit.

Si la vitesse du véhicule dépasse celle indiquée par le panneau de limitation de vitesse apparaissant sur l'affichage de conduite active/tableau de bord en cours de conduite, le système alerte le conducteur par une notification sur l'affichage de conduite active/tableau de bord et un signal sonore.

REMARQUE

- *Le système TSR n'est pas pris en charge dans certains pays ou régions. Pour plus d'informations sur les pays/régions pris en charge, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*

- Le système TSR fonctionne uniquement si la carte SD du système de navigation (Mazda authentique) est insérée dans le lecteur de carte SD. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails.



*1 : la couleur de l'indication de limite de vitesse reconnue change.

* Certains modèles.



Toujours vérifier visuellement les panneaux de signalisation lors de la conduite.

Le système TSR aide le conducteur à repérer les panneaux de signalisation routière et contribue ainsi à la sécurité. Selon les conditions climatiques ou en cas de problèmes avec les panneaux de signalisation, un panneau peut ne pas être reconnu ou être confondu, et un autre panneau peut alors être affiché. Il est de la responsabilité du conducteur de toujours vérifier les panneaux de signalisation réels. Dans le cas contraire, un accident pourrait survenir.

REMARQUE

- *Le système TSR ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement avec la caméra de détection avant (FSC).*
- *Dans les conditions suivantes, le système TSR peut ne pas fonctionner normalement.*
 - *Un objet placé sur le tableau de bord se reflète sur le pare-brise et la caméra le détecte.*
 - *Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière et le véhicule est incliné.*
 - *La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.*
 - *Des pneus autres que des pneus standards sont installés.*
 - *Le véhicule roule sur une rampe d'accès/de sortie et les environs d'une aire de repos ou d'un péage autoroutier.*
 - *Lorsque la luminosité ambiante change brusquement, comme à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel.*
 - *L'allumage des phares est affaibli à cause de saletés ou l'axe optique est dévié.*
 - *Le pare-brise est sale ou embué.*
 - *Le pare-brise et la caméra sont embués (gouttelettes d'eau).*
 - *Une lumière puissante est dirigée vers l'avant du véhicule (feux arrière ou feux de route de véhicules venant en sens inverse).*
 - *Le véhicule effectue un virage serré.*
 - *Reflets lumineux importants sur la route.*
 - *Un panneau de signalisation est dans une position qui l'empêche de réfléchir correctement la lumière des phares du véhicule, comme par exemple lorsque le véhicule roule de nuit ou dans un tunnel.*
 - *Le véhicule roule dans des mauvaises conditions météorologiques telles que la pluie, le brouillard ou la neige.*
 - *Les données cartographiques enregistrées du système de navigation ne sont pas à jour.*
 - *Un panneau de signalisation est masqué par de la boue ou de la neige.*
 - *Un panneau de signalisation est caché par des arbres ou un véhicule.*
 - *Un panneau de signalisation est partiellement effacé.*

- Un panneau de signalisation est tordu ou plié.
- Un panneau de signalisation est trop haut ou trop bas.
- Un panneau de signalisation est trop clair ou trop sombre (y compris panneaux de signalisation électroniques).
- Un panneau de signalisation est trop gros ou trop petit.
- Un objet similaire à un panneau de signalisation a été reconnu (comme un autre panneau ou un panneau y ressemblant).

▼ Indication de l'affichage de panneaux de signalisation

Les panneaux de signalisation suivants apparaissent sur l'affichage de conduite active/le tableau de bord.

Panneaux de limitation de vitesse (y compris les panneaux auxiliaires)

Panneaux de limitation de vitesse



Panneau auxiliaire (exemple)

Si la caméra de détection avant (FSC) ne parvient pas à classifier correctement un panneau auxiliaire (tel qu'une restriction de temps, de virage ou de fin de section), l'écran suivant s'affiche.



Panneau de limitation de vitesse par mauvais temps



Sens interdits



Panneau d'interdiction de dépasser



Le système TSR peut afficher un panneau d'interdiction de dépasser et un panneau de limite de vitesse en même temps.



REMARQUE

Panneaux de limitation de vitesse (y compris les panneaux auxiliaires)

- Dès lors que la vitesse du véhicule dépasse approximativement 1 km/h, le panneau de limitation de vitesse s'affiche lorsque l'une des conditions suivantes est remplie.
- La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau de limitation de vitesse s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.
- Le panneau de limitation de vitesse mémorisé dans le système de navigation est lu.

· Les panneaux de limitation de vitesse par mauvais temps sont affichés lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- La vitesse du véhicule est d'environ 1 km/h ou plus.
- La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau de limitation de vitesse par mauvais temps s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.
- Le panneau de limitation de vitesse par mauvais temps est plus bas que le panneau de limitation de vitesse actuellement affiché.
- Les essuie-glaces sont en marche.
- Dans les cas suivants, l'affichage du panneau de limitation de vitesse s'arrête.
 - La caméra de détection avant (FSC) reconnaît un nouveau panneau de limitation de vitesse différent du précédent (affichage du nouveau panneau de limitation de vitesse).

Sens interdits

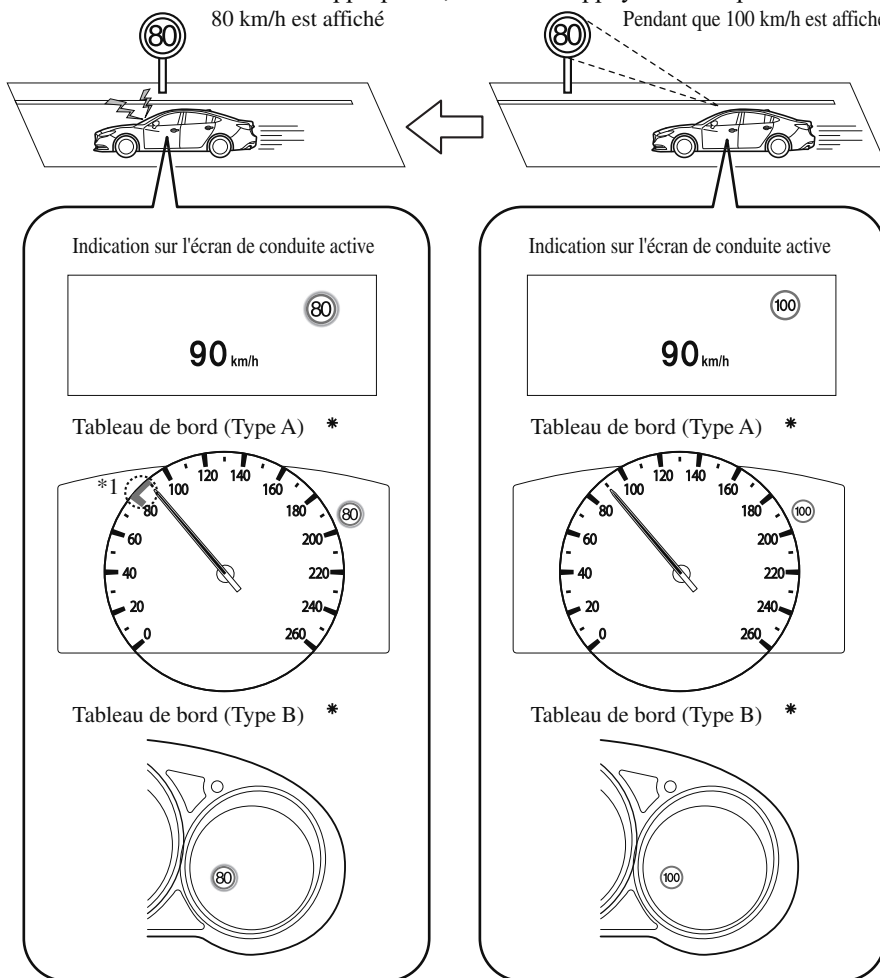
- Un panneau de sens interdit est affiché lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.
 - La vitesse du véhicule est d'environ 80 km/h ou moins.
 - La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau de sens interdit s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.
 - Un panneau de limitation de vitesse accompagné d'un panneau auxiliaire n'est pas reconnu.
- Lorsque la caméra de détection avant (FSC) reconnaît le panneau de sens interdit et un certain temps s'est écoulé depuis que le véhicule l'a dépassé, le panneau de sens interdit disparaît de l'affichage.

Panneau d'interdiction de dépasser

- *Un panneau d'interdiction de dépasser est affiché lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.*
 - *La vitesse du véhicule est d'environ 1 km/h ou plus.*
 - *La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau d'interdiction de dépasser s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.*
 - *Un panneau de limitation de vitesse accompagné d'un panneau auxiliaire n'est pas reconnu.*
- *Dans les cas suivants, l'affichage du panneau d'interdiction de dépasser s'arrête.*
 - *La caméra de détection avant (FSC) reconnaît un panneau d'interdiction de dépasser et vous conduisez sur une certaine distance après l'avoir dépassé.*
 - *Vous avez changé de file.*

▼ **Avertissement de vitesse excessive**

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage de conduite active/le tableau de bord, la zone autour du panneau de limitation de vitesse clignote 10 fois en orange et l'avertissement sonore retentit 3 fois au même moment. Si la vitesse du véhicule continue à dépasser cette limite, l'indication s'arrête de clignoter et reste allumée. Vérifier les conditions environnantes, puis ajuster la vitesse du véhicule à la vitesse légale en utilisant les commandes appropriées, comme en appuyant sur la pédale de frein.



*1 : la couleur de l'indication dans la zone de vitesse excessive change.

* Certains modèles.

La séquence et le moment d'activation de l'avertissement diffèrent selon le contenu du réglage.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Séquence de l'avertissement

- Désactivé: L'avertissement de vitesse excessive n'est pas activé.
- Visuel : La zone autour du panneau de vitesse affiché sur l'affichage clignote 10 fois en orange, et si la vitesse du véhicule continue à dépasser celle du panneau affiché, l'indication arrête de clignoter et reste allumée.
- Audio et visuel : La zone autour du panneau de vitesse affiché sur l'affichage clignote 10 fois en orange et l'avertissement sonore retentit 3 fois au même moment. Si la vitesse du véhicule continue à dépasser cette limite, l'indication s'arrête de clignoter et reste allumée.

Moment d'activation de l'avertissement

- **+ 0** : Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage, l'avertissement de vitesse excessive est activé.
- **+ 5** : Si la vitesse du véhicule dépasse de 5 km/h la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage, l'avertissement de vitesse excessive est activé.
- **+ 10** : Si la vitesse du véhicule dépasse de 10 km/h la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage, l'avertissement de vitesse excessive est activé.

REMARQUE

- *Dans les cas suivants, l'avertissement de vitesse excessive cesse de fonctionner.*
 - *La vitesse du véhicule est inférieure à la vitesse affichée par le panneau de limitation. (Si le délai d'activation de l'avertissement de vitesse accessible est modifié dans les fonctions de personnalisation, l'avertissement de vitesse excessive cesse de fonctionner lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à la valeur modifiée.*
 - *Une indication de panneau de limitation de vitesse a été mise à jour et la vitesse du véhicule est inférieure à l'indication mise à jour.*
 - *L'affichage du panneau de limitation de vitesse s'arrête.*
- *L'indication d'avertissement s'affiche en même temps que l'avertissement sonore de vitesse excessive s'active si la vitesse du véhicule dépasse celle indiquée sur le panneau de limitation.*
- *Se référer à Le carillon d'alarme est activé à la page 7-73.*
- *Si la caméra de détection avant (FSC) ne reconnaît pas correctement le panneau de limitation de vitesse réel à une vitesse plus faible, l'alarme de vitesse excessive est déclenchée même si le véhicule roule à la vitesse autorisée.*

Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)*

Le DRSS mesure la distance entre le véhicule et celui qui précède à l'aide d'un capteur radar (avant) lorsque la vitesse du véhicule est d'approximativement 30 km/h ou plus. Et si le véhicule s'approche davantage du véhicule qui précède que la distance de sécurité appropriée en fonction de la vitesse, une notification apparaît sur l'affichage multi-informations pour conseiller au conducteur de conserver une distance sûre.

PRUDENCE

Ne vous fiez pas complètement au DRSS et conduisez toujours avec prudence :

La capacité à détecter un véhicule devant vous est limitée selon le type de ce véhicule, les conditions climatiques et de circulation. Et donc, si les pédales d'accélérateur et de frein ne sont pas actionnées correctement, un accident pourrait survenir. Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante et appuyer sur la pédale de frein ou d'accélérateur tout en maintenant une distance de sécurité suffisante avec les véhicules qui précèdent ou qui suivent.

REMARQUE

- *Le DRSS fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :*
 - *Le contacteur est activé.*
 - *Le DRSS est activé.*
 - *Le levier sélecteur se trouve dans une autre position que celle de marche arrière (R).*
 - *La vitesse du véhicule est de 30 km/h ou plus.*
- *Les objets qui activent le système sont les véhicules à 4 roues.*
- *Le DRSS peut également fonctionner en présence de motos ou de bicyclettes.*
- *Il se peut que le DRSS ne fonctionne pas normalement dans les conditions suivantes :*
 - *La commande dynamique de stabilité (DSC) a une anomalie.*
 - *Le véhicule qui le précède se déplace à une vitesse extrêmement lente.*
- *Le système ne fonctionne pas avec les objets suivants :*
 - *Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse.*
 - *Objets immobiles (véhicules à l'arrêt, obstacles)*

▼ Indication sur l'affichage

L'état de fonctionnement du DRSS est indiqué sur l'affichage multi-informations. En ce qui concerne les dysfonctionnements, vérifiez les conditions du véhicule ou faites-le réviser par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) conformément au contenu du message affiché.

REMARQUE

- Lorsque le contacteur d'allumage est éteint, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si l'on met le contacteur sur la position d'arrêt alors que le système DRSS est opérationnel, le système sera opérationnel lorsqu'on remettra le contacteur sur la position ON la fois suivante.
- Le DRSS peut être activé/désactivé et il est possible de modifier la sensibilité du système. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Tableau de bord (Type A)

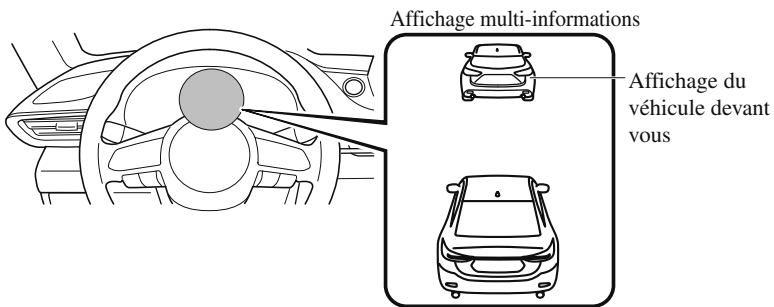
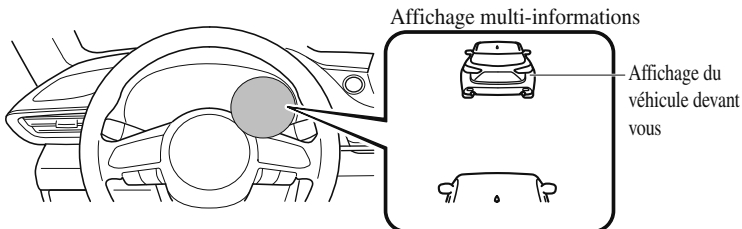
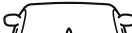
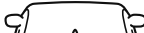
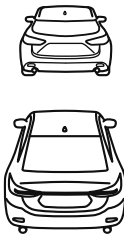
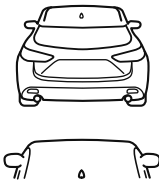
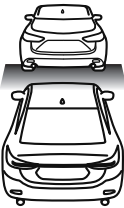
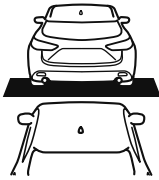


Tableau de bord (Type B)



Lignes de guidage pour la distance entre les véhicules*1

Indication sur l'affichage		Lignes de guidage pour la distance entre les véhicules (Lors d'un trajet à environ 40 km/h)	Lignes de guidage pour la distance entre les véhicules (Lors d'un trajet à environ 80 km/h)
Affichage multi-informations			
Tableau de bord (Type A)	Tableau de bord (Type B)		
		Environ 25 m	Environ 50 m
			
		Environ 20 m	Environ 40 m
			
		Environ 15 m	Environ 30 m
			

Indication sur l'affichage		Lignes de guidage pour la distance entre les véhicules (Lors d'un trajet à environ 40 km/h)	Lignes de guidage pour la distance entre les véhicules (Lors d'un trajet à environ 80 km/h)
Affichage multi-informations			
Tableau de bord (Type A)	Tableau de bord (Type B)		
		Environ 10 m	Environ 20 m
 Allumé en orange*2	 Allumé en orange*2	Environ 10 m ou moins	Environ 20 m ou moins

^{*1} La distance entre des véhicules diffère selon la vitesse de ceux-ci.

^{*2} Indication apparaissant lorsque la distance de notification du conducteur en cas de véhicule approchant d'un véhicule qui précède est réglée sur Proche.

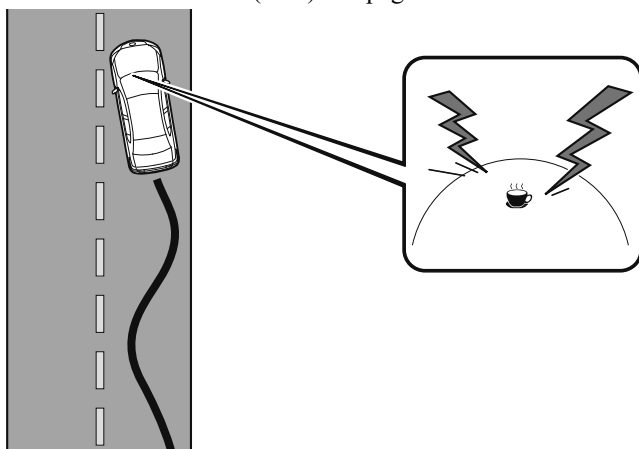
Alerte à l'attention du conducteur (DAA)*

La DAA est un système qui détecte l'assoupissement du conducteur et une diminution de son attention, et l'encourage à prendre un repos.

Lorsque le véhicule roule à l'intérieur de lignes de voie de circulation de 65 à 140 km/h, la DAA estime le montant de fatigue accumulée et la diminution de concentration du conducteur sur la base des informations de l'appareil de détection avant (FSC) et d'autres informations sur le véhicule, et encourage le conducteur à se reposer en utilisant une indication sur l'affichage multi-informations et un bip sonore.

Utiliser la DAA sur les autoroutes ou les routes nationales.

Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-317.



Ne vous fiez pas complètement à la DAA et conduisez toujours avec prudence :

La DAA détecte l'assoupissement du conducteur et une diminution de l'attention et l'encourage le conducteur à se reposer, toutefois, il n'est pas conçu pour empêcher le véhicule de s'écarter. Si vous comptez trop sur la DAA elle pourrait vous mener à un accident. Conduire prudemment et utiliser le volant de manière appropriée.

En outre, il est possible que le système ne puisse détecter l'assoupissement du conducteur et la diminution de l'attention de manière correcte en fonction des conditions de circulation et de conduite. Le conducteur doit prendre un repos suffisant afin de pouvoir conduire en toute sécurité.

REMARQUE

· La DAA fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- La vitesse du véhicule est environ de 65 à 140 km/h.
- Le système détecte des lignes blanches (jaunes).
- Le système a terminé l'apprentissage des données de conduite du conducteur.
- La DAA ne fonctionne pas dans les conditions suivantes.
 - La vitesse du véhicule inférieure à environ 65 km/h.
 - La vitesse du véhicule est de plus de 140 km/h
 - Le véhicule effectue un virage serré.
 - Le véhicule change de voies.
 - Le système ne parvient pas à détecter des lignes blanches (jaunes).
- Il se peut que la DAA ne fonctionne pas normalement dans les conditions suivantes.
 - Les lignes blanches (jaunes) sont moins visibles à cause de saletés ou de peinture écaillée/éparse.
 - Le véhicule est secoué ou balancé en permanence par des vents forts ou des routes cahoteuses.
 - Le véhicule est conduit de façon agressive.
 - Lors de changements de voie de circulation fréquents.
- La DAA détecte la fatigue du conducteur et une diminution de la concentration basée sur les données de conduite lorsque le véhicule roule autour de 65 à 140 km/h pendant environ 20 minutes. Les données de conduite seront réinitialisées dans les conditions suivantes.
 - Le véhicule est à l'arrêt pendant 15 minutes ou plus.
 - Le véhicule roule à moins de 65 km/h pendant environ 30 minutes.
 - Le contacteur est sur la position d'arrêt.
- Une fois la DAA affichée le premier message encourageant porte sur le repos, il n'affiche le message suivant qu'après que 45 minutes se soient écoulées.

▼ Affichage de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)(blanc)

Lorsque le système détecte la fatigue du conducteur ou la baisse d'attention, il active le signal sonore et affiche une alerte sur l'affichage multi-informations.



**Driver Attention
Alert
Faites une pause**

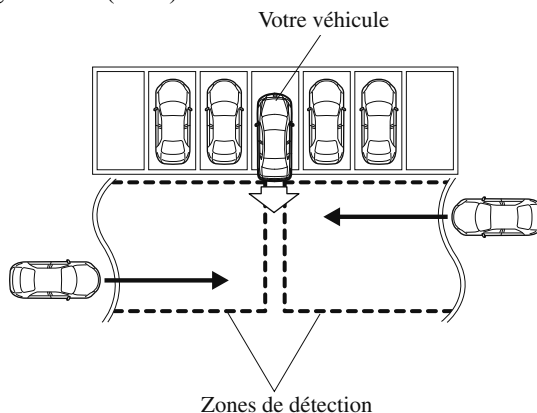
▼ Annulation de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)

Il est possible de paramétrer la DAA de façon à ce qu'elle ne s'active pas. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)*

Le système RCTA est conçu pour aider le conducteur à vérifier la zone à l'arrière du véhicule des deux côtés lorsque le véhicule fait marche arrière alertant le conducteur de la présence de véhicules approchant l'arrière du véhicule.

Le système RCTA détecte les véhicules qui s'approchent par les côtés arrière gauche et droit ou par l'arrière du véhicule lorsque le véhicule fait marche arrière à partir d'un espace de stationnement, et avertit le conducteur de danger possible en utilisant les voyants de surveillance des angles morts (BSM) et l'avertisseur sonore.



Fonctionnement de la RCTA

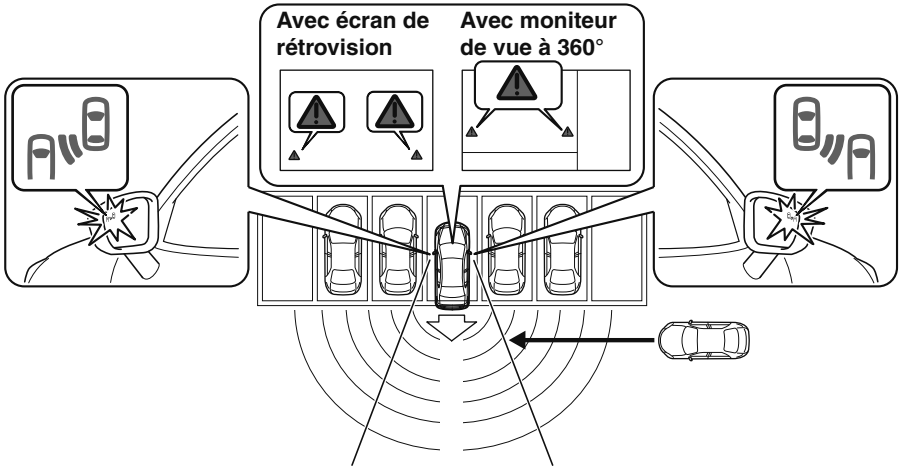
1. Le système RCTA s'enclenche lorsque le levier de vitesses (boîte manuelle) ou le levier de vitesses (boîte automatique) est mis sur la position arrière (R).
2. S'il y a la possibilité d'une collision avec un véhicule qui s'approche, le voyant de surveillance des angles morts (BSM) clignote et l'avertisseur sonore s'activent simultanément.

(Avec écran de rétrovision)

L'indication d'avertissement du système RCTA sur l'écran de rétrovision est aussi synchronisée avec le voyant de surveillance des angles morts (BSM) sur les rétroviseurs de portières.

(Avec moniteur de vue à 360°)

L'indication d'avertissement du système RCTA sur le moniteur de vue à 360° est aussi synchronisée avec le voyant de surveillance des angles morts (BSM) sur les rétroviseurs de portières.



PRUDENCE

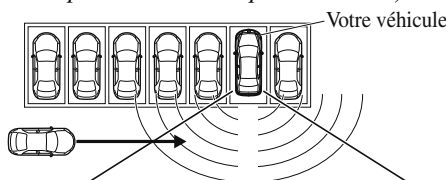
Toujours vérifier la zone environnante visuellement avant de faire marche arrière avec le véhicule:

Le système n'est conçu que pour vous aider à vérifier s'il y a des véhicules qui sont derrière vous lors d'une marche arrière avec le véhicule. En raison de certaines limitations concernant le fonctionnement de ce système, les voyants de surveillance des angles morts (BSM) peut ne pas clignoter ou pourrait être en retard même si un véhicule se trouve derrière le vôtre. Il s'agit de votre responsabilité en tant que conducteur que de vérifier derrière vous.

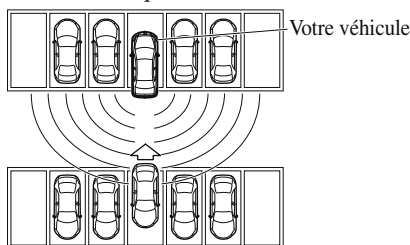
REMARQUE

- Dans les cas suivants, le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF s'allume et le fonctionnement du système s'arrête. Si le témoin de désactivation du système de surveillance des angles morts (BSM) reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Un certain problème avec le système notamment avec les voyants de surveillance des angles morts (BSM) s'est produit.
- Un trop grand écart de position lors du montage d'un capteur radar (arrière) sur le véhicule a été effectué.

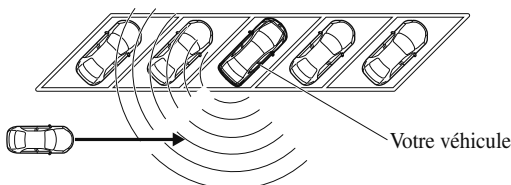
- Il y a une grande accumulation de neige ou de glace sur le pare-chocs arrière à proximité d'un capteur radar (arrière).
- La conduite sur des routes enneigées pendant de longues périodes.
- La température à proximité des capteurs radar devient très chaude du fait de rouler durant de longues montées pendant l'été.
- La tension de la batterie au plomb-acide a diminué.
- Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) ne peuvent pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.
 - La vitesse du véhicule en marche arrière est d'au moins 10 km/h ou plus.
 - La zone de détection du capteur radar (arrière) est obstruée par un mur voisin ou un véhicule en stationnement. (Faire marche arrière avec le véhicule jusqu'à une position où la zone de détection du capteur radar n'est plus obstruée.)



- Un véhicule s'approche directement à partir de l'arrière de votre véhicule.



- Le véhicule est garé en biais.



- **(Avec interrupteur de surveillance des angles morts (BSM) OFF)**
Directement après avoir appuyé sur l'interrupteur de système de surveillance des angles morts (BSM) OFF et le système devient opérationnel.
- **(Sans interrupteur de surveillance des angles morts (BSM) OFF)**
Tout de suite après que le système de surveillance des angles morts (BSM) devient opérationnel en utilisant la fonction de personnalisation.

- *Interférences d'ondes radio provenant d'un capteur radar installé sur un véhicule à proximité.*
- *Dans les cas suivants, il peut s'avérer difficile de voir l'éclairage/le clignotement des voyants de surveillance des angles morts (BSM) installés sur les rétroviseurs extérieurs.*
 - *La neige ou la glace adhère aux rétroviseurs extérieurs.*
 - *La vitre de la portière avant est embuée ou couverte de neige, de gel ou de saleté.*
- *Désactiver le système RCTA tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.*

Système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)*

Le système MRCC est conçu pour maintenir le contrôle des espacements*¹ en fonction de la vitesse du véhicule grâce à un capteur radar (avant) qui détecte la distance du véhicule devant vous; ainsi, le conducteur est libre de ne pas utiliser les pédales d'accélérateur ou de frein.

*¹ Contrôle des espacements: Contrôle de la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous détectée par le système MRCC.

De plus, si votre véhicule démarre en se rapprochant du véhicule devant vous parce que, par exemple, le véhicule devant vous freine soudainement, une alarme sonore et une indication d'avertissement à l'affichage sont activées simultanément pour vous avertir de maintenir une distance suffisante entre les véhicules.

Les plages de réglage de vitesse du véhicule possibles sont les suivantes:

- (Modèles pour l'Europe)
D'environ 30 km/h à 200 km/h
- (Sauf modèles pour l'Europe)
D'environ 30 km/h à 145 km/h

Utiliser le système MRCC sur les voies express et autres autoroutes qui ne demandent pas beaucoup d'accélération et de décélérations répétées.



Ne vous fiez pas complètement au système MRCC et conduisez toujours avec prudence :

Le système MRCC est conçu pour réduire la charge du conducteur bien qu'il maintienne une vitesse constante du véhicule, ou plus précisément, qu'il maintienne une distance constante entre votre véhicule et le véhicule détecté devant vous en fonction de la vitesse de ce véhicule, le système a des limitations de détection selon le type de véhicule devant vous et ses conditions, les conditions climatiques et les conditions de route. De plus, le système peut ne pas pouvoir décélérer suffisamment pour éviter de heurter le véhicule devant vous si celui-ci enfonce le frein soudainement ou si un autre véhicule vous oblige à vous rabattre sur la voie de circulation, ce qui pourrait entraîner un accident. Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante et appuyer sur la pédale de frein ou d'accélérateur tout en maintenant une distance de sécurité suffisante avec les véhicules qui précèdent ou qui suivent.

Ne pas utiliser le système MRCC dans les endroits suivants. Sinon cela pourrait entraîner un accident:

- Les routes aux virages prononcés et celles où la circulation est intense et lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace entre des véhicules. Les routes sur lesquelles des accélérations et des décélérations répétitives surviennent fréquemment (conduire dans ces conditions à l'aide du système MRCC n'est pas possible).

- Lors de l'entrée ou de la sortie sur des échangeurs, des aires de service et des aires de stationnement sur autoroutes (si vous sortez d'une autoroute lorsque le contrôle d'espacement est activé, le véhicule devant vous n'est plus suivi et votre véhicule peut accélérer à la vitesse définie).
- Les routes glissantes comme celles avec du verglas ou très enneigées (les pneus pourraient patiner et vous faire perdre le contrôle du véhicule).
- Lors de grandes descentes (pour maintenir la distance entre des véhicules, le système maintient les freins automatiquement et constamment ce qui pourrait entraîner une perte de puissance des freins).

Pour des raisons de sécurité, éteignez le système MRCC lorsqu'il n'est pas en usage.



Si le véhicule est remorqué ou que vous remorquez quelque chose, éteignez le système MRCC pour éviter toute anomalie de fonctionnement.

REMARQUE

- Le système MRCC fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :
 - La vitesse du véhicule est comme suit:
 - **(Modèles pour l'Europe)**
D'environ 30 km/h à 200 km/h
 - **(Sauf modèles pour l'Europe)**
D'environ 30 km/h à 145 km/h
 - Le système MRCC est activé.
 - Le frein de stationnement n'est pas enclenché.
 - L'assistance au freinage intelligent (SBS) ne présente aucune anomalie.
 - La commande dynamique de stabilité (DSC) fonctionne normalement.
 - Toutes les portières sont fermées.
 - La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.

(Boîte de vitesses manuelle)

- Le levier de vitesse se trouve dans une autre position que celle de marche arrière (R) ou neutre (N).
- La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée.

(Boîte de vitesses automatique)

- Le levier sélecteur est en position de marche (D) ou en position manuelle (M) (mode manuel).

- Dans les cas mentionnés ci-dessous, les avertissements peuvent ne pas être activés même si votre véhicule démarre en se rapprochant du véhicule devant vous.
 - Vous conduisez à la même vitesse que le véhicule devant vous.
 - Juste après avoir réglé le système MRCC.
 - Lorsque la pédale de l'accélérateur est enfoncée ou juste après avoir relâché la pédale de l'accélérateur.
 - Lorsqu'un autre véhicule vous oblige à vous rabattre sur la voie de circulation.
- Les éléments suivants ne sont pas détectés en tant qu'objets physiques.
 - Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse
 - Les piétons
 - Objets immobiles (véhicules à l'arrêt, obstacles)
- Si un véhicule devant vous roule très doucement, le système peut ne pas le détecter correctement.
- Lors de voyages avec le contrôle d'espacement, ne pas régler le système sur des véhicules à deux roues comme par exemple des motos ou des bicyclettes.
- Ne pas utiliser le système MRCC dans des conditions où les avertissements de rapprochement sont fréquemment activés.
- Lors de voyages avec le contrôle d'espacement, le système accélère et décélère votre véhicule en fonction de la vitesse du véhicule devant vous. Cependant, s'il est nécessaire d'accélérer pour changer de voie ou si le véhicule devant vous freine brusquement vous obligeant à vous rapprocher du véhicule rapidement, accélérez à l'aide de la pédale d'accélérateur ou décélérez à l'aide de la pédale de frein selon les circonstances.
- Lorsque le système MRCC est activé, il ne s'annule pas même si le levier sélecteur (boîte automatique)/levier de vitesse (boîte manuelle) est en fonctionnement et tout freinage intentionnel du moteur ne se produira pas. Si une décélération est nécessaire, diminuer le réglage de la vitesse du véhicule ou enfoncer la pédale de frein.
- Les lumières des freins s'allument lorsque le freinage automatique MRCC est activé, cependant ils peuvent ne pas s'allumer lorsque le véhicule est dans une descente en vitesse définie ou roule à une vitesse constante en suivant un véhicule devant vous.
- Le voyant MRCC (orange) s'allume lorsque le système présente une anomalie. Se référer à Contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et faire vérifier le véhicule à la page 7-54.
- **(Avec limiteur de vitesse réglable (ASL))**
Il est possible d'annuler l'opération de contrôle d'espacement, et le système peut n'être basculé que sur le limiteur de vitesse réglable (ASL).
Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-255.
- **(Avec adaptation intelligente de la vitesse (ISA))**
Il est possible d'annuler l'opération de contrôle d'espacement, et le système peut n'être basculé que sur l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA).
Se référer à Adaptation intelligente de la vitesse (ISA) à la page 4-264.

- **(Sauf limiteur de vitesse réglable (ASL)/adaptation intelligente de la vitesse (ISA))**
Il est possible d'annuler l'opération de contrôle d'espacement, et le système peut n'être basculé que sur le régulateur de vitesse.
Se référer à Fonction de la commande de vitesse de croisière à la page 4-200.

▼ Indication de l'affichage de Commande de croisière radar Mazda (MRCC)

L'état des paramètres et les conditions de fonctionnement du système MRCC sont indiqués à l'affichage multi-informations et l'affichage de conduite active.

Tableau de bord (Type A)

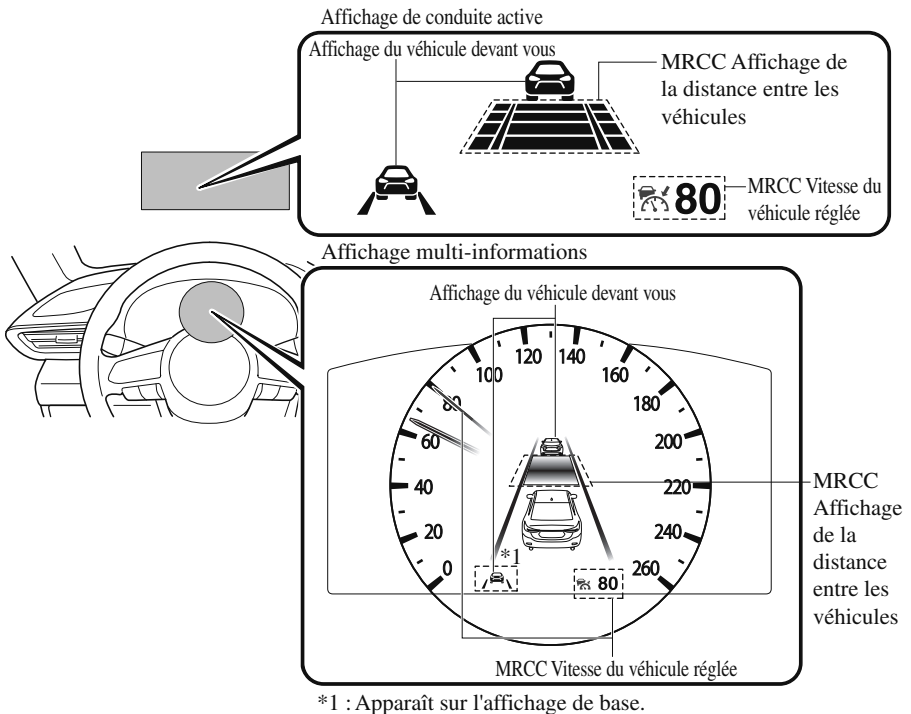
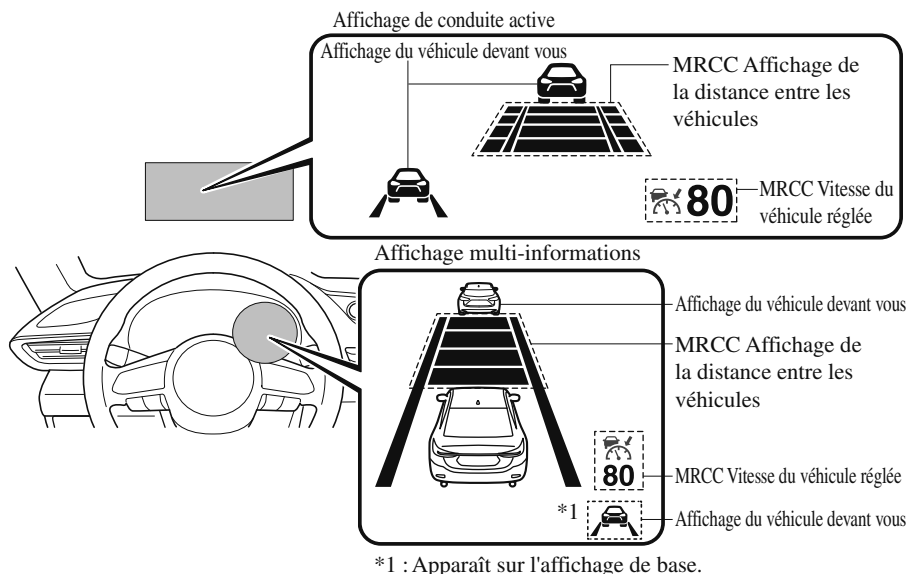


Tableau de bord (Type B)



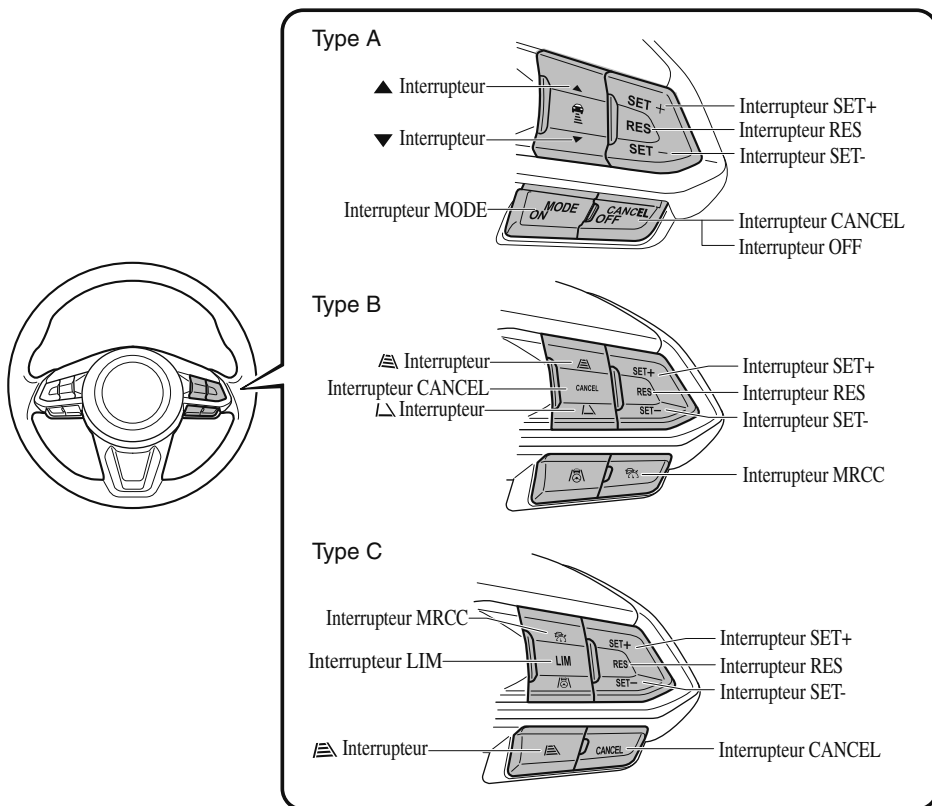
*1 : Apparaît sur l'affichage de base.

▼ Avertissement de proximité

Si votre véhicule se rapproche rapidement du véhicule devant vous parce que ce véhicule a freiné brusquement et que vous rouliez avec le contrôle des espaces, l'alarme sonore retentira et l'avertissement de freinage s'affichera. Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante et enfoncer la pédale de frein tout en gardant une distance de sécurité avec le véhicule qui précède. De plus, toujours conserver une distance de sécurité avec les véhicules qui suivent.

FREINS!

▼ Réglage du système



Volant (Type A)

Appuyer une fois sur l'interrupteur MODE active le système MRCC et l'indication principale (blanche) du système MRCC. Dès lors, il est possible de régler la vitesse du véhicule et la distance entre les véhicules en mode de contrôle d'espacement.

Volant (Type B/Type C)

Appuyer une fois sur l'interrupteur MRCC active le système MRCC et l'indication principale (blanche) du système MRCC. Dès lors, il est possible de régler la vitesse du véhicule et la distance entre les véhicules en mode de contrôle d'espacement.

REMARQUE

- Lorsque le contacteur est sur ACC ou OFF alors que le MRCC est allumé, le MRCC reste allumé automatiquement.
- Le MRCC peut passer à la fonction de régulateur de vitesse.

Se référer à Fonction de la commande de vitesse de croisière à la page 4-200.

Comment régler la vitesse

- 1. Régler la vitesse du véhicule au réglage désiré à l'aide de la pédale d'accélérateur.
- 2. Le contrôle d'espacement commence lorsque l'interrupteur SET+ ou SET- est enfoncé. La vitesse réglée et l'affichage de la distance entre les véhicules remplis de lignes blanches sont affichés. L'indication de réglage MRCC (verte) est indiquée simultanément.



En voyage	Affichage multi-informations		Affichage de conduite active
	Type A	Type B	
Lors d'un voyage à vitesse constante			
Lors d'un voyage sous contrôle d'espacement			

REMARQUE

- Si un véhicule devant vous est détecté lorsque vous roulez à une vitesse constante, l'indication d'un véhicule devant vous s'affiche et le contrôle d'espacement s'exécute. De plus, lorsqu'un véhicule devant vous n'est plus détecté, l'indication de ce véhicule s'éteint et le système revient au voyage à vitesse constante.
- Le contrôle d'espacement est impossible si le véhicule à l'avant roule à une vitesse supérieure à celle réglée. Régler le système à la vitesse du véhicule désirée en utilisant la pédale d'accélérateur.

· **(Modèles pour l'Europe)**

Lors du passage à une voie de dépassement et avec le clignotant en fonctionnement, le système fournit davantage d'accélération automatiquement s'il détermine qu'un supplément d'accélération est nécessaire. Conduisez tout en faisant attention à la route devant vous car vous pourriez vous rapprocher trop près du véhicule devant vous.

Comment régler la distance entre les véhicules avec le contrôle d'espace en fonctionnement

Volant (Type A)

La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus courte en appuyant sur l'interrupteur ▼. La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus longue en appuyant sur l'interrupteur ▲. La distance entre des véhicules peut être réglée à 4 niveaux différents : distance longue, moyenne, courte et extrêmement courte.

Volant (Type B)

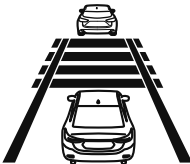
La distance entre des véhicules peut être réglée à 4 niveaux différents : distance longue, moyenne, courte et extrêmement courte.

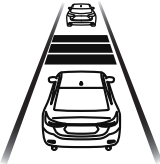
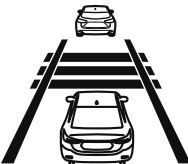
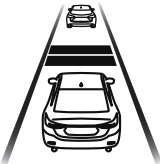
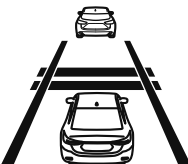
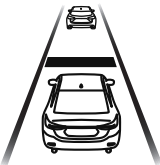
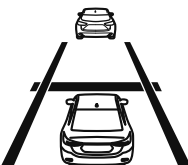
La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus courte en appuyant sur l'interrupteur ↙. La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus longue en appuyant sur l'interrupteur ↘.

Volant (Type C)

La distance entre des véhicules peut être réglée à 4 niveaux différents : distance longue, moyenne, courte et extrêmement courte.

La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus courte à chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur ↘. Cependant, lorsque l'interrupteur ↘ est enfoncé alors que la distance entre les véhicules est réglée sur extrêmement courte, la distance entre les véhicules est réglée sur longue.

Directives pour la distance entre les véhicules (vitesse du véhicule à 80 km/h)	Indication sur l'affichage multi-informations		Indication sur l'affichage de conduite active
	Type A	Type B	
Longue (environ 50 m)			

Directives pour la distance entre les véhicules (vitesse du véhicule à 80 km/h)	Indication sur l'affichage multi-informations		Indication sur l'affichage de conduite active
	Type A	Type B	
Moyenne (environ 40 m)			
Courte (environ 30 m)			
Extrêmement courte (environ 25 m)			

REMARQUE

- La distance entre des véhicules diffère selon la vitesse du véhicule et plus la vitesse du véhicule est lente, plus la distance est courte.
- Lorsque le contacteur est sur ACC ou OFF et qu'ensuite vous faites redémarrer le moteur, le système règle la distance automatiquement entre les véhicules sur le réglage précédent.

Changement de la vitesse du véhicule réglée

Changement de la vitesse du véhicule réglée à l'aide de l'interrupteur SET

Appuyer sur l'interrupteur SET+ pour accélérer.

Appuyer sur l'interrupteur SET- pour ralentir.

La vitesse du véhicule réglée change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur l'interrupteur SET.

	Modèles pour l'Europe	Sauf modèles pour l'Europe
Pression courte	1 km/h	5 km/h
Pression longue	10 km/h	

REMARQUE

Par exemple, la vitesse du véhicule réglée est changée quand on appuie 4 fois sur l'interrupteur SET comme suit :

(Modèles pour l'Europe)

Le véhicule accélère ou ralentit d'environ 4 km/h.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Le véhicule accélère ou ralentit d'environ 20 km/h.

Pour accélérer à l'aide de la pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur et enfoncer puis relâcher l'interrupteur SET+ ou SET- à la vitesse désirée. Si un interrupteur ne peut pas être actionné, le système revient à la vitesse définie lorsque vous levez votre pied de la pédale d'accélérateur.



Les avertissements et le contrôle de freinage ne fonctionnent pas lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

REMARQUE

- *En accélérant à l'aide de l'interrupteur SET+ avec le contrôle d'espacement activé, il est possible d'ajuster la vitesse du véhicule mais l'accélération n'est pas possible. S'il n'y a plus de véhicule devant vous, l'accélération continue jusqu'à atteindre la vitesse définie du véhicule. Vérifier la vitesse définie du véhicule en visualisant l'affichage de vitesse définie du véhicule sur l'affichage multi-informations et de conduite active.*
- *Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, l'affichage de la distance entre les véhicules sur l'affichage multi-informations passe à l'affichage de la ligne blanche.*
- *La vitesse minimum qu'il est possible de définir est de 30 km/h. Si la vitesse définie du véhicule atteint 30 km/h à l'aide de l'interrupteur, une vitesse de voyage constante est maintenue à environ 30 km/h même si l'interrupteur SET- est enfoncé. Le système MRCC n'est pas annulé.*

Pour désactiver

Le MRCC est désactivé lorsque l'interrupteur CANCEL est enfoncé deux fois.

Lorsque le système est annulé temporairement

Dans les cas suivants, le MRCC est temporairement annulé, l'indication de réglage MRCC (verte) s'éteint et l'indication principale MRCC (blanche) s'allume.

- L'interrupteur CANCEL est appuyé une fois.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le frein de stationnement est enclenché.

- **(Boîte de vitesses automatique)**

Le levier sélecteur passe sur la position parking (P), neutre (N) ou marche arrière (R).

- **(Boîte de vitesses manuelle)**

Le levier de vitesses est en position de marche arrière (R).

- Dans les cas mentionnés ci-dessous, l'indication "MRCC Annulé" s'affiche et le bip sonore retentit 1 fois.

- La vitesse du véhicule diminue à moins de 25 km.
- Le DSC a fonctionné.
- Le TCS a fonctionné pendant un certain temps.
- Les systèmes d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) ou d'aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) sont utilisés.

- L'assistance au freinage intelligent (SBS) a fonctionné.
- Lorsque vous roulez en descente pendant longtemps.
- Il y a un problème avec le système.
- L'une des portières est ouverte.
- La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.

(Boîte de vitesses manuelle)

- Le levier de vitesse est resté positionné sur neutre (N) pendant un certain temps.
- L'embrayage est resté enfoncé pendant un certain temps.
- Le moteur se bloque.

REMARQUE

- *Le système MRCC peut être annulé en cas de pluie, brouillard, neige ou autres intempéries climatiques, ou si la surface frontale de la calandre est sale.*
- *Si vous avez temporairement annulé le MRCC, vous pouvez revenir à votre vitesse réglée précédemment en appuyant sur l'interrupteur RES et après que toutes les conditions de fonctionnement ont été remplies.*
- *Si le système MRCC est désactivé, le système ne peut pas revenir à la vitesse définie précédemment même si l'interrupteur RES est enfoncé.*

▼ Affichage demandant de monter d'un rapport/descendre d'un rapport (boîte de vitesses manuelle)

L'affichage demandant de monter/descendre d'un rapport sur l'affichage multi-informations ou de conduite active peut apparaître lorsque le MRCC fonctionne. Lorsque cela survient, changer de rapport car il n'est pas correct.

Demande	Indication sur l'affichage	
	Affichage multi-informations	Affichage de conduite active
Monter de rapport	 Passer rapport supérieur	
Rétrogradation	 Passer rapport inférieur	

REMARQUE

Si les rapports ne sont pas montés/descendus alors que l'indication de demande de montée/descente de rapport est affichée, la charge s'exercera sur le moteur et le système MRCC pourrait être annulé automatiquement ou le moteur pourrait être endommagé.

▼ Fonction de la commande de vitesse de croisière

Tandis que cette fonction est active, l'opération de contrôle d'espacement est annulée et seule la commande de vitesse de croisière fonctionne.

Il est possible de régler la vitesse du véhicule à plus de 25 km/h environ. Utiliser la fonction de commande de la vitesse de croisière sur les voies express et autres autoroutes qui ne demandent pas beaucoup d'accélération et de décélérations répétées.



Ne pas utiliser la fonction de commande de la vitesse de croisière dans les conditions suivantes:

Sinon cela pourrait entraîner un accident.

- *Les routes aux virages prononcés et celles où la circulation est intense et lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace entre des véhicules. (Il n'est pas possible de rouler dans ces conditions en utilisant la fonction de Commande de la vitesse de croisière)*
- *Pentes raides descendantes (Régler la vitesse qui ne peut pas être dépassée parce qu'il n'est pas possible de décélérer suffisamment avec le moteur)*
- *Les routes glissantes comme celles avec du verglas ou très enneigées (les pneus pourraient patiner et vous faire perdre le contrôle du véhicule).*

Rouler toujours prudemment:

Les avertissements et le contrôle de freinage ne fonctionnent pas une fois la fonction de contrôle d'espacement est annulée et le système passe à la seule fonction de commande de vitesse de croisière. Appuyer sur la pédale de frein pour ralentir selon les conditions environnantes tout en gardant une distance de sécurité plus sûre par rapport au véhicule qui se trouve devant, et toujours rouler prudemment.

Passage à la fonction de commande de vitesse de croisière

Volant (Type A)

Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé jusqu'à ce que le système passe à l'indication principale de vitesse de croisière (blanche) tandis que le système MRCC est activé, le système passe à la fonction de régulation de la vitesse.

Volant (Type B/Type C)

Utiliser Mazda Connect pour passer à la fonction de régulateur de vitesse. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Lorsque le système active la fonction de régulateur de vitesse de croisière, l'indicateur et l'affichage multi-informations informent le conducteur comme suit:

- L'indication de réglage (verte) ou l'indication principale (blanche) du système MRCC est éteinte, et l'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) est allumée.
- Un message s'affiche sur l'affichage multi-informations.

PRUDENCE

Toujours désactiver la fonction de commande de vitesse de croisière lorsqu'elle n'est pas utilisée:

Laisser la fonction de commande de vitesse de croisière activée lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation est dangereux car elle pourrait se mettre à fonctionner de façon inattendue, résultant en un accident.

Comment régler la vitesse

Régler le système à la vitesse du véhicule désirée en utilisant la pédale d'accélérateur.

Lorsque l'interrupteur SET+ ou SET- est enfoncé, l'indication de réglage du régulateur de vitesse (verte) s'allume et le contrôle d'espacement commence.

REMARQUE

- *Le système peut ne pas être en mesure de maintenir la vitesse réglée de manière constante selon les conditions de conduite telles que sur des pentes raides montantes ou descendantes.*
- *La vitesse continuera à augmenter tant que vous appuyez et maintenez l'interrupteur SET+. La vitesse continuera à diminuer tant que vous appuyez et maintenez l'interrupteur SET-.*

Comment augmenter la vitesse réglée

Il est possible d'augmenter la vitesse réglée en effectuant les opérations suivantes:

Pour augmenter la vitesse en utilisant l'interrupteur SET+

Maintenir l'interrupteur SET+ enfoncé et le relâcher à la vitesse désirée.

La vitesse réglée peut être ajustée par incréments 1 km/h à la fois en appuyant sur l'interrupteur et en le relâchant immédiatement. Par exemple, si vous appuyer 4 fois de suite sur l'interrupteur, la vitesse réglée du véhicule augmenter d'environ 4 km/h.

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur et appuyer sur l'interrupteur SET+ ou SET- à la vitesse désirée.

Si l'interrupteur ne peut pas être actionné, le système revient à la vitesse réglée lorsque vous levez le pied de la pédale d'accélérateur.

Comment diminuer la vitesse réglée

Appuyer sur l'interrupteur SET- de façon continue et le relâcher à la vitesse désirée.

La vitesse réglée peut être ajustée par incréments 1 km/h à la fois en appuyant sur l'interrupteur et en le relâchant immédiatement. Par exemple, si vous appuyer 4 fois de suite sur l'interrupteur la vitesse définie du véhicule diminue d'environ 4 km/h.

Annulation de la fonction

Annulation de l'utilisation de l'interrupteur CANCEL

Lorsque l'interrupteur CANCEL est appuyé une fois, la fonction de régulateur de vitesse de croisière est annulée.

Annulation de l'utilisation de l'interrupteur MODE

Lorsque l'interrupteur MODE est appuyé, les fonctions de régulateur de vitesse de croisière et de commande d'espacement sont prêtes à être utilisées.

La fonction de commande de vitesse de croisière s'annule automatiquement dans les cas suivants. Si l'interrupteur RES est enfoncé lorsque la vitesse du véhicule est de 25 km/h ou plus, la vitesse revient à celle précédemment réglée.

- L'interrupteur CANCEL est appuyé une fois.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le frein de stationnement est enclenché.

(Boîte de vitesses manuelle)

- La pédale d'embrayage est enfoncée.
- Le levier de vitesses est passé en position de point mort.

(Boîte de vitesses automatique)

- Le levier sélecteur est passé en position P ou N.

REMARQUE

- Si la vitesse du véhicule diminue d'environ 15 km/h ou plus que la vitesse réglée, la fonction de commande de vitesse de croisière peut se désactiver.
- Si la vitesse du véhicule est inférieure à 21 km/h, la fonction de commande de vitesse de croisière est désactivée. Dans ce cas, la vitesse du véhicule ne reviendra pas à la vitesse réglée d'origine, même si le véhicule avait accéléré à 25 km/h ou plus et que l'interrupteur RES est enfoncé. Réinitialiser la fonction de commande de vitesse de croisière.

Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*

Le système MRCC avec fonction Stop & Go est conçu pour maintenir le contrôle des espacements*¹ avec un véhicule qui précède en fonction de la vitesse de votre véhicule grâce à un capteur radar (avant) qui détecte la distance du véhicule devant vous et à une vitesse de véhicule préréglée sans que vous n'ayez à utiliser la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein.

*1 Contrôle des espacements: Contrôle de la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous détectée par le système de Commande de croisière radar Mazda (MRCC). De plus, si votre véhicule démarre en se rapprochant du véhicule devant vous parce que, par exemple, le véhicule devant vous freine soudainement, une alarme sonore et une indication d'avertissement à l'affichage sont activées simultanément pour vous avertir de maintenir une distance suffisante entre les véhicules.

Si le véhicule devant vous s'arrête lorsque vous le suivez, votre véhicule s'arrête automatiquement et reste à l'arrêt (commande de maintien à l'arrêt), et le contrôle des espacements reprend lorsque vous reprenez la conduite du véhicule, par exemple en appuyant sur l'interrupteur RES.

Lire également ce qui suit avant d'utiliser le système MRCC avec fonction Stop & Go.

- i-stop (page 4-14)
- AUTOHOLD (page 4-130)
- Caméra de détection avant (FSC) (page 4-317)
- Capteur radar (avant) (page 4-323)



Ne pas se fier entièrement au système MRCC avec fonction Stop & Go :

Le système MRCC avec fonction Stop & Go a des limitations de détection selon le type de véhicule devant vous et ses conditions, les conditions climatiques et les conditions de route. De plus, le système peut ne pas pouvoir décélérer suffisamment pour éviter de heurter le véhicule devant vous si celui-ci enfonce le frein soudainement ou si un autre véhicule vous oblige à vous rabattre sur la voie de circulation, ce qui pourrait entraîner un accident. Toujours conduire prudemment et vérifier les conditions environnantes et appuyer sur la pédale de frein ou d'accélérateur tout en maintenant une distance de sécurité suffisante avec les véhicules qui précèdent ou qui suivent.

Ne pas utiliser le système MRCC avec fonction Stop & Go aux endroits suivants. Utiliser le système MRCC avec fonction Stop & Go aux endroits suivants peut entraîner un accident :

- Les routes générales autres que les autoroutes (conduire dans ces conditions en utilisant le système MRCC avec fonction Stop & Go n'est pas possible.)
- Les routes aux virages prononcés et celles où la circulation est intense et lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace entre des véhicules.
- Les routes sur lesquelles des accélérations et des décélérations répétitives surviennent fréquemment (conduire dans ces conditions à l'aide du système MRCC avec fonction Stop & Go n'est pas possible).
- Lors de l'entrée ou de la sortie sur des échangeurs, des aires de service et des aires de stationnement sur autoroutes (si vous sortez d'une autoroute lorsque le contrôle d'espacement est activé, le véhicule devant vous n'est plus suivi et votre véhicule peut accélérer à la vitesse définie).
- Les routes glissantes telles que des routes verglacées ou très enneigées (les pneus pourraient patiner et vous faire perdre le contrôle du véhicule, ou la commande de maintien à l'arrêt pourrait ne pas fonctionner.)
- Lors de grandes descentes (pour maintenir la distance entre des véhicules, le système maintient les freins automatiquement et constamment ce qui pourrait entraîner une perte de puissance des freins).
- Les routes à forte pente (le véhicule devant pourrait ne pas être détecté correctement, votre véhicule pourrait glisser lorsqu'il est arrêté par la commande de maintien à l'arrêt et il pourrait accélérer brusquement après son redémarrage.)

Pour des raisons de sécurité, désactiver le système MRCC avec fonction Stop & Go lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne pas sortir du véhicule lors du fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt :

Sortir du véhicule pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt est dangereux, car le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident. Avant de sortir du véhicule, désactiver le système MRCC avec fonction Stop & Go, placer le levier sélecteur en position P et serrer le frein de stationnement.



Si votre véhicule est remorqué ou que vous remorquez quelque chose, éteignez le système MRCC avec fonction Stop & Go pour éviter une anomalie du fonctionnement.

REMARQUE

- Le système MRCC avec fonction Stop & Go ne détecte pas les éléments suivants comme étant des objets physiques.

- *Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse*
- *Les piétons*
- *Objets immobiles (véhicules à l'arrêt, obstacles)*
- *Si un véhicule devant vous roule très doucement, le système peut ne pas le détecter correctement.*
- *Lors de voyages avec le contrôle d'espacement, ne pas régler le système pour la détection des véhicules à deux roues comme par exemple des motos ou des bicyclettes.*
- *Ne pas utiliser le système MRCC avec fonction Stop & Go dans des conditions où les avertissements de rapprochement sont fréquemment activés.*
- *Lors de voyages avec le contrôle d'espacement, le système accélère et décélère votre véhicule en fonction de la vitesse du véhicule devant vous. Cependant, s'il est nécessaire d'accélérer pour changer de voie ou si le véhicule devant vous freine brusquement vous obligeant à vous rapprocher du véhicule rapidement, accélérez à l'aide de la pédale d'accélérateur ou décélérez à l'aide de la pédale de frein selon les circonstances.*
- *Lorsque le système MRCC avec fonction Stop & Go est activé, il ne s'annule pas même si le levier sélecteur est en fonctionnement et tout freinage intentionnel du moteur ne se produira pas. Si une décélération est nécessaire, diminuer la vitesse réglée du véhicule ou enfoncer la pédale de frein.*
- *Le bruit de fonctionnement des freins automatiques peut se faire entendre, cela n'indique toutefois pas un problème.*
- *Les lumières des freins s'allument lorsque le freinage automatique du système MRCC avec fonction Stop & Go est activé, cependant ils peuvent ne pas s'allumer lorsque le véhicule est dans une descente en vitesse définie ou roule à une vitesse constante en suivant un véhicule devant vous.*

▼ Indication d'affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)

L'état de réglage et les conditions de fonctionnement du système MRCC avec fonction Stop & Go sont indiqués sur l'affichage multi-informations et l'écran de conduite active.

Tableau de bord (Type A)

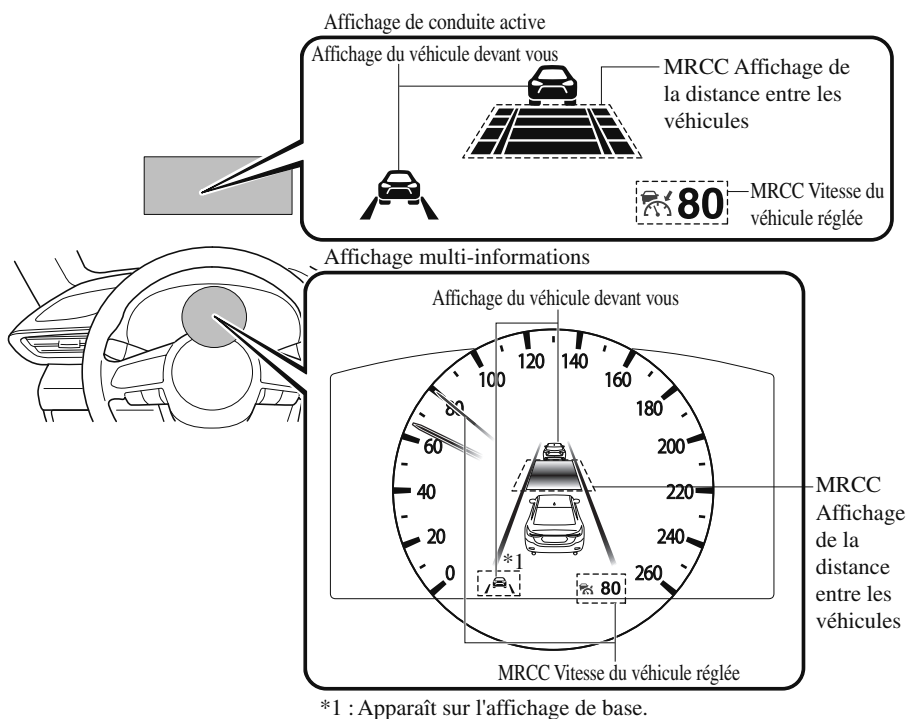
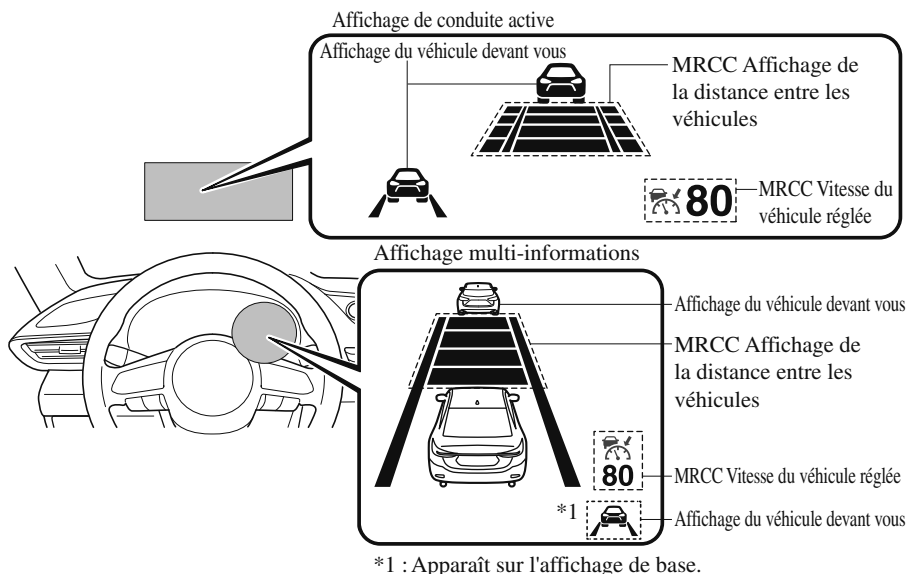


Tableau de bord (Type B)

En cas de problème avec le système MRCC avec fonction Stop & Go, un message apparaît sur l'affichage multi-informations. Contrôler l'affichage central pour vérifier le problème et faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Se référer à Un message s'affiche dans l'affichage à la page 7-71.

▼ Avertissement de proximité

Si votre véhicule se rapproche rapidement du véhicule devant vous parce que ce véhicule a freiné brusquement alors que vous rouliez avec le contrôle d'espacement, l'alarme sonore retentira et l'avertissement de freinage s'affichera. Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante et enfoncer la pédale de frein tout en gardant une distance de sécurité avec le véhicule qui précède. De plus, garder une distance de sécurité avec les véhicules derrière.

FREINS!

REMARQUE

Dans les cas mentionnés ci-dessous, les avertissements et les freins peuvent ne pas fonctionner même si votre véhicule démarre en se rapprochant du véhicule devant vous.

- Le véhicule que vous conduisez roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.
- Juste après avoir réglé le système MRCC avec fonction Stop & Go.
- Juste après avoir relâché la pédale de l'accélérateur.
- Lorsqu'un autre véhicule vous oblige à vous rabattre sur la voie de circulation.

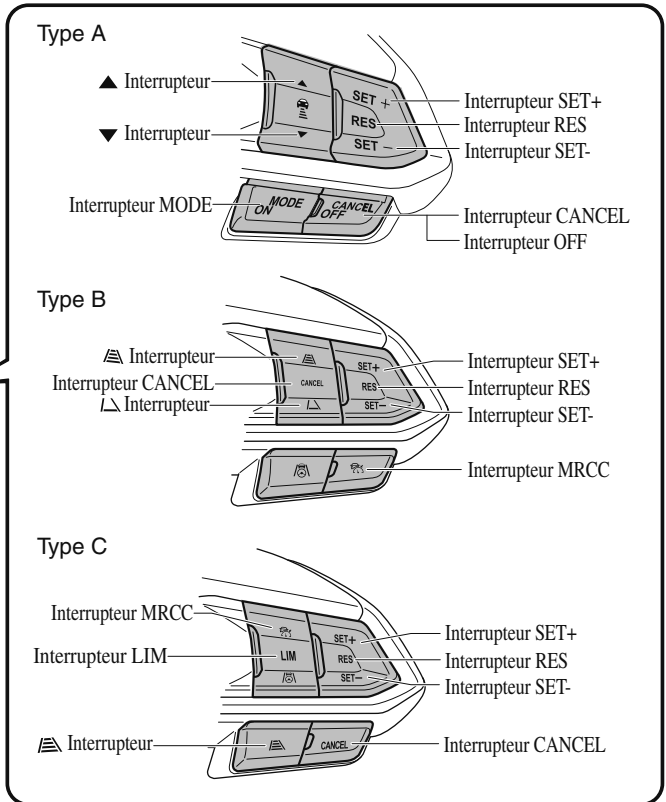
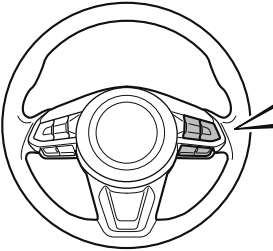
▼ Réglage du système

Le système MRCC avec fonction Stop & Go fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- La vitesse du véhicule est comme suit:
 - **(Modèles pour l'Europe)**
D'environ 0 km/h à 200 km/h
 - **(Sauf modèles pour l'Europe)**
D'environ 0 km/h à 145 km/h
- Le système MRCC avec fonction Stop & Go est activé.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Le frein de stationnement est desserré (le témoin du frein de stationnement électrique (EPB) est éteint).
- Il n'y a pas de problème avec le DSC.
- Toutes les portières sont fermées.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le levier sélecteur est en position de marche (D) ou en position manuelle (M) (mode manuel).

REMARQUE

- *Dans les cas suivants, le système MRCC avec fonction Stop & Go est annulé lorsque le véhicule roule à 30 km/h ou moins et que le message "Mazda Radar Cruise Control désactivé sous 30 km/h (20 mph)" apparaît sur l'affichage multi-informations.*
 - *La caméra de détection avant (FSC) ne peut pas détecter les objets cibles (il y a un problème avec la caméra de détection avant (FSC) ou le pare-brise est sale).*
 - *Il y a un problème avec la fonction de maintien à l'arrêt.*
 - *Il y a un problème avec le frein de stationnement électrique (EPB).*
- *Il peut ne pas être possible de régler le système MRCC avec fonction Stop & Go directement après le démarrage du moteur, lorsque le fonctionnement de la DSC est en cours de vérification.*

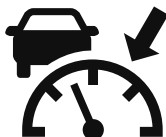
Pour activer le système**Volant (Type A)**

Appuyer une fois sur l'interrupteur MODE active le système MRCC avec fonction Stop & Go et l'indication principale (blanche) du système MRCC avec fonction Stop & Go. Dès lors, il est possible de régler la vitesse du véhicule et la distance entre les véhicules en mode de contrôle d'espacement.

Volant (Type B/Type C)

Appuyer une fois sur l'interrupteur MRCC active le système MRCC avec fonction Stop & Go et l'indication principale (blanche) du système MRCC avec fonction Stop & Go. Dès

lors, il est possible de régler la vitesse du véhicule et la distance entre les véhicules en mode de contrôle d'espacement.



En outre, l'indication d'affichage du système MRCC avec fonction Stop & Go apparaît sur l'affichage multi-informations et l'écran de conduite active en même temps.

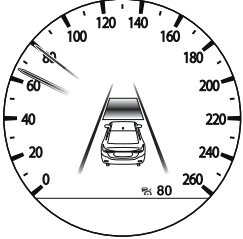
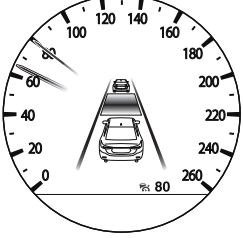
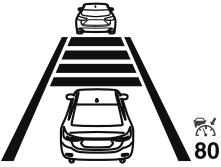
REMARQUE

- Si le contacteur est positionné sur OFF lorsque le système MRCC avec fonction Stop & Go est en marche, le système sera activé la prochaine fois que le contacteur sera positionné sur ON.
- **(Avec limiteur de vitesse réglable (ASL))**
Le MRCC avec fonction Stop & Go peut passer au limiteur de vitesse réglable (ASL).
Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-255.
- **(Avec adaptation intelligente de la vitesse (ISA))**
Le MRCC avec fonction Stop & Go peut passer à l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA).
Se référer à Adaptation intelligente de la vitesse (ISA) à la page 4-264.
- **(Sauf limiteur de vitesse réglable (ASL)/adaptation intelligente de la vitesse (ISA))**
Le système MRCC avec fonction Stop & Go peut passer à la fonction de régulation de la vitesse.
Se référer à Fonction de la commande de vitesse de croisière à la page 4-216.

Comment régler la vitesse

1. Régler la vitesse du véhicule au réglage désiré à l'aide de la pédale d'accélérateur.
2. Le contrôle d'espacement commence lorsque l'interrupteur SET+ ou SET- est enfoncé. La vitesse réglée et l'affichage de la distance inter-véhicules est indiqué par des lignes blanches. L'indication principale (blanche) du système MRCC avec fonction Stop & Go passe à l'indication de réglage (verte) du système MRCC avec fonction Stop & Go en même temps.



En voyage	Indication sur l'affichage multi-informations		Indication sur l'affichage de conduite active
	Type A	Type B	
Lors d'un voyage à vitesse constante			
Lors d'un voyage sous contrôle d'espacement			

REMARQUE

- Si un véhicule devant vous est détecté lorsque vous roulez à une vitesse constante, l'indication d'un véhicule devant vous s'affiche et le contrôle d'espacement s'exécute. De plus, lorsqu'un véhicule devant vous n'est plus détecté, l'indication de ce véhicule s'éteint et le système revient au voyage à vitesse constante.
- La plus faible vitesse pouvant être définie à l'aide du système MRCC avec fonction Stop & Go est de 30 km/h.
- Le contrôle d'espacement est impossible si le véhicule à l'avant roule à une vitesse supérieure à celle réglée pour votre véhicule. Régler le système à la vitesse du véhicule désirée en utilisant la pédale d'accélérateur.

Comment régler la distance entre les véhicules avec le contrôle d'espacement en fonctionnement

Volant (Type A)

La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus courte en appuyant sur l'interrupteur ▼. La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus longue en appuyant sur l'interrupteur ▲. La distance entre des véhicules peut être réglée à 4 niveaux différents : distance longue, moyenne, courte et extrêmement courte.

Volant (Type B)

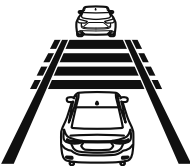
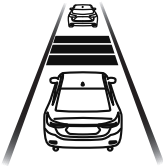
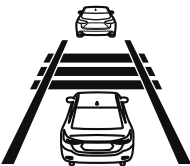
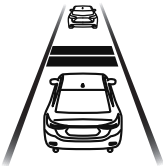
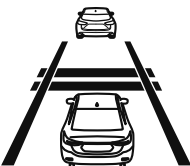
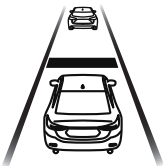
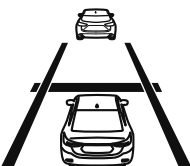
La distance entre des véhicules peut être réglée à 4 niveaux différents : distance longue, moyenne, courte et extrêmement courte.

La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus courte en appuyant sur l'interrupteur . La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus longue en appuyant sur l'interrupteur .

Volant (Type C)

La distance entre des véhicules peut être réglée à 4 niveaux différents : distance longue, moyenne, courte et extrêmement courte.

La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus courte à chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur . Cependant, lorsque l'interrupteur  est enfoncé alors que la distance entre les véhicules est réglée sur extrêmement courte, la distance entre les véhicules est réglée sur longue.

Directives pour la distance entre les véhicules (vitesse du véhicule à 80 km/h)	Indication sur l'affichage multi-informations		Indication sur l'affichage de conduite active*1
	Type A	Type B	
Longue (environ 50 m)			
Moyenne (environ 40 m)			
Courte (environ 30 m)			
Extrêmement courte (environ 25 m)			

*1 Fait apparaître une image pop-up sur l'affichage de conduite active uniquement lorsque le conducteur actionne l'interrupteur.

REMARQUE

- La distance entre des véhicules diffère selon la vitesse du véhicule et plus la vitesse du véhicule est lente, plus la distance est courte.
- Lorsque le contacteur est sur ACC ou OFF et qu'ensuite vous faites redémarrer le moteur, le système règle la distance automatiquement entre les véhicules sur le réglage précédent.

Comment changer la vitesse pré réglée du véhicule

Pour accélérer/décélérer à l'aide de l'interrupteur SET

En appuyant sur l'interrupteur SET +, le véhicule accélère, et en appuyant sur l'interrupteur SET –, il décélère.

	Modèles pour l'Europe	Sauf modèles pour l'Europe
Pression courte	1 km/h	5 km/h
Pression longue	10 km/h	

REMARQUE

Par exemple, la vitesse du véhicule réglée est changée quand on appuie 4 fois sur l'interrupteur SET comme suit :

(Modèles pour l'Europe)

Le véhicule accélère ou ralentit d'environ 4 km/h.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Le véhicule accélère ou ralentit d'environ 20 km/h.

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur, puis appuyer et relâcher l'interrupteur SET+ ou SET– à la vitesse désirée. Si l'interrupteur ne peut pas être actionné, le système revient à la vitesse réglée lorsque vous levez le pied de la pédale d'accélérateur.

ATTENTION

Les avertissements et le contrôle de freinage ne fonctionnent pas lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

REMARQUE

- Lorsque la commande de maintien à l'arrêt est activée, il est possible de modifier la vitesse réglée à l'aide de l'interrupteur SET+ ou SET–.
- En accélérant à l'aide de l'interrupteur SET+ avec le contrôle d'espacement activé, il est possible d'ajuster la vitesse du véhicule mais l'accélération n'est pas possible. S'il n'y a plus de véhicule devant vous, l'accélération continue jusqu'à atteindre la vitesse définie du véhicule. Pour la vitesse réglée du véhicule, consulter l'indication de vitesse réglée du véhicule sur l'affichage.
- En appuyant sur la pédale d'accélérateur, l'indication de distance entre les véhicules sur l'affichage passe à l'indication de la ligne blanche.
- (Modèles pour l'Europe)

Lors du passage à une voie de dépassement et avec le clignotant en fonctionnement, le système fournit davantage d'accélération automatiquement s'il détermine qu'un supplément d'accélération est nécessaire. Conduisez tout en faisant attention à la route devant vous car vous pourriez vous rapprocher trop près du véhicule devant vous.

Annulation du système

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, le système MRCC avec fonction Stop & Go est annulé, et l'indication de réglage (verte) du système MRCC avec fonction Stop & Go passe à l'indication principale (blanche) du système MRCC avec fonction Stop & Go en même temps.

- L'interrupteur CANCEL est enfoncé.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le frein de stationnement est enclenché.
- Le levier sélecteur est positionné sur P (stationnement), N (point mort) ou R (marche arrière).

Dans les conditions suivantes, l'indication d'annulation du système MRCC avec fonction Stop & Go apparaît sur l'affichage multi-informations et un signal sonore unique se fait entendre.

- Le DSC a fonctionné.
- L'assistance au freinage intelligent (SBS) a fonctionné.
- Les systèmes d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) ou d'aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) sont utilisés.

- Lorsque vous roulez dans une descente pendant longtemps.
- Il y a un problème avec le système.
- Le moteur a calé.
- Une des portières est ouverte.
- La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.
- Lorsque la commande de maintien à l'arrêt est activée, le frein de stationnement est automatiquement serré.
- Le capteur radar (avant) ne peut pas détecter les objets cibles (par temps de pluie, de brouillard, de neige ou autre temps défavorable, ou quand la calandre est sale).

Reprendre la régulation

Si le système MRCC avec fonction Stop & Go est annulé, il est possible de reprendre la régulation à la vitesse précédemment réglée en appuyant sur l'interrupteur RES et après que toutes les conditions de fonctionnement ont été remplies.

REMARQUE

Si la vitesse réglée n'est pas indiquée sur l'affichage, la régulation ne reprend pas même si l'interrupteur RES est enfoncé.

Mise hors tension du système

Appuyer sur l'interrupteur CANCEL 2 fois lorsque le système MRCC avec fonction Stop & Go est en marche pour désactiver le système.

▼ Commande de maintien à l'arrêt

En mode de contrôle des espaces à l'aide du système MRCC avec fonction Stop & Go, votre véhicule s'arrête si un véhicule devant s'arrête. Lorsque le véhicule s'arrête et que la commande de maintien à l'arrêt fonctionne, le témoin du système MRCC avec fonction Stop & Go s'allume.

HOLD

REMARQUE

- Si le système MRCC avec fonction Stop & Go est annulé pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt, le véhicule est maintenu à sa position d'arrêt. La commande de maintien à l'arrêt peut être annulée en effectuant l'une des actions suivantes.
 - Appuyer sur la pédale d'accélérateur et reprendre la conduite du véhicule.
 - Tout en enfonçant les freins en forçant, désactiver le système MRCC avec fonction Stop & Go.
- Le frein de stationnement est automatiquement serré et le véhicule est maintenu à sa position d'arrêt lorsque 10 minutes se sont écoulées depuis l'activation de la commande de maintien à l'arrêt. À ce moment-là, le système MRCC avec fonction Stop & Go est annulé.
- Si les conditions de fonctionnement de l'i-stop sont remplies pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt, le moteur s'arrête même si la pédale de frein n'est pas enfoncée.
Se référer à i-stop à la page 4-14.
- Les feux de freinage s'allument pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt.

Pour reprendre la conduite

Lorsque le véhicule devant commence à rouler et que votre véhicule est immobilisé par la commande de maintien à l'arrêt, appuyez sur l'interrupteur RES ou sur la pédale d'accélérateur pour annuler la commande de maintien à l'arrêt et reprendre la conduite.

REMARQUE

- Lorsque vous reprenez la conduite en appuyant sur l'interrupteur RES, votre véhicule n'avance pas tant que la distance entre votre véhicule et le véhicule devant n'est pas égale ou supérieure à la distance spécifiée.

- *Le moteur redémarre automatiquement lorsque l'une des opérations pour reprendre la conduite est effectuée et que l'i-stop est en marche.*
- *Si le système MRCC avec fonction Stop & Go est temporairement annulé pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt, vous ne pouvez pas reprendre la conduite en appuyant sur l'interrupteur RES s'il n'y a pas de véhicules devant votre véhicule. Appuyer sur la pédale d'accélérateur et reprendre la conduite du véhicule.*
- *Si le véhicule devant vous commence à se déplacer dans les 3 secondes suivant l'arrêt de votre véhicule par la commande de maintien à l'arrêt, le contrôle des espacements reprend même si vous ne reprenez pas la conduite de votre véhicule, par exemple en appuyant sur la pédale d'accélérateur.*

Informations relatives à la reprise de la conduite

Si vous ne reprenez pas la conduite en quelques secondes après que le véhicule devant commence à avancer, l'indication d'un véhicule devant sur l'affichage multi-informations clignote pour inciter le conducteur à reprendre la conduite.

▼ Fonction de la commande de vitesse de croisière

Tandis que cette fonction est active, l'opération de contrôle d'espacement est annulée et seule la commande de vitesse de croisière fonctionne.

Il est possible de régler la vitesse du véhicule à plus de 25 km/h environ. Utiliser la fonction de commande de la vitesse de croisière sur les voies express et autres autoroutes qui ne demandent pas beaucoup d'accélération et de décélérations répétées.



Ne pas utiliser la fonction de commande de la vitesse de croisière dans les conditions suivantes:

Sinon cela pourrait entraîner un accident.

- *Les routes aux virages prononcés et celles où la circulation est intense et lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace entre des véhicules. (Il n'est pas possible de rouler dans ces conditions en utilisant la fonction de Commande de la vitesse de croisière)*
- *Pentes raides descendantes (Régler la vitesse qui ne peut pas être dépassée parce qu'il n'est pas possible de décélérer suffisamment avec le moteur)*
- *Les routes glissantes comme celles avec du verglas ou très enneigées (les pneus pourraient patiner et vous faire perdre le contrôle du véhicule)*

Rouler toujours prudemment:

Les avertissements et le contrôle de freinage ne fonctionnent pas une fois la fonction de contrôle d'espacement est annulée et le système passe à la seule fonction de commande de vitesse de croisière. Appuyer sur la pédale de frein pour ralentir selon les conditions environnantes tout en gardant une distance de sécurité plus sûre par rapport au véhicule qui se trouve devant, et toujours rouler prudemment.

Passage à la fonction de commande de vitesse de croisière**Volant (Type A)**

Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé jusqu'à ce que le système passe à l'indication principale de vitesse de croisière (blanche) tandis que le système MRCC avec fonction Stop & Go est activé, le système passe à la fonction de régulation de la vitesse.

Volant (Type B/Type C)

Utiliser Mazda Connect pour passer à la fonction de régulateur de vitesse. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Lorsque le système active la fonction de régulateur de vitesse de croisière, l'indicateur et l'affichage multi-informations informent le conducteur comme suit:

- L'indication de réglage (verte) ou l'indication principale (blanche) du système MRCC avec fonction Stop & Go est éteinte, et l'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) est allumée.
- Un message s'affiche sur l'affichage multi-informations.

***Toujours désactiver la fonction de commande de vitesse de croisière lorsqu'elle n'est pas utilisée:***

Laisser la fonction de commande de vitesse de croisière activée lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation est dangereux car elle pourrait se mettre à fonctionner de façon inattendue, résultant en un accident.

Comment régler la vitesse

Régler le système à la vitesse du véhicule désirée en utilisant la pédale d'accélérateur.

Lorsque l'interrupteur SET+ ou SET- est enfoncé, l'indication de réglage du régulateur de vitesse (verte) s'allume et le régulateur de vitesse commence.

REMARQUE

- *Le système peut ne pas être en mesure de maintenir la vitesse réglée de manière constante selon les conditions de conduite telles que sur des pentes raides montantes ou descendantes.*
- *La vitesse continuera à augmenter tant que vous appuyez et maintenez l'interrupteur SET+. La vitesse continuera à diminuer tant que vous appuyez et maintenez l'interrupteur SET-.*

Comment augmenter la vitesse réglée

Il est possible d'augmenter la vitesse réglée en effectuant les opérations suivantes :

Pour augmenter la vitesse en utilisant l'interrupteur SET+

Maintenir l'interrupteur SET+ enfoncé et le relâcher à la vitesse désirée.

La vitesse réglée peut être ajustée par incréments 1 km/h à la fois en appuyant sur l'interrupteur et en le relâchant immédiatement. Par exemple, si vous appuyer 4 fois de suite sur l'interrupteur, la vitesse réglée du véhicule augmenter d'environ 4 km/h.

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur et appuyer sur l'interrupteur SET+ ou SET- à la vitesse désirée.

Si l'interrupteur ne peut pas être actionné, le système revient à la vitesse réglée lorsque vous levez le pied de la pédale d'accélérateur.

Comment diminuer la vitesse réglée

Appuyer sur l'interrupteur SET- de façon continue et le relâcher à la vitesse désirée.

La vitesse réglée peut être ajustée par incréments 1 km/h à la fois en appuyant sur l'interrupteur et en le relâchant immédiatement. Par exemple, si vous appuyer 4 fois de suite sur l'interrupteur la vitesse définie du véhicule diminue d'environ 4 km/h.

Annulation de la fonction

Lorsque le régulateur de vitesse est annulé, que l'interrupteur RES est enfoncé et que la vitesse du véhicule est de 25 km/h ou plus, la vitesse revient à celle précédemment réglée.

Annulation de l'utilisation de l'interrupteur CANCEL

Lorsque l'interrupteur CANCEL est appuyé une fois, la fonction de régulateur de vitesse de croisière est annulée.

Annulation automatique

La fonction de commande de vitesse de croisière s'annule automatiquement dans les cas suivants.

- La pédale de frein est enfoncée.
- Le frein de stationnement est enclenché.
- Le levier sélecteur est passé en position P ou N.

REMARQUE

- Si la vitesse du véhicule diminue d'environ 15 km/h ou plus que la vitesse réglée, la fonction de commande de vitesse de croisière peut se désactiver.
- Si la vitesse du véhicule est inférieure à 21 km/h, la fonction de commande de vitesse de croisière est désactivée. Dans ce cas, la vitesse du véhicule ne reviendra pas à la vitesse réglée d'origine, même si le véhicule avait accéléré à 25 km/h ou plus et que l'interrupteur RES est enfoncé. Réinitialiser la fonction de commande de vitesse de croisière.

Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)*

Le CTS est un système composé d'une fonction de contrôle des espacements et d'une fonction d'assistance à la direction permettant de réduire la fatigue du conducteur en cas d'embouteillage lors de la conduite sur autoroute ou voie rapide.

Ce système effectue un contrôle de l'espacement pour maintenir une distance constante entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède à une vitesse prédéfinie sans que vous ayez à utiliser la pédale d'accélérateur ou de frein. En outre, avec la fonction d'assistance à la direction, lorsque des lignes de circulation sont détectées, la fonction aide le conducteur à maintenir le véhicule à l'intérieur de ces lignes. Si aucune ligne de voie n'est détectée, la fonction aide le conducteur à maintenir le véhicule en utilisant la trajectoire du véhicule qui précède.



Ne pas se fier entièrement au système CTS :

- Le système CTS n'est pas un système de conduite automatisé. De plus, les fonctions ont des limites. Ne pas se fier entièrement au système et toujours garder le cap en utilisant le volant.
- Régler une vitesse de véhicule dans la limite de vitesse en fonction de l'état de la route et des conditions météorologiques.
- Le système CTS peut ne pas être en mesure de détecter un véhicule qui précède, selon le type de véhicule et ses conditions, les conditions météorologiques et l'état de la route. De plus, le système pourrait être incapable de décélérer suffisamment si un véhicule devant freine soudainement, si un autre véhicule coupe la voie de circulation ou si la différence de vitesse entre votre véhicule et le véhicule devant vous est plus grande, ce qui pourrait entraîner un accident. Vérifier les conditions environnantes et toujours conduire prudemment tout en gardant une distance de sécurité par rapport aux véhicules qui vous précèdent et ceux qui suivent.

Pour des raisons de sécurité, éteignez le système CTS lorsqu'il n'est pas en usage.

Laisser le système CTS activé lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation est dangereux car il pourrait se mettre à fonctionner de façon inattendue, résultant en un accident.

Ne pas utiliser le système CTS dans les conditions suivantes. Dans le cas contraire, un accident PEUT survenir.

- Les routes générales autres que les voies rapides ou les autoroutes (conduire dans ces conditions en utilisant le système CTS n'est pas possible.)

- Les routes aux virages prononcés et celles où la circulation est intense et lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace entre des véhicules, ou les routes sur lesquelles des accélérations et des décélérations répétitives surviennent fréquemment (conduire dans ces conditions à l'aide du système CTS n'est pas possible).
- Lors de l'entrée ou de la sortie sur des échangeurs, des aires de service et des aires de stationnement sur voies rapides (si vous sortez d'une voie rapide lorsque le contrôle d'espacement est activé, le véhicule devant vous n'est plus suivi et votre véhicule peut accélérer à la vitesse définie).
- Les routes glissantes telles que des routes verglacées ou enneigées les routes non pavées (les pneus pourraient patiner et vous faire perdre le contrôle du véhicule, ou la commande de maintien à l'arrêt pourrait ne pas fonctionner.)
- Lors de grandes descentes (pour maintenir la distance entre des véhicules, le système maintient les freins automatiquement et constamment ce qui pourrait entraîner une perte de puissance des freins)
- Des véhicules à deux roues, comme des motos ou des bicyclettes, se trouvent devant.
- **(Véhicules avec régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) et véhicule à boîte de vitesses automatique)**
Les routes à forte pente (le véhicule devant pourrait ne pas être détecté correctement, votre véhicule pourrait glisser lorsqu'il est arrêté par la commande de maintien à l'arrêt ou il pourrait accélérer brusquement après son redémarrage.)
- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard et neige).
- Des pneus d'une taille spécifiée différente sont utilisés, comme une roue de secours à usage temporaire.
- Les pneus dont la bande de roulement est insuffisante sont utilisés.
- La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.
- Le véhicule est utilisé pour remorquer une caravane ou une remorque de bateau.
- Des chaînes à pneus sont utilisées.
- Le véhicule est conduit sur des routes avec des lignes de voies autres que des lignes blanches (jaunes), comme une autoroute.

Ne pas sortir du véhicule lors du fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt. (Véhicules avec régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) et véhicule à boîte de vitesses automatique)

Sortir du véhicule pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt est dangereux, car le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident. Avant de sortir du véhicule, éteindre le système CTS, serrer le frein de stationnement, puis mettre le levier sélecteur en position P.



Respecter les mises en garde suivantes afin que le système CTS puisse fonctionner normalement.

- Éteindre le système lorsque le véhicule roule sur un châssis roulant.
- Ne pas modifier les suspensions du véhicule.
- Toujours utiliser des roues de la taille spécifiée pour l'avant et l'arrière. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour le remplacement des pneus.

REMARQUE

- *Le contrôle des espacements ne détecte pas les éléments suivants comme étant des objets physiques.*
 - Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse
 - Les piétons
 - Objets immobiles (véhicules à l'arrêt, obstacles)
- *Si un véhicule devant vous roule très doucement, le système peut ne pas le détecter correctement.*
- *S'il y a une structure sur la route ou un objet (comme un monorail) à faible hauteur du sol devant le véhicule, le système peut fonctionner. Par conséquent, ne pas utiliser le CTS.*
- *Ne pas utiliser la CTS dans des conditions où les avertissements de rapprochement sont fréquemment activés.*
- *S'il est nécessaire d'accélérer pour changer de voie ou si le véhicule devant vous freine brusquement vous obligeant à vous rapprocher du véhicule rapidement, accélérez à l'aide de la pédale d'accélérateur ou décélérez à l'aide de la pédale de frein selon les circonstances.*
- *Pendant l'utilisation du système CTS, aucun freinage moteur n'est prévu, même si vous déplacez le levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuelle) ou le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique). Si une décélération est nécessaire, diminuer le réglage de la vitesse du véhicule ou enfoncer la pédale de frein.*
- *Lorsque le freinage par le système CTS fonctionne, il est possible que vous entendiez un bruit de fonctionnement, mais cela n'indique pas un problème.*
- *Les lumières des freins s'allument lorsque le freinage automatique du système CTS est activé, cependant ils peuvent ne pas s'allumer lorsque le véhicule est dans une descente en vitesse définie ou roule à une vitesse constante en suivant un véhicule devant vous.*
- *Dans les conditions suivantes, il est possible que le système CTS ne puisse pas détecter les lignes blanches (jaunes) ou les véhicules qui précèdent et qu'il ne fonctionne pas normalement.*

- La caméra de détection avant (FSC) ne peut pas identifier la zone devant le véhicule en raison de la saleté ou du brouillard.
- Les lignes de circulation blanches (jaunes) sont moins visibles à cause de saletés ou de peinture écaillée.
- Les lignes de circulation blanches (jaunes) ou les véhicules qui précèdent sont moins visibles en raison du mauvais temps (pluie, brouillard ou neige).
- Le véhicule roule sur une voie ou section temporaire avec une voie fermée suite à la construction de route où il peut y avoir plusieurs voies à lignes blanches (jaunes) ou elles sont interrompues.
- La caméra identifie une ligne obscure, telle qu'une ligne temporaire utilisée pour la construction, ou à cause de l'ombre, de la neige non fondue ou de rainures remplies d'eau.
- La surface de la route est mouillée et brille après la pluie ou il y a des flaques sur la route.
- Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière, ce qui incline le véhicule.
- Le véhicule devant le vôtre roule près d'une ligne blanche (jaune) et la rend moins visible.
- Le pare-brise est sale ou embué.
- Le véhicule traverse une intersection, un carrefour ou une bifurcation de la route.
- Lorsque que les lignes de circulation blanches (jaunes) ne peuvent pas être détectées en raison des conditions routières ou météorologiques.
- La luminosité environnante change soudainement, comme lors de l'entrée dans un tunnel ou de la sortie d'un tunnel.
- L'éclairage des phares est affaibli par la saleté ou l'axe optique est dévié la nuit.
- Les feux arrière se reflètent sur la surface de la route ou la surface de la route est mouillée et brillante après la pluie.
- L'ombre d'une rambarde parallèle à une ligne blanche (jaune) est projetée sur la route.
- La largeur de la voie est excessivement étroite ou large.
- La route est trop accidentée.
- Le véhicule est secoué après avoir heurté une bosse sur la route.
- Il y a divers marquages routiers ou lignes de division (marquage de voies) de formes diverses près d'une intersection.
- La zone devant la caméra de détection avant (FSC) est encrassée ou un objet qui obstrue le champ de vision est installé.
- Les gaz d'échappement du véhicule devant vous, du sable, de la neige, de la vapeur d'eau émanant de trous d'homme, des grincements et des éclaboussures d'eau.
- Les environs sont sombres comme en début de soirée ou tôt le matin.
- Un véhicule devant avec une certaine forme de feu arrière.
- Un véhicule devant dévie de sa trajectoire par rapport à la trajectoire de votre véhicule.
- Le véhicule devant roule de façon irrégulière.

· Le véhicule est conduit sur des routes aux courbes serrées.

Fonction de contrôle des espacements

Si un véhicule devant vous est détecté lorsque vous roulez à une vitesse constante, l'indication d'un véhicule devant vous s'affiche et le contrôle d'espacement s'exécute.

Fonction d'assistance à la direction

Lorsque des lignes de voie sont détectées, la fonction aide le conducteur à maintenir le véhicule à l'intérieur des lignes de voie. Si aucune ligne de voie n'est détectée, la fonction aide le conducteur à maintenir le véhicule en utilisant la trajectoire du véhicule qui précède.

REMARQUE

Avertissement de limite d'assistance à la direction

Si la fonction d'assistance à la direction ne peut pas maintenir le véhicule dans les lignes de circulation pendant que la fonction d'assistance à la direction est en marche, un avertissement sonore retentit et un avertissement apparaît sur l'affichage multi-informations pour inciter le conducteur à actionner le volant.

Tableau de bord (Type A)

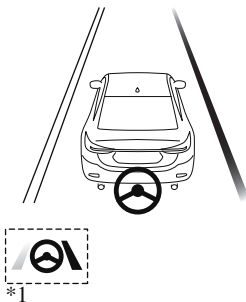
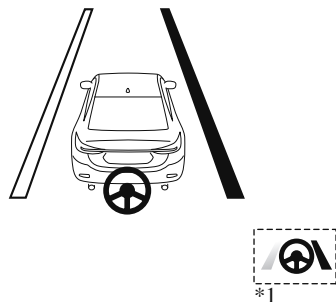


Tableau de bord (Type B)

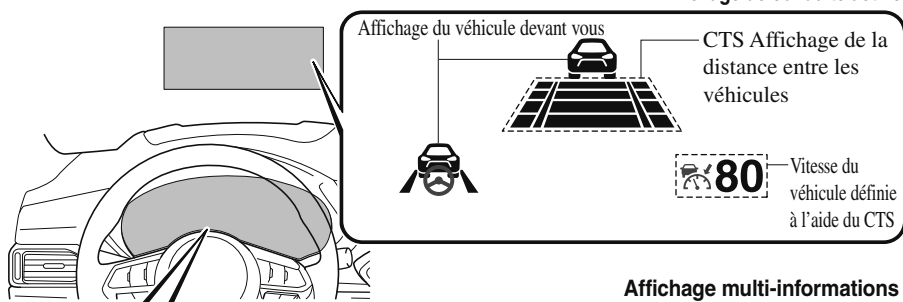


*1 : Apparaît sur l'affichage de base.

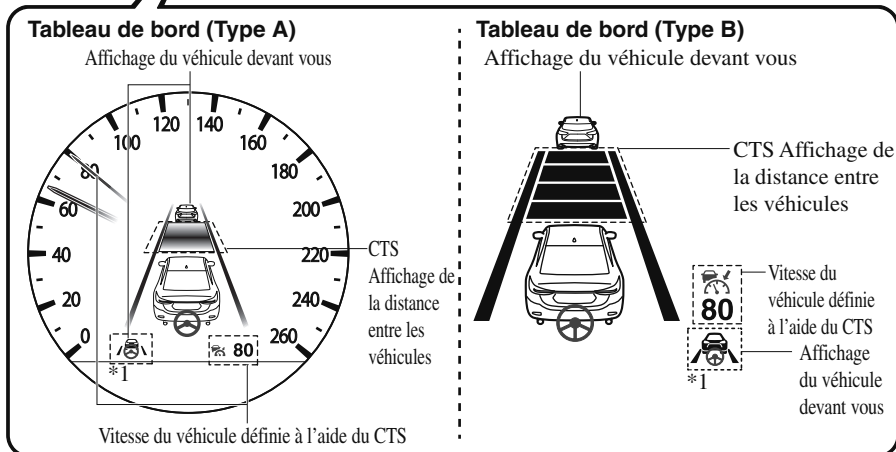
▼ Indication d'affichage de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)

L'état de réglage et les conditions de fonctionnement du système CTS sont indiqués sur l'affichage multi-informations et l'affichage de conduite active.

Affichage de conduite active



Affichage multi-informations



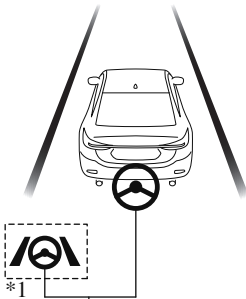
*1 : Apparaît sur l'affichage de base.

Affichage de la fonction d'assistance à la direction

Lorsque la fonction d'assistance à la direction est activée, l'affichage de l'assistance à la direction sur l'écran passe du blanc au vert.

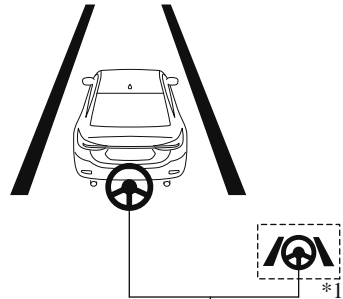
Affichage multi-informations

Tableau de bord (Type A)



Affichage du fonctionnement de
l'assistance à la direction

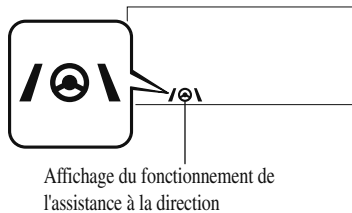
Tableau de bord (Type B)



Affichage du fonctionnement de
l'assistance à la direction

*1 : Apparaît sur l'affichage de base.

Affichage de conduite active



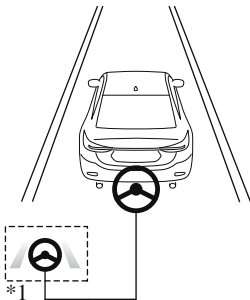
Affichage du fonctionnement de
l'assistance à la direction

REMARQUE

Vous pouvez consulter l'affichage multi-informations pour vérifier si l'aide à la direction effectue les contrôles en conjonction avec les lignes de circulation ou avec un véhicule devant vous.

Inactif

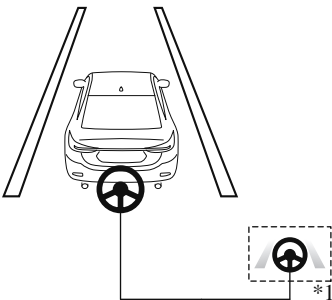
Tableau de bord (Type A)



Affichage du fonctionnement de l'assistance à la direction (blanc)

*1 : Apparaît sur l'affichage de base.

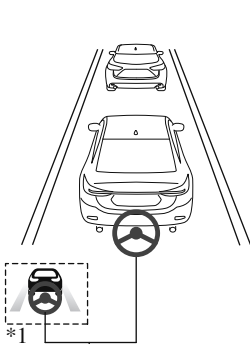
Tableau de bord (Type B)



Affichage du fonctionnement de l'assistance à la direction (blanc)

Actif (véhicule devant)

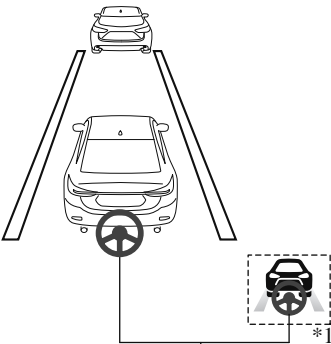
Tableau de bord (Type A)



Affichage du fonctionnement de l'assistance à la direction (vert)

*1 : Apparaît sur l'affichage de base.

Tableau de bord (Type B)



Affichage du fonctionnement de l'assistance à la direction (vert)

Actif (ligne de circulation)

Tableau de bord (Type A)

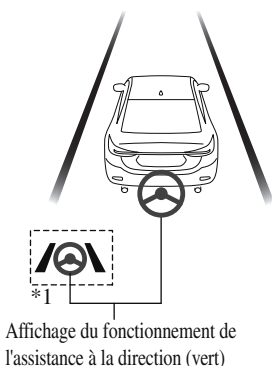
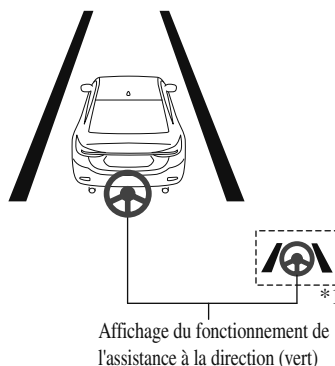


Tableau de bord (Type B)



*1 : Apparaît sur l'affichage de base.

En cas de problème avec le système CTS, un message apparaît sur l'affichage. Vérifier les détails du problème et faire inspecter votre véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ **Avertissement de proximité**

Si votre véhicule se rapproche rapidement du véhicule devant vous parce que ce véhicule a freiné brusquement alors que vous rouliez avec le contrôle d'espacement, l'alarme sonore retentira et l'avertissement de freinage s'affichera. Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante et enfoncer la pédale de frein tout en gardant une distance de sécurité avec le véhicule qui précède. De plus, gardez une distance sécuritaire avec les véhicules qui sont derrière vous.

FREINS!

REMARQUE

Dans les cas mentionnés ci-dessous, les avertissements et les freins peuvent ne pas fonctionner même si votre véhicule démarre en se rapprochant du véhicule devant vous.

- *Le véhicule que vous conduisez roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.*
- *Juste après avoir réglé la CTS.*
- *Juste après avoir relâché la pédale de l'accélérateur.*
- *Lorsqu'un autre véhicule vous oblige à vous rabattre sur la voie de circulation.*

▼ Réglage du système

Conditions de fonctionnement

Fonction de contrôle des espacements

Le CTS fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- **(Véhicule à boîte de vitesses automatique)**
 - **(Véhicules avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC))**
 - La vitesse du véhicule est de 30 km/h à 145 km/h
 - La fonction de contrôle des espacements du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) est réglée sur opérationnelle (si elle était réglée sur non opérationnelle, la régler sur opérationnelle avec la fonction de personnalisation).
 - **(Véhicules avec régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go))**
 - La vitesse du véhicule est comme suit:
 - **(Modèles pour l'Europe)**
D'environ 0 km/h à 200 km/h
 - **(Sauf modèles pour l'Europe)**
D'environ 0 km/h à 145 km/h
 - La fonction de contrôle des espacements du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) est réglée sur opérationnelle (si elle était réglée sur non opérationnelle, la régler sur opérationnelle avec la fonction de personnalisation).
 - Le levier sélecteur est en position D ou M (mode manuel).
- **(Véhicule à boîte de vitesses manuelle)**
 - La vitesse du véhicule est de 30 km/h à 200 km/h
 - La fonction de contrôle des espacements du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) est réglée sur opérationnelle (si elle était réglée sur non opérationnelle, la régler sur opérationnelle avec la fonction de personnalisation).
 - Le levier de changement de vitesse se trouve dans une position autre que la position R ou N.
 - La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée.
- Le système CTS fonctionne.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Le frein de stationnement est desserré (le témoin du frein de stationnement électrique (EPB) est éteint).
- Il n'y a pas de problème avec le DSC.
- Toutes les portières sont fermées.

- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.

REMARQUE

- ***(Véhicules avec régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) et véhicule à boîte de vitesses automatique)***

Dans les conditions suivantes, le système CTS ne peut pas être utilisé lorsque la vitesse du véhicule est égale ou inférieure à 30 km/h.

- *La caméra de détection avant (FSC) ne peut pas détecter les objets cibles (il y a un problème avec la caméra de détection avant (FSC) ou le pare-brise est sale).*
- *Il y a un problème avec la fonction de maintien à l'arrêt.*
- *Il y a un problème avec le frein de stationnement électrique (EPB).*
- *Le système CTS ne peut pas être lancé directement après le démarrage du moteur.*

Fonction d'assistance à la direction

La fonction d'assistance à la direction fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- **(Modèles pour l'Europe)**
 - Le véhicule est conduit à une vitesse inférieure à environ 55 km/h.
 - Lorsque vous roulez près du centre de la voie et que les lignes de voie blanches (jaunes) des deux côtés sont clairement détectées, ou qu'un véhicule qui précède est clairement détecté devant votre véhicule.
- **(Sauf modèles pour l'Europe)**
 - Lorsque vous roulez près du centre de la voie et que les lignes blanches (jaunes) des deux côtés sont clairement détectées, ou qu'un véhicule est clairement détecté devant votre véhicule et que la vitesse de votre véhicule est inférieure à environ 55 km/h.
 - Le volant n'est pas tourné brusquement.
 - Le levier du clignotant n'est pas utilisé.
 - La fonction de contrôle des espacements est activée.
- **(Véhicules avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou véhicule à boîte de vitesses manuelle)**
 - La vitesse du véhicule est d'environ 30 km/h ou plus.

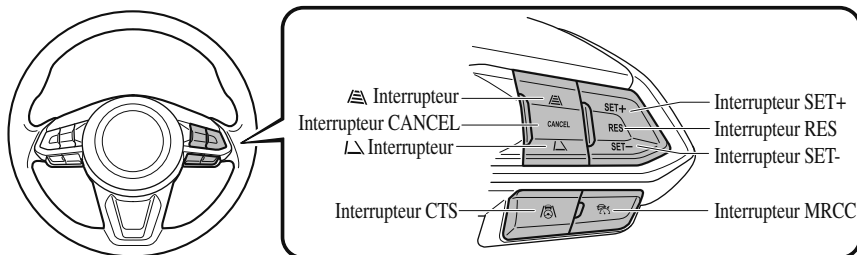
REMARQUE

- *La fonction d'assistance à la direction pour suivre la trajectoire du véhicule qui précède ne fonctionne pas à une vitesse d'environ 55 km/h ou plus.*

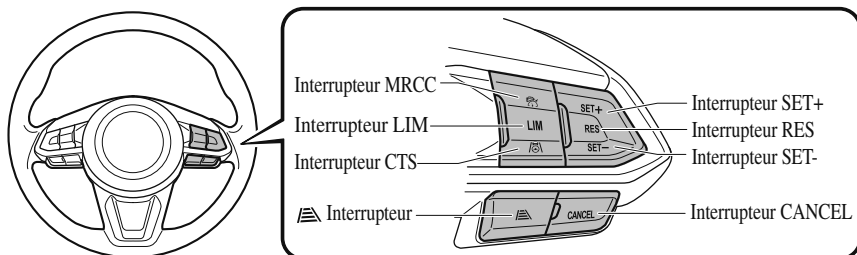
· La fonction d'assistance à la direction fonctionne de sorte que le véhicule reste près du centre de la voie de circulation ; toutefois, selon les conditions telles que la courbure de la route, la pente et les ondulations de la route et la vitesse du véhicule, la fonction pourrait ne pas être en mesure de garder le véhicule près du centre de la voie de circulation.

Méthode de réglage

Volant (Type A)

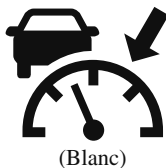


Volant (Type B)



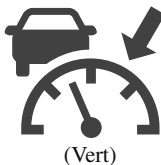
1. Appuyer sur l'interrupteur CTS.

L'indication de veille de la CTS (blanche) s'allume. En outre, l'indication d'affichage du CTS apparaît sur l'affichage multi-informations en même temps.



2. Réglez la vitesse du véhicule à la vitesse désirée à l'aide de la pédale d'accélérateur et appuyez sur l'interrupteur SET+ ou l'interrupteur SET- pour démarrer le contrôle de l'espacement.

La vitesse réglée est indiquée sur l'écran. En même temps, l'indication de veille (blanche) de la CTS passe à l'indication de réglage (verte) de la CTS.



3. Le contrôle des espacements peut être actionné lorsque toutes les conditions nécessaires à son fonctionnement sont réunies, ou la fonction d'assistance à la direction peut être actionnée lorsque toutes les conditions nécessaires à son fonctionnement sont réunies.

REMARQUE

- Si un véhicule devant vous est détecté lorsque vous roulez à une vitesse constante, l'indication d'un véhicule devant vous s'affiche et le contrôle d'espacement s'exécute. De plus, lorsqu'un véhicule devant vous n'est plus détecté, l'indication de ce véhicule s'éteint et le système revient au voyage à vitesse constante.
- La plus faible vitesse pouvant être définie à l'aide du CTS est de 30 km/h.
- Le contrôle d'espacement est impossible si le véhicule à l'avant roule à une vitesse supérieure à celle réglée pour votre véhicule. Régler le système à la vitesse du véhicule désirée en utilisant la pédale d'accélérateur.
- Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si le contacteur est positionné sur OFF alors que le système CTS fonctionne, le système CTS reste opérationnel la prochaine fois que le contacteur est positionné sur ON.
- Lorsque l'interrupteur CTS est enfoncé alors que le système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) est en marche, le système CTS fonctionne. De plus, lorsque l'interrupteur MRCC est enfoncé alors que le système CTS est en marche, le système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) fonctionne.

Changement de la vitesse du véhicule réglée

Pour accélérer/décélérer à l'aide de l'interrupteur SET

En appuyant sur l'interrupteur SET+, le véhicule accélère, et en appuyant sur l'interrupteur SET-, il décélère.

	Modèles pour l'Europe	Sauf modèles pour l'Europe
Pression courte	1 km/h	5 km/h
Pression longue	10 km/h	

REMARQUE

Par exemple, la vitesse du véhicule réglée est changée quand on appuie 4 fois sur l'interrupteur SET comme suit :

(Modèles pour l'Europe)

Le véhicule accélère ou ralentit d'environ 4 km/h.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Le véhicule accélère ou ralentit d'environ 20 km/h.

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur, puis appuyer et relâcher l'interrupteur SET+ ou SET- à la vitesse désirée. Si l'interrupteur ne peut pas être actionné, le système revient à la vitesse réglée lorsque vous levez le pied de la pédale d'accélérateur.



Les avertissements et le contrôle de freinage ne fonctionnent pas lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

REMARQUE

- *En accélérant à l'aide de l'interrupteur SET+ avec le contrôle d'espacement activé, il est possible d'ajuster la vitesse du véhicule mais l'accélération n'est pas possible. S'il n'y a plus de véhicule devant vous, l'accélération continue jusqu'à atteindre la vitesse définie du véhicule. Pour la vitesse réglée du véhicule, consulter l'indication de vitesse réglée du véhicule sur l'affichage.*
- *En appuyant sur la pédale d'accélérateur, l'indication de distance entre les véhicules sur l'affichage passe à l'indication de la ligne blanche.*
- **(Modèles pour l'Europe)**
Lors du passage à une voie de dépassement et avec le clignotant en fonctionnement, le système fournit davantage d'accélération automatiquement s'il détermine qu'un supplément d'accélération est nécessaire. Conduisez tout en faisant attention à la route devant vous car vous pourriez vous rapprocher trop près du véhicule devant vous.
- **(Véhicules avec régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) et véhicule à boîte de vitesses automatique)**

Lorsque la commande de maintien à l'arrêt est activée, il est possible de modifier la vitesse réglée à l'aide de l'interrupteur SET+ ou SET-.

Modification de la distance entre les véhicules pendant le contrôle de l'espace

Volant (Type A)

La distance entre des véhicules peut être réglée à 4 niveaux différents : distance longue, moyenne, courte et extrêmement courte.

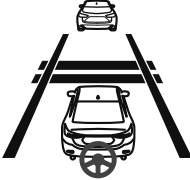
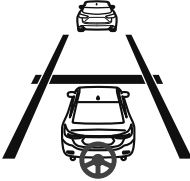
La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus courte en appuyant sur l'interrupteur . La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus longue en appuyant sur l'interrupteur .

Volant (Type B)

La distance entre des véhicules peut être réglée à 4 niveaux différents : distance longue, moyenne, courte et extrêmement courte.

La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus courte à chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur . Cependant, lorsque l'interrupteur est enfoncé alors que la distance entre les véhicules est réglée sur extrêmement courte, la distance entre les véhicules est réglée sur longue.

Directives pour la distance entre les véhicules (vitesse du véhicule à 80 km/h)	Indication sur l'affichage multi-informations		Indication sur l'affichage de conduite active*1
	Type A	Type B	
Longue (environ 50 m)			
Moyenne (environ 40 m)			

Directives pour la distance entre les véhicules (vitesse du véhicule à 80 km/h)	Indication sur l'affichage multi-informations		Indication sur l'affichage de conduite active*1
	Type A	Type B	
Courte (environ 30 m)			
Extrêmement courte (environ 25 m)			

*1 Fait apparaître une image pop-up sur l'affichage de conduite active uniquement lorsque le conducteur actionne l'interrupteur.

REMARQUE

- La distance entre des véhicules diffère selon la vitesse du véhicule et plus la vitesse du véhicule est lente, plus la distance est courte.
- Lorsque le contacteur est sur ACC ou OFF et qu'ensuite vous faites redémarrer le moteur, le système règle la distance automatiquement entre les véhicules sur le réglage précédent.

La fonction est temporairement annulée

Fonction de contrôle des espacements

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, la fonction de contrôle des espacements est temporairement annulée et l'indication de réglage (verte) de la CTS passe à l'indication de veille (blanche) de la CTS en même temps.

- L'interrupteur CANCEL est enfoncé.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le frein de stationnement est enclenché.
- **(Véhicule à boîte de vitesses automatique)**
Le levier sélecteur est en position P, N ou R.
- **(Véhicule à boîte de vitesses manuelle)**
Le levier sélecteur est en position R.

Dans les conditions suivantes, l'indication d'annulation du système CTS apparaît sur l'affichage multi-informations et un signal sonore unique se fait entendre.

- Le DSC a fonctionné.
- L'assistance au freinage intelligent (SBS) a fonctionné.
- Les systèmes d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) ou d'aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) sont utilisés.
- Lorsque vous roulez dans une descente pendant longtemps.
- Il y a un problème avec le système.
- Le moteur a calé.
- Une des portières est ouverte.
- La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.
- Le capteur radar (avant) ne peut pas détecter les objets cibles (par temps de pluie, de brouillard, de neige ou autre temps défavorable, ou quand la calandre est sale).
- **(Véhicules avec régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) et véhicule à boîte de vitesses automatique)**
Lorsque la commande de maintien à l'arrêt est activée, le frein de stationnement est automatiquement serré.
- **(Véhicules avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) et véhicule à boîte de vitesses automatique)**
La vitesse du véhicule diminue en dessous de 25 km/h.
- **(Véhicule à boîte de vitesses manuelle)**
 - La vitesse du véhicule diminue en dessous de 25 km/h.
 - Le levier de changement de vitesse est au point mort pendant un certain temps.
 - La pédale d'embrayage est enfoncée pendant un certain temps.

Fonction d'assistance à la direction

Si l'une des conditions suivantes se produit, la fonction d'assistance à la direction est temporairement annulée.

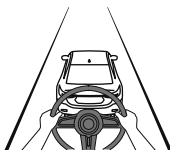
- La fonction de contrôle des espacements est annulée.
- Les lignes de circulation blanches (jaunes) ne peuvent pas être détectées ou un véhicule qui précède ne peut pas être identifié.
- **(Modèles pour l'Europe)**
 - La vitesse du véhicule est d'au moins 60 km/h.
- **(Sauf modèles pour l'Europe)**
 - Le système ne peut pas détecter les lignes de voie blanches (jaunes) et la vitesse du véhicule est d'environ 55 km/h ou plus.
- La pédale d'accélérateur est utilisée.
- Le levier du clignotant est utilisé.
- Le véhicule est conduit dans un virage serré.

- La largeur de la voie est excessivement étroite ou large.
- Le véhicule traverse une ligne de la voie de circulation.
- Le conducteur enlève ses mains du volant.
- Le volant est brusquement opéré.
- Il y a un problème avec le système.
- La température dans la caméra de détection avant (FSC) est trop élevée ou trop basse.
- Le pare-brise autour de la caméra de détection avant (FSC) est embué.
- Le pare-brise autour de la caméra de détection avant (FSC) est obstrué par un obstacle, entraînant une mauvaise visibilité à l'avant.

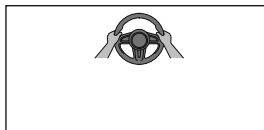
REMARQUE

- La fonction d'assistance à la direction pour suivre la trajectoire du véhicule qui précède est annulée lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 55 km/h ou plus.
- Si vous retirez vos mains du volant, un avertissement apparaît sur l'affichage multi-informations et l'affichage de conduite active. Ensuite, si vous continuez de ne pas tenir le volant, un avertissement apparaît sur l'affichage multi-informations et l'écran de conduite actif et un avertissement sonore retentit.

Affichage multi-informations



Affichage de conduite active



- Si le volant est tenu de façon légère, ou en fonction de l'état de la route, le système détermine que vous avez lâché le volant (ne tenez plus le volant) même si ce n'est pas le cas, et une alerte apparaît sur l'affichage multi-informations ou l'affichage de conduite active.

Pour reprendre le fonctionnement

Si le système CTS est temporairement annulé, il reprend son fonctionnement à la vitesse précédemment réglée en appuyant sur l'interrupteur RES une fois que toutes les conditions de fonctionnement ont été remplies.

REMARQUE

- Si la vitesse réglée n'est pas indiquée sur l'affichage, le système ne fonctionne pas même si l'interrupteur RES est enfoncé.
- Après l'opération, l'assistance à la direction peut ne pas fonctionner pendant une période de 5 secondes au plus jusqu'à la détection des lignes de circulation ou l'identification d'un véhicule qui précède.

Éteindre

Lorsque l'interrupteur CTS est enfoncé alors que le système CTS fonctionne, le système CTS s'éteint.

▼ Commande de maintien à l'arrêt (Véhicules avec régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) et véhicule à boîte de vitesses automatique)

En mode de contrôle des espacements à l'aide du système CTS, votre véhicule s'arrête si un véhicule devant s'arrête. Lorsque le véhicule s'arrête et que la commande de maintien à l'arrêt fonctionne, le témoin du système CTS s'allume.

REMARQUE

- Si le système CTS est annulé pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt, le véhicule est maintenu à sa position d'arrêt. La commande de maintien à l'arrêt peut être annulée en effectuant l'une des actions suivantes.
 - Appuyer sur la pédale d'accélérateur et reprendre la conduite du véhicule.
 - Tout en enfonçant les freins en forçant, désactiver le système CTS.

HOLD

- *Le frein de stationnement est automatiquement serré et le véhicule est maintenu à sa position d'arrêt lorsque 10 minutes se sont écoulées depuis l'activation de la commande de maintien à l'arrêt. À ce moment-là, le système CTS est annulé.*
- *Si les conditions de fonctionnement de l'i-stop sont remplies pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt, le moteur s'arrête même si la pédale de frein n'est pas enfoncée.
Se référer à i-stop à la page 4-14.*
- *Les feux de freinage s'allument pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt.*

Pour reprendre la conduite

Lorsque le véhicule devant commence à rouler et que votre véhicule est immobilisé par la commande de maintien à l'arrêt, appuyez sur l'interrupteur RES ou sur la pédale d'accélérateur pour annuler la commande de maintien à l'arrêt et commencer la conduite.

REMARQUE

- *Lorsque vous reprenez la conduite en appuyant sur l'interrupteur RES, votre véhicule n'avance pas tant que la distance entre votre véhicule et le véhicule devant n'est pas égale ou supérieure à la distance spécifiée.*
- *Le moteur redémarre automatiquement lorsque l'une des opérations pour reprendre la conduite est effectuée et que l'i-stop est en marche.*

- *Si le système CTS est temporairement annulé pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt, vous ne pouvez pas reprendre la conduite en appuyant sur l'interrupteur RES s'il n'y a pas de véhicules devant votre véhicule. Appuyer sur la pédale d'accélérateur et reprendre la conduite du véhicule.*
- *Si le véhicule devant vous commence à se déplacer dans les 3 secondes suivant l'arrêt de votre véhicule par la commande de maintien à l'arrêt, le contrôle des espacements reprend même si vous ne reprenez pas la conduite de votre véhicule, par exemple en appuyant sur la pédale d'accélérateur.*

Informations relatives à la reprise de la conduite

Si vous ne reprenez pas la conduite en quelques secondes après que le véhicule devant commence à avancer, l'indication d'un véhicule devant sur l'affichage multi-informations clignote pour inciter le conducteur à reprendre la conduite.

▼ **Affichage demandant de monter d'un rapport/descendre d'un rapport (boîte de vitesses manuelle)**

L'affichage demandant de monter/descendre d'un rapport sur l'affichage multi-informations ou de conduite active peut apparaître lorsque le CTS fonctionne. Lorsque cela survient, changer de rapport car il n'est pas correct.

Demande	Indication sur l'affichage	
	Affichage multi-informations	Affichage de conduite active
Monter de rapport	 Passer rapport supérieur	
Rétrogradation	 Passer rapport inférieur	

REMARQUE

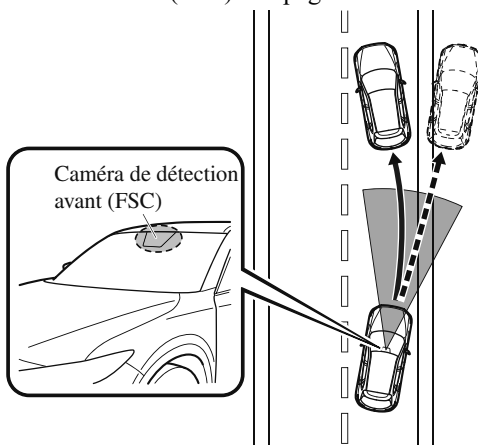
Si les rapports ne sont pas montés/descendus alors que l'indication de demande de montée/descente de rapport est affichée, la charge s'exercera sur le moteur et le système CTS pourrait être annulé automatiquement ou le moteur pourrait être endommagé.

Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*

Le LAS et le LDWS alertent le conducteur que le véhicule peut dévier de sa voie et fournissent une assistance directionnelle pour l'aider à rester dans les voies réservées à la circulation des véhicules.

La caméra de détection avant (FSC) détecte les lignes blanches (lignes jaunes) de la voie du véhicule dans laquelle il se déplace et, si le système détermine qu'il peut s'écarter de sa voie, il va utiliser la direction assistée électrique pour aider le conducteur à rester dans la voie. Le système alerte également le conducteur en cas de sortie de voie en activant un bip sonore, en faisant vibrer le volant, et en affichant une alerte sur l'affichage. Utiliser le système lorsque vous conduisez le véhicule sur des routes avec des lignes blanches (jaunes), par exemple, sur une route express ou une autoroute.

Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-317.



⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement aux systèmes LAS et LDWS :

- *Le LAS et le LDWS ne constituent pas un système de conduite automatique. En outre, le système n'est pas conçu pour compenser le manque de prudence du conducteur, et de trop compter sur le système pourrait conduire à un accident.*
- *La capacité de détection du LAS et du LDWS est limitée. Toujours suivre la trajectoire à l'aide du volant et conduire prudemment.*

Ne pas utiliser le LAS et le LDWS dans les conditions suivantes :

Il est possible que le système ne fonctionne pas correctement selon les conditions de conduite réelles, entraînant un accident.

- Conduite sur des routes aux virages serrés.
- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard et neige).
- Les routes glissantes telles que les routes enneigées ou verglacées.
- Les routes à forte circulation et à distance insuffisante entre les véhicules.
- Les routes sans voies à lignes blanches (jaunes).
- Les routes étroites résultant de la construction de routes ou de fermetures de voies.
- Le véhicule est conduit sur une voie temporaire ou section avec une voie fermée suite à la construction de route où il peut y avoir plusieurs voies à lignes blanches (jaunes) ou elles sont interrompues.
- Le véhicule est conduit sur des routes autres que des routes express ou des autoroutes.
- La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.
- Le véhicule est utilisé pour remorquer une caravane ou une remorque de bateau.
- Des pneus d'une taille spécifiée différente sont utilisés, comme par exemple un pneu d'une roue de secours.



Respecter les mises en garde suivantes afin que le LAS et le LDWS puissent fonctionner normalement.

- Ne pas modifier les suspensions.
- Toujours utiliser des roues du type et de la taille spécifiés pour l'avant et l'arrière. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour le remplacement des pneus.

REMARQUE

- Lorsque le clignotant est actionné pour changer de voie, les systèmes LAS et LDWS sont automatiquement désactivés. Les systèmes LAS et LDWS redeviennent opérationnels lorsque le levier retourne et que les systèmes détectent les lignes des voies de circulation blanches (jaunes) tandis que le véhicule roule dans sa voie de circulation.
- Si l'on opère brusquement le volant, la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein et si le véhicule se rapproche d'une ligne blanche (jaune), le système détermine que le conducteur change de voie et le fonctionnement du LAS et du LDWS est temporairement annulé. Les systèmes LAS et LDWS redeviennent opérationnels lorsque les systèmes détectent les lignes des voies de circulation blanches (jaunes) tandis que le véhicule roule dans sa voie de circulation.
- Si le véhicule s'écarte de sa voie de circulation de manière répétée pendant une courte période de temps, il est possible que les systèmes LAS et LDWS ne fonctionnent pas.
- Les systèmes LAS et LDWS ne fonctionnent pas quand ils ne détectent pas de lignes des voies de circulation blanches (jaunes).
- Dans les conditions suivantes, il est possible que les systèmes LAS et LDWS ne puissent pas détecter les lignes des voies de circulation blanches (jaunes) et qu'ils ne fonctionnent pas normalement.
 - Si un objet placé sur le tableau de bord se reflète sur le pare-brise et si la caméra le détecte.
 - Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière et le véhicule est incliné.
 - La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.
 - Équipés de pneus autres que des pneus classiques.
 - Le véhicule est conduit au niveau d'une intersection, d'un carrefour ou d'une bifurcation.
 - Les lignes blanches (jaunes) sont moins visibles à cause de saletés ou de peinture écaillée/éparse.
 - Le véhicule devant le vôtre roule près d'une ligne blanche (jaune) et la rend moins visible.
 - Une ligne blanche (jaune) est moins visible à cause de mauvais temps (pluie, brouillard ou neige).
 - Le véhicule roule sur une voie ou section temporaire avec une voie fermée suite à la construction de route où il peut y avoir plusieurs voies à lignes blanches (jaunes) ou elles sont interrompues.
 - Une ligne de confusion est considérée sur la route comme une ligne temporaire pour des travaux, une ombre, de la neige ou des rainures remplies d'eau.
 - La luminosité environnante change soudainement, comme lors de l'entrée dans un tunnel ou de la sortie d'un tunnel.
 - L'allumage des phares est affaibli à cause de saletés ou l'axe optique est dévié.
 - Le pare-brise est sale ou embué.

- *Le pare-brise, la caméra sont embués (gouttelettes d'eau).*
- *Les feux arrière se reflètent sur la surface de la route.*
- *La surface de la route est mouillée et brille après la pluie ou il y a des flaques sur la route.*
- *L'ombre d'une rambarde parallèle à une ligne blanche (jaune) est projetée sur la route.*
- *La largeur de la voie de circulation est étroite ou large.*
- *Conduite sur des routes aux virages serrés.*
- *La route est trop accidentée.*
- *Le véhicule est secoué après avoir heurté une bosse sur la route.*
- *Il y a 2 lignes blanches (jaunes) adjacentes ou plus.*
- *Il y a des marquages routiers ou de voie divers de formes variées à proximité d'une intersection.*

▼ Fonctionnement du système

Fonctionnement du système

Lorsque le contacteur est mis sur ON, le système se met en veille.

Conduire le véhicule au centre de la voie lorsque le système est en veille. Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies et que le système devient opérationnel.

- Le moteur tourne.
- La vitesse du véhicule est d'au moins 60 km/h.
- Le système détecte les lignes de circulation blanches (jaunes) à la fois du côté gauche et droit.
- Le conducteur est au volant.
- La voie de circulation n'est ni étroite ni large.
- La fonction d'assistance directionnelle du système d'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS) n'est pas en marche.

Lorsque le système devient opérationnel, l'indication LAS & LDWS (blanche) apparaît sur l'affichage multi-informations et sur l'affichage de conduite active.

Affichage multi-informations (affichage de base)

Tableau de bord (Type A)

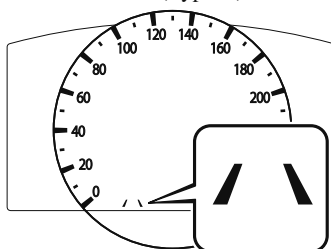
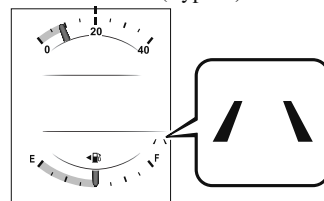
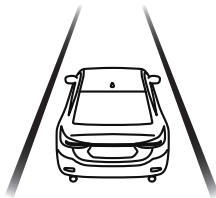


Tableau de bord (Type B)



Affichage multi-informations (affichage i-ACTIVSENSE)**Affichage de conduite active***

Les systèmes LAS et LDWS passent à l'état de veille dans les cas suivants :

- Le système ne parvient pas à détecter des lignes blanches (jaunes).
- La vitesse du véhicule inférieure à environ 60 km/h.
- L'ABS/TCS/DSC fonctionne.
- Le DSC est désactivé.
- Le véhicule s'engage dans un virage serré.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le volant est brusquement opéré.
- La largeur de la voie est excessivement étroite ou large.
- La fonction d'assistance directionnelle du système CTS est en marche.

REMARQUE

- Les systèmes LAS et LDWS ne fonctionnent pas tant que les systèmes n'ont pas détecté de lignes blanches (jaunes) sur le côté gauche ou droit.
- Si le système ne détecte une ligne de circulation blanche (jaune) que d'un côté, il ne fera pas fonctionner la direction assistée du volant ni l'avertissement pour la ligne du côté non détecté. La direction assistée du volant et l'avertissement ne sont valables que pour un écart de la voie de circulation sur le côté ayant été détecté.
- Lorsque le système détermine que le conducteur conduit le véhicule sans tenir le volant alors que l'assistance directionnelle est en marche, et si cette situation se répète plusieurs fois pendant une certaine période, l'avertissement sonore est activé. Plus le nombre de fois où l'assistance directionnelle fonctionne est élevé, plus la période d'activation de l'avertissement sonore est longue.
- Le moment auquel l'avertissement de sortie de voie s'active et l'assistance de manœuvre du volant s'effectue varie.
- Les réglages du LAS et du LDWS suivants peuvent être modifiés. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

- L'assistance de manœuvre du volant opérationnelle/non opérationnelle
- Annuler la sensibilité (probabilité de l'assistance de manœuvre du volant)

Affichage de la ligne de voie de circulation du véhicule

Lorsque le système LAS & LDWS est en veille, les lignes de circulation sont indiquées sur l'affichage multi-informations et sur l'affichage de conduite active. Lorsque des lignes blanches (jaunes) sont détectées à gauche et à droite et que le système devient opérationnel, les lignes de circulation indiquées sur l'affichage multi-informations et l'affichage de conduite active deviennent blanches.

(État de stand-by)

Affichage multi-informations (affichage de base)

Tableau de bord (Type A)

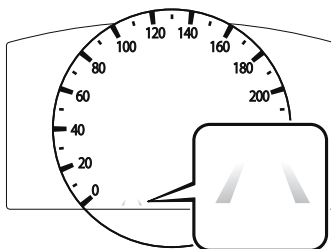
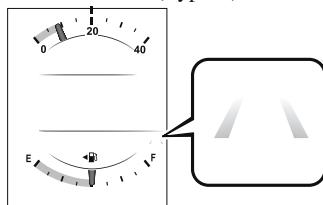
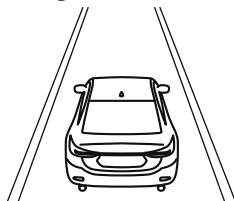


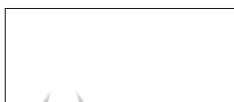
Tableau de bord (Type B)



Affichage multi-informations (affichage i-ACTIVSENSE)



Affichage de conduite active*



(État opérationnel)

Affichage multi-informations (affichage de base)

Tableau de bord (Type A)

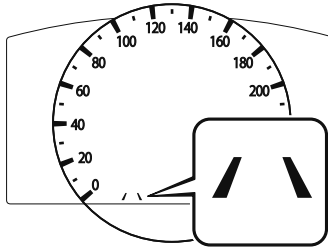
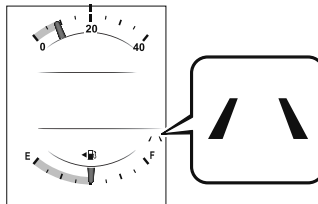
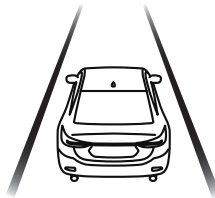


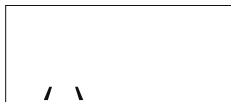
Tableau de bord (Type B)



Affichage multi-informations (affichage i-ACTIVSENSE)



Affichage de conduite active*



REMARQUE

Lorsqu'un seul côté des lignes blanches (jaunes) est détecté, seule la ligne de circulation détectée, indiquée sur l'affichage multi-informations et l'affichage de conduite active, devient blanche.

Annulation automatique

Dans les cas suivants, les systèmes LAS et LDWS sont automatiquement annulés, l'indication d'avertissement (orange) de LAS et de LDWS s'allume, puis une alerte s'affiche. Lorsque les systèmes LAS et LDWS deviennent opérationnels, ils se rallument automatiquement.

- La température dans la caméra de détection avant (FSC) est trop élevée ou trop basse.
- Le pare-brise autour de la caméra de détection avant (FSC) est embué.
- Le pare-brise autour de la caméra de détection avant (FSC) est obstrué par un obstacle, entraînant une mauvaise visibilité à l'avant.

Annulation auto de l'assistance de manœuvre du volant/d'avertissement

Lorsque les opérations suivantes sont réalisés, le fonctionnement des systèmes LAS et LDWS est automatiquement annulé. Le fonctionnement des systèmes LAS et LDWS reprend automatiquement après l'opération.

- Le volant est brusquement opéré.
- La pédale de frein est utilisée.
- La pédale d'accélérateur est utilisée.
(Pour annuler la fonction d'annuler la sensibilité automatique, décochez “Annuler la sensibilité” dans le réglage des fonctions de personnalisation.)
- Le levier du clignotant est utilisé.
- Le véhicule traverse une ligne de la voie de circulation.

REMARQUE

- *Après l'opération, les systèmes LAS et LDWS peuvent ne pas fonctionner pendant une période de 5 secondes au plus jusqu'à ce que les lignes de la voie de circulation aient été détectées.*
- *Dans les conditions suivantes, les systèmes LAS et LDWS annulent automatiquement l'avertissement/assistance directionnelle.*
 - *Appuyer sur l'interrupteur DSC OFF annule le DSC.*

Assistance de manœuvre du volant DÉSACTIVÉE (non opérationnelle)

L'assistance directionnelle du système LAS & LDWS peut être désactivée. Cependant, lors de la conduite du véhicule avec la fonction CTS en marche, l'assistance directionnelle s'active automatiquement.

Lorsque l'assistance directionnelle a été désactivée, seul l'avertissement de sortie de voie est opérationnel.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Fonctionnement du système

Conduire le véhicule dans le centre de la voie de circulation tandis que le témoin OFF de LAS et de LDWS sur le combiné d'instruments est éteint.

Le système est opérationnel lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites.

- Le moteur tourne.
- La vitesse du véhicule est d'au moins 60 km/h.
- Le système détecte les lignes de circulation blanches (jaunes) à la fois du côté gauche et droit ou d'une côté ou de l'autre.
- Le véhicule roule sur une route en ligne droite ou une route aux virages non serrés.
- La fonction d'assistance directionnelle du système CTS n'est pas en marche.

Les systèmes LAS et LDWS passent à l'état de veille dans les cas suivants :

- La vitesse du véhicule inférieure à environ 60 km/h.
- Le système ne parvient pas à détecter des lignes blanches (jaunes).
- Le véhicule s'engage dans un virage serré.
- Le véhicule s'engage dans un virage à une vitesse inappropriée.
- La fonction d'assistance directionnelle du système CTS est en marche.

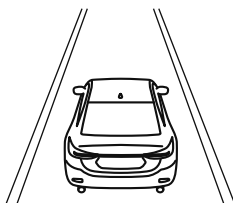
REMARQUE

- *Les systèmes LAS et LDWS restent en état de veille jusqu'à ce qu'ils détectent des lignes blanches (jaunes) à gauche et à droite ou d'une côté ou de l'autre.*
- *Lorsque le système ne détecte une ligne blanche (jaune) de la voie que d'un côté, le système n'activera pas les alertes pour la ligne qui n'a pas été détectée.*
- *Il est possible de changer la distance et la sensibilité de l'alarme (probabilité d'une alarme) que le système utilise pour déterminer la possibilité d'un changement de voie. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.*

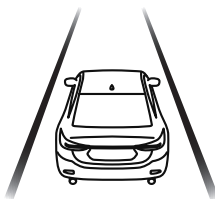
Affichage de la ligne de la voie de circulation du véhicule

Lorsque les systèmes LAS et LDWS deviennent opérationnels alors qu'ils sont en veille, les lignes de circulation du véhicule apparaissent sur l'affichage multi-informations. Le système passe en affichage d'état opérationnel lorsqu'il détecte une ligne blanche (jaune) sur le côté gauche ou droit.

(État de stand-by)



(État opérationnel)



REMARQUE

Lorsqu'un seul côté des lignes blanches (jaunes) est détecté, seule la ligne de circulation détectée, indiquée sur l'affichage multi-informations, devient blanche.

Annulation automatique

Dans les cas suivants, les systèmes LAS et LDWS sont automatiquement annulés, l'indication d'avertissement (orange) de LAS et de LDWS s'allume, puis une alerte s'affiche. Lorsque les systèmes LAS et LDWS deviennent opérationnels, ils se rallument automatiquement.

- La température dans la caméra de détection avant (FSC) est trop élevée ou trop basse.
- Le pare-brise autour de la caméra de détection avant (FSC) est embué.
- Le pare-brise autour de la caméra de détection avant (FSC) est obstrué par un obstacle, entraînant une mauvaise visibilité à l'avant.

Annulation automatique des avertissements

Lorsque vous effectuez les opérations suivantes, les systèmes LAS et LDWS déterminent que le conducteur a l'intention de faire un changement de voie et l'utilisation des systèmes s'annule automatiquement. Le fonctionnement des systèmes LAS et LDWS reprend automatiquement après l'opération.

- Le volant est brusquement opéré.
- La pédale de frein est enfoncée.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée.

(Pour annuler la fonction d'annulation de sensibilité automatique, décochez "Sensibilité de l'avertissement" dans le réglage des fonctions de personnalisation.)

- Le levier du clignotant est utilisé.
- Le véhicule traverse une ligne de la voie de circulation.

▼ Aide à l'utilisation du volant

Lorsque le système détermine que le véhicule pourrait dévier de sa voie, l'aide à l'utilisation du volant fonctionne.

Le système informe le conducteur qu'il a fourni une aide à l'utilisation du volant sur l'affichage multi-informations et sur l'affichage de conduite active.

Affichage multi-informations (affichage de base)

Tableau de bord (Type A)

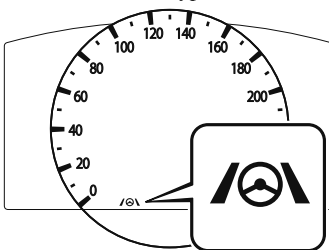
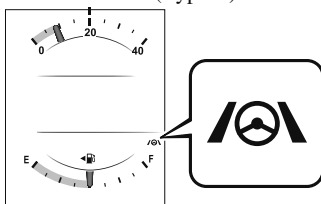
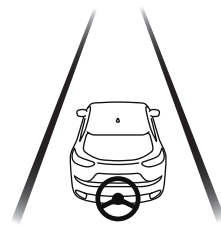


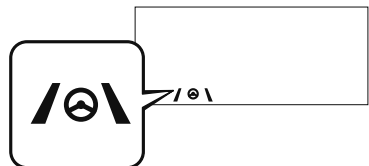
Tableau de bord (Type B)



Affichage multi-informations (affichage i-ACTIVSENSE)



Affichage de conduite active*



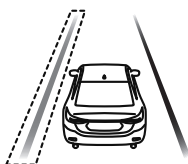
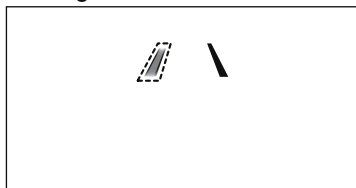
REMARQUE

- Lorsque le conducteur actionne le volant alors que l'aide à l'utilisation du volant est en marche, l'aide à l'utilisation du volant est annulée.

▼ Avertissement du suivi de voie

Si le système détermine que le véhicule risque de dévier de sa voie, l'avertissement de sortie de voie s'active et la direction dans laquelle le système détermine que le véhicule risque de dévier est indiquée dans l'affichage multi-informations et l'affichage de conduite active. Pour les véhicules équipés d'un affichage multi-informations, celui-ci indique la direction dans laquelle le système détermine que le véhicule pourrait être en train de dévier de sa voie de circulation.

Pour les véhicules équipés d'un affichage de conduite active, la couleur de la ligne dans la direction vers laquelle le système a déterminé que le véhicule pourrait être en train de dévier passe du blanc à l'orange, et la ligne de circulation clignote.

Affichage multi-informations**Affichage de conduite active****REMARQUE**

- Si vous avez réglé l'avertissement sonore du système de suivi de voie sur bip sonore/ grondement*1, il est possible que cet avertissement ne soit pas perceptible en fonction de l'environnement sonore.
- Si vous avez réglé l'avertisseur de changement de file (LDWS) sur le réglage des vibrations du volant, il est possible que ces vibrations ne puissent pas être ressenties selon les conditions de surface de la route.
- Quand le réglage de l'assistance de manœuvre du volant est passé sur opérationnel, il est possible de régler l'activation ou non des avertissements. (Si le réglage de l'assistance directionnelle est passé sur non opérationnel, les avertissements ne peuvent pas être réglés sur non opérationnel.)

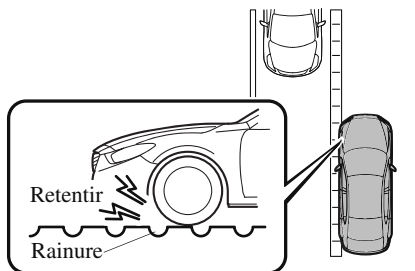
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

- Il est possible de modifier le LAS et le LDWS aux réglages suivants indépendamment du fait que l'opération d'assistance directionnelle ait été réglée à opérationnelle/non opérationnelle. Il faut toujours vérifier l'état de réglage pendant la conduite du véhicule et effectuer des modifications du réglage le cas échéant.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

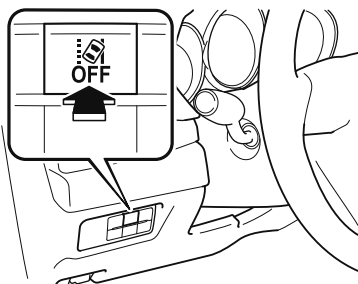
- Vibrations du volant: Fortes/faibles
- Volume sonore de l'alerte
- Types d'avertissement (bip sonore, grondement ou vibrations*1)

- *1 Une bande rugueuse est une série de rainures sur le revêtement de la chaussée, placées à des intervalles spécifiques. Lorsque le véhicule roule sur la bande, celle-ci produit une vibration et un grondement sourd qui alertent le conducteur qu'il quitte la voie. Le grondement reproduit le son qui se produit lorsque le véhicule roule sur une bande rugueuse.



▼ Annulation du système

Lorsque les systèmes LAS et LDWS sont désactivés, appuyer sur l'interrupteur OFF du LAS et du LDWS.



Le témoin OFF du LAS et du LDWS s'allume.



REMARQUE

- Lors de la conduite du véhicule alors que la fonction CTS est en marche, le système LAS & LDWS s'allume automatiquement.
- Dans les cas suivants, les systèmes LAS et LDWS sont automatiquement annulés et le témoin OFF du LAS et du LDWS s'allume. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 - Il y a une anomalie dans la direction assistée.
 - Il y a une anomalie dans le DSC.
 - Il y a une anomalie dans la caméra de détection avant (FSC).

· Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si l'on met le contacteur sur OFF alors que le système d'assistance au maintien de trajectoire est opérationnel, le système sera opérationnel lorsqu'on remettra le contacteur sur ON la fois suivante.

Lorsque les systèmes LAS et LDWS sont éteints, l'indication des lignes de circulation du véhicule disparaît de l'affichage multi-informations et de conduite active.

Limiteur de vitesse réglable (ASL)*

L'ASL est une fonction qui empêche que le véhicule soit entraîné à une vitesse supérieure à une vitesse réglée. La vitesse du véhicule est contrôlée afin qu'elle soit maintenue en dessous de la vitesse de consigne même si la pédale d'accélérateur est enfoncée.

L'ASL peut être réglé entre 30 km/h et 200 km/h. La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée lorsque le véhicule descend une route en pente, toutefois, le dispositif informe le conducteur en faisant clignoter l'affichage et en déclenchant un avertisseur sonore.

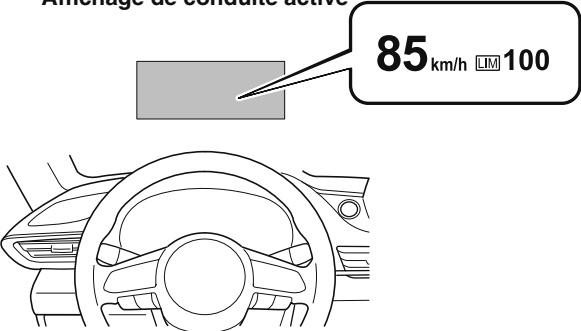


Éteignez toujours le dispositif lors du changement de conducteurs:

S'il y a eu un changement de conducteur et que le nouveau n'est pas au courant du fonctionnement de l'ASL, le véhicule ne peut pas accélérer lorsqu'il appuie sur la pédale d'accélérateur, ce qui peut résulter en un accident.

Le système se compose de l'affichage de l'ASL et de l'interrupteur du limiteur de vitesse sur le volant.

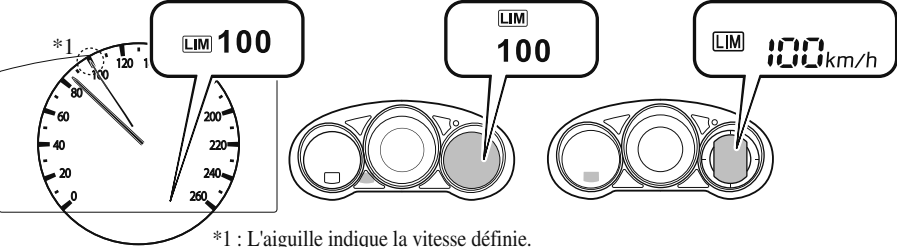
Affichage de conduite active



Combiné d'instruments de type A

Combiné d'instruments de type B

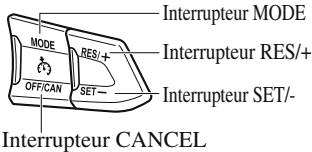
Combiné d'instruments de type C



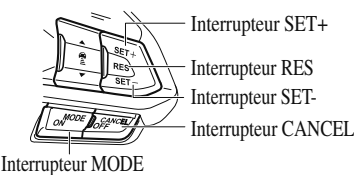
*1 : L'aiguille indique la vitesse définie.

Volant

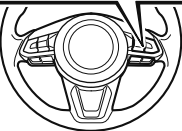
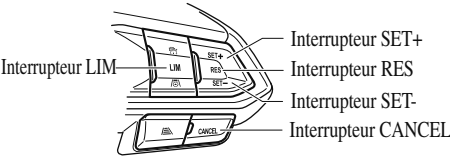
Type A



Type B



Type C



▼ **Indication principale du limiteur de vitesse réglable (ASL) (blanche)/Indication de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) (verte)**



L'indication a 2 couleurs.

Indication principale ASL (blanche)

Volant (Type A/Type B)

Cette indication s'affiche en blanc lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé et que l'ASL est activé.

Volant (Type C)

Cette indication s'affiche en blanc lorsque l'interrupteur LIM est enfoncé et que l'ASL est activé.

Indication de réglage ASL (verte)

L'indication s'affiche en vert lorsqu'une vitesse a été réglée.

▼ **Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)**

L'état de réglage de l'ASL s'affiche à l'affichage de conduite active (véhicules équipés d'un affichage de conduite active) ou à celui sur le tableau de bord.

Affichage de veille

S'affiche lorsque l'interrupteur du limiteur de la vitesse est actionné et que le dispositif est activé.

S'éteint lorsque le dispositif est désactivé.

Affichage de conduite active

85 km/h  ---

Combiné d'instruments
de type A

Combiné d'instruments
de type B

Combiné d'instruments
de type C

 ---



 --- km/h

Affichage du réglage

Volant (Type A)

S'affiche lorsque l'interrupteur SET/- est actionné et la vitesse est réglée.

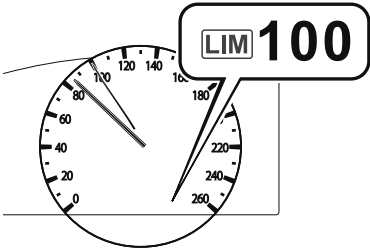
Volant (Type B/Type C)

S'affiche lorsque l'interrupteur SET- ou SET+ est actionné et la vitesse est réglée.

Affichage de conduite active

85 km/h **LIM** **100**

Combiné d'instruments
de type A



Combiné d'instruments
de type B

LIM
100

Combiné d'instruments
de type C

LIM **100** km/h

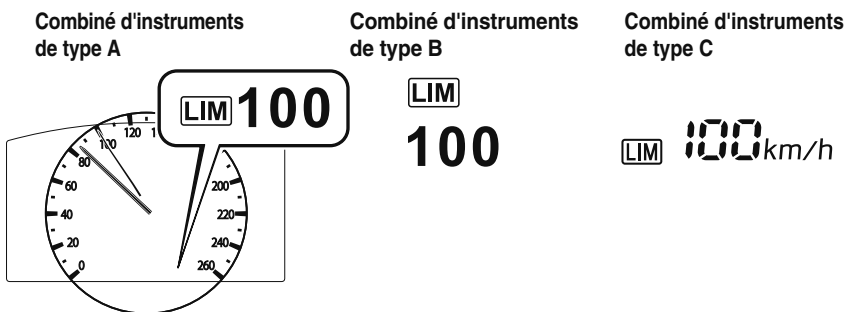
Affichage d'annulation

S'affiche lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée et que le dispositif est temporairement annulé.

- L'interrupteur CANCEL est actionné
- La pédale d'accélérateur est très enfoncée

Affichage de conduite active

85 km/h **LIM** **100**



▼ Avertisseur sonore du limiteur de vitesse

Indication sur le tableau de bord

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h ou plus, un avertisseur sonore retentit en continu et l'affichage de l'ASL clignote en même temps. L'avertisseur sonore fonctionne et l'affichage clignote jusqu'à ce que la vitesse du véhicule descende à la valeur réglée ou en-dessous.

Indication sur l'affichage de conduite active

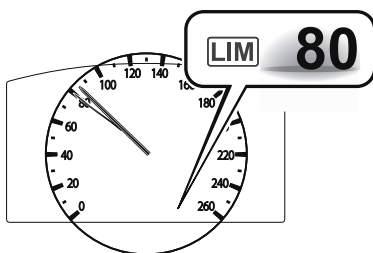
Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h environ ou plus, le fond de l'indication de vitesse réglée de l'ASL devient orange et clignote 3 fois. En outre, un avertissement sonore est activé en même temps. L'indication cesse de clignoter et reste allumée si la vitesse du véhicule continue à dépasser la vitesse réglée d'environ 5 km/h ou plus, et l'indication et le son d'avertissement restent activés jusqu'à ce que le véhicule roule à la vitesse réglée ou en dessous.

Vérifier la sécurité de la zone environnante et régler la vitesse du véhicule en appliquant les freins. De plus, garder une distance de sécurité avec les véhicules derrière.

Affichage de conduite active

85 km/h **LIM** **80**

Combiné d'instruments
de type A



Combiné d'instruments
de type B



Combiné d'instruments
de type C



Volant (Type A)

Si la vitesse définie est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET/- ou RES/+, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 5 km/h. Veuillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.

Volant (Type B/Type C)

Si la vitesse définie est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET/- ou RES, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 5 km/h. Veuillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.

REMARQUE

Lorsque le système est annulé temporairement en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur, l'écran de l'ASL affiche l'affichage d'annulation. Même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h ou plus tandis que l'affichage d'annulation est affiché, l'avertisseur sonore n'est pas activé.

▼ Activation/désactivation**REMARQUE**

Lorsque le contacteur est éteint, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint.

Par exemple, si le contacteur est éteint alors que l'ASL est activé, le système sera actif lorsque le contacteur sera remis sur ON la fois suivante.

Activation**Volant (Type A/Type B)**

Appuyer sur l'interrupteur MODE pour faire fonctionner le système. L'écran de l'ASL est affiché, et l'indication principale ASL s'affiche en blanc.

Volant (Type C)

Appuyer sur l'interrupteur LIM pour faire fonctionner le système. L'écran de l'ASL est affiché, et l'indication principale ASL s'affiche en blanc.

REMARQUE**Volant (Type A/Type B)**

Lorsque le régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) devient opérationnel après avoir appuyé sur l'interrupteur MODE, appuyer à nouveau sur l'interrupteur MODE pour passer à l'ASL.

Désactivation

Pour désactiver le système, procéder comme suit:

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (l'indication de réglage de l'ASL s'affiche en vert)

Maintenir l'interrupteur CANCEL enfoncé ou appuyer 2 fois sur l'interrupteur CANCEL. L'écran de l'ASL n'est plus affiché, et l'indication de réglage correspondante (verte) ne s'affiche pas.

Lorsqu'une vitesse de croisière n'a pas été réglée (l'indication principale de l'ASL s'affiche en blanc)

Appuyer sur l'interrupteur CANCEL. L'écran de l'ASL n'est plus affiché, et l'indication principale correspondante (blanche) ne s'affiche pas.

REMARQUE**Volant (Type A/Type B)**

Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé et que l'ASL est en marche, le système passe au régulateur de vitesse, au régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou au système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).

▼ Réglage du système



Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante lors du réglage de l'ASL :

Si la vitesse est réglée à une vitesse inférieure de celle actuelle du véhicule, la vitesse du véhicule va diminuer jusqu'à la vitesse réglée. Vérifier la sécurité de la zone environnante et garder une distance de sécurité entre les véhicules qui sont devant et derrière vous.

1. **(Volant (Type A/Type B))**

Appuyer sur l'interrupteur MODE pour allumer le système.

(Volant (Type C))

Appuyer sur l'interrupteur LIM pour allumer le système.

2. **(Volant (Type A))**

Appuyer sur SET/- pour régler la vitesse. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est de 30 km/h ou plus, la vitesse est réglée sur la vitesse actuelle du véhicule. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est inférieure à 30 km/h, la vitesse est réglée à 30 km/h.

(Volant (Type B/Type C))

Appuyer sur SET+ ou SET- pour régler la vitesse. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est de 30 km/h ou plus, la vitesse est réglée sur la vitesse actuelle du véhicule. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est inférieure à 30 km/h, la vitesse est réglée à 30 km/h.

3. **(Volant (Type A))**

Pour augmenter la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur RES/+ continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant momentanément sur l'interrupteur RES/+. Par exemple, la vitesse réglée augmente d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur RES/+.

(Volant (Type B/Type C))

Pour augmenter la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur SET+ continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant momentanément sur l'interrupteur SET+. Par exemple, la vitesse réglée augmente d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur SET+.

4. **(Volant (Type A))**

Pour diminuer la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur SET/- continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant momentanément sur l'interrupteur SET/-. Par exemple, la vitesse réglée diminue d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur SET/-.

(Volant (Type B/Type C))

Pour diminuer la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur SET- continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant momentanément sur l'interrupteur SET-. Par exemple, la vitesse réglée diminue d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur SET-.

REMARQUE· **(Volant (Type A))**

Lorsque la vitesse réglée du véhicule est affichée sur le tableau de bord, appuyez sur l'interrupteur RES/+ pour régler la vitesse du véhicule affichée.

(Volant (Type B/Type C))

Lorsque la vitesse réglée du véhicule est affichée sur le tableau de bord, appuyez sur l'interrupteur RES pour régler la vitesse du véhicule affichée.

- *Le dispositif est temporairement annulé lorsqu'on appuie fortement sur la pédale d'accélérateur pour accélérer le véhicule, cependant, il se remet en marche lorsque la vitesse du véhicule diminue à la vitesse réglée ou à une vitesse inférieure.*
- *La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée dans une descente.*

▼ Annuler temporairement le dispositif

Le dispositif est temporairement annulé (état de veille) lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée avec l'ASL affiché.

- L'interrupteur CANCEL est enfoncé
- La pédale d'accélérateur est très enfoncée

(Volant (Type A))

Appuyer sur l'interrupteur RES/+ pour reprendre l'opération à la vitesse réglée précédente. L'affichage de l'ASL reste affiché.

(Volant (Type B/Type C))

Appuyer sur l'interrupteur RES pour reprendre l'opération à la vitesse réglée précédente. L'affichage de l'ASL reste affiché.

REMARQUE· **(Volant (Type A))**

La vitesse réglée peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur SET/- pendant que le dispositif est dans l'état d'attente.

(Volant (Type B/Type C))

La vitesse réglée peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur SET+ ou SET- pendant que le dispositif est dans l'état d'attente.

- *L'ASL ne s'annule pas lorsqu'on enfonce la pédale de frein.*

Adaptation intelligente de la vitesse (ISA)*

L'ISA est une fonction qui maintient la vitesse du véhicule en deçà de la limite de vitesse définie à partir d'un panneau de limitation de vitesse ou d'une limitation de vitesse définie volontairement. La limite de vitesse peut être réglée entre 30 et 200 km/h, et si la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse définie lors de la conduite sur des pentes raides, le système avertit le conducteur à l'aide de l'affichage et d'un avertissement sonore.

L'ISA reconnaît un panneau de limitation de vitesse sur la base des informations du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) ou du système de navigation. Se référer à Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) à la page 4-170.



Éteignez toujours le dispositif lors du changement de conducteurs:

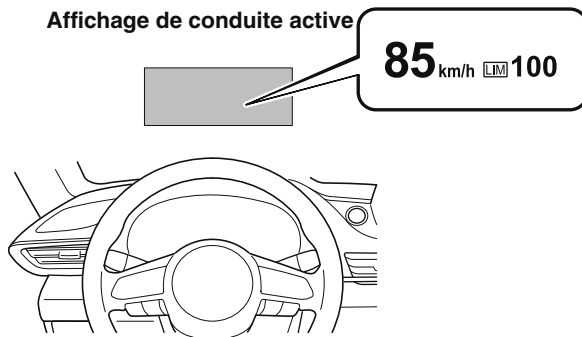
S'il y a eu un changement de conducteur et que le nouveau n'est pas au courant de la fonction ISA, le véhicule ne peut pas accélérer lorsqu'il appuie sur la pédale d'accélérateur, ce qui peut entraîner un accident. Selon les conditions climatiques ou en cas de problèmes avec les panneaux de signalisation, un panneau peut ne pas être reconnu ou être confondu, et un autre panneau peut alors être affiché. Il est de la responsabilité du conducteur de toujours vérifier les panneaux de signalisation réels. Dans le cas contraire, un accident pourrait survenir.

REMARQUE

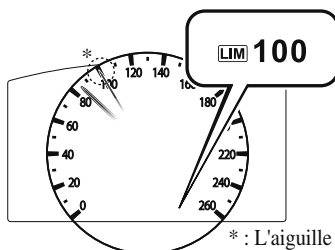
L'ISA fonctionne uniquement lorsque la carte SD du système de navigation (Mazda authentique) est insérée. En outre, le limiteur de vitesse réglable (ASL) fonctionne uniquement lorsque la carte SD du système de navigation (Mazda authentique) n'est pas insérée. Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-255.

Le système se compose de l'affichage de l'ISA et de l'interrupteur du limiteur de vitesse sur le volant.

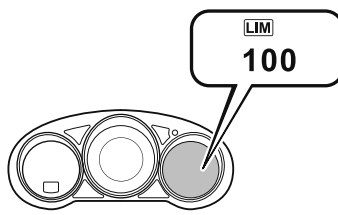
Affichage de conduite active



Combiné d'instruments de type A



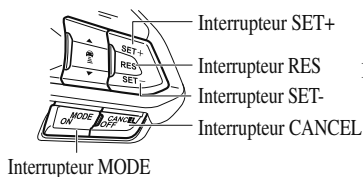
Combiné d'instruments de type B



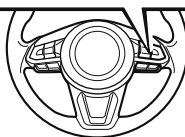
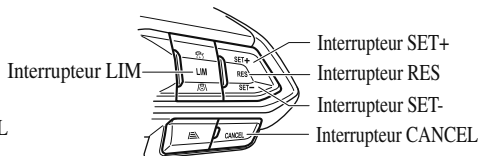
* : L'aiguille indique la vitesse définie.

Volant

Type A



Type B



▼ **Indication principale (blanche) d'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)/**
Indication de réglage (verte) d'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)



L'indication a 2 couleurs.

Indication principale ISA (blanche)

Volant (Type A)

Cette indication s’affiche en blanc lorsque l’interrupteur MODE est enfoncé et que l’ISA est activée.

Volant (Type B)

Cette indication s’affiche en blanc lorsque l’interrupteur LIM est enfoncé et que l’ISA est activée.

Indication de réglage ISA (verte)

L'indication s'affiche en vert lorsqu'une vitesse a été réglée.

▼ **Affichage de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA)**

L'état de réglage de l'ISA apparaît sur l'affichage de conduite active (véhicules équipés d'un affichage de conduite active) ou sur l'affichage du tableau de bord.

Affichage de veille

S'affiche lorsque l'interrupteur du limiteur de la vitesse est actionné et que le dispositif est activé.

S'éteint lorsque le dispositif est désactivé.

Affichage de conduite active

85 km/h  - - -

Combiné d'instruments de type A Combiné d'instruments de type B



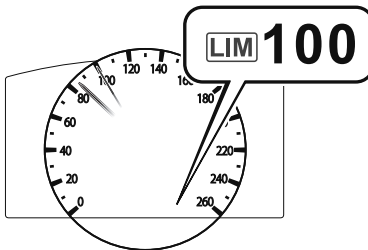
Affichage du réglage

S'affiche lorsque l'interrupteur SET- ou SET+ est actionné et la vitesse est réglée.

Affichage de conduite active

85 km/h **LIM 100**

Combiné d'instruments de type A



Combiné d'instruments de type B

LIM
100

Affichage d'annulation

S'affiche lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée et que le dispositif est temporairement annulé.

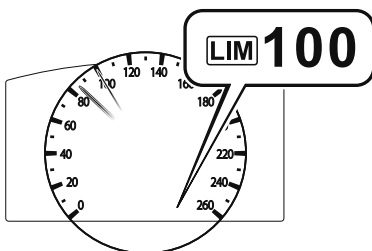
- L'interrupteur CANCEL est actionné

- La pédale d'accélérateur est très enfoncée

Affichage de conduite active

85 km/h **LIM 100**

Combiné d'instruments de type A



Combiné d'instruments de type B

LIM
100

▼ Avertisseur sonore du limiteur de vitesse

Indication sur le tableau de bord

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h ou plus, un avertisseur sonore émet en continu et l'affichage de l'ISA clignote en même temps. L'avertisseur sonore fonctionne et l'affichage clignote jusqu'à ce que la vitesse du véhicule descende à la valeur réglée ou en-dessous.

Indication sur l'affichage de conduite active

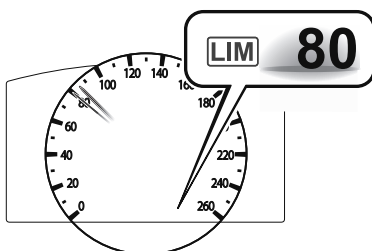
Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h environ ou plus, le fond de l'indication de vitesse réglée de l'ISA devient orange et clignote 3 fois. En outre, un avertissement sonore est activé en même temps. L'indication cesse de clignoter et reste allumée si la vitesse du véhicule continue à dépasser la vitesse réglée d'environ 5 km/h ou plus, et l'indication et le son d'avertissement restent activés jusqu'à ce que le véhicule roule à la vitesse réglée ou en dessous.

Vérifier la sécurité de la zone environnante et régler la vitesse du véhicule en appliquant les freins. De plus, garder une distance de sécurité avec les véhicules derrière.

Affichage de conduite active

85 km/h **LIM** **80**

Combiné d'instruments de type A



Combiné d'instruments de type B



Si la vitesse définie est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET- ou RES, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 5 km/h. Veuillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.

REMARQUE

Lorsque le système est annulé temporairement en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur, l'écran de l'ISA affiche l'affichage d'annulation. Même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h ou plus tandis que l'affichage d'annulation est affiché, l'avertisseur sonore n'est pas activé.

▼ Activation/désactivation

REMARQUE

Lorsque le contacteur est éteint, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint.

Par exemple, si le contacteur est éteint alors que l'ISA est activée, le système sera actif lorsque le contacteur sera remis sur ON la fois suivante.

Activation

Volant (Type A)

Appuyer sur l'interrupteur MODE pour faire fonctionner le système. L'écran de l'ISA est affiché, et l'indication principale ISA s'affiche en blanc.

Volant (Type B)

Appuyer sur l'interrupteur LIM pour faire fonctionner le système. L'écran de l'ISA est affiché, et l'indication principale ISA s'affiche en blanc.

REMARQUE

Volant (Type A)

Lorsque le régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) devient opérationnel après avoir appuyé sur l'interrupteur MODE, appuyer à nouveau sur l'interrupteur MODE pour passer à l'ISA.

Désactivation

Pour désactiver le système, procéder comme suit:

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (l'indication de réglage de l'ISA s'affiche en vert)

Maintenir l'interrupteur CANCEL enfoncé ou appuyer 2 fois sur l'interrupteur CANCEL. L'écran de l'ISA n'est plus affiché, et l'indication de réglage correspondante (verte) ne s'affiche pas.

Lorsqu'une vitesse de croisière n'a pas été réglée (l'indication principale de l'ISA s'affiche en blanc)

Appuyer sur l'interrupteur CANCEL. L'écran de l'ISA n'est plus affiché, et

l'indication principale correspondante (blanche) ne s'affiche pas.

REMARQUE

Volant (Type A)

Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé et que l'ISA est en marche, le système passe au régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou au système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).

▼ Réglage du système



Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante lors du réglage de l'ISA :

Si la vitesse est réglée à une vitesse inférieure de celle actuelle du véhicule, la vitesse du véhicule va diminuer jusqu'à la vitesse réglée. Vérifier la sécurité de la zone environnante et garder une distance de sécurité entre les véhicules qui sont devant et derrière vous.

Comment régler la vitesse à l'aide de l'interrupteur SET

1. (Volant (Type A))

Appuyer sur l'interrupteur MODE pour allumer le système.

(Volant (Type B))

Appuyer sur l'interrupteur LIM pour allumer le système.

- Appuyer sur SET+ ou SET- pour régler la vitesse. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est de 30 km/h ou plus, la vitesse est réglée sur la vitesse actuelle du véhicule. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est inférieure à 30 km/h, la vitesse est réglée à 30 km/h.

3. Pour augmenter la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur SET+ continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant et en relâchant l'interrupteur SET+ momentanément. Par exemple, la vitesse réglée augmente d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur SET+.
4. Pour diminuer la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur SET- continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par diminution de 1 km/h en appuyant et en relâchant l'interrupteur SET- momentanément. Par exemple, la vitesse réglée diminue d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur SET-.

REMARQUE

- Lorsque la vitesse régulée du véhicule est affichée sur l'affichage de conduite active/tableau de bord, appuyez sur l'interrupteur RES pour régler la vitesse du véhicule affichée.
- Le dispositif est temporairement annulé lorsqu'on appuie fortement sur la pédale d'accélérateur pour accélérer le véhicule, cependant, il se remet en marche lorsque la vitesse du véhicule diminue à la vitesse réglée ou à une vitesse inférieure.
- La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée dans une descente.

Comment régler la limitation de vitesse à partir du panneau de limitation de vitesse**1. (Volant (Type A))**

Appuyer sur l'interrupteur MODE pour allumer le système.

(Volant (Type B))

Appuyer sur l'interrupteur LIM pour allumer le système.

2. Appuyer sur l'interrupteur RES pendant que l'indication de réglage de panneau de limitation de vitesse est affichée sur l'affichage de conduite active/tableau de bord pour régler la vitesse du véhicule conformément au panneau de limitation de vitesse affiché.



Indication de réglage
des panneaux de
limitation de vitesse

REMARQUE

- Le dispositif est temporairement annulé lorsqu'on appuie fortement sur la pédale d'accélérateur pour accélérer le véhicule, cependant, il se remet en marche lorsque la vitesse du véhicule diminue à la vitesse réglée ou à une vitesse inférieure.
- La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée dans une descente.
- La limitation de vitesse ne peut pas être définie à partir du panneau de limitation de vitesse lorsque l'indication du panneau de limitation de vitesse est affichée en gris.

▼ Annuler temporairement le dispositif

Le dispositif est temporairement annulé (état de veille) lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée avec l'ISA affichée.

- L'interrupteur CANCEL est enfoncé
- La pédale d'accélérateur est très enfoncée

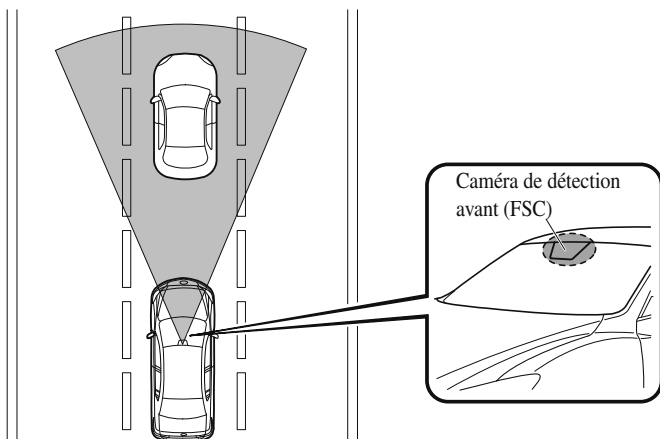
Le système fonctionne à la vitesse limite précédemment réglée lorsque l'interrupteur RES est enfoncé et que l'indication de réglage du panneau de limitation de vitesse n'est pas affichée.

REMARQUE

- *La vitesse réglée peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur SET+ ou SET- pendant que le dispositif est dans l'état d'attente.*
- *L'ISA ne s'annule pas lorsqu'on enfonce la pédale de frein.*

Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)*

L'Advanced SCBS alerte le conducteur d'un risque de collision par des avertissements visuels et sonores lorsque la caméra de détection avant (FSC) détecte un véhicule qui précède ou un piéton et détermine qu'une collision est inévitable, dès lors que le véhicule roule à une vitesse d'approximativement 4 à 80 km/h si l'objet est un véhicule au-devant et 10 à 80 km/h si l'objet est un piéton. De plus, le système réduit les dommages en cas de collision en actionnant la commande de frein (freins Advanced SCBS) lorsqu'il détermine qu'une collision est inévitable. De plus, lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein, les freins s'appliquent fermement et rapidement pour assister. (Assistance des freins (assistance des freins Advanced SCBS))



PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système Advanced SCBS :

- Le système Advanced SCBS n'est conçu que pour réduire les dommages en cas de collision. Trop compter sur le système peut résulter en ce que la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein soit enfoncée par erreur, ce qui peut entraîner un accident.
- Le système Advanced SCBS s'active en réaction à un véhicule qui précède ou un piéton. Le système ne fonctionne pas en réaction à des obstacles tels qu'un mur, des véhicules à 2 roues ou des animaux.



Dans les cas suivants, éteindre le système afin d'éviter mauvais fonctionnement:

- Le véhicule est remorqué ou remorque un autre véhicule.
- Le véhicule se trouve sur un châssis roulant.
- Lors de la conduite sur des routes difficiles telles que des zones herbeuses ou des pistes.

Se référer à Arrêt du fonctionnement du système d'aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) à la page 4-276 pour les instructions d'arrêt de ce système.

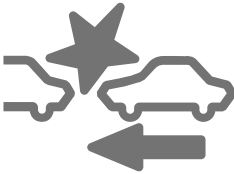
REMARQUE

- Le système Advanced SCBS fonctionne dans les conditions suivantes.
 - Le moteur tourne.
 - L'indication d'avertissement/voyant d'avertissement d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (orange) ne s'allume pas.
 - **(L'objet est un véhicule au-devant)**
La vitesse du véhicule est environ de 4 à 80 km/h.
 - **(L'objet est un piéton)**
La vitesse du véhicule est environ de 10 à 80 km/h.
 - Le système Advanced SCBS n'est pas désactivé.
- Dans les conditions suivantes, le système Advanced SCBS peut ne pas fonctionner normalement :
 - Le système Advanced SCBS ne fonctionnera pas si le conducteur effectue délibérément des opérations de conduite (pédale d'accélérateur et volant).
 - S'il y a la possibilité d'un contact partiel avec un véhicule devant vous.
 - La conduite du véhicule s'effectue sur une chaussée glissante telle qu'une route mouillée, verglacée ou enneigée.
 - La performance du freinage est affectée négativement si les freins sont froids ou mouillés.
 - Le véhicule roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.
 - La pédale d'accélérateur est enfoncée.
 - La pédale de frein est enfoncée.
 - Le volant est utilisé.
 - Le levier sélecteur est utilisé.
- Dans les cas suivants, le système Advanced SCBS peut fonctionner.
 - Il y a des objets sur la route à l'abord d'un virage.
 - Il y a un véhicule qui dépasse sur la voie en sens inverse dans un virage.
 - Lorsque vous franchissez un péage.

- En passant à travers des portails bas ou étroits, des machines de lavage de voiture, ou des tunnels.
- Si vous vous approchez soudainement du véhicule devant vous.
- Il y a des véhicules à 2 roues, des animaux ou des arbres.
- Pendant la commande avancée de freinage SCBS, la pédale de frein peut reculer ou devenir raide. Les freins fonctionnent, mais continuer à appuyer sur la pédale de frein.
- **(Boîte de vitesses manuelle)**
Si le véhicule est arrêté suite à l'opération du SCBS et que la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée, le moteur s'arrête.

▼ Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge)

Si l'Advanced SCBS fonctionne, le témoin (rouge) clignote.



▼ Avertissement de collision

En cas de risque de collision avec un véhicule à l'avant, le bip sonore retentit en permanence et une alerte apparaît sur l'affichage multi-informations ou de conduite active.

FREINS!

REMARQUE

Il est possible de modifier la distance de fonctionnement et le volume de l'avertissement de collision. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

▼ Affichage de l'opération de freinage automatique

L'affichage de l'opération de freinage automatique est indiqué sur l'affichage multi-informations une fois que les freins Advanced SCBS ont fonctionné.



SCBS
Freinage
automatique

REMARQUE

- Le bip d'alerte de collision retentit par intermittence tandis que les freins Advanced SCBS ou l'assistance des freins (assistance des freins Advanced SCBS) fonctionne.
- Si la fonction Advanced SCBS arrête le véhicule et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, le bip d'alerte sonore retentit 1 fois après environ 2 secondes et le frein Advanced SCBS est libéré automatiquement.

▼ Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)

Il est possible de désactiver temporairement le système Advanced SCBS.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Lorsque le système Advanced SCBS est désactivé, le témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume.



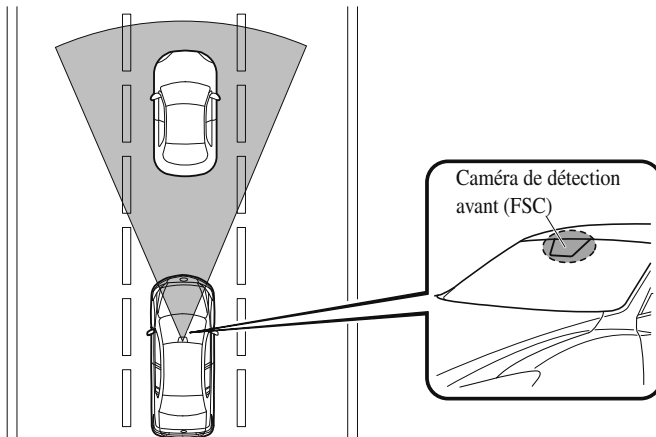
Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

REMARQUE

Lorsque le système Advanced SCBS est réglé sur inactif, le système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R) et l'assistance au freinage intelligent (SBS) sont également réglés sur inactif.

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)*

Le système SCBS F alerte le conducteur d'un risque de collision par des avertissements visuels et sonores lorsque la caméra de détection avant (FSC) détecte un véhicule à l'avant et détermine qu'une collision avec celui-ci est inévitable, dès lors que le véhicule roule à une vitesse d'approximativement 4 à 80 km/h. De plus, le système réduit les dommages en cas de collision en actionnant la commande de frein (Aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)) lorsqu'il détermine qu'une collision est inévitable lorsque le véhicule roule à une vitesse d'approximativement 4 à 30 km/h. Il peut également être possible d'éviter une collision si la vitesse relative entre votre véhicule et celui devant vous est inférieure à environ 20 km/h. De plus, lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein tandis que le système est dans la plage de fonctionnement d'environ 4 à 30 km/h, les freins s'appliquent fermement et rapidement pour assister. (Assistance au freinage (Aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)))



PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système SCBS F :

- *Le système SCBS F n'est conçu que pour réduire les dommages en cas de collision. Trop compter sur le système peut résulter en ce que la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein soit enfoncée par erreur, ce qui peut entraîner un accident.*

- Le système SCBS F est un système qui s'active en réponse à un véhicule qui se trouve devant vous. Il est possible que le système ne puisse pas détecter ou réagir quand il s'agit de véhicules à 2 roues ou des piétons.

ATTENTION

Dans les cas suivants, éteindre le système afin d'éviter mauvais fonctionnement:

- Le véhicule est remorqué ou remorque un autre véhicule.
- Le véhicule se trouve sur un châssis roulant.
- Lors de la conduite sur des routes difficiles telles que des zones herbeuses ou des pistes.

Se référer à Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) à la page 4-280 pour les instructions d'arrêt de ce système.

REMARQUE

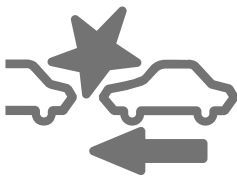
- Le système SCBS F fonctionne dans les conditions suivantes.
 - Le moteur tourne.
 - L'indication d'avertissement/voyant du système d'assistance de frein intelligent/d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS) (ambre) ne s'allume pas.
 - **(Avertissement de collision arrière)**
La vitesse du véhicule est environ de 4 à 80 km/h.
 - **(Commande de freinage (Aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)))**
La vitesse du véhicule est environ de 4 à 30 km/h.
 - Le système SCBS F n'est pas désactivé.
- Dans les conditions suivantes, le système SCBS F peut ne pas fonctionner normalement :
 - Le système SCBS F ne fonctionnera pas si le conducteur effectue délibérément des opérations de conduite (pédale d'accélérateur et volant).
 - S'il y a la possibilité d'un contact partiel avec un véhicule devant vous.
 - La conduite du véhicule s'effectue sur une chaussée glissante telle qu'une route mouillée, verglacée ou enneigée.
 - La performance du freinage est affectée négativement si les freins sont froids ou mouillés.
 - Le véhicule roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.
 - La pédale d'accélérateur est enfoncée.
 - La pédale de frein est enfoncée.
 - Le volant est utilisé.
 - Le levier sélecteur est utilisé.
- Dans les cas suivants, la caméra de détection avant (FSC) détermine qu'un véhicule est présent à l'avant et le système SCBS F peut fonctionner.

- Il y a des objets sur la route à l'abord d'un virage.
- Il y a un véhicule qui dépasse sur la voie en sens inverse dans un virage.
- Il y a des objets en métal, des bosses ou des objets protubérants sur la route.
- Lorsque vous franchissez un péage.
- En passant à travers des portails bas ou étroits, des machines de lavage de voiture, ou des tunnels.
- Si vous vous approchez soudainement du véhicule devant vous.
- Il y a des véhicules à 2 roues, des piétons, des animaux ou des arbres.
- Le véhicule roule avec quelques-uns de ses pneus ayant une usure importante.
- Pendant la commande de freinage SCBS AV, la pédale de frein peut reculer ou devenir raide. Les freins fonctionnent, mais continuer à appuyer sur la pédale de frein.
- **(Boîte de vitesses manuelle)**

Si le véhicule est arrêté suite à l'opération du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) et que la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée, le moteur s'arrête.

▼ Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge)

Si l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) fonctionne, le témoin (rouge) clignote.



▼ Avertissement de collision

En cas de risque de collision avec un véhicule à l'avant, le bip sonore retentit en permanence et une alerte apparaît sur l'affichage multi-informations ou de conduite active.

FREINS!

REMARQUE

Il est possible de modifier la distance de fonctionnement et le volume de l'avertissement de collision. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

▼ Affichage de l'opération de freinage automatique

L'affichage de l'opération de freinage automatique est indiqué sur l'affichage multi-informations une fois que les freins SCBS F ont fonctionné.



SCBS
Freinage
automatique

REMARQUE

- Le bip d'alerte de collision retentit par intermittence tandis que les freins SCBS F ou l'assistance des freins (assistance des freins SCBS F) fonctionne.

- Si la fonction SCBS F arrête le véhicule et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, le bip d'alerte sonore retentit 1 fois après environ 2 secondes et le frein SCBS F est libéré automatiquement.

▼ Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F)

Il est possible d'arrêter temporairement le système SCBS F.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Lorsque le système SCBS F est désactivé, le témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume.



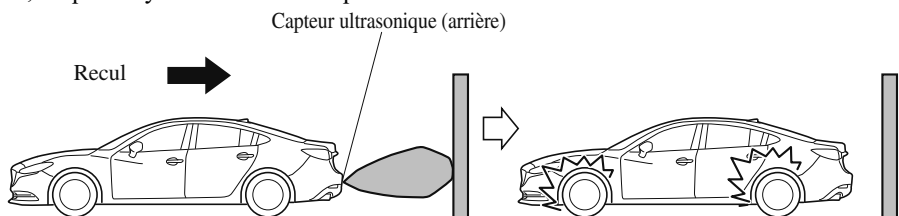
Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

REMARQUE

Lorsque le système SCBS F est réglé sur inactif, le système d'Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R) et l'assistance au freinage intelligent (SBS) sont également réglés sur inactif.

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)*

Le système SCBS R est un système conçu pour réduire les dommages en cas de collision, en opérant la commande de freins (frein SCBS) lorsque les capteurs ultrasoniques du système détectent un obstacle derrière vous, tandis que vous roulez à une vitesse d'environ 2 à 8 km/h, et que le système détermine qu'une collision est inévitable.



PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système SCBS R :

- Le système SCBS R n'est conçu que pour réduire les dommages en cas de collision. Trop compter sur le système peut résulter en ce que la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein soit enfoncée par erreur, ce qui peut entraîner un accident.
- Adhérer aux mises en garde suivantes pour assurer le fonctionnement correct du système SCBS R.
 - Ne pas appliquer d'autocollant sur un capteur ultrasonique (arrière) (y compris des autocollants transparents). Sinon, il est possible que le capteur ultrasonique (arrière) ne puisse pas détecter des véhicules ou des obstacles, ce qui pourrait entraîner un accident.
 - Ne pas démonter les capteurs ultrasoniques (arrière).
 - Si des fissures ou dommages dus à des projections de graviers ou de débris sont visibles près du capteur ultrasonique (arrière), arrêter immédiatement d'utiliser le système SCBS R et faire inspecter votre véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si vous continuez de conduire le véhicule avec des fissures ou des rayures à proximité du capteur ultrasonique, il est possible que le système se mette à fonctionner inutilement et qu'il entraîne un accident inattendu.
Se référer à Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R) à la page 4-285.
 - Pour remplacer le pare-chocs arrière, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Ne pas modifier la suspension:

Si la hauteur du véhicule ou l'inclinaison est modifiée, le système SCBS R peut ne pas bien fonctionner parce qu'il ne pourra pas détecter les obstacles correctement.

Ne pas appliquer de force trop puissante sur un capteur ultrasonique (arrière) :

Lors du lavage du véhicule, ne pas vaporiser d'eau à haute pression sur un capteur ultrasonique (arrière), ni frotter fortement. En outre, ne pas cogner fortement le pare-chocs arrière lors du chargement et du déchargement de marchandises. Sinon, les capteurs peuvent ne pas détecter correctement les obstacles qui pourraient entraîner que le système SCBS R ne fonctionnera pas normalement, ou pourrait fonctionner inutilement.



- *Lorsque vous roulez sur des pistes dans des zones où il y a de l'herbe ou des feuilles, il est conseillé de désactiver le système SCBS R.*
- *Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et du même fabricant, marque, et conception de bandes identiques sur les 4 roues. De plus, ne pas utiliser de pneus de conception de bande différentes sur le même véhicule. Dans le cas contraire, il se peut que le système SCBS R ne fonctionne pas normalement.*
- *S'il y a de la glace ou de la neige collée sur les capteurs ultrasoniques (arrière), ils peuvent ne pas être en mesure de détecter correctement les obstacles selon les conditions. Dans de tels cas, le système peut ne pas être en mesure d'effectuer des contrôles de manière correcte. Toujours conduire prudemment et faire attention à l'arrière du véhicule.*

REMARQUE

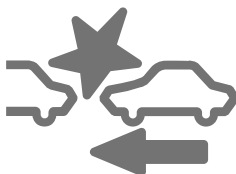
- *La position du véhicule change selon les pressions sur la pédale d'accélérateur, la pédale de frein et les manœuvres du volant, ce qui pourrait rendre difficile pour le système de reconnaître un obstacle, ou cela pourrait faciliter une détection inutile. Dans de tels cas, le système SCBS R peut ou ne peut pas fonctionner normalement.*
- *Le système SCBS R fonctionne dans les conditions suivantes.*
 - *Le moteur tourne.*
 - *Le levier de changement de rapports (véhicule à boîte de vitesse manuelle) ou le levier sélecteur (véhicule à boîte de vitesse automatique) est en mis sur la position R (marche arrière).*
 - *“Anomalie de marche arrière de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)” ne s'affiche pas sur l'affichage multi-informations.*
 - *La vitesse du véhicule est environ de 2 à 8 km/h.*
 - *Le système SCBS R n'est pas désactivé.*
 - *Le DSC fonctionne normalement.*

- *Le système SCBS R fonctionne en utilisant des capteurs ultrasoniques (arrière) qui détectent les obstacles à l'arrière en émettant des ondes ultrasonores et reçoivent les ondes réfléchies retournant des obstacles.*
- *Dans les cas suivants, si les capteurs ultrasoniques (arrière) ne peuvent pas détecter un obstacle, il est possible que le système SCBS R ne fonctionne pas.*
 - *La hauteur de l'obstacle est basse, comme par exemple des murets ou des camions équipés de plateformes de chargement basses.*
 - *La hauteur de l'obstacle est élevée, comme par exemple les camions équipés de plateformes de chargement élevées.*
 - *L'obstacle est petit.*
 - *L'obstacle est mince comme par exemple un poteau indicateur.*
 - *L'obstacle se trouve positionné assez loin du centre du véhicule.*
 - *La surface de l'obstacle n'est pas orientée verticalement par rapport au véhicule.*
 - *L'obstacle est léger, comme par exemple un rideau suspendu ou de la neige collée au véhicule.*
 - *L'obstacle a une forme irrégulière.*
 - *L'obstacle est très proche.*
- *Dans les cas suivants, si les capteurs ultrasoniques (arrière) ne peuvent pas détecter correctement un obstacle, il est possible que le système SCBS R ne fonctionne pas.*
 - *Quelque chose est collée sur le pare-chocs près d'un capteur ultrasonique (arrière).*
 - *Le volant est braqué brusquement, ou la pédale de frein ou d'accélérateur est actionnée.*
 - *Il y a un autre obstacle près d'un obstacle.*
 - *Durant des intempéries comme par exemple la pluie, le brouillard et la neige.*
 - *Humidité basse ou élevée.*
 - *Températures basses ou élevées*
 - *Vents forts.*
 - *Le chemin de voyage n'est pas plat.*
 - *Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière.*
 - *Des objets tels que une antenne sans fil, un léger brouillard sans fil, ou une plaque d'immatriculation éclairée sont installés à proximité d'un capteur ultrasonique (arrière).*
 - *L'orientation d'un capteur ultrasonique (arrière) a été déviée suite par exemple à une collision.*
 - *Le véhicule est affecté par d'autres ondes sonores telles que le klaxon, le bruit du moteur, le capteur ultrasonique d'un autre véhicule.*
- *Dans les cas suivants, un capteur ultrasonique (arrière) peut détecter quelque chose comme un obstacle cible qui pourrait faire fonctionner le système SCBS R.*
 - *Conduire sur des pentes à forte inclinaison.*

- Cales pour roues.
- Rideaux suspendus, poteaux de portail tels que les barrières de péage et les passages à niveau.
- Lorsque vous voyagez près d'objets proches tels que des feuillages, barrières, véhicules, murs et clôtures le long d'une route.
- Lors de la conduite hors route dans des zones où se trouve de l'herbe et du fourrage.
- En passant à travers des portails bas ou étroits, des machines de lavage de voiture, et des tunnels.
- Une barre de remorquage est installée ou une remorque est attachée.
- Pendant la commande de freinage SCBS AR, la pédale de frein peut reculer ou devenir raide. Les freins fonctionnent, mais continuer à appuyer sur la pédale de frein.
- **(Boîte de vitesses manuelle)**
Si le véhicule est arrêté suite à l'opération du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) et que la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée, le moteur s'arrête.
- Lorsque le système est actif, l'utilisateur est notifié par l'affichage multi-informations.
- L'indication de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (orange) s'allume lorsque le système détecte un dysfonctionnement.
Se référer à Mesures correctives à la page 7-63.

▼ Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge)

Si l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) fonctionne, le témoin (rouge) clignote.



▼ Affichage de l'opération de freinage automatique

L'affichage de l'opération de freinage automatique est indiqué sur l'affichage multi-informations une fois que les freins SCBS R ont fonctionné.



SCBS
Freinage
automatique

REMARQUE

- Le bip d'alerte de collision retentit par intermittence tandis que les freins SCBS R fonctionnent.
- Si la fonction SCBS R arrête le véhicule et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, le bip d'alerte sonore retentit 1 fois après environ 2 secondes et le frein SCBS R est libéré automatiquement.

▼ Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R)

Il est possible d'arrêter temporairement le système SCBS R.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Lorsque le système SCBS R est désactivé, le témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume.



Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

REMARQUE

Lorsque le système SCBS R est réglé sur inactif, le système d'Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (SCBS avancée) et l'assistance au freinage intelligent (SBS) sont également réglés sur inactif.

Assistance au freinage intelligent (SBS)*

Le système SBS alerte le conducteur d'un risque de collision par des avertissements visuels et sonores lorsque le capteur radar (avant) et la caméra de détection avant (FSC) déterminent qu'il existe une possibilité de collision avec un véhicule qui précède, dès lors que le véhicule roule à approximativement 15 km/h ou plus. De plus, si le capteur radar (avant) et la caméra de détection avant (FSC) déterminent qu'une collision est inévitable, la commande automatique de freinage s'active pour réduire les dommages en cas de collision.

De plus, lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein, les freins s'appliquent fermement et rapidement pour assister. (Assistance des freins (assistance des freins SBS))

PRUDENCE

Ne vous fiez pas complètement au système SBS et conduisez toujours avec prudence :

Le système SBS est conçu pour réduire les dommages en cas de collision pas pour éviter un accident. La capacité à détecter un obstacle est limitée selon l'obstacle, les conditions climatiques ou de circulation. Donc si la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein est enfoncée par erreur, cela peut entraîner un accident. Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante et appuyer sur la pédale de frein ou d'accélérateur tout en maintenant une distance de sécurité suffisante avec les véhicules qui précèdent ou qui suivent.

ATTENTION

Dans les cas suivants, éteindre le système afin d'éviter mauvais fonctionnement:

- Le véhicule est remorqué ou remorque un autre véhicule.
- Le véhicule se trouve sur un châssis roulant.
- Lors de la conduite sur des routes difficiles telles que des zones herbeuses ou des pistes.

REMARQUE

- Le système SBS fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :
 - Le contacteur est activé.
 - Le système SBS est activé.
 - La vitesse du véhicule est d'environ 15 km/h ou plus.
 - La vitesse relative entre votre véhicule et le véhicule devant vous est d'environ 15 km/h ou plus.
 - La commande dynamique de stabilité (DSC) ne fonctionne pas.
- Il se peut que le système SBS ne fonctionne pas dans les conditions suivantes :
 - Si le véhicule accélère rapidement et s'approche du véhicule devant vous.
 - Le véhicule roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.
 - La pédale d'accélérateur est enfoncée.
 - La pédale de frein est enfoncée.
 - Le volant est utilisé.
 - Le levier sélecteur est utilisé.
 - Le témoin de direction est utilisé.
 - Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'est pas équipé de feux arrière ou ces derniers sont éteints.
 - Lorsque des avertissements et messages, comme par exemple un pare-brise sale, liés à la caméra de détection avant (FSC) s'affichent à l'affichage multi-informations.

- *Bien que les objets qui activent le système soient les véhicules à quatre roues, le capteur radar (avant) pourrait détecter les objets suivants, les déterminer comme étant un obstacle et activer le système SBS.*
 - *Il y a des objets sur la route à l'abord d'un virage (y compris les rails de sécurité et les amas de neige).*
 - *Un véhicule apparaît dans la voie opposée dans un virage ou dans une courbe.*
 - *Lors de la traversée d'un pont étroit.*
 - *Lors du franchissement d'un portail bas ou étroit ou en traversant un tunnel.*
 - *Lors de l'entrée dans un parking souterrain.*
 - *Il y a des objets en métal, des bosses ou des objets protubérants sur la route.*
 - *Si vous vous approchez soudainement du véhicule devant vous.*
 - *Lorsque vous conduisez dans des zones de hautes herbes ou de fourrage.*
 - *Des véhicules à deux roues comme par exemple des motos ou des bicyclettes.*
 - *Les piétons ou objets non métalliques tels que les arbres se tenant debout.*
 - *Pendant la commande de freinage SBS, la pédale de frein peut reculer ou devenir raide. Les freins fonctionnent, mais continuer à appuyer sur la pédale de frein.*
 - *Lorsque le système est actif, l'utilisateur est notifié par l'affichage multi-informations.*
- *L'indication d'avertissement de SBS (orange) s'allume lorsque le système a une anomalie.*
Se référer à Mesures correctives à la page 7-63.

▼ Avertissement de collision

En cas de risque de collision avec un véhicule à l'avant, le bip sonore retentit en permanence et une alerte apparaît sur l'affichage multi-informations ou de conduite active.

FREINS!

▼ Arrêt du fonctionnement du système d'assistance au freinage intelligent (SBS)

Il est possible de désactiver temporairement le système SBS. Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect. Lorsque le système SBS est désactivé, le témoin OFF du système SBS s'allume.



Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

REMARQUE

Si le fonctionnement du système SBS est désactivé, l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) s'éteindra simultanément.

Moniteur de vue à 360°*

Le moniteur de vue à 360° est doté des fonctions suivantes qui aident le conducteur à vérifier la zone autour du véhicule à l'aide de diverses indications sur l'affichage central et d'un avertissement sonore lorsque le véhicule roule à basse vitesse ou lors du stationnement.

- **Vue d'oiseau**

La vue de dessus affiche une image aérienne du véhicule sur l'affichage central en combinant les images prises par les 4 caméras placées de tous les côtés du véhicule. La vue de dessus s'affiche sur le côté droit (modèle avec volant à gauche)/côté gauche (modèle avec volant à droite) de l'écran lorsque l'écran de vue avant ou arrière est affiché. La vue de dessus aide le conducteur à vérifier la zone autour du véhicule lorsque celui-ci avance ou recule.

- **Vue avant/vue avant large**

L'image de l'avant du véhicule apparaît sur l'affichage central.

La vue avant aide le conducteur à vérifier l'avant du véhicule en affichant des lignes de guidage sur l'image affichée prise à l'avant du véhicule.

- **Vue de côté**

Les images prises des côtés avant gauche et droit du véhicule apparaissent sur l'affichage central.

La vue latérale aide le conducteur à vérifier les côtés avant du véhicule en affichant des lignes de guidage sur l'image affichée prise des côtés avant gauche et droit du véhicule.

- **Vue arrière/Vue arrière grand angle**

L'image de l'arrière du véhicule apparaît sur l'affichage central.

L'image de l'arrière aide le conducteur à vérifier l'arrière du véhicule en affichant des lignes de guidage sur l'image affichée prise à l'arrière du véhicule.

- **Capteur de stationnement**

S'il y a des obstructions près du véhicule lorsque la vue de dessus/vue latérale est affichée, une indication de détection d'obstruction apparaît sur l'affichage central.

Les capteurs de stationnement utilisent des capteurs ultrasoniques pour détecter les obstructions autour du véhicule lorsque ce dernier roule à basse vitesse, par exemple lors du stationnement en garage ou en parallèle, et avertissent le conducteur de la distance approximative entre le véhicule et l'obstruction environnante en émettant un son et en affichant une indication de détection d'obstruction.

Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-356.

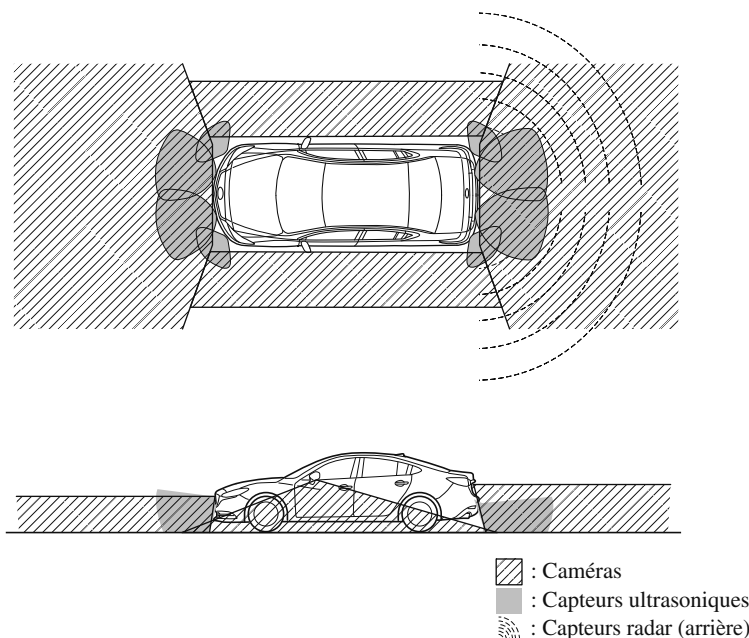
- **Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)**

S'il existe un risque de collision avec un véhicule en approche alors que la vue arrière/vue arrière grand angle est affichée, un avertissement apparaît sur l'affichage central.

L'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) utilise des capteurs radar (arrière) pour détecter les véhicules qui s'approchent des côtés arrière gauche et droit du véhicule, et elle aide le conducteur à vérifier l'arrière du véhicule pendant qu'il recule en faisant clignoter les voyants de surveillance des angles morts (BSM) et en émettant un avertissement sonore.

Se reporter à Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) à la page 4-184.

Portée du moniteur de vue à 360°



! PRUDENCE

Toujours vérifier la sécurité des alentours du véhicule avec les rétroviseurs et directement avec les yeux pendant la conduite.

Le moniteur de vue à 360° est un dispositif auxiliaire qui aide le conducteur à vérifier la sécurité des alentours du véhicule.

La portée des caméras et la capacité de détection des capteurs sont limitées. Par exemple, les zones en noir à l'avant et à l'arrière de l'image du véhicule et les zones où les images des caméras se rejoignent sont des angles morts pouvant cacher une obstruction. En outre, les lignes de largeur étendues et les lignes de trajectoire anticipée du véhicule doivent uniquement servir de référence, les images à l'écran peuvent différer des conditions réelles.

 ATTENTION

- *Ne pas utiliser le moniteur de vue à 360° dans l'une des conditions suivantes.*
 - *Routes verglacées ou enneigées.*
 - *Des chaînes de roues ou une roue de secours temporaire sont installées.*
 - *Les portières avant ou le coffre/hayon ne sont pas complètement fermés.*
 - *Le véhicule est sur une route en pente.*
 - *Les rétroviseurs extérieurs sont rabattus.*
- *Ne pas cogner la caméra avant/arrière, le pare-chocs avant et les rétroviseurs extérieurs. La position de la caméra ou son angle d'installation pourrait dévier.*
- *La structure des caméras est étanche. Ne pas démonter, modifier ou retirer une caméra.*
- *Le couvercle des caméras est en plastique dur, ne pas appliquer de décapant pour film d'huile, de solvants organiques, de cire ou d'agents de revêtement. Si l'un de ces agents entre en contact avec le couvercle d'une caméra, l'essuyer immédiatement à l'aide d'un chiffon doux.*
- *Ne pas frotter vivement ni nettoyer la lentille de la caméra avec un matériau abrasif ou une brosse dure. Cela pourrait rayer la lentille de la caméra et affecter négativement les images.*
- *Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour toute réparation, peinture ou remplacement de la caméra avant/arrière, du pare-chocs et des rétroviseurs des portières.*
- *Respecter les mises en garde suivantes pour vous assurer que le moniteur de vue à 360° fonctionne normalement.*
 - *Ne pas modifier les suspensions du véhicule ni abaisser/soulever la carrosserie du véhicule, ou les deux.*
 - *Toujours utiliser des roues du type et de la taille spécifiés pour l'avant et l'arrière. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour le remplacement des pneus.*
- *Lorsque l'affichage est froid, les images peuvent laisser des traces ou l'écran peut être plus sombre que d'habitude, ce qui rend difficile la vérification des alentours du véhicule. Toujours confirmer visuellement la sécurité de la zone à l'avant et autour du véhicule durant la conduite.*
- *La méthode de stationnement/arrêt du véhicule à l'aide du moniteur de vue à 360° diffère selon les conditions routières et l'état du véhicule. Le moment et la façon de tourner le volant varient en fonction de la situation, c'est pourquoi il convient de toujours vérifier les alentours du véhicule directement avec les yeux lors de l'utilisation du système. Aussi, avant d'utiliser le système, toujours s'assurer que le véhicule peut être stationné/ arrêté dans le parking/espace de stationnement.*

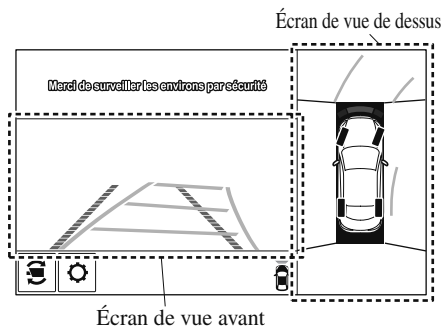
REMARQUE

- Si des gouttes d'eau, de neige ou de boue adhèrent aux lentilles de caméra, les essuyer avec un chiffon doux. Si les lentilles de caméra sont particulièrement sales, les nettoyer à l'aide d'un détergent doux.
- Si l'endroit où la caméra est installée, comme le hayon/coffre ou les rétroviseurs extérieurs, a été endommagé lors d'un accident de voiture, la caméra (position, angle d'installation) peut avoir changé. Toujours faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Si la caméra est soumise à des variations de température excessives, par exemple en versant de l'eau chaude sur la caméra par temps froid, le moniteur de vue à 360° risque de ne pas fonctionner normalement.
- Si la tension de la batterie au plomb-acide est faible, l'écran peut être temporairement difficile à voir; mais cela n'indique pas un problème.
- Le moniteur de vue à 360° présente des limites. Les objets en-dessous ou à proximité des deux extrémités du pare-chocs ne peuvent pas être affichés.
- Les obstructions situées au-dessus de la plage d'image supérieure de la caméra ne sont pas affichées.
- Dans les conditions suivantes, l'écran peut être difficile à voir, mais cela n'indique pas un problème.
 - La température près de la lentille est élevée/basse.
 - Conditions pluvieuses, gouttelettes d'eau sur la caméra ou humidité élevée.
 - Boue ou corps étrangers près de la caméra.
 - Une lumière extrêmement vive, telle que la lumière du soleil ou des phares, frappe directement la lentille de la caméra.
- Étant donné que la caméra du moniteur de vue à 360° utilise une lentille spéciale, la distance affichée à l'écran diffère de la distance réelle.
- Les obstructions affichées à l'écran peuvent apparaître différemment qu'en réalité. (Les obstructions peuvent sembler être tombées, plus grandes ou plus longues qu'elles ne le sont réellement.)
- Ne pas apposer d'autocollants sur une caméra ou dans la zone autour de celle-ci. De plus, ne pas installer d'accessoires ni de plaque d'immatriculation à chiffres/caractères éclairés autour d'une caméra. Sinon, la caméra risque de ne pas afficher correctement les conditions environnantes.

▼ Types d'images affichées à l'écran

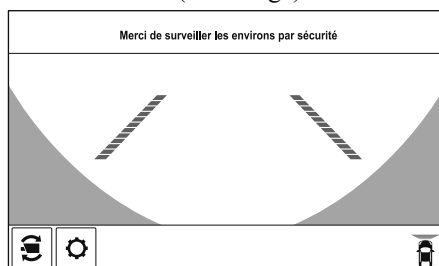
Vue d'oiseau/Vue avant

Affiche les images des alentours du véhicule et de l'avant du véhicule.



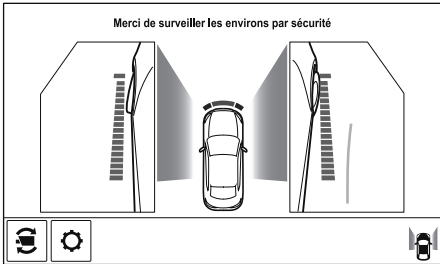
Vue avant grand angle

Affiche une image de l'avant du véhicule (zone large).



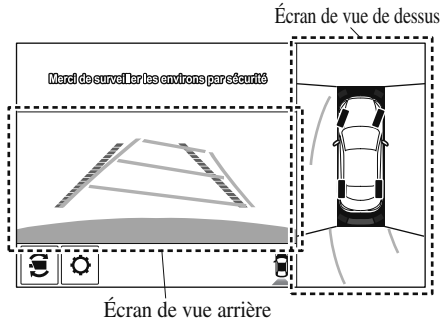
Vue de côté

Affiche une image des côtés gauche et droit du véhicule.



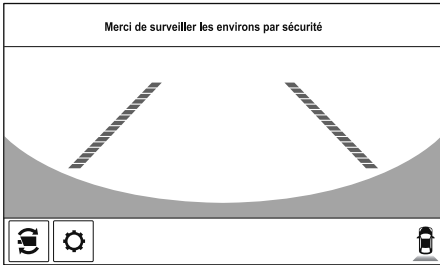
Vue de dessus/Vue arrière

Affiche une image de la zone autour du véhicule et de l'arrière du véhicule.



Vue arrière grand angle

Affiche une image de l'arrière du véhicule (zone large).



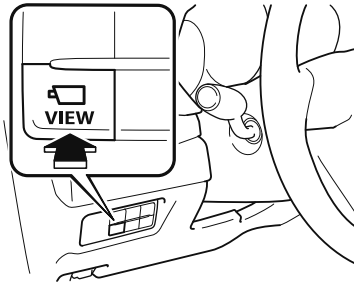
▼ Comment utiliser le système

Vue de dessus/Vue avant, vue avant grand angle, vue latérale

Indication

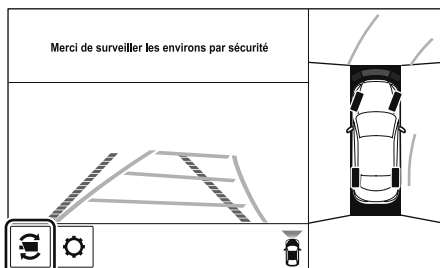
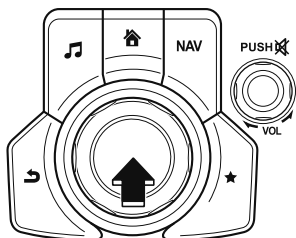
Les images sont affichées à l'écran lorsque vous appuyez sur l'interrupteur du Moniteur de vue à 360° et que toutes les conditions suivantes remplies.

- Le contacteur est activé.
- Le levier de changement de vitesses/levier sélecteur n'est pas en position R.



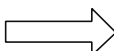
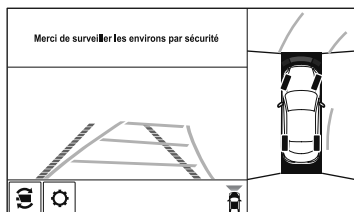
Basculement entre les affichages

Vous pouvez changer l'écran affiché en appuyant sur le bouton de commande ou en touchant l'icône de changement de caméra sur l'écran lorsque la vue de dessus/vue avant, la vue avant grand angle ou la vue latérale est affichée.

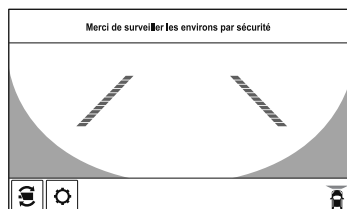


Icône de basculement de caméra

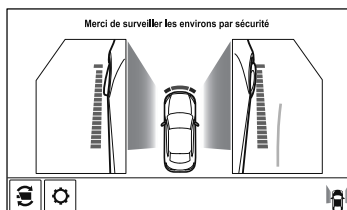
Vue de dessus/Vue avant



Vue avant grand angle



Vue de côté



REMARQUE

- Lorsque le levier de changement de vitesses/levier sélecteur est en position R, l'écran affiché ne bascule pas sur la vue de dessus/vue avant, vue avant grand angle ou la vue latérale.
- L'affichage de la vue de dessus/vue avant, de la vue avant grand angle ou de la vue latérale s'arrête, même lorsque les conditions d'affichage sont remplies, si l'une des conditions suivantes se produit.
 - Lorsqu'un interrupteur est actionné autour du bouton de commande.
 - **(Boîte de vitesses manuelle)**
Le frein de stationnement est enclenché.
 - **(Boîte de vitesses automatique)**
Le levier sélecteur est déplacé en position P (affiché lorsque le levier sélecteur est sur une position autre que P).
 - **(Affiché lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h)**
 - 4 minutes et 30 secondes se sont écoulées.
 - La vitesse du véhicule est d'environ 15 km/h ou plus.
 - **(Affiché lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 15 km/h ou plus)**
 - La vitesse du véhicule est d'environ 15 km/h ou plus après que 8 secondes se sont écoulées depuis que l'interrupteur du moniteur de vue à 360° a été enfoncé.
 - 4 minutes et 22 secondes se sont écoulées depuis le moment où le véhicule roulait à moins de 15 km/h après que 8 secondes s'étaient écoulées depuis que l'interrupteur du moniteur de vue à 360° avait été enfoncé.
 - Le moniteur de vue à 360° affiche l'écran précédemment affiché.
 - Les réglages du moniteur de vue à 360° peuvent être modifiés de la manière suivante.
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.
 - Affichage automatique du moniteur de vue à 360° lorsque le capteur ultrasonique détecte une obstruction.
 - Affichage automatique du moniteur de vue à 360° lorsque le contacteur est positionné sur ON.

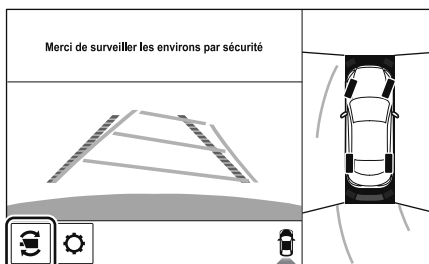
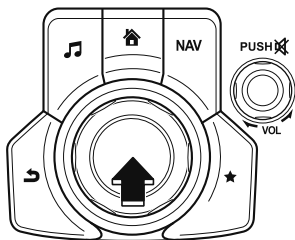
Vue de dessus/vue arrière, vue arrière grand angle

La vue de dessus/vue arrière, vue arrière grand angle s'affiche lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le contacteur est activé.
- Le levier de changement de vitesses/levier sélecteur est en position R.

Basculement entre les affichages

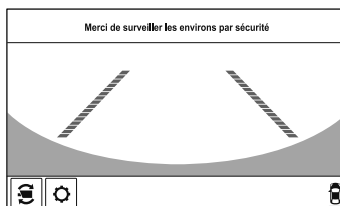
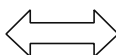
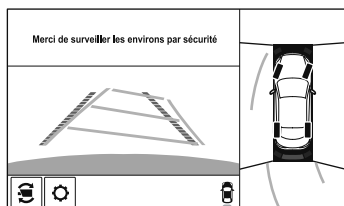
Vous pouvez changer l'écran affiché en appuyant sur le bouton de commande ou en touchant l'icône de changement de caméra sur l'écran lorsque la vue de dessus/vue arrière, vue arrière grand angle est affichée.



Icône de basculement de caméra

Vue de dessus/Vue arrière

Vue arrière grand angle



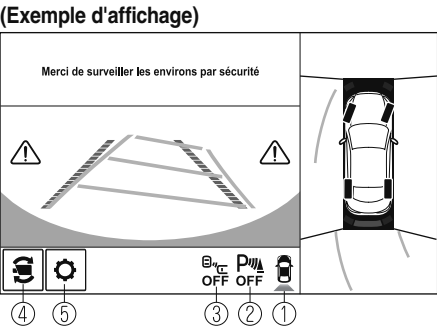
REMARQUE

- La vue de dessus/vue arrière et la vue arrière grand angle s'affichent automatiquement, que l'interrupteur du moniteur de vue à 360° soit activé ou désactivé, lorsque vous déplacez le levier de changement de vitesses/levier sélecteur en position R.
- Il est possible de modifier le réglage de manière à afficher la vue de dessus/vue avant lors du passage de la marche arrière à une marche avant sans actionner l'interrupteur du moniteur de vue à 360°, afin de vérifier l'avant du véhicule pendant le stationnement parallèle.
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Fonctionnement de l'écran/icône



Toujours arrêter le véhicule pour régler la qualité d'image du moniteur de vue à 360°.
Ne pas régler la qualité d'image du moniteur de vue à 360° pendant la conduite. Si vous réglez la qualité d'image du moniteur de vue à 360° (comme la luminosité, le contraste, le ton et la densité des couleurs) en conduisant, vous pourriez provoquer un accident.



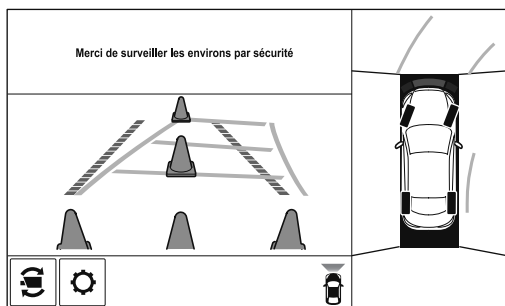
	Affichage/icône	Contenu
①	Icône d'état	Indique quelle image est affichée parmi la vue avant/vue avant grand angle/vue latérale/vue arrière/vue arrière grand angle.
②	Icône d'état du capteur de stationnement	Indique que le capteur de stationnement a un problème ou qu'il est éteint.
③	Icône d'état de l'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)	Indique que le capteur radar (arrière) a un problème ou qu'il est éteint.
④	Icône de basculement de caméra	Chaque fois que l'écran est touché, l'écran affiché change.
⑤	Icône de paramètres	Il est possible de régler la qualité d'image du moniteur de vue à 360°.

▼ Vue de dessus/Vue avant

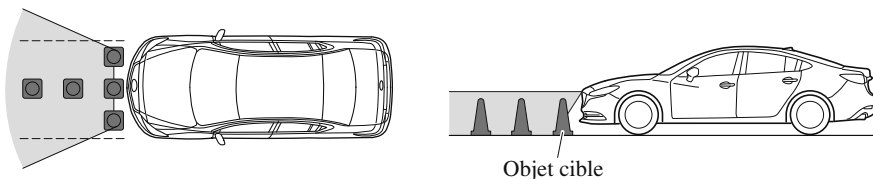
Utilisez la vue de dessus/vue avant pour vous aider à vérifier la sécurité de la zone environnante lors du démarrage, du stationnement ou de l'arrêt du véhicule.

Plage d'affichage

(Affichage à l'écran)



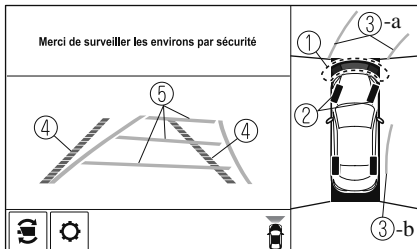
(Condition réelle)

**REMARQUE**

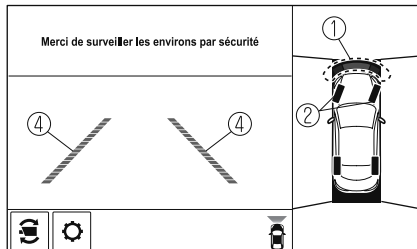
- Sur l'écran de vue de dessus, les zones en noir à l'avant et à l'arrière de l'image du véhicule et les zones où les images des caméras se rejoignent sont des angles morts.
- Étant donné que les images affichées sur l'écran de vue de dessus sont traitées à partir de chaque caméra, l'écran de vue de dessus peut s'afficher de la manière suivante.
 - Si une image contenant un objet d'une couleur bien visible est captée par l'une des caméras, l'écran entier peut être affecté et s'afficher dans cette couleur.
 - Les obstructions affichées dans la vue avant peuvent ne pas s'afficher sur l'écran de vue de dessus.
 - Si la position ou l'angle d'une caméra change en raison de l'inclinaison du véhicule, l'image peut sembler déformée.
 - Les lignes sur la route peuvent sembler déformées au niveau des zones où les images des caméras se rejoignent.
 - L'écran entier peut apparaître clair/foncé selon le niveau d'éclairage autour de l'une des caméras.

Visualisation de l'écran

(Lorsque l'affichage des lignes de trajectoire anticipée du véhicule est activé)



(Lorsque l'affichage des lignes de trajectoire anticipée du véhicule est désactivé)



	Affichage/icône	Contenu
①	Vue des capteurs de stationnement	Affiche les conditions de détection des capteurs de stationnement lorsque ceux-ci sont activés. Pour plus de détails, se référer à l'avertissement sonore et à l'indication de détection d'obstruction du capteur de stationnement. Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-356.
②	Icônes de pneus	Indique la direction des pneus. Tournent conjointement avec les mouvements du volant.
③	Lignes de trajectoire anticipée du véhicule (orange)	Indique la trajectoire calculée approximative du véhicule. Tournent conjointement avec les mouvements du volant. a) Indique la trajectoire que devrait suivre l'extrémité du pare-chocs avant. b) Indique la trajectoire que devrait suivre le côté intérieur du véhicule.
④	Lignes de largeur étendues du véhicule et lignes de guidage de distance (rouges/bleues)	Indique approximativement la largeur du véhicule et la distance (à partir de l'extrémité avant du pare-chocs) devant le véhicule. - Les lignes rouges indiquent les points situés à environ 0,5 m de l'extrémité avant du pare-chocs. - Les lignes bleues indiquent les points situés à environ 0,5 m et jusqu'à 2 m de l'extrémité avant du pare-chocs.
⑤	Lignes de guidage de distance sur la trajectoire anticipée du véhicule (rouges/orange)	Indique la distance (depuis l'extrémité du pare-chocs) à l'avant du véhicule. - La ligne rouge indique le point situé à environ 0,5 m de l'extrémité avant du pare-chocs. - Les lignes orange indiquent les points situés à environ 1 m et 2 m de l'extrémité avant du pare-chocs.



La portée de détection du capteur de stationnement est limitée. Par exemple, les obstructions se rapprochant sur le côté et les objets de faible hauteur peuvent ne pas être détectés.

Toujours vérifier visuellement la sécurité du véhicule lors de la conduite.

Pour plus de détails, se référer à l'avertissement sonore et à l'indication de détection d'obstruction du capteur de stationnement.

Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-356.

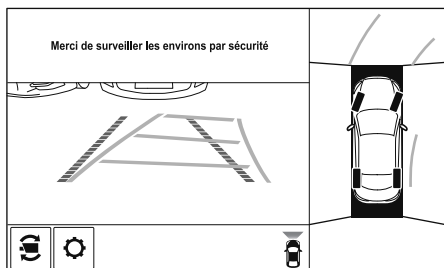
REMARQUE

Il est possible de modifier le réglage de manière à masquer les lignes de trajectoire anticipée du véhicule.

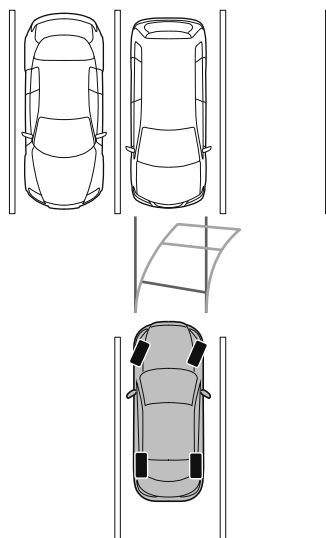
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Comment utiliser la fonction de lignes de trajectoire anticipée du véhicule

(Affichage à l'écran)



(Condition réelle)



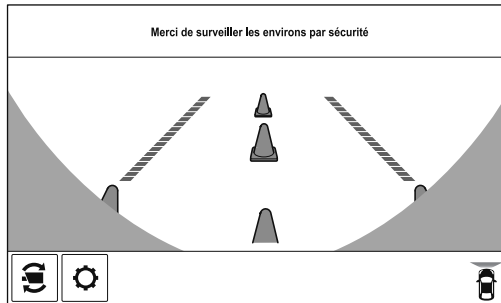
Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'obstructions sur les lignes de trajectoire anticipée du véhicule. Conduire le véhicule vers l'avant en tournant le volant de façon à ce qu'aucune obstruction ne se trouve sur les lignes de trajectoire anticipée.

▼ Vue avant grand angle

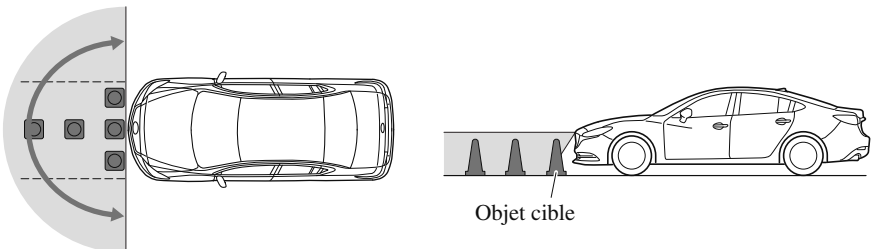
Utilisez la vue avant grand angle pour vous aider à vérifier la sécurité de la zone environnante lors du démarrage et du passage à une intersection en T ou d'une intersection ordinaire.

Plage d'affichage

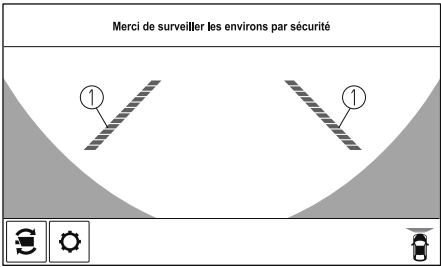
(Affichage à l'écran)



(Condition réelle)



Visualisation de l'écran



	Affichage/icône	Contenu
①	Lignes de largeur étendues du véhicule et lignes de guidage de distance (rouges/bleues)	Indique approximativement la largeur du véhicule et la distance (à partir de l'extrémité avant du pare-chocs) devant le véhicule. • Les lignes rouges indiquent les points situés à environ 0,5 m de l'extrémité avant du pare-chocs. • Les lignes bleues indiquent les points situés à environ 0,5 m et jusqu'à 2 m de l'extrémité avant du pare-chocs.

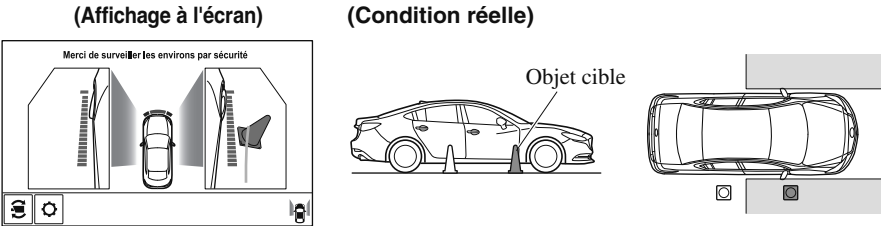
REMARQUE

- L'indication de détection d'obstruction du capteur de stationnement ne s'affiche pas. Régler l'affichage de l'écran sur la vue de dessus/vue avant ou sur la vue latérale si l'avertisseur sonore du capteur de stationnement retentit.
- L'écran de vue avant grand angle affiche une image de l'avant du véhicule sous un grand angle et corrige l'image pour aider à détecter les obstructions qui s'approchent par les côtés. Par conséquent, cette vue diffère de la vue réelle.

▼ Vue latérale

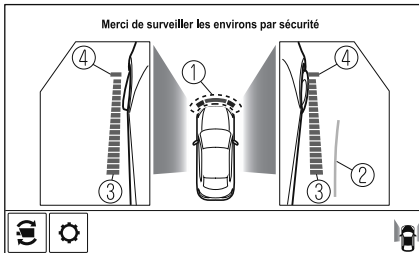
Utilisez la vue latérale pour vous aider à vérifier la sécurité de la zone environnante lors du démarrage, du stationnement ou de l'arrêt du véhicule.

Plage d'affichage

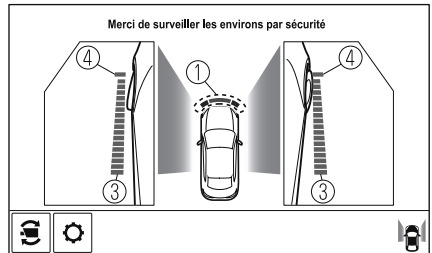


Visualisation de l'écran

(Lorsque l'affichage des lignes de trajectoire anticipée du véhicule est activé)



(Lorsque l'affichage des lignes de trajectoire anticipée du véhicule est désactivé)

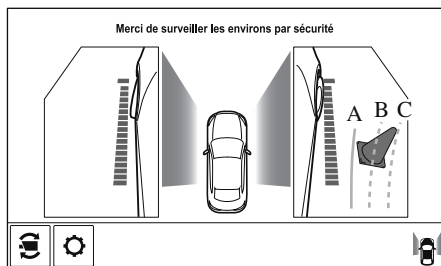
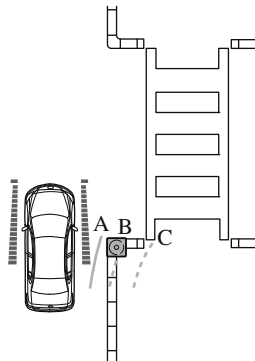


	Affichage/icône	Contenu
①	Vue des capteurs de stationnement	Affiche les conditions de détection des capteurs de stationnement lorsque ceux-ci sont activés. Pour plus de détails, se référer à l'avertissement sonore et à l'indication de détection d'obstruction du capteur de stationnement. Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-356.
②	Lignes de trajectoire anticipée du véhicule (orange)	Indique la trajectoire calculée approximative du véhicule. Tournent conjointement avec les mouvements du volant. Les lignes de trajectoire anticipée du véhicule (orange) indiquent la trajectoire que devrait suivre le côté intérieur du véhicule.
③	Lignes de guidage parallèles du véhicule (bleues)	Indique la largeur approximative du véhicule, rétroviseurs inclus.
④	Lignes de guidage de l'avant du véhicule (bleues)	Indique le point situé à environ 0,25 m de l'extrémité avant du véhicule (extrémité avant du pare-chocs).

REMARQUE

Il est possible de modifier le réglage de manière à masquer les lignes de trajectoire anticipée du véhicule.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Comment utiliser la fonction de lignes de trajectoire anticipée du véhicule**(Affichage à l'écran)****(Condition réelle)**

Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'obstructions sur les lignes de trajectoire anticipée du véhicule. Tourner le volant de manière à ce que les lignes de trajectoire anticipée du véhicule se déplacent à l'intérieur de l'obstruction (A) et faites avancer le véhicule jusqu'à franchir l'obstruction.

Si les lignes de trajectoire anticipée du véhicule se trouvent sur une obstruction (B) ou à l'extérieur de l'obstruction (C), le véhicule peut heurter l'obstruction en tournant brusquement le volant.



- *La portée de détection du capteur de stationnement est limitée. Par exemple, les obstructions se rapprochant sur le côté et les objets de faible hauteur peuvent ne pas être détectés. Toujours vérifier visuellement la sécurité du véhicule lors de la conduite. Pour plus de détails, se référer à l'avertissement sonore et à l'indication de détection d'obstruction du capteur de stationnement.*
Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-356.
- *Ne plus tourner le volant avant que le véhicule n'ait franchi l'obstruction, même si celle-ci n'est pas visible sur la vue latérale. En tournant davantage le volant, le véhicule risque de heurter l'obstruction s'il tourne brusquement.*

REMARQUE

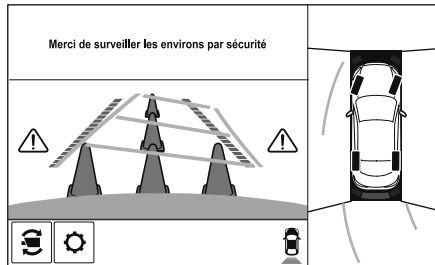
- *Étant donné qu'il peut y avoir une différence entre l'image affichée à l'écran et les conditions réelles, toujours vérifier la sécurité de la zone environnante en utilisant les rétroviseurs et directement avec les yeux pendant la conduite.*
- *Même si l'objet affiché à l'écran, comme un trottoir ou une ligne de division d'une place de stationnement, et les lignes de guidage parallèle du véhicule semblent parallèles, il se peut qu'ils ne le soient pas.*

▼ Vue de dessus/Vue arrière

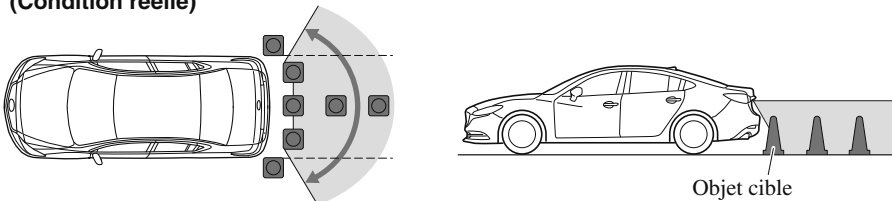
Utilisez la vue de dessus/vue arrière pour vous aider à vérifier la sécurité de la zone environnante lors du démarrage, du stationnement ou de l'arrêt du véhicule.

Portée des images affichées à l'écran

(Affichage à l'écran)



(Condition réelle)

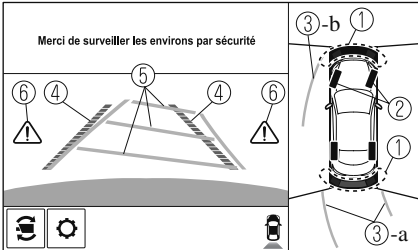


REMARQUE

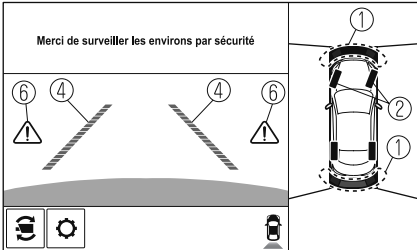
- Sur l'écran de vue de dessus, les zones en noir à l'avant et à l'arrière de l'image du véhicule et les zones où les images des caméras se rejoignent sont des angles morts.
- Étant donné que les images affichées sur l'écran de vue de dessus sont traitées à partir de chaque caméra, l'écran de vue de dessus peut s'afficher de la manière suivante.
 - Si une image contenant un objet d'une couleur bien visible est captée par l'une des caméras, l'écran entier peut être affecté et s'afficher dans cette couleur.
 - Les obstructions affichées dans la vue arrière peuvent ne pas s'afficher sur l'écran de vue de dessus.
 - Si la position ou l'angle d'une caméra change en raison de l'inclinaison du véhicule, l'image peut sembler déformée.
 - Les lignes sur la route peuvent sembler déformées au niveau des zones où les images des caméras se rejoignent.
 - L'écran entier peut apparaître clair/foncé selon le niveau d'éclairage autour de l'une des caméras.

Visualisation de l'écran

(Lorsque l'affichage des lignes de trajectoire anticipée du véhicule est activé)



(Lorsque l'affichage des lignes de trajectoire anticipée du véhicule est désactivé)



	Affichage/icône	Contenu
①	Vue des capteurs de stationnement	Affiche les conditions de détection des capteurs de stationnement lorsque ceux-ci sont activés. Pour plus de détails, se référer à l’avertissement sonore et à l’indication de détection d’obstruction du capteur de stationnement. Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-356.
②	Icônes de pneus	Indique la direction des pneus. Tournent conjointement avec les mouvements du volant.
③	Lignes de trajectoire anticipée du véhicule (orange)	Indique la trajectoire calculée approximative du véhicule. Tournent conjointement avec les mouvements du volant. a) Indique la trajectoire que devraient suivre les roues arrière. b) Indique la trajectoire que devrait suivre le côté extérieur du véhicule.
④	Lignes de largeur étendues du véhicule et lignes de guidage de distance (rouges/bleues)	Ces lignes de guidage indiquent approximativement la largeur du véhicule et la distance jusqu’à un point mesuré à partir de l’arrière du véhicule (à partir de l’extrémité du pare-chocs). • Les lignes rouges indiquent les points situés à environ 0,5 m de l’extrémité arrière du pare-chocs. • Les lignes bleues indiquent les points situés à environ 0,5 m et jusqu’à 2 m de l’extrémité arrière du pare-chocs.
⑤	Lignes de guidage de distance sur la trajectoire anticipée du véhicule (rouges/orange)	Ces lignes de guidage indiquent la distance approximative jusqu’à un point mesuré depuis l’arrière du véhicule (depuis l’extrémité du pare-chocs). • La ligne rouge indique le point situé à environ 0,5 m de l’extrémité arrière du pare-chocs. • Les lignes orange indiquent les points situés à environ 1 m et 2 m de l’extrémité arrière du pare-chocs.

	Affichage/icône	Contenu
⑥	Voyants de surveillance des angles morts (BSM)	Indique que l'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) a fonctionné. Pour plus de détails, se reporter à Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA). Se reporter à Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) à la page 4-184.

REMARQUE

Il est possible de modifier le réglage de manière à masquer les lignes de trajectoire anticipée du véhicule.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

Comment utiliser la fonction de lignes de trajectoire anticipée du véhicule



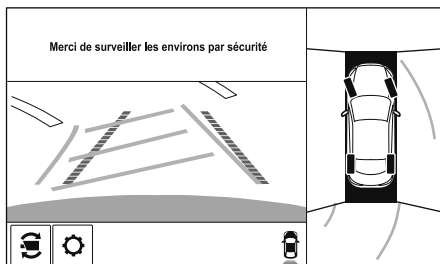
- *L'avant du véhicule pivote largement lorsque le volant est tourné en marche arrière. Maintenir une distance suffisante entre le véhicule et une obstruction.*
- *La portée de détection du capteur de stationnement est limitée. Par exemple, les obstructions se rapprochant sur le côté et les objets de faible hauteur peuvent ne pas être détectés. Toujours vérifier visuellement la sécurité du véhicule lors de la conduite. Pour plus de détails, se référer à l'avertissement sonore et à l'indication de détection d'obstruction du capteur de stationnement. Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-356.*

REMARQUE

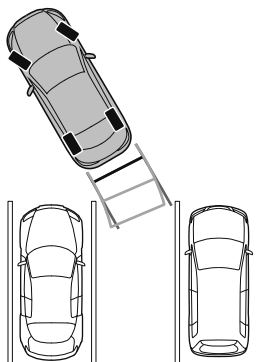
- *Comme il peut y avoir une différence entre l'image affichée à l'écran, comme indiqué ci-dessous, et les conditions réelles du stationnement, toujours vérifier la sécurité à l'arrière du véhicule et dans la zone environnante directement avec les yeux.*
 - *Même si l'extrémité arrière de l'espace de stationnement (ou du garage) affichée à l'écran et les lignes de guidage de distance semblent parallèles, il se peut qu'elles ne le soient pas réellement.*
 - *Lorsqu'on se gare dans un espace comportant une ligne de division sur un seul côté de l'espace de stationnement, il est possible que la ligne de division et la ligne de guidage de largeur du véhicule apparaissent parallèles, mais qu'elles ne le soient pas réellement.*
- *Ce qui suit est un exemple de véhicule en cours de stationnement où le volant est tourné vers la gauche lors de la marche arrière du véhicule. En reculant dans un espace de stationnement en sens inverse, la direction est inversée.*

1. Reculer dans l'espace de stationnement en tournant le volant de façon à ce que le véhicule entre au centre de l'espace.

(Affichage à l'écran)

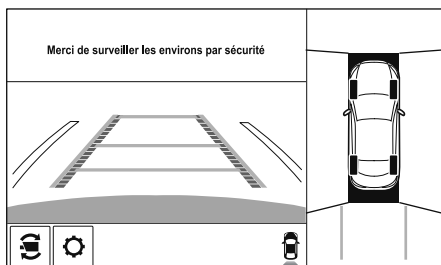


(Condition réelle)

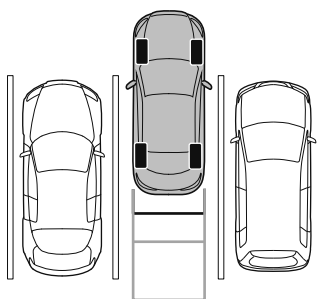


2. Après que le véhicule a commencé à entrer dans l'espace de stationnement, s'arrêter et régler le volant de manière que les distances entre les lignes de largeur du véhicule et les côtés de l'espace de stationnement à gauche et à droite soient approximativement égales, puis continuer à reculer lentement.
3. Lorsque les lignes de largeur du véhicule et les côtés de l'espace de stationnement sur la gauche et la droite sont parallèles, redresser le volant et reculer le véhicule lentement dans l'espace. Continuer à vérifier la zone environnant le véhicule, puis arrêter le véhicule à la meilleure position possible. (Si l'espace de stationnement comporte des lignes de division, vérifier si les lignes de guidage de largeur du véhicule leur sont bien parallèles.)

(Affichage à l'écran)



(Condition réelle)

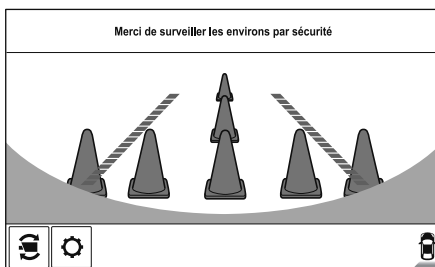


▼ Vue arrière grand angle

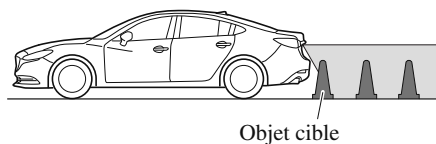
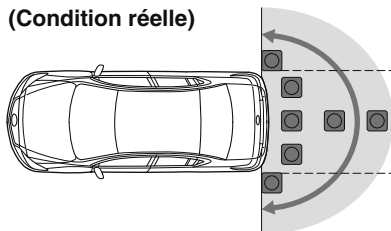
Utilisez la vue arrière grand angle pour vous aider à vérifier la sécurité de la zone environnante lors du démarrage, du stationnement ou de l'arrêt du véhicule.

Portée des images affichées à l'écran

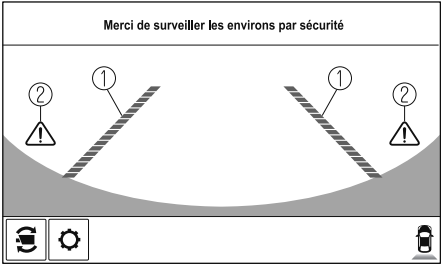
(Affichage à l'écran)



(Condition réelle)



Visualisation de l'écran



	Affichage/icône	Contenu
①	Lignes de largeur étendues du véhicule et lignes de guidage de distance (rouges/bleues)	Ces lignes de guidage indiquent approximativement la largeur du véhicule et la distance jusqu'à un point mesuré à partir de l'arrière du véhicule (à partir de l'extrémité du pare-chocs). • Les lignes rouges indiquent les points situés à environ 0,5 m de l'extrémité arrière du pare-chocs. • Les lignes bleues indiquent les points situés à environ 0,5 m et jusqu'à 2 m de l'extrémité arrière du pare-chocs.
②	Voyants de surveillance des angles morts (BSM)	Indique que l'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) a fonctionné. Pour plus de détails, se reporter à Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA). Se reporter à Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) à la page 4-184.

REMARQUE

- L'indication de détection d'obstruction du capteur de stationnement ne s'affiche pas. Régler l'affichage de l'écran sur la vue de dessus/vue arrière si l'avertisseur sonore du capteur de stationnement retentit.
- L'écran de vue arrière grand angle affiche une image de l'arrière du véhicule sous un grand angle et corrige l'image pour aider à détecter les obstructions qui s'approchent par les côtés. Par conséquent, cette vue diffère de la vue réelle.

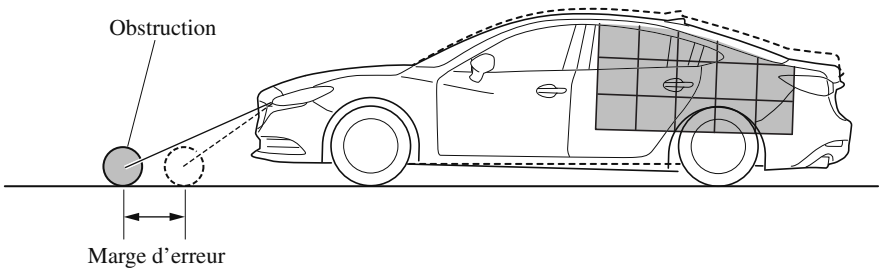
▼ Marge d'erreur entre la surface de la route à l'écran et la surface réelle de la route

Il peut y avoir une certaine marge d'erreur entre la surface de la route apparaissant à l'écran et la surface réelle de la route. Une marge d'erreur de la distance perçue risque d'entraîner un accident; il faut donc être bien conscient des conditions suivantes qui sont plus susceptibles de produire des erreurs de perception de la distance.

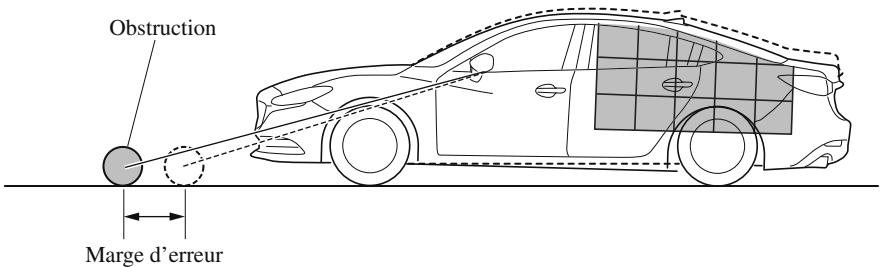
Le véhicule s'incline en raison du poids des passagers et de la cargaison.

Si le véhicule est incliné, les obstructions détectées par une caméra peuvent apparaître plus loin ou plus près qu'elles ne le sont en réalité.

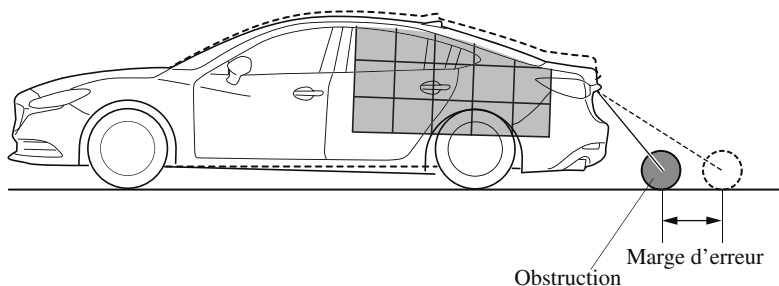
Caméra avant



Caméra latérale



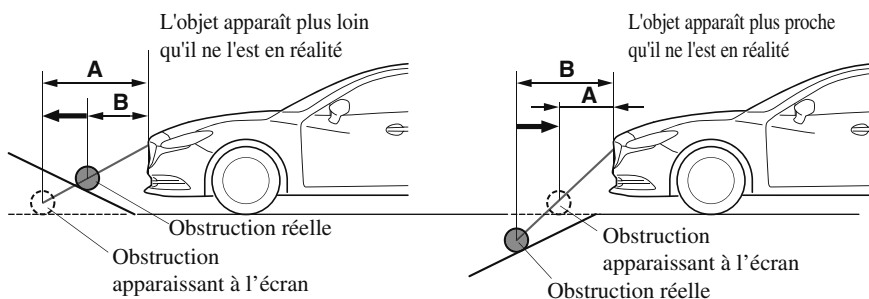
Caméra arrière



La route monte ou descend de manière abrupte à l'avant ou à l'arrière du véhicule.

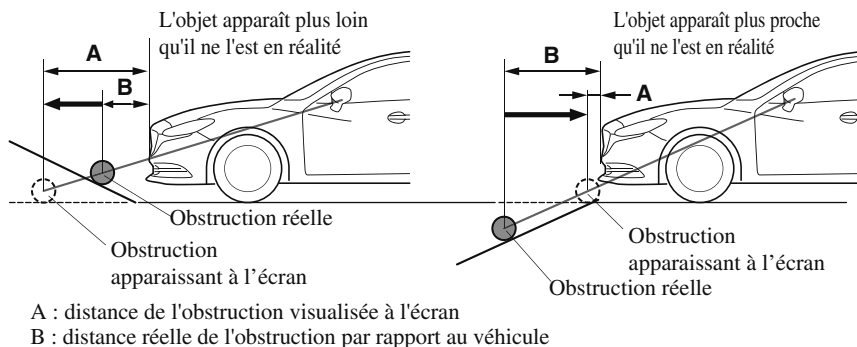
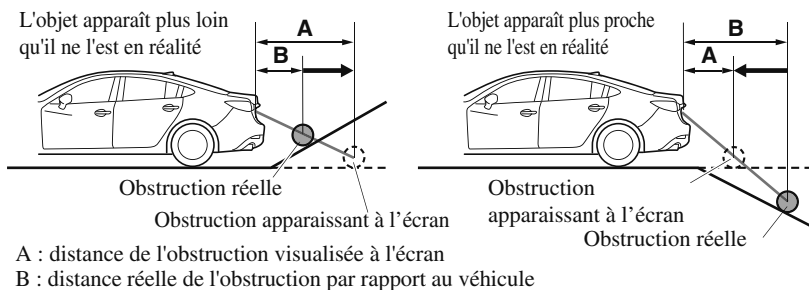
Si la route monte ou descend de manière abrupte à l'avant ou à l'arrière du véhicule, les obstructions détectées par la caméra peuvent sembler plus éloignées ou plus proches qu'elles ne le sont réellement.

Caméra avant



A : distance de l'obstruction visualisée à l'écran

B : distance réelle de l'obstruction par rapport au véhicule

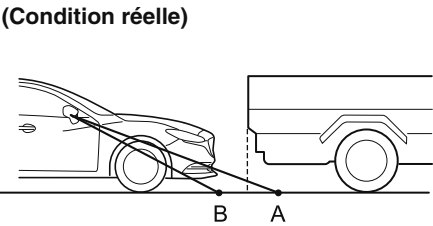
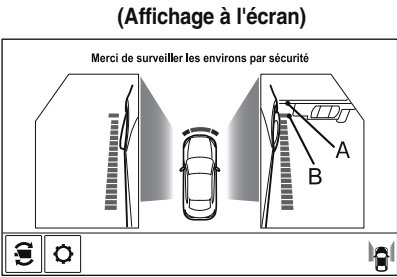
Caméra latérale**Caméra arrière****REMARQUE**

Si le véhicule est en pente, les obstructions détectées par la caméra peuvent apparaître plus loin ou plus près qu'elles ne le sont en réalité.

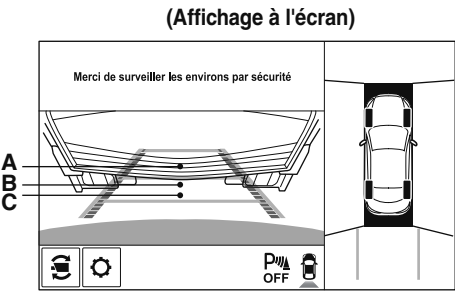
Objet tridimensionnel à l'avant ou à l'arrière du véhicule

Étant donné que les lignes de guidage d'extrémité avant du véhicule ou les lignes de guidage de distance (caméra arrière) sont affichées sur la base d'une surface plane, la distance à l'objet en trois dimensions affichée sur l'écran est différente de la distance réelle.

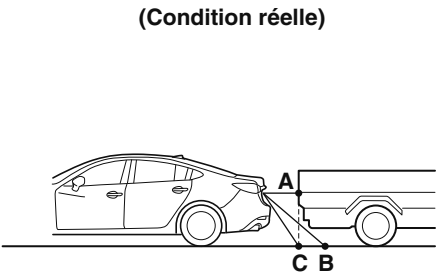
Caméra latérale



Caméra arrière



Distance détectée sur l'écran $A > B > C$



Distance réelle $B > C = A$

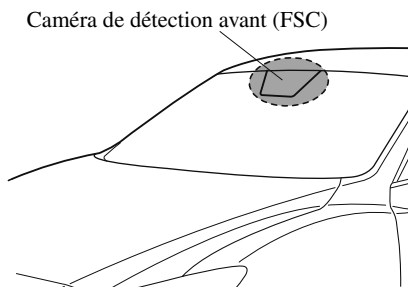
▼ Indication de problème dans le système

Indication de l'affichage central	Cause	Mesures correctives à prendre
“Aucun signal d’image reçu” s’affiche	L'unité de commande peut être endommagée.	Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
L'écran est totalement noir et vide	La caméra peut être endommagée.	

Caméra de détection avant (FSC)*

Votre véhicule est équipé d'une caméra de détection avant (FSC). La caméra de détection avant (FSC) est située près du rétroviseur et est utilisée par les systèmes suivants.

- Système de commande des feux de route (HBC)
- Phares adaptables DEL (ALH)
- Alerte à l'attention du conducteur (DAA)
- Avertisseur de changement de file (LDWS)
- Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)
- Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)
- Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)
- Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)
- Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
- Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)
- Assistance au freinage intelligent (SBS)



La caméra de détection avant (FSC) détermine les conditions devant le véhicule lorsque vous voyagez de nuit et détecte les voies de circulation. La distance à laquelle la caméra de détection avant (FSC) peut détecter les objets varie selon les conditions environnantes.

PRUDENCE

Ne pas modifier la suspension:

Si la hauteur ou l'inclinaison du véhicule change, le système ne pourra pas détecter correctement les véhicules se trouvant devant vous. Ceci entraînera un dysfonctionnement ou une opération erronée du système, ce qui pourrait causer un accident grave.

ATTENTION

- *Ne pas apposer des accessoires, autocollants ou films sur le pare-brise à proximité de la caméra de détection avant (FSC).
Si la zone devant l'objectif de la caméra de détection avant (FSC) est obstruée, cela résultera en ce que le système ne pourra pas bien fonctionner. Par conséquent, chaque système peut ne pas fonctionner normalement ce qui pourrait résulter en un accident inattendu.*
- *Ne pas démonter ou modifier la caméra de détection avant (FSC).
Le désassemblage ou la modification de la caméra de détection avant (FSC) provoquera une anomalie ou un fonctionnement erroné. Par conséquent, chaque système peut ne pas fonctionner normalement ce qui pourrait résulter en un accident inattendu.*
- *Adhérer aux mises en garde suivantes pour assurer le fonctionnement correct de la caméra de détection avant (FSC).*
 - *Veiller à ne pas rayer l'objectif de la caméra de détection avant (FSC) et à ce qu'elle ne se salisse pas.*
 - *Ne pas retirer le couvercle de la caméra de détection avant (FSC).*
 - *Ne pas placer d'objets reflétant la lumière sur le tableau de bord.*
 - *Toujours maintenir propre la vitre du pare-brise autour de la caméra en éliminant les saletés ou la buée. Utiliser le dégivreur du pare-brise pour en éliminer la buée.*
 - *Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour nettoyer la face intérieure du pare-brise autour de la caméra de détection avant (FSC).*
 - *Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) avant d'effectuer des réparations autour de la caméra de détection avant (FSC).*
 - *La caméra de détection avant (FSC) est installée sur le pare-brise. Pour réparer et remplacer le pare-brise, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
 - *Lors du nettoyage du pare-brise, ne pas laisser les nettoyeurs pour vitre ou fluides de nettoyage similaires couler sur l'objectif de la caméra de détection avant (FSC). Par ailleurs, ne pas toucher l'objectif de la caméra de détection avant (FSC).*
 - *Lors de l'exécution de réparations autour du rétroviseur intérieur, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
 - *Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour nettoyer l'objectif de la caméra.*
 - *Ne pas heurter ou exercer une force considérable sur la caméra de détection avant (FSC) ou sur la zone environnante. Si la caméra de détection avant (FSC) subit un choc important ou que la zone qui l'entoure montre des fissures ou d'autres dommages provoqués par des projections de gravillons ou de débris, cesser d'utiliser les systèmes suivants et consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*

- *Système de commande des feux de route (HBC)*
- *Phares adaptables DEL (ALH)*
- *Avertisseur de changement de file (LDWS)*
- *Alerte à l'attention du conducteur (DAA)*
- *Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*
- *Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*
- *Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)*
- *Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)*
- *Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*
- *Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)*
- *Assistance au freinage intelligent (SBS)*
- *L'orientation de la caméra de détection avant (FSC) a été ajustée avec précision. Ne pas modifier la position d'installation de la caméra de détection avant (FSC) ni la retirer. Sinon, cela peut entraîner des dommages ou une anomalie.*
- *Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et de fabricant, marque et conception de bande identiques. Ne pas non plus utiliser de pneus ayant des motifs d'usure sensiblement différents sur le même véhicule, car le système pourrait ne pas fonctionner normalement.*
- *La caméra de détection avant (FSC) inclut une fonction de détection de pare-brise sale et en informe le conducteur. Toutefois, selon les conditions, il est possible qu'elle ne détecte pas des sacs en plastique, de la glace ou de la neige sur le pare-brise. Dans ce cas, le système ne peut pas déterminer précisément la présence d'un véhicule devant vous et il est possible qu'il ne fonctionne pas normalement. Toujours conduire prudemment et faire attention à la route devant soi.*

REMARQUE

- *Il est possible que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne détecte pas de gros objets cible correctement, et chaque système peut ne pas être en mesure de fonctionner normalement.*
 - *La hauteur du véhicule situé devant vous est basse.*
 - *Le véhicule que vous conduisez roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.*
 - *Les phares ne sont pas allumés pendant la nuit ou lors de la traversée d'un tunnel.*
- *Il se peut que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne soit pas en mesure de détecter des objets cible correctement.*
 - *Dans des conditions météorologiques néfastes comme la pluie, le brouillard ou la neige.*
 - *Le lave-glace est utilisé ou si les essuie-glaces ne sont pas utilisés quand il pleut.*
 - *Glace, brouillard, neige, gel, pluie, poussière ou objets étrangers tels que des sacs en plastique coincés sur le pare-brise.*

- Camions équipés de plateaux de chargement bas et véhicules avec un profil extrêmement bas ou élevé.
- Lors d'une conduite près de murs sans motif (y compris les clôtures et les murs rayés longitudinalement).
- Les feux arrière du véhicule qui se trouve devant sont éteints.
- Un véhicule est situé hors de la plage d'éclairage des phares.
- Le véhicule s'engage dans un virage serré, ou monte ou descend une pente à forte inclinaison.
- Entrée ou sortie d'un tunnel.
- Des bagages lourds chargés font s'incliner le véhicule.
- Une lumière puissante éclaire l'avant du véhicule (feux arrière ou feux de route de véhicules venant en sens inverse).
- Il y a de nombreux émetteurs de lumière sur le véhicule situé devant vous.
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'est pas équipé de feux arrière ou ces derniers sont éteints lorsqu'il fait nuit.
- Une charge ou des bagages de forme allongée sont chargés sur les longerons du toit et recouvrent la caméra de détection avant (FSC).
- Les gaz d'échappement du véhicule devant vous, du sable, de la neige, de la vapeur d'eau émanant de trous d'homme, des grincements et des éclaboussures d'eau.
- Lors du remorquage d'un véhicule en panne.
- Le véhicule roule avec des pneus ayant une usure sensiblement différente.
- Le véhicule roule sur une pente descendante ou une route cabossée.
- Présence de flaques d'eau sur la route.
- L'environnement est sombre, comme par exemple la nuit, le soir ou le matin, ou dans un tunnel ou un parking couvert.
- La luminosité des phares est réduite ou affaiblie en raison de la poussière ou d'un axe optique dévié.
- L'objet ciblé entre dans l'angle mort de la caméra de détection avant (FSC).
- Une personne ou un objet arrive subitement sur la route depuis un angle mort, ou apparaît juste devant le véhicule.
- Le conducteur change de file et s'approche d'un véhicule qui précède.
- En cas de conduite extrêmement proche de l'objet ciblé.
- Des chaînes de roues ou une roue de secours temporaire sont installées.
- Le véhicule situé devant vous a une forme spéciale. Par exemple, un véhicule tirant une caravane ou une remorque à bateaux, ou un transporteur de véhicules dont les voitures chargées pointent vers l'arrière.
- Si la caméra de détection avant (FSC) ne peut pas fonctionner normalement en raison d'un contre-jour ou du brouillard, les fonctions associées sont temporairement interrompues et les voyants d'avertissement suivants s'allument. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.
- Voyant du système de commande des feux de route (HBC) (ambre)

- *Voyant des phares adaptables DEL (ALH) (ambre)*
- *Indication d'avertissement/voyant de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*
- *Indication d'avertissement/voyant des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*
- *Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*
- *Indication d'avertissement de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)*
- *Voyant d'aide au freinage intelligent/aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS) (ambre)*
- *Si la caméra de détection avant (FSC) ne peut pas fonctionner normalement en raison de températures élevées, les fonctions associées sont temporairement interrompues et les voyants d'avertissement suivants s'allument. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie. Refroidir la zone autour de la caméra de détection avant (FSC), par exemple en activant le climatiseur.*
 - *Voyant du système de commande des feux de route (HBC) (ambre)*
 - *Voyant des phares adaptables DEL (ALH) (ambre)*
 - *Indication d'avertissement/voyant de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*
 - *Indication d'avertissement/voyant des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*
 - *Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*
 - *Indication d'avertissement de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)*
 - *Voyant d'aide au freinage intelligent/aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS) (ambre)*
- *Si la caméra de détection avant (FSC) détecte que le pare-brise est poussiéreux ou embué, les fonctions associées sont temporairement interrompues et les voyants d'avertissement suivants s'allument. Ceci n'indique toutefois pas un problème. Retirer la poussière du pare-brise ou appuyer sur l'interrupteur de dégivrage pour débarrasser le pare-brise.*
 - *Voyant du système de commande des feux de route (HBC) (ambre)*
 - *Voyant des phares adaptables DEL (ALH) (ambre)*
 - *Indication d'avertissement/voyant de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*
 - *Indication d'avertissement/voyant des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*

- Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
- Indication d'avertissement de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)
- Voyant d'aide au freinage intelligent/aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS) (ambre)
- S'il y a des fissures reconnaissables ou des dommages causés par des projections de gravillons ou de débris sur le pare-brise, remplacer toujours le pare-brise. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour le remplacement.
- **(Avec aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS))**
 - La caméra de détection avant (FSC) reconnaît les piétons lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites:
 - La taille d'un piéton est comprise entre 1 et 2 mètres.
 - Il est possible de délimiter certains éléments tels que la tête, les épaules ou les jambes.
 - Il se peut que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne soit pas en mesure de détecter des objets cible correctement :
 - Plusieurs piétons marchent, ou des groupes de personnes sont présents.
 - Un piéton est proche d'un objet séparé.
 - Un piéton est accroupi, allongé ou penché.
 - Un piéton saute subitement sur la route juste devant le véhicule.
 - Un piéton ouvre un parapluie, ou transporte des objets ou des bagages larges.
 - Un piéton est dans l'obscurité, comme par exemple de nuit, ou se fond dans le décor en portant des vêtements de la même couleur.

Capteur radar (avant)*

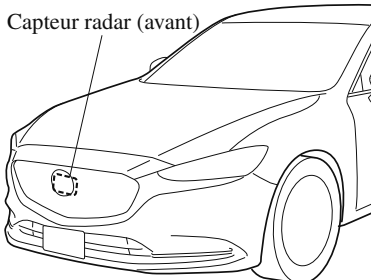
Votre véhicule est équipé d'un capteur radar (avant).

Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également le capteur radar (avant).

- Système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)
- Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
- Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)
- Assistance au freinage intelligent (SBS)
- Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)

Les fonctions du capteur radar (avant) détectent les ondes radio réfléchies par un véhicule devant vous ou par un obstacle et sont envoyées par le capteur radar.

Le capteur radar (avant) est monté derrière l'emblème à l'avant.



Si “Radar avant bloqué” s'affiche à l'affichage multi-informations du tableau de bord, nettoyer la zone qui est autour du capteur radar (avant).



Tenir compte des mises en garde suivantes pour assurer le fonctionnement correct de chaque système.

- *Ne pas mettre d'autocollants (même transparents) sur la calandre, sur l'emblème frontal et autour du capteur radar (avant), et ne pas remplacer la calandre et l'emblème frontal avec un produit qui ne soit pas authentique et conçu pour utiliser le capteur radar (avant).*
- *Le capteur radar (avant) intègre une fonction qui détecte l'encrassement de la surface frontale du capteur radar et qui informe le conducteur; toutefois, en fonction des conditions, il peut mettre du temps à détecter ou ne pas détecter du tout les sacs de courses en plastique, le verglas ou la neige. Si cela survient, le système peut ne pas fonctionner correctement, et donc le capteur radar (avant) doit toujours être propre.*
- *Ne pas installer de protège-calandre.*

- *Si la partie frontale du véhicule a été endommagée lors d'un accident de circulation, la position du capteur radar (avant) peut s'être modifiée. Arrêter le système immédiatement et toujours faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Ne pas utiliser le pare-chocs frontal pour pousser d'autres véhicules ou des obstacles comme pour sortir d'un espace de stationnement. Autrement le capteur radar (avant) pourrait être heurté et dévié de sa position.*
- *Ne pas enlever, démonter ou modifier le capteur radar (avant).*
- *Pour les réparations, le remplacement ou les travaux de peinture autour du capteur radar (avant), s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Ne pas modifier la suspension. En cas de modification des suspensions, la position du véhicule pourrait changer et le capteur radar (avant) peut ne pas être en mesure de détecter correctement un véhicule ou un obstacle devant vous.*

REMARQUE

- *Dans les conditions suivantes, il est possible que le capteur radar (avant) ne puisse pas détecter correctement des véhicules ou des obstacles devant vous, et chaque système peut ne pas être en mesure de fonctionner normalement.*
 - *La surface arrière du véhicule devant vous ne réfléchit pas les ondes radio efficacement, comme dans le cas d'une remorque à vide ou d'une voiture munie d'une plateforme de chargement recouverte par un toit souple, de véhicules avec un hayon en plastique dur et de véhicules à forme arrondie.*
 - *Des véhicules devant vous ayant peu de hauteur et donc moins de surface pour réfléchir les ondes radio.*
 - *La visibilité est réduite à cause d'un véhicule devant vous qui projette avec ses pneus de l'eau, de la neige ou du sable sur votre pare-brise.*
- *Lorsque le coffre/compartiment à bagages est chargé d'objets lourds ou quand les sièges des passagers arrière sont occupés.*
- *Il y a du verglas, de la neige ou de la saleté sur la surface frontale ou sur l'emblème frontal.*
- *En cas d'intempéries comme par exemple la pluie, la neige ou les tempêtes de sable.*
- *En conduisant à proximité d'installations ou d'objets émettant de fortes ondes radio.*
- *Dans les conditions suivantes, il est possible que le capteur radar (avant) ne puisse pas détecter des véhicules ou des obstacles devant vous.*
 - *Le début et la fin d'un virage.*
 - *Des routes en lacets.*
 - *Des routes à chaussée réduite à cause d'un chantier routier ou de fermetures de voies.*
 - *Le véhicule devant vous entre dans l'angle mort du capteur radar.*

- *Le véhicule devant vous roule à une vitesse anormale en raison d'un accident ou parce qu'il est endommagé.*
- *Des routes constamment vallonnées*
- *Conduite sur des routes en mauvais état ou sur des routes non goudronnées.*
- *La distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous est extrêmement courte.*
- *Un véhicule arrive brusquement très près comme pour vous rabattre sur la voie.*
- *Pour éviter un fonctionnement incorrect du système, utiliser des pneus de même taille, fabricant, marque et bande de roulement sur les 4 roues. De plus, ne pas utiliser de pneus de conception de bande ou de pression très différentes sur le même véhicule (y compris la roue de secours à usage temporaire).*
- *Si la batterie est faible, il est possible que le système ne fonctionne pas correctement.*
- *En conduisant sur des routes avec peu de circulation et peu de véhicules devant vous ou d'obstacles à détecter par le capteur radar (avant), "Radar avant bloqué" peut être affiché temporairement, toutefois cela n'indique pas l'existence d'un problème.*
- *Les capteurs radar sont régis par les lois sur les ondes radio pertinentes du pays dans lequel le véhicule est utilisé. Si le véhicule est conduit à l'étranger, l'autorisation du pays dans lequel le véhicule circule peut s'avérer obligatoire.*

Capteurs radar (arrière)*

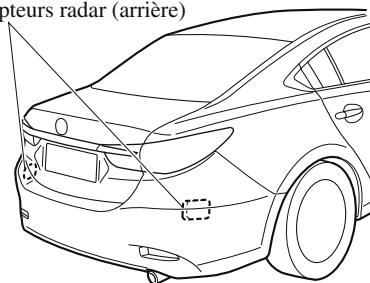
Votre véhicule est équipé de capteurs radar (arrière). Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également les capteurs radar (arrière).

- Surveillance des angles morts (BSM)
- Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)

La fonction des capteurs radar (arrière) détecte les ondes radio réfléchies par un véhicule approchant derrière vous ou par un obstacle et sont envoyées par le capteur radar.

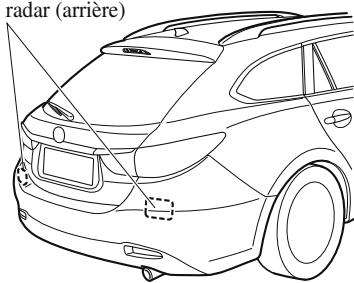
4 portes

Capteurs radar (arrière)



Break

Capteurs radar (arrière)



Les capteurs radar (arrière) sont montés à l'intérieur du pare-chocs arrière, un sur chacun des deux côtés gauche et droit.

Toujours garder la surface du pare-chocs arrière à proximité des capteurs radar (arrière) propre de sorte que les capteurs radar (arrière) fonctionnent normalement. Également, ne pas appliquer d'articles tels que des autocollants.

Se référer à Entretien extérieur à la page 6-66.

ATTENTION

Si le pare-chocs arrière reçoit un choc violent, le système peut ne plus fonctionner normalement. Arrêter le système immédiatement et faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

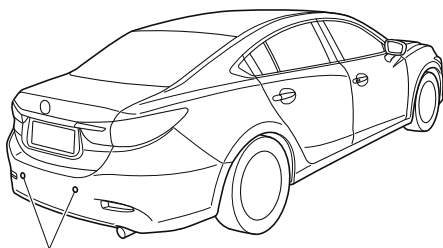
- Les capacités de détection des capteurs radar (arrière) sont limitées. Dans les cas suivants, la capacité de détection peut diminuer et le système peut ne pas fonctionner normalement.
- Le pare-chocs arrière à proximité des capteurs radar (arrière) est déformé.
- Il y a des adhérences de neige, de glace ou de boue sur les capteurs radar (arrière) qui sont sur le pare-chocs arrière.
- Dans des conditions météorologiques néfastes comme la pluie, le brouillard ou la neige.

- *Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) ne peuvent pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.*
 - *Des objets stationnaires sur une route ou un côté de la route, comme des petits véhicules à deux roues, des vélos, des piétons, des animaux et des caddies.*
 - *Des formes de véhicules qui ne réfléchissent pas bien les ondes radar telles que des remorques vides avec une hauteur basse de véhicule et les voitures de sport.*
- *Les véhicules sont livrés avec le sens des capteurs radar (arrière) ajusté pour chaque véhicule à une condition de véhicule chargée de sorte qu'ils détectent correctement les véhicules qui s'approchent. Si le sens des capteurs radar (arrière) a dévié pour une raison quelconque, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Pour les réparations ou le remplacement des capteurs radar (arrière), ou des réparations au pare-chocs, du travail de peinture et le remplacement à proximité des capteurs radar, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Désactiver le système tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.*
- *Les capteurs radar sont régis par les lois sur les ondes radio pertinentes du pays dans lequel le véhicule est utilisé. Si le véhicule est conduit à l'étranger, l'autorisation du pays dans lequel le véhicule circule peut s'avérer obligatoire.*

Capteur ultrasonique (arrière)*

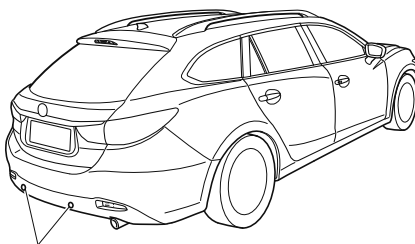
La fonction des capteurs ultrasoniques (arrière) en émettant des ondes ultrasonores qui sont réfléchies par des obstacles à l'arrière et les ondes ultrasonores retournant sont captées par les capteurs ultrasoniques (arrière).

4 portes



Capteur ultrasonique (arrière)

Break



Capteur ultrasonique (arrière)

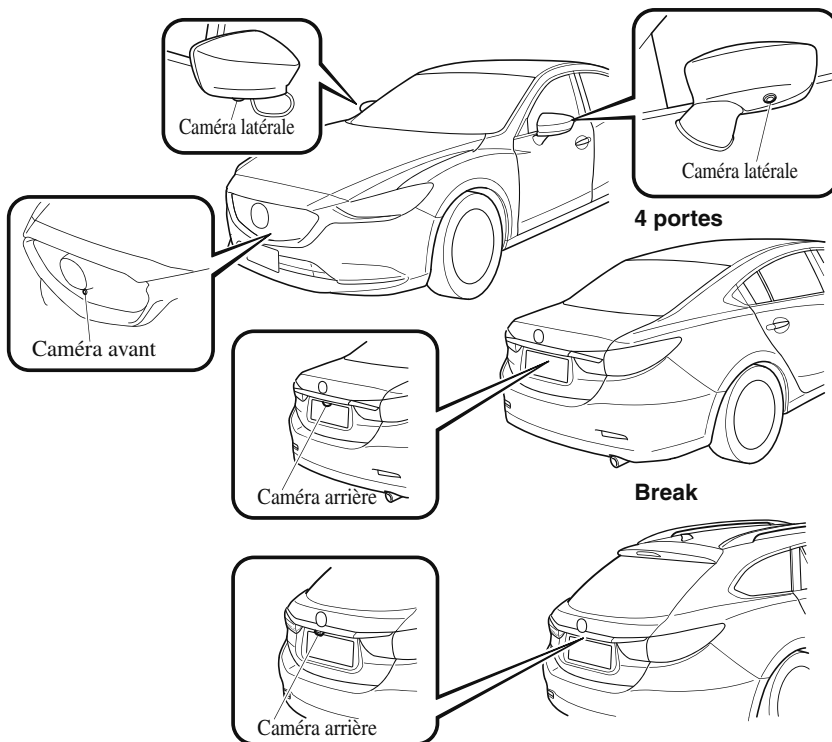
Les capteurs ultrasoniques (arrière) sont montés dans le pare-chocs arrière.

Caméra avant/Caméras latérales/Caméra arrière*

Votre véhicule est équipé d'une caméra avant, de caméras latérales et d'une caméra arrière. Le moniteur de vue à 360° utilise chaque caméra.

La caméra avant, les caméras latérales et la caméra arrière prennent des images de la zone environnante du véhicule.

Les caméras sont installées aux emplacements suivants.



Régulateur de vitesse de croisière

Régulateur de vitesse de croisière*

Le régulateur de vitesse de croisière permet de régler et de maintenir automatiquement la vitesse du véhicule à n'importe quelle vitesse supérieure à 25 km/h.

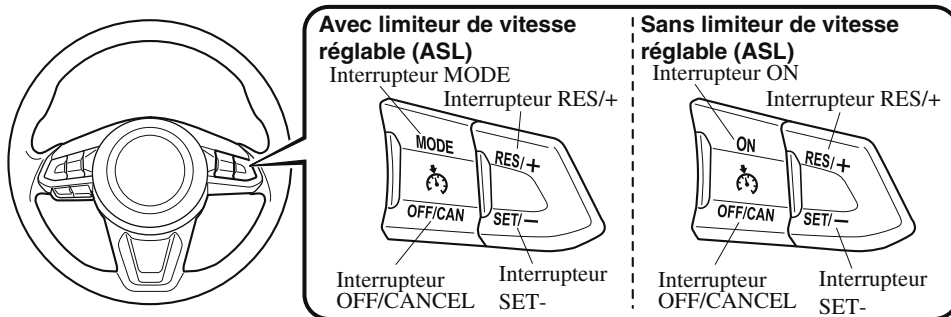
! PRUDENCE

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse de croisière dans les conditions suivantes:

Le fait d'utiliser le régulateur de vitesse de croisière dans les conditions suivantes est dangereux, et peut causer une perte de contrôle du véhicule.

- Terrain vallonné
- Côtes raides
- Trafic important ou variable
- Routes glissantes ou sinueuses
- Toute condition semblable qui demande des variations de la vitesse

▼ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière

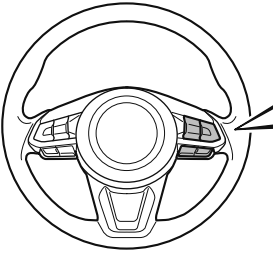


REMARQUE

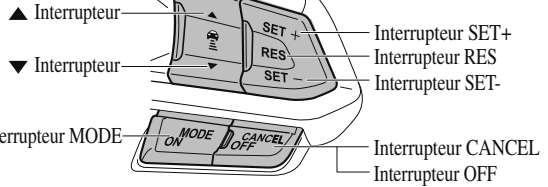
Si votre Mazda dispose des interrupteurs au volant suivants, alors elle est équipée du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou du système de régulation de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go). Se référer à Commande de croisière radar Mazda (MRCC) à la page 4-188.

Régulateur de vitesse de croisière

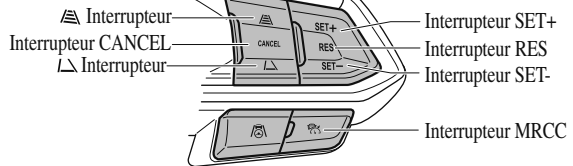
Se référer à Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) à la page 4-203.



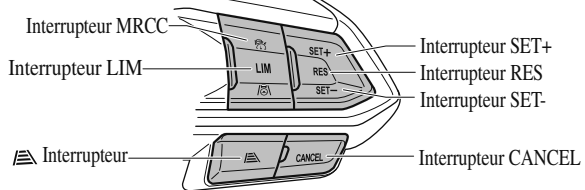
Type A



Type B



Type C



▼ Indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc)/
Indication de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert)



L'indication a 2 couleurs.

Indication principal de régulateur de vitesse de croisière (blanc)

L'indication s'allume (blanc) lorsque le régulateur de vitesse de croisière est activé.

Indication de réglage de régulateur de vitesse de croisière (vert)

L'indication s'allume (vert) lorsqu'une vitesse de croisière est réglée.

Régulateur de vitesse de croisière

▼ Activation/désactivation

Avec limiteur de vitesse réglable (ASL)

Pour mettre le système en fonction, appuyer sur l'interrupteur MODE.

L'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) s'affiche.

Pour mettre le système hors fonction, appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

L'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'éteint.

REMARQUE

Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé alors que le régulateur de vitesse fonctionne, le régulateur de vitesse repasse sur le limiteur de vitesse réglable (ASL).

Sans limiteur de vitesse réglable (ASL)

Pour mettre le système en fonction, appuyer sur l'interrupteur ON. L'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) s'affiche.

Pour mettre le système hors fonction, appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

L'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'éteint.



Toujours désactiver le système de régulateur de vitesse de croisière lorsqu'il n'est pas utilisé:

Le fait de laisser le système de régulateur de vitesse de croisière activé lorsqu'il n'est pas utilisé est dangereux: le système pourrait se déclencher de manière inattendue en cas de pression accidentelle sur la touche d'activation et entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.

REMARQUE

Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si l'on met le contacteur sur OFF alors que le système de contrôle de la vitesse de croisière est opérationnel, le système sera opérationnel lorsqu'on remettra le contacteur sur ON la fois suivante.

▼ Pour régler la vitesse

1. (Avec limiteur de vitesse réglable (ASL))

Activer le système de régulation de vitesse en appuyant sur l'interrupteur MODE. L'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) s'affiche.

(Sans limiteur de vitesse réglable (ASL))

Activer le système de régulateur de vitesse de croisière en appuyant sur l'interrupteur ON. L'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) s'affiche.

2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée, qui doit être supérieure à 25 km/h.
3. Régler le régulateur de vitesse en appuyant sur l'interrupteur SET/— à la vitesse souhaitée. Le régulateur de vitesse est réglé au moment où l'on appuie sur l'interrupteur SET/—. Relâcher simultanément la pédale d'accélération. L'indication de réglage du régulateur de vitesse (verte) s'affiche.

REMARQUE

- Il n'est pas possible d'effectuer le réglage de la commande de vitesse de croisière dans les conditions suivantes:

Régulateur de vitesse de croisière

- **(Boîte de vitesses automatique)**

Le levier sélecteur est en position P ou N.

- **(Boîte de vitesses manuelle)**

Le levier sélecteur est au point mort.

- Le frein de stationnement est enclenché.

- **(Véhicules avec limiteur de vitesse réglable (ASL))**

L'interrupteur MODE du limiteur de vitesse réglable (ASL) est enfoncé.

- Relâcher l'interrupteur SET/— ou RES/+ à la vitesse voulue, sinon la vitesse continuera à augmenter pendant qu'on maintient l'interrupteur RES/+ enfoncé, et continuera à diminuer pendant qu'on maintient l'interrupteur SET/— enfoncé (sauf quand la pédale d'accélérateur est enfoncée).

- Sur une côte raide, la vitesse du véhicule peut diminuer momentanément lors de la montée ou augmenter lors de la descente.

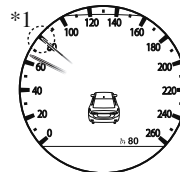
- Le régulateur de vitesse se désactive si le véhicule ralentit à une vitesse inférieure à 21 km/h en montant une pente particulièrement raide.

- Le régulateur de vitesse peut s'annuler si la vitesse diminue à environ 15 km/h en dessous de la vitesse réglée, par exemple lors de la montée d'une pente longue et raide.

La vitesse préréglée du véhicule avec le régulateur de vitesse de croisière est affichée sur le tableau de bord.

Combiné d'instruments

Type A



Type B



*1 : L'aiguille indique la vitesse définie.

Type C

Modèle pour l'Europe



Sauf modèle pour l'Europe



Affichage de conduite active



▼ Pour augmenter la vitesse de croisière

Utiliser une des méthodes suivantes.

Pour augmenter la vitesse en utilisant l'interrupteur de régulateur de vitesse de croisière

Appuyer sur l'interrupteur RES/+ et le maintenir. Le véhicule accélérera.
Relâcher l'interrupteur à la vitesse désirée.

Régulateur de vitesse de croisière

Appuyer sur l'interrupteur RES/+ et le relâcher immédiatement pour ajuster la vitesse préréglée. Plusieurs opérations augmenteront la vitesse préréglée en fonction du nombre d'opérations.

Augmentation de la vitesse avec une seule opération de l'interrupteur RES/+

Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en km/h: 1 km/h

Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en mi/h: 1 mph (1,6 km/h)

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Appuyer sur la pédale d'accélérateur pour accélérer jusqu'à la vitesse voulue.

Appuyer sur l'interrupteur SET/− et le relâcher immédiatement.

REMARQUE

Accélérer normalement si une vitesse supérieure est momentanément nécessaire alors que le régulateur de vitesse de croisière est enclenché. Une vitesse supérieure ne gêne pas ou ne change pas la vitesse réglée. Relâcher la pédale d'accélérateur pour revenir à la vitesse réglée.

▼ Pour diminuer la vitesse de croisière

Appuyer sur l'interrupteur SET/− et le maintenir. Le véhicule ralentira graduellement.

Relâcher l'interrupteur à la vitesse désirée.

Appuyer sur l'interrupteur SET/− et le relâcher immédiatement pour ajuster la vitesse préréglée. Plusieurs opérations diminuent la vitesse préréglée en fonction du nombre d'opérations.

Diminution de la vitesse avec une seule opération de l'interrupteur SET/−

Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en km/h: 1 km/h

Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en mi/h: 1 mph (1,6 km/h)

▼ Pour rétablir la vitesse de croisière à une vitesse supérieure à 25 km/h

Si le système de régulation de la vitesse est temporairement annulé (par exemple en actionnant la pédale de frein) et que le système est encore en fonction, il est possible de revenir à la dernière vitesse réglée en appuyant sur l'interrupteur RES/+.

Si la vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h, accélérer jusqu'à 25 km/h ou plus et appuyer sur l'interrupteur RES/+.

Régulateur de vitesse de croisière

▼ Pour annuler temporairement

Pour annuler temporairement le système, utiliser une de ces méthodes:

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- **(Boîte de vitesses manuelle)**
Appuyer sur la pédale d'embrayage.
- Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

Si l'interrupteur RES/+ est enfoncé lorsque la vitesse du véhicule est de 25 km/h ou plus, le système revient à la vitesse précédemment définie.

REMARQUE

- *Si l'une des conditions suivantes se réalise alors le système de commande de la vitesse de croisière est temporairement annulé.*
 - *Le frein de stationnement est enclenché.*
 - **(Véhicules avec limiteur de vitesse réglable (ASL))**
L'interrupteur MODE du limiteur de vitesse réglable (ASL) est enfoncé.
 - **(Boîte de vitesses automatique)**
Le levier sélecteur est en position P ou N.
 - **(Boîte de vitesses manuelle)**
Le levier sélecteur est au point mort.
- *Lorsque le système de commande de la vitesse de croisière est temporairement annulé par même l'une des conditions applicables d'annulation, il est impossible de réinitialiser la vitesse.*

• (Boîte de vitesses automatique)

Il est impossible d'annuler la commande de vitesse de croisière tandis que vous roulez en mode manuel (le levier sélecteur est passé de la position D à M). Par conséquent, le frein moteur ne sera pas active même si la transmission est décalée vers le bas à une vitesse inférieure. Si une décélération est nécessaire, diminuer la vitesse réglée du véhicule ou enfoncer la pédale de frein.

▼ Pour désactiver

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (l'indication de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert) s'allume)

Maintenir l'interrupteur OFF/CANCEL enfoncé ou appuyer 2 fois sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

Lorsqu'une vitesse de croisière n'a pas été réglée (l'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'allume)

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

Système de surveillance de pression des pneus

Système de surveillance de pression des pneus*

Le système de surveillance de pression des pneus (TPMS) surveille la pression de chaque pneu.

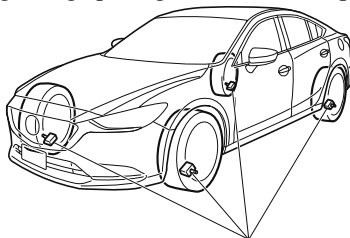
Si la pression de gonflage est trop basse dans l'un ou plusieurs des pneus, le système l'indique au conducteur au moyen du voyant dans le tableau de bord et de l'avertisseur sonore.

Se référer à Contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et faire vérifier le véhicule à la page 7-54.

Se référer à Mesures correctives à la page 7-63.

Se référer à Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus à la page 7-77.

Les capteurs de pression des pneus installés sur chaque roue envoient les données d'information de pression de gonflage par signal radio au récepteur situé dans le véhicule.



Capteurs de pression des pneus

REMARQUE

Lorsque la température ambiante est basse à cause des changements saisonniers, la température des pneus est également plus basse. Lorsque la température des pneus diminue, la pression d'air diminue aussi. Il est possible que le voyant TPMS s'allume plus souvent. Vérifier visuellement les pneus tous les jours avant de conduire, et vérifier la pression des pneus une fois par mois à l'aide d'une jauge de pression des pneus. Pour vérifier la pression des pneus, il est recommandé d'utiliser une jauge de pression des pneus numérique.

Le système TPMS ne vous dispense aucunement de vérifier régulièrement la pression et l'état de tous les quatre pneus.

Système de surveillance de pression des pneus

ATTENTION

- Tous les pneus, y compris le pneu de la roue de secours (s'il est fourni) doivent être contrôlés tous les mois lorsqu'ils sont froids, et être gonflés à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pressions de gonflage des pneus. (Si le véhicule est équipé de pneus d'une taille différente de celle indiquée sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pressions de gonflage des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage correcte pour ces pneus.) Comme caractéristique de sécurité complémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS) qui allume un voyant de basse pression de gonflage de pneu lorsqu'au moins un pneu est nettement sous-gonflé. Par conséquent, lorsque le voyant de basse pression de gonflage de pneu s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus dès que possible, et les gonfler à la pression correcte. Le fait de conduire sur un pneu sous-gonflé cause une surchauffe du pneu, ce qui peut causer une défaillance du pneu. Le sous-gonflage affecte aussi l'économie de carburant et la longévité de pneus, ainsi que la maniabilité du véhicule et le freinage.

Bien noter que le TPMS ne vous dispense absolument pas d'effectuer un entretien adéquat des pneus, et le conducteur a la responsabilité de maintenir la bonne pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau suffisant pour déclencher l'éclairage du voyant de basse pression de gonflage de pneu TPMS.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie TPMS pour vous alerter lorsque le système ne fonctionne pas correctement.

Le témoin d'anomalie TPMS est combiné avec le voyant de basse pression de gonflage de pneu. Lorsque le système détecte une panne, le voyant va clignoter pendant approximativement une minute puis reste allumé. Cette séquence se répète à chaque démarrage du véhicule tant que la panne existe. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système ne peut pas détecter ou signaler une faible pression des pneus. Les pannes TPMS peuvent se produire pour une variété de raisons, y compris l'installation de pneu de rechange, de pneu alternatifs ou de roues sur le véhicule qui empêchent le fonctionnement correct du TPMS. Toujours vérifier le voyant de panne TPMS après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule pour vous assurer que le remplacement ou les pneus/roues alternatifs permettent le fonctionnement correct du TPMS.

- Afin d'éviter de fausses indications, le système fait un échantillonnage pendant une certaine période avant d'indiquer un problème. Ceci fait qu'il n'indiquera pas instantanément un dégonflage soudain ou une explosion d'un pneu.

Système de surveillance de pression des pneus

▼ Activation erronée du système

Lorsque le voyant clignote, cela peut indiquer une anomalie du système.

S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Une activation erronée du système peut se produire dans les cas suivants:

- Lorsqu'il y a un équipement ou un dispositif proche du véhicule qui utilise la même fréquence radio que celle des capteurs de pression des pneus.
- Lorsqu'un dispositif métallique, comme un système de navigation non d'origine est installé près du centre du tableau de bord, bloquant la réception des signaux radio des capteurs de pression des pneus par le récepteur.
- Lors de l'utilisation des dispositifs suivants dans le véhicule, ils peuvent gêner le fonctionnement du récepteur.
 - Un appareil numérique tel qu'un ordinateur portable.
 - Un convertisseur de tension tel qu'un convertisseur CC-CA.
- Lorsqu'une accumulation excessive de neige ou de glace adhère au véhicule, en particulier autour des roues.
- Lorsque les piles des capteurs de pression des pneus sont épuisées.
- Lorsqu'une roue non équipée d'un capteur de pression de pneu est utilisée.
- Lorsque des pneus avec flancs ceinturés d'acier sont utilisés.
- Lorsque des chaînes à neige sont utilisées.

▼ Pneus et jantes

ATTENTION

Lors de l'inspection ou de l'ajustement de la pression de gonflage des pneus, ne pas appliquer une force excessive à la tige de la roue. Cela pourrait l'endommager.

Changement de pneus et de jantes

L'opération suivante permet au système de surveillance de pression des pneus d'identifier le signal de code d'identification unique d'un capteur de pression de pneu lorsque les pneus ou les jantes sont changés, comme lors de l'installation ou du retrait des pneus d'hiver.

REMARQUE

Chaque capteur de pression de pneu a un signal de code d'identification unique. Le signal de code doit être enregistré par le système de surveillance de pression des pneus avant qu'il puisse fonctionner. La manière la plus facile est de faire changer les pneus et faire effectuer l'enregistrement du signal de code d'identification par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Système de surveillance de pression des pneus

Changement de pneus chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda)

Lorsqu'un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) change les pneus de votre véhicule, il effectuera l'enregistrement du code de signal d'identification du capteur de pression des pneus.

Lorsque le changement des pneus est fait par le propriétaire

Si le propriétaire ou quelqu'un d'autre fait le changement des pneus, le conducteur ou la personne faisant le changement peut également exécuter les étapes pour que le système de surveillance de pression des pneus complète l'enregistrement du signal de code d'identification.

1. Une fois les pneus remplacés, mettre le contacteur sur ON, puis sur ACC ou OFF.
2. Attendre 15 minutes environ.
3. Après environ 15 minutes, conduire le véhicule à une vitesse de 25 km/h ou plus pendant 10 minutes et le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus sera enregistré automatiquement.

REMARQUE

Si le véhicule est conduit dans les 15 minutes du changement des pneus ou jantes, le voyant du système de surveillance de pression des pneus clignotera car le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus n'a pas pu être enregistré. Dans un tel cas, arrêter le véhicule pendant 15 minutes environ, après quoi le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus sera enregistré après 10 minutes de conduite.

Système de surveillance de pression des pneus

Remplacement des jantes et des pneus



- Lors du remplacement ou de la réparation des pneus, des jantes ou des deux, faire faire le travail par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), sinon les capteurs de pression des pneus peuvent être endommagés.
- Les jantes montées sur ce véhicule Mazda sont spécialement conçues pour l'installation de capteurs de pression des pneus. Ne pas utiliser des jantes non d'origine, car il peut ne pas être possible d'y installer les capteurs de pression des pneus.

S'assurer de faire installer les capteurs de pression des pneus à chaque fois que des pneus ou jantes sont remplacés.

Lors du changement d'un pneu, d'une jante ou des deux, les types suivants de capteurs de pression des pneus peuvent être installés.

- Un capteur de pression de pneu retiré de l'ancienne jante et installé sur la nouvelle.
- Le même capteur de pression de pneu utilisé avec la même jante. Seul le pneu est remplacé.
- Un capteur de pression de pneu neuf installé sur une nouvelle jante.

REMARQUE

- Le signal de code d'identification du capteur de pression de pneu doit être enregistré lorsqu'un nouveau capteur de pression des pneus est acheté. Pour l'achat de capteurs de pression des pneus et l'enregistrement du signal de code d'identification du capteur de pression des pneus, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Lors de la réinstallation sur une jante d'un capteur de pression des pneus précédemment déposé, remplacer l'anneau d'étanchéité (joint entre le corps de valve/capteur et la roue) du capteur de pression des pneus.

Filtre à particules diesel (SKYACTIV-D 2.2)

Le filtre à particules diesel recueille et supprime la plupart des particules (PM) des gaz d'échappement d'un moteur diesel. Les particules collectées par le filtre à particules diesel sont éliminées pendant la conduite normale; toutefois, dans les cas suivants, il est possible que les particules ne soient pas éliminées et que le témoin du filtre à particules diesel s'allume :

- Si le véhicule est conduit à 15 km/h ou moins en continu.
- Si le véhicule est conduit à plusieurs reprises pour une courte période (10 minutes ou moins) ou conduite lorsque le moteur est froid.
- Si le véhicule est arrêté pour un long moment.

Lorsque “Accumulation de suie dans DPF trop élevée” est indiqué

Les particules de matière (PM) ne peuvent pas être supprimées automatiquement et la quantité de particules collectées atteint un certain niveau.

Une fois que le moteur a suffisamment chauffé (température du liquide de refroidissement de 80 °C ou plus), appuyer sur la pédale de l'accélérateur et conduire le véhicule à une vitesse de 20 km/h ou plus pendant environ 15 à 20 minutes pour éliminer les particules (PM).

Lorsque “Dysfonctionnement DPF” est indiqué

S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

ATTENTION

Si le véhicule continue d'être conduit avec l'indication “Accumulation de suie dans le DPF est excessive” ; affichée à l'écran, les particules de matière (PM) augmentent et l'indication peut passer à “Anomalie du DPF”. Si l'indication passe à “Anomalie du DPF” ; faites immédiatement inspecter le véhicule chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si le véhicule n'est pas inspecté et continue à être conduit, le moteur pourrait avoir une défaillance.

REMARQUE

- Si l'indication “Anomalie du DPF” ; s'affiche à l'écran, la sortie moteur est restreinte pour protéger le filtre à particules diesel.
- Le bruit du moteur et l'odeur du gaz d'échappement sont susceptibles de changer au fur et à mesure de l'élimination des particules (PM) pendant la conduite.

Écran de rétrovision*

L'écran de rétrovision fournit des images visuelles de l'arrière du véhicule lorsque vous faites marche arrière.

PRUDENCE

Conduire toujours prudemment en surveillant l'arrière et les alentours de la voiture directement avec les yeux:

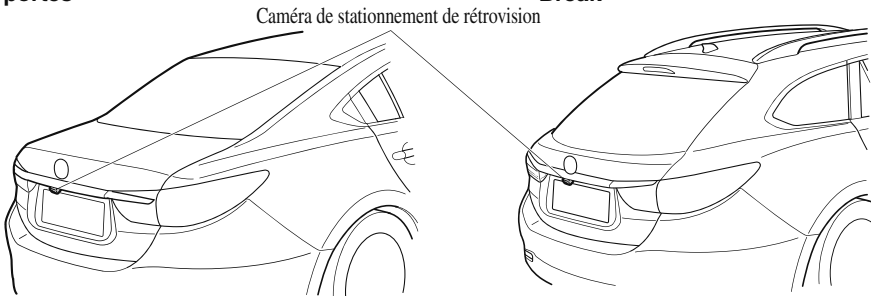
Il est dangereux de faire une marche arrière en ne regardant que l'écran, car cela peut provoquer un accident ou une collision avec un objet. L'écran de rétrovision est uniquement un appareil d'aide visuel à la marche arrière du véhicule. Les images à l'écran peuvent être différentes des conditions réelles.

ATTENTION

- *Ne pas utiliser l'écran de rétrovision dans les conditions suivantes: Le fait d'utiliser l'écran de rétrovision dans les conditions suivantes est dangereux, et peut causer des blessures corporelles ou des dommages au véhicule, ou les deux à la fois.*
 - *Routes verglacées ou enneigées.*
 - *Des chaînes de roues ou une roue de secours temporaire sont installées.*
 - *Le hayon n'est pas complètement fermé.*
 - *Le véhicule est sur une route en pente.*
- *Lorsque l'affichage est froid, des images peuvent traverser l'écran et sa luminosité peut être anormalement faible, empêchant ainsi de confirmer les conditions dans lesquelles se trouve le véhicule. Conduire toujours prudemment en surveillant l'arrière et les alentours de la voiture directement avec les yeux.*
- *Ne pas forcer sur la caméra. La position de la caméra et l'angle peuvent dévier.*
- *Ne pas démonter, ne pas modifier et ne pas retirer la caméra, car celle-ci perdrait son imperméabilité.*
- *Le couvercle de la caméra est fait en plastique. Ne pas appliquer d'agent dégraissant, de solvants organiques, de cire ou de revêtement de verre sur le couvercle de la caméra. Si l'une de ces matières est renversée sur le couvercle, l'éliminer immédiatement en essuyant avec un chiffon doux.*
- *Ne pas frotter vivement le couvercle de la caméra avec un matériau abrasif ou une brosse dure. Le couvercle ou les lentilles de la caméra pourraient être rayés, ce qui affecterait les images.*

REMARQUE

- Si de l'eau, de la neige ou de la boue adhèrent à la lentille de la caméra, les éliminer en essuyant avec un chiffon doux. S'il est impossible de les éliminer en essuyant, utiliser un détergent doux.
- Si la température de la caméra augmente brusquement, (très chaud à froid, froid à très chaud) l'écran de rétrovision peut ne pas fonctionner correctement.
- Lors du remplacement des pneus, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Le fait de remplacer les pneus peut causer une déviation des lignes de guidage qui apparaissent sur l'écran.
- Si le véhicule a subi une collision à l'avant, sur les côtés ou à l'arrière, il est possible que l'alignement de la caméra de vue arrière de stationnement (emplacement, angle d'installation) ait dévié. Toujours faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Si "Aucun signal vidéo disponible" s'affiche à l'écran, il pourrait y avoir un problème avec la caméra. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- **(Type d'affichage à prévision des lignes d'assistance de trajectoire du véhicule)**
Si une force est exercée sur le volant, il est possible que les lignes de guidage ne s'affichent pas. Desserrer votre emprise sur le volant pour permettre aux lignes de guidage de s'afficher.

▼ Emplacement de la caméra de stationnement de rétrovision**4 portes****Break****▼ Basculer à l'écran de rétrovision**

Placer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) en position de marche arrière (R) lorsque que le contacteur est mis sur ON pour basculer sur l'écran de rétrovision.

Écran de rétrovision

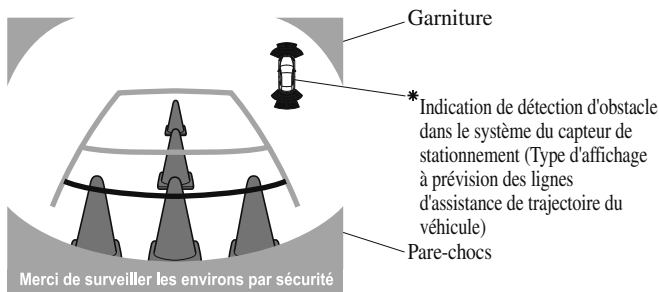
REMARQUE

Lorsque vous faites passer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) de la position marche arrière (R) sur une autre position, l'affichage précédent réapparaît sur l'écran.

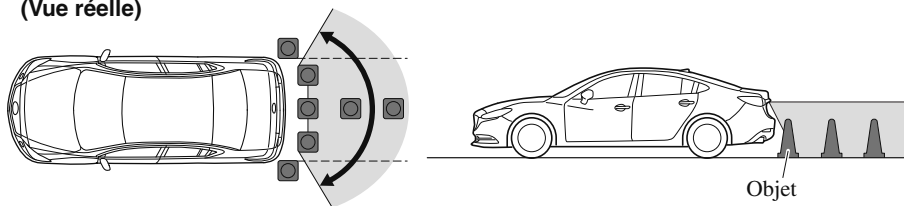
▼ Champ de vision à l'écran

Les images à l'écran peuvent être différentes des conditions réelles.

(Affichage à l'écran)



(Vue réelle)



* Certains modèles

REMARQUE

- Le champ de vision varie selon le véhicule et les conditions routières.
- Le champ de vision est limité. Les objets sous le pare-chocs ou près des extrémités du pare-chocs ne peuvent pas être affichés.
- La distance qui apparaît dans l'image affichée est différente de la distance réelle car la caméra de stationnement de rétrovision est équipée d'une lentille spéciale.
- Les images qui apparaissent sur l'écran d'affichage des images provenant de la caméra de stationnement de rétrovision sont des images inversées (images en miroir).
- Certains équipements installés en option peuvent être aperçus par la caméra. N'installer aucune pièce optionnelle qui risque de gêner la vision de la caméra, telle qu'un objet lumineux ou fait d'une matière réfléchissante.
- Il peut être difficile de voir l'affichage dans les conditions suivantes, sans que cela signifie un mauvais fonctionnement.
 - Dans un endroit sombre.

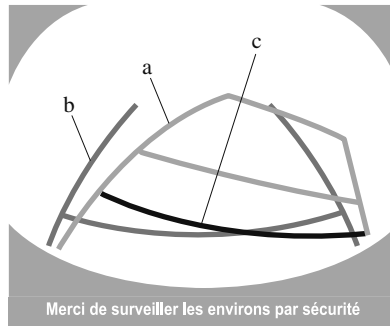
- Lorsque la température autour de la lentille est élevée/basse.
- Lorsque la caméra est mouillée, en cas de pluie ou en période très humide.
- Lorsque une matière étrangère, comme de la boue, est collée autour de la caméra.
- Lorsque la lentille de la caméra reflète le soleil ou les phares.
- Il est possible que l'affichage des images soit retardé si la température autour de la caméra est basse.

▼ Visionnement de l'affichage

Type d'affichage à prévision des lignes d'assistance de trajectoire du véhicule

Le mode de trajectoire programmée affiche la trajectoire prévue du véhicule après avoir tourné le volant.

Utiliser ce mode pour garer le véhicule dans un espace de stationnement ou un garage.



- Trajectoire programmée du véhicule (jaunes)**
Ces lignes s'affichent en référence pour la trajectoire programmée du véhicule.
Les lignes qui affichent la trajectoire programmée du véhicule changent une fois que vous avez tourné le volant.
- Lignes de largeur étendues du véhicule (bleues)**
Ces lignes indiquent la largeur étendue du véhicule.
Ces lignes n'apparaissent pas lorsque les roues du véhicule sont orientées tout droit vers l'avant.
- Lignes de guidage de distance**
Ces lignes indiquent la distance approximative jusqu'à un point mesuré à partir de l'arrière du véhicule (à partir de l'extrémité du pare-chocs).
La ligne bleue indique le point situé à environ 0,5 m du pare-chocs arrière.
Les lignes rouges et jaunes, qui changent de position une fois que vous avez tourné le volant, indiquent les points situés à environ 0,5 m pour la ligne rouge et 1,0 m pour les lignes jaunes depuis le pare-chocs arrière (au point central de chacune des lignes).
Un certain degré d'erreur se produit lorsque les roues ne sont pas orientées droit vers l'avant.

Écran de rétrovision

Sur l'illustration ci-dessus, le côté droit du véhicule est en position proche de la distance actuelle affichée par les lignes de guidage de distance (rouge : point à environ 0,5 m, jaune : point à environ 1,0 m derrière le pare-chocs arrière), alors que le côté gauche est suffisamment éloigné.

ATTENTION

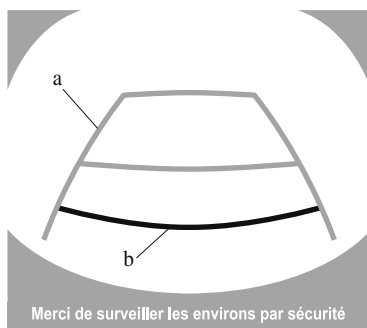
La position indiquée des lignes de guidage sur l'affichage change en fonction des conditions du véhicule (comme le nombre d'occupants/la charge) et les conditions de la route (comme un degré d'inclinaison important à l'arrière du véhicule).

Toujours vérifier la zone située à l'arrière du véhicule et la zone environnante directement avec les yeux lorsqu'on recule.

Type d'affichage à lignes d'assistance fixes

Les lignes de guidage qui indiquent la largeur du véhicule (jaunes) apparaissent sur l'écran à titre de référence pour indiquer la largeur approximative du véhicule en comparaison de la largeur de l'espace de stationnement dans lequel on s'apprête à reculer.

Utiliser cette vue d'affichage pour garer le véhicule dans un espace de stationnement ou un garage.



a) Lignes de guidage de largeur du véhicule (jaunes)

Les lignes de guidage servent de référence pour indiquer la largeur approximative du véhicule.

b) Lignes de guidage de distance

Ces lignes de guidage indiquent la distance approximative jusqu'à un point mesuré à partir de l'arrière du véhicule (à partir de l'extrémité du pare-chocs).

Les lignes rouges et jaunes indiquent des points situés à environ 0,5 m pour la ligne rouge et 1,0 m pour les lignes jaunes depuis le pare-chocs arrière (au point central de chacune des lignes).

ATTENTION

Les lignes de guidage sur l'écran sont des lignes fixes. Elles ne sont pas synchronisées avec la rotation du volant par le conducteur. Faire toujours bien attention, et vérifier la zone située à l'arrière du véhicule et la zone environnante directement avec les yeux lorsqu'on recule.

▼ Utilisation de l'écran de rétrovision

L'utilisation de l'écran de rétrovision, lors de la marche arrière du véhicule, varie selon les conditions de la circulation, de la route et du véhicule. La quantité de braquage et la synchronisation varie aussi selon ces conditions; il faut donc vérifier les conditions environnantes directement avec les yeux, et diriger le véhicule en fonction de ces conditions.

Avant d'utiliser l'écran de rétrovision, lire attentivement les précautions ci-dessus.

Type d'affichage à prévision des lignes d'assistance de trajectoire du véhicule

REMARQUE

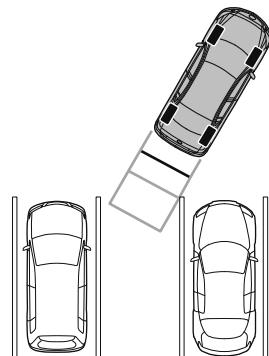
Ce qui suit est un exemple de véhicule en cours de stationnement où le volant est tourné vers la droite lors de la marche arrière du véhicule. L'opération est inversée lors d'une marche arrière du véhicule à partir de la direction opposée.

1. Placer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) en position de marche arrière (R) pour basculer sur l'écran de rétrovision.
2. Avant d'effectuer une marche arrière dans l'espace de stationnement, tourner le volant tout en se référant à l'affichage de trajectoire programmée du véhicule de façon à ce que le véhicule entre dans le centre de l'espace de stationnement.

(État de l'affichage)



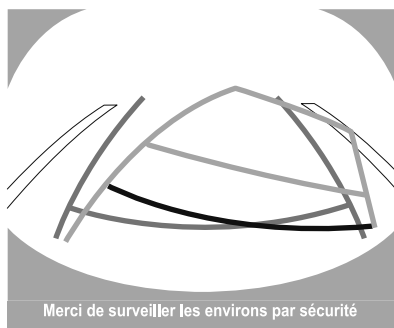
(État du véhicule)



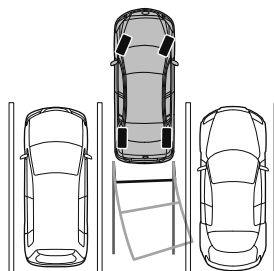
Écran de rétrovision

3. Après que le véhicule ait commencé à entrer dans l'espace de stationnement, continuer à reculer lentement de manière que les distances entre les lignes de largeur du véhicule et les côtés de l'espace de stationnement à gauche et à droite soient approximativement égales.

(État de l'affichage)

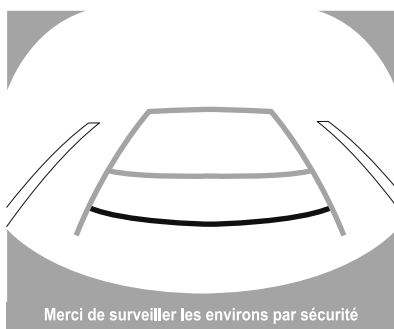


(État du véhicule)

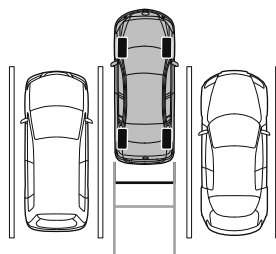


4. Continuer à régler le volant jusqu'à ce que les lignes de guidage de largeur du véhicules soient parallèles aux côtés gauche et droit de l'espace de stationnement.
5. Une fois qu'elles sont parallèles, redresser les roues et reculer lentement le véhicule dans l'espace de stationnement. Continuer à vérifier la zone environnant le véhicule, puis arrêter le véhicule à la meilleure position possible. (Si l'espace de stationnement comporte des lignes de division, vérifier si les lignes de guidage de largeur du véhicule leur sont bien parallèles.)

(État de l'affichage)



(État du véhicule)

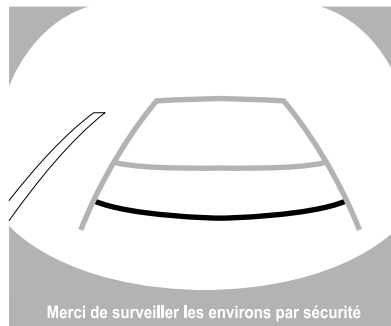


6. Lorsque vous faites passer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) de la position marche arrière (R) sur une autre position, l'affichage précédent réapparaît sur l'écran.

REMARQUE

Comme il peut y avoir une différence entre l'image affichée, comme indiqué ci-dessous, et les conditions réelles du stationnement, s'assurer toujours de la sécurité à l'arrière du véhicule et dans la zone environnante directement avec les yeux.

- Dans l'image de l'espace de stationnement (ou du garage) apparaissant à l'écran, bien que l'extrémité arrière et les lignes de guidage de distance puissent paraître alignées sur le moniteur, il est possible qu'elles ne le soient pas réellement au sol.
- Lors d'un stationnement dans un espace comportant une ligne de division sur un seul côté, il est possible que la ligne de division et la ligne de guidage de largeur du véhicule paraissent alignées sur l'écran, mais qu'elles ne le soient pas réellement sur le sol.

**Type d'affichage à lignes d'assistance fixes****REMARQUE**

Les images qui apparaissent sur l'écran d'affichage des images provenant de la caméra de stationnement de rétrovision sont des images inversées (images en miroir).

1. Placer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) en position de marche arrière (R) pour basculer sur l'écran de rétrovision.
2. Tout en vérifiant les conditions environnantes, faire reculer le véhicule.

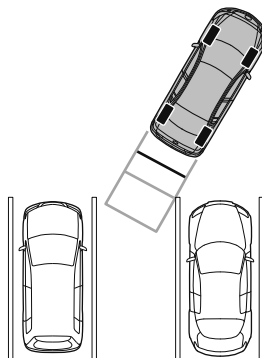
Écran de rétrovision

3. Après que le véhicule ait commencé à entrer dans l'espace de stationnement, continuer à reculer lentement de manière que les distances entre les lignes de largeur du véhicule et les côtés de l'espace de stationnement à gauche et à droite soient approximativement égales.

(État de l'affichage)

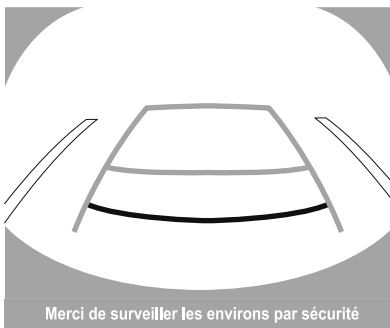
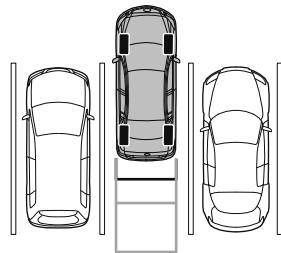


(État du véhicule)



4. Continuer à régler le volant jusqu'à ce que les lignes de guidage de largeur du véhicules soient parallèles aux côtés gauche et droit de l'espace de stationnement.

5. Une fois qu'elles sont parallèles, redresser les roues et reculer lentement le véhicule dans l'espace de stationnement. Continuer à vérifier la zone environnant le véhicule, puis arrêter le véhicule à la meilleure position possible. (Si l'espace de stationnement comporte des lignes de division, vérifier si les lignes de guidage de largeur du véhicule leur sont bien parallèles.)

(État de l'affichage)**(État du véhicule)**

6. Lorsque vous faites passer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) de la position marche arrière (R) sur une autre position, l'affichage précédent réapparaît sur l'écran.

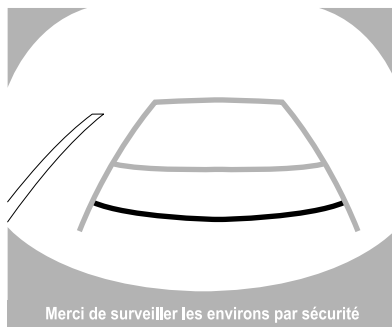
REMARQUE

Comme il peut y avoir une différence entre l'image affichée, comme indiqué ci-dessous, et les conditions réelles du stationnement, s'assurer toujours de la sécurité à l'arrière du véhicule et dans la zone environnante directement avec les yeux.

- *Dans l'image de l'espace de stationnement (ou du garage) apparaissant à l'écran, bien que l'extrémité arrière et les lignes de guidage de distance puissent paraître alignées sur le moniteur, il est possible qu'elles ne le soient pas réellement au sol.*

Écran de rétrovision

- Lors d'un stationnement dans un espace comportant une ligne de division sur un seul côté, il est possible que la ligne de division et la ligne de guidage de largeur du véhicule paraissent alignées sur l'écran, mais qu'elles ne le soient pas réellement sur le sol.

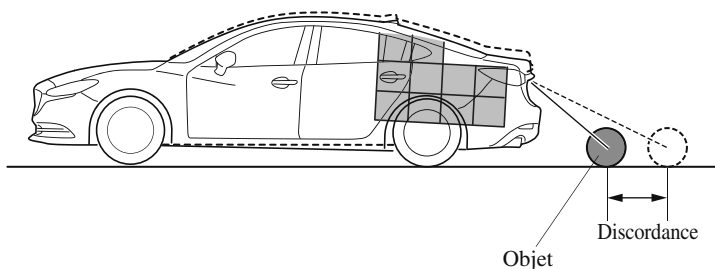


▼ Discordance entre les conditions réelles de la route et l'image affichée

Il existe quelques discordances entre la route réelle et la route affichée. De tels écarts dans la perspective de la distance peuvent entraîner un accident. Bien noter les conditions suivantes qui peuvent causer une discordance dans la perception de la distance.

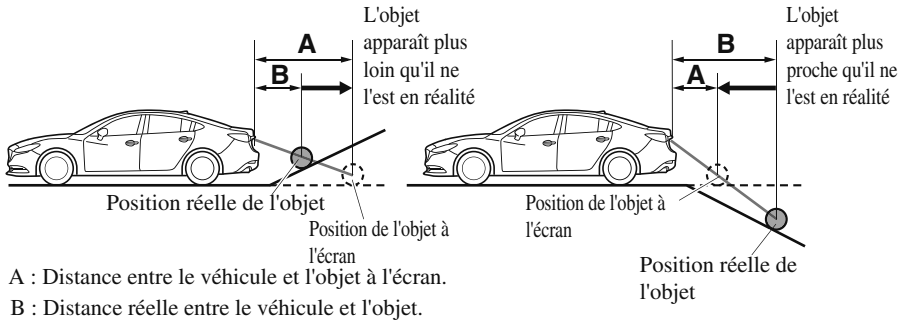
Quand le véhicule est incliné à cause du poids des passagers et de la charge

Lorsque l'arrière du véhicule est abaissé, l'objet affiché à l'écran apparaît plus loin qu'il ne l'est en réalité.

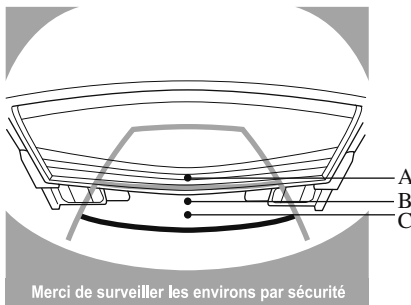


Quand il y a une pente raide derrière le véhicule

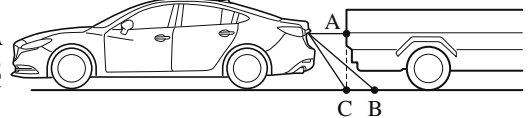
Lorsqu'il y a une pente raide montante (ou descendante) derrière le véhicule, l'objet affiché à l'écran apparaît plus loin (ou plus près en cas de pente descendante) qu'il ne l'est en réalité.

**Objet en trois dimensions à l'arrière du véhicule**

Comme les lignes de guidage de distance sont affichées sur la base d'une surface plane, la distance à l'objet en trois dimensions affichée sur l'écran est différente de la distance réelle.

(Affichage à l'écran)

Distance détectée sur l'écran $A > B > C$

(Condition réelle)

(Distance réelle) $B > C = A$

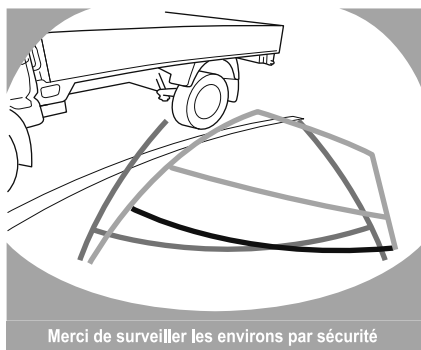
(Type d'affichage à prévision des lignes d'assistance de trajectoire du véhicule)

Écran de rétrovision

Lors d'une marche arrière à proximité d'un objet tridimensionnel

Lors d'une marche arrière à proximité d'un objet suspendu, le véhicule risque de heurter l'objet, même si la ligne de trajectoire anticipée sur l'écran ne touche pas l'objet. La position de l'objet affichée à l'écran diffère de la position réelle, car les lignes de trajectoire anticipées sur l'écran s'affichent en fonction d'une surface de route horizontale. Lors d'une marche arrière à proximité d'un objet suspendu, confirmer les conditions à l'arrière et environnantes directement avec les yeux.

(Affichage à l'écran)



(Vue réelle)



▼ Réglage de la qualité d'image



Toujours ajuster la qualité d'image de l'écran de rétrovision tandis que le véhicule est à l'arrêt:

Ne pas ajuster la qualité d'image de l'écran de rétrovision lorsque le véhicule roule. Il est dangereux d'ajuster la qualité d'image de l'écran de rétrovision, comme la luminosité, le contraste, la couleur et la teinte, tout en conduisant le véhicule, car cela pourrait détourner votre attention du fonctionnement du véhicule et entraîner un accident.

Le réglage de la qualité d'image doit s'effectuer pendant que le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) est sur la position (R) de marche arrière.

Il y a 4 réglages qui peuvent être effectués qui incluent la luminosité, le contraste, la nuance et la couleur. Durant le réglage, faites toujours attention à la zone qui entoure le véhicule.

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher les onglets.
2. Sélectionner l'option d'onglet désirée.
3. Régler la luminosité, le contraste, la teinte et la couleur en utilisant le curseur.
Si vous devez réinitialiser, appuyer sur le bouton de réinitialisation.
4. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour fermer l'onglet.

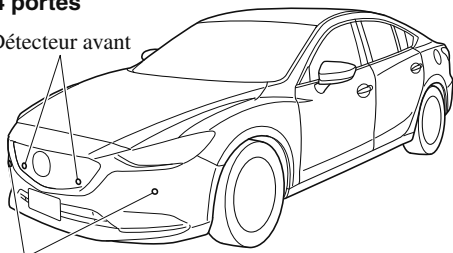
Système de capteurs de stationnement

Système de capteurs de stationnement*

Les capteurs de stationnement sont des capteurs ultrasoniques servant à repérer les obstacles autour du véhicule lorsque celui-ci roule à basse vitesse, comme par exemple en entrant dans un garage ou lors d'un stationnement en créneau. Un vibreur et un indicateur de détection* notifient le conducteur de la distance approximative entre le véhicule et l'obstacle proche.

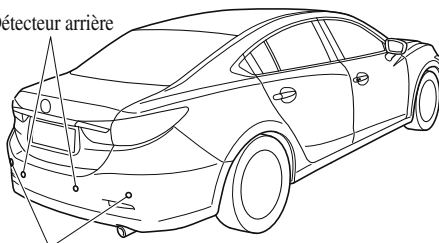
4 portes

Détecteur avant



Détecteur de coin avant

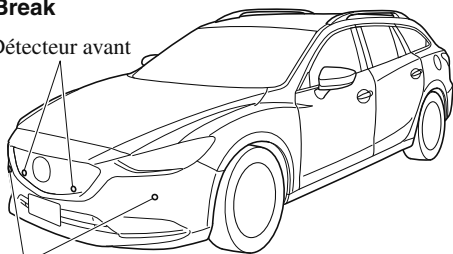
Détecteur arrière



Détecteur de coin arrière

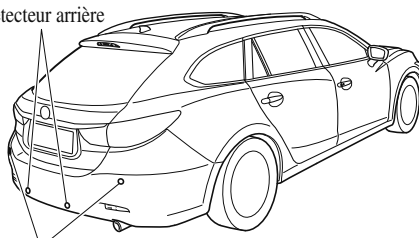
Break

Détecteur avant



Détecteur de coin avant

Détecteur arrière



Détecteur de coin arrière

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier complètement au système de capteurs de stationnement, et veiller à vérifier visuellement les conditions de sécurité autour du véhicule lors de la conduite:

Ce système peut aider le conducteur pour conduire le véhicule en marche arrière, lorsqu'il se gare. Les plages de détection des capteurs sont limitées. Par conséquent, la conduite du véhicule en se fiant uniquement au système peut entraîner un accident. Toujours vérifier visuellement la sécurité du véhicule lors de la conduite.

REMARQUE

- Ne pas installer d'accessoires dans les plages de détection des capteurs. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.

Système de capteurs de stationnement

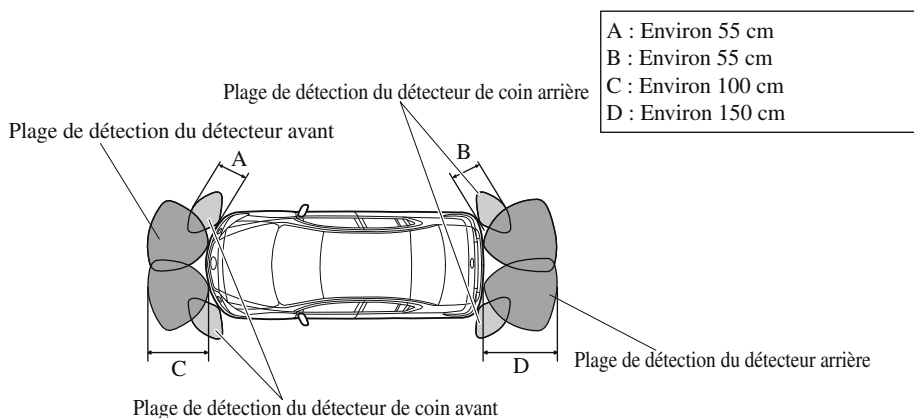
- Selon le type d'obstacle et les conditions environnantes, il est possible que la plage de détection d'un capteur soit réduite ou que les capteurs ne soient pas en mesure de détecter les obstacles.
- Il est possible que le système ne puisse fonctionner normalement dans les conditions suivantes:
 - Boue, glace ou neige collée au niveau de la zone du capteur (le fonctionnement redevient normal une fois la boue, la glace ou la neige retirée).
 - La zone du capteur est gelée (le fonctionnement redevient normal une fois la glace fondue).
 - Le capteur est couvert par une main.
 - Vibrations excessives au niveau du capteur.
 - Inclinaison excessive du véhicule.
 - Conditions climatiques extrêmement chaudes ou froides.
 - Le véhicule roule sur des bosses, en pente, sur du gravier ou sur des routes recouvertes d'herbe.
 - Des éléments qui génèrent des ultrasons, tels que le klaxon d'un autre véhicule, le moteur d'une motocyclette, le frein pneumatique d'un véhicule de grande taille ou les capteurs d'un autre véhicule, se trouvent à proximité du véhicule.
 - Le véhicule est conduit alors qu'il pleut de manière abondante ou sur une route dans un état tel que des éclaboussures sont générées.
 - Un support latéral ou une antenne d'émetteur radio disponible dans le commerce est installé sur le véhicule.
 - Le véhicule se déplace en direction d'une bordure de trottoir élevée ou carrée.
 - Obstacle trop proche du capteur.
- Il est possible que les obstacles situés sous le pare-chocs ne soient pas détectés. Il est possible que les obstacles situés sous le pare-chocs ou de faible épaisseur qui ont été initialement détectés ne soient plus détectés lorsque le véhicule s'en rapproche.
- Il est possible que les types d'obstacles suivants ne soient pas détectés:
 - Objets fins tels que des câbles ou des cordes
 - Objets qui absorbent facilement les ondes soniques, tels que le coton ou la neige
 - Objets angulaires
 - Objets très grands et objets dont la partie supérieure est de grande largeur
 - Petits objets
- En cas de choc, même mineur, au niveau des pare-chocs, toujours faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si les capteurs sont faussés, ils ne peuvent détecter les obstacles.
- Si le bip ne fonctionne pas ou si le témoin ne s'allume pas lorsque l'interrupteur du capteur de stationnement est activé, il est possible que le système présente une anomalie de fonctionnement. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Système de capteurs de stationnement

- Si le bip sonore indiquant une anomalie de fonctionnement du système retentit et que le témoin clignote, il est possible que le système ne fonctionne pas correctement. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Si la température ambiante est particulièrement froide ou si de la boue, de la glace ou de la neige adhère au niveau de la zone du capteur; il est possible que le bip sonore indiquant une anomalie de fonctionnement du système ne soit pas émis. Retirer tout corps étranger de la zone du capteur.

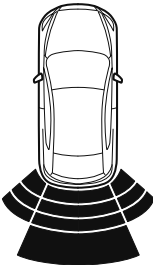
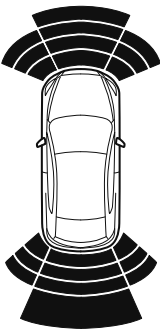
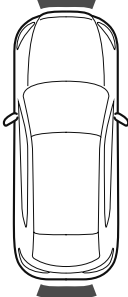
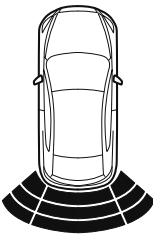
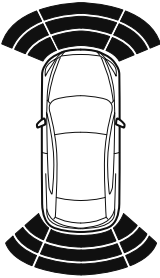
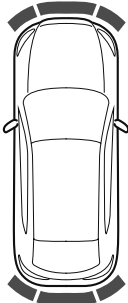
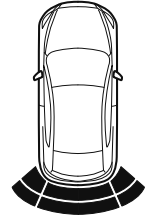
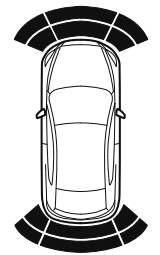
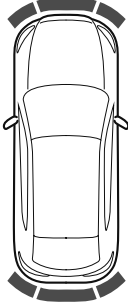
▼ Plage de détection du capteur

La plage de détection des capteurs est la suivante.

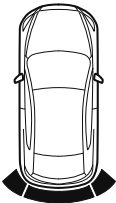
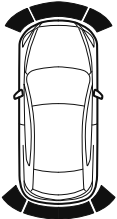
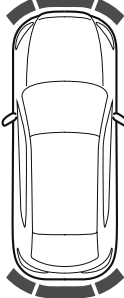


Représentation de l'affichage des distances

Système de capteurs de stationnement

Affichage			Distance entre le véhicule et l'obstacle	
Sans moniteur de vue à 360°		Avec moniteur de vue à 360°	Capteur ultrasonique avant*/capteur ultrasonique de coin avant*	Capteur ultrasonique arrière/capteur ultrasonique de coin arrière
Sans capteur ultrasonique avant et capteur ultrasonique de coin avant	Avec capteur ultrasonique avant et capteur ultrasonique de coin avant			
		Vert 	Capteur ultrasonique avant : Environ 100—60 cm	Capteur ultrasonique arrière : Environ 150—60 cm
		Jaune 	Capteur ultrasonique avant : Environ 60—45 cm Capteur ultrasonique de coin avant : Environ 55—38 cm	Capteur ultrasonique arrière : Environ 60—45 cm Capteur ultrasonique de coin arrière : Environ 55—38 cm
		Orange 	Capteur ultrasonique avant : Environ 45—35 cm Capteur ultrasonique de coin avant : Environ 38—25 cm	Capteur ultrasonique arrière : Environ 45—35 cm Capteur ultrasonique de coin arrière : Environ 38—25 cm

Système de capteurs de stationnement

Affichage			Distance entre le véhicule et l'obstacle	
Sans moniteur de vue à 360°			Capteur ultrasonique avant*/capteur ultrasonique de coin avant*	Capteur ultrasonique arrière/capteur ultrasonique de coin arrière
Sans capteur ultrasonique avant et capteur ultrasonique de coin avant	Avec capteur ultrasonique avant et capteur ultrasonique de coin avant	Avec moniteur de vue à 360°		
		Rouge 	Capteur ultrasonique avant : Moins d'environ 35 cm Capteur ultrasonique de coin avant : Moins d'environ 25 cm	Capteur ultrasonique arrière : Moins d'environ 35 cm Capteur ultrasonique de coin arrière : Moins d'environ 25 cm

▼ Fonctionnement du système de capteurs d'aide au stationnement

Véhicules sans capteur ultrasonique avant/capteur ultrasonique de coin avant

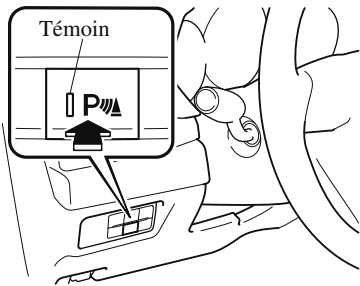
Les capteurs de stationnement peuvent être utilisés lorsque le levier de vitesse/levier sélecteur est en position R avec le contacteur sur ON.

Véhicules avec capteur ultrasonique avant/capteur ultrasonique de coin avant

Lorsque l'interrupteur du capteur de stationnement est appuyé alors que le contacteur est sur ON, le vibreur et le témoin s'activent.

Lorsque le contacteur est sur ON alors que le capteur de stationnement est activé, le témoin s'allume.

Appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour arrêter l'opération.



Système de capteurs de stationnement

REMARQUE

Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si le contacteur est éteint alors que le capteur de stationnement est activé, le système sera activé lorsque le contacteur sera remis sur ON la fois suivante.

Conditions de fonctionnement

Le système de capteurs de stationnement peut être utilisé lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

- Le contacteur est activé.
- L'interrupteur du capteur de stationnement est sur la position marche.

REMARQUE

- (Véhicule à boîte de vitesses automatique)

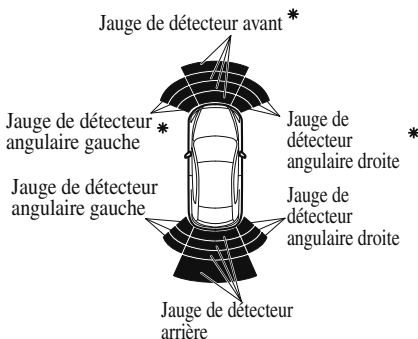
L'indicateur de détection et le vibreur du capteur ultrasonique avant/capteur ultrasonique de coin avant ne fonctionnent pas lorsque le levier sélecteur est en position P.

- L'indicateur de détection et le vibreur ne fonctionnent pas lorsque le frein de stationnement est enclenché.

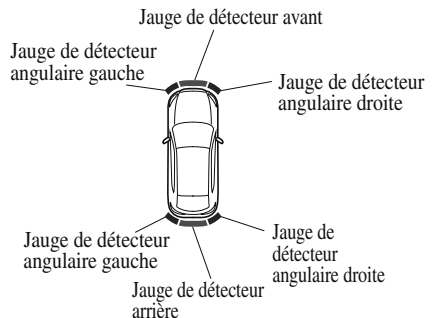
▼ Indication de détection d'obstacle

La position d'un capteur qui a détecté un obstacle est indiquée. La jauge s'allume dans différentes zones en fonction de la distance par rapport à un obstacle détecté par le capteur. Tandis que le véhicule se rapproche d'un obstacle, la zone dans la jauge la plus proche du véhicule s'allume.

Sans moniteur de vue à 360°



Avec moniteur de vue à 360°



*Certains modèles.

Système de capteurs de stationnement

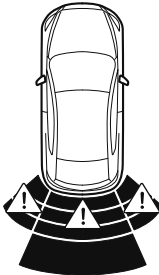
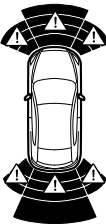
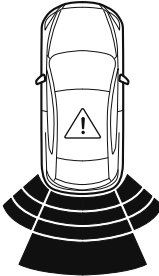
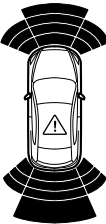
REMARQUE

Il est possible d'afficher ou de masquer l'indicateur de détection.
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.
(Véhicules avec moniteur de vue à 360°)

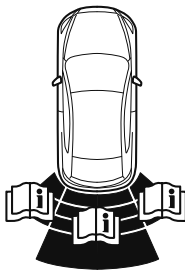
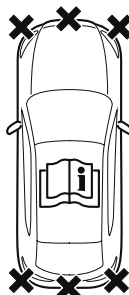
Lorsque l'indicateur de détection est réglé sur "Affichage", même si le moniteur de vue à 360° n'est pas affiché, si un capteur ultrasonique avant ou un capteur ultrasonique d'angle avant détecte une obstruction, le moniteur de vue à 360° s'affiche automatiquement.
Lorsque l'obstruction n'est plus détectée, l'affichage revient à l'écran affiché avant la détection de l'obstruction. Toutefois, lorsque le moniteur de vue à 360° est affiché, il continue de s'afficher, qu'une obstruction soit détectée ou non.

Notification de problème dans le système

En cas de problème, le conducteur en est notifié par les indications suivantes.

	Indicateur de détection			Solution
	Sans moniteur de vue à 360°		Avec moniteur de vue à 360°	
	Sans capteur ultrasonique avant et capteur ultrasonique de coin avant	Avec capteur ultrasonique avant et capteur ultrasonique de coin avant		
Déconnexion				Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.
Anomalie de fonctionnement du système				Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.

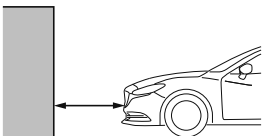
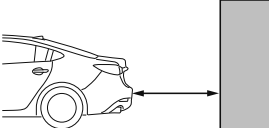
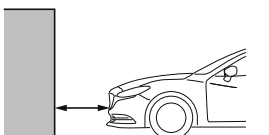
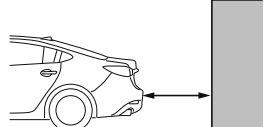
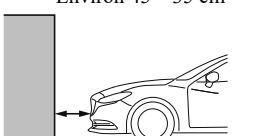
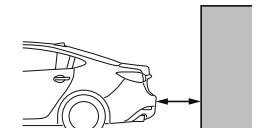
Système de capteurs de stationnement

	Indicateur de détection			Solution
	Sans moniteur de vue à 360°		Avec moniteur de vue à 360°	
	Sans capteur ultrasonique avant et capteur ultrasonique de coin avant	Avec capteur ultrasonique avant et capteur ultrasonique de coin avant		
Givre/ Saleté				De la matière étrangère peut se trouver sur la zone du capteur correspondant à l'indication de détection d'obstacle affichée. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

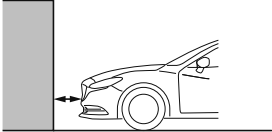
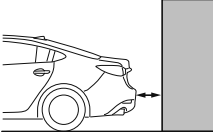
▼ Avertisseur sonore de capteur de stationnement

Le bip est émis de la manière suivante lorsque le système fonctionne.

Capteur ultrasonique avant*, capteur ultrasonique arrière

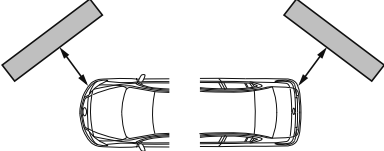
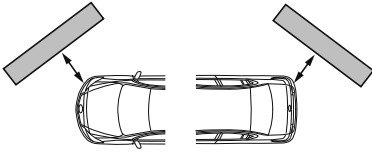
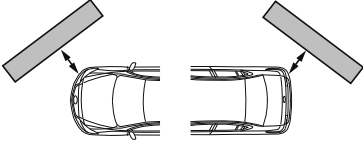
Zone de détection de distance	Distance entre le véhicule et l'obstacle		Bip sonore*1
	Capteur ultrasonique avant*	Capteur ultrasonique arrière	
Distance la plus éloignée	Environ 100—60 cm 	Environ 150—60 cm 	Son intermittent lent
Distance éloignée	Environ 60—45 cm 	Environ 60—45 cm 	Son intermittent intermédiaire
Distance moyenne	Environ 45—35 cm 	Environ 45—35 cm 	Son intermittent rapide

Système de capteurs de stationnement

Zone de détec- tion de distance	Distance entre le véhicule et l'obstacle		Bip sonore*1
	Capteur ultrasonique avant*	Capteur ultrasonique arrière	
Distance proche	Moins d'environ 35 cm 	Moins d'environ 35 cm 	Son continu

*1 Le rythme du son intermittent s'accélère lorsque le véhicule se rapproche de l'obstacle.

Capteur ultrasonique de coin avant*, capteur ultrasonique de coin arrière

Zone de détection de distance	Distance entre le véhicule et l'obstacle	Bip sonore*1
	Capteur ultrasonique de coin avant*/ultrasonique de coin arrière	
Distance éloignée	Environ 55—38 cm 	Son intermittent intermédiaire
Distance moyenne	Environ 38—25 cm 	Son intermittent rapide
Distance proche	Moins d'environ 25 cm 	Son continu

*1 Le rythme du son intermittent s'accélère lorsque le véhicule se rapproche de l'obstacle.

REMARQUE

Si un obstacle est détecté dans une zone pendant au moins 6 secondes, le bip sonore s'arrête (sauf pour la zone de distance proche). Si le même obstacle est détecté dans une autre zone, le bip sonore correspondant retentit.

Système de capteurs de stationnement

▼ Lorsque le voyant/avertisseur sonore est activé

Le système informe le conducteur de toute anomalie en activant le bip sonore et le témoin.

Témoin/bip	Comment vérifier
Le témoin clignote lorsque l'interrupteur de capteur de stationnement est enfoncé à une vitesse du véhicule de 10 km/h ou moins.	Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.
Le bip sonore n'est pas émis.	Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.
Le bip sonore intermittent est émis 5 fois.	Retirer tout corps étranger de la zone du capteur. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
Un certain indicateur de détection d'obstacle s'affiche en continu.	Se référer à la section Indication de détection d'obstacle à la page 4-361.

NOTES

Utilisation des différentes fonctions concernant le confort de conduite, incluant le système de commande de température et le système audio.

Système de commande de

température.....5-2

- Conseils d'utilisation.....5-2
- Fonctionnement des bouches d'aération..... 5-3
- Type entièrement automatique..... 5-5

Avant d'utiliser le système

audio..... 5-10

- Commande audio au volant..... 5-10
- Mode AUX/USB..... 5-12
- Antenne.....5-14

Appareil audio..... 5-15

- Commande d'alimentation/volume/audio..... 5-15
- Horloge..... 5-17
- Fonctionnement de la radio..... 5-19
- Comment utiliser le mode AUX..... 5-23
- Comment utiliser le mode USB..... 5-24
- Comment utiliser le mode iPod.....5-27
- Indications d'erreur..... 5-30
- Bluetooth®* 5-31
- Préparation Bluetooth®* 5-34
- Langue disponible* 5-46
- Réglage de la sécurité* 5-47

Système audio Bluetooth®* 5-49

- Téléphone mains-libres Bluetooth®* 5-51
- Reconnaissance vocale* 5-59
- Fonction d'apprentissage de la reconnaissance vocale (apprentissage de l'orateur)* 5-61
- Dépannage* 5-64

Mazda Connect..... 5-68

- Qu'est-ce que Mazda Connect ? 5-68
- Opérations de base de Mazda Connect.....5-71

Annexes..... 5-87

- Choses à savoir..... 5-87

Équipement intérieur.....5-96

- Pare-soleil..... 5-96
- Éclairages intérieurs..... 5-96
- Prise des accessoires..... 5-101
- Port d'alimentation USB* 5-103
- Chargeur sans fil (Qi)* 5-104
- Porte-verres.....5-108
- Porte-bouteilles.....5-109
- Compartiments de rangement...5-109
- Cendrier amovible* 5-116
- Pare-soleil arrière* 5-117

Système de commande de température

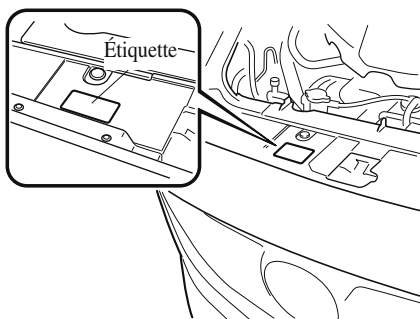
Conseils d'utilisation

- Utiliser le système de commande de température lorsque le moteur tourne.
- Pour éviter de décharger la batterie, ne pas laisser l'interrupteur des ventilateurs en marche pendant une longue période avec le contacteur placé sur ON si le moteur ne tourne pas.
- **(Avec i-stop)**
Le montant de débit d'air peut décroître légèrement quand la fonction i-stop fonctionne.
- Retirer toute obstruction telle que des feuilles, de la neige ou de la glace accumulées sur le capot et sur la prise d'air de la grille d'auvent, afin d'améliorer l'efficacité du système.
- Utiliser le système de commande de température pour désembuer les vitres et déshumidifier l'air.
- Le mode de recirculation doit être utilisé lors de la conduite à l'intérieur des tunnels ou dans les embouteillages ou si vous souhaitez couper l'air extérieur pour le refroidissement rapide de l'intérieur.
- Utiliser la position de l'air extérieur pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.
- Si le véhicule a été stationné en plein soleil pendant la saison chaude, ouvrir les vitres pour laisser l'air chaud s'échapper puis mettre en marche le climatiseur.
- Faire fonctionner le climatiseur pendant 10 minutes environ au moins une fois par mois afin de garder les pièces internes lubrifiées.

- Faire vérifier le climatiseur avant la saison chaude. Un manque de réfrigérant peut affecter le rendement du climatiseur.

Les spécifications du réfrigérant sont indiquées sur une étiquette fixée à l'intérieur du compartiment moteur. Si le mauvais type de réfrigérant est utilisé, cela peut entraîner une anomalie grave du système de commande de température. Pour l'inspection ou la réparation, consulter un réparateur professionnel agréé par le gouvernement, car un dispositif spécial est requis pour la maintenance du climatiseur.

Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).



Système de commande de température

Fonctionnement des bouches d'aération

▼ Réglage des bouches d'aération

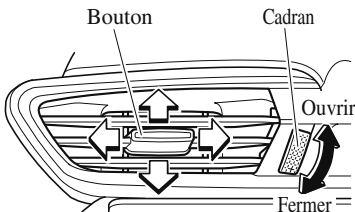
Pour diriger le flot d'air

Pour régler la direction du flot d'air, déplacer le bouton de réglage.

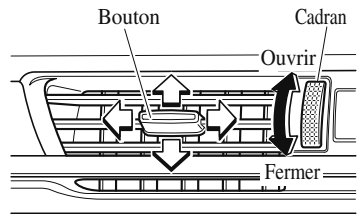
REMARQUE

- Lors de l'utilisation de la climatisation par temps humide, il est possible que le système souffle de l'air chargé de brume par les bouches d'aération. Ceci n'indique pas un problème, mais est dû à de l'air humide soudainement refroidi.
- Il est possible avec le cadran d'ouvrir et de fermer entièrement les bouches d'aération.

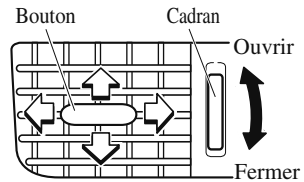
Bouches d'aération latérales



Bouches d'aération centrales



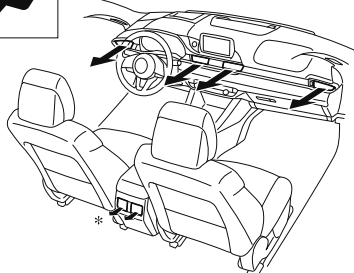
Orifices de ventilation arrière*



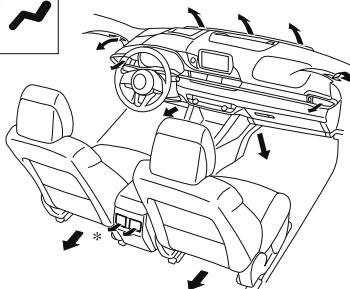
Système de commande de température

▼ Sélection du mode de circulation d'air

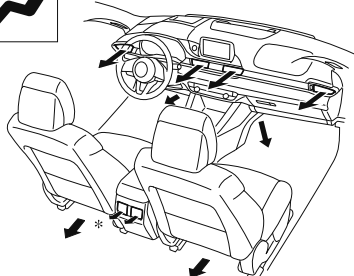
Bouches d'aération du tableau de bord



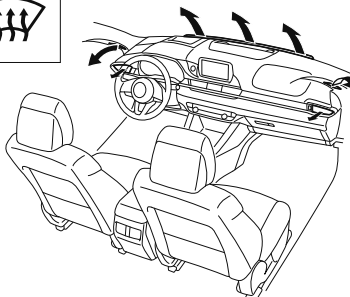
Bouches d'aération de dégivrage et du plancher



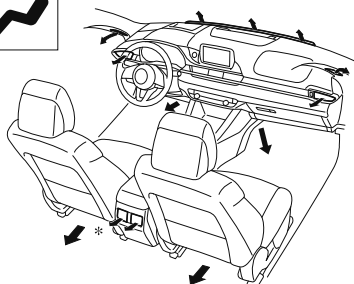
Bouches d'aération du tableau de bord et du plancher



Bouches d'aération de dégivrage



Bouches d'aération du plancher



* Avec orifices de ventilation arrière

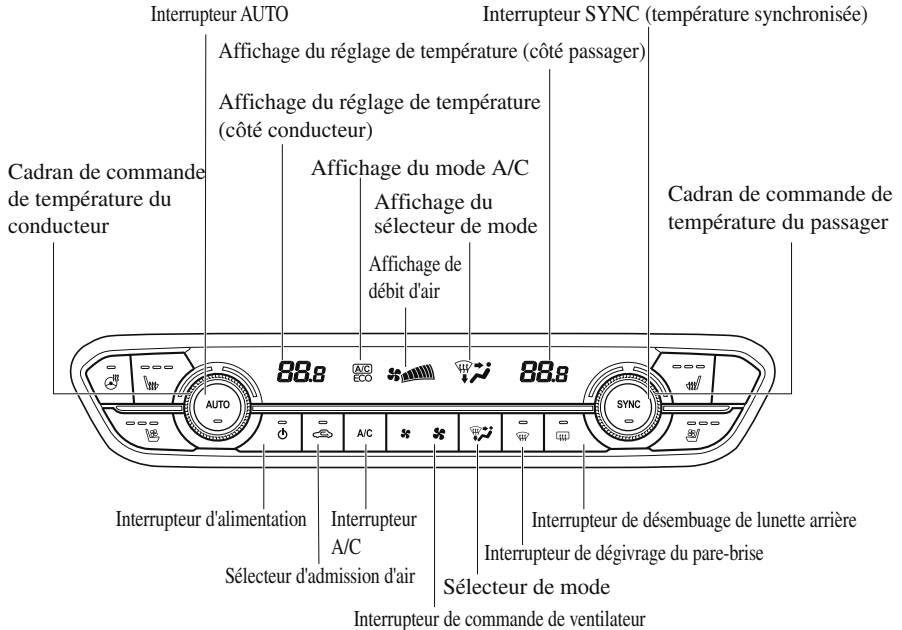
REMARQUE

Le mode de circulation d'air évacue l'air par les bouches d'aération et le volume d'air peut changer selon l'état d'ouverture/fermeture des bouches d'aération.

Système de commande de température

Type entièrement automatique

L'information du système de climatisation apparaît sur l'affichage.



▼ Interrupteurs de commande

Interrupteur AUTO

En appuyant sur l'interrupteur AUTO, les fonctions suivantes sont automatiquement commandées suivant la température réglée:

- Température du débit d'air
- Quantité de débit d'air
- Sélection du mode de débit d'air
- Sélection d'air provenant de l'extérieur/air recyclé
- Fonctionnement du climatiseur
- Sélection A/C ou A/C ECO

REMARQUE

Témoin de l'interrupteur AUTO

- Lorsqu'allumé, il indique le fonctionnement automatique, et le système fonctionnera automatiquement.
- Si l'on actionne un des interrupteurs suivants tandis qu'en commande automatique, le témoin de l'interrupteur AUTO s'éteint.
 - Sélecteur de mode
 - Interrupteur de commande de ventilateur

Système de commande de température

- Interrupteur de dégivrage du pare-brise
Les fonctions des autres interrupteurs continuent à fonctionner en mode de commande automatique.

Interrupteur (marche/arrêt ventilateur)

Le système de climatisation s'allume ou s'éteint en appuyant sur l'interrupteur.

Cadran de commande de température

Ce cadran commande la température. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour de l'air plus chaud et dans le sens contraire pour de l'air plus froid.

(Modèles pour l'Europe)

Tourner le cadran de commande de température pour régler la température entre 15 °C et 29 °C.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Tourner le cadran de commande de température pour régler la température entre 18 °C et 32 °C.

- Quand l'interrupteur SYNC est activé :
Faire tourner le cadran de commande de la température du conducteur pour contrôler la température à travers l'ensemble de la cabine.
- Quand l'interrupteur SYNC est désactivé :
Faire tourner le cadran de commande de la température du conducteur ou du passager avant pour contrôler indépendamment la température sur chaque côté de la cabine.

REMARQUE

- Le système de climatisation passe en mode de fonctionnement individuel (le témoin de l'interrupteur SYNC s'éteint) lorsque le cadran de commande de la température du passager avant est tourné, même lorsque l'interrupteur SYNC est activé, ce qui permet un contrôle individuel de la température définie du conducteur et du passager avant.
- Les unités de température pour l'affichage du réglage de température peuvent être modifiées en conjonction avec les unités de température pour l'affichage de la température extérieure. (Tableau de bord de type A)
Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-35.
(Tableau de bord de type B)
Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-56.
(Tableau de bord de type C)
Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-76.

Interrupteur de commande de ventilateur

Le ventilateur a 7 vitesses. La vitesse sélectionnée sera affichée.

Sélecteur de mode

Le mode de débit d'air désiré peut être sélectionné (page 5-4).

Systeme de commande de temperature

REMARQUE

- Avec le mode de débit d'air réglé à la position  et le cadran de commande de température réglé à une température moyenne, de l'air réchauffé est dirigé vers les pieds et de l'air d'une température plus basse sera dirigé par les bouches centrale, gauche et droite.
- Pour régler la bouche d'air à , appuyer sur l'interrupteur de dégivrage du pare-brise.
- À la position , la position d'air extérieur est sélectionnée automatiquement.

Interrupteur A/C

Le fait d'appuyer sur l'interrupteur A/C lorsque l'interrupteur AUTO est activée entraîne la désactivation du climatiseur (fonctions de refroidissement/déshumidification).

Le climatiseur est activé/désactivé chaque fois que l'interrupteur A/C est enfoncé. Change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur l'interrupteur A/C.

A/C → A/C ECO → Arrêt

REMARQUE

- Lorsque le climatiseur est désactivé, le climatiseur fonctionne lorsque l'interrupteur A/C est enfoncé.
- La fonction A/C ECO a été conçue pour économiser l'utilisation du système de climatisation. "A/C ECO" s'affiche pour indiquer que le système de climatisation fonctionne avec un contrôle optimal.
- Le climatiseur peut ne pas fonctionner si la température extérieure est près de 0 °C.

Sélecteur d'admission d'air

La position d'air provenant de l'extérieur ou d'air recyclé peut être sélectionnée. Appuyer sur le sélecteur afin de sélectionner la position d'air provenant de l'extérieur ou air recyclé.

Position de recyclage d'air (témoin allumé)

L'air provenant de l'extérieur n'entre pas dans l'habitacle. L'air de l'habitacle est recyclé. Utiliser cette position lors de la conduite dans un tunnel, lorsque le trafic est dense (niveau de gaz d'échappement élevé) ou pour obtenir un refroidissement rapide.

Position d'air provenant de l'extérieur (témoin éteint)

L'air extérieur peut entrer dans l'habitacle. Utiliser cette position pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.

Système de commande de température



Ne pas recycler l'air de l'habitacle par temps froid ou pluvieux:

Il est dangereux de recycler l'air dans l'habitacle par temps froid et pluvieux, car les fenêtres risquent de s'embuer. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

Interrupteur SYNC (température synchronisée)

Utiliser l'interrupteur SYNC pour changer de mode entre le fonctionnement individuel (conducteur et passager) et les modes combinés (simultanés).

Mode combiné (témoin allumé)

La température réglée est contrôlée simultanément pour le conducteur et le passager avant.

Mode de fonctionnement individuel (témoin éteint)

La température réglée peut être contrôlée individuellement pour le conducteur et le passager avant.

Interrupteur de dégivrage du pare-brise

Appuyer sur l'interrupteur pour dégivrer le pare-brise et les vitres des portières avant. Se référer à Dégivrage et désembuage du pare-brise à la page 5-9.

Interrupteur de désembuage de lunette arrière

Appuyer sur l'interrupteur de désembuage de lunette arrière pour dégivrer la lunette arrière.

Se référer à Désembueur de lunette arrière à la page 4-121.

▼ Fonctionnement du climatiseur automatique

1. Appuyer sur l'interrupteur AUTO. Les sélections du mode de débit d'air, du sélecteur d'admission d'air et de la quantité de débit d'air seront commandées automatiquement.
2. Utiliser le cadran de commande de température pour sélectionner la température désirée.
Pour régler la température du côté passager avant séparément du côté conducteur, tourner le cadran de commande de température du passager avant pour passer automatiquement en mode de fonctionnement individuel et régler la température du côté passager avant.

Appuyer sur l'interrupteur pour arrêter le système.

REMARQUE

· (Modèles pour l'Europe)

Régler le cadran de commande sur la température recommandée de 22 °C, puis le régler comme vous le souhaitez.

· (Sauf modèles pour l'Europe)

Régler le cadran de commande sur la température recommandée de 25 °C, puis le régler comme vous le souhaitez.

- Régler la température chaude ou froide au maximum ne fournira pas la température désirée plus rapidement.

Système de commande de température

- Lors de la sélection du chauffage, le système restreindra le débit d'air jusqu'à ce que le moteur soit réchauffé afin d'empêcher un air froid de souffler à travers les bouches d'aération.

▼ Dégivrage et désembuage du pare-brise

Appuyer sur l'interrupteur de dégivrage du pare-brise.

A cette position, la position de l'air provenant de l'extérieur est automatiquement sélectionnée, et le climatiseur est automatiquement mis en fonction. Le climatiseur dirigera de l'air déshumidifié vers le pare-brise et les vitres latérales (page 5-4).

Le débit d'air augmentera.

PRUDENCE

Régler la commande de température à chaud ou tiède lorsque la position de dégivrage  est utilisée:

Il est dangereux d'utiliser la position  avec la commande de température réglée à la position froid car ceci aura pour effet d'embuer l'extérieur du pare-brise. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

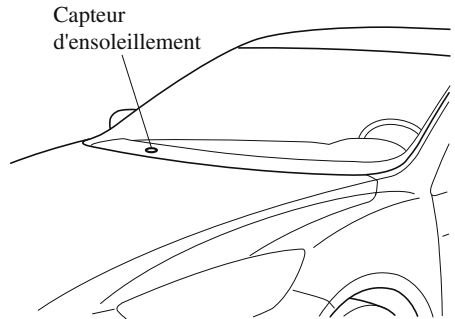
REMARQUE

Utiliser le cadran de commande de température pour augmenter la température du débit d'air et dégivrer le pare-brise plus rapidement.

▼ Capteur de température et d'enseillement

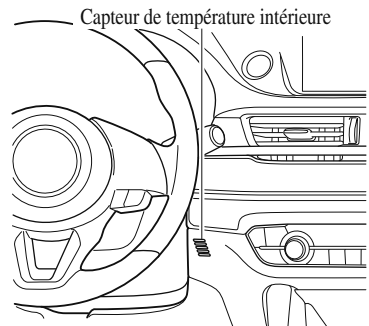
Capteur d'enseillement

Ne pas placer d'objets sur le capteur d'enseillement. Dans le cas contraire, la température intérieure pourrait ne pas s'ajuster correctement.



Capteur de température intérieure

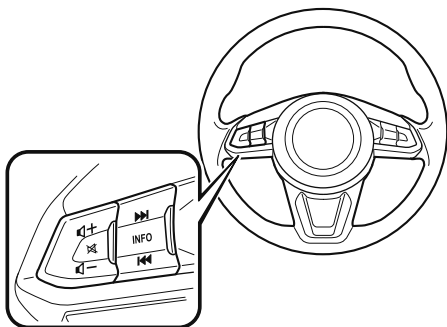
Ne pas couvrir le capteur de température intérieure. Dans le cas contraire, la température intérieure pourrait ne pas s'ajuster correctement.



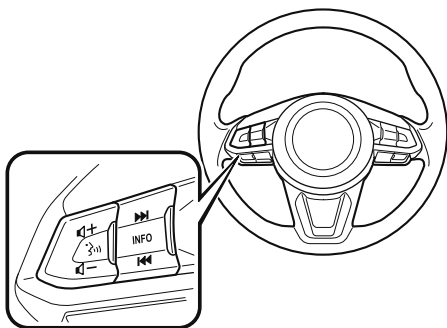
Avant d'utiliser le système audio

Commande audio au volant

Sans mains libres Bluetooth®



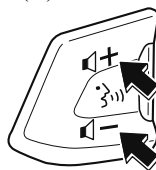
Avec mains libres Bluetooth®



▼ Réglage du volume

Pour augmenter le volume, appuyer vers le haut l'interrupteur de volume (+).

Pour diminuer le volume, abaisser la touche volume (-).

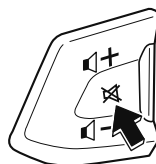


▼ Interrupteur de sourdine*

Appuyer sur l'interrupteur de sourdine (X) une fois pour mettre le son en sourdine, appuyer de nouveau pour rétablir le son.

REMARQUE

Si le contacteur est sur la position d'arrêt avec l'unité audio en sourdine, la sourdine sera annulée. Par conséquent, une fois le moteur redémarré, l'unité audio n'est plus en sourdine. Pour la remettre en sourdine, appuyer sur l'interrupteur de sourdine (X).



▼ Interrupteur de recherche

Radio AM/MW*/LW*/FM

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶). La radio passe à la station mémorisée suivante/précédente selon l'ordre de mémorisation.

Maintenir l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) enfoncé pour rechercher toutes les stations utilisables à une fréquence plus haute ou plus basse, programmée ou non.

Avant d'utiliser le système audio

Il est possible d'appeler les stations de radio préalablement enregistrées dans la syntonisation de mémoire automatique (Mazda Connect)/radios dans les favoris (Appareil audio) en appuyant sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) pendant qu'une des stations de radio enregistrées dans la syntonisation de mémoire automatique (Appareil audio)/radio dans les favoris (Mazda Connect) est en cours de réception. Il est possible d'appeler les stations de radio dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées à chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur (◀◀, ▶▶).



Radio DAB*

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) tout en écoutant la radio DAB pour appeler une station mémorisée précédemment dans la liste des favoris. À chaque opération de l'interrupteur, il est possible d'appeler les stations de radio dans l'ordre où elles ont été stockées. Appuyer et maintenir enfoncé l'interrupteur de recherche (▶▶) pour aller à la station suivante, (◀◀) pour revenir à la station précédente.

Audio USB/Audio Bluetooth®*

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (▶▶) pour sauter au début de la plage suivante.

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀) dans les quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀) après que quelques secondes se sont écoulées pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Appuyer longuement sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) pour passer continuellement aux plages suivantes ou précédentes.

Radio Aha™*/Stitcher™ *

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (▶▶) pour sauter au début de la plage suivante.

Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (▶▶) pour évaluer la lecture du morceau actuel comme "J'aime".

Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (◀◀) pour évaluer la lecture du morceau actuel comme "Je n'aime pas".

Avant d'utiliser le système audio

Mode AUX/USB

Il est possible d'entendre le son depuis les haut-parleurs du véhicule en raccordant un appareil audio portable en vente dans le commerce à la prise auxiliaire.

Un câble de mini-prise stéréo (3,5φ) sans impédance (disponible dans le commerce) est requis. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour de plus amples détails (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

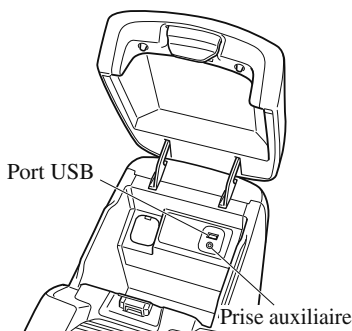
Par ailleurs, il est possible de lire le son depuis le périphérique audio du véhicule en raccordant un périphérique USB au port USB.

REMARQUE

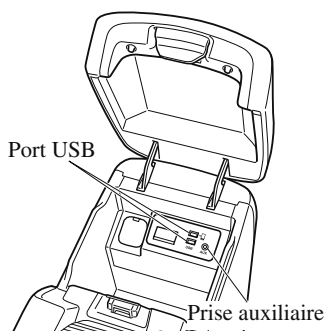
(Type B)

La fente pour carte SD est pour le système de navigation. Pour les véhicules équipés du système de navigation, la carte SD (original de Mazda) avec des données cartographiques stockées est insérée dans la fente de la carte SD pour être utilisée.

Type A



Type B



- ① Comment utiliser le mode AUX page 5-23
- ② Comment utiliser le mode USB page 5-24
- ③ Comment utiliser le mode iPod page 5-27

⚠ PRUDENCE

Ne pas régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant qu'on conduit le véhicule:

Le fait de régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant la conduite du véhicule est dangereux car cela risque de faire perdre la concentration apportée à la conduite du véhicule et risque de causer un accident grave. Toujours régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant que le véhicule est arrêté.

Avant d'utiliser le système audio

⚠ ATTENTION

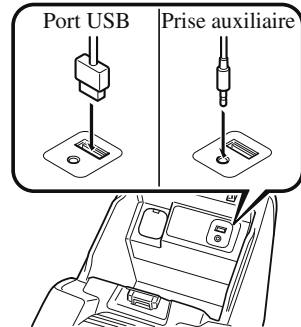
Selon l'appareil audio portable, du bruit peut se produire lorsqu'il est connecté à la prise accessoire du véhicule. (Si des bruits sont produits, ne pas utiliser la prise des accessoires.)

REMARQUE

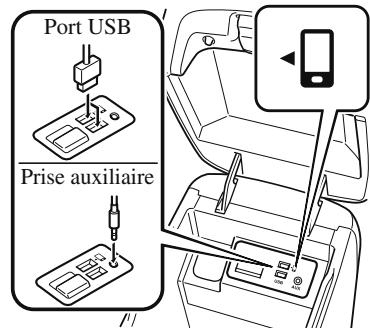
- Ce mode peut ne pas être utilisable car cela dépend de l'appareil audio portable à connecter.
- Avant d'utiliser la prise auxiliaire/port USB, reportez-vous au manuel d'instructions pour l'appareil audio portable.
- Utiliser une mini-prise stéréo (3,5Φ) sans impédance (disponible dans le commerce) pour brancher l'appareil audio portable à la prise auxiliaire. Avant d'utiliser la prise auxiliaire, lire les instructions du fabricant de l'appareil pour plus de détails concernant la connexion d'un appareil audio portable à la prise auxiliaire.
- Pour éviter de décharger la batterie, ne pas utiliser l'entrée auxiliaire pendant de longues périodes lorsque le moteur tourne au ralenti ou s'il est arrêté.
- Lorsque vous connectez un appareil à la prise auxiliaire ou au port USB, du bruit peut se produire selon l'appareil connecté. Si l'appareil est connecté à la prise des accessoires du véhicule, le bruit peut être réduit en le débranchant de la prise des accessoires.

▼ Comment connecter le port USB/prise auxiliaire

Type A



Type B



Connexion d'un appareil

1. Ouvrir le couvercle de la console.
2. Brancher le connecteur de l'appareil au port USB.

Connexion avec le câble du connecteur

1. Ouvrir le couvercle de la console.
2. Brancher le câble du connecteur/fiche de l'appareil au port USB/prise auxiliaire. Faire passer le câble de connecteur/fiche de l'appareil à travers l'encoche dans la console et connecter.

Avant d'utiliser le système audio

! PRUDENCE

Éviter que le cordon à bouchon de connexion ne s'emmêle avec le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/ levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) :

Si le cordon à bouchon de connexion s'emmêle avec le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/ levier sélecteur (boîte de vitesses automatique), il pourrait gêner la conduite et provoquer un accident.

! ATTENTION

Ne pas placer d'objets ou forcer sur la prise auxiliaire/port USB lorsque la fiche est branchée.

REMARQUE

- Insérer la fiche dans la prise auxiliaire/port USB jusqu'au bout.
- Insérer ou retirer la fiche lorsque celle-ci est perpendiculaire à l'orifice de la prise auxiliaire/port USB.
- Insérer ou retirer la fiche en la tenant par la base.
- (Véhicules avec port USB indiqué par )

Utiliser le port USB indiqué par la marque  lors de l'utilisation d'Apple CarPlay et d'Android Auto™.

Antenne

▼ Type A*

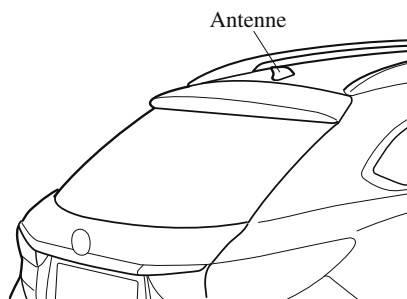
L'antenne est incrustée dans le verre de la lunette arrière.

! ATTENTION

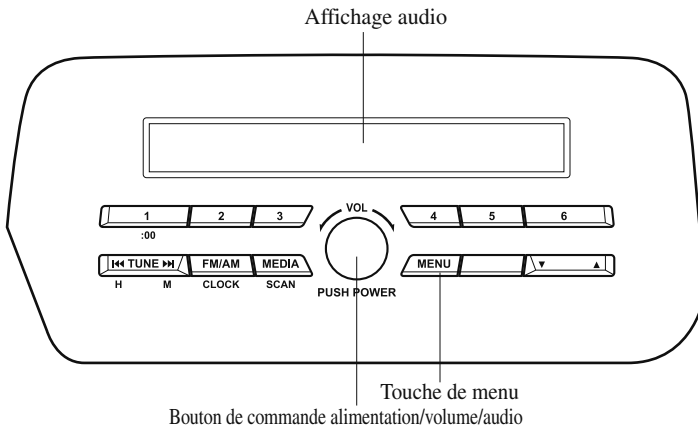
Lors du nettoyage de l'intérieur de la vitre qui a une antenne, utiliser un chiffon doux imprégné d'eau tiède et essuyer doucement les lignes d'antenne.

L'utilisation de produits de nettoyage peut endommager l'antenne.

▼ Type B*



Commande d'alimentation/volume/audio



▼ Allumer/éteindre

Positionner le contacteur sur ACC ou ON.
Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
Appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation/volume pour éteindre le système audio.

▼ Réglage du volume

Pour régler le volume, tourner le bouton d'alimentation/volume. Tourner le bouton d'alimentation/volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse des aiguilles pour le diminuer.

▼ Réglage du mode audio

1. Appuyer sur la touche de menu (**MENU**) pour sélectionner la fonction. La fonction sélectionnée est affichée.
2. Tourner le bouton de commande audio pour régler la fonction sélectionnée comme indiqué dans le tableau:

Indication	Valeur de réglage	
	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
AF*1 (Paramètre de la fréquence alternative (AF))	Désactivé	Activé
REG*1 (Paramètre du programme régional (REG))	Désactivé	Activé
ALC (Réglage automatique du volume)	Réduction du niveau	Augmentation du niveau
BASS (Son de hauteur basse)	Diminuer les graves	Augmenter les graves
TREB (Son aigu)	Diminuer les aigus	Augmenter les aigus
FADE (Équilibre du volume avant/arrière)	Déplacer le son vers l'avant	Déplacer le son vers l'arrière
BAL (Équilibre du volume gauche/droite)	Déplacer le son vers la gauche	Déplacer le son vers la droite

Indication	Valeur de réglage	
	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
BEEP (Son de fonctionnement audio)	Désactivé	Activé
BT SETUP*2	Sélection du mode	
12Hr < > 24Hr (Réglage du temps 12 h/24 h)	12Hr (clignotant)	24Hr (clignotant)

*1 Avec système de données radio (RDS)
*2 Selon le modèle utilisé, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.

REMARQUE

S'il n'a pas été utilisé pendant plusieurs secondes, l'affichage revient à l'affichage précédent. Pour réinitialiser les graves, les aigus, le fondu et l'égalisateur, appuyer sur la touche de menu (MENU) pendant 2 secondes. Un bip est entendu et "CLEAR" est affiché.

AF (Paramètre de la fréquence alternative (AF))*

Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction AF du système de données radio (RDS).
Se référer à Système de données radio (RDS) à la page 5-21.

REG (Paramètre du programme régional (REG))*

Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction REG du système de données radio (RDS).
Se référer à Système de données radio (RDS) à la page 5-21.

ALC (Réglage automatique du volume)

La commande automatique du niveau (ALC) change automatiquement le volume du son selon la vitesse du véhicule. Plus le véhicule va vite, plus le volume augmente. ALC a les modes ALC OFF et les ALC LEVEL 1 à 7. Au ALC LEVEL 7, le degré d'augmentation possible du volume est au maximum. Sélectionner le mode en fonction des conditions de conduite.

BEEP (Son de fonctionnement audio)

Il est possible de modifier le réglage du son de fonctionnement en appuyant et en maintenant enfoncé une touche. Le réglage initial est ON. Régler sur OFF pour mettre en sourdine le son de fonctionnement.

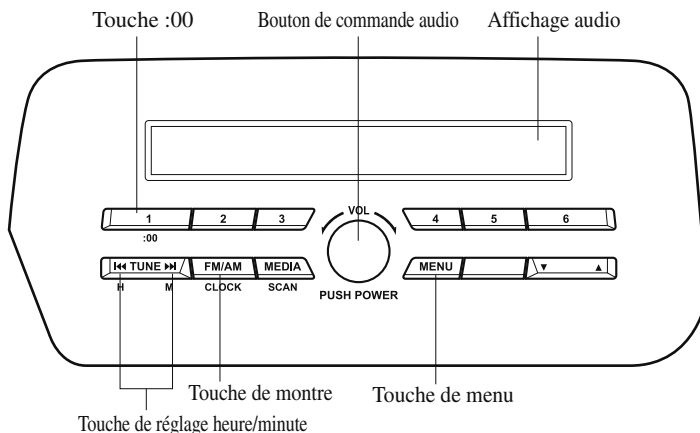
Mode BT SETUP*

La musique et autres sons, tels que les données voix, enregistrés sur les périphériques audio portables et les téléphones mobiles disponibles sur le marché et équipés de la fonction de transmission Bluetooth® peuvent être reproduits sur les enceintes du véhicule, via une transmission sans fil. Le mode BT SETUP permet de programmer ou de modifier ces périphériques au niveau de l'unité Bluetooth® (page 5-34).

12Hr < > 24Hr (Réglage du temps 12 h/24 h)

Si l'on tourne le bouton de commande audio, l'affichage de l'horloge passe du mode 12 heures au mode 24 heures et vice versa (page 5-17).

Horloge



▼ Réglage de l'heure

Il est possible de régler l'horloge à tout moment lorsque le contacteur est sur ACC ou ON.

1. Pour régler l'heure, appuyer sur le touche de montre (**FM/AM**) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. L'heure réglée actuellement sur l'horloge clignote.

Réglage de l'heure

- Pour régler l'heure, appuyer sur la touche de réglage de l'heure/minute (**◀▶**) lorsque l'heure définie clignote.
- Les heures avancent pendant que vous appuyez sur la touche de réglage de l'heure (**◀▶**). Les minutes avancent pendant que vous appuyez sur la touche de réglage des minutes (**▶▶**).
- 3. Appuyer de nouveau sur la touche de montre (**FM/AM**) pour faire démarrer l'horloge.

▼ Réinitialisation de l'heure

1. Appuyer sur la touche de montre (**FM/AM**) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. Appuyer sur la touche :00 (1).
3. Lorsqu'on appuie sur la touche, l'heure est réinitialisée comme suit:
(Exemple)
12:01—12:29→12:00
12:30—12:59→01:00

REMARQUE

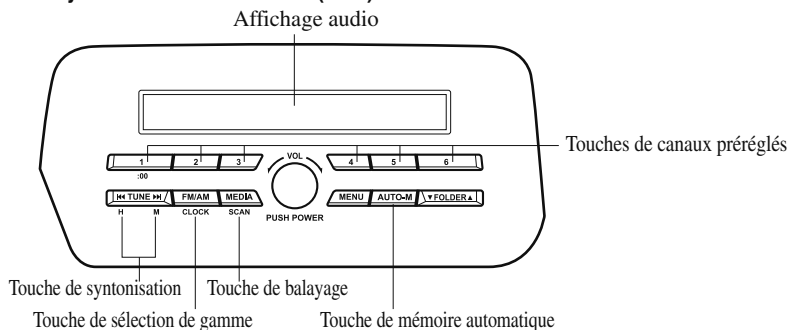
- Lorsque l'on appuie sur la touche :00 (1), les secondes démarrent à partir de "00".
- Commutation entre les réglages d'horloge de 12 heures et 24 heures:

Appareil audio

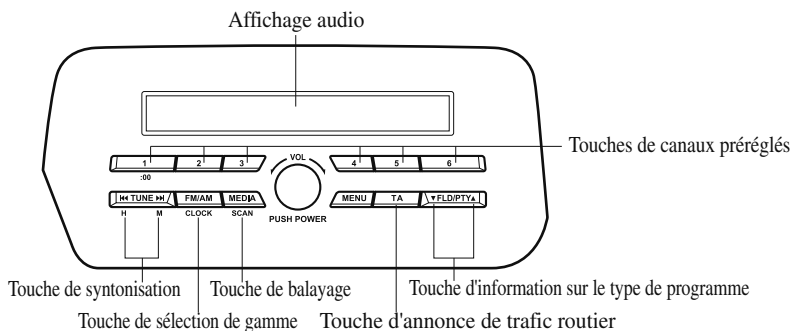
*Appuyer plusieurs fois sur la touche de menu (**MENU**) jusqu'à ce que l'heure d'horloge en mode 12 ou 24 heures soit affichée. Tourner le bouton de commande audio dans un sens ou l'autre, sélectionner le réglage d'horloge voulu pendant que l'heure d'horloge préférée clignote.*

Fonctionnement de la radio

Sans système de données radio (RDS)



Avec système de données radio (RDS)



▼ Pour allumer la radio

Appuyer sur une touche de sélection de gamme (**FM/AM**) pour allumer la radio.

▼ Sélection de gamme d'onde

Presser successivement sur la touche de sélection de gamme (**FM/AM**) sélectionne les bandes comme suit: FM1→FM2→AM (sans Radio Data System (RDS)), MW/LW (avec Radio Data System (RDS)).

Le mode sélectionné est affiché.

REMARQUE

Si le signal de l'émission FM faiblit, la réception change automatiquement de stéréo en mono pour réduire le bruit.

▼ Syntonisation

Cet appareil possède les méthodes de syntonisation suivantes: syntonisation manuelle, par recherche, par balayage, par canal prééglé, et syntonisation de mémoire automatique. La façon la plus facile pour syntoniser des stations est de les assigner à des touches de canaux prééglés.

Appareil audio

Syntonisation manuelle

Sélectionner la station en appuyant légèrement sur la touche de syntonisation (◀◀, ▶▶).

Syntonisation par recherche

La recherche automatique des stations démarre lorsque la touche de syntonisation (◀◀, ▶▶) est activée et qu'un bip sonore est émis. La recherche prend fin lorsqu'une station est trouvée.

REMARQUE

Si l'on garde la touche enfoncée, les fréquences défileront sans s'arrêter.

Syntonisation par balayage

Appuyer sur la touche de balayage (**MEDIA**) pour rechercher automatiquement les stations les plus puissantes. Le balayage s'arrête sur chaque station pendant environ 5 secondes. Pour maintenir une station, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche de balayage (**MEDIA**) pendant cet intervalle.

Syntonisation par canaux pré-réglés

Les six canaux pré-réglés peuvent être utilisés pour mémoriser 6 stations AM (sans Radio Data System (RDS)), MW/LW (avec Radio Data System (RDS)) et 12 stations FM.

1. Pour régler un canal, sélectionner en premier AM (sans Radio Data System (RDS)), MW/LW (avec Radio Data System (RDS)), FM1 ou FM2. Syntoniser la station désirée.

2. Appuyer sur une touche de canal pré-réglé pendant 2 secondes environ jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. Le numéro du canal ou la fréquence de la station pré-réglé seront affichés. La station est maintenant mémorisée.
3. Répéter cette opération pour les autres stations et gammes d'ondes désirées. Pour syntoniser une des stations en mémoire, sélectionner AM (sans Radio Data System (RDS)), MW/LW (avec Radio Data System (RDS)), FM1 ou FM2, et appuyer sur la touche du canal pré-réglé correspondant. La fréquence de la station ou le numéro du canal sera affiché.

Syntonisation de mémoire automatique (sans système de données radio (RDS))

Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'on conduit dans une région dont on ne connaît pas les stations.

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de mémoire automatique (**AUTO-M**) pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre; le système recherchera automatiquement et mettra temporairement en mémoire les six stations les plus puissantes de chaque gamme d'onde sélectionnée de la région.

Une fois le balayage terminé, l'appareil s'accorde sur la station la plus puissante et affiche sa fréquence. Appuyer et relâcher la touche de mémoire automatique (**AUTO-M**) pour syntoniser les stations mises en mémoire automatiquement. Une station de la mémoire sera sélectionnée à chaque pression et sa fréquence et le numéro de canal seront affichés.

REMARQUE

Si une station ne peut pas être syntonisée après le balayage, la lettre A est affichée.

▼ **Système de données radio (RDS)***

REMARQUE

Le système de données radio (RDS) ne fonctionne pas s'il se trouve en dehors de sa zone de couverture de service.

Fréquence alternative (AF)

La fonction AF est disponible sur les stations FM. Appuyer sur la touche de menu (**MENU**), puis sélectionner le mode AF qui s'activera et "AF" s'affichera. Si la réception radio de la station captée actuellement faiblit, le système passe automatiquement à une autre station.

Si l'on désire continuer de recevoir un programme régional, appuyer sur la touche de menu (**MENU**) et sélectionner le mode REG pour l'activer. "REG ON" est affiché. Appuyer sur le bouton de commande audio et sélectionner le mode REG pour le désactiver. "REG OFF" est affiché.

Annnonce de trafic routier (TA)

Si la touche d'annonce de trafic routier (**TA**) est pressée, l'appareil passe en mode d'annonce de trafic routier et "TA" est affiché.

Si une diffusion TA est reçue en mode TA, la diffusion TA interrompt, même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, périphérique USB, AUX, ou audio BT) et "Traffic Info" s'affiche.

Pendant une émission d'annonce de trafic routier, appuyer sur la touche d'annonce de trafic routier (**TA**) pour arrêter l'émission et revenir au mode précédent.

Appareil audio

Information sur le type de programme (PTY)

Certaines stations FM transmettent des codes de types de programme. Ce code permet de trouver rapidement des stations alternatives émettant le même type de programme.

Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼,▲) en mode FM. Le code de type de programme et "PTY" seront affichés durant la réception. S'il n'y a pas de type de programme, "None" sera affiché.

(Pour choisir un type de programme:)

1. Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼, ▲) lorsque le code de type de programme est affiché.
2. Utiliser l'un des éléments suivants:
 - Appuyer sur la touche de préréglage de canal préprogrammé (1 à 6).
 - Appuyer sur la touche d'informations de type de programme (▼,▲).

(Pour balayer l'information du type de programme:)

1. Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼, ▲) lorsque le code de type de programme est affiché.
2. Appuyer sur la touche d'informations de type de programme (▼, ▲) jusqu'à ce qu'un bip retentisse.
L'appareil fera un balayage de recherche des émissions, si aucune n'est trouvée, "Nothing" s'affichera et l'appareil repassera à la gamme précédemment syntonisée.

(Pour mémoriser des types de programme aux touches de canaux préréglés:)

1. Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼, ▲) lorsque le code de type de programme est affiché.
2. Appuyer sur la touche d'informations des types de programme (▼, ▲) et sélectionnez le type de programme.
3. Pendant qu'un type de programme est affiché, appuyer sur une touche de canal préréglé pendant environ 2 secondes.

Émission d'urgence

En cas de réception d'une diffusion d'urgence, celle-ci interrompt même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, périphérique USB, AUX, ou audio BT) et "Alarm!" s'affiche.

Lorsque l'émission d'urgence est finie, le système revient au mode précédent.

Comment utiliser le mode AUX

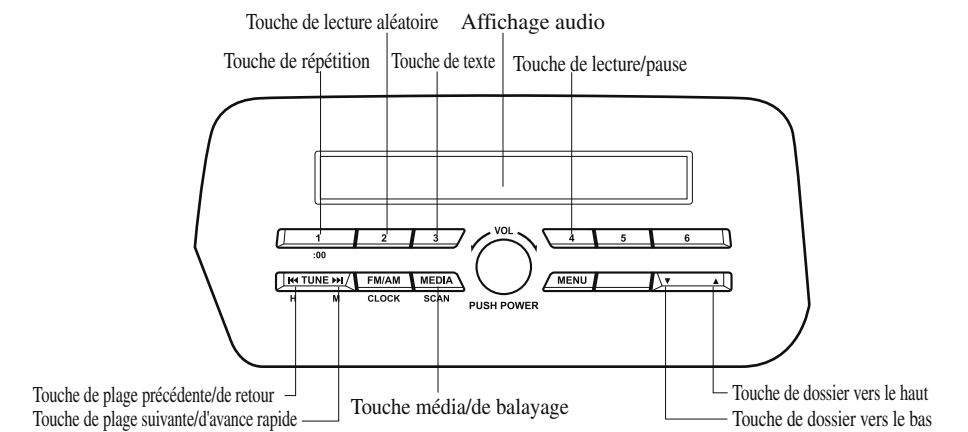
1. Positionner le contacteur sur ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) de l'appareil audio pour passer au mode AUX.



REMARQUE

- Lorsque l'appareil n'est pas connecté à la prise auxiliaire, le mode ne passe pas au mode AUX.
- Régler le volume audio en utilisant l'appareil audio portable ou l'unité audio.
- Les réglages audio autres que ceux du volume sonore ne peuvent être effectués qu'en utilisant le périphérique audio portable.
- Si le cordon à bouchon est enlevé de la prise auxiliaire en mode AUX, cela peut provoquer des grésillements.

Comment utiliser le mode USB



Type	Données lisibles
Mode USB	Fichier MP3/WMA/AAC

Cette unité ne prend pas en charge un périphérique USB 3.0. En outre, d'autres périphériques peuvent ne pas être pris en charge selon le modèle ou la version du SE.

▼ Lecture

1. Positionner le contacteur sur ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode USB et démarrer la lecture.

REMARQUE

- Certains appareils tels que les téléphones intelligents peuvent nécessiter un changement de paramètre pour leur permettre de fonctionner en utilisant une connexion USB.

- Lorsque le périphérique USB n'est pas connectée, le mode ne passe pas au mode USB.
- Quand il n'y a pas de données lisibles dans le périphérique USB, "NO CONTENTS" est indiqué.
- La lecture du périphérique USB est dans l'ordre des numéros de dossier. Les dossiers qui n'ont pas de fichiers MP3/WMA/AAC sont sautés.
- Ne pas retirer le périphérique USB quand vous êtes en mode USB. Les données peuvent être endommagées.

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4). Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (▶▶) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide.

Appuyer sur la touche d'inversion (⏮) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (⏭) une fois pour passer au début de la plage suivante.

Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (⏮) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.

Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (⏮) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au bout de quelques secondes pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche de dossier

Pour passer au dossier précédent, appuyer sur la touche de recherche du dossier vers le bas (▼) ou sur la touche de recherche du dossier vers le haut (▲) pour avancer jusqu'au dossier suivant.

Balayage

Cette fonction balaye les titres d'un dossier en cours de lecture et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE

Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture à répétition

Répétition de plage

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. "TRACK RPT" s'affiche (1 s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture à répétition, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Répétition de dossier

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les plages du dossier actuel à répétition. "FOLDER RPT" s'affiche (1 s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Dossier aléatoire

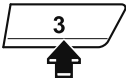
1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour que les plages du dossier soit lues de façon aléatoire. "FOLDER RDM" s'affiche (2 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Lecture aléatoire de toutes les plages

- Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer à nouveau sur la touche dans les 3 secondes pour lire les plages de le périphérique USB de façon aléatoire. “ALL RDM” s’affiche (⌚ s’affiche à côté de RDM au bas de la zone d’affichage).
- Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

▼ Changer l’affichage

Les informations affichées sur l’affichage audio change comme suit à chaque fois que l’on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Touche	Informations affichées sur l’affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de dossier/ Numéro du fichier
	Nom du fichier
	Nom du dossier
	Nom de l’album
	Nom du morceau
	Nom de l’artiste

REMARQUE

- Les informations (nom d’artiste, nom de la musique) ne s’affichent que lorsque les informations du périphérique USB dans le périphérique USB sont des informations qui peuvent être affichées sur l’écran.
- Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s’afficher sont indiqués par un astérisque (*).

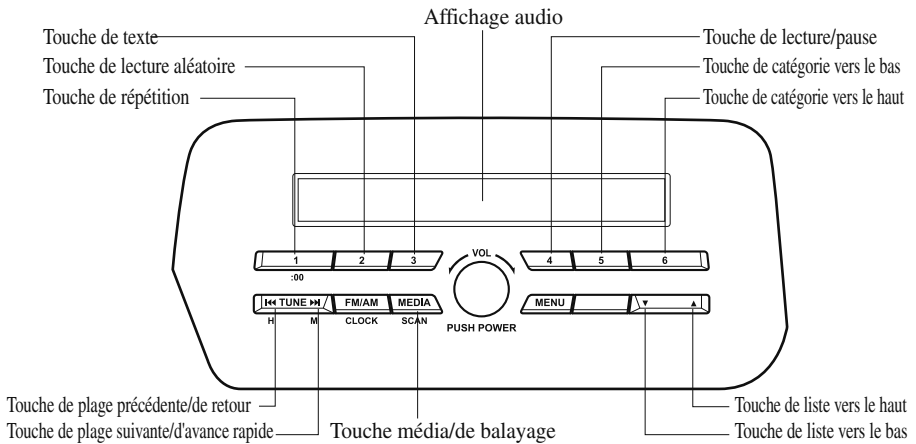
Faire défiler l’affichage

13 caractères seulement peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d’un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l’affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE

Le nombre de caractères qu’il est possible d’afficher est restreint.

Comment utiliser le mode iPod



Il est possible qu'un iPod ne soit pas compatible selon le modèle ou la version du SE. Dans ce cas, un message d'erreur s'affiche.

REMARQUE

Il n'est pas possible d'utiliser les fonctions d'iPod tandis que l'iPod est raccordé à l'appareil, car ce dernier commande les fonctions de l'iPod.

▼ Lecture

1. Positionner le contacteur sur ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode iPod et démarrer la lecture.

REMARQUE

- Lorsque l'iPod n'est pas inséré, le mode ne permute pas au mode iPod.

- Quand il n'y a pas de données lisibles dans l'iPod, "NO CONTENTS" est indiqué.
- Ne pas retirer l'iPod quand vous êtes en mode iPod. Sinon les données pourraient être endommagées.

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).

Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (▶▶) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide.

Appuyer sur la touche d'inversion (◀◀) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Appareil audio

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (▶▶) une fois pour passer au début de la plage suivante.

Appuyer sur la touche de plage précédente (◀◀) dans les quelques secondes (dépend de la version du logiciel de l'iPod) après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.

Appuyer sur la touche de plage précédente (◀◀) après que quelques secondes se soient écoulées (dépend de la version du logiciel de l'iPod) pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche de catégorie

Appuyer sur la touche de catégorie précédente (5) pour sélectionner la catégorie précédente et appuyer sur la touche de catégorie suivante (6) pour sélectionner la catégorie suivante.

REMARQUE

Les types de catégories comprennent Liste d'écoute, Artiste, Album, Morceau, Podcast, Genre, Compositeur, et Livres audio.

Recherche de liste

Appuyer sur la touche de liste vers le bas (▼) pour sélectionner la liste précédente et appuyer sur la touche de liste vers le haut (▲) pour sélectionner la liste suivante.

REMARQUE

Lorsque la catégorie sélectionnée est Morceau ou Livre audio, il n'y a pas de liste.

Balayage

Cette fonction balaye les titres d'une liste en cours de lecture et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE

Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture à répétition

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. "TRACK RPT" s'affiche (♫ s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Morceau aléatoire

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour lire les plages de la liste de façon aléatoire. "SONG RDM" s'affiche (🎵 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Dossier aléatoire

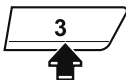
1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer à nouveau sur la touche dans les 3 secondes pour lire les plages de l'iPod de façon aléatoire. "ALBUM RDM" s'affiche (📁 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

REMARQUE

Le numéro de piste en cours de lecture aléatoire est dans l'ordre de la table de l'iPod shuffle.

▼ Changer l'affichage

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de fichier
	Nom de la catégorie
	Nom de l'artiste
	Nom de l'album
	Nom du morceau

REMARQUE

- Les informations (nom d'artiste, nom de la musique) ne s'affichent que lorsque l'iPod a des informations qui peuvent être affichées.
- Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).

Faire défiler l'affichage

13 caractères peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE

Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

Indications d'erreur

En cas d'apparition d'une indication d'erreur sur l'écran, prendre les mesures appropriées selon les méthodes suivantes. Si l'indication d'erreur ne peut pas être annulée, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

CHECK USB

Quand le message “CHECK USB” s'affiche, il indique qu'il y a une erreur dans le périphérique USB. Vérifier que le contenu enregistré dans le périphérique USB contient des fichiers MP3/WMA/AAC et reconnecter correctement.

CHECK iPod

Si le message “CHECK iPod” s'affiche, il indique qu'il y a une anomalie dans l'iPod. Vérifier que le contenu enregistré dans l'iPod contient des fichiers pouvant être lus et qu'il connecte correctement.

Bluetooth®***▼ Introduction****Présentation du téléphone mains-libres Bluetooth®**

Quand un appareil (téléphone portable) Bluetooth® est connecté à l'unité Bluetooth® du véhicule, un appel peut être émis ou reçu en appuyant sur les touches appel, décrocher, raccrocher sur la télécommande audio. Par exemple, même si un appareil (téléphone portable) est dans votre poche de manteau, un appel peut être fait sans prendre l'appareil (téléphone portable) de la poche et en l'utilisant directement.

Description du système audio Bluetooth®

Quand un appareil audio portable équipé de la fonction de communication Bluetooth® est apparié au véhicule, vous pouvez écouter de la musique stockée sur l'appareil audio portable apparié depuis les haut-parleurs du véhicule. Il n'est pas nécessaire de connecter l'appareil audio portable à la borne d'entrée externe du véhicule. Après la programmation, utiliser le panneau de configuration de l'audio du véhicule pour lire/arrêter l'audio.

REMARQUE

- *Pour votre sécurité, un périphérique ne peut être apparié que quand le véhicule est arrêté en stationnement. Si le véhicule commence à se déplacer, la procédure de jumelage prendra fin. Garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer le jumelage.*
- *La portée de communication d'un périphérique équipé Bluetooth® est d'environ 10 mètres ou moins.*
- *Le fonctionnement audio de base est disponible en utilisant des commandes vocales même si Bluetooth® n'a pas été connecté.*



Certains périphériques mobiles Bluetooth® ne sont pas compatibles avec le véhicule. Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), le centre d'appels Mazda ou le centre d'assistance Web Mazda pour obtenir des informations sur la compatibilité des appareils mobiles Bluetooth® :

Téléphone :

(Allemagne)

0800 4263 738 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

(Sauf l'Allemagne)

00800 4263 7383 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

Appareil audio

(Dans le monde entier)

+ 49 721 5099 8198 (8:00— 18:00 heure de l'Europe centrale)

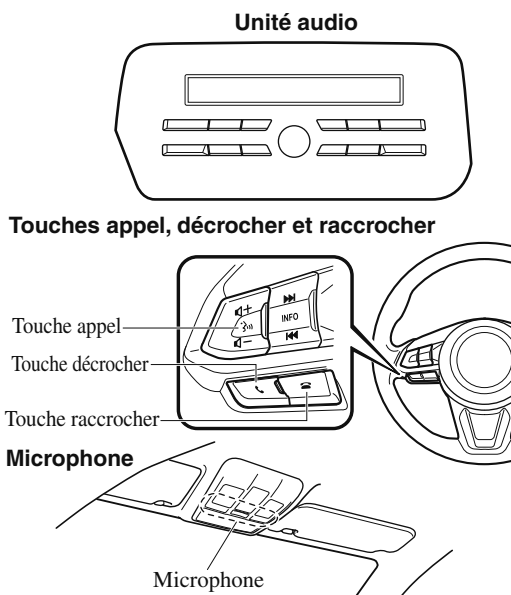
Internet :

<http://www.mazdahandsfree.com>

Spécification Bluetooth® applicable (conseillée)

Ver. 2.0

▼ Composants



Microphone (mains-libres)

Le microphone est utilisé pour énoncer des commandes vocales ou lors d'un appel mains libres.

Touche appel

Elle permet d'activer la reconnaissance vocale. De plus, elle permet d'ignorer le guidage vocal.

Touche décrocher

Elle permet de répondre aux appels entrants. De plus, après avoir sélectionné un contact ou composé un numéro, elle permet de passer un appel en appuyant sur le bouton.

Touche raccrocher

Elle permet de mettre fin à un appel ou de refuser un appel entrant. De plus, elle permet d'interrompre le fonctionnement de la reconnaissance vocale.

Réglage du volume

Pour régler le volume, utiliser le bouton d'alimentation/volume de l'appareil audio. Tourner le bouton vers la droite pour augmenter le volume, et vers la gauche pour le diminuer.

Il est aussi possible de régler le volume en utilisant la touche de volume se trouvant sur le volant.

REMARQUE

Si le volume est faible par rapport à d'autres modes audio, augmenter le volume depuis le côté de l'appareil.

Appareil audio

Préparation Bluetooth®*

▼ Préparatifs du téléphone mains-libres Bluetooth®

Réglage du code de jumelage

Le réglage du code de jumelage à 4 chiffres pour l'enregistrement de votre téléphone cellulaire (jumelage) peut être effectué préalablement.

REMARQUE

La valeur du réglage initial est "0000".

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Inviter:** "Sélectionnez l'une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical."
4. **Dire:** [Bip] "Options de jumelage"
5. **Inviter:** "Sélectionnez une des commandes suivantes : Jumeler, Modifier, Supprimer, Lister ou Définir le Code PIN."
6. **Dire:** [Bip] "Définir le code PIN."
7. **Inviter:** "Votre actuel code PIN est leXXXX. Souhaitez-vous le modifier à un code de jumelage différé ?"
8. **Dire:** [Bip] "Oui"
9. **Inviter:** "Veuillez dire les 4 chiffres d'un code de jumelage."
10. **Dire:** [Bip] "YYYY"
11. **Inviter:** "YYYY est-ce exact?"
12. **Dire:** [Bip] "Oui" ou "Non"
13. Si "Oui", la procédure retourne à l'étape 14. Si "Non", la procédure retourne à l'étape 9.

14. **Inviter:** "Votre nouveau code PIN de jumelage est le YYYY. Utilisez ce code de jumelage lors du jumelage avec le système mains-libres.

Souhaitez-vous jumeler un dispositif maintenant ?"

15. **Dire:** [Bip] "Oui" ou "Non"
16. Si "Oui", le système passe au mode d'enregistrement du périphérique. Si "Non", le système revient à l'état de veille.

▼ Appairage d'appareils (téléphone mains-libres Bluetooth®)

Pour utiliser le système mains-libres Bluetooth®, il faut appairer le périphérique équipé du système Bluetooth® sur l'unité Bluetooth® en procédant comme suit.

Il est possible d'appairer un maximum de sept périphériques incluant les téléphones mobiles mains-libres et les périphériques audio Bluetooth® au niveau d'un véhicule.

REMARQUE

- *Un périphérique ne peut être apparié que quand le véhicule est arrêté en stationnement. Si le véhicule commence à se déplacer, la procédure de jumelage prendra fin. Il est dangereux d'effectuer l'appairage pendant qu'on conduit - effectuer l'appairage de votre périphérique avant de commencer à conduire. Garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'appairage.*

- Si un périphérique Bluetooth® a déjà été apparié en tant que périphérique audio Bluetooth® au niveau du véhicule, il n'est pas nécessaire de l'apparier de nouveau lors de son utilisation en tant que téléphone mobile mains-libres. À l'inverse, il n'est pas nécessaire de l'apparier de nouveau en tant que périphérique audio Bluetooth® s'il a déjà été apparié en tant que téléphone mobile mains-libres.
 - Comme la plage de communication d'un périphérique Bluetooth® est d'environ 10 m, si un périphérique se trouve dans un rayon de 10 m autour du véhicule, il risquera d'être détecté/apparié accidentellement lors de l'appairage d'un autre périphérique.
1. Activer l'application Bluetooth® du périphérique.
REMARQUE
Pour plus de détails concernant l'utilisation du périphérique, se référer à son mode d'emploi.
 2. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
 3. **Dire:** [Bip] "Configurer"
 4. **Inviter:** "Sélectionnez l'une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical."
 5. **Dire:** [Bip] "Options de jumelage"
 6. **Inviter:** "Sélectionnez une des commandes suivantes : Jumeler, Modifier, Supprimer, Lister ou Définir le Code PIN."
 7. **Dire:** [Bip] "Jumeler"
 8. **Inviter:** "Début du processus de jumelage de votre dispositif Bluetooth®. Votre code PIN est le 0000 (XXXX). Entrez ce code dans votre dispositif Bluetooth®. Consulter le manuel d'utilisation du dispositif pour les instructions."
 9. En utilisant le périphérique, effectuer une recherche pour le périphérique Bluetooth® (dispositif périphérique).
REMARQUE
Pour plus de détails concernant l'utilisation du périphérique, se référer à son mode d'emploi.
 10. Sélectionner "Mazda" dans la liste des appareils recherchés par l'appareil.
 11. Entrez le code d'appariement à 4 chiffres dans le périphérique.
 12. **Inviter:** "Veuillez dire le nom du dispositif après le bip."
 13. **Dire:** [Bip] "XXXX - - -" (dire le nom de l'appareil, un nom arbitraire.)
Exemple: "Périphérique de Stan".
REMARQUE
Énoncer une "balise de périphérique" appariée dans les 10 secondes. Si plus de 2 périphériques doivent être appariés, ils ne peuvent être appariés avec une "balise de périphérique" identique ou similaire.
 14. **Inviter:** "Ajout de XXXXXX - - - (Ex. "Périphérique de Stan") (balise de périphérique). est-ce exact?"
 15. **Dire:** [Bip] "Oui"
 16. **Inviter:** "Jumelage terminé"

Appareil audio

Une fois le périphérique enregistré, il est automatiquement identifié par le système. En réactivant le système mains-libres Bluetooth® ou en activant le système mains-libres Bluetooth® une fois le contacteur placé de OFF à ACC, le système lit une instruction vocale, “XXXXXX - - - (ex. “Périphérique de Stan”) (balise de périphérique) Est connecté”.

REMARQUE

- Quand l'appairage est terminé, le symbole  s'affiche.
- Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole  apparaisse.
- L'enregistrement du périphérique peut aussi être effectué en actionnant l'appareil audio.
- Selon l'appareil utilisé, il est possible que l'état d'enregistrement soit perdu après un certain laps de temps. Si ceci se produit, répéter toute la procédure depuis l'étape 1.

Lecture du périphérique enregistré

Le système mains-libres Bluetooth® peut lire les périphériques enregistrés.

REMARQUE

Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Configurer”
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] “Options de jumelage”
5. **Invite:** “Sélectionnez une des commandes suivantes : Jumeler, Modifier, Supprimer, Lister ou Définir le Code PIN.”
6. **Dire:** [Bip] “Lister”
7. **Invite:** “XXXXXX..., XXXXX..., XXXXX... (Ex. périphérique A, périphérique B, périphérique C)” (les instructions vocales énoncent les balises de périphérique enregistrées dans le système mains-libres)

Exercer une pression brève sur la touche appel lors de la lecture du périphérique souhaité, puis énoncer une des commandes vocales suivantes pour l'exécuter.

- “Sélectionner un téléphone” : le périphérique (téléphone mobile) est sélectionné lors d'une pression brève sur la touche appel.
 - “Sélectionner le Lecteur Musical” : le périphérique (lecteur musical) est sélectionné lors d'une pression brève sur la touche appel.
 - “Modifier” : le périphérique est modifié lors d'une pression brève sur la touche appel.
 - “Continuer” : La liste vocale continue.
 - “Supprimer” : Le périphérique enregistré est supprimé lors d'une pression brève sur la touche appel.
 - “Précédent” : lit de nouveau le périphérique précédent lors d'une pression brève sur la touche appel.
8. **Invite:** “Fin de la liste. Souhaitez-vous reprendre au début ?”
 9. **Dire:** [Bip] “Non”
 10. **Invite:** “Revenir au menu principal.”

▼ Sélection du périphérique (téléphone mains-libres Bluetooth®)

Si plusieurs périphériques ont été appariés, l'unité Bluetooth® établit la liaison vers le périphérique apparié en dernier. Si la liaison vers un autre périphérique apparié est souhaitée, la liaison doit être modifiée. L'ordre de priorité des périphériques est conservé après modification de la liaison, même si le contacteur est arrêté.

(Téléphone mains-libres)

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Configurer”
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] “Sélectionner un téléphone”
5. **Invite:** “Veuillez dire le nom du dispositif que vous souhaitez sélectionner. Les dispositifs disponibles sont les suivants :
XXXXXX... (Ex. périphérique A),
XXXXXX... (Ex. périphérique B),
XXXXXX... (Ex. périphérique C). Quel dispositif, s'il vous plaît ?”
6. **Dire:** [Bip] “X” (Dire l'ordre de priorité du téléphone mobile à connecter.)
7. **Invite:** “XXXXXX... (Ex. périphérique B...) (balise du périphérique enregistré) est-ce exact?”
8. **Dire:** [Bip] “Oui”
9. **Invite:** “XXXXXX... (Ex. périphérique B...) (balise du périphérique) sélectionné.”

Appareil audio

(Lecteur musical)

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Configurer”
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] “Sélectionner le Lecteur Musical”
5. **Invite:** “Veuillez dire le nom du dispositif que vous souhaitez sélectionner. Les dispositifs disponibles sont les suivants : XXXXX... (Ex. périphérique A), XXXXX... (Ex. périphérique B), XXXXX... (Ex. périphérique C). Quel dispositif, s’il vous plaît ?”
6. **Dire:** [Bip] “X” (Dire l’ordre de priorité du lecteur musical à connecter.)
7. **Invite:** “XXXXX... (Ex. périphérique B...) (balise du périphérique enregistré) est-ce exact?”
8. **Dire:** [Bip] “Oui”
9. **Invite:** “XXXXX... (Ex. périphérique B...) (balise du périphérique) sélectionné.”

REMARQUE

- Quand la connexion de l’appareil sélectionné est terminée, le symbole  ou  s’affiche.
- Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole  ou  apparaisse.
- La sélection du périphérique (lecteur musical) peut également être effectuée à l’aide de la touche du panneau.

▼ Supprimer un périphérique (téléphone mains-libres Bluetooth®)

Il est possible de supprimer les périphériques (téléphones mobiles) de manière individuelle ou collective.

REMARQUE

Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d’erreurs et d’être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Configurer”
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] “Options de jumelage”
5. **Invite:** “Sélectionnez une des commandes suivantes : Jumeler, Modifier, Supprimer, Lister ou Définir le Code PIN.”

REMARQUE

Il est possible de supprimer un périphérique (téléphone mobile) enregistré à l’aide de la liste d’enregistrement.

6. **Dire:** [Bip] “Supprimer”
7. **Invite:** “Veuillez dire le nom du dispositif que vous souhaitez supprimer. Les dispositifs disponibles sont les suivants : XXXXX... (Ex. périphérique A), XXXXX... (Ex. périphérique B), XXXXX... (Ex. périphérique C), ou tous. Quel dispositif, s’il vous plaît ?”
8. **Dire:** [Bip] “X” (Dire le numéro du périphérique à supprimer.)

REMARQUE

Dire "Tous" pour supprimer tous les périphériques (téléphones mobiles).

9. **Invite:** "Suppression de XXXXX... (Ex. périphérique B...) (balise du périphérique enregistré). est-ce exact?"
10. **Dire:** [Bip] "Oui"
11. **Invite:** "Supprimé"

▼ **Modification d'un périphérique enregistré (téléphone mains-libres Bluetooth®)**

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** "Sélectionnez l'une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical."
4. **Dire:** [Bip] "Options de jumelage"
5. **Invite:** "Sélectionnez l'un des éléments suivants: Jumeler, modifier, supprimer, lister ou régler le code pin."
6. **Dire:** [Bip] "Modifier"
7. **Invite:** "Veuillez dire le nom du dispositif que vous souhaitez modifier. Les dispositifs disponibles sont les suivants : XXXXX... (Ex. périphérique A), XXXXX... (Ex. périphérique B), XXXXX... (Ex. périphérique C). Quel dispositif, s'il vous plaît ?"
8. **Dire:** [Bip] "X" (Dire l'ordre de priorité du périphérique à modifier.)
9. **Invite:** "Le nouveau nom, s'il vous plaît ?"
10. **Dire:** [Bip] "XXXXX... (Ex. périphérique C)" (appeler une "balise de périphérique", un nom de programme quelconque.)

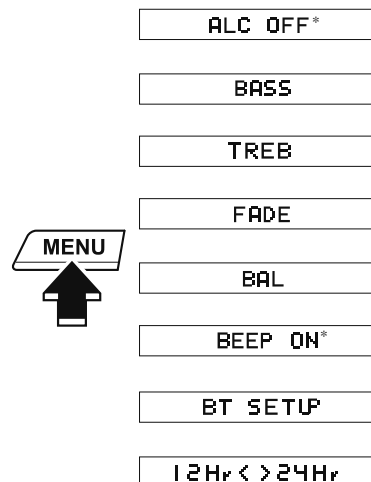
11. **Invite:** "XXXXX... (Ex. périphérique C) (balise de périphérique), est-ce exact?"
12. **Dire:** [Bip] "Oui"
13. **Invite:** "Nouveau nom enregistré."

▼ **Préparation du système audio Bluetooth®**

Configuration du périphérique audio Bluetooth®

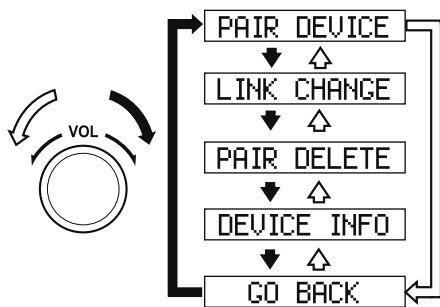
Il est possible d'apparier le système audio Bluetooth® et de modifier, supprimer et afficher les informations relatives au périphérique apparié.

1. Le mode change de la manière suivante à chaque fois qu'il y a un appui sur la touche de menu (**MENU**). Sélectionner "BT SETUP".



* Suivant le mode sélectionné, l'indication change.

2. Tourner le bouton de commande audio et sélectionner le mode souhaité.



Affichage	Mode	Fonction
PAIR DE- VICE	Mode d'appai- rage	Appairage du périphé- rique audio Bluetooth®
LINK CHANGE	Mode de mo- dification de la liaison	Modification de la liai- son vers le périphéri- que audio Bluetooth®
PAIR DE- LETE	Mode de sup- pression de jumelage	Suppression de la liai- son vers le périphéri- que audio Bluetooth®
DEVICE INFO	Mode d'affi- chage des in- formations re- latives au pé- riphérique	Affichage des informa- tions relatives à l'unité Bluetooth® du véhicule

3. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode.

▼ Appairage du périphérique audio Bluetooth® (Audio Bluetooth®)

Les périphériques audio Bluetooth® doivent être appariés sur l'unité Bluetooth® du véhicule pour permettre l'émission de musique ou de sons à partir des enceintes du véhicule. Il est possible d'apparier un maximum de sept périphériques incluant les téléphones mobiles mains-libres et les périphériques audio Bluetooth® au niveau d'un véhicule.

REMARQUE

- Si un périphérique Bluetooth® a déjà été apparié en tant que téléphone mobile mains-libres au niveau du véhicule, il n'est pas nécessaire de l'apparier de nouveau lors de son utilisation en tant que périphérique audio Bluetooth®. De même, il n'est pas nécessaire d'apparier de nouveau un périphérique en tant que téléphone mobile mains libres s'il a déjà été apparié en tant que périphérique audio Bluetooth®.
- L'enregistrement du périphérique peut également être effectué à l'aide de la reconnaissance vocale.

En ce qui concerne le fonctionnement du périphérique audio Bluetooth®, se reporter à son manuel d'instructions. Certains périphériques audio Bluetooth® disposent d'un code PIN (à quatre chiffres). Se reporter au manuel d'instructions du périphérique audio: la procédure d'appairage varie selon que le périphérique dispose ou non d'un code PIN.

Appairage d'un périphérique audio Bluetooth® disposant d'un code PIN à quatre chiffres

1. Sélectionner le mode d'appairage "PAIR DEVICE" sous le mode "BT SETUP" à l'aide du bouton de commande audio. (Pour plus de détails, se référer à "Configuration du périphérique audio Bluetooth®".)
2. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode. "ENTER PIN" apparaît sur l'affichage audio pendant 3 secondes, "PIN 0000" apparaît et le code PIN peut être saisi.

3. Saisir le code PIN du périphérique audio Bluetooth® en appuyant sur les touches de canaux pré-réglés 1 à 4 lorsque le message “PIN 0000” s’affiche.

Appuyer sur la touche du canal pré-réglé 1 pour saisir le premier chiffre, sur la touche 2 pour saisir le second chiffre, sur la touche 3 pour saisir le troisième chiffre et sur la touche 4 pour saisir le quatrième chiffre. Par exemple, si le code PIN est 4213, appuyer sur la touche du canal pré-réglé 1 quatre fois (1, 2, 3, 4), sur la touche 2 deux fois (1, 2), sur la touche 3 une fois (1) et sur la touche 4 trois fois (1, 2, 3). Si le message “PIN 0000” disparaît avant que le code PIN ne soit entièrement saisi, répéter la procédure depuis l’étape 1.

REMARQUE

Certains appareils acceptent seulement un code de jumelage particulier (généralement, “0000” ou “1234”). S’il est impossible d’effectuer le jumelage, se reporter au mode d’emploi de l’appareil mobile, et essayer ces chiffres si nécessaire.

4. Appuyer sur le bouton de commande audio lorsque le code PIN saisi s’affiche.
Le message “PAIRING” clignote à l’écran.
5. Activer le périphérique audio Bluetooth® et sélectionner le mode d’appairage lorsque le message “PAIRING” clignote.

6. Une fois l’appairage terminé, les messages “” et “PAIR SUCCESS” s’affichent après environ 10 à 30 secondes. Puis, le message “PAIR SUCCESS” continue à s’afficher pendant 3 secondes et l’écran normal s’affiche ensuite de nouveau.

REMARQUE

- Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole “” apparaisse.
- Si l’appairage a échoué, le message “Err” clignote pendant 3 secondes.
- Il n’est pas possible de procéder à l’appairage lorsque le véhicule est en mouvement. Si l’on tente de procéder à l’appairage pendant que le véhicule est en mouvement, le message “PAIR DISABLE” s’affiche.
- Si sept périphériques audio Bluetooth® ont déjà été appariés au niveau du véhicule, l’appairage ne peut être effectué et le message “MEMORY FULL” s’affiche. Supprimer un périphérique apparié avant d’appairer un autre périphérique.

Appareil audio

Appairage d'un périphérique audio

Bluetooth® ne disposant pas d'un code PIN à quatre chiffres

1. Sélectionner le mode d'appairage "PAIR DEVICE" sous le mode "BT SETUP" à l'aide du bouton de commande audio. (pour plus de détails, se référer à "Configuration du périphérique audio Bluetooth®").
2. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode. "ENTER PIN" apparaît sur l'affichage audio pendant 3 secondes, "PIN 0000" apparaît et le code PIN peut être saisi.
3. Appuyer sur le bouton de commande audio lorsque le message "PIN 0000" s'affiche. "PAIRING" clignote à l'affichage audio.
4. Activer le périphérique audio Bluetooth® et sélectionner le mode d'appairage lorsque le message "PAIRING" clignote.
5. Si le périphérique audio Bluetooth® exige un code PIN, saisir "0000".
6. Une fois l'appairage terminé, les messages "♪" et "PAIR SUCCESS" s'affichent après environ 10 à 30 secondes. Puis, le message "PAIR SUCCESS" continue à s'afficher pendant 3 secondes et l'écran normal s'affiche ensuite de nouveau.

REMARQUE

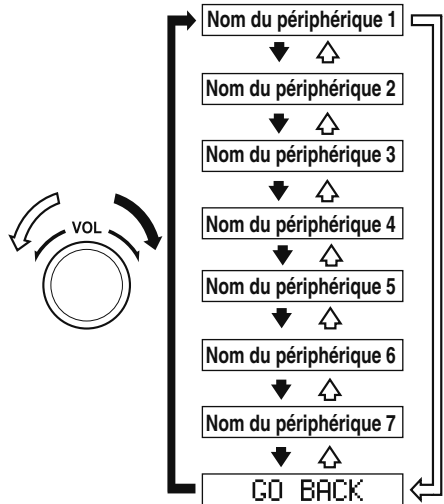
- S'il est impossible d'effectuer le jumelage, essayer plutôt "1234". Pour plus de détails concernant le code PIN correct, se reporter au mode d'emploi du téléphone mobile.
- Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole "♪" apparaisse.
- Si l'appairage a échoué, le message "Err" clignote pendant 3 secondes.
- Il n'est pas possible de procéder à l'appairage lorsque le véhicule est en mouvement. Si l'on tente de procéder à l'appairage pendant que le véhicule est en mouvement, le message "PAIR DISABLE" s'affiche.
- Si sept périphériques audio Bluetooth® ont déjà été appariés au niveau du véhicule, l'appairage ne peut être effectué et le message "MEMORY FULL" s'affiche. Supprimer un périphérique apparié avant d'apparier un autre périphérique.

▼ Sélection du périphérique (audio Bluetooth®)

Si plusieurs périphériques ont été appariés, l'unité Bluetooth® établit la liaison vers le périphérique apparié en dernier. Si la liaison vers un autre périphérique apparié est souhaitée, la liaison doit être modifiée. L'ordre de priorité des périphériques est conservé après modification de la liaison, même si le contacteur est arrêté.

1. Sélectionner le mode de modification de la liaison "LINK CHANGE" sous le mode "BT SETUP". (Pour plus de détails, se référer à "Configuration du périphérique audio Bluetooth®".)
2. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode.
3. Le nom du périphérique audio Bluetooth® actuellement relié s'affiche. Si aucun périphérique audio Bluetooth® n'est actuellement relié, le nom du premier périphérique apparié s'affiche.

4. Tourner le bouton de commande audio pour sélectionner le nom du périphérique à relier.



5. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le périphérique à relier.

Le symbole "♪" disparaît et "PAIRING" clignote à l'affichage audio.

REMARQUE

Lorsque l'option "GO BACK" est sélectionnée et que le bouton de commande audio est activé, le message "LINK CHANGE" s'affiche à l'écran.

6. En cas de liaison réussie vers le périphérique sélectionné, le symbole "♪" s'affiche de nouveau. Le message "LINK CHANGED" s'affiche également. Le message "LINK CHANGED" s'affiche pendant 3 secondes, puis l'écran normal s'affiche de nouveau.

Appareil audio

REMARQUE

- Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole “♪” apparaisse.
- Si un téléphone mobile de type mains-libres est le dernier périphérique appairé, l'unité Bluetooth® établit la liaison vers le périphérique. Pour utiliser un périphérique audio Bluetooth® précédemment appairé au niveau de l'unité Bluetooth®, la liaison doit être établie vers le périphérique en question.
- Si une erreur survient lors de la tentative de liaison d'un périphérique, le message “Err” clignote sur l'affichage pendant 3 secondes, puis “LINK CHANGE” s'affiche de nouveau. Dans ce cas, vérifier l'état d'appairage du périphérique audio Bluetooth® et l'emplacement du périphérique dans le véhicule (pas dans le compartiment à bagages/coffre ou dans une boîte métallique), puis redémarrer l'opération de liaison.
- La sélection du périphérique peut également être effectuée à l'aide de la reconnaissance vocale.

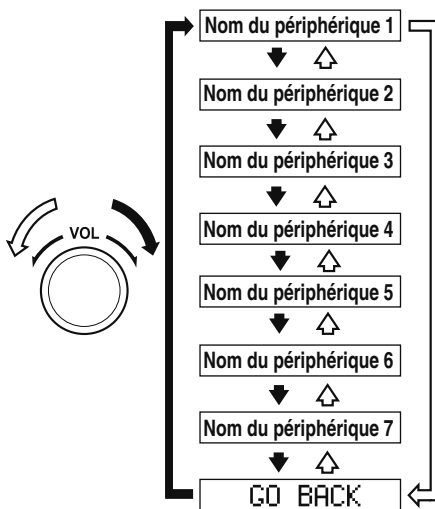
Procédure de confirmation du périphérique actuellement relié

Activer le mode de modification de la liaison. (se référer à “Modification de la liaison vers un périphérique audio Bluetooth®”).

Le périphérique affiché en premier correspond au périphérique actuellement relié.

▼ Supprimer un périphérique (audio Bluetooth®)

1. Sélectionner le mode de suppression d'appairage “PAIR DELETE” sous le mode “BT SETUP” à l'aide du bouton de commande audio. (Pour plus de détails, se référer à “Configuration du périphérique audio Bluetooth®”).
2. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode.
3. Le nom du premier périphérique appairé s'affiche.
4. Tourner le bouton de commande audio et sélectionner le nom du périphérique appairé à supprimer.



REMARQUE

Seuls les périphériques appairés sont affichés. Si seul un périphérique est appairé, son nom est le seul affiché.

5. Si une option autre que “GO BACK” est sélectionnée et que le bouton de commande audio est enfoncé, le message “SURE ? NO” s'affiche.

6. Tourner le bouton de commande audio dans le sens des aiguilles d'une montre et faire passer l'affichage sur "SURE ? YES".

REMARQUE

L'écran change de la manière suivante selon que le bouton de commande audio est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- Dans le sens des aiguilles d'une montre: "SURE ? YES" est affiché
 - Dans le sens contraire des aiguilles d'une montre: "SURE ? NO" est affiché
7. Appuyer sur le bouton de commande audio pour supprimer le périphérique sélectionné.

REMARQUE

Sélectionner l'option "GO BACK" et appuyer sur le bouton de commande audio pour afficher de nouveau l'écran "PAIR DELETE".

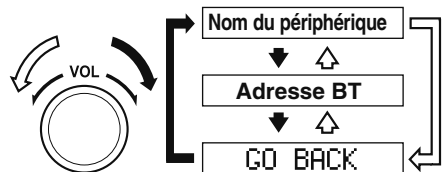
8. "PAIR DELETED" s'affiche pendant 3 secondes une fois la suppression terminée, puis l'affichage normal réapparaît.

REMARQUE

Si une erreur survient lors de la tentative de suppression du périphérique appairé, le message "Err" clignote sur l'affichage pendant 3 secondes, puis "LINK DELETE" s'affiche de nouveau.

▼ Affichage des informations relatives au périphérique audio Bluetooth®

1. À l'aide du bouton de commande, sélectionner le mode d'affichage des informations relatives au périphérique de jumelage "DEVICE INFO" sous le mode "BT SETUP". (Pour plus de détails, se référer à "Configuration du périphérique audio Bluetooth®".)
2. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode.
3. Le nom de l'unité Bluetooth® s'affiche.
4. Tourner le bouton de commande audio pour sélectionner les informations de l'unité Bluetooth® à afficher.



REMARQUE

Lorsque l'option "GO BACK" est sélectionnée et que le bouton de commande audio est activé, le message "DEVICE INFO" s'affiche à l'écran.

Appareil audio

Langue disponible*

Les langues disponibles sont l'anglais, le français, l'espagnol, l'italien, l'allemand, le néerlandais et le portugais. Si le réglage de la langue est modifié, toutes les instructions vocales et les commandes de saisie vocales ont lieu dans la langue sélectionnée.

REMARQUE

- Si la langue est modifiée, l'enregistrement du périphérique est conservé.
- Les enregistrements du répertoire ne sont pas effacés. Chaque langue dispose cependant d'un répertoire distinct. Par conséquent, les entrées créées dans une langue doivent être de nouveau saisies dans le répertoire de la nouvelle langue.
- Avant de commencer à conduire, effectuer les opérations suivantes. Ces fonctions moins souvent utilisées sont trop gênantes à actionner pendant la conduite si l'on n'est pas parfaitement familiarisé avec le système.

(Méthode 1)

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** "Sélectionnez l'une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical."
4. **Dire:** [Bip] "Langue"
5. **Invite:** "Sélectionnez une langue: Anglais, Français, Espagnol, Italien, Allemand, Néerlandais ou Portugais."

6. **Dire:** [Bip] "Français" (appeler la langue souhaitée : "Anglais", "Français", "Espagnol", "Italien", "Allemand", "Néerlandais" ou "Portugais")

REMARQUE

Il est aussi possible d'effectuer d'autres réglages de la langue lorsqu'on se trouve dans le réglage actuel, en énonçant le nom de la langue avec la prononciation du pays d'origine.

7. **Invite:** "Français (langue souhaitée) sélectionné. est-ce exact?"
8. **Dire:** [Bip] "Oui"
9. **Invite:** "Veuillez patienter, passage au répertoire français en cours. Français sélectionné." (Prononcé dans la langue sélectionnée).

(Méthode 2)

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Français" (Dire la langue souhaitée : "Anglais", "Français", "Espagnol", "Italien", "Allemand", "Néerlandais" ou "Portugais").
(Sélectionner la langue souhaitée en disant le nom de la langue.)

REMARQUE

Il est aussi possible d'effectuer d'autres réglages de la langue lorsqu'on se trouve dans le réglage actuel, en énonçant le nom de la langue avec la prononciation du pays d'origine.

3. **Invite:** "Voulez-vous changer de langue et passer au français (Langue souhaitée) ?"
4. **Dire:** [Bip] "Oui"

5. **Invite:** “Veuillez patienter, passage au répertoire français en cours. Français sélectionné.” (Prononcé dans la langue sélectionnée).

Réglage de la sécurité*

Si un mot de passe est défini, le système ne peut être activé qu'une fois le mot de passe saisi.

REMARQUE

Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

Réglage du mot de passe

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Configurer”
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] “PIN”
5. **Invite:** “Le PIN est désactivé. Souhaitez-vous l'activer?”
6. **Dire:** [Bip] “Oui”
7. **Invite:** “Veuillez dire les 4 chiffres d'un code PIN. N'oubliez pas ce PIN. Il sera nécessaire pour utiliser ce système.”
8. **Dire:** [Bip] “XXXX” (Dire un mot de passe à quatre chiffres, “PCode”).
9. **Invite:** “PIN XXXX (PIN, PCode). est-ce exact?”
10. **Dire:** [Bip] “Oui”
11. **Invite:** “Le PIN est activé.”

Appareil audio

Utilisation du système mains libres

Bluetooth® avec un mot de passe

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Invite:** “Le Système Mains Libres est verrouillé. Donnez le code PIN pour continuer.”
3. **Dire:** [Bip] “XXXX” (Dire le mot de passe défini “PCode”).
4. Si le mot de passe saisi est correcte, le guidage vocal “XXXXXX... (Ex. “périphérique de Mary”) (balise du périphérique) Est connecté” est énoncé.
Si le mot de passe est incorrect, l'instruction vocale “XXXX (mot de passe à quatre chiffres, Pcode) PIN incorrect, veuillez réessayer” est énoncé.

Annulation du mot de passe

REMARQUE

Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Configurer”
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] “PIN”
5. **Invite:** “Le PIN est activé. Souhaitez-vous le désactiver?”
6. **Dire:** [Bip] “Oui”
7. **Invite:** “Le PIN est désactivé.”

Invites de confirmation

L'invite de confirmation confirme le contenu de la commande à l'utilisateur avant de procéder à l'opération demandée par l'utilisateur. Lorsque cette fonction est activée, le système lit la commande de saisie vocale précédemment reçue et indique si la commande est correcte avant de passer à son exécution.

Si la fonction d'invite de confirmation est activée:

(Ex. “Appel périphérique de John. est-ce exact?”)

Si la fonction d'invite de confirmation est désactivée:

(Ex. “Appel périphérique de John.”)

REMARQUE

Si la fonction d'invite de confirmation est désactivée, lors d'un appel d'urgence, le système lit et confirme la commande avant son exécution.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Configurer”
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] “Invites de confirmation”
5. **Invite:** “Les invites de confirmation sont activées/désactivées. Souhaitez-vous activer/désactiver les Invites de confirmation?”
6. **Dire:** [Bip] “Oui”
7. **Invite:** “Les invites de confirmation sont désactivées/activées.”

Système audio Bluetooth®*

Spécification Bluetooth® applicable (conseillée)

Ver. 2.0

Profil de réponse

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0/1.3

Le profil A2DP transmet uniquement les sons à l'unité Bluetooth®. Si le périphérique audio Bluetooth® correspond seulement à A2DP mais pas à AVRCP, il ne peut pas être commandé à partir du panneau de configuration du système audio du véhicule. Dans ce cas, seules les opérations sur l'appareil mobile sont disponibles, la même chose que lorsqu'un appareil audio portable pour un appareil non conforme Bluetooth® est connecté à la borne AUX.

Fonction	A2DP	AVRCP	
		Ver. 1.0	Ver. 1.3
Lecture	—	X	X
Pause	—	X	X
Fichiers (piste) vers le haut/bas	—	X	X
Recul	—	—	X
Avance rapide	—	—	X
Affichage textuel	—	—	X

X: Disponible

—: Pas disponible

REMARQUE

- La consommation de la batterie des appareils audio Bluetooth® augmente lors d'une connexion Bluetooth®.
- Si un téléphone mobile général est raccordé par câble USB en cours de lecture de musique sur une connexion Bluetooth®, la connexion Bluetooth® est déconnectée. Pour cette raison, vous ne pouvez pas avoir une lecture de musique sur une connexion Bluetooth® et une lecture de musique avec une connexion USB en même temps.
- Selon le périphérique audio Bluetooth® utilisé, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement.

▼ Passer au mode audio Bluetooth®

Pour écouter de la musique ou des sons vocaux enregistrés sur un périphérique audio Bluetooth®, passer en mode audio Bluetooth® de manière à pouvoir actionner le périphérique audio à l'aide du panneau de configuration du système audio. Les périphériques audio Bluetooth® doivent être appariés sur l'unité Bluetooth® du véhicule avant utilisation. Se référer à Préparation Bluetooth® à la page 5-34.

1. Mettre le périphérique audio Bluetooth® sous tension.
2. Positionner le contacteur sur ACC ou ON.

Veiller à ce que le symbole “” s'affiche sur l'affichage audio. Le symbole ne s'affiche pas si le périphérique audio Bluetooth® n'est pas appairé ou si l'unité Bluetooth® du véhicule ne fonctionne pas correctement.

REMARQUE
Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole “♪” apparaisse.

3. Appuyer sur la touche média (MEDIA) pour passer en mode audio Bluetooth® et faire démarrer la lecture.

Si la version actuelle du périphérique est inférieure à la AVRCP Ver. 1.3 : “BT Audio” est affiché.

Si le périphérique actuel est à la AVRCP Ver. 1.3 : Le temps de lecture est affiché.

REMARQUE

- Si la lecture ne démarre pas sur le périphérique audio Bluetooth®, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).
- Si un appel est reçu sur un téléphone mobile mains-libres lors de la lecture à partir du périphérique audio Bluetooth®, la lecture est interrompue. La lecture à partir du périphérique audio Bluetooth® reprend une fois l'appel terminé.

▼ Lecture

1. Pour écouter un périphérique audio Bluetooth® sur le système d'enceintes du véhicule, activer le mode audio Bluetooth®. (se référer à “Activation du mode audio Bluetooth®”)
2. Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).
3. Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Sélection d'un fichier (piste)

Sélectionne le fichier suivant (piste).

Appuyer brièvement sur la touche de piste suivante (▶▶).

Sélectionne le début du fichier actuel (piste).

Appuyer brièvement la touche de piste précédente (◀◀).

Avance rapide/Inversion (AVRCP Ver. 1.3)

Avance rapide

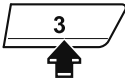
Appuyer et maintenir enfoncé la touche d'avance rapide (▶▶).

Recul

Appuyer et maintenir enfoncée la touche d'inversion (◀◀).

▼ Basculement de l'affichage (uniquement AVRCP Ver. 1.3)

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Temps écoulé
	Nom de l'album
	Nom du morceau
	Nom de l'artiste

REMARQUE

- Si les informations de titre ne sont pas disponibles, “NO TITLE” s'affiche.
- Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).

Faire défiler l'affichage

13 caractères seulement peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

▼ Affichage des informations relatives au périphérique audio Bluetooth®

Si un appareil audio Bluetooth® est connecté, les informations suivantes s'affichent à l'affichage audio.

Catégorie	AVRCP Version inférieure à 1.3	AVRCP Ver. 1.3
Nom du périphérique	X	X
Titre	—	X
Nom de l'artiste	—	X
Nom de l'album	—	X
Numéro de fichier	—	X
Temps de lecture	—	X
Numéro de dossier	—	—

X: Disponible

— : Pas disponible

REMARQUE

Il est possible que certaines informations ne s'affichent pas selon le périphérique et, s'il n'est pas possible d'afficher les informations, NO TITLE est indiquée.

Téléphone mains-libres Bluetooth®*

▼ Passer un appel

Utilisation du répertoire

Il est possible de passer des appels en prononçant le nom d'une personne (balise vocale) dont le numéro de téléphone a préalablement été enregistré dans le système mains-libres Bluetooth®. Se référer à Enregistrement du répertoire.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "appeler"
3. **Invite:** "Veuillez indiquer le nom."
4. **Dire:** [Bip] "XXXXX..." (Ex. "Téléphone de John") (Dire une balise vocale enregistrée dans le répertoire.)
5. **Invite:** "Appel à XXXXX..." (Ex. "Téléphone de John") XXXX (Ex. "à la maison"). est-ce exact?" (Balise vocale et numéro de téléphone enregistrés dans le répertoire).
6. **Dire:** [Bip] "Oui"
7. **Invite:** "Composition en cours"

REMARQUE

Il est possible de combiner la commande "appeler" et la balise vocale.

Ex. À l'étape 2, dire "Appeler John Téléphone", il est ensuite possible de sauter les étapes 3 et 4.

Enregistrement du répertoire

Les numéros de téléphone peuvent être enregistrés dans le répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth®.

Appareil audio

REMARQUE

Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Répertoire”
3. **Invite:** “Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact.”
4. **Dire:** [Bip] “Nouvelle inscription”
5. **Invite:** “Veuillez indiquer le nom.”
6. **Dire:** [Bip] “XXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”)” (Dire la balise vocale du nom enregistré.)
7. **Invite:** “Ajout de XXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”) (balise vocale enregistrée). est-ce exact?”
8. **Dire:** [Bip] “Oui”
9. **Invite:** “Maison, travail, mobile ou autre.”
10. **Dire:** [Bip] “Mobile” (dire “Maison”, “Travail”, “Mobile” ou “Autre”, pour l'emplacement à enregistrer.)
11. **Invite:** “Mobile (emplacement à enregistrer). est-ce exact?”
12. **Dire:** [Bip] “Oui”
13. **Invite:** “Veuillez donner le numéro”
14. **Dire:** [Bip] “XXXXXXXXXXXX” (Dire le numéro de téléphone à enregistrer.)
15. **Invite:** “XXXXXXXXXXXX” (Enregistrement du numéro de téléphone). Après le bip, continuez à ajouter des chiffres, ou dites Revenir, pour entrer de nouveau les derniers chiffres entrés, ou appuyez sur le bouton Décrocher pour enregistrer le numéro.”

16. (Enregistrement)

Appuyer sur la touche décrocher ou énoncer “Entrer”, puis passer à l'étape 17.

(Ajout/entrée de numéro de téléphone)

Dire, “XXXX” (numéro de téléphone souhaité), puis passer à l'étape 15.

(Correction du numéro de téléphone)

Dire, “revenir”. L'invite répond, “Revenir. Les derniers numéros entrés ont été supprimés.”. Revenir ensuite à l'étape 13.

17. **Invite:** “Numéro enregistré.

Souhaitez-vous ajouter un autre numéro pour cette inscription?”

18. **Dire:** [Bip] “Oui” ou “Non”.

19. Si “Oui”, un numéro de téléphone supplémentaire peut être enregistré pour la même entrée.
Si “Non”, le système revient à l'état de veille.

(Importation d'un contact)

Les données du répertoire du périphérique (téléphone mobile) peuvent être envoyées et enregistrées sur votre répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth® en utilisant Bluetooth®.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Répertoire”
3. **Invite:** “Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact.”
4. **Dire:** [Bip] “Importer un Contact”

5. **Invite:** “Le système mains libres est prêt à Recevoir un Contact du téléphone; seul un numéro de téléphone du domicile, du travail ou d’un mobile peut être importé dans le système mains libres. Le processus d’importation d’un contact nécessite que l’utilisateur utilise le téléphone. Veuillez consulter le manuel d’utilisation du téléphone pour des informations concernant l’importation.”
6. **Invite:** “X (nombre d’emplacements qui incluent des données) numéros ont été importés. Quel nom souhaitez-vous utiliser pour ces numéros?”
7. **Dire:** [Bip] “XXXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”)” (Dire la balise vocale du nom enregistré.)
8. **Invite:** “Ajout de XXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”) (balise vocale). est-ce exact?”
9. **Dire:** [Bip] “Oui”
10. **Invite:** “Numéro enregistré. Souhaitez-vous ajouter un autre contact?”
11. **Dire:** [Bip] “Oui” ou “Non”
12. Si “Oui”, la procédure retourne à l’étape 5.
Si “Non”, le système revient à l’état de veille.

Modification du répertoire

Il est possible de modifier les données enregistrées dans le répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth®.

REMARQUE

Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d’erreurs et d’être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Répertoire”
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact.”
4. **Dire:** [Bip] “Modifier”
5. **Invite:** “Veuillez dire le nom de l’inscription à modifier ; ou dites ‘Liste des noms’.”
6. **Dire:** [Bip] “XXXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”)” (Dire la balise vocale du nom enregistré dans le répertoire à modifier.)
7. **Invite:** “Maison, travail, mobile ou autre.”
8. **Dire:** [Bip] “Maison” (Dire l’emplacement enregistré à modifier : “Maison”, “Travail”, “Mobile” ou “Autre”).
9. **Invite:** “XXXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”) (balise vocale enregistrée) XXXX (ex. “Maison”) (emplacement enregistré). est-ce exact?”
10. **Dire:** [Bip] “Oui”
11. **Invite:** “Le numéro actuel est XXXXXXXXXXXX (Ex. “555-1234”) (numéro actuellement enregistré). Veuillez donner le nouveau numéro.”

Appareil audio

REMARQUE

Si aucun numéro de téléphone n'a été enregistré pour l'emplacement (Ex. "Travail"), l'invite indiquera seulement "Veuillez donner le numéro"

12. **Dire:** [Bip] "XXXXXXXXXXXX (Ex. "555-5678")" (Dire le nouveau numéro de téléphone à enregistrer.)
13. **Invite:** "XXXXXXXX (numéro de téléphone) Après le bip, continuez à ajouter des chiffres, ou dites Revenir, pour entrer de nouveau les derniers chiffres entrés, ou appuyez sur le bouton Décrocher pour enregistrer le numéro."
14. **(Modifier le numéro)**
Appuyer sur la touche décrocher, puis passer à l'étape 15.
(Ajout/entrée de numéro de téléphone)
Dire, "XXXX" (numéro de téléphone souhaité), puis passer à l'étape 13.
(Correction du numéro de téléphone)
Dire, "revenir". L'invite répond, "Revenir. Les derniers numéros entrés ont été supprimés. Veuillez donner le numéro". Revenir ensuite à l'étape 12.
15. **Invite:** "Numéro modifié."

Suppression des données du répertoire

(Effacement de données spécifiques du répertoire)

Il est possible d'effacer des données enregistrées dans le répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth®.

REMARQUE

Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Répertoire"
3. **Invite:** "Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact."
4. **Dire:** [Bip] "Supprimer"
5. **Invite:** "Veuillez dire le nom de l'inscription à supprimer ; ou dites 'Liste des noms'."
6. **Dire:** [Bip] "XXXXX... (Ex. "Téléphone de John")" (Dire la balise vocale enregistrée à supprimer du répertoire.)
7. **Invite:** "Suppression de XXXXX... (Ex. "téléphone de John") (balise vocale enregistrée) Maison (emplacement enregistré). est-ce exact?"
8. **Dire:** [Bip] "Oui"
9. **Invite:** "XXXXX... (Ex. "téléphone de John") (balise vocale enregistrée) Maison (emplacement enregistré) supprimé."

(Suppression de l'ensemble des données du répertoire)

Il est possible d'effacer l'ensemble des données enregistrées dans le répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth®.

REMARQUE

Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Répertoire"
3. **Inviter:** "Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact."
4. **Dire:** [Bip] "Effacer tout"
5. **Inviter:** "Êtes-vous sûr de vouloir effacer tout le répertoire de votre Système Mains Libres?"
6. **Dire:** [Bip] "Oui"
7. **Inviter:** "Vous êtes sur le point d'effacer tout le répertoire de votre Système Mains Libres. Souhaitez-vous continuer?"
8. **Dire:** [Bip] "Oui"
9. **Inviter:** "Veuillez patienter. Effacement du répertoire de votre Système Mains Libres en cours."
10. **Inviter:** "Répertoire de votre Système Mains Libres effacé."

Lecture des noms enregistrés dans le répertoire mains-libres Bluetooth®

Le système mains-libres Bluetooth® peut lire la liste des noms enregistrés dans son répertoire.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
 2. **Dire:** [Bip] "Répertoire"
 3. **Inviter:** "Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact."
 4. **Dire:** [Bip] "Liste des noms"
 5. **Inviter:** "XXXXXX..., XXXXX..., XXXXX... (Ex. "Téléphone de John", Téléphone de Mary, Téléphone de Bill)" (Les instructions vocales énoncent les balises vocales enregistrées dans le répertoire.)
- Exercer une pression brève sur la touche appel lors de la lecture du nom souhaité, puis énoncer une des commandes vocales suivantes pour l'exécuter.

- "Continuer" : Continue la lecture de la liste vocale.
- "appeler" : Les données du répertoire enregistré sont appelées lors d'une pression brève sur la touche appel.
- "Modifier" : Les données du répertoire enregistré sont modifiées lors d'une pression brève sur la touche appel.
- "Supprimer" : Les données du répertoire enregistré sont supprimées lors d'une pression brève sur la touche appel.

Appareil audio

- “Précédent” : Lit de nouveau les données du répertoire précédent lors d'une pression brève sur la touche appel.

6. **Invite:** “Fin de la liste. Souhaitez-vous reprendre au début ?”
7. **Dire:** [Bip] “Non”

Fonction de recomposition

Il est possible de recomposer le numéro d'une personne précédemment appelée à l'aide du téléphone.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “recomposer”
3. **Invite:** “Composition en cours”

Saisie du numéro de téléphone

REMARQUE

S'entraîner à effectuer cette opération en étant bien garé, jusqu'à ce qu'on se sente parfaitement capable de le faire conduisant sur une route sûre. Si l'on n'est pas parfaitement sûr de soi, effectuer tous les appels depuis une position de stationnement sûre, et ne commencer à conduire que quand on peut concentrer toute son attention sur la conduite.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Composer”
3. **Invite:** “Veuillez donner le numéro”
4. **Dire:** [Bip] “XXXXXXXXXXXX (Numéro de téléphone)”
5. **Invite:** “XXXXXXXXXXXX. (numéro de téléphone) Après le bip, continuez à ajouter des chiffres, ou dites Revenir, pour entrer de nouveau les derniers chiffres entrés, ou appuyez sur le bouton Décrocher pour composer le numéro.”

6. **(Composition)**

Appuyer sur la touche décrocher ou énoncer “Composer”, puis passer à l'étape 7.

(Ajout/entrée de numéro de téléphone)

Dire, “XXXX” (numéro de téléphone souhaité), puis passer à l'étape 5.

(Correction du numéro de téléphone)

Dire, “revenir”. L'invite répond, “Revenir. Les derniers numéros entrés ont été supprimés.”. Revenir ensuite à l'étape 3.

7. **Invite:** “Composition en cours”

REMARQUE

Il est possible de combiner la commande “Composer” avec un numéro de téléphone.

Ex. À l'étape 2, dire “Composer 123-4567”, il est ensuite possible de sauter les étapes 3 et 4.

Appels d'urgence

Il est possible d'appeler le numéro d'urgence (112) à l'aide de la commande de saisie vocale.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Numéro d'urgence”
3. **Invite:** “Composition en cours “112”, est-ce exact?”
4. **Dire:** [Bip] “Oui”
5. **Invite:** “Composition en cours”

▼ Réception d'un appel entrant

1. **Invite:** “Appel entrant... appuyez sur le bouton Répondre pour prendre l'appel.”
2. Pour accepter l'appel, appuyer sur la touche décrocher.
Pour refuser l'appel, appuyer sur la touche raccrocher.

▼ Raccrochage d'un appel

Appuyer sur la touche raccrocher lors de l'appel. Un bip sonore confirme que l'appel est terminé.

▼ Sourdine

Il est possible de mettre le microphone en sourdine lors d'un appel.

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] “Sourdine”
3. **Invite:** “Sourdine du microphone activée”

Annulation de la mise en sourdine

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] “Désactiver la sourdine”
3. **Invite:** “Sourdine du microphone désactivée”

▼ Transfert d'un appel du système mains-libres vers un périphérique (téléphone mobile)

La communication entre l'unité mains-libres et le périphérique (téléphone mobile) est annulée et la ligne peut être permutée vers un appel standard à l'aide d'un périphérique (téléphone mobile).

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] “Transférer l'appel”

3. **Invite:** “Appel transféré sur le téléphone”

▼ Transfert d'un appel d'un périphérique (téléphone mobile) vers le système mains-libres

La communication entre les périphériques (téléphones mobiles) peut être permutée vers le système mains-libres Bluetooth®.

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] “Transférer l'appel”
3. **Invite:** “Appel transféré au Système Mains Libres”

▼ Interruption d'un appel

Il est possible d'interrompre un appel pour recevoir l'appel entrant d'un tiers. Basculer vers un nouvel appel entrant en utilisant les méthodes suivantes.

(Méthode 1)

1. Appuyer sur la touche décrocher.
2. **Invite:** “Passage à l'autre appel en cours.”

(Méthode 2)

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] “Passer à l'autre appel”
3. **Invite:** “Passage à l'autre appel en cours.”

REMARQUE

- Pour refuser un appel entrant, appuyer sur la touche raccrocher.
- Une fois le nouvel appel entrant reçu, l'appel précédent est placé en attente.

Permutation d'appels

Il est également possible de permuter de nouveau vers l'appel précédent.

Appareil audio

Méthode 1

1. Appuyer sur la touche décrocher.
2. **Invite:** “Passage à l'autre appel en cours.”

Méthode 2

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] “Passer à l'autre appel”
3. **Invite:** “Passage à l'autre appel en cours.”

Fonction d'appel trois voies

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] “Intégrer l'appel”
3. **Invite:** “Intégration de l'appel en cours”

Appel à l'aide d'un numéro de téléphone

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] “Composer”
3. **Invite:** “Veuillez donner le numéro”
4. **Dire:** [Bip] “XXXXXXXXXXXX (Numéro de téléphone)”
5. **Invite:** “XXXXXXXXXXXX. (numéro de téléphone) Après le bip, continuez à ajouter des chiffres, ou dites Revenir, pour entrer de nouveau les derniers chiffres entrés, ou appuyez sur le bouton Décrocher pour composer le numéro.”
6. **(Composition)**
Appuyer sur la touche décrocher ou énoncer “Composer”, puis passer à l'étape 7.

(Ajout/entrée de numéro de téléphone)

Dire, “XXXX” (numéro de téléphone souhaité), puis passer à l'étape 5.

(Correction du numéro de téléphone)

Dire, “revenir”. L'invite répond, “Revenir. Les derniers numéros entrés ont été supprimés.”. Revenir ensuite à l'étape 3.

7. **Invite:** “Composition en cours”

Appels à l'aide du répertoire

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] “appeler”
3. **Invite:** “Veuillez indiquer le nom.”
4. **Dire:** [Bip] “XXXXX... (Ex. “Téléphone de John”)” (Dire une balise vocale enregistrée dans le répertoire.)
5. **Invite:** “Appel à XXXXX... (Ex. “Téléphone de John”) XXXX (Ex. “à la maison”). est-ce exact?” (Balise vocale et numéro de téléphone enregistrés dans le répertoire).
6. **Dire:** [Bip] “Oui”
7. **Invite:** “Composition en cours”

Fonction de recomposition

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] “recomposer”
3. **Invite:** “Composition en cours”

Fin de l'appel en cours

Appuyer sur la touche raccrocher lors de l'appel.

▼ Transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités)

Cette fonction est utilisée lors de la transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités) via la voix de l'utilisateur. Le récepteur de la transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités) est généralement le répondeur d'un téléphone fixe ou le centre d'appel à instructions automatisées d'une entreprise (lorsque des signaux de tonalités sont renvoyés conformément à l'enregistrement de guidage vocal).

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "XXXX... Envoyer" (Dire code DTMF)
3. **Invite:** "Envoi en cours XXXX... (Code DTMF)"

Reconnaissance vocale*

Dans cette section, le fonctionnement de base de la reconnaissance vocale est expliqué.

Activation de la reconnaissance vocale

Pour activer le menu principal: Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.

Arrêt de la reconnaissance vocale

Utiliser l'une des méthodes suivantes :

- Appuyer et maintenir enfoncée la touche appel.
- Appuyer sur la touche raccrocher.

Saut du guide vocal (pour un fonctionnement plus rapide)

Appuyer et libérer la touche appel.

REMARQUE

- Le système mains-libres Bluetooth® est opérationnel quelques secondes après que le contacteur ait été mis sur ACC ou ON (il faut moins de 15 secondes).
- Lors du fonctionnement de l'unité audio ou de la climatisation tandis que Bluetooth® mains libres est utilisé, le bip sonore ou le guide vocal (unité audio) est inaudible.

Didacticiel

Le didacticiel indique comment utiliser le téléphone mains-libres Bluetooth®. Procéder comme suit pour activer le didacticiel:

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "tutoriel"

Appareil audio

3. Suivre les invites pour obtenir les instructions de guidage vocal adéquates.

Commandes utilisables en permanence pendant la reconnaissance vocale

“aide” ou “revenir” sont des commandes qui peuvent être utilisées en tout temps pendant la reconnaissance vocale.

Utilisation de la fonction d'aide

La fonction d'aide explique à l'utilisateur toutes les commandes vocales utilisables dans les conditions actuelles.

1. **Dire:** [Bip] “aide”
2. Suivre les invites pour obtenir les instructions de guidage vocal adéquates.

Retour à l'opération précédente

Cette commande permet de revenir à l'opération précédente lorsqu'on est en mode de reconnaissance vocale.

Dire: [Bip] “revenir”

Pour éviter toute détérioration du taux de reconnaissance vocale et de la qualité de voix, il faut observer les points suivants:

- La reconnaissance vocale ne peut pas être utilisée quand le guidage vocal ou le bip sonore fonctionne. Attendre jusqu'à ce que le bip sonore ou le guide vocal ait fini avant d'énoncer vos commandes.
- La reconnaissance vocale ne peut pas reconnaître des dialectes ou des mots qui sont différents des invites du téléphone mains-libres. Appeler en utilisant les mots spécifiés par les commandes vocales.

- Il est inutile de se placer face au microphone ou de s'en approcher. Appeler les commandes vocales tout en conservant une position de conduite sûre.
- Ne pas parler trop lentement ou trop fort.
- Parler clairement, sans pause entre les mots ou les nombres.
- Fermer les vitres et/ou le toit ouvrant pour atténuer les bruits forts provenant de l'extérieur du véhicule, ou réduire le courant d'air du système de climatisation pendant qu'on utilise le téléphone mains-libres Bluetooth®.
- Veiller à ne pas orienter les aérations directement vers le haut sur le microphone.

REMARQUE

Si le fonctionnement de la reconnaissance vocale n'est pas satisfaisant.

Se référer à Fonction d'apprentissage de la reconnaissance vocale (apprentissage de l'orateur) à la page 5-61.

Se référer à Dépannage à la page 5-64.

Fonction d'apprentissage de la reconnaissance vocale (apprentissage de l'orateur)*

La fonction d'apprentissage de la reconnaissance vocale permet d'utiliser une reconnaissance vocale adaptée aux caractéristiques de la voix de l'utilisateur. Si la reconnaissance des commandes de saisie vocale du système n'est pas adaptée, cette fonction peut améliorer de manière importante la reconnaissance vocale de l'utilisateur au niveau du système. Si la voix peut être reconnue de manière satisfaisante sans l'aide de cette fonction, l'avantage de cette fonction peut ne pas être perceptible. L'enregistrement vocal doit s'effectuer lors de la lecture de la liste des commandes de saisie vocales. Lire la liste lorsque le véhicule est stationné. Procéder à l'enregistrement dans un lieu aussi calme que possible (page 5-59). L'enregistrement doit être effectué entièrement. Le temps requis est de quelques minutes. L'utilisateur doit être installé dans le siège conducteur avec la liste des commandes de saisie vocales pour l'apprentissage de la reconnaissance vocale visible.

▼ Lors d'un premier apprentissage de la reconnaissance vocale

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Entraînement à la parole"
3. **Inviter:** "Cette opération doit être effectuée dans un endroit calme pendant que le véhicule est arrêté. Consultez le manuel utilisateur pour connaître la liste des phrases d'entraînement requises. Une fois prêt, appuyez et relâchez le bouton Parler. Pour annuler l'opération à tout moment, appuyez le bouton Raccrocher."
4. Exercer une pression brève sur la touche appel.
5. L'instruction vocale énonce le numéro de la commande de saisie vocale (voir la liste des commandes de saisie vocales pour l'apprentissage de la reconnaissance vocale). (Ex. "Veuillez lire la phrase 1")
6. **Dire:** [Bip] "0123456789" (Dire la commande de saisie vocale pour l'apprentissage de la reconnaissance vocale (de 1 à 8), conformément à l'instruction vocale.)
7. **Inviter:** "L'enrôlement à la parole est terminé."

REMARQUE

En cas d'erreur lors de l'apprentissage de la reconnaissance vocale, un nouvel apprentissage peut être effectué en exerçant une pression brève sur la touche appel.

Appareil audio

▼ Nouvel apprentissage de la reconnaissance vocale

Si l'apprentissage de la reconnaissance vocale a déjà été effectué.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Entraînement à la parole”
3. **Invite:** “L’enrôlement est activé/désactivé. Souhaitez-vous le désactiver/l’activer ou refaire l’entraînement?”
4. **Dire:** [Bip] “Refaire l’entraînement”
5. **Invite:** “Cette opération doit être effectuée dans un endroit calme pendant que le véhicule est arrêté. Consultez le manuel utilisateur pour connaître la liste des phrases d’entraînement requises. Une fois prêt, appuyez et relâchez le bouton Parler. Pour annuler l’opération à tout moment, appuyez le bouton Raccrocher.”
6. Exercer une pression brève sur la touche appel.
7. L’instruction vocale énonce le numéro de la commande de saisie vocale (voir la liste des commandes de saisie vocales pour l’apprentissage de la reconnaissance vocale). (Ex. “Veuillez lire la phrase 1”)
8. **Dire:** [Bip] “0123456789” (Dire la commande de saisie vocale pour l’apprentissage de la reconnaissance vocale (de 1 à 8), conformément à l’instruction vocale.)
9. **Invite:** “L’enrôlement à la parole est terminé.”

REMARQUE

En cas d'erreur lors de l'apprentissage de la reconnaissance vocale, un nouvel apprentissage peut être effectué en exerçant une pression brève sur la touche appel.

Liste des commandes de saisie vocales pour l'apprentissage de la reconnaissance vocale

Les éléments suivants doivent être pris en compte lors de la lecture:

- Lire les numéros un par un, correctement et naturellement. (Par exemple, “1234” doit être énoncé “un, deux, trois, quatre”, et non “douze, trente-quatre”.)
- Ne pas lire les parenthèses. “(” et les tirets “-” sont utilisés pour séparer les nombres d’un numéro de téléphone.

Ex.

“(888) 555-1212” doit être prononcé “Huit, huit, huit, cinq, cinq, cinq, un, deux, un, deux.”

Phrase	Commande
1	0123456789
2	(888) 555-1212
3	appeler
4	Composer
5	Configurer
6	annuler
7	Continuer
8	aide

REMARQUE

- La phrase correspondante s'affiche à l'affichage audio.
- Une fois l'enregistrement de la voix de l'utilisateur terminé, le guidage vocal "L'enrôlement à la parole est terminé" est énoncé.

Activation/désactivation de l'apprentissage de la reconnaissance vocale

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Entraînement à la parole"
3. **Invite:** "L'enrôlement est activé/désactivé. Souhaitez-vous le désactiver/l'activer ou refaire l'entraînement?"
4. **Dire:** [Bip] "Désactiver" ou "Activer"
5. Lorsque "Désactiver" est énoncé, l'apprentissage de la reconnaissance vocale est désactivé.
Lorsque "Activer" est énoncé, l'apprentissage de la reconnaissance vocale est activé.
6. **Invite:** "L'enrôlement à la parole est désactivé/activé."

Appareil audio

Dépannage*

Service clientèle du système mains libres Bluetooth® Mazda

En cas de problèmes avec le Bluetooth®, appelez gratuitement notre centre de service clientèle.

Téléphone :

(Allemagne)

0800 4263 738 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

(Sauf l'Allemagne)

00800 4263 7383 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

(Dans le monde entier)

+ 49 721 5099 8198 (8:00— 18:00 heure de l'Europe centrale)

Internet :

<http://www.mazdahandsfree.com>

Appairage du périphérique Bluetooth®, problèmes de connexion

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Impossible de faire l'appairage	—	D'abord assurez-vous que l'appareil est compatible avec l'unité Bluetooth®, puis vérifiez si la fonction Bluetooth® sur l'appareil et le Mode Rechercher/réglage visible*1 sur l'appareil sont activés. Si l'appairage n'est toujours pas possible après cela, contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou le service à la clientèle Bluetooth® mains libres.
Il est impossible d'appairer à nouveau	Les informations d'appairage qui sont appairées à l'unité Bluetooth® ou à l'appareil ne sont pas bien reconnues.	Réaliser le jumelage en utilisant la procédure suivante. • Supprimer le nom “Mazda” stocké dans le périphérique. • Effectuer à nouveau le jumelage.
Impossible de faire l'appairage	La fonction Bluetooth® et le Mode Rechercher/réglage visible *1 sur l'appareil peuvent être désactivés automatiquement après qu'une période de temps s'est écoulée, en fonction de l'appareil.	Vérifier si la fonction Bluetooth® et le Mode rechercher/réglage visible *1 sur l'appareil sont activés et appairés ou reconnecter.
Ne connecte pas automatiquement lors du démarrage du moteur		
Connecte automatiquement mais ensuite déconnecte soudainement		

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Se déconnecte par intermittence	L'appareil se trouve à un endroit où le brouillage des ondes radio peut se produire facilement, par exemple dans un sac placé sur le siège arrière, dans la poche arrière d'un pantalon.	Déplacer l'appareil à un endroit où le brouillage des ondes radio est moins probable de se produire.
Ne connecte pas automatiquement lors du démarrage du moteur	Les informations d'appairage sont mises à jour lorsque le SE de l'appareil est mis à jour.	Effectuer à nouveau le jumelage.

*1 Réglage qui détecte l'existence d'un appareil externe à l'appareil Bluetooth®.

REMARQUE

- Lorsque le système d'exploitation de l'appareil est mis à jour, les informations d'appariement peuvent avoir été supprimées. Si cela se produit, reprogrammer les informations d'appariement à l'unité Bluetooth®.
- Si vous jumelez votre téléphone qui a déjà été jumelé à votre véhicule plus d'une fois dans le passé, vous devez supprimer "Mazda" sur votre appareil mobile. Ensuite, réaliser la recherche Bluetooth® sur votre appareil mobile une fois de plus, et jumeler à un "Mazda" nouvellement détecté.
- Avant de jumeler votre appareil, assurez-vous que Bluetooth® est "ACTIVÉ", à la fois sur votre téléphone et sur le véhicule.
- Si les périphériques Bluetooth® doivent être utilisés dans les emplacements ou conditions suivantes, la connexion par Bluetooth® peut s'avérer impossible.
 - Le périphérique se trouve à un emplacement invisible depuis l'unité, comme par exemple derrière ou sous un siège, ou à l'intérieur de la boîte à gants.
 - Le périphérique est en contact avec ou recouvert par un objet métallique ou corps.
 - Le périphérique est placé en mode d'économie d'énergie.
- Des périphériques Bluetooth® différents peuvent être utilisés pour la communication Bluetooth® mains-libres et la transmission audio Bluetooth®. Par exemple, un périphérique A peut-être connecté comme périphérique mains-libres Bluetooth® et un périphérique B comme périphérique audio Bluetooth®. Cependant, les problèmes suivant peuvent se produire lorsqu'ils sont tous deux utilisés au même moment.
 - Interruption de la connexion du périphérique Bluetooth®.
 - Bruit parasite dans le dispositif mains-libres.
 - Fonctionnement lent du dispositif mains-libres.

Problèmes liés à la reconnaissance vocale

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Mauvaise reconnaissance vocale	• Parole lente et excessive. • Parole avec force excessive (criant). • S'exprime avant que le bip sonore se termine. • Bruit fort (bruit ou parler de l'extérieur/intérieur du véhicule). • Débit d'air de la climatisation souffle sur le microphone. • S'exprime avec des expressions hors-norme (dialecte).	En ce qui concerne les causes indiquées sur la gauche, faites attention à la façon dont vous vous exprimez. En outre, lorsque les chiffres sont dits en séquence, la capacité de reconnaissance s'améliorera, s'il n'y a pas d'arrêt entre les nombres.
Mauvaise reconnaissance vocale	Il y a une anomalie dans le microphone.	Il est possible que ce soit produit un dysfonctionnement avec le microphone ou que la connexion est de mauvaise qualité. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
La reconnaissance vocale du téléphone est désactivée	Il y a un problème de connexion entre l'unité Bluetooth® et l'appareil.	S'il y a une anomalie après avoir vérifié la situation de jumelage, vérifier le jumelage de l'appareil ou les problèmes de connexion.
Les noms dans le répertoire ne sont pas facilement reconnus	Le système Bluetooth® se trouve dans une condition dans laquelle la reconnaissance vocale est difficile.	En effectuant les mesures suivantes, le taux de reconnaissance va s'améliorer. • Effacer la mémoire du répertoire qui n'est pas utilisée très souvent. • Éviter de raccourcir les noms, utiliser des noms complets. (La reconnaissance s'améliore plus le nom est long. En n'utilisant pas de noms tels que “Maman”, “Papa”, la reconnaissance s'améliorera.)
Quand vous faites fonctionner l'audio, un nom de morceau n'est pas reconnu	Les noms de morceau ne peuvent pas être reconnus vocalement.	—
Vous voulez sauter le guidage	—	Le guidage peut être ignoré en appuyant et relâchant brièvement la touche appel.

En ce qui concerne les problèmes avec les appels

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Lors du démarrage d'un appel, le bruit des véhicules de l'autre partie peut être entendu	Pendant environ 3 secondes après le démarrage d'un appel, la fonction de suppression de bruit l'appareil Bluetooth® requiert du temps pour s'adapter à l'environnement d'appel.	Cela n'indique pas un problème avec l'appareil.
L'autre partie ne peut pas être entendue ou la voix du locuteur est calme	Le volume est réglé à zéro ou est faible.	Augmenter le volume.

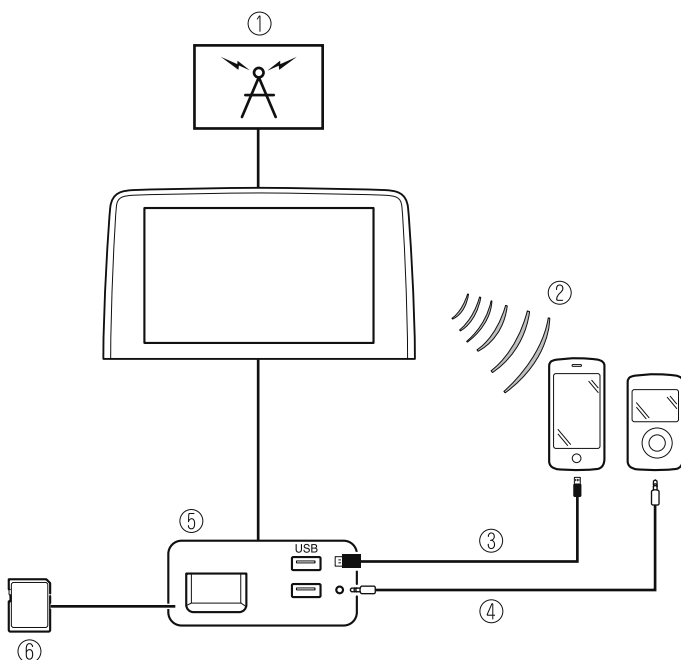
D'autres problèmes

Symptôme	Cause	Méthode de solution
L'indication pour la batterie restante est différente entre le véhicule et l'appareil	La méthode d'indication est différente entre le véhicule et l'appareil.	—
Quand un appel est fait à partir du véhicule, le numéro de téléphone est mis à jour dans l'enregistreur d'appels entrant/sortant, mais le nom n'apparaît pas	Le numéro n'a pas été enregistré dans le répertoire téléphonique.	Si le numéro a été enregistré dans le répertoire, l'enregistreur d'appels entrant/sortant est mis à jour par le nom dans le répertoire lorsque le moteur est redémarré.
L'enregistreur d'appels entrant/sortant ne synchronise pas un numéro de téléphone cellulaire avec le véhicule	Certains types de téléphones cellulaires ne se synchronisent pas automatiquement.	Pour faire fonctionner le téléphone cellulaire pour la synchronisation.
Il faut un certain temps pour que le changement de langue soit complètement effectué	Un maximum de 60 secondes est requis.	—

Qu'est-ce que Mazda Connect ?

▼ Qu'est-ce que Mazda Connect ?

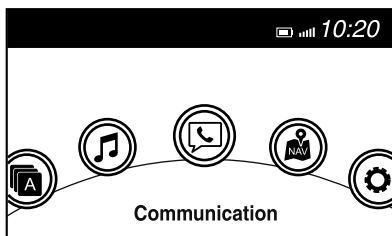
Ce manuel n'indique qu'une partie des informations pour Mazda Connect. Pour plus de détails, consultez le Manuel Conduite et Entretien sur le Web sur le site Mazda pour chaque pays.



1. Radio
2. Audio Bluetooth®/Appel mains libres/SMS (service de messages courts)/Courrier électronique
3. Audio USB
4. AUX
5. Port USB*¹/Prise auxiliaire*¹/Fente de la carte SD*²
6. Carte SD (système de navigation)*

*¹ L'emplacement du port USB/de la fente de la carte SD diffère en fonction des spécifications.

- *2 La fente pour carte SD est pour le système de navigation uniquement. Pour les véhicules équipés du système de navigation, la carte SD (original de Mazda) avec des données cartographiques stockées est insérée dans la fente de la carte SD pour être utilisée.



Icône	Fonction
	Applications Il est possible de consulter des informations telles que la consommation de carburant moyenne, l'entretien et les avertissements. De plus, il est possible de sélectionner Apple CarPlay* et Android™*. Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.
	Divertissements Opère l'audio tel que la radio. La source audio la plus récemment utilisée s'affiche. Une source audio qui ne peut pas être utilisée à ce moment est sautée et la source audio précédente s'affiche. Pour changer la source audio, sélectionner l'icône  affichée en bas de l'écran.
	Communication Les fonctions associées au Bluetooth® sont disponibles.
	Navigation L'écran de navigation est affiché (véhicules dotés d'un système de navigation). Si la carte SD pour le système de navigation n'est pas insérée, la boussole indiquant le sens de déplacement du véhicule s'affiche. Il est possible que la boussole n'indique pas l'orientation correcte lorsque le véhicule est arrêté ou quand il se déplace à une vitesse lente.
	Paramètres Le menu de réglage total (Tel que l'affichage, le son, le Bluetooth® et les langues). Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.

PRUDENCE

Toujours régler Mazda Connect lorsque le véhicule est à l'arrêt :

Ne pas régler Mazda Connect avec l'interrupteur de commande lorsque vous conduisez le véhicule. Il est dangereux de régler Mazda Connect à l'aide de l'interrupteur de commande lorsque vous conduisez le véhicule, car cela pourrait détourner votre attention du fonctionnement du véhicule et causer un accident grave.

Mazda Connect

Même si le volant est équipé d'interrupteurs de télécommande audio, il faut apprendre à les utiliser sans avoir à les regarder afin qu'un maximum d'attention soit dirigé vers la route pendant la conduite du véhicule.

Éviter que le cordon à bouchon de connexion ne s'emmêle avec le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/ levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) :

Si le cordon à bouchon de connexion s'emmêle avec le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/ levier sélecteur (boîte de vitesses automatique), il pourrait gêner la conduite et provoquer un accident.

Ne pas régler un appareil mobile ou un produit similaire pendant que vous conduisez le véhicule :

Le réglage d'un appareil mobile ou d'un produit similaire pendant la conduite du véhicule est dangereux, car cela pourrait détourner votre attention du fonctionnement du véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident grave. Toujours régler un appareil mobile ou un produit similaire lorsque le véhicule est à l'arrêt.



Pour une conduite sécuritaire, régler le volume audio à un niveau qui permet d'entendre les sons à l'extérieur du véhicule (notamment l'avertisseur sonore des véhicules et les sirènes des véhicules d'urgence).

REMARQUE

- Ne pas utiliser Mazda Connect pendant une longue période avec le moteur arrêté. Dans le cas contraire, la batterie risquerait de se décharger.*
- Si un téléphone portable ou un poste bande publique est utilisé dans ou près du véhicule, cela risque de causer des parasites sur l'appareil audio. Ceci n'indique toutefois pas un problème.*

Opérations de base de Mazda Connect

▼ Opérations de base de Mazda Connect

REMARQUE

Les explications des fonctions décrites dans ce manuel peuvent différer de l'opération proprement dite, et les formes des écrans et des boutons ainsi que les lettres et les caractères affichés peuvent également différer de l'apparence réelle.

De plus, le contenu peut changer successivement sans préavis du fait de mises à jour logicielles à venir.

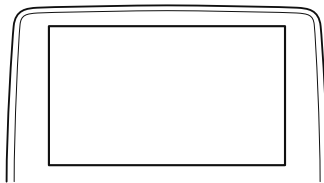
▼ Fonctionnement du panneau tactile



Ne pas appuyer fortement sur l'écran ou y appuyer avec un objet pointu. Sinon l'écran pourrait être endommagé.

REMARQUE

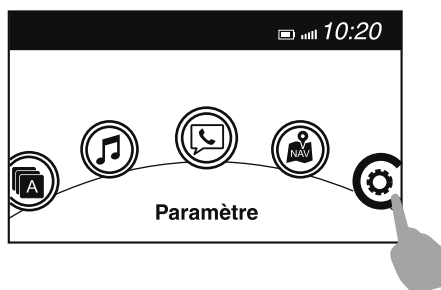
Pour des raisons de sécurité, les actions sur l'affichage central sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, les fonctions qui ne sont pas affichées en gris peuvent être contrôlées avec l'interrupteur de commande lorsque le véhicule est en mouvement.



Toucher & Appuyer

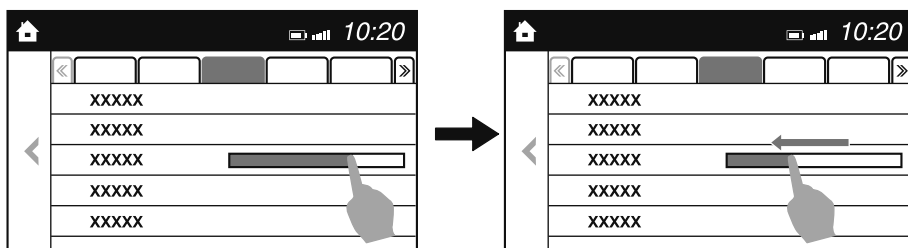
1. Toucher ou appuyer sur l'élément indiqué sur l'écran.

2. L'opération est lancée et l'élément suivant s'affiche.



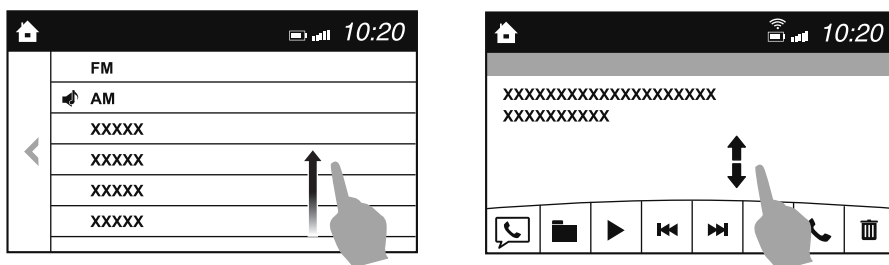
Faire glisser

1. Toucher l'élément de réglage en affichant une barre de curseur.
2. Toucher le curseur avec votre doigt et passer au niveau désiré.



Coulisser

1. Toucher l'écran avec votre doigt et déplacer vers le haut ou vers le bas.
2. Les éléments qui n'étaient pas affichés peuvent être affichés.



Retourne à l'écran précédent.

1. Toucher .

Affichage de l'écran d'accueil.

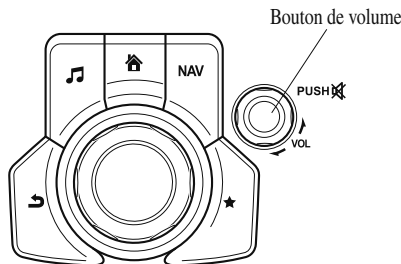
1. Toucher .

▼ Fonctionnement de l'interrupteur de requête

REMARQUE

Pour des raisons de sécurité, certaines opérations sont désactivées durant la conduite du véhicule.

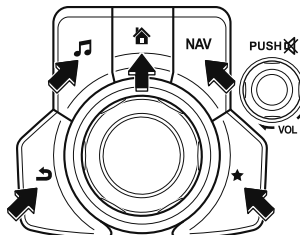
Fonctionnement du bouton de volume



Appuyer sur le bouton de volume pour couper le son et mettre en pause. Toutefois, lorsqu'une source audio qui ne peut pas être mise en pause, telle que la radio FM, est en cours de lecture, seule la sourdine est disponible. Appuyer de nouveau sur le bouton de volume pour rétablir le son.

Tourner le bouton de volume pour régler le volume. Le volume augmente en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, et diminue en le tournant dans le sens contraire.

Interrupteurs autour du bouton de commande



Il est possible d'effectuer les opérations suivantes en appuyant sur les touches autour du bouton de commande.

 : Affiche l'écran d'accueil.

 : Affiche l'écran Divertissements.

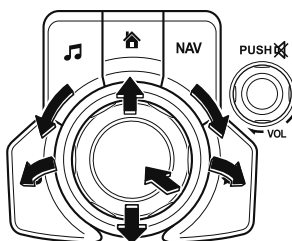
Mazda Connect

NAV : Affiche l'écran Navigation (uniquement pour les véhicules équipés du système de navigation). Pour le fonctionnement de l'écran Navigation, reportez-vous au manuel du système de navigation. Si la carte SD pour le système de navigation n'est pas insérée, la boussole indiquant le sens de déplacement du véhicule s'affiche.

★ : Affiche l'écran Favoris. Appuyer longuement pour ajouter des éléments aux favoris. (Il est possible de programmer la radio, l'annuaire téléphonique et la destination du système de navigation.)

↶ : Retourne à l'écran précédent.

Fonctionnement du bouton de commande



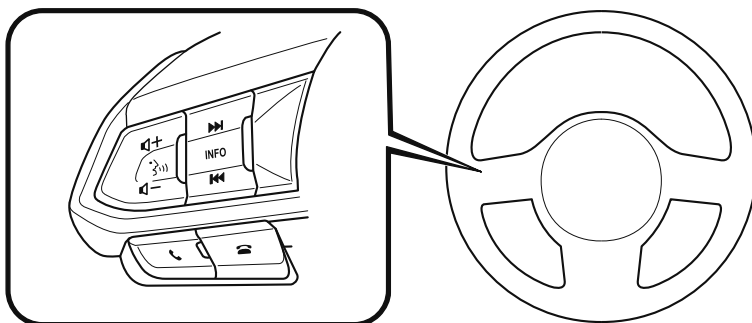
(Sélection d'icônes sur l'écran)

1. Incliner ou tourner le bouton de commande et déplacer le curseur vers l'icône souhaitée.
2. Appuyer sur le bouton de commande et sélectionner l'icône.

REMARQUE

L'opération d'un long appui du bouton de commande est également possible pour certaines fonctions.

▼ Fonctionnement de l'interrupteur de télécommande audio



Réglage du volume

Pour augmenter le volume, appuyer vers le haut l'interrupteur de volume (+).
Pour diminuer le volume, abaisser la touche volume (-).



Interrupteur de recherche

Radio AM/FM

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶). La radio passe à la station mémorisée suivante/précédente selon l'ordre de mémorisation.

Maintenir l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) enfoncé pour rechercher toutes les stations utilisables à une fréquence plus haute ou plus basse, programmée ou non.

Mazda Connect

Il est possible de rappeler les stations de radio préalablement enregistrées dans les favoris en appuyant sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) lorsqu'une autre station de radio enregistrée dans les radios favorites est en cours d'écoute. Il est possible d'appeler les stations de radio dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées à chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur (◀◀, ▶▶).



Radio DAB*

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) tout en écoutant la radio DAB pour appeler une station mémorisée précédemment dans la liste des favoris. À chaque opération de l'interrupteur, il est possible d'appeler les stations de radio dans l'ordre où elles ont été stockées.

Appuyer et maintenir enfoncé l'interrupteur de recherche (▶▶) pour aller à la station suivante, (◀◀) pour revenir à la station précédente.

Audio USB/Audio Bluetooth®

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (▶▶) pour sauter au début de la plage suivante.

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀) dans les quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀) après que quelques secondes se sont écoulées pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Appuyer longuement sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) pour passer continuellement aux plages suivantes ou précédentes.

Radio Aha™/Stitcher™

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (▶▶) pour sauter au début de la plage suivante.

Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (▶▶) pour évaluer la lecture du morceau actuel comme "Aime".

Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (◀◀) pour évaluer la lecture du morceau actuel comme "N'aime pas".

Décrocher/raccrocher le téléphone ou activer la commande vocale à l'aide de l'interrupteur

Touche appel

Elle permet d'activer la reconnaissance vocale. De plus, elle permet d'ignorer le guidage vocal.

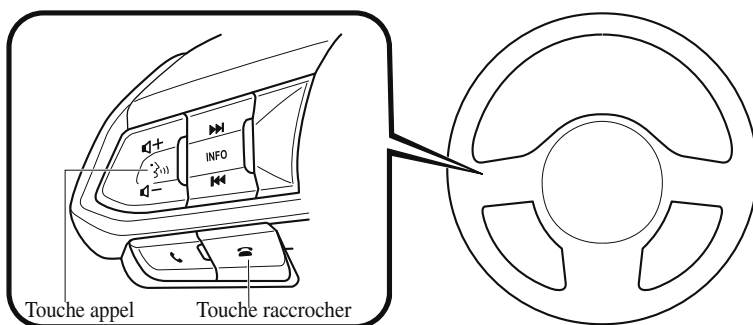
Touche décrocher

Permet de répondre aux appels entrants. De plus, après avoir sélectionné un contact ou composé un numéro, elle permet de passer un appel en appuyant sur le bouton.

Touche raccrocher

Elle permet de mettre fin à un appel ou de refuser un appel entrant. De plus, elle permet d'interrompre le fonctionnement de la reconnaissance vocale.

▼ Fonctionnement à l'aide de la fonction de reconnaissance vocale



Touche appel

Elle permet d'activer la reconnaissance vocale. De plus, elle permet d'ignorer le guidage vocal.

Touche raccrocher

Interrompt le fonctionnement de la reconnaissance vocale.

Méthode de fonctionnement de base

Activation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur la touche appel.

Arrêt de la reconnaissance vocale

Utiliser l'une des méthodes suivantes :

- Appuyer sur la touche raccrocher.
- Dire, "annuler".
- Actionner l'interrupteur de requête ou l'affichage central (uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt).

Mazda Connect

Saut du guide vocal (pour un fonctionnement plus rapide)

Appuyer sur la touche appel et relâcher la touche.

Dépannage pour la reconnaissance vocale

Si vous ne comprenez pas une méthode de fonctionnement en mode de reconnaissance vocale, dites “tutoriel” ou “aide”.

Commandes utilisables en permanence pendant la reconnaissance vocale

“revenir” et “annuler” sont des commandes qui peuvent être utilisées à tout moment pendant la reconnaissance vocale.

Retour à l'opération précédente

Pour revenir à l'opération précédente, dites, “revenir” tout en étant dans le mode de reconnaissance vocale.

annuler

Pour mettre le système mains-libres Bluetooth® en mode veille, par exemple, dites, “annuler” tout en étant dans le mode de reconnaissance vocale.

Pour éviter toute détérioration du taux de reconnaissance vocale et de la qualité de voix, il faut observer les points suivants:

- **La reconnaissance vocale ne peut pas être utilisée quand le guidage vocal ou le bip sonore fonctionne. Attendre jusqu'à ce que le bip sonore ou le guide vocal ait fini avant d'énoncer une commande.**
- Les commandes liées au téléphone ne sont disponibles que lorsqu'un téléphone est connecté par l'intermédiaire de Bluetooth®. S'assurer qu'un téléphone est connecté par l'intermédiaire de Bluetooth® avant d'utiliser les commandes vocales associées au téléphone.
- Les commandes de lecture de musique, tels que Play Artiste et Play album ne peuvent être utilisées qu'en mode audio USB.
- Ne parler pas trop lentement ou trop fort (pas à voix haute).
- Parler clairement, sans pause entre les mots ou les nombres.
- La reconnaissance vocale ne peut pas reconnaître des dialectes ou des mots qui sont différents des invites du téléphone mains-libres. Appeler en utilisant les mots spécifiés par les commandes vocales.
- Il est inutile de se placer face au microphone ou d'être à proximité. Appeler les commandes vocales tout en conservant une position de conduite sûre.
- Fermer les vitres et/ou le toit ouvrant pour atténuer les bruits forts provenant de l'extérieur du véhicule, ou réduire le courant d'air du système de climatisation pendant qu'on utilise le téléphone mains-libres Bluetooth®.

- Veiller à ne pas orienter les aérations directement vers le haut sur le microphone.

Liste des commandes vocales

Commande vocale

Lorsque la touche appel est appuyé et que les commandes suivantes sont énoncées, il est possible de contrôler le système audio ou la navigation. Il est possible d'omettre les commandes dans la (). Le nom et le numéro spécifiés sont mis dans le {}.

Commandes standards

Commande vocale	Fonction
aide	Les commandes utilisables doivent être vérifiées.
tutoriel	Les commandes vocales de base et les méthodes d'utilisation peuvent être vérifiées.
(Naviguer/M'amener/Conduire) Domicile	Définir le Domicile comme destination.

Commandes associées aux communications (téléphone)

Commande vocale	Fonction
appeler {nom dans le répertoire du téléphone} (portable/maison/travail/autre) Exemple: "appeler John Mobile"	Appelle le contact du répertoire téléphonique téléchargé.
recomposer	Appelle le dernier contact appelé.
rappeler	Rappelle le dernier appel reçu.

Commandes associées aux divertissements (audio)

Commande vocale	Fonction	Source audio correspondante
(aller à/lire/ecouter) l'(audio) Bluetooth	Commute la source audio à l'audio Bluetooth®. Peut également passer à chaque source audio en utilisant des commandes telles que FM, AM, ou USB.	Tout
Lire l'artiste {Nom de l'artiste}	Lit l'artiste sélectionné.	USB

Commandes associées à la navigation*

Pour les commandes vocales de l'écran de navigation, se référer au manuel séparé du système de navigation.

REMARQUE

- Certaines commandes ne peuvent pas être utilisées selon les spécifications du véhicule.
- Certaines commandes ne peuvent être utilisées selon les conditions de connexion et d'utilisation.

· Les commandes indiquées dans ce manuel sont des exemples de commandes vocales utilisables. Certaines commandes ne peuvent pas être utilisées selon les spécifications du véhicule.

▼ Annexes

Base de données Gracenote®

Lorsqu'un périphérique USB ou un périphérique Bluetooth® est connecté à cet appareil et que l'audio est lu, les noms de l'album et de l'artiste, le genre et les informations du titre s'affichent automatiquement s'il y a une concordance dans la compilation de la base de données du véhicule avec la musique en cours de lecture. Les informations stockées dans ce périphérique utilisent les informations de la base de données du service de reconnaissance musicale Gracenote®.

Cette application ou cet appareil contient un logiciel de Gracenote, Inc. d'Emeryville, Californie ("Gracenote"). Le logiciel de Gracenote (le "logiciel Gracenote") permet à cette application d'effectuer une identification de disque et/ou de fichier et d'obtenir des informations concernant la musique, y compris le nom, l'artiste, la piste, et le titre du morceau ("données Gracenote") à partir de serveurs en ligne ou de bases de données intégrées (collectivement "serveurs Gracenote") et d'effectuer d'autres fonctions. Vous n'êtes autorisé à utiliser les données Gracenote que dans le cadre des fonctions de l'utilisateur final de l'application ou l'appareil.

Vous acceptez d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote, et les serveurs Gracenote dans un but uniquement personnel et non commercial. Vous acceptez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le logiciel Gracenote ou toute donnée Gracenote à un tiers. VOUS ACCEPTEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER DES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE, OU LES SERVEURS GRACENOTE, SAUF AUTORISATION EXPRESSE MENTIONNÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.

Vous acceptez la résiliation de votre licence non exclusive d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote, et les serveurs Gracenote en cas de violation de ces restrictions. En cas de résiliation, vous acceptez de cesser toute utilisation des Données Gracenote, du logiciel Gracenote, et des serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits concernant les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. En aucun cas Gracenote ne sera dans l'obligation de vous payer une information fournie par vous. Vous acceptez que Gracenote, Inc. puisse faire appliquer ses droits envers vous dans le cadre du présent Accord, directement et en son propre nom.

Le service Gracenote utilise un identificateur unique pour rechercher des questions à utiliser pour effectuer des statistiques. Le but d'assigner au hasard un identificateur numérique est de permettre au service Gracenote de compter les questions en ne disposant d'aucune

information à votre sujet. Pour en savoir plus, consulter la page Internet de Gracenote pour consulter la Politique de confidentialité Gracenote pour le service Gracenote.

Le Logiciel Gracenote et chaque élément des Données Gracenote vous sont concédés sous licence “EN L'ÉTAT”.

Gracenote ne fournit aucune garantie, expresse ou implicite, concernant la précision des Données Gracenote provenant des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer des données des serveurs Gracenote ou de modifier des catégories de données pour toute raison que Gracenote estime suffisante. Aucune garantie ne vous est donnée que le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote ne comportent pas de défauts ou que leur fonctionnement sera ininterrompu. Gracenote n'est pas tenu de vous fournir tout nouveau type ou catégorie de données améliorées ou supplémentaires, que Gracenote pourrait fournir à l'avenir et est libre d'interrompre ses services à tout moment.

GRACENOTE REFUSE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y RESTREINDRE, DES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, DE TITRE, ET DE NON-VIOLATION. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS OBTENUS SUITE À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU D'UN SERVEUR GRACENOTE. EN AUCUN CAS GRACENOTE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CORRÉLATIF OU ACCESSOIRE OU DE TOUTE PERTE DE PROFITS OU DE BÉNÉFICES.

© Gracenote, Inc. 2009

Mise à jour de la base de données

La base de données de médias Gracenote® peut être mise à jour à l'aide d'un périphérique USB.

1. Connecter un périphérique USB contenant le logiciel pour mettre à jour Gracenote®.
2. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
3. Sélectionner l'onglet **Système** et sélectionner **Mise à jour de la base de données musicales**.
4. Sélectionnez **Rechercher**. La liste des mises à jour du progiciel stockées sur le périphérique USB et la version s'affichent.
5. Sélectionner le progiciel pour utiliser la mise à jour.
6. Sélectionnez **Installer**.

REMARQUE

Il est possible de télécharger Gracenote® à partir du site Web Mazda Handsfree.

Apple CarPlay™

Apple CarPlay™ vous permet de passer des appels, d'envoyer ou de recevoir des messages et d'écouter de la musique à l'aide de votre iPhone et du système audio du véhicule, ou de rechercher des destinations à l'aide des cartes. De plus, la reconnaissance vocale est possible en utilisant Siri.

 ATTENTION

- VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY™ ("L'APPLICATION") EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DES RISQUES LIÉS À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET À L'EFFORT VOUS INCOMBE DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, ET QUE L'APPLICATION ET LES INFORMATIONS SUR L'APPLICATION SONT FOURNIS "TELLES QUELLES" ET "TELLES QUE DISPONIBLES", SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET MAZDA EXCLUE PAR LA PRÉSENTE TOUTES GARANTIES ET CONDITIONS À L'ÉGARD DE L'APPLICATION ET DES INFORMATIONS SUR L'APPLICATION, EXPRESSES, IMPLICITES OU LÉGALES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE PRÉCISION, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DE DROITS DE TIERS. À TITRE D'EXEMPLES, ET SANS LIMITATION, MAZDA DÉCLINE TOUTE GARANTIE CONCERNANT L'EXACTITUDE DES DONNÉES FOURNIES PAR L'APPLICATION, TELLES QUE L'EXACTITUDE DES DIRECTIONS, LE TEMPS DE PARCOURS ESTIMÉ, LES LIMITATIONS DE VITESSE, LES CONDITIONS ROUTIÈRES, LES ACTUALITÉS, LA MÉTÉO, LE TRAFIC OU TOUT AUTRE CONTENU FOURNI PAR APPLE, SES FILIALES OU DES FOURNISSEURS TIERS ; MAZDA NE GARANTIT PAS CONTRE LA PERTE DE DONNÉES D'APPLICATION, LESQUELLES PEUVENT ÊTRE PERDUES À TOUT MOMENT ; MAZDA NE GARANTIT PAS QUE L'APPLICATION OU LES SERVICES FOURNIS PAR CELLE-CI SERONT FOURNIS À TOUT MOMENT OU QU'UN OU TOUS LES SERVICES SERONT DISPONIBLES À UN MOMENT OU À UN ENDROIT PARTICULIER. PAR EXEMPLE, LES SERVICES PEUVENT ÊTRE SUSPENDUS OU INTERROMPUS SANS PRÉAVIS POUR RÉPARATION, MAINTENANCE, CORRECTIFS DE SÉCURITÉ, MISES À JOUR, ETC., LES SERVICES PEUVENT NE PAS ÊTRE DISPONIBLES DANS VOTRE RÉGION OU À VOTRE EMPLACEMENT, ETC. EN OUTRE, VOUS COMPRENEZ QUE LES CHANGEMENTS APPORTÉS À LA TECHNOLOGIE DES TIERS OU À LA RÉGLEMENTATION GOUVERNEMENTALE PEUVENT RENDRE LES SERVICES ET/OU LES APPLICATIONS OBSOLÈTES ET/OU INUTILISABLES.
- DANS LA MESURE OÙ LA LOI NE L'INTERDIT PAS, MAZDA OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUES RESPONSABLES DES BLESSURES CORPORELLES, OU DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES POUR PERTE DE PROFITS, CORRUPTION OU PERTE DE DONNÉES, DÉFAUT DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DES DONNÉES, INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU TOUT AUTRE DOMMAGE OU PERTE COMMERCIALE, DÉCOULANT DE OU LIÉ À L'APPLICATION OU DE VOTRE UTILISATION DE L'APPLICATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER L'APPLICATION OU DE L'INFORMATION SUR L'APPLICATION.
- Lorsque vous utilisez Apple CarPlay™, évitez les distractions et utilisez Apple CarPlay™ de manière responsable. Restez pleinement conscient des conditions de conduite et respectez toujours les lois en vigueur.

REMARQUE

- *Apple CarPlay™ est fourni par Apple et son utilisation est soumise à votre acceptation des conditions d'utilisation d'Apple CarPlay™, qui font partie des conditions d'utilisation d'Apple iOS.*
- *Lorsque vous utilisez Apple CarPlay™, la position, la vitesse et d'autres données du véhicule sont transférées sur votre iPhone. Pour plus de détails, reportez-vous à la Politique de confidentialité d'Apple.*

Android Auto™

Android Auto™ est une application qui permet d'utiliser un smartphone Android™ avec le système audio du véhicule. Les fonctions Android Auto™ telles que le téléphone, les messages, la musique et la carte peuvent être utilisées avec le système audio du véhicule.

! ATTENTION

- VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION D'ANDROID AUTO™ ("L'APPLICATION") EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DES RISQUES LIÉS À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET À L'EFFORT VOUS INCOMBE DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, ET QUE L'APPLICATION ET LES INFORMATIONS SUR L'APPLICATION SONT FOURNIES "TELLES QUELLES" ET "TELLES QUE DISPONIBLES", SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET MAZDA EXCLUT PAR LA PRÉSENTE TOUTES GARANTIES ET CONDITIONS À L'ÉGARD DE L'APPLICATION ET DES INFORMATIONS SUR L'APPLICATION, EXPRESSES, IMPLICITES OU LÉGALES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE PRÉCISION, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DE DROITS DE TIERS. À TITRE D'EXEMPLES, ET SANS LIMITATION, MAZDA DÉCLINE TOUTE GARANTIE CONCERNANT L'EXACTITUDE DES DONNÉES FOURNIES PAR L'APPLICATION, TELLES QUE L'EXACTITUDE DES DIRECTIONS, LE TEMPS DE PARCOURS ESTIMÉ, LES LIMITATIONS DE VITESSE, LES CONDITIONS ROUTIÈRES, LES ACTUALITÉS, LA MÉTÉO, LE TRAFIC OU TOUT AUTRE CONTENU FOURNI PAR GOOGLE, SES FILIALES OU DES FOURNISSEURS TIERS ; MAZDA NE GARANTIT PAS CONTRE LA PERTE DE DONNÉES D'APPLICATION, LESQUELLES PEUVENT ÊTRE PERDUES À TOUT MOMENT ; MAZDA NE GARANTIT PAS QUE L'APPLICATION OU LES SERVICES FOURNIS PAR CELLE-CI SERONT FOURNIS À TOUT MOMENT OU QU'UN OU TOUS LES SERVICES SERONT DISPONIBLES À UN MOMENT OU À UN ENDROIT PARTICULIER. PAR EXEMPLE, LES SERVICES PEUVENT ÊTRE SUSPENDUS OU INTERROMPUS SANS PRÉAVIS POUR RÉPARATION, MAINTENANCE, CORRECTIFS DE SÉCURITÉ, MISES À JOUR, ETC., LES SERVICES PEUVENT NE PAS ÊTRE DISPONIBLES DANS VOTRE RÉGION OU À VOTRE EMPLACEMENT, ETC. EN OUTRE, VOUS COMPRENEZ QUE LES CHANGEMENTS APPORTÉS À LA TECHNOLOGIE DES TIERS OU À LA RÉGLEMENTATION GOUVERNEMENTALE PEUVENT RENDRE LES SERVICES ET/OU LES APPLICATIONS OBSOLÈTES ET/OU INUTILISABLES.
- DANS LA MESURE OÙ LA LOI NE L'INTERDIT PAS, MAZDA OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUES RESPONSABLES DES BLESSURES CORPORELLES, OU DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES POUR PERTE DE PROFITS, CORRUPTION OU PERTE DE DONNÉES, DÉFAUT DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DES DONNÉES, INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU TOUT AUTRE DOMMAGE OU PERTE COMMERCIALE, DÉCOULANT DE OU LIÉ À L'APPLICATION OU DE VOTRE UTILISATION DE L'APPLICATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER L'APPLICATION OU DE L'INFORMATION SUR L'APPLICATION.
- Lorsque vous utilisez Android Auto™, évitez les distractions et utilisez Android Auto™ de manière responsable. Restez pleinement conscient des conditions de conduite et respectez toujours les lois en vigueur.

REMARQUE

- *Android Auto™ est fourni par Google et son utilisation est soumise à votre acceptation des conditions d'utilisation d'Android Auto™.*
- *Lorsque vous utilisez Android Auto™, la position, la vitesse et d'autres données du véhicule sont transférées sur votre smartphone. Pour plus de détails, reportez-vous à la Politique de confidentialité de Google.*

Marque de commerce

- Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories, Inc.. Dolby et le symbole double D sont les marques de commerce de Dolby Laboratories.
 - Aha™, le logo Aha™, et l'adresse commerciale Aha™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Harman International Industries, Inc., utilisés avec permission.
 - Stitcher™, le logo Stitcher™, et la présentation commerciale Stitcher™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Stitcher Inc., utilisés avec permission.
 - iPhone, iPod touch, iPod nano, Siri and Apple Music are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
 - Apple CarPlay is trademarks of Apple Inc.
 - iOS est une marque commerciale ou une marque enregistrée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.
 - Les mentions "Made for iPhone" et "Made for iPod" indiquent qu'un accessoire a été spécialement conçu pour se connecter à un iPhone ou un iPod, et que le concepteur certifie qu'il répond aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation.
- Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPhone ou un iPod peut affecter les performances sans fil.

Conçu pour
iPhone 7 Plus
iPhone 7
iPhone SE
iPhone 6s Plus
iPhone 6s
iPhone 6 Plus
iPhone 6
iPhone 5s
iPhone 5c
iPhone 5
iPhone 4s
iPod touch (6e génération)

Mazda Connect

iPod touch (5e génération)

iPod nano (7e génération)

Made for



iPhone | iPod

- Google, Android, Android Auto et d'autres marques connexes sont des marques de commerce de Google LLC.
- Audiopilot est une marque de commerce enregistrée de Bose Corporation.
- Centerpoint est une marque de commerce enregistrée de Bose Corporation.
- Windows Media et Microsoft sont des marques de commerce enregistrées de Microsoft Corporation U.S. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et de tiers.

L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft ou d'une filiale autorisée de Microsoft et de tiers.

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- Gracenote, the Gracenote logo and logotype are either a registered trademark or a trademark of Gracenote, Inc. in the United States and/or other countries.



Choses à savoir

PRUDENCE

Toujours régler l'appareil audio lorsque le véhicule est arrêté:

Ne pas régler les interrupteurs de commande de l'appareil audio pendant la conduite du véhicule. Le fait de régler l'appareil audio pendant la conduite du véhicule est dangereux car cela risque de faire perdre la concentration apportée à la conduite du véhicule et risque de causer un accident grave.

Même si les commandes audio se trouvent sur le volant, il faut apprendre à les utiliser sans avoir à les regarder afin qu'un maximum d'attention soit dirigé vers la route pendant la conduite du véhicule.

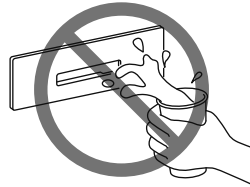
ATTENTION

Pour une conduite sécuritaire, régler le volume audio à un niveau qui permet d'entendre les sons à l'extérieur du véhicule (notamment l'avertisseur sonore des véhicules et les sirènes des véhicules d'urgence).

REMARQUE

- Afin d'éviter de décharger la batterie, ne pas laisser la radio trop longtemps sous tension lorsque le moteur ne tourne pas.
- Si un téléphone cellulaire ou un poste bande publique est utilisé dans ou près du véhicule, cela risque de causer des parasites sur l'appareil audio, cependant, ceci n'indique pas un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Ne pas renverser de liquide sur l'appareil audio.

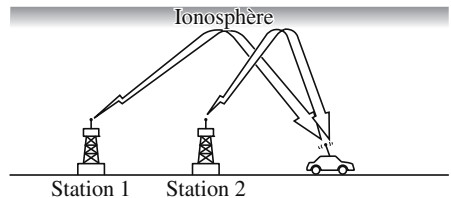


▼ Réception radio

Caractéristiques des ondes AM

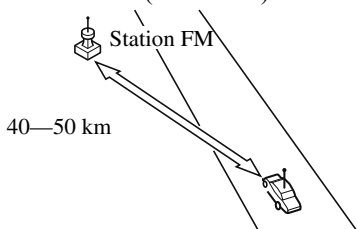
Les ondes AM contournent des obstacles tels que les bâtiments et les montagnes, et subissent une réflexion sur l'ionosphère. Elles ont donc une portée plus grande que les ondes FM.

Pour cette raison, il est possible que 2 stations émettrices soient captées simultanément sur la même fréquence.

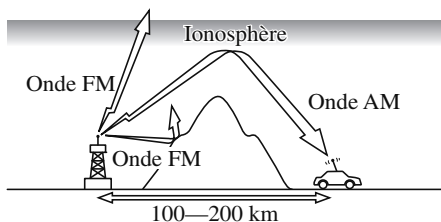


Caractéristiques des ondes FM

Les émissions FM ont généralement une portée de 40 à 50 km environ. À cause du codage supplémentaire requis pour séparer le son en 2 canaux, la portée de la FM stéréo est encore plus réduite que celle de la FM monaurale (non stéréo).



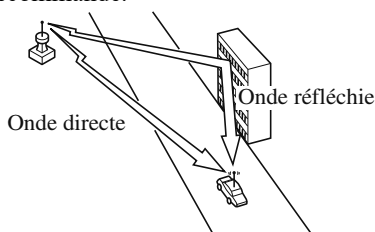
Les signaux provenant d'un émetteur FM peuvent être comparés à des faisceaux lumineux: ils ne s'incurvent jamais, mais peuvent par contre être réfléchis. Contrairement aux signaux AM, les signaux FM ne peuvent aller plus loin que l'horizon. Par conséquent la portée des stations FM n'atteint pas celle des stations AM.



Les conditions atmosphériques peuvent aussi influencer la réception des signaux FM. Une humidité importante provoque une mauvaise réception. Cependant la réception est meilleure par temps nuageux que par beau temps.

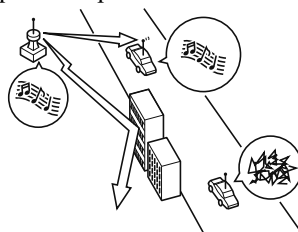
Parasites dus à la transmission sous plusieurs angles

Comme les signaux FM peuvent être réfléchis par des obstacles, il est possible de recevoir simultanément un signal direct et un signal réfléchi. Cela cause un léger retard et peut provoquer des parasites ou de la distorsion. Ce type de problème peut se présenter même à proximité de la télécommande.



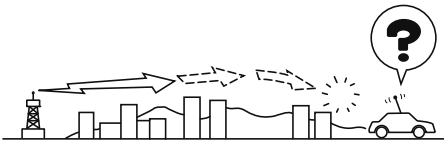
Parasites de pleurage/saut

Comme les signaux provenant d'un émetteur FM se déplacent en ligne droite, ils s'affaiblissent entre des obstacles élevés tels que des bâtiments élevés ou des montagnes. Lorsqu'un véhicule passe dans un endroit semblable, les conditions de réception changent soudainement, provoquant des parasites irritants.

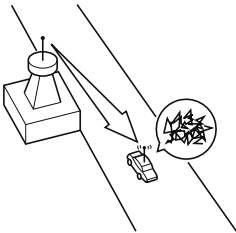


Parasites dus à des signaux faibles

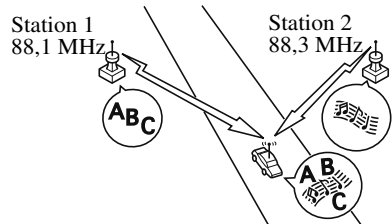
Dans certaines régions, les signaux s'affaiblissent à cause de l'éloignement de l'émetteur. La réception dans de telles régions se caractérise par des coupures du son.

**Parasites dus à des signaux puissants**

Des parasites peuvent apparaître dans le voisinage d'un émetteur. Les signaux sont très puissants et provoquent des parasites et des coupures du son au niveau de l'autoradio.

**Parasites dus à la dérive des stations**

Lorsqu'un véhicule entre dans la zone d'émission de 2 émetteurs puissants émettant sur une fréquence semblable, il se peut que la première station soit perdue momentanément et que la radio capte la seconde station. À ce moment des parasites dus à ce problème font leur apparition.



▼ Conseils d'utilisation des MP3

MP3 signifie MPEG Audio Layer 3, une compression vocale normalisée établie par le groupe de travail ISO*¹ (MPEG).

L'utilisation du MP3 permet au données audio d'être compressées jusqu'à environ un dixième de la taille des données source. Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.mp3) comme les fichiers MP3.

*1 Organisation internationale de normalisation



Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

REMARQUE

Ce produit est fourni avec un permis d'utilisation privé et non commercial uniquement et n'offre pas de permis non plus qu'il ne s'applique à un droit d'utiliser ce produit pour rediffusion (terrestre, par satellite, par câble et/ou tout autre média) commerciale en temps réel (c'est-à-dire générant des revenus), rediffusion/enregistrement en lecture continue via Internet, intranets et/ou autres réseaux ou dans des systèmes de distribution de contenu électronique, comme les applications de musique payante ou de musique sur demande. Un permis indépendant pour une telle utilisation est requis. Pour de plus amples détails, visiter <http://www.mp3licensing.com>.

- Lors de la dénomination d'un fichier MP3, il faut s'assurer d'ajouter l'extension de fichier MP3 (.mp3) après chaque nom.
- Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

▼ Conseils d'utilisation des WMA

WMA est un acronyme pour Windows Media*¹ Audio et est le format de compression audio de Microsoft*¹. Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3. Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.wma) comme les fichiers WMA.

*¹ Windows Media et Microsoft sont des marques de commerce enregistrées de Microsoft Corporation U.S. aux États-Unis et dans d'autres pays.

ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers WMA écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier “.wma” à la fin du nom de fichier, puis le graver sur la mémoire.

▼ Conseils d'utilisation pour AAC

AAC signifie Advanced Audio Coding (codage audio avancé), une compression vocale normalisée établie par le groupe de travail ISO*¹ (MPEG). Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.

Cette unité lit des fichiers avec les extensions (.aac/.m4a/.wav*²) comme les fichiers AAC.

ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers AAC écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier “.aac”, “.m4a” ou “.wav”*² à la fin du nom de fichier, puis le graver sur la mémoire.

*¹ Organisation internationale de normalisation

*² Mazda Connect

Annexes

▼ Conseils d'utilisation pour OGG

OGG est le format de compression audio pour Fondation Xiph. Org.

Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.

Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.ogg) comme les fichiers OGG.



Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers OGG écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier ".ogg" à la fin du nom de fichier, puis le graver sur la mémoire.

▼ Conseils d'utilisation d'un périphérique USB

Cette unité lit les fichiers audio comme suit:

Extension	Lecture avec cette unité
.mp3	MP3
.wma	WMA
.aac	AAC
.m4a	
.wav*1	WAV
.ogg*1	OGG



Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

REMARQUE

- La lecture peut ne pas être possible selon le type et l'état de la mémoire flash USB, même si le fichier audio est conforme à la norme.
- Il est impossible de lire les fichiers WMA/AAC protégés par copyright dans cette unité.
- **(Mazda Connect)**
Si un nom de fichier sur la mémoire USB est trop long, il pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement tels que l'impossibilité de lire une chanson. (Recommandé: 80 caractères ou moins)
- L'ordre des données de musique stockées dans l'appareil peut différer de l'ordre de lecture.

- Pour éviter toute perte ou tout dommage aux données stockées, nous vous recommandons de toujours les sauvegarder.

- **(Appareil audio)**

Si un appareil excède la valeur maximale du courant électrique de 1 000 mA, il peut ne pas fonctionner ou se recharger lorsqu'il est connecté.

- **(Mazda Connect)**

Si la consommation de courant de l'appareil connecté dépasse la valeur de courant suivante, il peut ne pas fonctionner ou se recharger.

- L'appareil Apple est connecté : 2 100 mA
- L'appareil compatible avec BC1.2 est connecté : 1 500 mA
- L'appareil autre que celui ci-dessus est connecté : 500 mA
- Ne pas retirer le périphérique USB en mode USB (ne la retirer que quand en mode radio FM/AM).
- L'appareil ne fonctionnera pas si les données sont protégées par mot de passe.

Les fichiers MP3/WMA/AAC/OGG écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers/dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

*1 Mazda Connect

▼ Conseils d'utilisation pour iPod

Cet appareil prend en charge la lecture de fichiers de musique enregistrés sur un iPod.

- * iPod est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Il est possible que l'iPod ne soit pas compatible selon le modèle ou la version du SE. Dans ce cas, un message d'erreur s'affiche.

ATTENTION

- Retirer l'iPod lorsqu'il n'est pas utilisé. Parce que l'iPod n'est pas conçu pour supporter des changements excessifs de température dans la cabine, il risque de s'abîmer ou la batterie peut se détériorer en raison d'une température ou d'une humidité excessive dans la cabine s'il est laissé dans le véhicule.
- Si les données dans l'iPod sont perdues tandis qu'il est débranché de l'appareil, Mazda ne peut pas en garantir la récupération.
- Si la batterie de l'iPod est détériorée, il est possible que l'iPod ne se recharge pas et que la lecture soit impossible lorsqu'il est raccordé à l'appareil.
- Veiller à ne pas pincer le câble de raccordement de l'iPod lors de l'ouverture/la fermeture de la console centrale.
- Pour des détails sur l'utilisation de l'iPod, se référer au guide d'utilisation de l'iPod.

Annexes

- Lors d'un raccordement de l'iPod à un port USB, toutes les commandes s'effectuent depuis l'unité audio. Cela n'est pas possible depuis l'iPod.

REMARQUE

L'unité audio ne peut pas afficher les images et les vidéos contenues dans un iPod.

▼ Accords et clauses de non-responsabilité concernant Apple CarPlay

Cette unité est compatible avec Apple CarPlay, qui permet de faire fonctionner un iPhone depuis le système audio du véhicule.

- * iPhone, Siri et Apple Music sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- * Apple CarPlay est une marque enregistrée d'Apple Inc.
- * iOS est une marque commerciale ou une marque enregistrée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.

Il est possible que ce ne soit pas compatible selon le modèle ou la version du OS.

⚠ ATTENTION

- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas votre iPhone en conduisant.
- Déconnecter l'iPhone lorsqu'il n'est pas utilisé. Si l'appareil est laissé dans la cabine, il risque de s'abîmer ou la batterie peut se décharger en raison d'une température ou d'une humidité excessive.
- Si la batterie de l'iPhone est détériorée, celui-ci peut ne pas se recharger ou lire de la musique s'il est connecté à cette unité.
- Avant utilisation, lire attentivement les instructions d'utilisation de l'iPhone.

REMARQUE

Pour éviter toute perte ou tout dommage aux données stockées, nous vous recommandons de toujours les sauvegarder.

▼ Conseils d'utilisation pour Android™

Nécessite l'application Android Auto sur Google Play et un smartphone compatible Android fonctionnant sous Android™ 5.0 Lollipop ou supérieur.

ATTENTION

- *Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas votre smartphone Android™ en conduisant.*
- *Déconnecter le smartphone Android™ lorsqu'il n'est pas utilisé. Si l'appareil est laissé dans la cabine, il risque de s'abîmer ou la batterie peut se décharger en raison d'une température ou d'une humidité excessive.*
- *Si la batterie du smartphone Android™ est détériorée, celui-ci peut ne pas se recharger ou lire de la musique s'il est connecté à cette unité.*
- *Avant utilisation, lire attentivement les instructions d'utilisation du smartphone Android™.*

REMARQUE

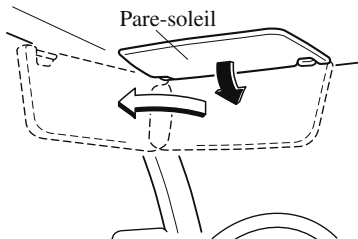
Pour éviter toute perte ou tout dommage aux données stockées, nous vous recommandons de toujours les sauvegarder.

* Google, Android, Android Auto et d'autres marques connexes sont des marques de commerce de Google LLC.

Équipement intérieur

Pare-soleil

Pour utiliser un pare-soleil, l'abaisser pour l'utiliser devant ou le faire tourner pour l'utiliser de côté.

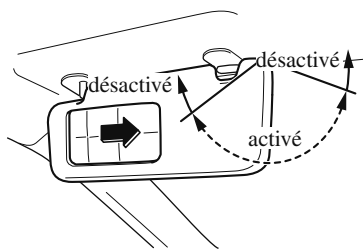


▼ Miroirs de pare-soleil

Pour utiliser le miroir de pare-soleil, abaisser le pare-soleil.

Si le véhicule est équipé d'un éclairage de miroir de pare-soleil, il s'allumera lorsque le couvercle est ouvert.

Pour éviter que la batterie au plomb-acide ne se décharge, le miroir de pare-soleil ne s'allumera que dans la plage d'inclinaison indiquée dans la figure.



Éclairages intérieurs

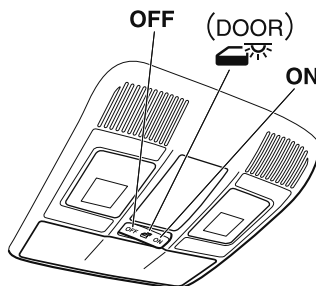
REMARQUE

Ne pas laisser les éclairages allumés pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, la batterie au plomb-acide risquerait de se décharger.

Éclairages au pavillon

Type A

Position de l'interrupteur	Éclairages au pavillon
OFF	Éclairage hors circuit
DOOR	• L'éclairage s'allume lorsqu'une des portières est ouverte • L'éclairage s'allume ou s'éteint lorsque le système d'entrée éclairée est en fonction
ON	Éclairage en circuit

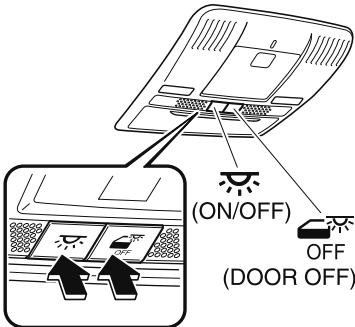


REMARQUE

Les lampes de lecture arrière s'allument et s'éteignent aussi lorsque vous actionnez l'interrupteur d'éclairage au pavillon.

Type B

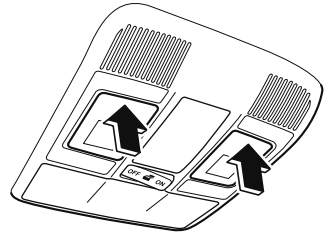
Interrupteur	Éclairages au pavillon
 (POR-TIÈRE OFF)	L'interrupteur PORTIÈRE OFF peut être commuté entre la position PORTIÈRE et la position PORTIÈRE OFF. Position PORTIÈRE • Les lumières s'allument lorsqu'une des portes est ouverte. • Les lumières s'allument et s'éteignent en même temps que le système d'entrée éclairée. Position PORTIÈRE OFF • Les lumières ne s'allument pas même si une porte est ouverte. • Les lumières ne s'allument et ne s'éteignent pas en même temps que le système d'entrée éclairée.
 (ON/OFF)	Appuyer sur l'interrupteur pour allumer les lumières. Appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour éteindre les lumières.



Lampes de lecture avant

Type A

Lorsque l'interrupteur d'éclairage au pavillon est dans la position de portière ou la position désactivée, appuyer sur la lentille pour allumer les lampes de lecture avant, puis appuyer sur la lentille pour l'éteindre.



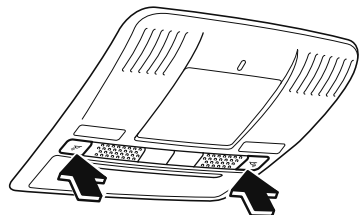
REMARQUE

Les lampes de lecture avant ne s'éteignent pas, même si l'on appuie sur la lentille, dans les cas suivants:

- L'interrupteur d'éclairage au pavillon est sur la position ON.
- L'interrupteur d'éclairage au pavillon est dans la position de portière avec la portière ouverte.
- Le système de saisie illuminé est activé.

Type B

Appuyer sur l'interrupteur pour allumer les lampes de lecture avant, puis appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour les éteindre.



Équipement intérieur

REMARQUE

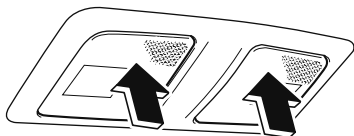
Les lampes de lecture avant ne s'éteignent pas même si vous appuyez sur l'interrupteur dans les cas suivants:

- Les éclairages au pavillon s'allument en actionnant l'interrupteur ON/OFF d'éclairage au pavillon (☞).
- Les éclairages au pavillon s'allument lorsqu'une portière est ouverte ou fermée.
- Le système de saisie illuminé est activé.

Lampes de lecture arrière

Type A

Lorsque l'interrupteur d'éclairage au pavillon est sur la position de portière ou sur la position désactivée, appuyer sur la lentille pour allumer la lampe de lecture arrière, puis appuyer sur la lentille pour l'éteindre.



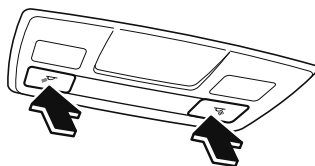
REMARQUE

- Une fois que les lampes de lecture arrière ont été éteintes, elles s'allumeront et s'éteindront en fonction de la position à laquelle l'interrupteur d'éclairage au pavillon se trouve.
- Les lampes de lecture arrière ne s'éteignent pas, même si l'on appuie sur la lentille, dans les cas suivants:
 - L'interrupteur d'éclairage au pavillon est sur ON.
 - L'interrupteur d'éclairage au pavillon est dans la position de portière avec la portière ouverte.

- Le système de saisie illuminé est activé.

Type B

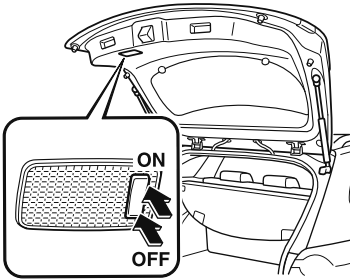
Appuyer sur l'interrupteur pour allumer les lampes de lecture arrière, puis appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour les éteindre.



REMARQUE

- Une fois que les lampes de lecture arrière ont été éteintes, elles s'allumeront et s'éteindront en même temps que l'éclairage au pavillon.
- Les lampes de lecture arrière ne s'éteignent pas même si vous appuyez sur l'interrupteur dans les cas suivants:
 - Les éclairages au pavillon s'allument en actionnant l'interrupteur ON/OFF d'éclairage au pavillon (☞).
 - Les éclairages au pavillon s'allument lorsqu'une portière est ouverte ou fermée.
 - Le système de saisie illuminé est activé.

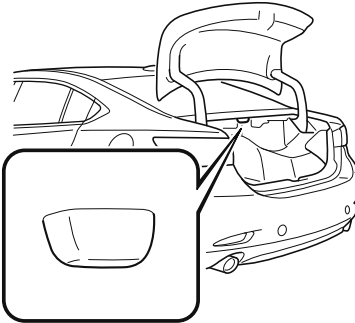
Éclairages de compartiment à bagages



Position de l'interrupteur	Éclairage de compartiment à bagages
OFF	Éclairage hors circuit
ON	L'éclairage s'allume lorsque le hayon est ouvert

Éclairage du coffre

L'éclairage du coffre s'allume lorsque le couvercle est ouvert et s'éteint lorsqu'il est fermé.

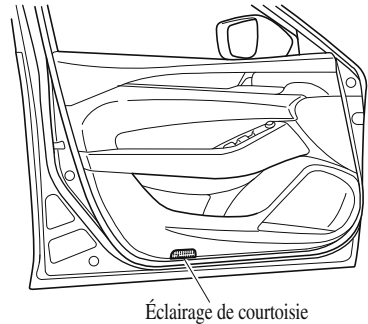


REMARQUE

Afin d'éviter que la batterie ne se décharge, ne pas laisser le coffre ouvert pendant de longues périodes avec le moteur arrêté.

Éclairages de courtoisie

S'allume lorsqu'une des portières est ouverte ou si le système d'entrée éclairée est en fonction.

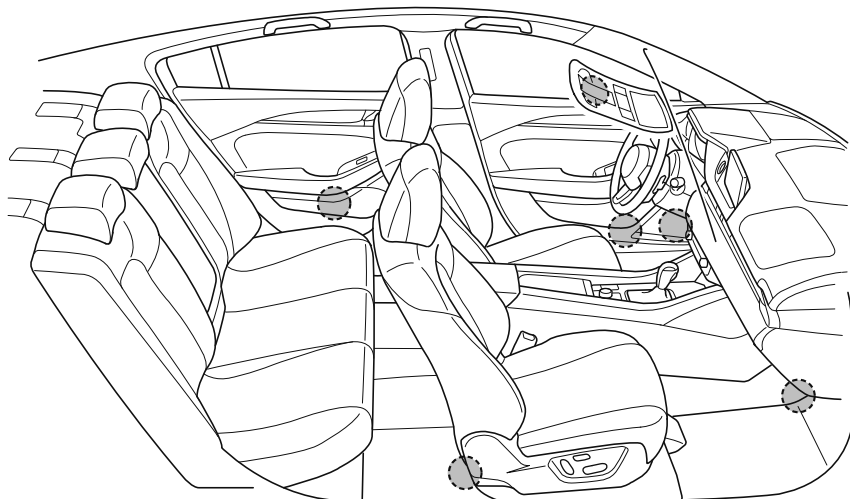


Équipement intérieur

Éclairage ambiant*

Un éclairage ambiant s'allume en permanence lorsque le contacteur est mis sur ON.

Un éclairage ambiant baisse en intensité lorsque les feux de position ou les phares sont allumés.



 Éclairage ambiant

REMARQUE

- Un éclairage ambiant s'allume ou s'éteint conjointement avec le système d'entrée éclairée lorsque le contacteur est sur OFF.
- Le niveau de luminosité de l'éclairage ambiant peut-être changé lorsque les feux de position ou les phares sont allumés.
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

▼ Système d'entrée éclairée

Les éclairages au pavillon et de courtoisie s'allument lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée avec l'interrupteur d'éclairage au pavillon dans la position DOOR.

Les éclairages ambiants s'allument indépendamment de la position de l'interrupteur d'éclairage au pavillon.

- La portière du conducteur est déverrouillée avec le contacteur positionné sur OFF.
- Le contacteur est positionné sur OFF avec toutes les portières fermées.

REMARQUE

- *Le temps d'éclairage dépend de l'action.*
- **Économiseur de batterie au plomb-acide**

Si un éclairage intérieur est laissé allumé alors que le contacteur est passé sur OFF, l'éclairage s'éteint automatiquement après un certain temps pour éviter d'épuiser la batterie au plomb-acide.

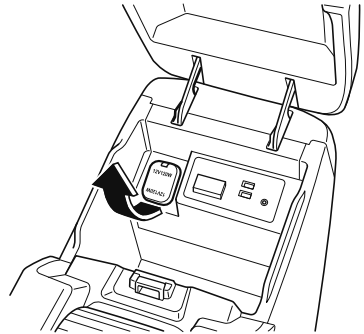
- *Le fonctionnement du système d'entrée éclairée peut être modifié.*
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.
- **(Type B)**

Le système d'entrée éclairée ne fonctionne en même temps que les éclairages au pavillon lorsque ces derniers sont allumés à l'aide de l'interrupteur ON/OFF d'éclairage au pavillon.

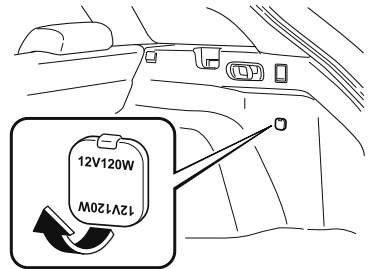
Prise des accessoires

N'utiliser que des accessoires d'origine Mazda ou l'équivalent ne requérant pas plus de 120 W (12 V CC, 10 A).
Le contacteur doit être placé sur ACC ou ON.

Centrale



Arrière (Break)



⚠ ATTENTION

- Pour éviter d'endommager la prise des accessoires et une panne électrique, faire attention aux points suivants:
- Ne pas utiliser des accessoires qui requièrent plus de 120 W (CC 12 V, 10 A).

Équipement intérieur

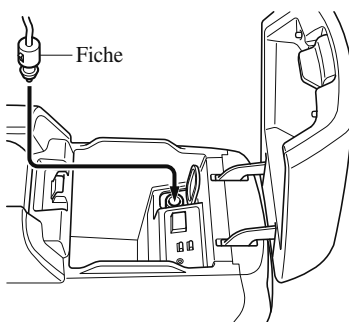
- Ne pas utiliser des accessoires autres que des accessoires Mazda originaux ou l'équivalent.
- Fermer le couvercle lorsque la prise des accessoires n'est pas utilisée pour éviter que des objets étrangers et des liquides ne rentrent dans celle-ci.
- Insérer correctement la fiche de l'accessoire dans la prise des accessoires.
- Ne pas insérer l'allume-cigare dans la prise des accessoires.
- Il est possible que des bruits soient produits dans la lecture audio selon l'appareil connecté à la prise des accessoires.
- Selon le périphérique connecté à la prise des accessoires, le système électrique du véhicule peut être affecté, ce qui peut entraîner l'activation du voyant. Déconnectez le périphérique connecté et assurez-vous que le problème est résolu. Si le problème est résolu, déconnectez le périphérique de la prise et placez le contacteur en position d'arrêt. Si le problème n'est pas résolu, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

Pour éviter de décharger la batterie, ne pas utiliser la prise des accessoires pendant de longues périodes lorsque le moteur tourne au ralenti ou s'il est arrêté.

Connexion de la prise des accessoires

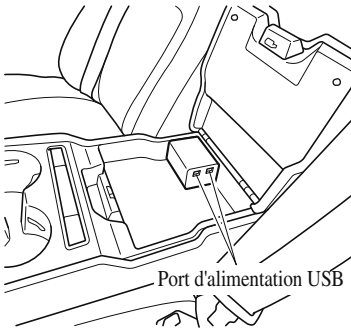
1. Ouvrir le couvercle.
2. Faire passer le cordon de la fiche de connexion par l'ouverture de la console et insérer la fiche dans la prise des accessoires.



Port d'alimentation USB*

Les ports d'alimentation USB peuvent être utilisés, que le contacteur soit positionné sur ACC ou sur ON.

Utiliser uniquement des appareils USB dont la consommation électrique maximale est de 10,5 W (5 V CC, 2,1 A) ou moins.



⚠ ATTENTION

- Pour éviter d'endommager les ports d'alimentation USB ou de provoquer une panne électrique, veiller aux points suivants:
- Ne pas utiliser d'appareils USB qui requièrent plus de 10,5 W (5 V CC, 2,1 A).
- Fermer le couvercle lorsque les ports d'alimentation USB ne sont pas utilisés afin d'éviter que des objets étrangers et des liquides ne pénètrent à l'intérieur.
- Brancher correctement les connecteurs USB dans les ports d'alimentation USB.

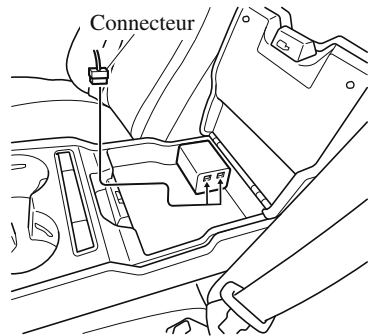
REMARQUE

- Les ports d'alimentation USB sont uniquement conçus pour la recharge et ne peuvent pas être utilisés pour se connecter au système audio du véhicule.
- Pour éviter de décharger la batterie au plomb-acide, ne pas utiliser les ports d'alimentation USB pendant de longues périodes lorsque le moteur tourne au ralenti ou est arrêté.

Comment se connecter

La rainure dans la boîte d'accoudoir peut être utilisée pour faire passer le cordon de l'appareil dans la boîte et le connecter aux ports d'alimentation USB.

1. Ouvrir le couvercle.
2. Faire passer le cordon à travers la rainure dans la boîte d'accoudoirs et insérer le connecteur USB dans l'un des ports d'alimentation USB.

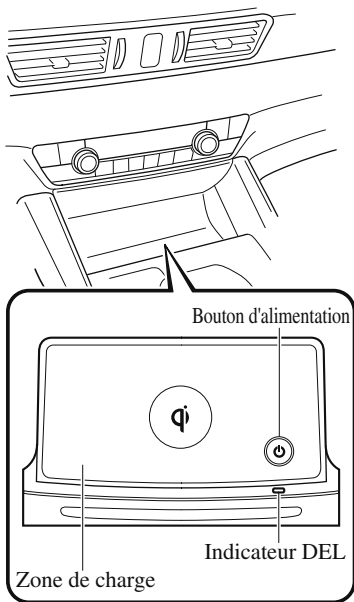


Équipement intérieur

Chargeur sans fil (Qi)*

Vous pouvez charger les appareils mobiles tels que les téléphones intelligents qui sont conformes à la norme de charge sans fil Qi.

Utiliser uniquement des appareils mobiles dont la consommation électrique maximale est de 5 W ou 15 W ou moins. La consommation électrique maximale diffère selon l'appareil mobile.



⚠ PRUDENCE

Les ondes radio provenant du chargeur sans fil (Qi) peuvent affecter le fonctionnement de dispositifs médicaux tels que les stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs implantés.

- Avant d'utiliser le chargeur sans fil (Qi) à proximité de personnes qui utilisent des dispositifs médicaux, demander au fabricant du dispositif ou à votre médecin si les ondes radio du chargeur sans fil (Qi) affecteront le dispositif.
- Le chargeur sans fil (Qi) peut être désactivé pour éviter qu'il n'affecte les appareils médicaux. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails.

Respecter les mises en garde suivantes. Sinon, le chargeur sans fil (Qi) peut mal fonctionner ou être endommagé, ce qui pourrait provoquer un incendie, des brûlures dues à la production de chaleur ou un accident tel qu'un choc électrique.

- Ne pas installer, retirer, démonter ou modifier le câblage du chargeur sans fil (Qi). Si le chargeur sans fil (Qi) doit être installé ou retiré, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Ne pas utiliser le chargeur sans fil (Qi) lorsqu'il fonctionne mal. De plus, si le chargeur sans fil (Qi) dégage de la fumée, un bruit ou une odeur anormale, arrêter le véhicule dans un endroit sûr, couper le contact et consulter un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Pour ranger des articles sur le chargeur sans fil (Qi), éteindre le chargeur sans fil (Qi).

- *Ne placer aucun objet métallique entre la zone de charge et l'appareil mobile. De même, ne coller aucun objet tel qu'un autocollant métallique sur le chargeur sans fil (Qi).*
- *Lors de la charge, ne placer aucun autre objet que l'appareil mobile à charger sur le chargeur sans fil (Qi). En outre, ne placer aucun objet métallique, carte à puce, pièce de monnaie ou objet magnétique près de la zone de charge.*
- *Éliminer la poussière ou la saleté de la zone de charge avant utilisation.*
- *Ne pas appliquer une force importante sur le chargeur sans fil (Qi), ne pas le cogner ni le mouiller.*
- *Utiliser uniquement des appareils mobiles qui prennent en charge le chargeur sans fil (Qi).*

Utilisation

1. Démarrer le moteur.
2. L'alimentation du chargeur sans fil (Qi) s'allume et l'indicateur DEL s'allume.
 - L'alimentation peut être activée/désactivée en appuyant sur le bouton d'alimentation du chargeur sans fil (Qi) pendant environ 3 secondes.
 - Lorsque l'alimentation est coupée, l'indicateur DEL s'éteint.
3. Placer un appareil conforme à la norme de charge sans fil Qi au centre de la zone de charge sur le plateau.
 - L'indicateur DEL s'allume en orange ou en vert lorsque la charge commence.

- Pour plus de détails sur l'indicateur DEL, se référer au tableau des indicateurs DEL.
- La charge commence lorsque toutes les portières et le hayon sont fermés.
- La fonction de réduction du bruit sur la radio fonctionne si le bouton d'alimentation est enfoncé pendant environ 1 seconde pendant la charge. Utiliser la fonction lorsque du bruit se produit sur la radio en raison d'interférences du chargeur sans fil (Qi). Appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation pendant environ 1 seconde pour annuler la fonction.

Indicateur DEL

L'état du chargeur sans fil (Qi) peut être vérifié à l'aide de l'indicateur DEL.

État	Séquence d'éclairage/clignotement
DÉSACTIVÉ	Ne s'allume pas
Veille (la charge est possible)	S'allume en blanc
Charge normale	S'allume en orange
Charge rapide*1	S'allume en vert
Charge normale (l'efficacité de la charge est faible)	Clignote en orange
Charge rapide*1 (l'efficacité de la charge est faible)	Clignote en vert
Veille (la charge n'est pas possible)	Clignote en blanc
La charge est arrêtée en raison d'une température élevée ou de la détection de corps étrangers	Clignote en rouge
La charge est arrêtée en raison d'un problème ou d'un dysfonctionnement interne	S'allume en rouge

Équipement intérieur

- *1 Certains appareils mobiles peuvent passer d'une charge normale à une charge rapide.

ATTENTION

- Lorsqu'un appareil mobile est placé sur la zone de charge, garder la clé du véhicule éloignée du chargeur sans fil (Qi). La clé du véhicule peut ne pas être détectée en raison des interférences des ondes radio du chargeur sans fil (Qi).
- La charge peut ne pas fonctionner normalement dans les conditions suivantes :
 - L'appareil mobile est complètement chargé.
 - Il y a des corps étrangers entre l'appareil mobile et la zone de charge.
 - La température de l'appareil mobile est élevée.
 - L'appareil mobile est placé avec le côté de charge vers le haut.
 - L'appareil mobile est placé dans une position très éloignée du centre de la zone de charge.
 - Votre véhicule se trouve dans une zone où de fortes ondes radio ou des bruits électriques se produisent, par exemple près d'une tour de télévision, d'une centrale électrique ou d'un aéroport.
 - La fonction de communication en champ proche (NFC) de l'appareil mobile est activée (selon le modèle de l'appareil mobile).
- Garder les objets suivants à l'écart de la zone de charge. Sinon, les données stockées sur l'appareil mobile pourraient être effacées ou l'appareil pourrait mal fonctionner.

- Les objets magnétiques tels que les aimants, les cartes magnétiques et les supports d'enregistrement magnétique.
- Les appareils de haute précision tels que les montres-bracelets.
- Avant d'utiliser le chargeur sans fil (Qi), veiller à sauvegarder les données stockées sur l'appareil mobile. Les données de l'appareil mobile peuvent être supprimées.
- Ne pas essuyer le chargeur sans fil (Qi) avec de l'huile, de l'alcool ou du diluant, ni vaporiser de la laque ou un insecticide sur celui-ci. Sinon, il pourrait s'abîmer ou se fissurer.
- Ne pas laisser d'appareils mobiles dans l'habitacle. La température à l'intérieur de l'habitacle peut devenir très chaude, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement des appareils.

REMARQUE

- Un appareil mobile plus grand que la zone de charge ne peut pas être chargé. En outre, même si l'appareil mobile est dans la zone de charge, il est possible que l'efficacité de la charge diminue ou que la charge ne soit pas possible selon l'endroit exact où l'appareil mobile est placé.
- Si la fonction de réduction du bruit sur la radio est utilisée, la charge rapide peut être désactivée en fonction de l'appareil mobile chargé.

- Si l'indicateur DEL clignote en orange ou en vert, l'efficacité de la charge est faible. Vérifier qu'il n'y a pas de corps étranger entre l'appareil mobile et la zone de charge et placer l'appareil mobile près du centre de la zone de charge.
- Selon l'étui de l'appareil mobile ou les accessoires utilisés, il est possible que l'appareil mobile ne se charge pas ou que l'efficacité de charge soit réduite, ce qui allonge le temps de charge. Si la charge ne démarre pas même lorsqu'un appareil mobile est placé sur la zone de charge, retirer l'étui de l'appareil mobile ou tout accessoire.
- Lorsque le système d'ouverture à télécommande est en marche, la charge peut s'arrêter temporairement, mais cela ne signifie pas qu'il y a un problème.
- Pendant la charge, le chargeur sans fil (Qi) et l'appareil mobile chauffent, mais cela n'indique pas un problème.
- Si la température de l'appareil mobile augmente pendant la charge, la charge peut s'arrêter en raison de la fonction de protection de l'appareil. Si cela se produit, attendre que l'appareil mobile refroidisse suffisamment et le recharger.
- Lors de l'utilisation du chargeur sans fil (Qi), les applications utilisant la fonction de communication en champ proche (NFC) peuvent s'activer, mais cela n'indique pas un problème avec le chargeur sans fil (Qi).

- Quand i-stop est en marche, la quantité de charge peut être temporairement limitée et la charge peut être temporairement annulée, mais cela n'indique pas un problème.

Marques de commerce

“Qi” et le symbole Qi sont des marques de commerce ou des marques déposées de Wireless Power Consortium (WPC).



Équipement intérieur

Porte-verres

! PRUDENCE

Ne jamais utiliser le porte-verres pour maintenir des contenants avec des liquides chauds lorsque le véhicule est en mouvement:

L'utilisation d'un porte-verres pour maintenir des contenants avec des liquides chauds lorsque le véhicule est en mouvement est dangereux. Si le liquide se renverse, on risque de se brûler.

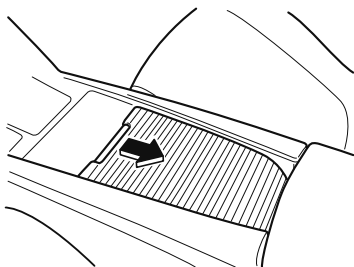
Ne rien placer d'autre que des verres ou des canettes de boissons dans le porte-verres:

Le fait de mettre des objets autres que des verres ou des canettes de boissons dans le porte-verres est dangereux.

En cas de freinage ou de manœuvre brusque, les occupants peuvent être cognés et subir des blessures, ou les objets peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule et gêner le conducteur, ce qui peut causer un accident. N'utiliser le porte-verres que pour y mettre des verres ou des canettes de boissons.

▼ Avant

Pour utiliser le porte-verre, glisser le couvercle et l'ouvrir.



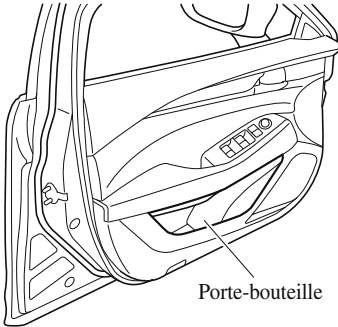
▼ Arrière

Le porte-verres arrière est situé sur l'accoudoir central arrière.



Porte-bouteilles

Les porte-bouteilles se trouvent sur l'intérieur des portières.



Porte-bouteille

! ATTENTION

Ne pas utiliser les porte-bouteilles pour des contenants non fermés. Le contenu peut se renverser lors de l'ouverture/fermeture de la portière ou pendant la conduite du véhicule.

Compartiments de rangement

! PRUDENCE

Garder les boîtes de rangement fermées pendant qu'on conduit:

Le fait de conduire avec les compartiments de rangement ouverts est dangereux. Pour réduire les risques de blessures en cas d'accident ou de freinage brusque, garder les compartiments de rangement fermés lors de la conduite.

Lors du chargement, s'assurer que les bagages sont correctement attachés :

Si les bagages ne sont pas correctement attachés, ils peuvent se déplacer ou tomber pendant la conduite ou un freinage brusque, provoquant ainsi un accident ou des blessures.

Ne mettez pas d'articles dans des espaces de stockage sans couvercle:

Il est dangereux de mettre des articles dans des espaces de stockage sans couvercle, car si vous accélérez brusquement ils risqueraient d'être projetés dans l'habitacle et de causer des blessures, selon la manière dont ils sont rangés.

! ATTENTION

Ne pas laisser de lunettes ou de briquet dans la boîte de rangement lorsque le véhicule est stationné au soleil. La température élevée, risque de faire exploser un briquet ou de déformer ou craquer le plastique de lunettes.

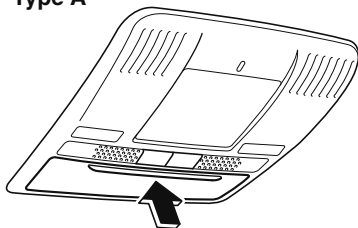
Equipement intérieur

▼ Console supérieure

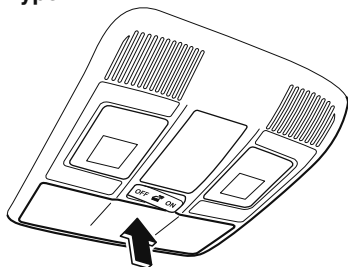
Ce compartiment de console est conçu pour y ranger des lunettes et autres accessoires.

Pousser sur le verrou pour l'ouvrir.

Type A

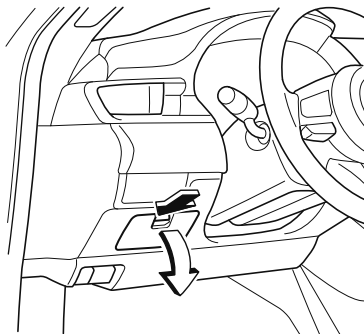


Type B



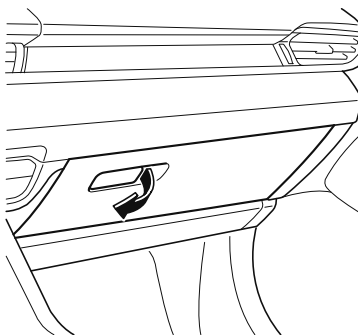
▼ Poche de rangement

Pour l'utiliser, ouvrir le couvercle.



▼ Boîte à gants

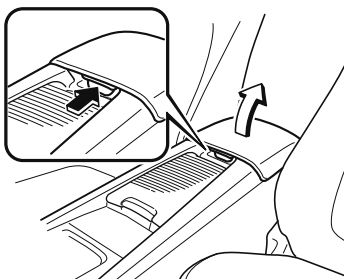
Pour ouvrir la boîte à gants, tirer la poignée vers soi.



Pour fermer la boîte à gants, appuyer fermement au centre du couvercle de la boîte à gants.

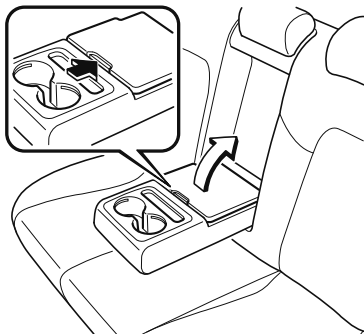
▼ Console centrale

Pour l'ouvrir, appuyer sur la poignée de déverrouillage inférieure et tirer le couvercle vers le haut.



▼ Boîte d'accoudoir

Pour l'ouvrir, appuyer sur le bouton et tirer le couvercle vers le haut.

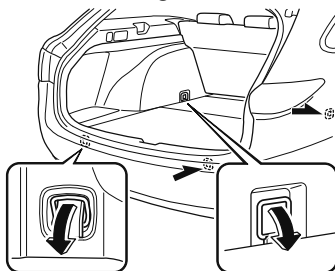


Équipement intérieur

▼ Compartiment à bagages

Anneaux de fixation de la charge (Break)

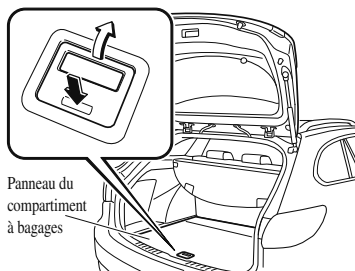
Utiliser les anneaux du compartiment à bagages pour fixer les bagages avec une corde ou un filet. La force de tension des anneaux est de 196 N (20 kgf). Ne pas appliquer une force excessive aux anneaux car cela les endommagerait.



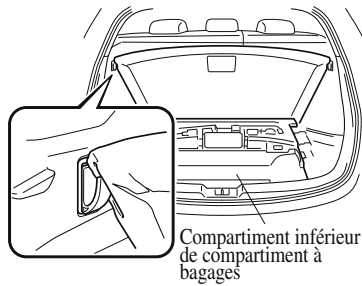
Compartiment inférieur de compartiment à bagages*

(Break)

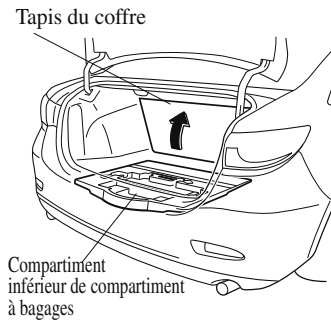
1. Lever le panneau du compartiment à bagages.



2. Faire pivoter le crochet pour sac à provisions en dehors de son support et installer le panneau du compartiment à bagages contre celui-ci.

**(4 portes)**

Soulever le tapis du coffre.



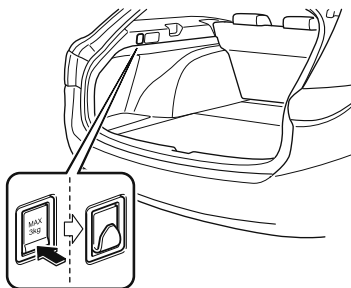
Équipement intérieur

Crochet pour sac à provision (Break)

Le crochet pour sac à provisions peut servir à accrocher les sacs à provisions.



Ne pas mettre trop de poids dessus le crochet, parce que cela risque de l'endommager.



REMARQUE

Chargement des sacs de golf

(Les méthodes suivantes peuvent ne pas permettre de placer certains sacs de golf trop grands.)

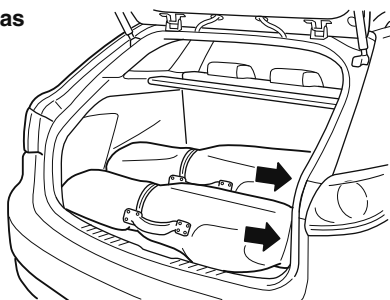
(Break)

Il est possible de transporter jusqu'à 4 sacs de golf dans le compartiment à bagages.

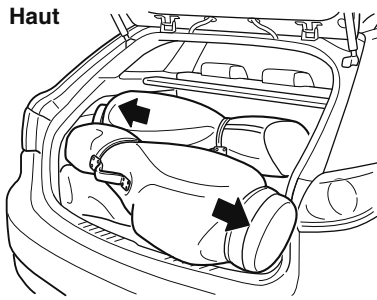
Bas : Placer le premier et le deuxième sac de golf dans le compartiment à bagages en orientant le bas vers la droite.

Haut : Placer le troisième sac de golf avec le bas orienté vers la gauche et le quatrième sac de golf avec le bas orienté vers la droite dans le compartiment à bagages.

Bas



Haut



Les flèches indiquent le bas des sacs de golf.

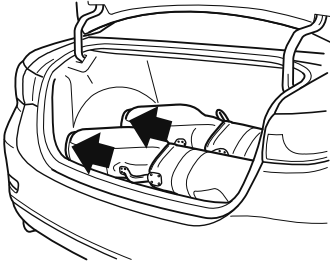
(4 portes)

Il est possible de transporter jusqu'à 3 sacs de golf dans le coffre.

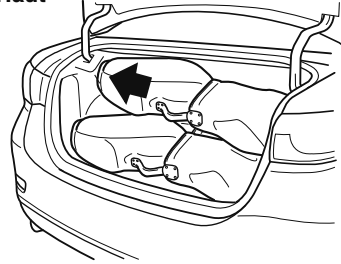
Bas : Placer le premier et le deuxième sac de golf dans le coffre en orientant le bas vers la gauche.

Haut : Placer le troisième sac de golf dans le coffre en orientant le bas vers la gauche.

Bas



Haut



Les flèches indiquent le bas des sacs de golf.

Équipement intérieur

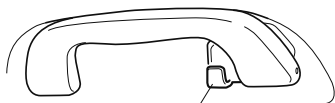
▼ Crochets à manteau arrière

! PRUDENCE

Ne jamais suspendre d'objets lourds ou pointus aux poignées d'assistance et aux crochets à manteau:

Il est dangereux de suspendre des objets lourds ou pointus tels qu'un porte-manteau aux poignées d'assistance ou aux crochets à manteau, car ces objets risqueraient d'être projetés et de percuter un occupant dans l'habitacle au cas où un rideau de sécurité gonflable se déploierait, ce qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

Toujours suspendre les vêtements aux crochets à manteau et aux poignées d'assistance sans utiliser de porte-manteaux.



Crochet à manteau

Cendrier amovible*

Le cendrier amovible peut être fixé et utilisé sur l'un ou l'autre des porte-verres avant.

! PRUDENCE

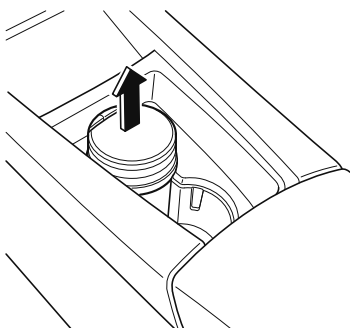
Toujours utiliser le cendrier amovible dans sa position d'installation et s'assurer qu'il soit complètement inséré:

Utiliser un cendrier retiré de sa position d'installation ou qui n'est entièrement inséré est dangereux. Des cigarettes pourraient rouler ou tomber du cendrier dans le véhicule et déclencher un incendie. De plus, les mégots ne s'éteindront pas complètement tout seuls même si le couvercle du cendrier est fermé.

! ATTENTION

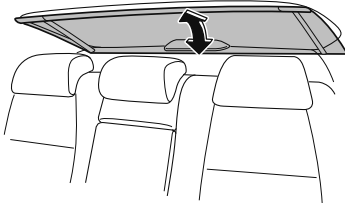
Ne pas utiliser le cendrier comme contenant à déchets. Il pourrait en résulter un incendie.

Pour utiliser le cendrier, l'introduire directement dans le porte-verre. Pour retirer le cendrier, le tirer vers le haut.



Pare-soleil arrière*

Le pare-soleil arrière se lève/s'abaisse quand son interrupteur est actionné avec le contacteur étant mis sur ON.



! PRUDENCE

Lorsque vous utilisez le pare-soleil arrière, veillez à ce que la main ou la tête d'un passager ne va pas être coincé:

Soyez très prudent avec les enfants. Si la main ou la tête d'un enfant est coincé, cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Veiller à ce que les cheveux d'une personne ne se font pas attraper dans le logement du pare-soleil arrière:

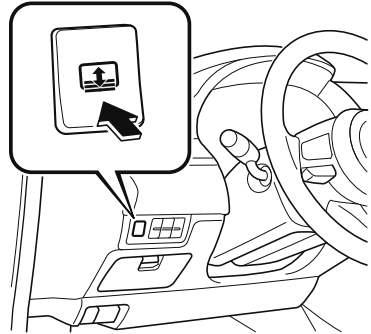
Si les cheveux d'une personne ont été pris tandis que le pare-soleil arrière descend, cela pourrait résulter en des blessures graves.

! ATTENTION

Ne pas placer d'objets dans le logement du pare-soleil arrière. Sinon, ils pourraient être coincés dans le mécanisme pendant son fonctionnement, ce qui entraînera une panne.

Ne pas tirer le pare-soleil arrière. Il pourrait être endommagé s'il est tiré avec trop de force.

▼ Fonctionnement du pare-soleil arrière



Le pare-soleil arrière se lève/s'abaisse automatiquement quand on appuie sur son interrupteur.

Le pare-soleil arrière s'arrête automatiquement après avoir été levé/abaissé entièrement.

REMARQUE

- Le pare-soleil arrière s'abaisse automatiquement quand le levier de changement de vitesses/levier sélecteur est mis sur la position R.
- Si un objet contacte le pare-soleil arrière pendant qu'il se déplace, il peut s'arrêter. S'il s'arrête, retirer l'objet, puis appuyer sur l'interrupteur pour l'abaisser.

NOTES

Comment maintenir votre véhicule Mazda en condition optimale.

Information essentielle.....6-2

Introduction..... 6-2

Entretien périodique..... 6-3

Entretien périodique..... 6-3

Tableau d'entretien.....6-4

Entretien réalisable par le propriétaire..... 6-21

Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire..... 6-21

Capot.....6-23

Vue générale du compartiment moteur.....6-25

Huile moteur..... 6-27

Liquide de refroidissement du moteur.....6-32

Liquide de frein/embrayage.....6-34

Liquide de lave-glace et de lave-phares.....6-35

Lubrification de la carrosserie.....6-36

Balais d'essuie-glace.....6-37

Batterie..... 6-43

Remplacement de la pile de la clé..... 6-46

Pneus.....6-48

Ampoules.....6-53

Fusibles.....6-60

Soins à apporter.....6-66

Entretien extérieur..... 6-66

Entretien de l'habitacle..... 6-73

Introduction

Procéder à l'inspection du véhicule, au remplacement d'un pneu ou à tout type de maintenance (comme le nettoyage du véhicule) avec prudence afin d'éviter toute blessure. En particulier, porter des gants de travail épais tels que des gants en coton en cas de contact avec des zones hors de vue lors de l'inspection ou de travaux sur le véhicule. Inspecter le véhicule ou effectuer d'autres procédures avec les mains nues peut entraîner des blessures.

Si vous n'êtes pas sûr de la marche à suivre décrite dans ce manuel, nous vous conseillons vivement de demander à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et qualifié de réaliser les travaux.

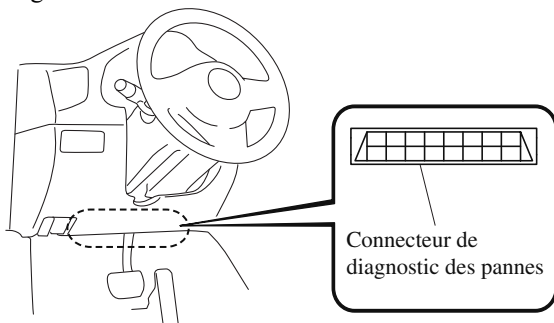
Les mécaniciens agréés Mazda et les pièces d'origine Mazda garantissent le meilleur résultat. Sans cette expertise et des pièces spécialement conçues et fabriquées pour ce véhicule Mazda, un entretien inadéquat, incomplet et insuffisant peut causer des problèmes. Ceci peut endommager le véhicule et causer un accident et des blessures.

Pour des conseils d'experts et un entretien de qualité, s'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé).

Le propriétaire doit garder les preuves que l'entretien adéquat spécifié a été réalisé.

Une réclamation de garantie ne sera pas acceptée si elle est due à un manque d'entretien et non à un défaut de matériau ou à une main d'œuvre autorisée.

Le connecteur de diagnostic des pannes est exclusivement prévu pour la connexion du dispositif spécifiquement conçu pour effectuer des diagnostics embarqués. Ne pas connecter d'autres appareils que le dispositif spécifiquement conçu pour effectuer des diagnostics embarqués. Si un dispositif autre que celui de diagnostic des pannes est connecté, les appareils électriques du véhicule pourraient être affectés, ou la batterie pourrait par exemple se décharger.



Entretien périodique

REMARQUE

Après la période indiquée, continuer de suivre l'entretien et la périodicité prescrits.

Système de contrôle antipollution et systèmes associés

Les systèmes d'allumage et de carburant sont d'une importance vitale pour le bon fonctionnement du système de contrôle antipollution et des systèmes associés, ainsi que pour le fonctionnement efficace du moteur. Ne pas y toucher.

Tous les réglages et inspections doivent être effectués par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Entretien périodique

Tableau d'entretien

Chaque tableau d'entretien est basé sur les conditions environnementales de chaque pays et région.

Effectuez l'entretien approprié selon le tableau d'entretien de votre pays ou région.

Pour le tableau d'entretien qui s'applique à votre pays ou région, reportez-vous au guide suivant.

▼ Guide du tableau d'entretien par pays/région

Pays/région	Tableau d'entretien	Pays/région	Tableau d'entretien	Pays/région	Tableau d'entretien
ALBANIA	1	ALGERIA	4	ANDORRA	1
ANGOLA	4	ANTIGUA	4	ARMENIA	2
ARUBA	4	AUSTRIA	1	AZERBAIJAN	2
B.VIRGIN	4	BAHRAIN	4	BARBADOS	4
BELARUS	2	BELGIUM	1	BERMUDA	4
BOLIVIA	4	BOSNIA AND HER-ZEGOVINA	1	BOTSWANA	4
BRUNEI	4	BULGARIA	1	BURUNDI	4
CAMBODIA	4	CAMEROON	4	CANARY ISLANDS	4
CHILE*1	4 ou 5	COLOMBIA*3	4 ou 6	COMMONWEALTH OF DOMINICA	4
COSTA RICA	4	CROATIA	1	CURACAO	4
CYPRUS*2	1 ou 4	CZECH	1	DENMARK	1
DOMINICAN REPUBLIC (LHD)	4	ECUADOR	4	EGYPT	4
EL SALVADOR	4	ESTONIA	1	ETHIOPIA	4
F.GUIANA	4	FAEROE	4	FIJI	4
FINLAND	1	FRANCE	1	GABON	4
GEORGIA	4	GERMANY	1	GHANA	4
GREECE	1	GRENADA	4	GUADELOUPE	4
GUATEMALA	4	HAITI	4	HONDURAS	4
HONG KONG	4	HUNGARY	1	ICELAND	1
INDONESIA	4	IRAN	4	IRAQ	4
IRELAND	1	ISRAEL	3	ITALY	1
IVORY COAST	4	JAMAICA	4	JORDAN	4
KAZAKHSTAN	2	KENYA	4	KUWAIT	4
LAOS	4	LATVIA	1	LEBANON	4
LESOTHO	4	LIBYA	4	LIECHTENSTEIN	1
LITHUANIA	1	LUXEMBOURG	1	MACAU	4

Entretien périodique

Pays/région	Tableau d'entretien	Pays/région	Tableau d'entretien	Pays/région	Tableau d'entretien
MACEDONIA	1	MADAGASCAR	4	MALAYSIA* ³	4 ou 6
MALTA* ²	1 ou 4	MARSHALL ISLANDS	4	MARTINIQUE	4
MAURITIUS	4	MOLDOVA	1	MONACO	1
MONGOLIA	4	MONTENEGRO	1	MOROCCO	4
MOZAMBIQUE	4	MYANMAR	4	NAMIBIA	4
NEPAL	4	NEW CALEDONIA	4	NICARAGUA	4
NIGERIA	4	NORWAY	1	OMAN	4
PANAMA	4	PAPUA NEW GUINEA	4	PARAGUAY	4
PERU	4	POLAND	1	PORTUGAL	1
QATAR	4	REUNION	4	ROMANIA	1
RUSSIA	2	SAN MARINO	1	SAUDI ARABIA* ¹	4 ou 5
SENEGAL	4	SERBIA	1	SEYCHELLES	4
SINGAPORE* ³	4 ou 6	SLOVAKIA	1	SLOVENIA	1
SOUTH AFRICA	4	SPAIN	1	SRI LANKA	4
ST.LUCIA	4	ST.MARTIN	4	ST.VINCENT	4
SURINAM	4	SWAZILAND	4	SWEDEN	1
SWITZERLAND	1	SYRIA	4	TAHITI	4
TAIWAN	4	TANZANIA	4	THAILAND	4
THE NETHERLANDS	1	THE PHILIPPINES	4	TRINIDAD AND TOBAGO	4
TUNISIA	4	TURKEY	4	UAE	4
UK	1	UKRAINE	1	URUGUAY	4
USTT	4	VANUATU	4	VATICAN	1
VIETNAM	4	ZIMBABWE	4	Pays/région, ne figurant pas dans le tableau	4

*1 Tableau 4 : Moteur diesel et SKYACTIV-G 2.5T, tableau 5 : Moteur à essence sauf SKYACTIV-G 2.5T

*2 Tableau 1 : Moteur à essence et e-SKYACTIV EV, tableau 4 : Moteur diesel

*3 Tableau 4 : Sauf e-SKYACTIV EV, tableau 6 : e-SKYACTIV EV

Entretien périodique

▼ Tableau 1

My Mazda Service

My Mazda Service est la fonction de contrôle d'entretien qui vous informe des besoins d'entretien en allumant le témoin de clé et/ou en affichant un message spécifique sur le tableau de bord.

Pour les véhicules dans les pays/régions concernés, et les véhicules SKYACTIV-G 2.0 High en Ukraine.

Dans tous les cas, chaque entretien doit être effectué dans les 20 000 km ou 12 mois au plus tard après l'entretien précédent, selon la première éventualité parmi les trois (20 000 km, 12 mois ou affichage/indication de clé).

Pour les véhicules en Ukraine sauf SKYACTIV-G 2.0 High.

Dans tous les cas, chaque entretien doit être effectué dans les 15 000 km ou 12 mois au plus tard après l'entretien précédent, selon la première éventualité parmi les trois (15 000 km, 12 mois ou affichage/indication de clé).

Entretien		1er	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e	11e	12e
Bougies d'allumage*1	Sauf SKYACTIV-G 2.5T	Remplacer tous les 120 000 km											
	SKYACTIV-G 2.5T	Remplacer tous les 60 000 km											
Filtre à air*2				R			R			R			R
Durites et canalisations de carburant			I		I		I		I		I		I
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)				I			I			I			I
Filtre et huile moteur*3*4		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à carburant	Chypre/ Malte	Remplacer tous les 60 000 km.											
Courroies d'entraînement*5				I			I			I			I
Système de refroidissement			I		I		I		I		I		I
Liquide de refroidissement du moteur*6		Remplacer aux premiers 200 000 km ou 10 ans; ensuite, remplacer tous les 100 000 km ou tous les 5 ans.											
Batterie*7		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, durites et raccords		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de frein*8			R		R		R		R		R		R
Frein de stationnement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Entretien périodique

Entretien		1er	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e	11e	12e
Timonerie et fonctionnement de la direction	Sauf ci-dessous		I		I		I		I		I		I
	Chypre/ Malte	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Huile de boîte de vitesses manuelle		Remplacer tous les 180 000 km.											
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues			I		I		I		I		I		I
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement			I		I		I		I		I		I
Boucliers thermiques du système d'échappement		Inspecter tous les 80 000 km ou 5 ans.											
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie			T		T		T		T		T		T
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)		Inspecter annuellement.											
Filtre à air d'habitacle (si le véhicule en est équipé)			R		R		R		R		R		R
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)* ⁹		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kit de réparation d'urgence de crevaisson (si le véhicule en est équipé)* ¹⁰		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Test automatique avec le système de diagnostic modulaire Mazda (M-MDS)* ^{11*12} SKYACTIV-G	Ukraine	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Symboles du tableau:

I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.

R: Remplacer

L: Lubrifier

C: Nettoyer

T: Serrer

D : Purger

Remarques:

- *1 Dans les pays suivants, vérifier les bougies d'allumage tous les 10 000 km ou 12 mois avant de les remplacer à intervalle spécifié.
Albanie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Lettonie, Macédoine, Moldavie, Monténégro, Roumanie, Serbie, Slovaquie, Ukraine
- *2 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.
- *3 Le réglage flexible est la configuration d'usine pour plusieurs pays d'Europe. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails. Il est possible de régler le réglage flexible si le véhicule est utilisé là où aucune des conditions suivantes ne s'applique.
- Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse

Entretien périodique

Une fois que l'entretien flexible est sélectionné, le véhicule calcule la durée de vie de l'huile restante en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et vous permet de savoir quand une vidange d'huile est due en illuminant le témoin de la clé dans le tableau de bord.

Réinitialiser les données relatives à l'huile moteur à chaque vidange, quel que soit l'état du message/témoin de clé mécanique affiché.

- *4 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile et le filtre à huile tous les 10 000 km ou plus souvent.
 - a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - e) Conduite en climat très chaud
 - f) Conduite continue en région montagneuse
- *5 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 20 000 km ou 12 mois.
 - a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - d) Conduite en climat très chaud
 - e) Conduite continue en région montagneuse
 - f) Conduite pendant une longue période dans des conditions extrêmement humides ou de fortes pluies
- *6 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur.
L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.
- *7 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie et l'apparence extérieure. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.
- *8 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.
- *9 Il est recommandé de tourner les pneus tous les 10 000 km.
- *10 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.
- *11 Si le DTC P1200 est enregistré, nettoyer le système d'alimentation en carburant à l'aide d'un nettoyeur dépôt d'origine Mazda.
Si l'outil requis (M-MDS) n'est pas disponible, nettoyer le système d'alimentation en carburant à l'aide d'un nettoyeur dépôt d'origine Mazda sans effectuer de test automatique.
L'utilisation d'un nettoyeur dépôt non d'origine peut causer des dommages internes au système d'alimentation en carburant.
- *12 Si le véhicule est utilisé principalement dans l'une des conditions suivantes, effectuer un "Test automatique avec le système de diagnostic modulaire Mazda (M-MDS)" tous les 10 000 km.
 - a) Le véhicule est laissé au ralenti pendant de longues périodes ou conduit à basse vitesse, comme dans le cas des voitures de police, des taxis ou des voitures d'école de conduite.
 - b) Conduite dans des conditions de températures extrêmement élevées.

▼ Tableau 2

Périodicité		Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.													
		Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	
		×1 000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	
Courroies d'entraînement*1			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Huile moteur et filtre	Russie/ Biélorussie/ Kazakhstan*2*4		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
	Azerbaïdjan/ Arménie*3*5*6	Remplacer tous les 10 000 km ou 12 mois.													
Système de refroidissement				I		I		I		I		I		I	
Liquide de refroidissement du moteur*7		Remplacer aux premiers 195 000 km ou 10 ans ; ensuite, remplacer tous les 90 000 km ou 5 ans.													
Filtre à air*8	Russie/ Biélorussie/ Kazakhstan		C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C	R	
	Azerbaïdjan/ Arménie		C	R	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R	
Filtre à carburant	Russie/ Biélorussie/ Kazakhstan	Remplacer tous les 120 000 km.													
	Azerbaïdjan/ Arménie	Remplacer tous les 60 000 km.													
Durites et canalisations de carburant				I		I		I		I		I		I	
Bougies d'allumage	Sauf SKYACTIV-G 2.5T		I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	
	SKYACTIV-G 2.5T		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)						I				I				I	
Batterie*9			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Conduites de frein, durites et raccords			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Liquide de frein*10				R		R		R		R		R		R	
Frein de stationnement			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Freins à disques			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Timonerie et fonctionnement de la direction			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Huile de boîte de vitesses manuelle							R					R			
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	

Entretien périodique

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.												
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1 000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Boucliers thermiques du système d'échappement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T
Charnières et loquets	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Tous système électrique	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	Inspecter annuellement.												
Filtre à air d'habitacle (si le véhicule en est équipé)		R		R		R		R		R		R	
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)*11	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kit de réparation d'urgence de crevaisson (si le véhicule en est équipé)*12	Inspecter annuellement.												

Symboles du tableau:

- I:** Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R: Remplacer
L: Lubrifier
C: Nettoyer
T: Serrer
D : Purger

Remarques:

- *1 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 7 500 km ou 6 mois.
- a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - d) Conduite en climat très chaud
 - e) Conduite continue en région montagneuse
 - f) Conduite pendant une longue période dans des conditions extrêmement humides ou de fortes pluies
- *2 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile tous les 7 500 km ou tous les 6 mois.
- a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - e) Conduite en climat très chaud
 - f) Conduite continue en région montagneuse
- *3 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile tous les 5 000 km ou tous les 6 mois.

- a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - e) Conduite en climat très chaud
 - f) Conduite continue en région montagneuse
- *4 Il est possible de régler le réglage flexible si le véhicule est utilisé là où aucune des conditions suivantes ne s'applique.
- a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
- Le véhicule calcule la durée de vie de l'huile restante en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et vous permet de savoir quand une vidange d'huile est due en illuminant le témoin de la clé dans le tableau de bord.
- Remplacer l'huile moteur et le filtre lorsque le message/le témoin de la clé est ACTIVÉ. Et ils doivent être changés au moins une fois par an ou dans les 15 000 km à partir du dernier changement de l'huile moteur et du filtre.
- Le système doit être réinitialisé à chaque vidange d'huile moteur quel que soit l'affichage du message/témoin de la clé.
- *5 Réinitialiser les données relatives à l'huile moteur à chaque vidange, quel que soit l'état du message/témoin de clé mécanique affiché.
- *6 Remplacer l'huile moteur lorsque le message/le témoin de la clé est ACTIVÉ.
- *7 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.
- *8 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer le filtre à air à tous les 7 500 km ou 6 mois.
- *9 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie et l'apparence extérieure. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.
- *10 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.
- *11 Il est recommandé de permuter les pneus tous les 10 000 km.
- *12 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

▼ Tableau 3

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint												
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1 000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Bougies d'allumage	Remplacer tous les 120 000 km ou 6 ans.												
Filtre à carburant	Remplacer tous les 135 000 km.												
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)					I				I				I
Durites et canalisations de carburant		I			I		I		I		I		I
Courroies d'entraînement*1		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Entretien périodique

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint													
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	
	×1 000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	
Huile moteur et filtre à huile*2	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Filtre à air*3	C	C	C	R	C	C	C	R	C	C	C	C	R	
Système de refroidissement		I		I		I		I		I			I	
Liquide de refroidissement du moteur*4	Remplacer aux premiers 195 000 km ou 10 ans ; ensuite, remplacer tous les 90 000 km ou 5 ans.													
Batterie*5	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Conduites de frein, durites et raccords	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Liquide de frein*6	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	R	
Frein de stationnement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Unité d'assistance des freins (servofrein) et canalisations	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Freins à disques	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Timonerie et fonctionnement de la direction		I			I		I		I		I		I	
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement			I				I			I			I	
Boucliers thermiques du système d'échappement	Inspecter tous les 75 000 km.													
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	Inspecter annuellement.													
Filtre à air d'habitacle (si le véhicule en est équipé)		R			R		R		R		R		R	
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*7	Inspecter annuellement.													

Symboles du tableau:

- I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
- R: Remplacer
- L: Lubrifier
- C: Nettoyer
- T: Serrer
- D : Purger

Remarques:

*1 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 10 000 km ou moins.

- a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - d) Conduite en climat très chaud
 - e) Conduite continue en région montagneuse
 - f) Conduite pendant une longue période dans des conditions extrêmement humides ou de fortes pluies
- *2 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile et le filtre à huile tous les 10 000 km ou plus souvent.
- a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - e) Conduite en climat très chaud
 - f) Conduite continue en région montagneuse
- *3 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.
- *4 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.
- *5 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie et l'apparence extérieure. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.
- *6 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.
- *7 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

Entretien périodique

▼ Tableau 4

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.																	
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	
	×1 000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	
	×1 000 miles	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100	
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 ET SKYACTIV-G 2.5T																		
Bougies d'allumage*1	Sauf SKYACTIV-G 2.5T	Remplacer tous les 120 000 km.																
	SKYACTIV-G 2.5T	Remplacer tous les 60 000 km.																
Huile moteur*2*3*4	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Géorgie/ Cambodge/ Gabon/ Ghana/ Cameroun/ Burundi/ Mozambique/ Mongolie/ Tanzanie/ Paraguay	Remplacer tous les 5 000 km ou 6 mois.																
Huile moteur et filtre*2	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Géorgie/ Cambodge	Remplacer tous les 10 000 km ou 1 an.																
	Gabon/ Ghana/ Cameroun/ Burundi/ Mozambique/ Mongolie/ Tanzanie/ Paraguay	Remplacer tous les 5 000 km ou 6 mois.																
Filtre à carburant	Sauf Taïwan	Remplacer tous les 60 000 km.																
	Taïwan	Remplacer tous les 80 000 km.																
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)			I		I		I		I		I		I		I		I	

Entretien périodique

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.																	
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	
	×1 000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	
	×1 000 miles	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100	
SKYACTIV-D 2.2																		
Huile moteur*2*3*4	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Philippines	Remplacer tous les 5 000 km ou 6 mois.																
Huile moteur et filtre*2	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Philippines	Remplacer tous les 10 000 km ou 1 an.																
Filtre à carburant	Sauf les pays mentionnés ci-dessous				R				R				R					R
	Thaïlande			R			R			R			R				R	
	Malaisie/ Philippines		R		R		R		R		R		R		R		R	
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-G 2.5T ET SKYACTIV-D 2.2																		
Courroies d'entraînement*5		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Système de refroidissement			I		I		I		I		I		I		I			I
Liquide de refroidissement du moteur*6		Remplacer aux premiers 200 000 km ou 10 ans; ensuite, remplacer tous les 100 000 km ou tous les 5 ans.																
Filtre à air*7	Sauf les pays mentionnés ci-dessous		C		C		R		C		C		R		C			C
	Géorgie		C		R		C		R		C		R		C			R
Durites et canalisations de carburant			I		I		I		I		I		I		I			I
Batterie*8			I		I		I		I		I		I		I			I
Conduites de frein, durites et raccords			I		I		I		I		I		I		I			I
Liquide de frein*9		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	I	R
Frein de stationnement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Unité d'assistance des freins (servofrein) et canalisations			I		I		I		I		I		I		I			I
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Timonerie et fonctionnement de la direction			I		I		I		I		I		I		I			I
Huile de boîte de vitesses manuelle											R							

Entretien périodique

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.																
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
	×1 000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
	×1 000 miles	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues		I		I		I		I		I		I		I		I	
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement				I				I				I					I
Boucliers thermiques du système d'échappement	Inspecter tous les 80 000 km.																
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie		T		T		T		T		T		T		T		T	
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	Inspecter annuellement.																
Filtre à air d'habitacle (si le véhicule en est équipé)		R		R		R		R		R		R		R		R	
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Permutation des pneus	Permuter tous les 10 000 km.																
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*10	Inspecter annuellement.																
Test automatique avec le système de diagnostic modulaire Mazda (M-MDS)*11*12*13 SKYACTIV-G	Sauf Thaïlande	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Système d'alimentation en carburant propre.*14*15 SKYACTIV-G	Thaïlande	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

Symboles du tableau:

- I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R: Remplacer
L: Lubrifier
C: Nettoyer
T: Serrer
D : Purger

Remarques:

- *1 Dans les pays suivants, vérifier les bougies d'allumage tous les 10 000 km ou 1 an avant de les remplacer à l'intervalle spécifié.
Algérie, Angola, Bahreïn, Bolivie, Burundi, B. Virgin, Cambodge, Cameroun, Chili, Costa Rica, Curaçao, El Salvador, Éthiopie, Gabon, Géorgie, Ghana, Guatemala, Haïti, Honduras, Hong Kong, Iran, Côte d'Ivoire, Jordanie, Kenya, Macao, Madagascar, Malaisie, Mongolie, Mozambique, Myanmar, Nigéria, Nicaragua, Oman, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Sénégal, Seychelles, Syrie, Tanzanie, Philippines, Émirats arabes unis, Vietnam, Zaïre, Zimbabwe
- *2 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile plus souvent qu'aux intervalles conseillés.
 - a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - e) Conduite en climat très chaud
 - f) Conduite continue en région montagneuse
- *3 Pour SKYACTIV-D 2.2 et SKYACTIV-G 2.5T, réinitialiser les données relatives à l'huile moteur à chaque vidange, quel que soit l'état du message/témoin de clé mécanique affiché.
- *4 Remplacer l'huile moteur lorsque le message/le témoin de la clé est ACTIVÉ.
- *5 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement plus souvent qu'aux intervalles conseillés.
 - a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - d) Conduite en climat très chaud
 - e) Conduite continue en région montagneuse
 - f) Conduite pendant une longue période dans des conditions extrêmement humides ou de fortes pluies
- *6 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.
- *7 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.
- *8 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie et l'apparence extérieure. Si le véhicule est utilisé dans des zones extrêmement chaudes et froides, inspecter le niveau d'électrolyte de la batterie et l'aspect tous les 10 000 km ou 6 mois. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.
- *9 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.
- *10 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.
- *11 Si le DTC P1200 est enregistré, nettoyer le système d'alimentation en carburant à l'aide d'un nettoyant dépôt d'origine Mazda.
Si l'outil requis (M-MDS) n'est pas disponible, nettoyer le système d'alimentation en carburant à l'aide d'un nettoyant dépôt d'origine Mazda sans effectuer de test automatique.
L'utilisation d'un nettoyant dépôt non d'origine peut causer des dommages internes au système d'alimentation en carburant.
- *12 Si le véhicule est conduit principalement dans l'une des conditions suivantes, lancer le "Système de diagnostic modulaire Mazda (M-MDS)" tous les 5 000 km.

Entretien périodique

- a) Le véhicule est laissé au ralenti pendant de longues périodes ou conduit à basse vitesse, comme dans le cas des voitures de police, des taxis ou des voitures d'école de conduite.
- b) Conduite dans des conditions de températures extrêmement élevées.
- *13 Les pays concernés sont les suivants :
SKYACTIV-G : Algérie, Angola, Antigua, Aruba, Bahreïn, Barbade, Bermudes, Bolivie, Botswana, Brunei, Burundi, Cambodge, Cameroun, Colombie, Commonwealth de la Dominique, Curaçao, Équateur, El Salvador, Éthiopie, Gabon, Ghana, Grenade, Haïti, Honduras, Indonésie, Iran, Irak, Côte d'Ivoire, Jordanie, Kenya, Koweït, Laos, Lesotho, Libye, Macao, Madagascar, Malaisie, Îles Marshall, Mongolie, Maroc, Myanmar, Namibie, Nicaragua, Nigéria, Oman, Paraguay, Pérou, Qatar, Sénégal, Seychelles, Afrique du Sud, Sri Lanka, Sainte-Lucie, Saint-Martin, Saint-Vincent, Swaziland, Syrie, Tanzanie, Philippines, Trinité-et-Tobago, Tunisie, USTT, Vanuatu, Vietnam, Zimbabwe
- *14 Utiliser du nettoyant dépôt d'origine Mazda. L'utilisation d'un nettoyant dépôt non d'origine peut causer des dommages internes au système d'alimentation en carburant.
- *15 Si le véhicule est utilisé principalement dans l'une des conditions suivantes, nettoyer le système de carburant tous les 5 000 km.

a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.

b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse

c) Conduite en climat très chaud

▼ Tableau 5

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.																
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180	192
	×1 000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
	×1 000 miles	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100
Bougies d'allumage*1	Remplacer tous les 120 000 km.																
Huile moteur et filtre à huile moteur*2	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à carburant	Remplacer tous les 60 000 km.																
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Courroies d'entraînement*3	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Système de refroidissement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de refroidissement du moteur*4	Remplacer aux premiers 200 000 km ou 10 ans; ensuite, remplacer tous les 100 000 km ou tous les 5 ans.																
Filtre à air*5	C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C
Durites et canalisations de carburant	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Batterie*6	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, durites et raccords	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de frein*7	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Frein de stationnement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Unité d'assistance des freins (servofrein) et canalisations	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Entretien périodique

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.																	
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180	192	
	×1 000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	
	×1 000 miles	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100	
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Timonerie et fonctionnement de la direction		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Huile de boîte de vitesses manuelle						R					R					R		
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement			I		I		I		I		I		I		I		I	
Boucliers thermiques du système d'échappement		Inspecter tous les 80 000 km.																
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie		T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)		Inspecter annuellement.																
Filtre à air d'habitacle (si le véhicule en est équipé)		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Permutation des pneus		Permuter tous les 10 000 km.																
Kit de réparation d'urgence de crevaïson (si le véhicule en est équipé)*8		Inspecter annuellement.																

Symboles du tableau:

I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.

R: Remplacer

L: Lubrifier

C: Nettoyer

T: Serrer

D: Purger

Remarques:

*1 Pour le Chili, vérifier les bougies d'allumage tous les 10 000 km ou 1 an avant de les remplacer à l'intervalle spécifié.

*2 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile plus souvent qu'aux intervalles conseillés.

- Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
- Conduite dans des conditions poussiéreuses
- Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse

Entretien périodique

- d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - e) Conduite en climat très chaud
 - f) Conduite continue en région montagneuse
- *3 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement plus souvent qu'aux intervalles conseillés.
- a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - d) Conduite en climat très chaud
 - e) Conduite continue en région montagneuse
 - f) Conduite pendant une longue période dans des conditions extrêmement humides ou de fortes pluies
- *4 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur.
L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.
- *5 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.
- *6 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie et l'apparence extérieure. Si le véhicule est utilisé dans des zones extrêmement chaudes et froides, inspecter le niveau d'électrolyte de la batterie et l'aspect tous les 10 000 km ou 6 mois. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.
- *7 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.
- *8 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire

Entretien de tous les jours

Nous recommandons vivement d'inspecter ces éléments avant de conduire.

- Niveau d'huile moteur (page 6-31)
- Niveau de liquide de refroidissement du moteur (page 6-32)
- Niveau de liquide de frein et d'embrayage (page 6-34)
- Niveau de liquide de lave-glace (page 6-35)
- Entretien de la batterie (page 6-45)
- Pression de gonflage des pneus (page 6-49)

Un entretien inadéquat ou incomplet peut causer des problèmes. Cette section donne les instructions concernant les opérations facilement réalisables.

Tel qu'indiqué à l'introduction (page 6-2), plusieurs de ces opérations ne peuvent être réalisées que par un mécanicien qualifié à l'aide d'outils spéciaux.

Un entretien incorrect pendant la période de garantie peut affecter la validité de la garantie. Pour plus de détails, se référer au manuel de garantie Mazda fourni avec le véhicule. Si l'on n'est pas certain de la marche à suivre pour l'opération d'entretien ou de réparation, faire faire l'opération par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

La mise au rebut des huiles et liquides usés est réglementée par de strictes lois de protection de l'environnement. Veiller à les mettre au rebut de manière adéquate avec égards pour l'environnement.

Confier les changements d'huile et de liquide à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).



Ne pas effectuer les travaux d'entretien si vous n'avez pas les connaissances ou l'expérience nécessaire, ou que vous ne disposez pas des outils appropriés. Confier l'entretien à un technicien qualifié:

Faire l'entretien d'un véhicule est dangereux s'il n'est pas fait correctement. On risque d'être gravement blessé lorsqu'on réalise certaines opérations d'entretien.

Entretien réalisable par le propriétaire

Si l'on doit travailler dans le compartiment moteur alors que le moteur tourne, retirer tous ses bijoux (en particulier les bagues, bracelets, montres et colliers) et toute cravate, écharpe et tout vêtement ample, avant de s'approcher du moteur ou du ventilateur de refroidissement qui risque de se mettre en marche soudainement:

Travailler dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne est dangereux. Le danger est encore plus grand si vous portez des bijoux, des vêtements amples ou si votre barbe ou vos cheveux sont longs.

Ces derniers peuvent être pris par des pièces en mouvement et causer des blessures.



Stationner le véhicule dans un endroit sûr, puis couper le contact et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement :

Il est dangereux de travailler à proximité du ventilateur de refroidissement lorsque celui-ci fonctionne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risque d'être blessé gravement par les ailettes tournantes du ventilateur.

Ne rien laisser dans le compartiment moteur:

Une fois la vérification ou l'entretien dans le compartiment moteur terminé, ne pas laisser d'éléments tels que des outils ou des chiffons dans le compartiment moteur.

Les outils et autres éléments laissés dans le compartiment moteur peuvent endommager le moteur ou entraîner un incendie occasionnant un accident inattendu.

Entretien réalisable par le propriétaire

Capot

! PRUDENCE

Toujours s'assurer que le capot est fermé et correctement verrouillé:

Un capot qui n'est pas fermé et correctement verrouillé est dangereux car il risque de s'ouvrir lorsque le véhicule roule et bloquer la vue du conducteur, ce qui peut causer un grave accident.

▼ Ouverture du capot

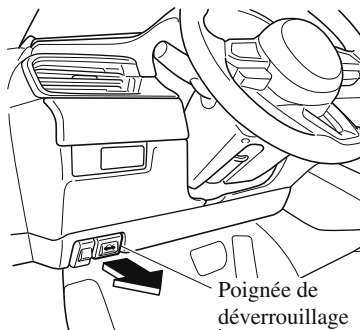
! PRUDENCE

(Avec capot actif)

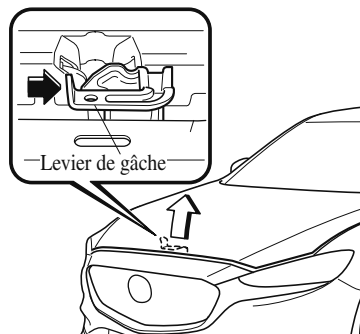
Ne pas tirer sur la poignée de déverrouillage du capot après que le capot actif ait été activé:

Tirer la poignée de déverrouillage tandis que le capot actif est en marche est dangereux, car cela lèvera le capot plus et obstruera la vision. En outre, le capot ne peut pas être abaissé manuellement, donc n'essayez pas de pousser avec force le capot vers le bas. Sinon, cela pourrait déformer le capot ou causer des blessures. Si le capot actif a été activé, s'adresser toujours à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

1. Tirer la poignée de déverrouillage pour déverrouiller le capot.



2. Glisser la main dans l'ouverture du capot, pousser le levier de la gâche vers la droite et soulever le capot.

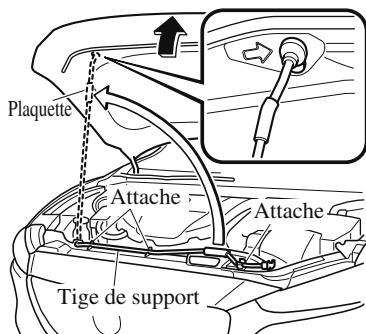


REMARQUE

Le levier est situé un peu à gauche du centre en regardant face au véhicule.

Entretien réalisable par le propriétaire

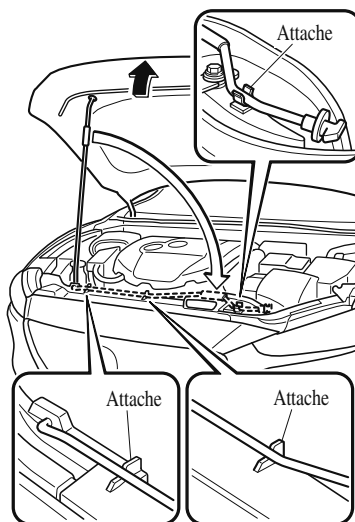
3. Saisir la tige de support au niveau du caoutchouc et l'engager dans le trou de la tige de support indiqué par la flèche afin de maintenir le capot ouvert.



▼ Fermeture du capot

1. Vérifier, sous le capot, que tous les bouchons de remplissage sont en place et que tous les éléments non fixés (par ex. outils, contenant d'huile, etc.) ont été retirés.
2. Soulever le capot, saisir l'endroit du caoutchouc sur la tige de support et le fixer la tige de support dans l'attache.

Vérifier que la tige de support est fixée dans l'attache avant de fermer le capot.



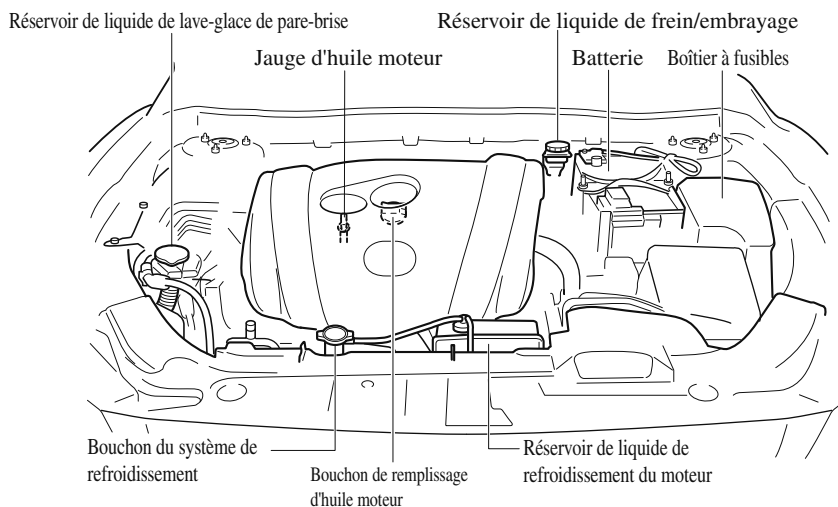
3. Abaisser le capot lentement jusqu'à une hauteur d'environ 20 cm au-dessus de sa position fermée, puis le laisser retomber.

ATTENTION

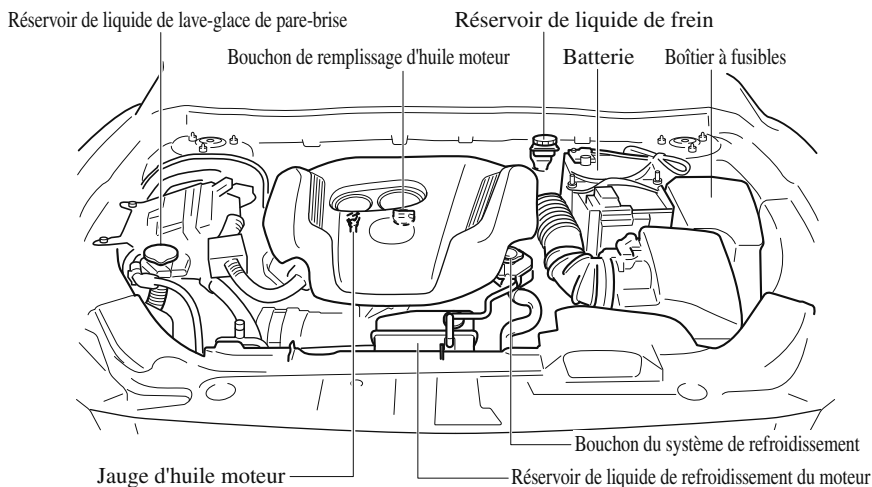
Lors de la fermeture du capot, ne pas trop le pousser comme en faisant pression avec votre poids. Sinon le capot pourrait se déformer.

Vue générale du compartiment moteur

SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5

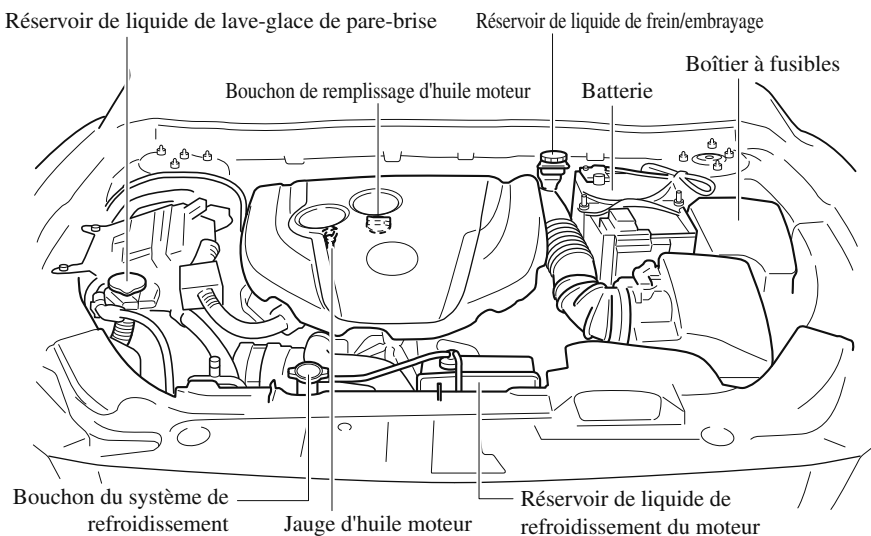


SKYACTIV-G 2.5T



Entretien réalisable par le propriétaire

SKYACTIV-D 2.2



Entretien réalisable par le propriétaire

Huile moteur

REMARQUE

Les changements d'huile moteur devraient être faits par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Huile recommandée

Afin de conserver l'intervalle de maintenance (page 6-3) et de protéger le moteur contre les dommages causés par une mauvaise lubrification, il est très important d'utiliser l'huile moteur avec la spécification correcte. Ne pas utiliser d'huiles ne se conformant pas aux spécifications ou exigences suivantes. L'utilisation d'une huile non adaptée peut entraîner des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie Mazda.

SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5
(Europe et Taïwan)

Plage de température pour numéros de viscosité SAE		
Catégorie	°C	-40 -30 -20 -10 0 10 20 30 40
	°F	-40 -20 0 20 40 60 80 100
Huiles recommandées		
Huile originale Mazda Supra-X 0W-20		0W-20
Huile originale Mazda Ultra 5W-30		5W-30
Qualité d'huile alternative		
API SN ^{*1} ou supérieure, ou ACEA A5/B5	0W-20	0W-20
	5W-30	5W-30

*1 Utiliser API SM ou supérieure au Kazakhstan.

(Sauf Europe et Taïwan)

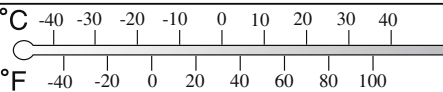
Plage de température pour numéros de viscosité SAE		
Catégorie	°C	-40 -30 -20 -10 0 10 20 30 40
	°F	-40 -20 0 20 40 60 80 100
API SL ou supérieure		10W-30
		5W-20 5W-30
		0W-20 0W-30

Entretien réalisable par le propriétaire

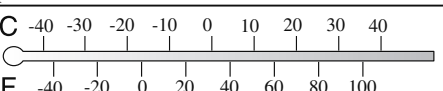
SKYACTIV-G 2.5T (Europe et Taïwan)

Plage de température pour numéros de viscosité SAE		
Catégorie	°C -40-30-20-10010203040 °F -40-20020406080100	
Huiles recommandées		
Huile originale Mazda Ultra 5W-30	5W-30	
Qualité d'huile alternative		
API SN ou supérieure, ou ACEA A5/B5	0W-30	0W-30
	5W-30	5W-30

(Sauf Europe et Taïwan)

Plage de température pour numéros de viscosité SAE		
Catégorie		
API SM ou supérieure	10W-30	
	5W-30	
	0W-30	

(SKYACTIV-D 2.2)

Plage de température pour numéros de viscosité SAE		
Catégorie		
ACEA C3	5W-30	
	0W-30	

Le numéro de viscosité, soit l'épaisseur, influence l'économie de carburant et le fonctionnement à basse température (au démarrage et la circulation de l'huile). Des huiles à basse viscosité peuvent améliorer l'économie de carburant et les performances à basse température.

Lorsque l'on choisit une huile, prendre en considération la plage de température de fonctionnement du véhicule jusqu'au prochain changement d'huile. Sélectionner ensuite dans le tableau la viscosité recommandée.

Entretien réalisable par le propriétaire



- L'utilisation d'huiles dont la viscosité est autre que celle recommandée pour la plage de température applicable peut endommager le moteur.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
SKYACTIV-D 2.2 utilise de l'huile spécifiée. Veuillez confirmer la spécification dans le Manuel Conduite et Entretien. **Si une huile moteur autre que celle spécifiée est utilisée, la période effective d'utilisation du filtre à particules diesel sera réduite ou le filtre à particules diesel pourrait être endommagé.**

REMARQUE

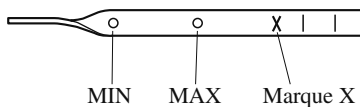
(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 et SKYACTIV-G 2.5T)

- Il est normal que tous les moteurs consomment de l'huile moteur dans les conditions de conduite normales.
La consommation d'huile moteur peut être aussi élevée que 0,8 litre/1 000 km. Ceci peut être causé par l'évaporation, la ventilation interne ou la combustion de l'huile lubrifiante dans le moteur qui tourne. La consommation d'huile a tendance à augmenter quand le moteur est neuf, en raison du processus de rodage. La consommation d'huile du moteur varie également selon son régime et sa charge de fonctionnement. Dans des conditions de conduite extrêmes, la consommation d'huile peut être plus élevée.

Entretien réalisable par le propriétaire

(SKYACTIV-D 2.2)

- Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur. Lors de l'inspection de l'huile moteur, si son niveau excède la marque "X" sur la jauge, remplacer l'huile moteur. Ceci doit être fait par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Lors du remplacement de l'huile moteur, inspecter le niveau d'huile à l'aide de la jauge et remplir jusqu'à ce que le niveau d'huile se situe entre MIN et MAX tel qu'illustré.



(SKYACTIV-G 2.5T, SKYACTIV-D 2.2)

- Chaque fois que l'huile moteur a été remplacée, l'unité de commande du moteur du véhicule remise à zéro aussitôt que possible. Sinon, le témoin de la clé ou le voyant de l'huile moteur peut s'allumer. Pour réinitialiser l'unité de commande du moteur, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou se référer à la procédure de réinitialisation de l'unité de commande du moteur du véhicule à la page 6-30.

▼ Procédure de réinitialisation de l'unité de commande du moteur du véhicule

REMARQUE

La procédure suivante est destinée aux véhicules avec SKYACTIV-G 2.5T et SKYACTIV-D 2.2 et aux véhicules avec SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5 dont le paramètre d'entretien souple de l'huile moteur a été sélectionné.

Après la vidange de l'huile moteur, un atelier de réparation dûment qualifié (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) devra effectuer l'initialisation (réinitialisation des données d'huile moteur) de la valeur enregistrée. Si la valeur enregistrée par l'ordinateur n'est pas initialisée, le témoin de la clé peut ne pas s'éteindre ou peut s'allumer plus tôt que la normale.

REMARQUE

Il est possible d'effectuer l'initialisation (réinitialisation des données d'huile moteur) de la valeur enregistrée en utilisant la commande d'éclairage du tableau de bord. Pour ce faire :

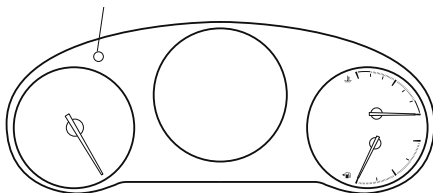
1. Mettre le contacteur sur OFF.

Entretien réalisable par le propriétaire

2. Mettre le contacteur sur ON en maintenant la commande d'éclairage du tableau de bord enfoncée puis continuer d'appuyer sur la commande pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant principal  clignote.

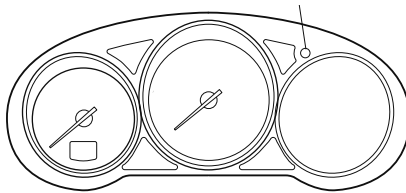
Type A

Bouton d'éclairage du tableau de bord



Type B, Type C

Bouton d'éclairage du tableau de bord

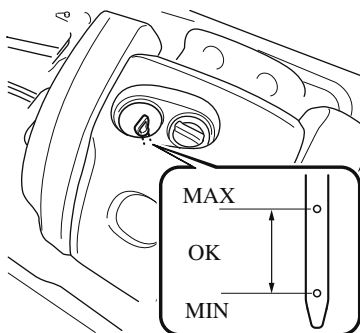


3. Une fois que le voyant principal  clignote pendant plusieurs secondes, l'initialisation est terminée.

▼ Vérification du niveau d'huile moteur

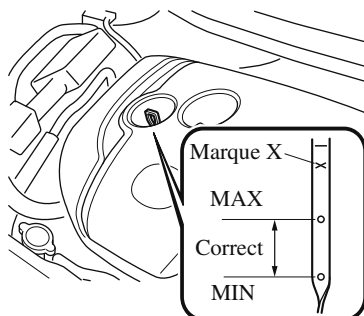
1. Veiller à ce que le véhicule se trouve sur une surface de niveau.
2. Réchauffer le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
3. Arrêter le moteur et attendre au moins 5 minutes afin de laisser l'huile retourner dans le carter d'huile.
4. Retirer la jauge, l'essuyer et l'introduire à nouveau à fond.

SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 et SKYACTIV-G 2.5T



Entretien réalisable par le propriétaire

SKYACTIV-D 2.2



REMARQUE (SKYACTIV-D 2.2)

Lors de l'inspection du niveau d'huile moteur, retirer la jauge de niveau d'huile directement sans torsion. En outre, lors de l'insertion de la jauge, l'insérer toujours sans torsion de telle sorte que la marque "X" fasse face à l'avant du véhicule.

5. Retirer à nouveau la jauge et vérifier le niveau.

Le niveau est normal s'il se trouve entre les marques MIN et MAX. S'il est près ou plus bas que "MIN", ajouter assez d'huile pour porter le niveau à "MAX".

⚠ ATTENTION

Ne pas trop remplir d'huile moteur. Cela risque d'endommager le moteur.

6. S'assurer que le joint torique sur la jauge est placé correctement avant de réinsérer la jauge.
7. Réintroduire la jauge à fond.

Liquide de refroidissement du moteur

▼ Vérification du niveau de liquide de refroidissement

⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser une allumette ou autre flamme vive dans le compartiment moteur. NE PAS FAIRE L'APPOINT DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT LORSQUE LE MOTEUR EST CHAUD:

Un moteur chaud est dangereux. Si le moteur a tourné, les composantes dans le compartiment moteur peuvent être très chaudes. On risque de se brûler. Inspecter avec précautions le liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement, mais ne pas l'ouvrir.



Stationner le véhicule dans un endroit sûr, puis couper le contact et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement :

Il est dangereux de travailler à proximité du ventilateur de refroidissement lorsque celui-ci fonctionne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risque d'être blessé gravement par les ailettes tournantes du ventilateur.

Entretien réalisable par le propriétaire



Ne pas retirer le bouchon du système de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds:

Lorsque le moteur et le radiateur sont chauds, du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de jaillir sous pression et causer de graves blessures.

REMARQUE

Les changements de liquide de refroidissement du moteur devraient être faits par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

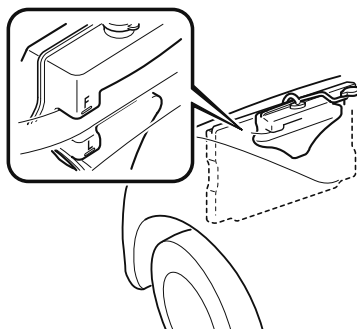
Vérifier la protection contre le gel et le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement au moins une fois par an — au début de l'hiver — et avant de partir pour une région où la température risque de descendre en dessous de 0 °C.

Vérifier l'état et les raccords de toutes les durites du circuit de refroidissement et les durites du chauffage.

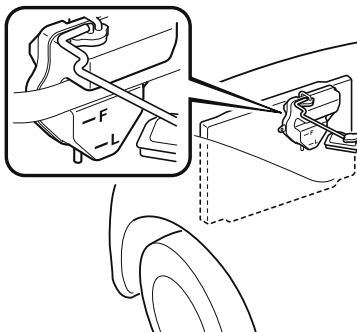
Remplacer toute durite gonflée ou détériorée.

Le liquide doit remplir le radiateur et être entre les repères F et L dans le réservoir lorsque le moteur est froid.

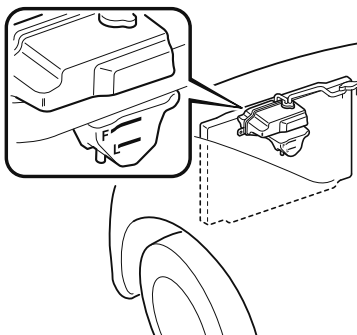
SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-G 2.5T



SKYACTIV-D 2.2

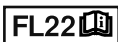
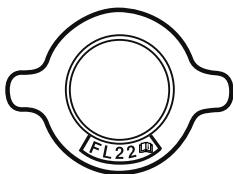


Entretien réalisable par le propriétaire

Si le niveau se trouve au niveau ou à proximité du repère L, ajouter suffisamment de liquide de refroidissement spécifié dans le réservoir de liquide de refroidissement pour la protection contre le gel et la corrosion et porter le niveau jusqu'au repère F. Serrez fermement le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement après avoir ajouté du liquide de refroidissement.

! ATTENTION

- *Le liquide de refroidissement abîme la peinture.
Rincer immédiatement tout liquide qui s'est renversé.*
- *Si l'indication "FL22" apparaît sur ou près du bouchon du circuit de refroidissement, il est recommandé d'utiliser un liquide de refroidissement de type FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.*



Si le réservoir de liquide de refroidissement est vide ou s'il faut faire l'appoint de liquide fréquemment, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Liquide de frein/ embrayage

▼ Vérification du niveau de liquide de frein/embrayage

! PRUDENCE

Si le niveau du liquide de frein/embrayage est bas, faire contrôler les freins:

Un niveau de liquide de frein/embrayage bas est dangereux.

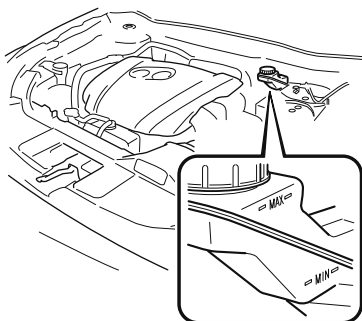
Un niveau bas pourrait indiquer une usure des garnitures de frein ou une fuite du système de freinage rendant les freins inutilisables et pourrait résulter en un accident.

Les freins et l'embrayage utilisent le liquide du même réservoir.

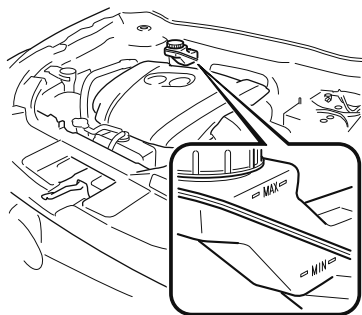
Vérifier régulièrement le niveau du liquide dans le réservoir. Le niveau doit être maintenu entre les repères MAX et MIN. Ceci est une condition normale associée à l'usure de garnitures des freins et d'embrayage. Si le niveau du liquide est excessivement bas, faire vérifier le circuit de freinage/embrayage par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Entretien réalisable par le propriétaire

Modèle avec volant à gauche



Modèle avec volant à droite



Liquide de lave-glace et de lave-phares

▼ Vérification du niveau du liquide de lave-glace

! PRUDENCE

N'utiliser que du liquide de lave-glace ou de l'eau pure dans le réservoir de liquide:

L'utilisation de liquide antigel comme liquide de lave-glace est dangereuse. Si pulvérisé sur le pare-brise, il le salira, gênera la visibilité et cela peut causer un accident.

! ATTENTION

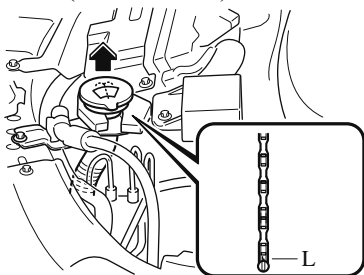
Ne pas utiliser d'eau savonneuse ou d'antigel pour moteur dans le réservoir car cela pourrait décolorer la peinture ou endommager la pompe.

Ajouter du liquide de lave-glace dans l'une des conditions suivantes.

- Le niveau de liquide est bas.
- L'indication d'avertissement/voyant de bas niveau de liquide lave-glace (le cas échéant) s'allume.

Entretien réalisable par le propriétaire

- Le niveau de liquide est inférieur au repère L (le cas échéant).



Utiliser de l'eau pure si du liquide de lave-glace n'est pas disponible.
Par temps froid, n'utiliser qu'une solution de lave-glace antigel.

REMARQUE

Les lave-glaces avant et arrière utilisent le même réservoir.

Lubrification de la carrosserie

Toutes les parties mobiles du véhicule, telles que les charnières et les serrures de portières et du capot, doivent être lubrifiées à chaque changement d'huile.
Par temps froid utiliser un lubrifiant antigel pour les serrures.

S'assurer que le loquet secondaire du capot empêche le capot de s'ouvrir lorsque le loquet primaire est relâché.

Entretien réalisable par le propriétaire

Balais d'essuie-glace

ATTENTION

- *Les cires chaudes appliquées par des lave-auto automatiques peuvent réduire la capacité de nettoyage des essuie-glace.*
- *Afin d'éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, ne pas utiliser d'essence, kérosène, diluant pour peinture ou autres dissolvants sur ou à proximité des balais d'essuie-glace.*
- *Lorsque le levier d'essuie-glace est sur la position AUTO et que le contacteur est mis sur ON, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche automatiquement dans les cas suivants:*
 - *Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touché.*
 - *Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est essuyé avec un chiffon.*
 - *Si le pare-brise est percuté par une main ou par un objet.*
 - *Si le capteur de pluie est frappé avec la main ou un autre objet à partir de l'intérieur du véhicule.*

Faire attention à ne pas se faire pincer les mains ou les doigts car ils peuvent subir des blessures ou endommager les essuie-glace. Lorsque le véhicule est lavé ou réparé, veiller à ce que le levier d'essuie-glace est à la position OFF.

La contamination du pare-brise ou des balais d'essuie-glace par des matières étrangères peut réduire l'efficacité des balais d'essuie-glace. Les sources fréquentes de contamination sont les insectes, la sève d'arbre et les traitements à la cire chaude utilisée dans certains appareils de lave-auto automatiques.

Si les balais n'essuient pas correctement, nettoyer la vitre et les balais avec un bon produit de nettoyage ou du détergent doux et rincer entièrement à l'eau limpide. Répéter l'opération si nécessaire.

▼ Remplacement des balais d'essuie-glace de pare-brise

Lorsque les essuie-glace ne nettoient plus correctement le pare-brise, les balais sont probablement usés ou abîmés. Les remplacer.

ATTENTION

- *Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace et les autres composants, ne pas déplacer manuellement les essuie-glace.*
- *Ne pas plier le balai en caoutchouc plus que nécessaire lors de son remplacement. Dans le cas contraire, la barre métallique dans le balai pourrait se déformer et le fonctionnement de l'essuie-glace de pare-brise en serait affecté.*

Entretien réalisable par le propriétaire

REMARQUE

Lorsque vous levez les bras des deux essuie-glaces, levez en premier celui du côté conducteur. Lorsque vous rabaissez les bras des essuie-glaces, baissez précautionneusement celui du côté passager en premier tout en le soutenant avec votre main. Forcer le bras de l'essuie-glace à se rabaisser pourrait endommager le bras et la lame, voire rayer ou briser le pare-brise.

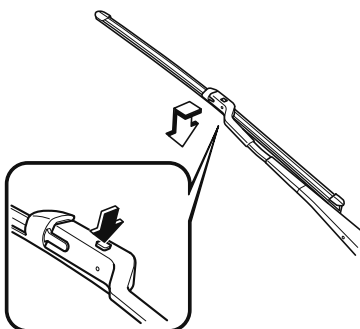
Remplacer les balais d'essuie-glaces selon la procédure suivante.

1. Relever le bras d'essuie-glace.

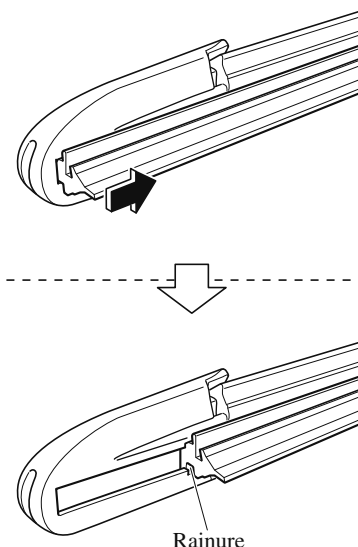
⚠ ATTENTION

Pour empêcher les dommages au pare-brise, laisser retomber doucement l'essuie-glace sans le frapper contre le pare-brise.

2. Faire glisser le balai dans le sens indiqué par la flèche tout en appuyant sur la languette du bras de l'essuie-glace pour retirer le balai.

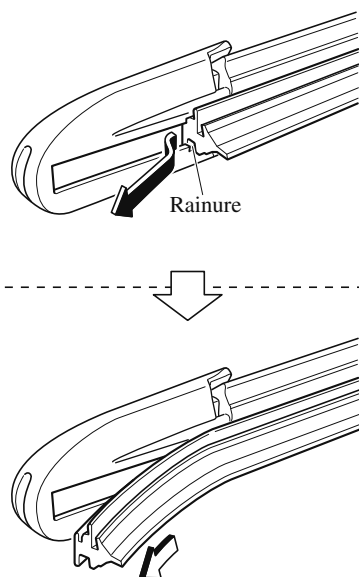


3. Tirer sur le balai en caoutchouc dans la direction indiquée par la flèche et la faire glisser sur une position où la rainure du support de balai peut être contrôlée.

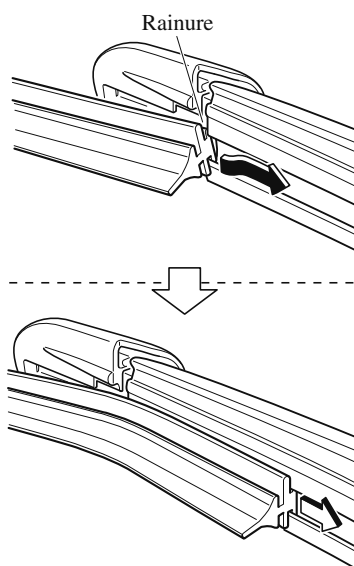


Entretien réalisable par le propriétaire

4. Tirer l'extrémité du balai en caoutchouc de la rainure du support de balai dans la direction indiquée par la flèche et la retirer du balai en caoutchouc du support de balai.

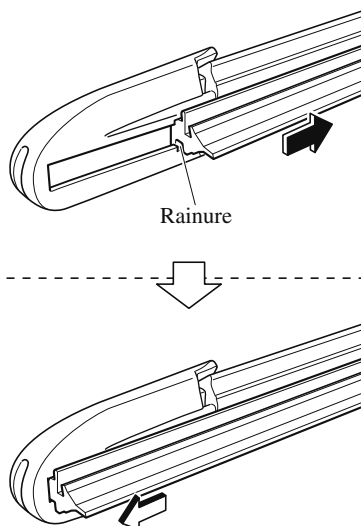


5. Insérer l'extrémité de la nouvelle balai en caoutchouc dans la rainure du support de balai jusqu'à ce qu'elle rentre en contact avec l'extrémité du support de balai.



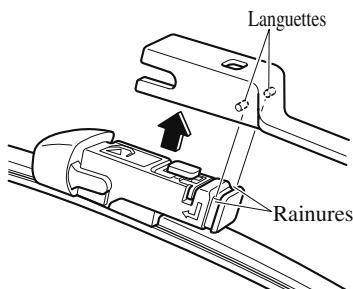
Entretien réalisable par le propriétaire

6. Après avoir tiré le balai en caoutchouc dans la direction indiquée par la flèche et l'avoir glissée jusqu'à une position permettant d'inspecter la rainure du support de balai, glisser l'extrémité du balai en caoutchouc dans la direction inverse.

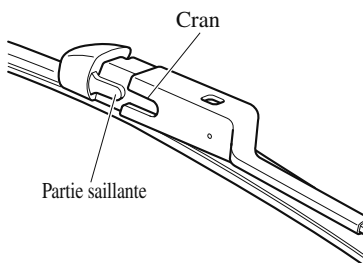


7. S'assurer que le balai en caoutchouc est correctement installé dans le support de balai.

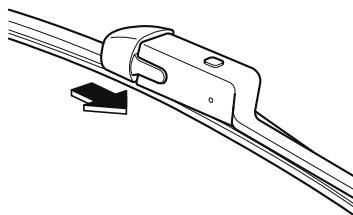
8. Aligner les languettes du bras d'essuie-glace avec les rainures du balai.



9. Aligner la partie saillante du balai sur l'encoche du bras de l'essuie-glace.



10. Glisser le balai et l'installer sur le bras de l'essuie-glace.



11. Rabaisser délicatement le bras de l'essuie-glace sur le pare-brise.

Entretien réalisable par le propriétaire

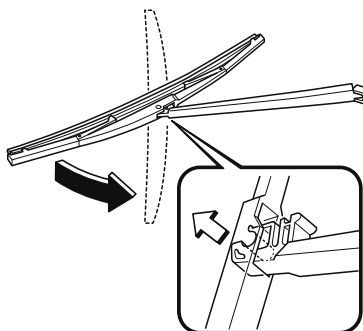
▼ Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière (Break)

Lorsque l'essuie-glace ne nettoie plus correctement la lunette arrière, le balai est probablement usé ou abîmé. Le remplacer.

! ATTENTION

Pour éviter d'endommager le bras d'essuie-glace et les autres composants, ne pas déplacer manuellement l'essuie-glace.

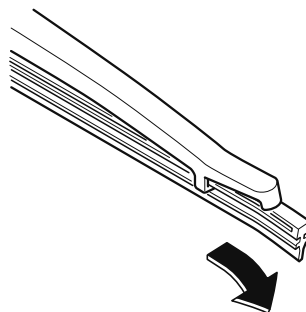
1. Relever le bras d'essuie-glace et tourner le balai d'essuie-glace vers la droite jusqu'à ce qu'il se déverrouille, puis retirer le balai.



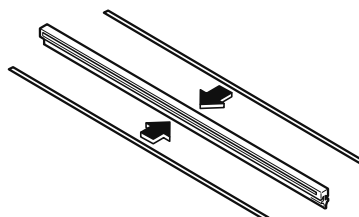
! ATTENTION

Pour ne pas abîmer la lunette arrière, ne pas laisser retomber le bras d'essuie-glace contre celle-ci.

2. Tirer le balai et le faire coulisser pour le sortir du support de balai.



3. Retirer les barres métalliques du caoutchouc du balai d'essuie-glace retiré et les monter sur un caoutchouc de balai d'essuie-glace neuf.



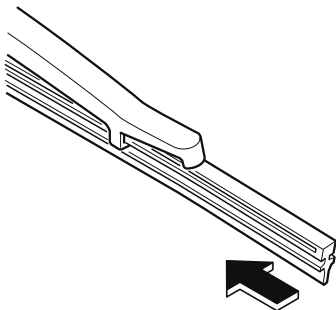
! ATTENTION

Ne pas plier ou jeter les barres métalliques. Elles doivent être réutilisées.

Entretien réalisable par le propriétaire

4. Introduire prudemment un caoutchouc de balai neuf.

Installer l'ensemble du balai dans l'ordre inverse de celui du retrait.



Entretien réalisable par le propriétaire

Batterie

PRUDENCE



Pour garantir une manipulation correcte et sans danger de la batterie, lire les précautions suivantes attentivement avant de l'utiliser ou de l'inspecter :



S'assurer de toujours porter des lunettes de protection lorsque l'on travaille près de la batterie :

Intervenir sans lunettes de protection est dangereux. Le liquide de la batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE pouvant rendre aveugle s'il entre en contact avec les yeux. Aussi, l'hydrogène produit pendant le fonctionnement normal de la batterie peut s'enflammer et faire exploser la batterie.



Porter des lunettes de protection et des gants de protection pour éviter le contact avec du liquide de la batterie :

Du liquide de batterie renversé est dangereux.

Le liquide de la batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE pouvant causer de graves blessures s'il entre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Si cela se produit, se rincer immédiatement les yeux avec de l'eau pendant 15 minutes ou se laver la peau complètement et consulter un médecin.



S'assurer de toujours garder les batteries hors de portée des enfants :

Le fait de laisser des enfants jouer près d'une batterie est dangereux. Du liquide de batterie peut causer de graves blessures s'il entre en contact avec les yeux ou la peau.

Entretien réalisable par le propriétaire



Garder les flammes et les étincelles à bonne distance des cellules ouvertes de la batterie, ne pas laisser des outils en métal entrer en contact avec la borne positive (+) ou négative (–) de la batterie quand vous travaillez près de celle-ci. Ne pas laisser la borne positive (+) entrer en contact avec la carrosserie du véhicule:

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder toutes les flammes, y compris les cigarettes et les étincelles, éloignées des cellules ouvertes de la batterie.

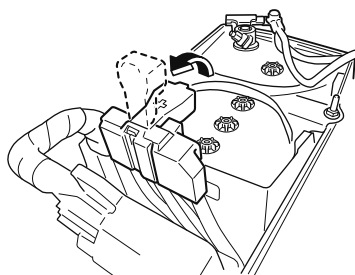


Garder toutes les flammes et les étincelles éloignées des cellules ouvertes de la batterie, car ces dernières dégagent du gaz hydrogène lors du chargement de la batterie ou de l'ajout de liquide de batterie :

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder toutes les flammes, y compris les cigarettes et les étincelles, éloignées des cellules ouvertes de la batterie.

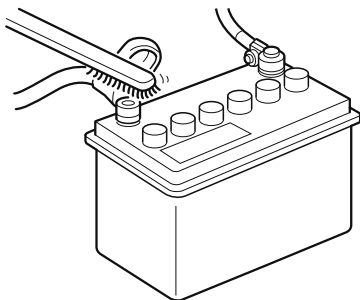
REMARQUE

Avant d'effectuer l'entretien de la batterie, retirer le couvercle de batterie.



Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Entretien de la batterie

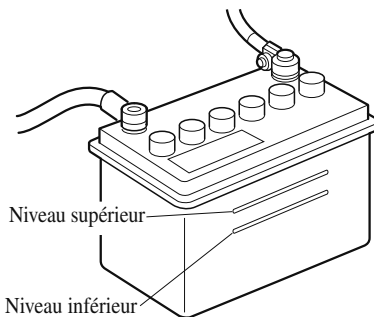


Pour que les performances de la batterie soient optimales:

- Veiller à ce que la batterie soit toujours correctement fixée.
- Veiller à ce que le dessus de la batterie soit propre et sec.
- Veiller à ce que les bornes et les cosses soient propres et correctement serrées, et les enduire de vaseline ou de graisse pour borne.
- Nettoyer immédiatement toute trace d'électrolyte avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une période prolongée, déconnecter les câbles de la batterie et recharger la batterie toutes les 6 semaines.

▼ Vérification du niveau de l'électrolyte

Si le niveau d'électrolyte est bas, la batterie se chargera rapidement.



Vérifier le niveau de l'électrolyte au moins une fois par semaine. S'il est faible, contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour vérifier le niveau d'électrolyte.

▼ Remplacement de la batterie

Pour une batterie de remplacement, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Entretien réalisable par le propriétaire

Remplacement de la pile de la clé

Si les touches de la télécommande ne fonctionnent pas et que le témoin de fonctionnement ne clignote pas, la pile est peut-être déchargée.

Remplacer par une pile neuve avant que la télécommande ne devienne inutilisable.

! ATTENTION

- *Vérifier si la pile est bien installée correctement. La pile risque de couler si elle n'est pas installée correctement.*
- *Lors du remplacement de la pile, veiller à ne pas toucher de circuits internes ni de bornes électriques, à ne pas tordre des bornes électriques et à ne pas laisser de la saleté pénétrer dans la télécommande, car cela pourrait l'endommager.*
- *Il y a danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.*
- *Mettre les piles usées au rebut en respectant les instructions suivantes.*
 - *Isoler les bornes positive et négative en les recouvrant de ruban isolant ou l'équivalent.*
 - *Ne jamais démonter la pile.*
 - *Ne jamais jeter la pile dans le feu ou dans l'eau.*
 - *Ne jamais déformer ou écraser une pile.*
- *Ne remplacer qu'avec le même type de pile (CR2032 ou équivalent).*

Les conditions suivantes indiquent que la pile est déchargée :

- Le témoin KEY (vert) clignote sur le tableau de bord pendant environ 30

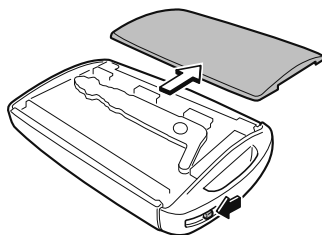
secondes une fois que le moteur a été coupé (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A/type B (page 4-27, 4-50), les messages s'affichent sur le tableau de bord).

- Le système ne fonctionne pas et le témoin de fonctionnement de la télécommande ne clignote pas lorsque les touches sont enfoncées.
- La plage de fonctionnement du système est réduite.

Il est recommandé de faire remplacer la pile chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour ne pas risquer d'endommager la clé. Pour remplacer la pile soi-même, suivre les instructions.

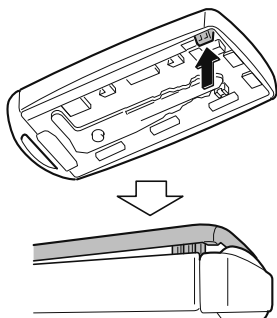
Remplacement de la pile de la clé

1. Retirez le couvercle inférieur tout en faisant coulisser le bouton dans le sens de la flèche.

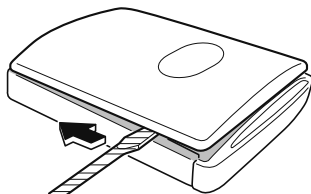


Entretien réalisable par le propriétaire

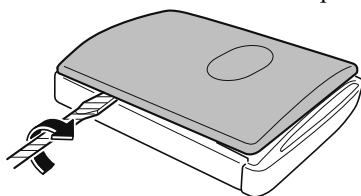
2. Appuyer sur la languette pour déverrouiller le couvercle supérieur.



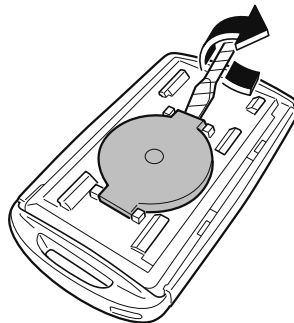
3. Insérer un tournevis à tête plate enroulé de ruban dans l'espace et le glisser dans le sens de la flèche.



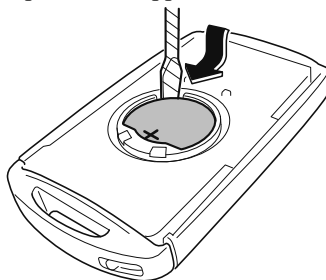
4. Tourner le tournevis dans le sens de la flèche et retirer le couvercle supérieur.



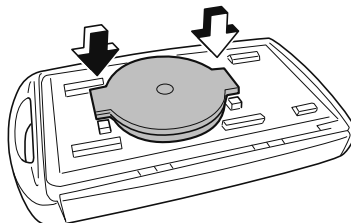
5. Retirer le capuchon à l'aide d'un tournevis à tête plate enveloppé de ruban adhésif.



6. Retirer la pile à l'aide d'un tournevis à tête plate enveloppé de ruban adhésif.

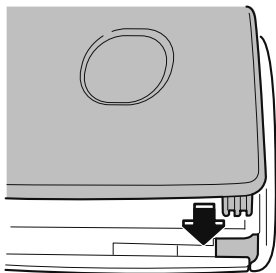


7. Insérer une pile neuve dans la télécommande en orientant le pôle positif vers le haut.
8. Installer le capuchon.

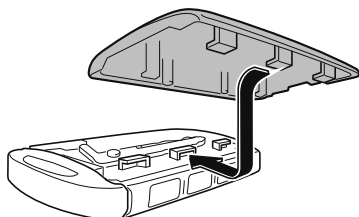


Entretien réalisable par le propriétaire

9. Installer le couvercle supérieur.



10. Insérez les languettes du couvercle inférieur dans les fentes de la télécommande, puis installez le couvercle inférieur.



Pneus

Pour des performances optimales, la sécurité, et l'économie de carburant maximale, les pneus doivent toujours être gonflés aux pressions de gonflage recommandées et respecter également les limites de charge et la répartition du poids recommandées.

! PRUDENCE

Utilisation de pneus de type différent:

Le fait de conduire avec des pneus de type différent est dangereux. Cela peut entraîner une mauvaise maniabilité et de mauvaises performances de freinage; et cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Sauf lors de l'utilisation limitée de la roue de secours à usage temporaire, n'utiliser que des pneus du même type (radiaux, ceinturés à carcasse diagonale, à carcasse diagonale) sur les quatre roues.

Utilisation des pneus de taille incorrecte:

L'utilisation de pneus de dimensions autres que celles recommandées pour le véhicule (page 9-13) est dangereuse. Cela peut sérieusement affecter le confort, la conduite, la garde au sol, le passage de roue et l'indication du compteur de vitesse. Ceci peut entraîner un accident. N'utiliser que des pneus de dimensions spécifiées pour le véhicule.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Pression de gonflage des pneus



Toujours garder les pneus gonflés à la pression correcte:

Un sur-gonflage ou un sous-gonflage des pneus est dangereux. Une mauvaise tenue de route ou une défaillance soudaine des pneus peut causer un grave accident. Se référer à Pneus à la page 9-13.

Utiliser seulement un bouchon de la valve Mazda d'origine:

Il est dangereux d'utiliser une pièce non d'origine, car la pression de gonflage de pneu correcte ne pourra pas être maintenue si la valve de pneu est endommagée. Si l'on conduit le véhicule dans cet état, la pression de gonflage de pneu diminuera, et un accident grave risquera de s'ensuivre. Ne pas utiliser de pièce qui ne soit pas une pièce Mazda d'origine pour le bouchon de valve.

Les pressions de gonflage de tous les pneus (y compris le pneu de la roue de secours*) doivent être contrôlées tous les mois, lorsque les pneus sont froids. La pression recommandée doit être respectée pour une conduite et une tenue de route optimales, ainsi qu'une usure minimale des pneus.

Se référer au tableau de gonflage des pneus (page 9-13).

REMARQUE

- Vérifier toujours la pression des pneus lorsqu'ils sont froids.
- Lorsque les pneus sont chauds, les pressions de gonflage dépassent généralement les valeurs recommandées. Ne pas dégonfler les pneus, pour ajuster la pression, lorsqu'ils sont chauds.
- Un sous-gonflage peut diminuer l'économie de carburant et causer une usure irrégulière et prématurée du pneu, ainsi qu'une mauvaise étanchéité du talon de pneu; cela peut déformer la roue et faire que le pneu se sépare de la jante.
- Un sur-gonflage peut rendre le trajet inconfortable, causer une usure irrégulière et prématurée des pneus, et accroître considérablement la possibilité de dommages causés par les risques de la route.
Veiller à ce que les pressions des pneus soient constamment aux niveaux corrects. Si l'on doit gonfler un pneu souvent, le faire vérifier.

▼ Permutation des pneus



Permuter périodiquement les pneus :

Il est dangereux d'utiliser un pneu comportant une usure irrégulière. Pour égaliser l'usure des pneus afin de maintenir de bonnes performances de maniabilité et de freinage, permuter les pneus tous les 10 000 km ou plus fréquemment si une usure irrégulière apparaît.

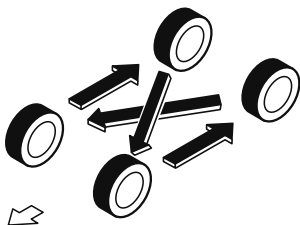
Entretien réalisable par le propriétaire

Lors de la permutation, vérifier si l'équilibrage est correct.

REMARQUE

(Sans roue de secours à usage temporaire)

Étant donné que ce véhicule n'est pas équipé d'une roue de secours, il n'est pas possible d'effectuer une permutation des pneus sûre à l'aide du cric fourni. Faire faire la permutation des roues par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).



Avant

Ne pas inclure la roue de secours (USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT) dans la permutation.

À chaque permutation des pneus, vérifier si les pneus sont endommagés et s'ils sont usés irrégulièrement. L'usure anormale des pneus est généralement causée par une ou plusieurs des causes suivantes :

- Pression de gonflage incorrecte
- Alignement des roues inadéquat
- Équilibrage incorrect des roues
- Freinages importants

Après la permutation, veiller à régler les pressions de gonflage des pneus avant et arrière en fonction des spécifications (page 9-13) et vérifier le couple de serrage des écrous de roues.

⚠ ATTENTION

Permuter les pneus unidirectionnels et les pneus à carcasse radiale à bande de roulement à dessins asymétriques ou à crampons de l'avant à l'arrière uniquement, et non pas entre la droite et la gauche. La performance des pneus sera réduite si la rotation des pneus est faite d'un côté à l'autre.

▼ Remplacement d'un pneu

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que des pneus en bon état :

Conduire avec des pneus usés est dangereux. Des performances de freinage, direction et traction réduites peuvent causer un accident.

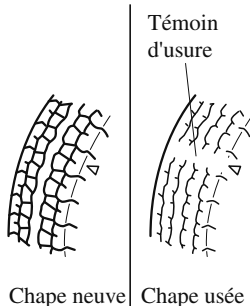
Remplacer tous les quatre pneus en même temps:

Il est dangereux de ne remplacer qu'un seul pneu. Cela pourrait causer de mauvaises performances de maniabilité et de freinage risquant d'entraîner une perte de contrôle du véhicule. Mazda recommande vivement de remplacer tous les quatre pneus en même temps.

Si un pneu est usé régulièrement, un témoin d'usure apparaît en travers de la bande de roulement.

Entretien réalisable par le propriétaire

Dans ce cas, remplacer le pneu.



Vous devez remplacer le pneu avant que la bande ne traverse toute la bande de roulement.

▼ Roue de secours à usage temporaire*

Vérifier la roue de secours temporaire au moins une fois par mois, pour qu'elle soit toujours correctement gonflée et rangée.

REMARQUE

La condition de la roue de secours à usage temporaire se détériore graduellement même si elle n'a pas été utilisée.

La roue de secours à usage temporaire est plus facile à manipuler car elle est plus légère et plus petite qu'une roue conventionnelle. Cette roue ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence et sur une distance limitée.

N'utiliser la roue de secours temporaire que le temps nécessaire à la réparation de la roue conventionnelle, réparation qui doit être faite dès que possible.

Se référer à Pneu à la page 9-13.

⚠ ATTENTION

- Ne pas monter de pneu à neige ou normal sur la jante de la roue de secours à usage temporaire. Ces pneus ne s'adapteront pas et cela risque d'endommager la jante et le pneu.
- La roue de secours à usage temporaire a une surface de roulement de moins de 5 000 km. La surface de roulement pourrait être encore plus courte selon les conditions de conduite.
- L'utilisation de la roue de secours à usage temporaire doit être limitée, cependant, si le témoin d'usure apparaît en travers de la chape, remplacer cette roue par une roue de secours temporaire du même type (page 6-50).

▼ Remplacement d'une roue

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que des roues de dimensions correctes sur ce véhicule:

L'utilisation de roues de dimensions non spécifiées pour ce véhicule est dangereuse. Cela peut affecter le freinage et la conduite, ce qui peut causer une perte de contrôle du véhicule et un accident.

Entretien réalisable par le propriétaire



Une roue de dimension autre que celle spécifiée peut affecter:

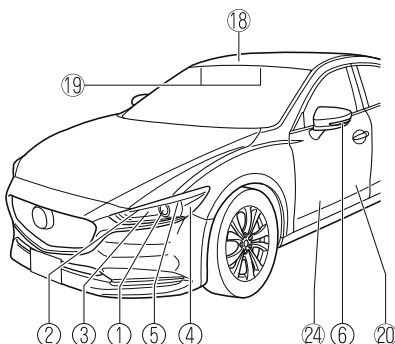
- *Ajustement du pneu*
- *Durée de vie de la roue et du roulement de roue*
- *Garde au sol*
- *Espace nécessaire à la chaîne*
- *Indication du compteur de vitesse*
- *Alignement des phares*
- *Hauteur des pare-chocs*
- *Système de surveillance de pression des pneus**

REMARQUE

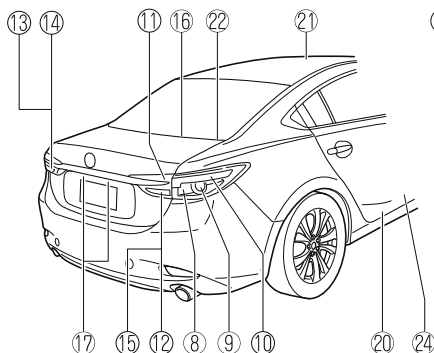
- *En cas de remplacement d'une roue, veiller à ce que la roue neuve soit équivalente en diamètre, en largeur de jante et en déport (déport interne/externe), à la roue d'origine.*
- *Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé).*

Un équilibrage correct des roues offre un meilleur confort de conduite et réduit l'usure des pneus. Des roues déséquilibrées peuvent causer des vibrations et entraîner une usure irrégulière des pneus.

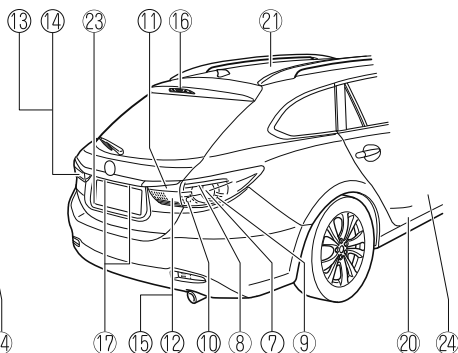
Ampoules



(4 portes)



(Break)



- ① Phares (Feu de croisement/route)
- ② Feux de position diurnes/Feux de position*
- ③ Phares (Feux de croisement à plage éclairante étendue)*
- ④ Feux de position diurnes*
- ⑤ Clignotants avant
- ⑥ Clignotants latéraux
- ⑦ Feux de freinage
- ⑧ Feux arrière*
- ⑨ Feux de freinage/Feux arrière
- ⑩ Clignotants arrière
- ⑪ Feux arrière (côté du couvercle du coffre/côté du hayon)*
- ⑫ Feu de recul (Modèle avec volant à gauche)
- ⑬ Feu de recul (Modèle avec volant à droite)

Entretien réalisable par le propriétaire

- ⑭ Antibrouillard arrière*¹/Feu de recul*² (Modèle avec volant à gauche)
- ⑮ Antibrouillard arrière*¹/Feu de recul*² (Modèle avec volant à droite)
- ⑯ Feu de freinage auxiliaire
- ⑰ Éclairages de plaque d'immatriculation
- ⑱ Éclairages au pavillon/Lampes de lecture avant
- ⑲ Éclairages de miroir de pare-soleil*
- ⑳ Éclairages de courtoisie
- ㉑ Lampes de lecture arrière
- ㉒ Éclairage de coffre (4 portes)
- ㉓ Éclairage de compartiment à bagages (Break)
- ㉔ Éclairages ambiants*

*1 Avec antibrouillard arrière

*2 Sans antibrouillard arrière



Lors du retrait de l'unité de lentilles ou de lampes avec un tournevis plat, s'assurer que le tournevis n'entre pas en contact avec le terminal intérieur. Un contact entre le tournevis plat et le terminal pourrait provoquer un court-circuit.

REMARQUE

- Pour remplacer l'ampoule, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Utiliser le protecteur et l'emballage de la nouvelle ampoule pour mettre au rebut, hors de portée des enfants, l'ancienne ampoule.

▼ Remplacement des ampoules d'éclairages extérieurs

Les éclairages extérieurs sont équipés de DEL ou d'ampoules normales.
Seule l'ampoule d'un feu de position diurne/feu de position peut être remplacée.

Type à DEL

- Phares
- Feux de position diurnes*
- Feux de position
- Clignotants avant
- Clignotants latéraux
- Feu stop surélevé
- Clignotants arrière (4 portes)
- Feux de freinage
- Feux arrière
- Feux de recul (4 portes)
- Feux antibrouillard arrière (4 portes)
- Feux de plaque d'immatriculation

L'ampoule DEL ne peut pas être remplacée comme une seule unité, car c'est une unité intégrée.

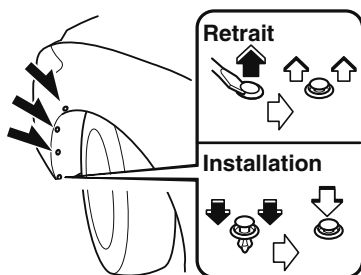
L'ampoule DEL doit être remplacée avec l'unité. Si un remplacement est nécessaire, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Entretien réalisable par le propriétaire

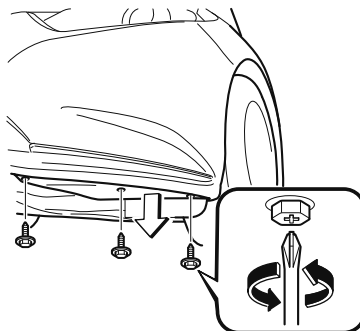
Type à ampoule

Feux de position diurnes/Feux de position*

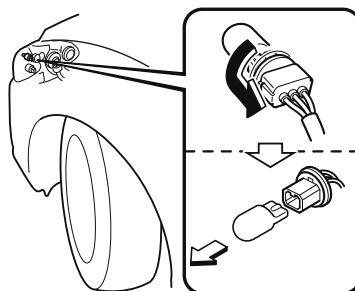
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Pour changer l'ampoule du côté droit, démarrer le moteur, tourner le volant complètement vers la gauche, puis arrêter le moteur. Pour changer l'ampoule du côté gauche, tourner le volant complètement vers la droite.
3. Tirer la section centrale de chaque pièce de retenue en plastique et retirer la pièce de retenue.



4. Tourner la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et la retirer, puis tirer partiellement le garde-boue.



5. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
6. Débrancher l'ampoule de la douille.



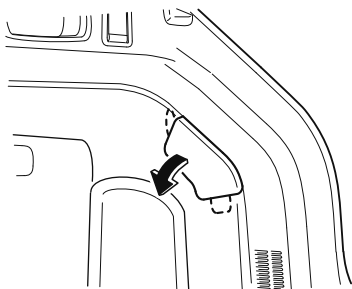
7. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Clignotants arrière (Break)

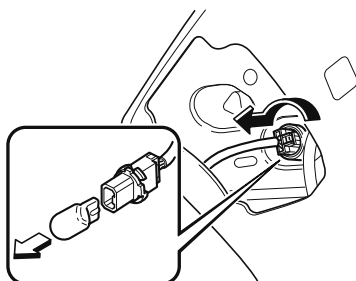
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.

Entretien réalisable par le propriétaire

2. Retirer le couvercle.



3. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
4. Débrancher l'ampoule de la douille.

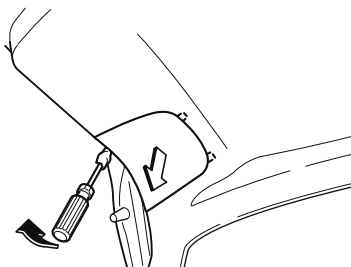


5. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.

Feux arrière (côté du hayon), feu de recul (4 portes), feu antibrouillard arrière* (Break)

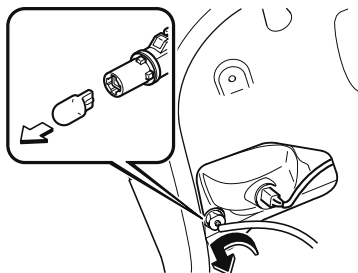
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.

2. Retirer le couvercle à l'aide d'un tournevis plat entouré d'un chiffon au couvercle.

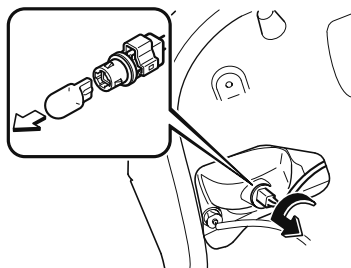


3. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
4. Débrancher l'ampoule de la douille.

Feux arrière (côté du hayon)



Feu de recul (Break), antibrouillard arrière* (Break)



5. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Remplacement des ampoules d'éclairages intérieurs

Éclairages au pavillon/lampes de lecture avant (à DEL), lampes de lecture arrière (à DEL), éclairages de miroir de pare-soleil (à DEL), éclairages de courtoisie, éclairages ambiants*

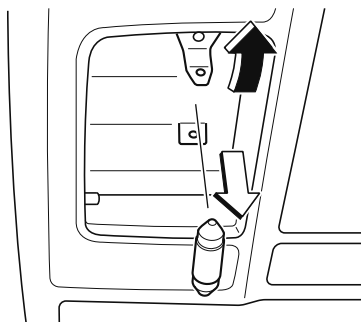
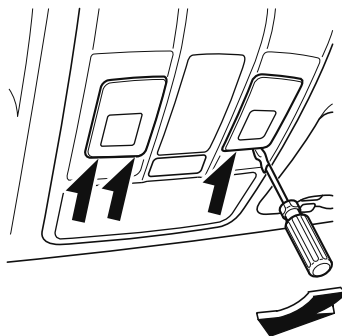
L'ampoule DEL ne peut pas être remplacée comme une seule unité, car c'est une unité intégrée.

L'ampoule DEL doit être remplacée avec l'unité. Si un remplacement est nécessaire, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Éclairages au pavillon/lampes de lecture avant (à ampoule), lampes de lecture arrière (à ampoule), éclairages de miroir de pare-soleil (à ampoule)

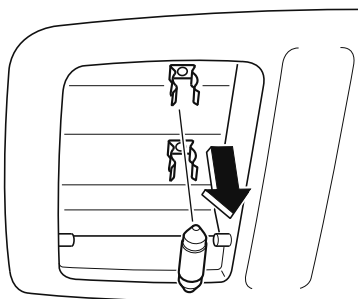
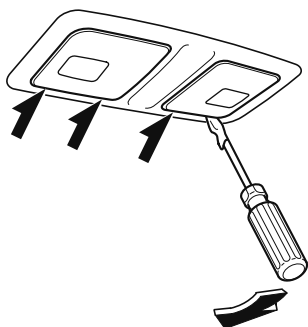
1. À l'aide d'un petit tournevis plat enveloppé d'un chiffon doux, pour éviter d'endommager la lentille, retirer la lentille en la soulevant doucement par le bord en faisant levier avec le tournevis plat.
2. Débrancher l'ampoule en la tirant.

Éclairages au pavillon/Lampes de lecture avant

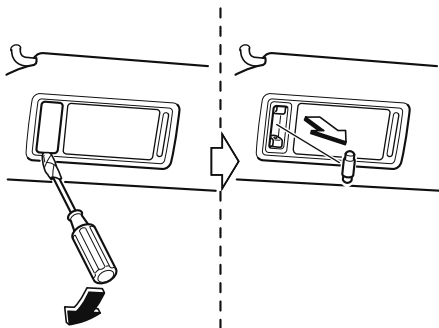


Entretien réalisable par le propriétaire

Lampes de lecture arrière



Éclairages de miroir de pare-soleil*



3. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Éclairage de coffre (4 portes)

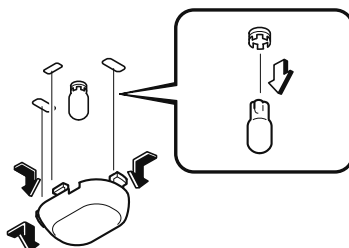
(Type à DEL)

L'ampoule DEL ne peut pas être remplacée comme une seule unité, car c'est une unité intégrée.

L'ampoule DEL doit être remplacée avec l'unité. Si un remplacement est nécessaire, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

(Type à ampoule)

1. Appuyer sur les deux cotés du capuchon de la lentille et le retirer.
2. Débrancher l'ampoule en la tirant.



3. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Éclairage de compartiment à bagages (Break)

(Type à DEL)

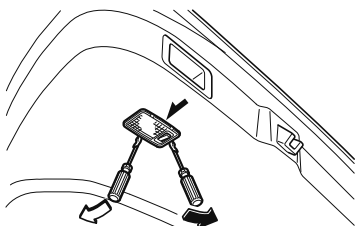
L'ampoule DEL ne peut pas être remplacée comme une seule unité, car c'est une unité intégrée.

L'ampoule DEL doit être remplacée avec l'unité. Si un remplacement est nécessaire, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

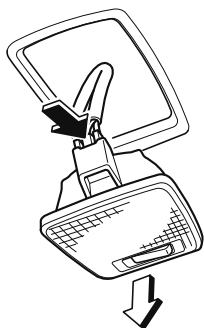
Entretien réalisable par le propriétaire

(Type à ampoule)

1. À l'aide d'un petit tournevis plat enveloppé d'un chiffon, pour éviter d'endommager la lentille, retirer l'unité de lentille en soulevant avec soin son bord avec le tournevis à tête plate.



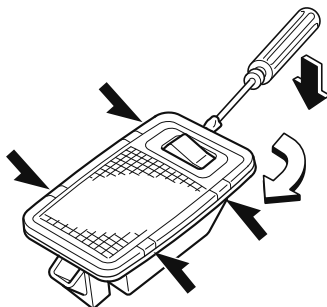
2. Débrancher le connecteur électrique de l'ampoule en appuyant sur la languette du connecteur avec un doigt et en tirant le connecteur.



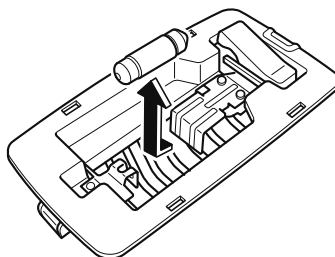
ATTENTION

Débrancher toujours le premier connecteur lors du remplacement de l'ampoule. Sinon, les appareils électriques et électroniques pourraient être court-circuités.

3. Insérer le tournevis à tête plate dans l'écart entre la lentille et son unité et ensuite glisser le tournevis pour détacher la lentille.



4. Débrancher l'ampoule en la tirant.



5. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Entretien réalisable par le propriétaire

Fusibles

Le circuit électrique du véhicule est protégé par des fusibles.

Si un éclairage, un accessoire ou une commande ne fonctionne pas, vérifier la protection du circuit associé. Si un fusible est fondu, le filament se trouvant à l'intérieur sera coupé.

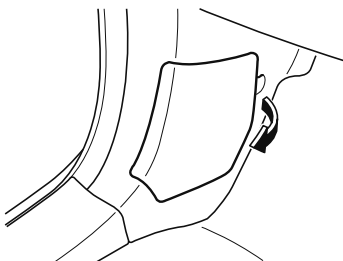
Si le même fusible fond de nouveau, ne pas utiliser ce système et s'adresser à un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Remplacement d'un fusible

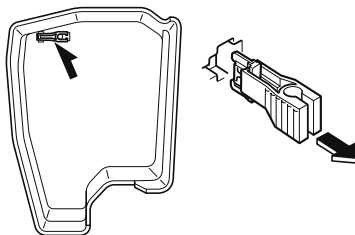
Remplacement des fusibles sur le côté gauche du véhicule

Si un circuit électrique ne fonctionne pas, vérifier en premier les fusibles du côté gauche du véhicule.

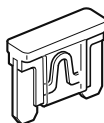
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que les autres interrupteurs sont hors tension.
2. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles.



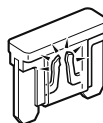
3. Tirer le fusible droit à l'aide de l'outil de retrait fourni dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.



4. Vérifier le fusible et le remplacer s'il est fondu.



Normal



Fondu

5. Insérer un fusible neuf de même valeur, et s'assurer qu'il est fermement installé. S'il n'est pas fermement installé, le faire installer par un mécanicien expérimenté. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Si un fusible de rechange n'est pas disponible, utiliser un fusible de même valeur nominale issu d'un circuit non nécessaire à la conduite du véhicule, comme le circuit AUDIO ou OUTLET.

Entretien réalisable par le propriétaire

ATTENTION

Toujours remplacer un fusible par un fusible Mazda authentique ou équivalent de même valeur nominale. Sinon cela risque d'endommager le circuit électrique.

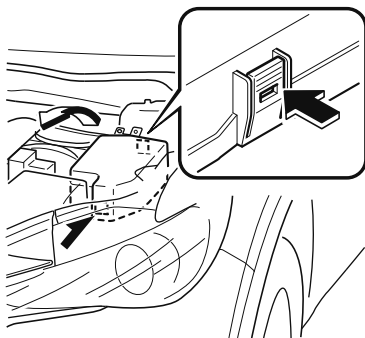
6. Réinstaller le couvercle en prenant soin qu'il est bien installé.

Remplacement des fusibles sous le capot

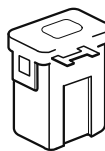
Si les phares ou d'autres composantes électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles se trouvant dans l'habitacle sont en bon état, vérifier le boîtier à fusibles situé dans le compartiment moteur.

Si un des fusibles est fondu, il doit être remplacé. Suivre les étapes suivantes:

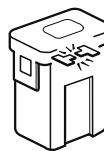
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que les autres interrupteurs sont hors tension.
2. Retirer le couvercle du porte-fusibles.



3. Si un des fusibles autre que le fusible MAIN est fondu, le remplacer par un de même ampérage.



Normal



Fondu

PRUDENCE

Ne pas remplacer le fusible principal soi-même. Faire faire le remplacement par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

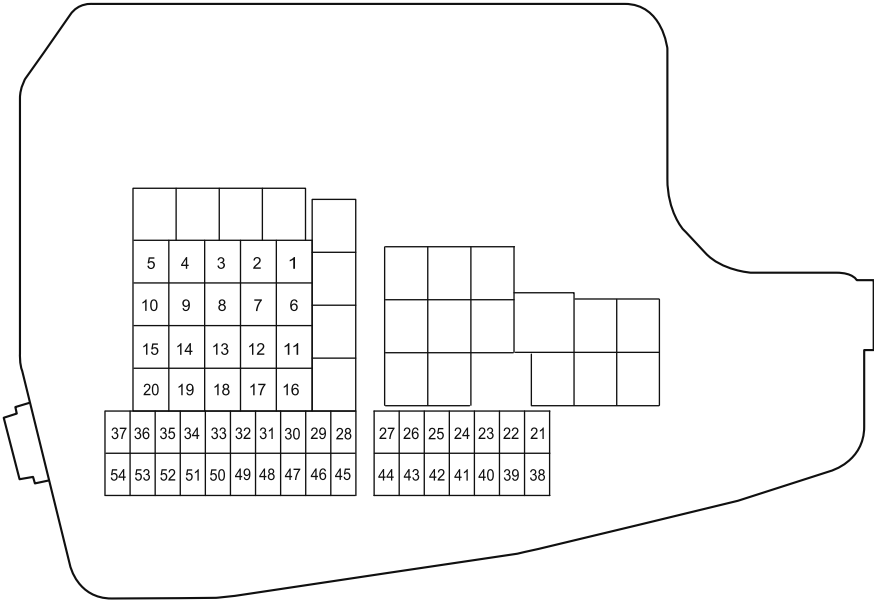
Il est dangereux de remplacer soi-même le fusible, car le fusible MAIN est un fusible à haute intensité de courant. Si l'on effectue incorrectement le remplacement, on risque de se faire électrocuter ou de causer un court-circuit pouvant entraîner un incendie.

4. Réinstaller le couvercle en prenant soin qu'il est bien installé.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Description des panneaux à fusibles

Porte-fusibles (Compartiment moteur)



DESCRIPTION		VALEUR DE FU-SIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
1	AUDIO DCDC REG	30 A	Système audio*, pour la protection de plusieurs circuits*
2	IG2	30 A	Pour la protection de plusieurs circuits
3	INJECTOR ENG. SUB	30 A	Système de commande du moteur*
4	SCR1 EVVT	20 A	Système de commande du moteur*
5	P.WINDOW1	30 A	Lève-vitre électriques
6	IG1 2	30 A	Pour la protection de plusieurs circuits
7	—	—	—
8	ADD FAN DE	50 A	Ventilateur de refroidissement*
9	DEFOG	40 A	Désembueur de lunette arrière
10	DCDC DE	40 A	Pour la protection de plusieurs circuits*
11	EPB R	20 A	Frein de stationnement électrique (EPB) (droit)

*Certains modèles.

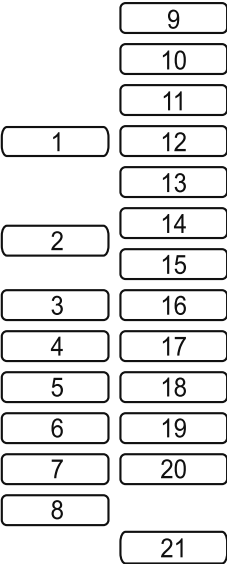
Entretien réalisable par le propriétaire

DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
12	EPB L	20 A	Frein de stationnement électrique (EPB) (gauche)
13	CABIN.+B	50 A	Pour la protection de plusieurs circuits
14	FAN GE	30 A	Ventilateur de refroidissement*
15	ENG.MAIN	40 A	Système de commande du moteur
16	ABS/DSC M	50 A	ABS, système de commande dynamique de stabilité
17	HEATER	40 A	Climatiseur
18	WIPER	20 A	Essuie-glace et lave-glace de pare-brise
19	FAN DE	50 A	Ventilateur de refroidissement*
20	ADD FAN GE	30 A	Ventilateur de refroidissement*
21	ENGINE3	15 A	Système de commande du moteur
22	ENGINE2	15 A	Système de commande du moteur
23	AUDIO2	7,5 A	Système audio
24	METER2	10 A	Combiné d'instruments*
25	SRS1	7,5 A	Coussin d'air
26	METER1	10 A	Combiné d'instruments
27	ENGINE.IG1	7,5 A	Système de commande du moteur
28	AT	15 A	Système de commande de boîte de vitesses*, contacteur d'allumage
29	H/CLEAN	20 A	Lave-phares*
30	A/C	7,5 A	Climatiseur
31	AT PUMP	15 A	Système de commande de boîte de vitesses*
32	HORN	15 A	Avertisseur
33	R.WIPER	15 A	Essuie-glace de lunette arrière*, Système antiviol*
34	H/L HI	20 A	Feux de route
35	—	—	—
36	WIPER.DEI	20 A	Dégivreur d'essuie-glaces*
37	ENG.+B	7,5 A	Système de commande du moteur
38	H/L LOW L	15 A	Feux de croisement des phares (Gauche)
39	GLOW SIG	5 A	Système de commande du moteur*
40	ENGINE1 ENGINE4	15 A	Système de commande du moteur
41	C/U IG1	15 A	Pour la protection de plusieurs circuits
42	ST.HEATER	15 A	Volant chauffant*
43	—	—	—
44	AUDIO1	25 A	Système audio

Entretien réalisable par le propriétaire

DESCRIPTION		VALEUR DE FU-SIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
45	ABS/DSC S	30 A	ABS, système de commande dynamique de stabilité
46	FUEL PUMP	15 A	Système d'alimentation*
47	FUEL WARM	25 A	—
48	TAIL	15 A	Feux arrière, éclairages de plaque d'immatriculation
49	SCR2 FUEL PUMP2	25 A	—
50	HAZARD	25 A	Feux de détresse, clignotants, feux de position
51	H/L LOW R	15 A	Feux de croisement des phares (Droite)
52	OUTLET	25 A	—
53	STOP	10 A	Feux de freinage, antibrouillards arrière*
54	ROOM	25 A	Pour la protection de plusieurs circuits

Porte-fusibles (Côté gauche)



DESCRIPTION		VALEUR DE FU-SIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
1	P.SEAT D	30 A	Sièges électriques*

Entretien réalisable par le propriétaire

DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
2	P.SEAT P1	30 A	Sièges électriques*
3	R.SEAT W1	20 A	Chauffage de siège*
4	P.WINDOW2	25 A	Lève-vitre électriques
5	SRS2/ESCL	15 A	Verrouillage de la direction électrique
6	D.LOCK	25 A	Verrouillages électriques des portières
7	SEAT WARM	20 A	Chauffage de siège*
8	SUNROOF	10 A	Toit ouvrant*
9	R.OUTLET1	15 A	Prises des accessoires*
10	MIRROR	7,5 A	Rétroviseur à commande à distance
11	AT IND	7,5 A	Témoin de plage AT*
12	INTERIOR1	15 A	Pour la protection de plusieurs circuits
13	INTERIOR2	10 A	Pour la protection de plusieurs circuits
14	R.OUTLET2	15 A	Prises des accessoires
15	USB	7,5 A	Port d'alimentation USB*
16	SCR3	15 A	—
17	SCR4	15 A	—
18	AUDIO3	15 A	Système audio
19	R.SHADE	7,5 A	Pare-soleil arrière*
20	M.DEF	7,5 A	Désembueur de rétroviseur*
21	—	—	—

Entretien extérieur

Le procédé de peinture de votre Mazda incorpore les derniers développements techniques de composition et de méthodes d'application.

Cependant, si l'entretien correct n'est pas apporté, l'environnement peut affecter les propriétés protectrices de la peinture.

Ci-dessous sont indiqués quelques exemples de dommages possibles et des conseils sur comment les éviter.

Dommages causés par les pluies acides ou les retombées chimiques

Apparition

Les polluants industriels et les émissions d'échappement des véhicules automobiles se mélangent dans l'air avec la pluie ou l'humidité pour former des retombées acides. Ces acides peuvent retomber sur le fini du véhicule. Lorsque l'eau s'évapore, la concentration de l'acide augmente et peut endommager le fini.

Le plus longtemps cet acide reste sur la surface, plus élevés sont les risques de dommages.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que l'on pense que des retombées acides se sont déposées sur le véhicule.

Dommages causés par les excréments d'oiseaux, les insectes ou la sève d'arbre

Apparition

Les excréments d'oiseaux contiennent des acides. S'ils ne sont pas retirés, ils peuvent attaquer la couche transparente et de couleur de la peinture du véhicule.

Lorsque des insectes collent à la surface peinte et se décomposent, des composés corrosifs se forment. S'ils ne sont pas retirés, ils peuvent éroder la couche transparente et de couleur de la peinture du véhicule.

La sève d'arbre durcira et collera au fini. Si l'on essaie de retirer de la sève durcie, on risque de retirer de la peinture.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que possible.

Les excréments d'oiseaux peuvent être retirés à l'aide d'une éponge douce et de l'eau. Si lors d'un voyage, une éponge n'est pas disponible, un mouchoir en papier mouillé peut aussi être utilisé. L'endroit nettoyé devrait être ciré suivant les instructions fournies dans cette section. Les insectes et la sève d'arbre peuvent être retirés à l'aide d'une éponge douce et de l'eau ou d'un produit de nettoyage disponible dans le commerce.

On peut aussi couvrir l'endroit affecté, d'un journal mouillé, pendant 1 à 2 heures. Retirer ensuite le journal et rincer à l'eau les débris restants.

Marques d'eau

Apparition

La pluie, le brouillard, l'humidité et même l'eau courante peut contenir des minéraux nuisibles, tel que du sel et des dépôts. Si de l'humidité contenant des minéraux se dépose sur le véhicule puis s'évapore, les minéraux se concentrent et durcissent pour former des ronds blancs. Ces ronds peuvent endommager le fini du véhicule.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que l'on découvre des tâches d'eau sur le fini du véhicule.

Écaillage de la peinture

Apparition

L'écaillage de la peinture se produit lorsque des graviers projetés en l'air par les pneus d'autre véhicules retombent sur le véhicule.

Pour éviter l'écaillage de la peinture

Garder une distance adéquate entre ce véhicule et le véhicule que l'on suit, pour réduire les risques d'écaillage de la peinture dus à des projections de graviers.

REMARQUE

- La zone de risque d'écaillage de la peinture varie suivant la vitesse du véhicule. Par exemple, à 90 km/h, la zone de risque d'écaillage de la peinture est de 50 mètres.
- Lorsqu'il fait froid, le fini du véhicule durcit. Ceci augmente les risques d'écaillage de la peinture.

• Un écaillage de la peinture peut entraîner la formation de rouille sur le véhicule Mazda. Pour éviter ceci, réparer les dommages à l'aide de peinture de retouche Mazda, tel qu'indiqué dans cette section. Sinon, la rouille peut s'étendre et entraîner des réparations coûteuses.

Toujours lire **toutes** les instructions mentionnées sur l'étiquette lors de l'utilisation de tout produit chimique de nettoyage ou de lustrage. Lire également tous les avertissements et remarques.

▼ Entretien du fini

Lavage



- Lorsque le contact est mis et que le levier d'essuie-glaces est en position AUTO, les essuie-glaces avant peuvent fonctionner automatiquement dans les cas suivants :
- La zone du pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touchée ou essuyée avec un chiffon.
- Le pare-brise ou la zone du capteur de pluie dans l'habitacle est touché.

Lorsque le contact est mis et que le levier d'essuie-glaces est en position AUTO, ne pas toucher le pare-brise ou les essuie-glaces avant. Sinon, les essuie-glaces avant fonctionneront automatiquement, ce qui pourrait vous coincer les doigts ou endommager les essuie-glaces avant.

Soins à apporter

Lorsque vous enlevez de la glace ou de la neige, ou que vous nettoyez le pare-brise, assurez-vous toujours que le levier d'essuie-glaces est en position OFF.

- *Ne pas asperger d'eau dans le compartiment moteur. Sinon, cela peut entraîner des problèmes de démarrage du moteur ou endommager les pièces du circuit électrique.*
- *Lors du lavage et du cirage du véhicule, veiller à ne pas exercer une force excessive sur une zone du toit du véhicule. Sinon, cela risque de cabosser le véhicule.*

Pour protéger le fini contre la rouille et la détérioration, laver ce véhicule Mazda complètement et fréquemment, au moins une fois par mois, avec de l'eau tiède ou froide.

Si le véhicule n'est pas lavé correctement, la peinture risque d'être égratignée. Voici quelques exemples qui indiquent les situations où des égratignures peuvent se produire.

Des égratignures se produisent si:

- Le véhicule est lavé sans avoir rincé la poussière ou autre matière étrangère au préalable.
- Le véhicule est lavé avec un chiffon rêche, sec ou sale.
- Le véhicule est lavé dans un lave-auto automatique dont les brosses sont sales ou trop dures.
- Des nettoyants ou cires contenant des produits abrasifs sont utilisés.

REMARQUE

- *Mazda ne peut pas être tenue responsable pour les égratignures causées par un lave-auto automatique ou par un lavage incorrect.*
- *Les égratignures seront plus évidentes sur des véhicules dont la peinture est sombre.*

Pour réduire les égratignures de la peinture du véhicule:

- Rincer la poussière ou autre matière étrangère à l'eau tiède ou froide avant le lavage.
- Utiliser beaucoup d'eau tiède ou froide et un chiffon doux pour laver le véhicule. Ne pas utiliser de chiffon en nylon.
- Frotter sans appliquer de pression lors du lavage ou du séchage du véhicule.
- Ne laver le véhicule que dans un lave-auto dont les brosses sont bien entretenues.
- Ne pas utiliser de nettoyants ou cires contenant des produits abrasifs.

ATTENTION

➤ *Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents fortement alcalins ou caustiques sur les parties chromées ou en aluminium anodisé. Cela risque d'endommager la couche de protection et provoquer une décoloration ou une détérioration de la peinture.*

Veiller à retirer le sel, la poussière, la boue et autre matière du dessous des ailes, et s'assurer que les trous d'évacuation des bords inférieurs des portières et panneaux de bas de caisse sont propres.

Les insectes, le goudron, la sève d'arbre, les excréments d'oiseaux, les retombées chimiques et toute autre accumulation peuvent endommager le fini s'ils ne sont pas retirés immédiatement. Lorsqu'un simple lavage à l'eau n'est pas efficace, utiliser un savon doux pour automobiles.

Rincer à fond le savon, à l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser le savon sécher sur le fini.

Après avoir lavé le véhicule, le sécher à l'aide d'une peau de chamois propre pour éviter la formation de taches d'eau.

PRUDENCE

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:

Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

Soins à apporter

Lorsque vous utilisez un lave-auto

- Rabattre les rétroviseurs des portières.
- Les brosses du lave-auto pourraient réduire le lustre de la peinture ou hâter la détérioration de la peinture.

Lors d'un lavage de voiture à l'eau sous haute pression

Des stations de lavage de voitures avec de l'eau à la température et la pression élevées sont disponibles en fonction du type de machine de lavage de voiture. Si le gicleur de la station de lavage de voitures est placé trop près du véhicule, la force du jet peut endommager ou déformer la moulure, affecter l'étanchéité des pièces et laisser de l'eau pénétrer à l'intérieur. Conserver une distance suffisante (30 cm ou plus) entre le gicleur et le véhicule. Par ailleurs, ne passer pas trop de temps à asperger la même zone du véhicule et faire attention très prudent quand vous aspergez entre les espaces dans les portes et autour des fenêtres.

Cirage

Le véhicule doit être ciré si l'eau ne perle plus sur les surfaces peintes. Toujours laver et sécher le véhicule avant de le cirer. En plus de cirer la carrosserie, cirer les garnitures métalliques pour protéger leur lustre.

1. Utiliser une cire qui ne contient pas d'abrasifs.
Sinon, elle risque de retirer la peinture et d'endommager les pièces métalliques brillantes.
2. Utiliser une cire naturelle de bonne qualité conçue pour les couleurs métalliques, mica ou uniformes.

3. Lors du cirage, appliquer une couche uniforme à l'aide de l'éponge fournie ou d'un chiffon doux.
4. Essuyer la cire à l'aide d'un chiffon doux.

REMARQUE

Lorsque l'on utilise un nettoyeur pour retirer l'huile, le goudron ou autres, cela enlève aussi la cire. Cirer ces surfaces de nouveau, même si le véhicule ne nécessite pas de cirage.

▼ **Réparation des endommagements du fini**

Réparer tout endommagement de la peinture causé par la projection de pierre, lors du stationnement du véhicule, etc. en utilisant de la peinture pour retouches Mazda avant que la rouille ne commence à apparaître. Retirer d'abord la saleté et la graisse avec un chiffon propre et doux.

Si la rouille est déjà évidente:

1. Retirer toute la rouille avec du papier de verre.
2. Essuyer avec un chiffon doux et propre.
3. Appliquer une couche d'apprêt anti-rouille sur la partie en question.
4. Après que la couche soit complètement sèche, appliquer une couche de peinture appropriée sur la partie en question.

Il va sans dire qu'aucun problème ne se posera si l'on confie le travail en question à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Protection des structures creuses

Les structures creuses reçoivent une protection à l'usine, cependant une protection supplémentaire, après que le véhicule ait été utilisé, prolongera la longévité de la carrosserie. Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour plus de détails concernant cette précaution additionnelle.

▼ Entretien des parties métalliques brillantes

- Utiliser un produit de nettoyage pour retirer le goudron et les insectes. Ne jamais utiliser de couteau ou autre outil.
- Pour protéger les surfaces des pièces métalliques brillantes contre la corrosion, appliquer de la cire ou un produit de protection pour chromes et frotter jusqu'à ce que la surface brille.
- En hiver ou dans les régions côtières, recouvrir les parties métalliques brillantes d'une couche plus épaisse de cire ou de produit de préservation. Si nécessaire, enduire ces parties de gelée de pétrole non corrosive ou de tout autre produit protecteur.

ATTENTION

Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents fortement alcalins ou caustiques sur les parties chromées ou en aluminium anodisé. Cela risque d'endommager la couche de protection et de provoquer une décoloration ou une détérioration de la finition.

▼ Sous-couche

Cette couche spéciale est appliquée sur les pièces critiques du dessous de la carrosserie afin de protéger les véhicules contre les produits chimiques et les projections de pierres. Cette couche est susceptible d'être endommagée avec le temps. Par conséquent, vérifier la couche périodiquement.

Si les réparations sont nécessaires, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Ils sont parfaitement formés pour effectuer toute réparation.

▼ Entretien des roues en aluminium

Une couche protectrice est appliquée sur les roues en aluminium. Un entretien particulier est nécessaire pour protéger cette couche de finition.

ATTENTION

N'utiliser qu'un détergent doux. Avant d'utiliser un détergent, vérifier les ingrédients. Sinon, le produit pourrait décolorer ou tâcher les roues en aluminium.

REMARQUE

- *Ne pas utiliser de nettoyeur abrasif, de pâte à polir, de solvant ou de brosse métallique pour nettoyer les roues en aluminium. Ces moyens de nettoyage pourraient endommager la couche de finition.*

Soins à apporter

- *Toujours utiliser une éponge ou un chiffon doux pour nettoyer les roues. Bien rincer les roues à l'eau tiède ou froide. Pour empêcher la corrosion, s'assurer également de nettoyer les roues après avoir conduit sur des routes poussiéreuses ou recouvertes de sel d'épandage.*
- *Éviter de laver le véhicule dans un lave-auto automatique qui utilise des brosses de lavage à haute vitesse ou des brosses dures.*

▼ Entretien des pièces en plastique

- Lorsqu'on nettoie les lentilles en plastique des feux, ne pas utiliser d'essence, de pétrole, d'alcool rectifié, de diluant pour peinture, de détergents très acides ou de détergents fortement alcalins. Sinon, ces produits chimiques pourraient décolorer ou endommager les surfaces, ce qui pourrait causer une perte importante de fonctionnalité. Si des pièces en plastique sont exposées par mégarde à l'un quelconque de ces produits chimiques, les rincer immédiatement à l'eau.
- Si des pièces en plastique telles que les pare-chocs sont exposés accidentellement à des produits chimiques ou à des liquides tels que de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement du moteur ou du liquide de batterie, ceci pourrait causer une décoloration, des taches ou un écaillage de la peinture. Éliminer immédiatement de tels produits chimiques ou de tels liquides en essuyant avec un chiffon doux.

- Des stations de lavage de voitures avec de l'eau à température et pression élevées sont disponibles en fonction du type de dispositif de lavage de voiture à pression élevée. Si le bec de lavage de voiture est mis trop près du véhicule ou qu'il est dirigé vers une zone particulière pendant une durée prolongée, ceci risque de déformer les pièces en plastique ou d'endommager la peinture.
- Ne pas utiliser de cire contenant des composés (produit de lustrage). Sinon, la peinture pourrait être endommagée.
- En outre, ne pas utiliser d'outil électrique ou pneumatique pour appliquer la cire. Sinon, la chaleur de frottement produite pourrait déformer les pièces en plastique ou endommager la peinture.

Entretien de l'habitacle

PRUDENCE

Ne pas pulvériser de l'eau dans l'habitacle du véhicule:

Il est dangereux de pulvériser de l'eau à l'intérieur de l'habitacle du véhicule, car des appareils électriques tels que l'équipement audio ou les interrupteurs pourraient être mouillés et provoquer des dysfonctionnements, voire déclencher un incendie.

REMARQUE

- *Ne pas frotter l'intérieur avec de l'alcool, de l'eau de javel ou des solvants organiques tels que du diluant, du benzène ou de l'essence. Autrement cela peut résulter en décoloration ou taches.*
- *Frotter énergiquement avec une brosse ou un chiffon dur peut causer des dommages.*

Si l'intérieur du véhicule est sali par l'une des substances suivantes, l'essuyer immédiatement avec un chiffon doux.

Ne pas les nettoyer pourrait entraîner des décolorations, des tâches, des craquelures ou un écaillage du revêtement, rendant plus difficile un nettoyage ultérieur.

- Boisson ou parfum
- Graisse ou huile
- Salissure

▼ Entretien des ceintures de sécurité

1. Nettoyer les zones salies en les tamponnant délicatement avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5%) dilué dans de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.
3. Avant de rétracter les ceintures de sécurité qui ont été retirées pour le nettoyage, bien les sécher et s'assurer qu'il ne reste aucune humidité dessus.

PRUDENCE

Si une ceinture de sécurité présente des signes d'effilochage ou d'abrasion, la faire remplacer par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Si une ceinture de sécurité est utilisée dans un tel état, elle ne peut pas fonctionner à pleine capacité, risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.

Utiliser un détergent léger pour nettoyer les salissures sur une ceinture de sécurité:

Si des solvants organiques sont utilisés pour le nettoyage des ceintures de sécurité ou que celles-ci sont tachées par de la saleté ou de l'eau de Javel, elles peuvent en être affaiblies et ne plus fonctionner à pleine capacité, risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.

Soins à apporter

REMARQUE

Nettoyer consciencieusement les ceintures de sécurité si elles sont salies. Laisser les ceintures de sécurité dans cet état risque de rendre un nettoyage ultérieur plus difficile et pourrait affecter leur rétractation correcte.

▼ Entretien de la sellerie en vinyle

Retirer la poussière et la boue de la sellerie en vinyle avec une brosse ou un aspirateur. Retirer les salissures de la sellerie en vinyle avec un nettoyant pour sellerie en cuir et en vinyle.

▼ Entretien de la sellerie

1. Nettoyer les zones salies en les tamponnant délicatement avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5%) dilué dans de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

▼ Entretien de la sellerie en cuir*

1. Retirer la poussière et le sable à l'aspirateur.
2. Nettoyer la zone salie avec un chiffon doux et un nettoyant spécial adapté, ou avec un chiffon doux trempé dans un détergent léger (environ 5 %) dilué avec de l'eau.
3. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.
4. Éponger l'humidité avec un chiffon sec et laisser sécher le cuir davantage dans une zone bien ventilée à l'ombre. Si le cuir a été mouillé par la pluie, éponger l'eau dès que possible et laisser sécher.

REMARQUE

- Parce que le vrai cuir est un matériau naturel sa surface n'est pas uniforme. Il peut comporter des cicatrices, des griffures et des rides.
- Il est recommandé de l'entretenir périodiquement environ deux fois par an pour maintenir la qualité aussi longtemps que possible.
- Si la sellerie en cuir entre en contact avec l'une des substances suivantes, la nettoyer immédiatement.
La laisser salie risque de provoquer une usure prématurée, des moisissures ou des tâches.
- Sable ou boue
- Substance grasseuse ou huileuse, comme par exemple de la crème pour les mains
- Substance contenant de l'alcool, comme des cosmétiques ou des produits de coiffure
- Si la sellerie en cuir est mouillée, éponger rapidement l'eau avec un chiffon sec. L'humidité restante sur la surface peut provoquer des détériorations telles que le durcissement et le rétrécissement.
- L'exposition aux rayons directs du soleil pendant de longues heures peut entraîner une détérioration et un rétrécissement. Lors du stationnement de la voiture en plein soleil pendant de longues heures, créer de l'ombre à l'intérieur avec des pare-soleils.

- *Ne pas laisser des produits vinyles sur la sellerie en cuir sur de longues périodes. Ils pourraient affecter la qualité et la couleur du cuir. Si la température de la cabine devient très chaude, le vinyle peut se détériorer et adhérer au cuir véritable.*

▼ Entretien des pièces en plastique

ATTENTION

Ne pas utiliser d'agents de polissage. En fonction de la composition de ces produits, ils pourraient provoquer des décolorations, des taches, des craquelures ou des pelures sur le revêtement.

▼ Entretien du haut du tableau de bord (rembourrage mou)

Un matériau très mou est utilisé pour la surface du rembourrage mou. Frotter trop énergiquement la surface du rembourrage mou avec un chiffon doux risque d'endommager sa surface et de laisser des rayures blanches.

1. Essuyer les zones salies avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5%) dilué avec de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

▼ Entretien de l'affichage de conduite active*

La protection antipoussières possède un revêtement. Lors du nettoyage, ne pas utiliser un chiffon rêche ou à surface rugueuse, ou de détergent. En outre, si un solvant chimique tombe sur l'affichage de conduite active, l'essuyer immédiatement. La protection antipoussières pourrait être endommagée et le revêtement de surface pourrait être rayé. Utiliser un chiffon fin, doux comme ceux utilisés pour le nettoyage des lunettes de vue.

Soins à apporter

REMARQUE

Il est recommandé d'utiliser de l'air comprimé pour nettoyer la protection antipoussières.

▼ Entretien des panneaux

Si un panneau est sali, l'essuyer avec un chiffon doux imprégné d'eau propre et bien essoré.

Si certains endroits nécessitent un nettoyage plus approfondi, suivez la procédure ci-dessous:

1. Essuyer les zones salies avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5 %) dilué avec de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

REMARQUE

Faire particulièrement attention en nettoyant les surfaces brillantes des panneaux et les parties métalliques telles que les plaques, car elles peuvent facilement être égratignées.

▼ Nettoyage des vitres de l'habitacle

Si les surfaces intérieures des vitres du véhicule sont sales, recouvertes d'une pellicule de graisse, d'huile ou de cire, les laver avec un produit de nettoyage pour vitres. Suivre les instructions fournies avec le produit.

 ATTENTION

- *Ne pas gratter ou griffer l'intérieur du verre de la vitre. Cela pourrait endommager les filaments thermiques et les lignes d'antenne.*
- *Lors du nettoyage de l'intérieur du verre de la vitre, utiliser un chiffon doux imprégné d'eau tiède pour essuyer doucement les filaments thermiques et les lignes d'antenne.*
L'utilisation de produits de nettoyage pour verre pourrait endommager les filaments thermiques et les lignes d'antenne.

Informations utiles sur ce qu'il faut faire si un problème provient du véhicule.

Système Mazda ERA-GLONASS.....	7-2
Système Mazda ERA-GLONASS*	7-2

Stationnement en cas d'urgence.....	7-14
Stationnement en cas d'urgence.....	7-14
Sangle de retenue du triangle de danger sur bande d'arrêt d'urgence*	7-15

Pneu à plat.....	7-16
Rangement de la roue de secours et des outils.....	7-16
Kit de réparation d'urgence de crevaisson*	7-24
Remplacement d'un pneu à plat (avec une roue de secours).....	7-31

La batterie est faible.....	7-37
Démarrage avec batterie de secours.....	7-37

Démarrage d'urgence.....	7-41
Démarrage d'un moteur noyé (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, et SKYACTIV-G 2.5T).....	7-41
Démarrage en poussant.....	7-41
Panne sèche (SKYACTIV-D 2.2).....	7-42

Surchauffe.....	7-43
Surchauffe.....	7-43

Remorquage d'urgence.....	7-45
Description du remorquage.....	7-45
Crochets de remorquage.....	7-47

Voyants/témoins et avertissements sonores.....	7-50
Si un voyant s'allume ou clignote.....	7-50
Message indiqué sur l'affichage multi-informations.....	7-69
Un message s'affiche dans l'affichage.....	7-71
Le carillon d'alarme est activé.....	7-73

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre.....	7-81
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre.....	7-81

L'affichage de conduite active ne fonctionne pas.....	7-83
Si l'affichage de conduite active ne fonctionne pas.....	7-83

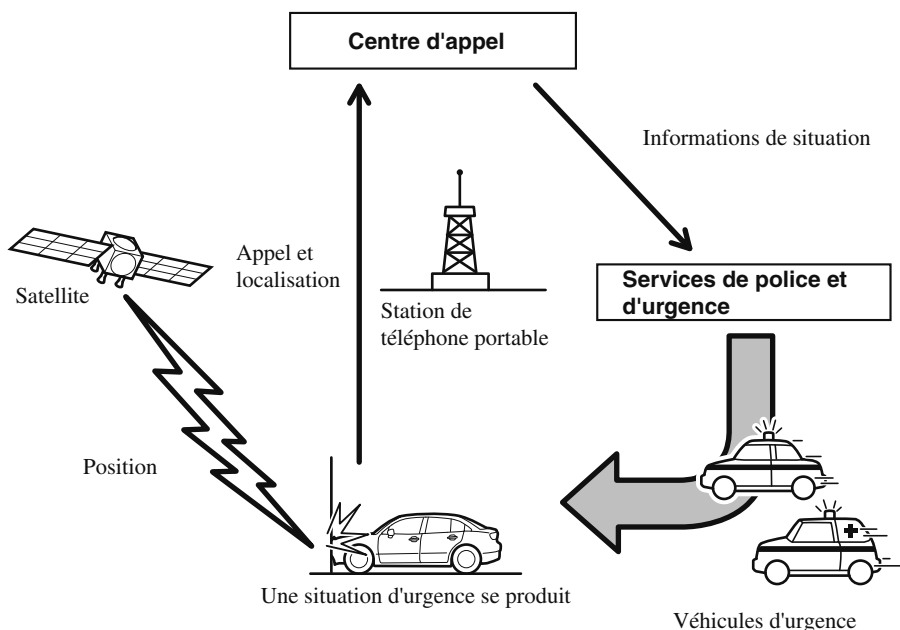
Système Mazda ERA-GLONASS

Système Mazda ERA-GLONASS*

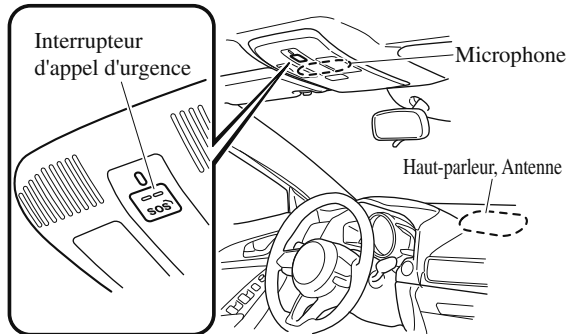
En cas de situation urgente telle qu'un accident ou un malaise soudain, le système Mazda ERA-GLONASS contacte automatiquement un centre d'appel, ou permet à l'utilisateur de le contacter manuellement afin d'établir une communication vocale.

Le système fonctionne automatiquement lorsque le véhicule subit un impact d'une magnitude donnée lors d'une collision, ou peut être utilisé manuellement à l'aide de l'interrupteur d'appel d'urgence en cas de situation d'urgence telle qu'un malaise soudain. L'opérateur du centre d'appel confirme la situation par l'intermédiaire de la communication vocale, confirme la position du véhicule à l'aide du système GPS/GLONASS*¹ et alerte la police ou les services d'urgence.

*1 Le GPS/GLONASS, abréviation de “Global Positioning System/Global Navigation Satellite System”, est un système établissant la localisation actuelle du véhicule par la réception d'ondes radio émises par les satellites GPS/GLONASS (géré par la Fédération de Russie) au sol.



▼ Composants du système Mazda ERA-GLONASS

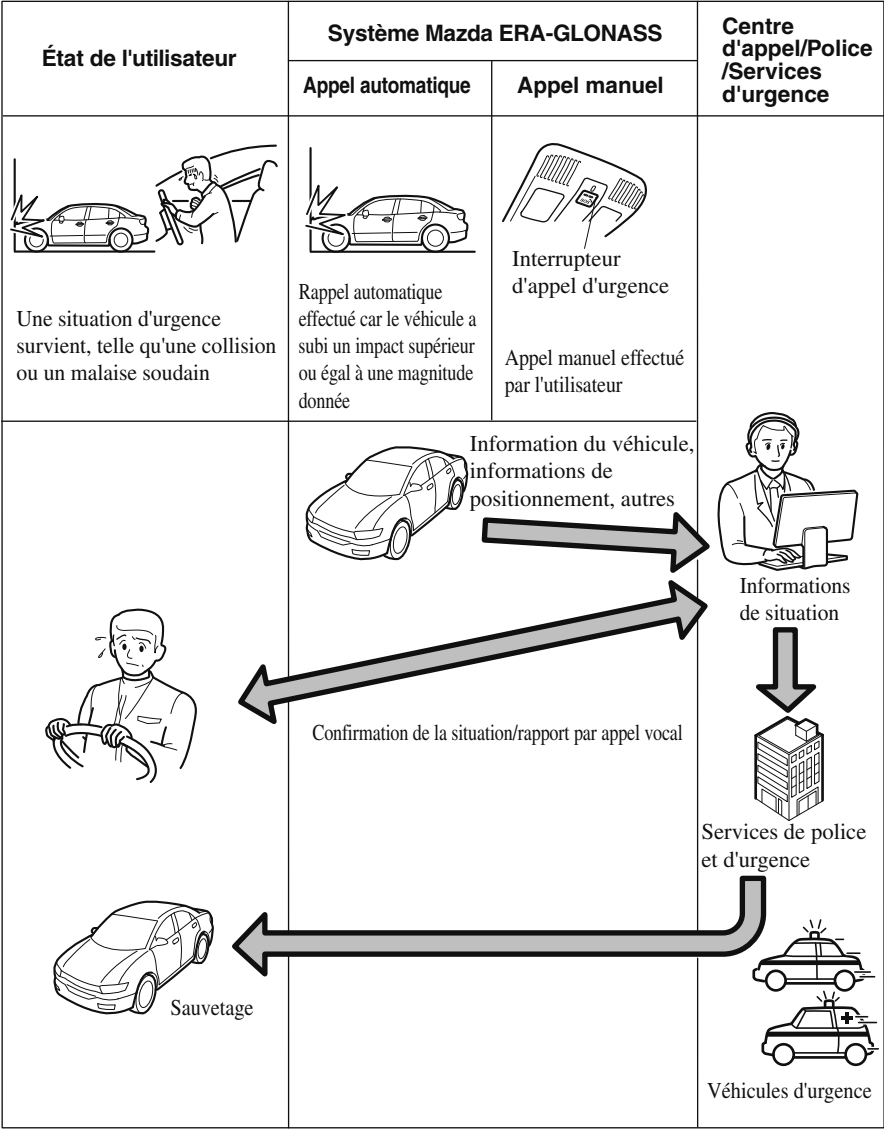


PRUDENCE

Lorsque le système Mazda ERA-GLONASS est utilisé, conserver les appareils médicaux tels que des pacemakers cardiaques implantés ou des défibrillateurs à environ 22 cm ou plus de l'antenne du véhicule:

Dans le cas contraire, le fonctionnement de l'appareil médical pourrait être affecté par les ondes radio.

▼ Flux du système Mazda ERA-GLONASS



ATTENTION

- Ne pas démonter le système Mazda ERA-GLONASS. Dans le cas contraire, il pourrait être endommagé et ne plus fonctionner en cas d'urgence.
- Le système Mazda ERA-GLONASS dispose d'une batterie intégrée qui lui permet de fonctionner même si l'alimentation du véhicule est coupée dans un tel accident. Respecter les mises en garde suivantes. Le système Mazda ERA-GLONASS pourrait ne pas fonctionner s'il n'est pas utilisé correctement.
- La batterie intégrée n'est pas rechargeable. Ne pas essayer de recharger la batterie.
- La durée de vie de la batterie intégrée est de 3 ans. Faire remplacer périodiquement la batterie intégrée par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Si la puissance de la batterie intégrée est faible en raison d'une décharge naturelle et que le système détecte un problème, le Mazda ERA-GLONASS ne peut pas être utilisé. Si le système détecte un problème, le témoin (rouge) de l'interrupteur d'appels d'urgence s'allume pour alerter le conducteur. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Se référer à Témoin/bip sonore à la page 7-10.

REMARQUE

- Le système Mazda ERA-GLONASS peut être utilisé quand le contact est mis sur ON.
- Le système Mazda ERA-GLONASS effectue des appels de deux manières : automatiquement ou manuellement.
- Le système Mazda ERA-GLONASS peut ne pas établir de connexion dans les conditions suivantes ou selon l'environnement d'utilisation. Si le système Mazda ERA-GLONASS ne se connecte pas, effectuer un appel depuis un autre téléphone, tel que la cabine publique la plus proche.
 - Le véhicule est en dehors du réseau de téléphonie mobile
 - Le véhicule se trouve dans un environnement où les ondes radio sont faibles (tel que l'intérieur d'un tunnel, d'un parking souterrain, dans l'ombre de bâtiments ou en zone montagneuse)
 - Le véhicule ne subit pas un impact de magnitude suffisante ou supérieure lors de l'accident.
 - Une collision extrêmement sérieuse se produit, endommageant le système Mazda ERA-GLONASS.
 - Les informations de position sont indisponibles lorsque les signaux des satellites GNSS ne peuvent être reçus. Toutefois, les appels vocaux sont possibles.
- Lorsque le système Mazda ERA-GLONASS effectue un appel vocal, le système audio est passé sur muet afin de ne pas interférer avec la communication.

Système Mazda ERA-GLONASS

- *Un certain temps peut s'écouler entre l'activation du système Mazda ERA-GLONASS et la réponse du centre d'appel.*
- *Si vous n'êtes pas en mesure de répondre aux questions de l'opérateur après le début de la communication vocale, l'opérateur peut lancer les procédures d'urgence de sa propre initiative.*
- *Même si vous avez du mal à entendre l'opérateur, le centre d'appel peut peut-être malgré tout vous entendre. Continuez à décrire la situation.*
- *Si le système Mazda ERA-GLONASS s'active alors que vous effectuez un appel avec votre téléphone mobile à l'aide du système mains libres Bluetooth®, l'appel peut être interrompu.*
- *Il peut être impossible de recevoir normalement un appel avec le système main libre Bluetooth® lorsque le système Mazda ERA-GLONASS fonctionne.*
- *Un appel vocal avec un opérateur peut être impossible si le haut-parleur ou le microphone est cassé. Si le haut-parleur ou le microphone est cassé, toujours faire contrôler le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Le système Mazda ERA-GLONASS peut ne pas fonctionner normalement en dehors de la plage de température suivante: Si le système Mazda ERA-GLONASS ne fonctionne pas normalement, effectuez un appel à partir d'un autre téléphone, tel que la cabine publique la plus proche.*
Plage de température opérationnelle: -40 °C à 85 °C
- *Il peut y avoir une différence entre les informations de positionnement envoyées au centre d'appel et la position réelle du véhicule depuis laquelle l'appel a été effectué. Durant la communication vocale, signalez à l'opérateur les points remarquables du paysage autour de la position du véhicule depuis laquelle l'appel est effectué.*

Appels d'urgence automatiques

Si le véhicule subit un impact supérieur ou égal à une magnitude donnée, les informations du véhicule sont transmises automatiquement au centre d'appel.

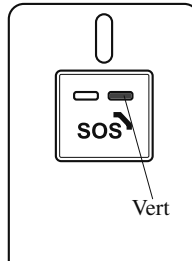
Une fois la transmission des informations du véhicule terminée, ou environ 20 secondes après le début de la transmission, la communication vocale avec le centre d'appel démarre.



Si un appel automatique est effectué, la puissance de la batterie intégrée peut se décharger et les appels d'urgence peuvent être impossibles si une nouvelle urgence survient. Après un appel d'urgence automatique, faire remplacer la batterie intégrée par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

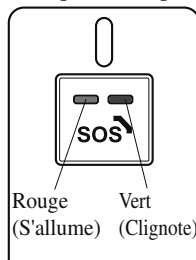
REMARQUE

- Les appels d'urgence automatique ne peuvent pas être annulés par l'utilisateur.
 - C'est le centre d'appels qui met fin aux appels d'urgence. Un utilisateur ne peut pas mettre fin à un appel d'urgence.
 - Si le véhicule subit un impact supérieur ou égal à une magnitude donnée, un appel automatique est effectué même si les airbags ne se déploient pas.
 - En cas de coupure d'appel ou d'impossibilité d'appeler correctement le centre d'appel, le centre d'appel est rappelé automatiquement. Le rappel ne peut pas être annulé.
1. Si le véhicule subit un impact supérieur ou égal à une magnitude donnée, le système Mazda ERA-GLONASS se met automatiquement à fonctionner.
 2. Le témoin (vert) sur l'interrupteur d'appel d'urgence clignote lentement (par intervalles de 0,5 seconde) et l'appel vers le centre d'appel est effectué.



3. Lorsque la connexion est établie avec le centre d'appel, le témoin (vert) clignote plus rapidement (par intervalles de 0,3 seconde) et émet simultanément un bip sonore, puis la transmission des informations du véhicule commence.
4. Une fois la transmission des informations du véhicule terminée, ou environ 20 secondes après le début de la transmission, les bips sonores et la communication vocale avec le centre d'appel démarre.
5. En cas d'échec de la connexion, le témoin (rouge) s'allume et le témoin (vert) clignote rapidement (par intervalles de 0,15 seconde) en émettant simultanément des bips sonores.

Dans ce cas, effectuer une connexion manuelle en utilisant l'interrupteur d'appel d'urgence car une connexion automatique est impossible.



Système Mazda ERA-GLONASS

Appels d'urgence manuels

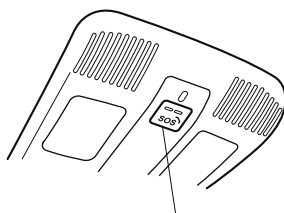
Avec le contacteur sur ON, appuyer longuement sur l'interrupteur d'appel d'urgence et, après avoir relâché le doigt de l'interrupteur, les informations du véhicule sont transmises automatiquement au centre d'appel.

Une fois la transmission des informations du véhicule terminée, ou environ 20 secondes après le début de la transmission, la communication vocale avec le centre d'appel démarre.

REMARQUE

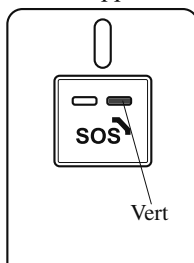
- *N'effectuer des appels manuels que pour les situations exigeant une prise en charge urgente, tel qu'un malaise ou des blessures graves.*
- *Pour effectuer manuellement des appels d'urgence, garer tout d'abord le véhicule dans un emplacement sûr.*
- *C'est le centre d'appels qui met fin aux appels d'urgence. Un utilisateur ne peut pas mettre fin à un appel d'urgence.*
- *En cas de coupure d'appel ou d'impossibilité d'appeler correctement le centre d'appel, le centre d'appel est rappelé automatiquement. Pour annuler le rappel, se référer à Annulation d'un appel d'urgence manuel.*

1. Veiller à ce que le contact soit sur ON.
2. Appuyer longuement sur l'interrupteur d'appel d'urgence de la console supérieure puis le relâcher.



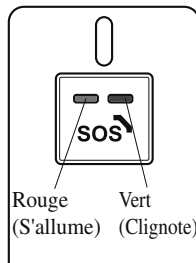
Interrupteur d'appel d'urgence

3. Le témoin (vert) sur l'interrupteur d'appel d'urgence clignote lentement (par intervalles de 0,5 seconde) et l'appel vers le centre d'appel est effectué.



4. Lorsque la connexion est établie avec le centre d'appel, le témoin (vert) clignote plus rapidement (par intervalles de 0,3 seconde) et émet simultanément un bip sonore, puis la transmission des informations du véhicule commence.
5. Une fois la transmission des informations du véhicule terminée, ou environ 20 secondes après le début de la transmission, les bips sonores et la communication vocale avec le centre d'appel démarre.
6. En cas d'échec de la connexion, le témoin (rouge) s'allume et le témoin (vert) clignote rapidement (par intervalles de 0,15 seconde) en émettant simultanément des bips sonores.

Effectuer un nouvel appel d'urgence manuel.



REMARQUE

Si la connexion au centre d'appel ne se fait pas même si le témoin indique qu'un appel est possible, appeler la police ou une autre autorité par d'autres moyens que le système Mazda ERA-GLONASS.

Annulation d'un appel d'urgence manuel

Un appel d'urgence manuelle peut être annulé même après avoir appuyé sur l'interrupteur d'appel d'urgence en appuyant à nouveau dessus, tant que la communication avec le centre d'appel n'a pas commencé. Si l'appel ne peut pas être annulé et que la communication avec le centre d'appel a déjà commencé, signaler à l'opérateur que l'appel était une erreur.

▼ Témoin/bip sonore

Le témoin s'allume/clignote et les bips sonores s'activent pour notifier le conducteur de l'état de fonctionnement du système ou en cas de problème avec celui-ci.

État	Témoin			État du bip sonore	État allumé/clignotant
	Vert	Rouge	Intervalles de clignotement		
Diagnostic	S'allume	S'allume	—	—	Lorsque le contacteur est mis sur ON, il s'allume puis s'éteint après quelques secondes. REMARQUE <i>Les appels d'urgence manuels sont impossibles lors du diagnostic.</i>
Normal	S'éteint	S'éteint	—	—	Le système fonctionne normalement.
Anomalie	S'éteint	S'allume	—	3 bips (Son intermittent lent)	 ATTENTION <i>Si le témoin (rouge) reste allumé en permanence, le système ne fonctionne pas normalement. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.</i>
Appel en cours au centre d'appel	Clignote	S'éteint	Lent (intervalles de 0,5 seconde)	Le bip ne retentit pas, mais la sonnerie peut être entendue.	Le système Mazda ERA-GLO-NASS effectue un appel d'urgence.
Les informations du véhicule sont en cours de transmission	Clignote	S'éteint	Assez rapide (intervalles de 0,3 seconde)	Son intermittent continu	Les informations du véhicule sont en cours de transmission au centre d'appel.
Début de l'appel vocal	S'allume	S'éteint	—	1 bip	Pendant un appel vocal avec le centre d'appel.
Pendant un appel vocal	S'allume	S'éteint	—	—	
Échec de la connexion	Clignote	S'allume	Rapide (intervalles de 0,15 seconde)	3 bips (Son intermittent rapide)	Lorsqu'un appel d'urgence ne parvient pas à se connecter.

▼ Mode de test

Le mode de test permet de s'assurer que le système Mazda ERA-GLONASS peut fonctionner normalement.

Faire tester le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) lors de l'exécution du mode de test.

Méthode pour lancer le mode de test

Mettre le contacteur sur ON avec le frein de stationnement serré, puis attendre 2 minutes véhicule à l'arrêt.

Système Mazda ERA-GLONASS

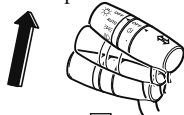
Suivre ensuite la procédure suivante.

Allumer les feux de détresse.



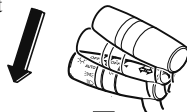
Dans les 5 secondes

Déplacer le levier de clignotant vers le haut pour tourner à droite



Dans la seconde

Ramener le levier de clignotant à la position d'arrêt



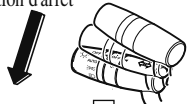
Dans la seconde

Déplacer le levier de clignotant vers le haut pour tourner à droite



Dans la seconde

Ramener le levier de clignotant à la position d'arrêt



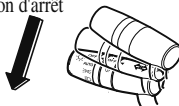
Dans la seconde

Déplacer le levier de clignotant vers le haut pour tourner à droite



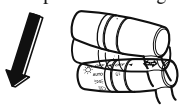
Dans la seconde

Ramener le levier de clignotant à la position d'arrêt



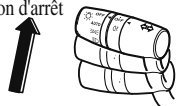
Dans la seconde

Déplacer le levier de clignotant vers le bas pour tourner à gauche



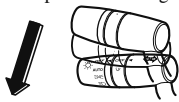
Dans la seconde

Ramener le levier de clignotant à la position d'arrêt



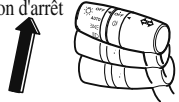
Dans la seconde

Déplacer le levier de clignotant vers le bas pour tourner à gauche



Dans la seconde

Ramener le levier de clignotant à la position d'arrêt



Dans les 5 secondes

Éteindre les feux de détresse.

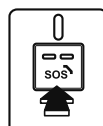


Le témoin rouge et le témoin vert de l'interrupteur Mazda ERA-GLONASS s'allument.

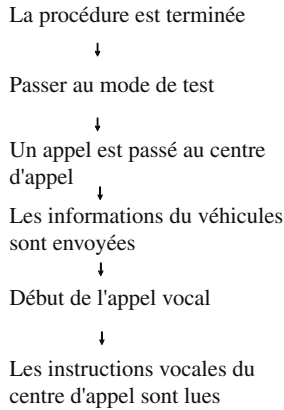


Dans les 5 secondes

Appuyer sur l'interrupteur Mazda ERA-GLONASS pendant une seconde ou plus, puis le relâcher.



Une fois la procédure terminée, le mode de test est automatiquement lancé dans l'ordre suivant.

**REMARQUE**

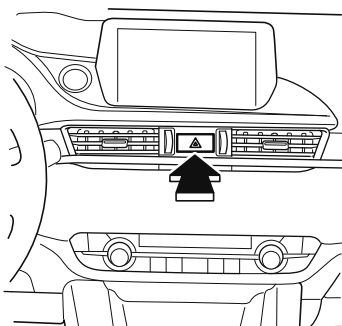
La communication avec le centre d'appel peut échouer si la réception est mauvaise. Lancer le mode de test dans un endroit avec une bonne réception.

Le mode de test se termine automatiquement.

Stationnement en cas d'urgence

Stationnement en cas d'urgence

Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lors d'un arrêt d'urgence du véhicule sur la chaussée ou à proximité de celle-ci.



Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsque l'on s'arrête sur ou près d'une route.



Appuyer sur l'interrupteur de feux de détresse et tous les clignotants clignoteront. Les témoins des feux de détresse s'allument simultanément sur le tableau de bord.

REMARQUE

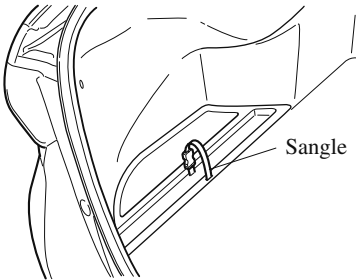
- *Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont utilisés.*

- *Vérifier les règlements locaux concernant l'utilisation des feux de détresse lors du remorquage du véhicule afin de s'assurer que ceci ne constitue pas une infraction.*

Sangle de retenue du triangle de danger sur bande d'arrêt d'urgence*

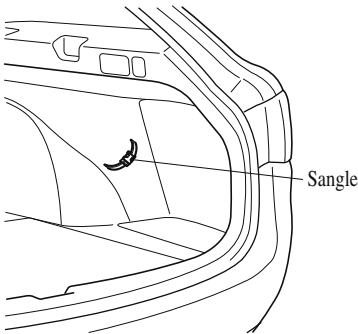
4 portes

Garder le triangle de présignalisation pour le bord de la route dans la pochette et l'attacher avec la sangle.



Break

Garder un triangle de présignalisation pour le bord de la route dans la garniture côté droit et l'attacher avec la sangle.



Rangement de la roue de secours et des outils

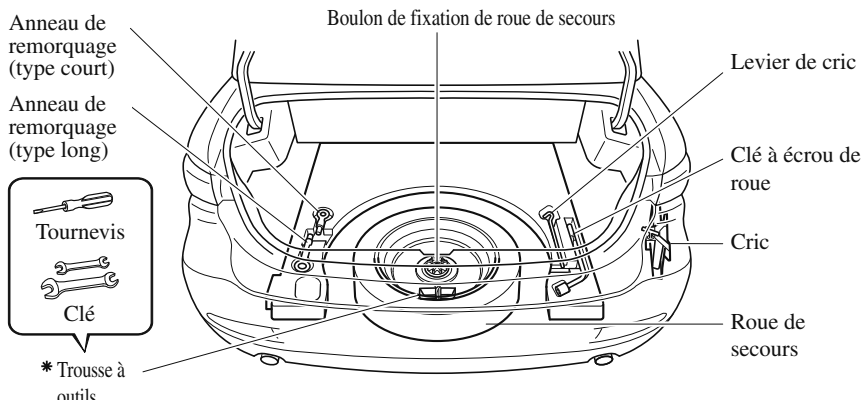
REMARQUE

Votre véhicule peut être équipé ou pas d'une roue de secours, d'un cric, d'une clé à écrou de roue et d'une trousse à outils. Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

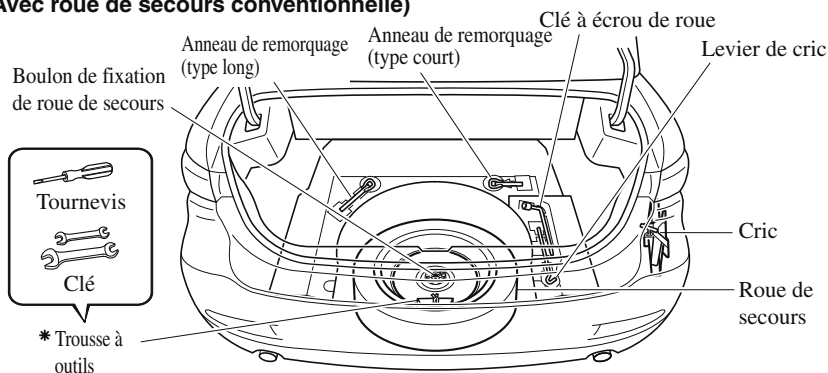
La roue de secours et les outils sont rangés aux endroits indiqués sur l'illustration.

4 portes

(Avec roue de secours à usage temporaire)



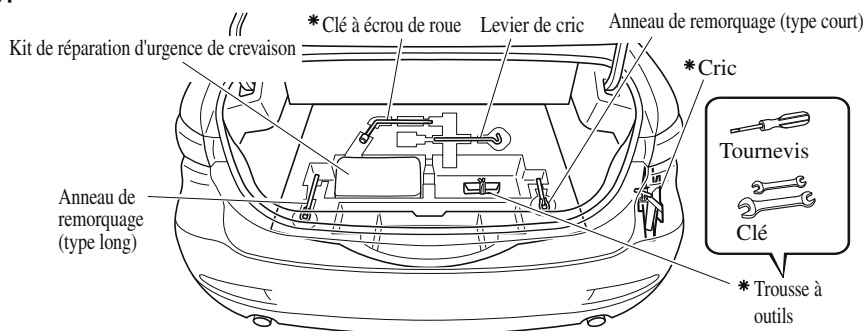
(Avec roue de secours conventionnelle)



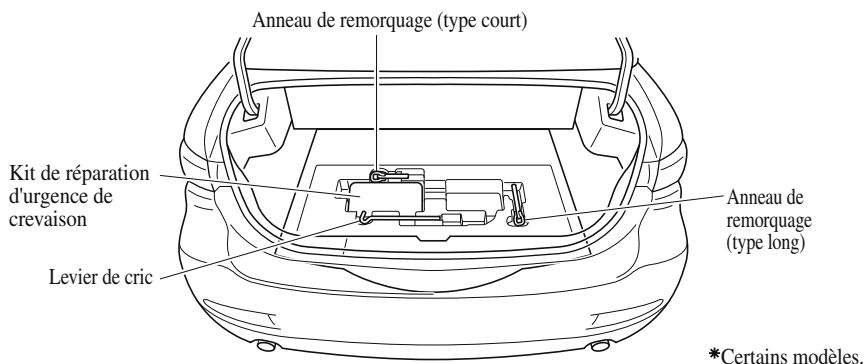
* Certains modèles.

(Sans roue de secours)

Type A



Type B



Pneu à plat

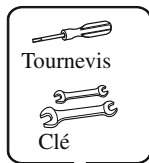
Break

(Avec roue de secours)

Type A

Anneau de remorquage
(type court)

Anneau de remorquage
(type long)



* Trousse à outils

Boulon de fixation de roue de secours Clé à écrou de roue Levier de cric

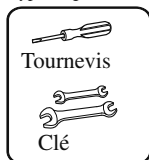
Cric

Roue de secours

Type B

Anneau de remorquage
(type court)

Anneau de remorquage
(type long)



* Trousse à outils

Boulon de fixation de roue de secours Roue de secours

Clé à écrou de roue

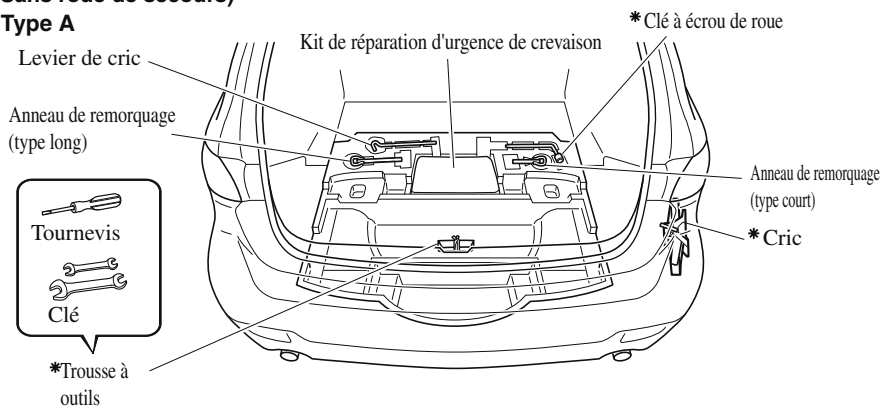
Cric

Levier de cric

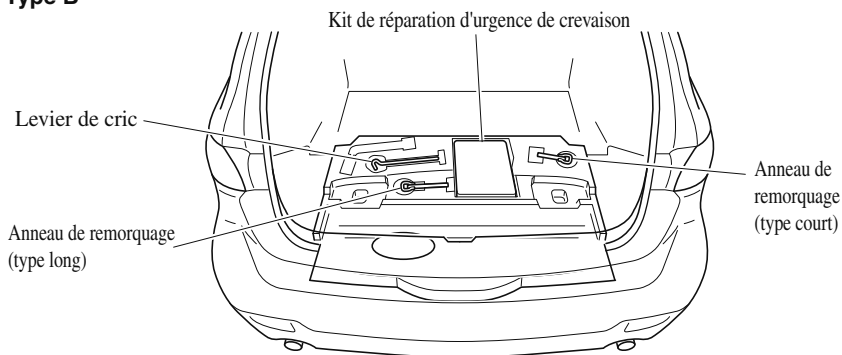
* Certains modèles.

(Sans roue de secours)

Type A



Type B



*Certains modèles.

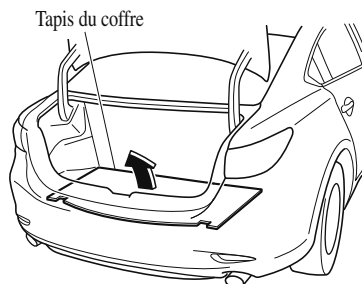
Pneu à plat

▼ Cric*

Pour retirer le cric

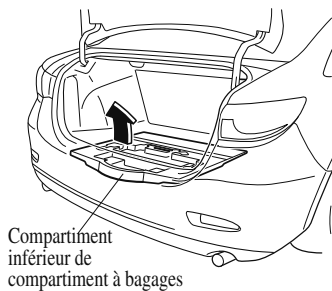
4 portes

1. Retirer le tapis du coffre.

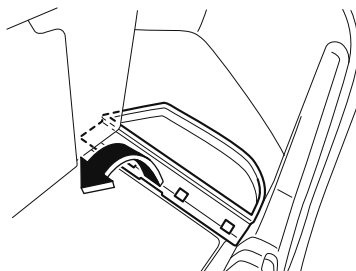


2. **(Avec compartiment inférieur de compartiment à bagages)**

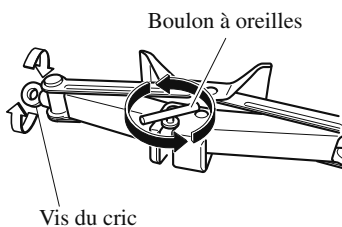
Retirer le compartiment inférieur de compartiment à bagages.



3. Retirer la poche.



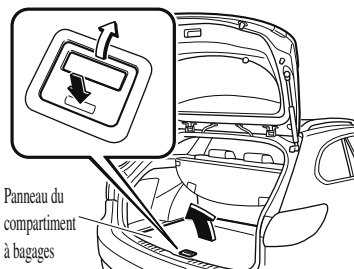
4. Tourner le boulon à oreilles et la vis du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Break

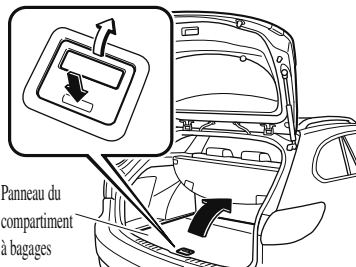
1. **(Avec roue de secours)**

Retirer le panneau du compartiment à bagages.



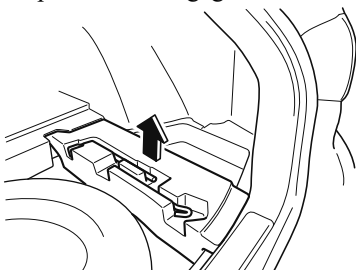
(Sans roue de secours)

Lever le panneau du compartiment à bagages.



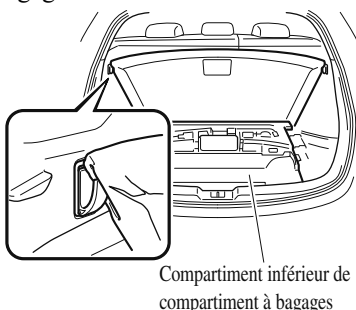
2. (Avec roue de secours)

Retirer le compartiment inférieur de compartiment à bagages.

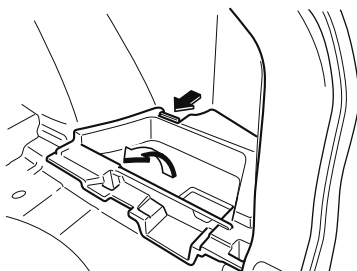


(Sans roue de secours)

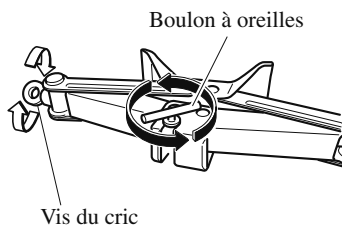
Faire pivoter le crochet pour sac à provisions en dehors de son support et installer le panneau du compartiment à bagages contre celui-ci.



3. Retirer la poche en tirant la languette.

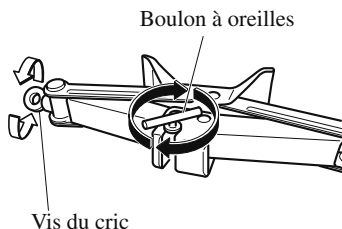


4. Tourner le boulon à oreilles et la vis du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Pour fixer le cric

1. Insérer le boulon à oreilles dans le cric en orientant la vis du cric vers l'avant, et tourner le boulon à oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer provisoirement.
2. Tourner la vis du cric dans le sens indiqué sur l'illustration.



Pneu à plat

3. Tourner le boulon à oreilles bien à fond pour fixer le cric.

REMARQUE

Si le cric n'est pas complètement fixé, il risquerait de cliqueter pendant la conduite. Veiller à ce que la vis du cric soit suffisamment serrée.

Entretien

- Garder le cric propre.
- S'assurer que les pièces mobiles sont propres et exemptes de rouille.
- S'assurer que le filetage de la vis est correctement lubrifié.

▼ Roue de secours*

Ce véhicule Mazda est équipé d'une roue de secours à usage temporaire.

La roue de secours à usage temporaire est plus légère qu'une roue conventionnelle, elle est conçue pour être utilisée pendant de TRÈS courtes périodes. Ne JAMAIS utiliser la roue de secours à usage temporaire sur de longs trajets ou pendant longtemps.

! PRUDENCE

Ne pas installer la roue de secours temporaire sur les roues avant (roues tractrices):

Il est dangereux de conduire avec une roue de secours temporaire sur l'une des roues tractrices avant. La maniabilité en sera affectée. Vous pouvez perdre le contrôle du véhicule, tout particulièrement sur glace ou neige, et avoir un accident. Changer une roue conventionnelle de l'essieu avant et installer la roue de secours temporaire sur l'essieu arrière.

! ATTENTION

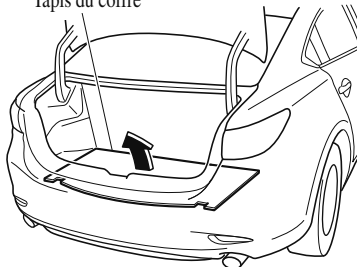
- L'utilisation d'une roue de secours à usage temporaire peut diminuer la stabilité de conduite en comparaison de celle d'une roue conventionnelle. Conduire prudemment.
- Pour éviter d'endommager la roue de secours à usage temporaire ou le véhicule, respecter les précautions suivantes:
 - Ne pas dépasser 80 km/h.
 - Ne pas passer sur des obstacles. Ne pas entrer dans un lave-auto automatique. Le diamètre de cette roue étant plus petit que celui d'une roue conventionnelle, la garde au sol est donc réduite.
 - Ne pas utiliser de chaîne sur cette roue, car elle ne s'ajustera pas correctement.
 - Ne pas utiliser cette roue de secours à usage temporaire sur un autre véhicule; elle a été conçue pour ce véhicule Mazda exclusivement.
 - N'utiliser qu'une roue de secours temporaire à la fois sur le véhicule.

Pour retirer la roue de secours

1. (4 portes)

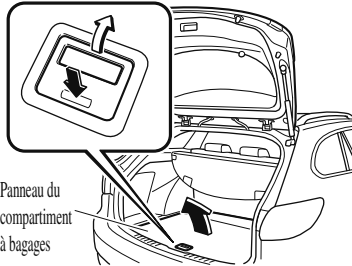
Retirer le tapis du coffre.

Tapis du coffre

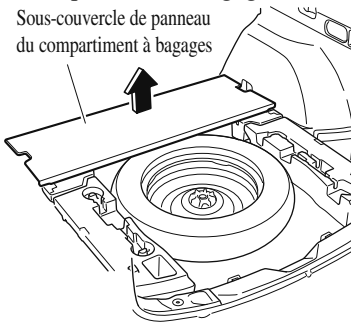


(Break)

Retirer le panneau du compartiment à bagages.

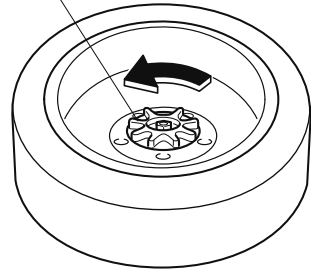


2. **(Break)**
Avec sous-couvercle de panneau du compartiment à bagages
Retirer le sous-couvercle de panneau du compartiment à bagages.



3. Tourner le boulon de fixation de la roue de secours dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Boulon de fixation de roue de secours



Pour fixer la roue de secours

Ranger la roue de secours en procédant dans l'ordre inverse des opérations de dépose. Une fois le rangement effectué, s'assurer que la roue de secours est bien rangée.

Pneu à plat

Kit de réparation d'urgence de crevaison*

Le kit de réparation d'urgence de crevaison fourni avec ce véhicule Mazda est pour la réparation temporaire d'un pneu crevé légèrement endommagé par un clou ou autre objet pointu sur la route.

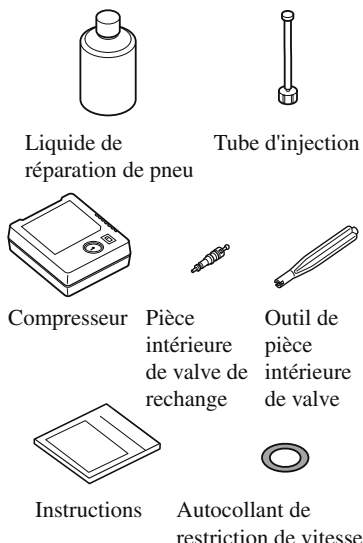
Effectuer la réparation d'urgence de crevaison sans retirer le clou ou l'objet pointu qui a crevé le pneu.

REMARQUE

Une roue de secours n'est pas fournie avec ce véhicule Mazda. En cas de crevaison, utiliser le kit de réparation d'urgence de crevaison pour une réparation temporaire du pneu. Lors de l'exécution de la réparation, se référer aux instructions fournies avec le kit de réparation d'urgence de crevaison. Si une réparation temporaire a été effectuée sur un pneu crevé à l'aide du kit de réparation d'urgence de crevaison, faire appel à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour réparer ou remplacer le pneu dès que possible.

▼ Au sujet du kit de réparation d'urgence de crevaison

Le kit de réparation d'urgence de crevaison comprend les éléments suivants.



! PRUDENCE

Ne pas laisser les enfants toucher au liquide de réparation de pneu :

- L'ingestion du liquide de réparation de pneu est dangereuse. Si du liquide de réparation de pneu est avalé accidentellement, boire beaucoup d'eau et consulter un médecin immédiatement.
- Du liquide de réparation de pneu qui entre en contact avec les yeux ou la peau est dangereux. Si du liquide de réparation de pneu entre en contact avec les yeux ou la peau, le rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin immédiatement.

REMARQUE

- Le liquide de réparation de pneu ne peut pas être réutilisé. Se procurer un agent d'étanchéité pour pneu neuf chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Le kit de réparation d'urgence de crevaison ne peut pas être utilisé dans les cas suivants :
S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

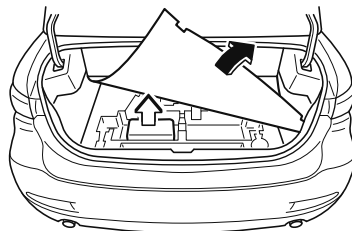
- La date limite d'utilisation du liquide de réparation de pneu est dépassée. (La date est indiquée sur l'étiquette du contenant.)
- La déchirure ou la crevaison est supérieure à 4 mm.
- La crevaison se trouve dans un endroit du pneu autre que la bande de roulement.
- Le véhicule a été conduit avec le pneu à plat.
- Le pneu s'est séparé de la jante.
- La jante a été endommagée.
- Le pneu a 2 crevaisons ou plus.

▼ Utilisation du kit de réparation d'urgence de crevaison

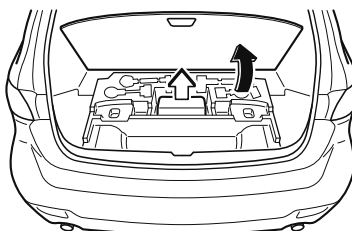
1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau éloignée du trafic et serrer le frein de stationnement.
2. Passer en plage P dans le cas d'une boîte de vitesses automatique; ou engager la marche arrière (R) ou 1 dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, et arrêter le moteur.
3. Allumer les feux de détresse.
4. Faire descendre les passagers et décharger les bagages, puis retirer le

kit de réparation d'urgence de crevaison.

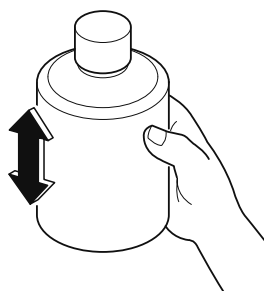
4 portes



Break



5. Secouer fermement le contenant de liquide de réparation de pneu.



Pneu à plat

⚠ ATTENTION

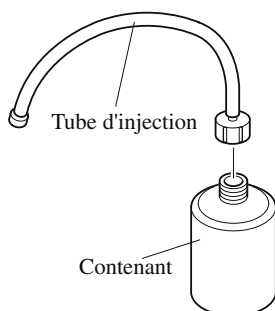
Si le contenant est secoué après que le tube d'injection y soit installé, du liquide de réparation de pneu risque de s'en échapper. Du liquide de réparation de pneu sur des vêtements ou autre objet peut être impossible à nettoyer. Secouer le contenant avant d'y installer le tube d'injection.

REMARQUE

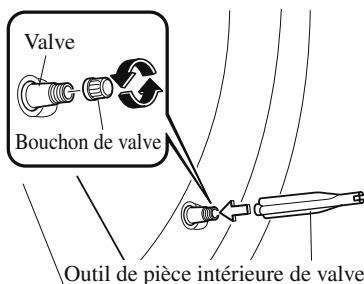
L'agent d'étanchéité de pneu peut être utilisé par températures extérieures aussi basses que $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Par des températures extrêmement froides ($0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ou inférieures), le liquide de réparation de pneu durcit facilement et l'injection du liquide sera difficile. Réchauffer le contenant dans le véhicule avant de procéder à l'injection.

6. Retirer le bouchon du contenant. Visser le tube d'injection avec le capuchon interne du contenant en place afin de percer le capuchon interne.



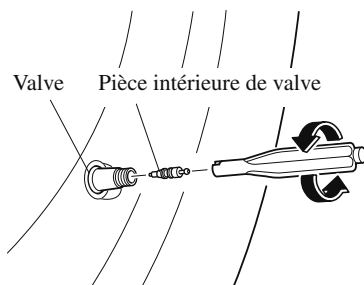
7. Retirer le bouchon de la valve du pneu crevé. Appuyer à l'aide de l'outil de pièce intérieure de valve sur la pièce intérieure de valve et purger tout l'air restant.



⚠ ATTENTION

Si de l'air reste dans le pneu lorsque la pièce intérieure de valve est retirée, elle risque d'être projetée. Retirer la pièce intérieure de valve avec précautions.

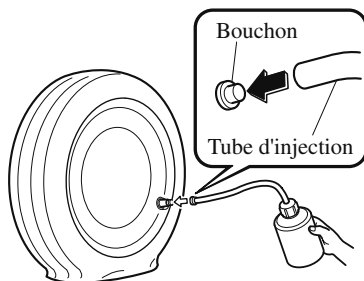
8. Tourner la pièce intérieure de valve dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide de l'outil de pièce intérieure de valve et la retirer.



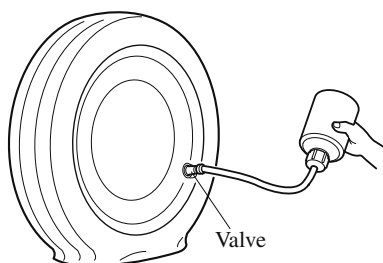
REMARQUE

Garder la pièce intérieure de valve dans un endroit propre.

9. Insérer le tuyau d'injection dans la valve.



10. Maintenir le contenant à l'envers, le presser avec les mains et injecter la totalité du liquide de réparation de pneu dans le pneu.



REMARQUE

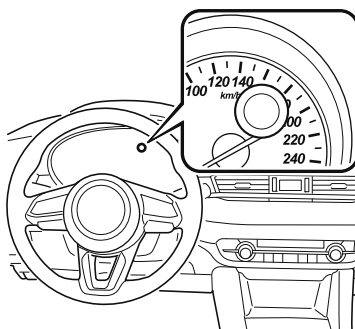
Le liquide de réparation de pneu ne peut pas être réutilisé. Se procurer un nouveau kit d'agent d'étanchéité pour pneu chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

11. Retirer le tube d'injection de la valve. Réinsérer la pièce intérieure de valve dans la valve et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer.

REMARQUE

Ne pas jeter le contenant vide de liquide de réparation de pneu après utilisation. Retourner le contenant vide de liquide de réparation de pneu à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) après avoir remplacé le pneu. Il faudra réutiliser le contenant vide de liquide de réparation de pneu pour extraire et mettre au rebut l'agent d'étanchéité ancien du pneu.

12. Adhérer à l'autocollant de restriction de vitesse sur le compteur de vitesse.



! PRUDENCE

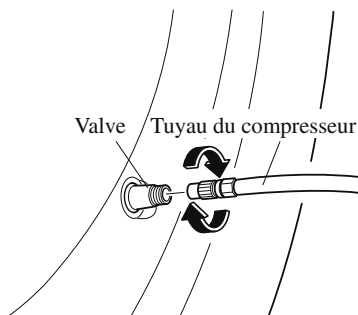
Fixer l'autocollant de limitation de vitesse dans un endroit où le conducteur peut le voir facilement:

- Il est dangereux de mettre l'autocollant de limitation de vitesse sur le volant car il pourrait interférer avec le déploiement du coussin gonflable et causer des blessures graves.

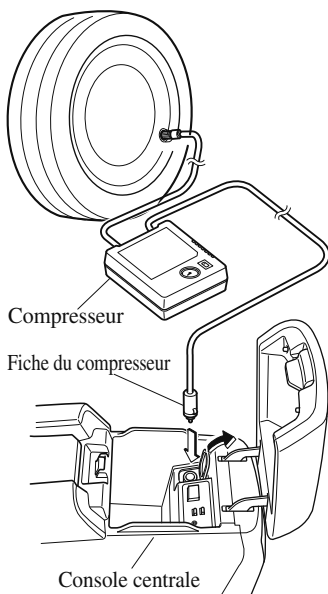
Pneu à plat

- *Ne pas appliquer l'autocollant sur une autre position que celle indiquée dans l'illustration de l'indicateur de vitesse.*

13. Installer le tuyau du compresseur sur la valve de roue.



14. Brancher la fiche du compresseur à la prise des accessoires située à l'intérieur du véhicule et mettre le contacteur sur ACC (page 5-101).



⚠ ATTENTION

- Avant de débrancher la fiche du compresseur de la prise des accessoires, s'assurer que le compresseur est éteint.
- Le compresseur est allumé et éteint à l'aide du bouton interrupteur.
15. Allumer le compresseur à l'aide du bouton interrupteur de gonfler le pneu prudemment à la pression recommandée.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais faire fonctionner le compresseur à une pression de gonflage supérieure à 300 kPa (3,1 kgf/cm², 3 bar, 43,5 psi):

Le fait de faire fonctionner le compresseur à une pression de gonflage supérieure à 300 kPa (3,1 kgf/cm², 3 bar, 43,5 psi). Lorsque la pression de gonflage dépasse 300 kPa (3,1 kgf/cm², 3 bar, 43,5 psi), de l'air chaud sortira par l'arrière du compresseur et l'on risque de se brûler.

REMARQUE

- Vérifier l'étiquette de pression de gonflage des pneus (cadre de portière du conducteur) pour trouver la bonne pression de gonflage.
- Ne pas utiliser le compresseur pendant plus de 10 minutes, car il risque de subir des dommages.

- *Si le pneu ne se gonfle pas, il peut être impossible à réparer. Si le pneu n'atteint pas la pression de gonflage correcte après 10 minutes, il peut être trop endommagé pour pouvoir être réparé. Dans ce cas, le kit de réparation d'urgence de crevaison ne pourra pas réparer le pneu. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Si le pneu est surgonflé, desserrer le bouchon vissable sur le compresseur pour relâcher de la pression.*

16. Lorsque le pneu a été gonflé à la pression correcte, arrêter le compresseur et retirer le tuyau du compresseur de la valve.
17. Installer le bouchon de la valve.
18. Ranger le kit de réparation d'urgence de crevaison dans le coffre et repartir.

ATTENTION

- *Conduire prudemment jusque chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) sans dépasser 80 km/h.*
- *Si le véhicule est conduit à plus de 80 km/h, il peut se mettre à vibrer.*

REMARQUE

(Avec système de surveillance de pression des pneus)

Si le pneu n'est pas correctement gonflé, le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allumera (page 7-54).

19. Après avoir conduit le véhicule pendant 10 minutes ou sur 5 km, vérifier la pression du pneu à l'aide de la jauge sur le compresseur. Si la pression a baissé sous la pression correcte, regonfler le pneu à la pression correcte en suivant la méthode à partir de l'étape 14.

ATTENTION

- *Si la pression de gonflage du pneu baisse à moins de 130 kPa (1,3 kgf/cm² ou bar, 18,9 psi), la réparation ne peut pas être faite à l'aide du kit de réparation d'urgence de crevaison. Stationner le véhicule sur une surface de niveau éloignée du trafic et contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Si la pression de gonflage reste basse après avoir répété les étapes 13 à 20, stationner le véhicule sur une surface de niveau éloignée du trafic et contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*

REMARQUE

Lors de la vérification de la pression de gonflage du pneu à l'aide de la jauge sur le compresseur, s'assurer que le compresseur est éteint.

Pneu à plat

20. La réparation d'urgence de crevaison est terminée si la pression d'air du pneu ne diminue pas. Conduire le véhicule prudemment jusqu'à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour faire remplacer le pneu. Mazda recommande de faire remplacer le pneu par un pneu neuf. Si le pneu doit être réparé et réutilisé, consultez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
Décoller l'autocollant de restriction de vitesse après avoir remplacé le pneu.

ATTENTION

- Si une réparation d'urgence a été réalisée sur un pneu à plat en utilisant le kit de réparation d'urgence de crevaison, Mazda recommande de faire remplacer le pneu par un neuf le plus tôt possible. Si le pneu doit être réparé et réutilisé, consultez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- La jante peut être réutilisée après que le liquide de réparation de pneu soit complètement nettoyé. Cependant, la valve de la roue doit être remplacée par une neuve.

▼ Inspection du kit de réparation d'urgence de crevaison

Inspecter le kit de réparation d'urgence de crevaison à intervalles réguliers.

- Vérifier la date d'expiration du liquide de réparation de pneu.
- Vérifier le fonctionnement du compresseur.

REMARQUE

Le liquide de réparation de pneu a une date d'expiration. Vérifier cette date indiquée sur le contenant et ne pas l'utiliser s'il est expiré. Faire remplacer le liquide de réparation de pneu chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), avant son expiration.

Remplacement d'un pneu à plat (avec une roue de secours)

REMARQUE

Si les symptômes suivants sont ressentis pendant la conduite, cela peut indiquer un pneu crevé.

- La direction devient lourde.
- Le véhicule se met à vibrer excessivement.
- Le véhicule tire d'un côté.

En cas de pneu crevé, conduire le véhicule lentement jusqu'à un endroit de niveau, aussi éloigné que possible du trafic, pour changer la roue.

S'arrêter sur l'accotement ou sur une route où il y a du trafic est dangereux.

PRUDENCE

Veiller à suivre les directives pour changer un pneu :

Le changement de roue est dangereux s'il n'est pas fait correctement. Le véhicule peut glisser du cric et causer des blessures. Personne ne doit placer une partie du corps sous un véhicule qui est soutenu par un vérin.

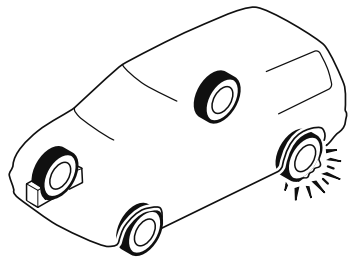
Ne jamais laisser quelqu'un dans un véhicule supporté par le cric :

Le fait de permettre à quelqu'un de rester dans un véhicule supporté par le cric est dangereux. L'occupant peut faire tomber le véhicule causant de graves blessures.

REMARQUE

S'assurer que le cric soit bien lubrifié avant de l'utiliser.

1. Garer le véhicule sur une surface ferme et horizontale, dans un endroit éloigné du trafic, puis appliquer fermement le frein de stationnement.
2. Passer en plage P dans le cas d'une boîte de vitesses automatique; ou engager la marche arrière (R) ou 1 dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, et arrêter le moteur.
3. Allumer les feux de détresse.
4. Faire descendre les passagers du véhicule et les faire attendre dans un endroit éloigné du véhicule et du trafic.
5. Retirer les bagages, le cric, les outils et la roue de secours (page 7-16).
6. Bloquer la roue diagonalement opposée à la roue à changer. Pour bloquer une roue, placer des cales à l'avant et à l'arrière de la roue.



REMARQUE

Pour caler une roue, utiliser une pierre ou un morceau de bois assez grand si possible pour bloquer la roue.

Pneu à plat

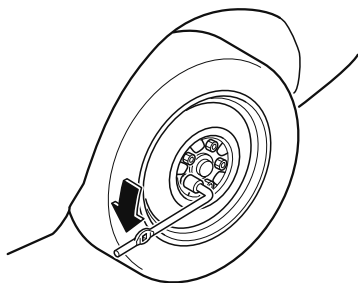
▼ Retrait d'un pneu à plat

! PRUDENCE

Lorsque le véhicule est monté sur un cric, toujours passer le levier de vitesses de la 1^{re} à la position R de marche arrière (véhicule à boîte de vitesses manuelle) ou placer le levier sélecteur sur la position P (véhicule à boîte de vitesses automatique), serrer le frein de stationnement et placer des cales de roue à la position diagonalement opposée au cric :

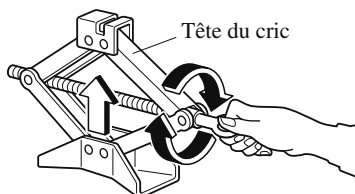
Changer un pneu à plat sans utiliser de cales de roue est dangereux parce que le véhicule peut bouger et tomber du cric même avec le levier de vitesses en 1^{re} ou en position R de marche arrière, ou le levier sélecteur en position P, ce qui pourrait provoquer un accident.

1. Desserrer chaque écrou de roue en les tournant d'un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais ne pas les retirer avant que la roue soit soulevée du sol.

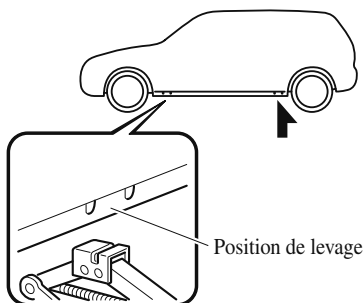


2. Ne jamais placer le cric au sol.

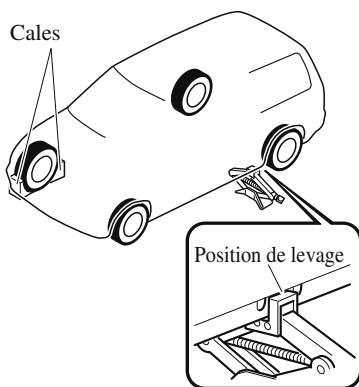
3. Tourner la vis du cric dans le sens indiqué sur la figure et ajuster la tête du cric pour soit proche de la position de levage.



4. Insérer le cric sous la position de levage la plus proche de la roue à changer et insérer la tête du cric directement sous le point de levage.



5. Continuer à soulever progressivement la tête du cric en faisant tourner la vis avec votre main jusqu'à ce que la tête du cric soit insérée dans la position de levage.



! PRUDENCE

N'utiliser que les positions de levage avant et arrière recommandées dans ce manuel:

Le fait d'essayer de soulever le véhicule en utilisant des positions de levage autres que celles recommandées dans ce manuel est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et gravement blesser ou même tuer quelqu'un. N'utiliser que les positions de levage avant et arrière recommandées dans ce manuel.

Ne pas soulever le véhicule dans une autre position que celle qui est prévue et ne pas placer d'objet sur ou sous le cric:

Il est dangereux de soulever le véhicule dans une autre position que celle qui est prévue ou de placer des objets sur ou sous le cric, car cela pourrait déformer la carrosserie du véhicule ou celui-ci pourrait se détacher du cric et entraîner un accident.

N'utiliser que le cric fourni avec ce véhicule Mazda:

L'utilisation d'un cric non conçu pour ce véhicule Mazda est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et causer de graves blessures.

Ne jamais placer d'objets sous le cric:

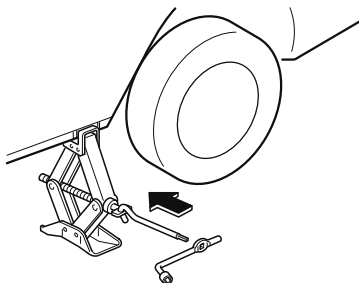
Le fait de soulever le véhicule avec un objet placé sous le cric est dangereux. Le cric risque de glisser et quelqu'un risque d'être gravement blessé par le cric ou le véhicule lorsqu'il tombe.

REMARQUE

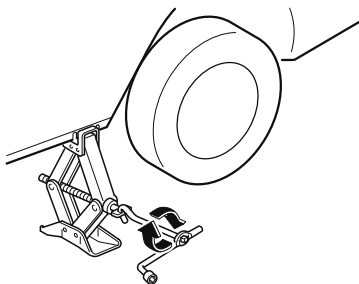
Lors du levage de la tête du cric en position de levage et de l'alignement de la rainure de la tête du cric sur le rail sous la carrosserie du véhicule, le haut de la tête du cric entre en contact avec le dessous de la carrosserie du véhicule sans que le rail n'entre en contact avec le bas de la rainure.

Pneu à plat

6. Insérer le levier de cric et fixer la clé à écrou au cric.



7. Tourner la manivelle du cric dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever le véhicule juste assez pour que la roue de secours puisse être installée. Avant de retirer les écrous de roue s'assurer que le véhicule est bien stable et ne risque pas de glisser ou de se déplacer.



PRUDENCE

Ne pas soulever le véhicule au-dessus de la hauteur nécessaire:

Il est dangereux de soulever le véhicule au-dessus de la hauteur nécessaire, car cela pourrait déstabiliser le véhicule et entraîner un accident.

Ne pas démarrer le moteur ou secouer le véhicule lorsqu'on le soulève:

Il est dangereux de démarrer le moteur ou de secouer le véhicule, car cela pourrait détacher le véhicule du cric et entraîner un accident.

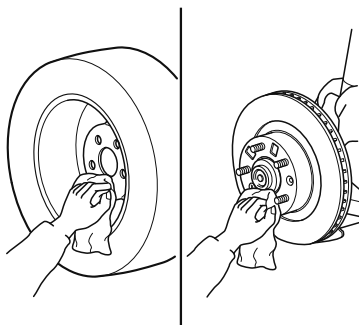
Ne jamais s'aventurer en dessous du véhicule lorsqu'on le soulève:

Il est dangereux de s'aventurer sous le véhicule lorsqu'on le soulève, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles si le véhicule se détachait du cric.

8. Retirer les écrous de roue en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ; ensuite, retirer la roue et l'enjoliveur central.

▼ Installation de la roue de secours

1. Retirer toute saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue, à l'aide d'un chiffon.

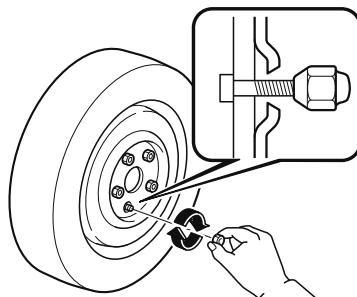
**! PRUDENCE**

S'assurer que les surfaces de montage de la roue et du moyeu, et les écrous de roue sont propres avant de changer ou de remplacer les roues:

Lors du changement ou du remplacement de roue, le fait de ne pas retirer la saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue est dangereux. Les écrous de roue peuvent se desserrer lors de la conduite et la roue peut se détacher du moyeu, causant un accident.

2. Placer la roue de secours.

3. Installer les écrous de roue avec le côté en biseau vers l'intérieur ; les serrer à la main.

**! PRUDENCE**

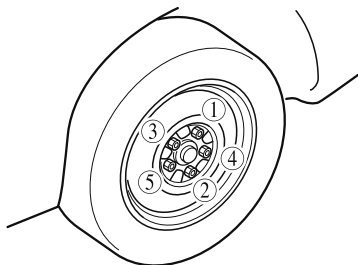
Ne pas appliquer d'huile ou de graisse aux boulons des écrous de roue et ne pas serrer les écrous de roue à un couple dépassant celui spécifié:

Le fait d'appliquer de l'huile ou de la graisse aux boulons des écrous de roue est dangereux. Les écrous de roue peuvent se desserrer lors de la conduite et la roue peut se détacher du moyeu, causant un accident. De plus, les écrous de roue risquent de s'endommager s'ils sont trop serrés.

4. Tourner la clé à écrou de roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et abaisser le véhicule.

Pneu à plat

5. Utiliser la clé à écrou de roue pour serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué.



Si l'on n'est pas certain du serrage des écrous de roue, les faire vérifier par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Couple de serrage des écrous

N·m (kgf·m)	108—147 (12—14)

! PRUDENCE

Toujours serrer les écrous de roue correctement:

Des écrous de roue incorrectement serrés ou desserrés sont dangereux. La roue peut ne pas tourner droit ou se détacher. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un grave accident.

S'assurer d'installer les écrous que l'on a retirés ou de les remplacer par des écrous à pas métrique identiques:

Les boulons et écrous de roue de ce véhicule Mazda sont à pas métrique, l'utilisation d'un écrou à pas non métrique sur un boulon à pas métrique est dangereuse. Un écrou non métrique monté sur un boulon métrique ne fixera pas la roue et endommagera le boulon, ceci peut faire que la roue se détache et causer un accident.

- Retirer les blocs et ranger les outils et le cric.
- Ranger la roue endommagée dans le compartiment à bagages.
- Vérifier la pression de gonflage. Se référer à Pneus à la page 9-13.
- Réparer le pneu crevé ou remplacer la roue de secours dès que possible.

! PRUDENCE

Ne pas conduire avec un pneu dont la pression de gonflage est incorrecte:

Le fait de conduire avec des pneus gonflés à une pression incorrecte est dangereux. Des pneus gonflés à une pression incorrecte peuvent affecter la conduite et entraîner un accident. Lorsque la pression de gonflage des roues conventionnelles est vérifiée, vérifier aussi la pression de gonflage de la roue de secours.

REMARQUE

Pour éviter que le cric et la trousse à outils ne fassent du bruit, les ranger correctement.

Démarrage avec batterie de secours

Le démarrage avec une batterie de secours est dangereux s'il n'est pas fait correctement. Suivre prudemment les instructions suivantes. Si vous n'êtes pas sûr de comment réaliser un démarrage avec une batterie de secours, adressez-vous à un mécanicien compétent.

PRUDENCE



Suivre ces précautions soigneusement :

Pour une manipulation sûre et correcte de la batterie, lire soigneusement les précautions suivantes avant d'utiliser ou inspecter la batterie.



Garder les flammes et les étincelles à bonne distance de la batterie, ne pas laisser des outils en métal entrer en contact avec la borne positive (+) ou négative (–) de la batterie quand vous travaillez près de celle-ci. Ne pas laisser la borne positive (+) entrer en contact avec la carrosserie du véhicule:

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder toutes les flammes, y compris les cigarettes et les étincelles, éloignées des cellules ouvertes de la batterie.



Garder toutes les flammes et les étincelles éloignées des cellules ouvertes de la batterie, car ces dernières dégagent du gaz hydrogène lors du chargement de la batterie ou de l'ajout de liquide de batterie :

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder toutes les flammes, y compris les cigarettes et les étincelles, éloignées des cellules ouvertes de la batterie.

La batterie est faible

Ne pas connecter de batterie de secours à une batterie gelée ou à une batterie dont le niveau est bas:

Le fait de connecter une batterie de secours à une batterie gelée ou à une batterie dont le niveau d'électrolyte est bas, est dangereux. Elle risque de se fissurer ou d'exploser, et de causer de graves blessures.

Raccorder le câble négatif à un point de masse approprié éloigné de la batterie:

Le fait de brancher l'extrémité du deuxième câble de démarrage à la borne négative (—) de la batterie déchargée est dangereux.

Une étincelle pourrait faire exploser le gaz se trouvant autour de la batterie et causer de graves blessures.

Acheminer les câbles de batterie à l'écart des pièces mobiles :

Le fait de connecter un câble de secours près de ou à une pièce mobile (ventilateurs de refroidissement, courroies) est dangereux. Le câble peut être heurté lorsque le moteur démarre et causer de graves blessures.

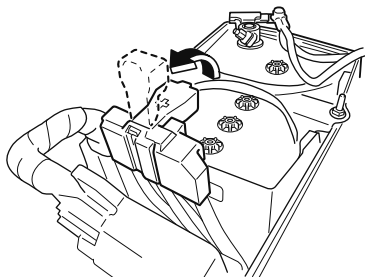


N'utiliser qu'un dispositif de secours de 12 V. L'utilisation d'une alimentation de 24 V (deux batteries de 12 V connectées en série ou un générateur de 24 V) peut causer des dommages graves au moteur 12 V du démarreur, au système d'allumage et aux autres pièces du circuit électrique.

REMARQUE

Ne pas utiliser la batterie de véhicules équipés de i-ELOOP pour démarrer ce véhicule.

1. Déplacer le véhicule de secours de manière à ce que sa batterie soit aussi proche que possible de celle de votre véhicule.
2. S'assurer que le courant, par exemple pour les phares et le climatiseur, est éteint.
3. Retirer le cache de la batterie.



La batterie est faible

4. Couper le moteur du véhicule de secours et brancher les câbles de démarrage dans l'ordre suivant.

S'assurer que les câbles de démarrage sont correctement branchés afin qu'ils ne soient pas débranchés par les vibrations du moteur.

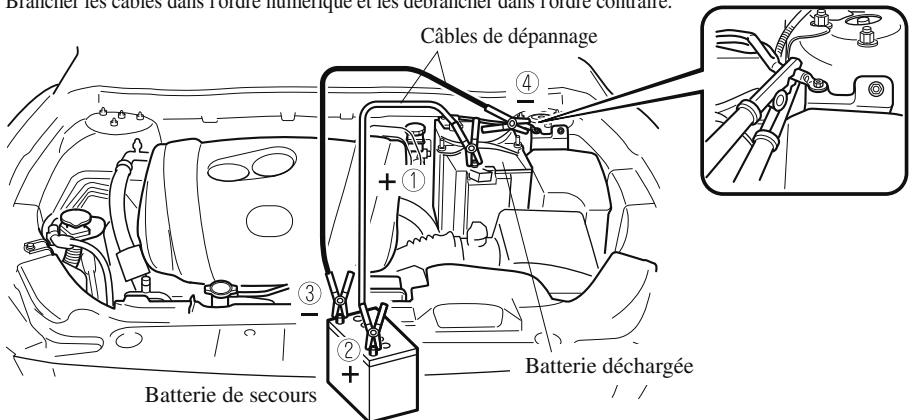
1er câble

- ① Borne positive (+) sur la batterie déchargée
- ② Borne positive (+) sur la batterie du véhicule de secours

2e câble

- ③ Borne négative (-) sur la batterie du véhicule de secours
- ④ Emplacement indiqué sur l'illustration (ne pas connecter à la borne négative (-) de la batterie)

Brancher les câbles dans l'ordre numérique et les débrancher dans l'ordre contraire.



5. Démarrer le moteur du véhicule de secours et faire tourner le moteur.
6. Démarrer le moteur de votre véhicule. Faire tourner les moteurs pendant 3 minutes environ pour charger temporairement la batterie de votre véhicule.
7. **(Véhicules avec i-ELOOP)**
Le message d'indication d'i-ELOOP en charge peut s'afficher sur le tableau de bord après le démarrage du moteur. Le message ne s'affiche plus lorsque le moteur tourne et que la charge est terminée. Assurez-vous que ce message ne s'affiche plus.

i-ELOOP

i-ELOOP en charge

La batterie est faible

REMARQUE

Si le véhicule est conduit lorsque le message est affiché, un son est activé. Si l'on tourne le volant pendant que le message est affiché, on aura la sensation qu'il est plus dur à tourner que d'habitude; toutefois, ceci n'indique pas un problème. Le fonctionnement du volant redeviendra normal une fois que le message aura disparu.

Ne pas débrancher les câbles de démarrage tant que le message est affiché.

8. Débrancher les câbles de démarrage dans l'ordre inverse de leur branchement.
9. Installer le couvercle de la batterie.
10. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), dès que possible.

Démarrage d'un moteur noyé (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, et SKYACTIV-G 2.5T)

Si le moteur ne démarre pas, il peut être noyé (quantité excessive de carburant dans les cylindres).

Suivre les étapes suivantes:

1. Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes au premier essai, attendre 10 secondes et réessayer.
2. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
3. Enfoncer la pédale d'accélérateur à fond et la maintenir dans cette position.
4. Enfoncer la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique), puis appuyer sur le bouton de démarrage du moteur. Si le moteur démarre, relâcher immédiatement l'accélérateur pour éviter d'emballer le moteur.
5. Si le moteur ne démarre pas, le lancer sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Si le moteur ne démarre toujours pas suite aux opérations précédentes, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Démarrage en poussant

Ne pas démarrer la Mazda en la poussant.

PRUDENCE

Ne jamais remorquer un véhicule pour le faire démarrer :

Le fait de remorquer un véhicule pour le démarrer est dangereux. Le véhicule remorqué risque d'avancer soudainement lors du démarrage du moteur, le faisant entrer en collision avec le véhicule qui le remorque. Les passagers peuvent subir des blessures.

ATTENTION

Un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle ne doit jamais être démarré en le poussant. Cela risque d'endommager le système antipollution.

REMARQUE

Il n'est pas possible de faire démarrer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique en le poussant.

Démarrage d'urgence

Panne sèche (SKYACTIV-D 2.2)

ATTENTION

Ne pas actionner le démarreur pendant plus de 10 secondes à la fois. Sinon cela risque d'endommager le démarreur. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, attendre 20 secondes environ avant d'essayer de nouveau.

Si le carburant est épuisé, ajouter au moins 10 litres de carburant diesel, puis essayer de redémarrer le moteur. Étant donné que de l'air peut avoir pénétré dans les canalisations de carburant lors d'une panne de carburant, le moteur peut prendre plus de temps pour démarrer. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, essayer plusieurs fois. S'il ne démarre toujours pas, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Surchauffe

Si la jauge de température indique une surchauffe ou que le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur s'allume, la puissance du véhicule est réduite, ou si un bruit de cognement ou de cliquetis est nettement audible, cela indique que le moteur surchauffe probablement.



PRUDENCE



Stationner le véhicule dans un endroit sûr, puis couper le contact et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement :

Il est dangereux de travailler à proximité du ventilateur de refroidissement lorsque celui-ci fonctionne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risque d'être blessé gravement par les ailettes tournantes du ventilateur.



Ne pas retirer le bouchon du système de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds :

Lorsque le moteur et le radiateur sont chauds, du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de jaillir sous pression et causer de graves blessures.

N'ouvrir le capot UNIQUEMENT que lorsque de la vapeur ne s'échappe plus du moteur:

La vapeur provenant d'un moteur qui surchauffe est dangereuse. On peut être brûlé par cette vapeur qui s'en échappe.

Si la jauge de température indique une surcharge ou que le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur s'allume:

1. Se garer prudemment sur le bord de la route.
2. Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, passer en plage P, et dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle passer au point mort.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Éteindre le climatiseur.
5. Vérifier si du liquide de refroidissement ou de la vapeur se dégage du compartiment moteur.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur :

Ne pas approcher de l'avant du véhicule. Arrêter le moteur.

Attendre que la vapeur se dissipe, puis ouvrir le capot et mettre le moteur en marche.

Si, ni du liquide de refroidissement, ni de la vapeur ne s'échappe :

Ouvrir le capot et laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'il se refroidisse.

Surchauffe

⚠ ATTENTION

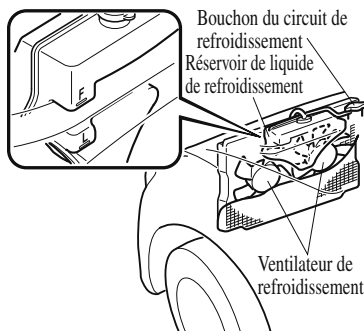
Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas lorsque le moteur tourne, la température du moteur augmentera. Arrêter le moteur et faire appel à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

6. S'assurer que le ventilateur de refroidissement fonctionne, puis arrêter le moteur lorsque la température a baissé.
7. Lorsqu'il s'est refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement. S'il est bas, voir s'il y a des fuites de liquide de refroidissement au niveau du radiateur et des durites.

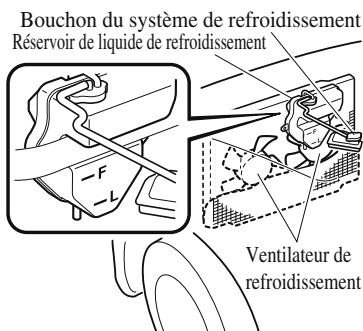
Si l'on découvre une fuite ou autres dommages, ou si du liquide de refroidissement fuit toujours :

Arrêter le moteur et faire appel à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

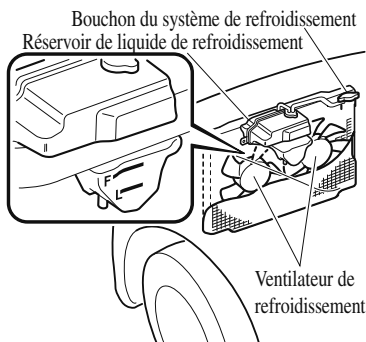
SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-G 2.5T



SKYACTIV-D 2.2



Si aucun problème n'est découvert, le moteur est refroidi et aucune fuite n'est apparente :

Faire prudemment l'appoint de liquide de refroidissement, au besoin (page 6-32).

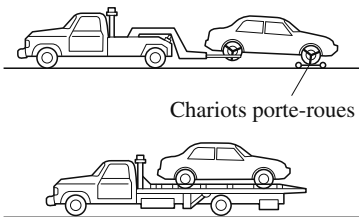
⚠ ATTENTION

Si le moteur continue de surchauffer ou surchauffe fréquemment, faire vérifier le circuit de refroidissement. Le moteur risque d'être sérieusement endommagé si les réparations nécessaires n'y sont pas apportées. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Description du remorquage

Nous recommandons de faire appel à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou à un service de remorquage professionnel lorsque le remorquage s'avère nécessaire.

Une méthode appropriée de levage et de remorquage est nécessaire pour éviter d'endommager le véhicule. En particulier, lorsqu'on remorque un véhicules à AWD, pour lequel toutes les roues sont connectées au mécanisme d'entraînement, il est absolument essentiel de transporter correctement le véhicule pour éviter d'endommager le système d'entraînement. Toutes les lois gouvernementales et locales doivent être respectées.



Chariots porte-roues

Un véhicule FWD doit être remorqué avec les roues motrices (roues avant) soulevées du sol. Si cela n'est pas possible en raison de dommages excessifs ou autres conditions, utiliser des chariots porte-roues.

Lors du remorquage d'un véhicule FWD avec les roues arrière au sol, relâcher le frein de stationnement.

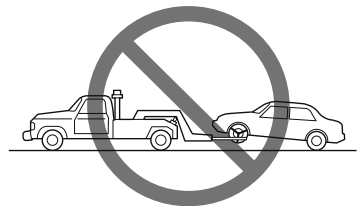
Se référer à Frein de stationnement électrique (EPB) à la page 4-126.

Un véhicule à AWD doit être remorqué avec les quatre roues soulevées du sol.

PRUDENCE

Toujours remorquer un véhicule à AWD avec les quatre roues soulevées du sol:

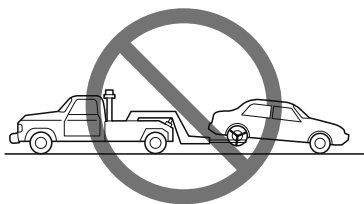
Le remorquage d'un véhicule à AWD avec les roues avant ou arrière au sol est dangereux car cela risque d'endommager le mécanisme d'entraînement, ou le véhicule peut se déporter par rapport à la dépanneuse et causer un accident. Si la courroie d'entraînement a été endommagée, transporter le véhicule sur un camion plate-forme.



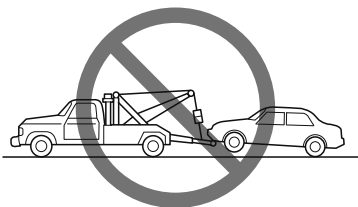
Remorquage d'urgence

⚠ ATTENTION

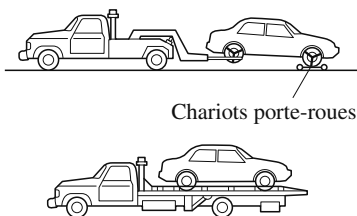
- Ne pas remorquer le véhicule vers l'arrière avec les roues motrices au sol. Cela risque d'endommager la boîte de vitesses.



- Ne pas utiliser un équipement de remorquage de type à câble. Cela risque d'endommager le véhicule. Utiliser un système à prise sous roues ou un camion à plate-forme.



- Si le frein de stationnement ne peut pas être desserré lors du remorquage du véhicule, transporter le véhicule avec les quatre roues avant et arrière soulevées du sol, comme le montre l'illustration. Remorquer le véhicule sans soulever les roues du sol peut endommager le système de freinage.



Si un service de remorquage n'est pas disponible, en cas d'urgence le véhicule peut être remorqué avec les quatre roues au sol au moyen du crochet de remorquage situé à l'avant du véhicule.

Ne remorquer le véhicule que sur des routes asphaltées, sur de courtes distances et à basses vitesses.

⚠ ATTENTION

Suivre les instructions ci-dessous lors du remorquage du véhicule avec les quatre roues au sol.

1. Mettre le levier de vitesses au point mort (boîte de vitesses manuelle) ou en position N (boîte de vitesses automatique).
2. Mettre le contacteur en position ON.
3. Relâcher le frein de stationnement. Se référer à Frein de stationnement électrique (EPB) à la page 4-126.

Ne pas oublier que l'assistance de la direction assistée ou des servofreins ne sera pas disponible lorsque le moteur ne tourne pas.

Crochets de remorquage

ATTENTION

- *L'anneau de remorquage ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence (pour sortir le véhicule d'un fossé ou d'une congère par exemple).*
- *Lors de l'utilisation d'anneau de remorquage, toujours tirer sur le câble ou la chaîne dans l'axe d'anneau. Ne jamais appliquer de force latérale.*

REMARQUE

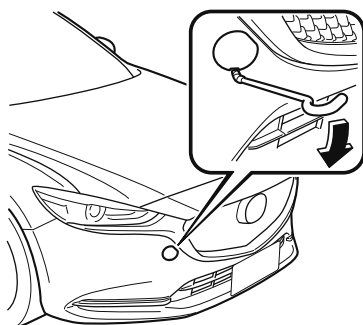
Lors du remorquage à l'aide d'une chaîne ou d'un câble, enrouler un chiffon doux autour de la chaîne ou de câble au niveau du pare-chocs pour éviter d'endommager le pare-chocs.

▼ Crochets de remorquage

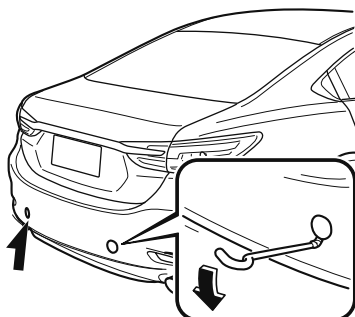
1. Retirer l'anneau de remorquage et la clé à écrou de roue du compartiment à bagages (page 7-16).
2. Envelopper un tournevis à tête plate ou un outil similaire dans un chiffon doux pour ne pas endommager la peinture du pare-chocs, puis ouvrir le capuchon situé sur le pare-chocs avant ou arrière.

Remorquage d'urgence

Avant



Arrière



⚠ ATTENTION

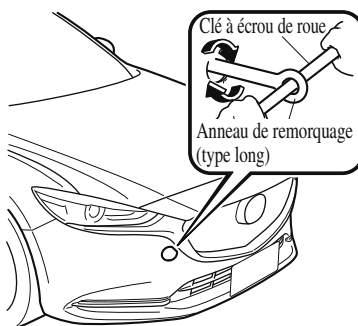
Ne pas utiliser une force excessive car cela risque d'endommager le capuchon ou égratigner la surface peinte du pare-chocs.

REMARQUE

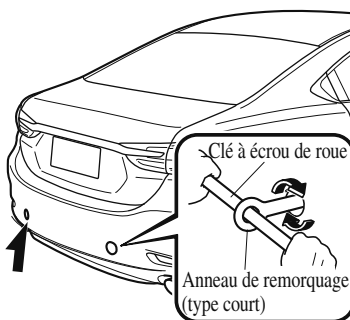
Retirer complètement le capuchon, et le ranger pour ne pas le perdre.

3. Installer l'anneau de remorquage fermement en le tournant à l'aide de la clé à écrou de roue ou autre équivalente.
S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Avant



Arrière



4. Attacher la corde de remorquage à l'anneau de remorquage.

 ATTENTION

- *Si l'anneau de remorquage n'est pas correctement serré, il peut se desserrer ou se décrocher du pare-chocs lors du remorquage du véhicule. S'assurer que l'anneau de remorquage est fermement serré sur le pare-chocs.*
- *Faites attention de ne pas endommager l'anneau et le crochet de remorquage, la carrosserie du véhicule ou l'ensemble de boîte de vitesses du remorquage dans les conditions suivantes :*
 - *Ne pas remorquer un véhicule qui est plus lourd que le vôtre.*
 - *Ne pas accélérer brusquement votre véhicule car cela peut résulter en un choc grave au niveau de l'anneau, du crochet ou de la corde de remorquage.*
 - *Ne pas attacher de corde autre que l'anneau et le crochet de remorquage.*

Voyants/témoins et avertissements sonores

Si un voyant s'allume ou clignote

Si un voyant s'allume/clignote, prendre alors les mesures appropriées selon chaque voyant. Il n'y a aucun problème si le voyant s'éteint, s'il ne s'éteint pas ou s'allume/clignote de nouveau, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Les détails de certains avertissements peuvent être visualisés sur l'affichage central ou sur l'affichage multi-informations (Type A/Type B) du tableau de bord.

Affichage central

1. Si le voyant est allumé, sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Applications.
2. Sélectionner “Superviseur stat véh”.
3. Sélectionner “Avertissements” pour afficher les avertissements actuels.
4. Sélectionner l'avertissement pertinent pour en afficher les détails.

Affichage multi-informations (Type A/Type B)

1. Appuyer sur l'interrupteur INFO sur l'interrupteur au volant pour afficher l'écran Indications d'avertissement.
Se référer à Affichage multi-informations (Type A) à la page 4-29.
Se référer à Affichage multi-informations (Type B) à la page 4-51.

▼ Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement

Si l'un des voyants suivants s'allume, il est possible qu'il y ait une panne dans le système. Arrêter immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 Voyant du système de freinage	Si le voyant du système de freinage reste allumé, le liquide de frein peut être faible ou il pourrait y avoir un problème avec le système de frein. Garer le véhicule dans un endroit sûr immédiatement et contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).  Ne pas conduire lorsque le voyant du système de freinage allumé. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour faire inspecter les freins dès que possible: <i>Le fait de conduire avec le voyant du système de freinage allumé est dangereux. Cela indique que les freins risquent de ne pas fonctionner. Si le voyant reste allumé, après s'être assuré que le frein de stationnement est complètement relâché, faire vérifier immédiatement le système de freinage.</i>  <i>En outre, l'efficacité du freinage peut diminuer donc vous pouvez avoir besoin d'appuyer sur la pédale de frein plus fort que la normale pour arrêter le véhicule.</i>
 Voyant du système électronique de distribution de force de freinage	Si l'unité de commande du système électronique de distribution de force de freinage détermine que certaines composantes du système ne fonctionnent pas correctement, l'unité de commande peut allumer simultanément le voyant du système de freinage et le voyant d'ABS. Le problème est probablement dû au système électronique de distribution de force de freinage.  Ne pas conduire lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont allumés. Faire remorquer le véhicule chez à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour faire inspecter les freins dès que possible. <i>Le fait de conduire le véhicule lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont tous les deux allumés est dangereux.</i> <i>Lorsque les deux voyants sont allumés, les roues arrière risquent de se bloquer plus rapidement en cas de freinage brusque que dans les conditions normales.</i>
 Voyant/indication d'avertissement du système de charge	Si le voyant s'allume pendant la conduite, cela indique une anomalie de l'alternateur ou du système de charge. Garer prudemment le véhicule sur le bord de la route. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).  <i>Ne pas continuer de conduire le véhicule lorsque le voyant du circuit de charge est allumé, car le moteur pourrait s'arrêter inopinément.</i>

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 Témoin d'avertissement d'huile moteur	Ce voyant indique que la pression de l'huile moteur est basse.  ATTENTION <i>Ne pas faire tourner le moteur si la pression d'huile moteur est basse. Sinon, il pourrait entraîner de graves dommages au moteur.</i> Si le voyant s'allume ou l'indication d'avertissement s'affiche durant la conduite: - Garer prudemment le véhicule sur le bord de la route en terrain plat. - Arrêter le moteur et attendre 5 minutes afin de laisser l'huile retourner dans le carter d'huile. - Vérifier le niveau d'huile moteur. (page 6-31) S'il est faible, ajouter la quantité adaptée d'huile moteur (veiller à ne pas ajouter une quantité trop importante).  ATTENTION <i>Ne pas faire tourner le moteur si la niveau d'huile est bas. Sinon, il pourrait entraîner de graves dommages au moteur.</i> - Démarrer le moteur et regarder le voyant. Si le témoin reste allumé même si le niveau d'huile est normal ou après avoir ajouté de l'huile, arrêter le moteur immédiatement et faire remorquer le véhicule pour l'amener chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 (Rouge) Indication d'avertissement/voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur	Le témoin clignote lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est extrêmement élevée et s'allume lorsque la température du liquide augmente encore. Procédure de traitement Témoin clignotant Conduire lentement pour réduire la charge du moteur jusqu'à ce que vous trouviez un lieu sûr pour arrêter le véhicule et attendre que le moteur refroidisse. Témoin allumé Cela indique une possibilité de surchauffe. Garer immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et couper le moteur. Se référer à Surchauffe à la page 7-43.  ATTENTION <i>Ne pas conduire le véhicule lorsque le voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur est allumé. Faute de quoi le moteur risque d'être endommagé.</i>

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 Indication d'anomalie de la direction assistée*	Le message s'affiche si la direction assistée électrique est en panne. Si ce message s'affiche, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et ne pas utiliser la direction assistée. Il n'y a aucun problème si le message cesse de s'afficher après un certain temps. S'adresser à un mécanicien expérimenté si le message s'affiche en permanence (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). REMARQUE • Si le message s'affiche, la direction assistée ne fonctionne pas normalement. Dans ce cas, il est encore possible de manœuvrer le volant, mais il se peut que l'opération semble plus difficile par rapport à la normale ou le volant risque de vibrer lorsqu'il est tourné. • Si l'on secoue le volant alternativement vers la gauche et la droite pendant que le véhicule est arrêté ou qu'il se déplace très lentement, le système de direction assistée passera en mode de protection, ce qui rendra la rotation du volant plus difficile; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie. Si ceci se produit, stationner le véhicule dans un lieu sûr et attendre quelques minutes que le système revienne à un état normal.
 Témoin d'anomalie de la direction assistée*	L'éclairage s'illumine/clignote si la direction assistée électrique est en panne. Si l'éclairage s'illumine/clignote, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et ne pas utiliser la direction assistée. Il n'y a aucun problème si l'éclairage s'éteint après un certain temps. S'adresser à un mécanicien expérimenté si l'éclairage s'illumine/clignote en permanence (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). REMARQUE • Si le témoin s'illumine/clignote, la direction assistée ne fonctionnera pas normalement. Dans ce cas, il est encore possible d'opérer le volant, mais il se peut que l'opération semble plus difficile par rapport à la normale ou le volant risque de vibrer lorsqu'on l'opère. • Si l'on secoue le volant alternativement vers la gauche et la droite pendant que le véhicule est arrêté ou qu'il se déplace très lentement, le système de direction assistée passera en mode de protection, ce qui rendra la rotation du volant plus difficile; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie. Si ceci se produit, stationner le véhicule dans un lieu sûr et attendre quelques minutes que le système revienne à un état normal.

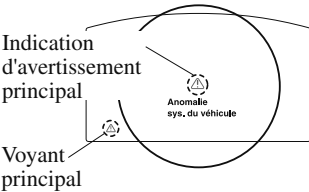
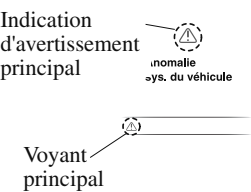
Voyants/témoins et avertissements sonores

▼ Contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) et faire vérifier le véhicule

Si l'un des voyants ou du témoin suivants s'allume/clignote, il est possible qu'il y ait une panne dans le système. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Signal	Avertissement
 Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)	Si le voyant d'ABS reste allumé lors de la conduite, cela indique que l'unité d'ABS a détecté une anomalie dans le système. Dans ce cas, les freins fonctionnent normalement comme si le véhicule n'avait pas d'ABS. Dans une telle situation, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible. REMARQUE • Lorsque le moteur est démarré à l'aide d'une batterie de secours, un régime moteur irrégulier se produit et il est possible que le voyant d'ABS s'allume. Si c'est le cas, la batterie est faible. Cela n'indique cependant pas une anomalie de fonctionnement du système ABS. • Faire recharger la batterie dès que possible. • Le système d'assistance des freins ne fonctionne pas lorsque le voyant ABS est allumé.

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 Indication d'avertissement/voyant principal	Avec affichage multi-informations (Type A/Type B) Affichage multi-informations Type A  Type B  (Indication d'avertissement principal) S'affiche quand la notification des dysfonctionnements du système est requise. Vérifier que le message est indiqué sur l'affichage et consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). (Voyant principal) Le voyant principal s'allume lorsqu'un message d'avertissement est déclenché. Ceci indique une anomalie du système du véhicule. Vérifier que le message est indiqué sur l'affichage et consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Pour plus de détails, reportez-vous aux explications des voyants/témoins dans la section correspondant au symbole apparaissant dans la partie supérieure de l'affichage. Si un message n'est pas indiqué à l'écran, utiliser l'interrupteur INFO pour afficher l'écran "Avertissement". Se référer à Message indiqué dans l'affichage multi-informations (Type A) à la page 4-29. Se référer à Message indiqué dans l'affichage multi-informations (Type B) à la page 4-51. Avec affichage multi-informations (Type C) Le témoin s'allume en continu si l'un des événements suivants survient. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda). • Il y a une anomalie dans le système de gestion de la batterie. • Il y a une anomalie dans le contacteur de frein. • (SKYACTIV-D 2.2) • Il y a une anomalie dans la commande hydraulique du moteur. • Il y a une anomalie dans la chaîne de distribution du moteur. • Il y a une anomalie de fuite de gaz dans le réchauffeur. • Il y a une anomalie dans le capteur de niveau d'huile.
 Indication d'avertissement/voyant du frein de stationnement électrique (EPB)	Le voyant s'allume lorsque le système présente une anomalie. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 (Rouge) Voyant de demande de la pédale de frein*	<u>Lors du clignotement uniquement</u> Clignote s'il est possible que le véhicule ne soit pas maintenu en position d'arrêt par la fonction AUTOHOLD, lorsque le véhicule se trouve sur une pente raide par exemple. Enfoncer la pédale de frein et la maintenir avec le pied. <u>Lors du clignotement et du retentissement du signal sonore en même temps</u> Le voyant clignote et le signal sonore retentit pendant environ 5 secondes si le système présente un problème. Si le voyant clignote et que l'avertissement sonore retentit, enfoncer immédiatement la pédale de frein et cesser d'utiliser la fonction AUTOHOLD, puis contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).  <i>Enfoncer immédiatement la pédale de frein si le voyant clignote et que le signal sonore retentit lors de l'utilisation de la fonction AUTOHOLD :</i> <i>Du fait de l'annulation forcée de la fonction AUTOHOLD, le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident.</i>
 Indication/témoin du frein de stationnement électrique (EPB)	Ce voyant a les fonctions suivantes : <u>Inspection de voyant/témoin de frein de stationnement</u> Le voyant s'allume lorsque le frein de stationnement est appliqué alors que le contacteur est sur START ou ON. Il s'éteint lorsque le frein de stationnement est desserré. <u>Quand le voyant est allumé</u> Si le voyant reste allumé alors que le frein de stationnement est desserré, faites vérifier votre véhicule chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). <u>Quand le voyant clignote</u> L'éclairage clignote si le frein de stationnement électrique (EPB) est en panne. Si le voyant continue à clignoter même si l'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) est activé, faites vérifier dès que possible votre véhicule chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

*Certains modèles.

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 Voyant d'anomalie du moteur	Si ce voyant s'allume pendant la conduite, cela peut indiquer un problème du véhicule. Il est important de noter les conditions de conduite lorsque le voyant s'est allumé et s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Le voyant d'anomalie du moteur peut s'allumer dans les conditions suivantes : • Il y a une anomalie du système électrique du moteur. • Il y a une anomalie du système antipollution. • (Sauf SKYACTIV-D 2.2) Le niveau de carburant dans le réservoir de carburant est très bas ou le réservoir est presque vide. Si le voyant d'anomalie du moteur reste allumé ou clignote continuellement, ne pas conduire à une vitesse élevée et s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) aussitôt que possible.  PRUDENCE <i>Si le voyant d'anomalie du moteur s'allume, ne pas débrancher les câbles de la batterie. Si les câbles de la batterie sont débranchés puis rebranchés, le moteur pourrait être endommagé et prendre feu.</i>
 (Orange) Voyant i-stop*	<u>Quand le voyant est allumé</u> Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). • Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. • Le voyant reste allumé même si l'interrupteur i-stop OFF a été enfoncé tandis que le moteur tourne. • (Sauf modèle pour l'Europe) Si le voyant i-stop (orange) reste allumé pendant que le moteur tourne, il est possible que les performances de la batterie aient diminué. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). <u>Quand le voyant clignote</u> Le voyant continue à clignoter si le système est en panne. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
i-ELOOP Indication d'avertissement i-ELOOP*	L'indication d'avertissement s'allume s'il y a une anomalie quelconque dans le système i-ELOOP. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
AT Indication d'avertissement/voyant de la boîte de vitesses automatique*	L'indication/éclairage s'allume pour indiquer un problème de la boîte de vitesses.  ATTENTION <i>Si l'indication d'avertissement/voyant de boîte de vitesses automatique clignote, cela indique un problème électrique de la boîte de vitesses. Si l'on continue de conduire dans ces conditions cela peut endommager la boîte de vitesses. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.</i>

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 (S'allume) Témoïn TCS/DSC	Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité	Une anomalie du système est indiquée par le fait que le voyant reste clignoté, allumé ou ne s'allume pas du tout lorsque le contacteur est placé sur ON. Dans un de ces cas, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible. Le système risque de ne pas fonctionner en cas d'accident.  PRUDENCE Ne jamais toucher aux systèmes de coussin d'air/dispositif de prétension, et toujours confier tous les travaux d'entretien et les réparations à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) : <i>Le fait de faire l'entretien soi-même ou de toucher au système est dangereux. Les coussins d'air/dispositif de prétension peuvent se déclencher accidentellement ou être désactivés, causant des blessures graves ou mortelles.</i>
 Voyant du capot actif*	L'éclairage s'allume lorsque le contact est mis pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard. Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). • Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. • Reste allumé/clignote.  PRUDENCE Ne pas conduire le véhicule lorsque le voyant du capot actif est allumé ou clignote: <i>Conduire le véhicule alors que le voyant du capot actif est allumé ou clignote représente un danger, car le mécanisme de capot actif pourrait ne pas s'activer correctement et ne pas fonctionner comme prévu dans le cas où le véhicule percuterait un piéton.</i>

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 (Clignotant) Voyant du système de surveillance de pression des pneus*	En cas de dysfonctionnement du système de surveillance de pression des pneus, le voyant de pression des pneus clignote. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).  PRUDENCE <i>Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et freiner brusquement:</i> <i>Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.</i> <i>Pour déterminer s'il y a une fuite d'air progressive ou un pneu à plat, se garer à un endroit sûr où l'on peut vérifier visuellement l'état du pneu, et déterminer s'il y a encore assez d'air pour pouvoir se rendre à un endroit où l'on pourra faire regonfler le pneu et faire revérifier le système chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou un atelier de réparation de pneus.</i> <i>Ne pas ignorer le voyant TPMS:</i> <i>Le fait d'ignorer le voyant TPMS est dangereux, même si l'on sait pourquoi il est allumé. Corriger tout problème dès que possible avant qu'il ne se transforme en une situation dangereuse qui peut causer la défaillance d'un pneu et un accident grave.</i>

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 (Orange) Indication d'avertissement KEY*	“Dysfonctionnement système sans clé” est affiché Ce message s'affiche lorsque le système d'ouverture à télécommande avancé et de bouton de démarrage du moteur a un problème. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).  ATTENTION <i>Si le message est indiqué ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il se peut que le moteur ne démarre pas. S'il n'est pas possible de démarrer le moteur, tenter de le démarrer à l'aide de la méthode d'urgence pour démarrer le moteur et faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.</i> <i>Se référer à Opération d'urgence pour le démarrage du moteur à la page 4-12.</i> “Couper le contact” est affiché Ce message s'affiche lorsque la portière du conducteur est ouverte sans avoir éteint l'allumage. “Clé non détectée” est affiché Ce message s'affiche lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée avec la télécommande hors de portée opérationnelle ou placée dans des zones à l'intérieur de l'habitacle où il est difficile qu'elle soit détectée. • Le bouton de démarrage du moteur est enfoncé avec le contacteur sur OFF • Le contacteur est positionné sur ON • Toutes les portières sont fermées sans coupure du contact
 (Rouge) (S'allume) Voyant KEY*	 ATTENTION <i>Si le témoin d'avertissement de la clé s'allume ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il se peut que le moteur ne démarre pas. S'il n'est pas possible de démarrer le moteur, tenter de le démarrer à l'aide de la méthode d'urgence pour démarrer le moteur et faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.</i> <i>Se référer à Opération d'urgence pour le démarrage du moteur à la page 4-12.</i>
 Témoin d'immobilisateur	Si le moteur ne démarre pas à l'aide de la clé correcte, et que le témoin de sécurité reste allumé ou clignote, essayer de procéder comme suit: Vérifier si la clé se trouve bien dans la plage de fonctionnement pour la transmission du signal. Mettre le contacteur sur la position d'arrêt, puis redémarrer le moteur. Si le moteur ne démarre toujours pas après 3 essais ou plus, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 (Orange) Indication d'avertissement/voyant du système de commande des feux de route (HBC)*	Si l'éclairage reste allumé, il est possible que le système soit défectueux. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). REMARQUE <i>Si le champ de vision de la caméra de détection avant (FSC) est altéré par de mauvaises conditions météorologiques (par ex., pluie, brouillard et neige) et que le pare-brise est sale, l'indication d'avertissement/le voyant du système de commande des feux de route (HBC) peut s'afficher/s'allumer. Ceci n'indique toutefois pas un problème.</i>
 (Orange) Indication d'avertissement/voyant des phares adaptables DEL (ALH)*	Si l'éclairage reste allumé, il est possible que le système soit défectueux. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). REMARQUE <i>Si le champ de vision de la caméra de détection avant (FSC) est altéré par de mauvaises conditions météorologiques (par ex., pluie, brouillard et neige) et que le pare-brise est sale, l'indication d'avertissement/le voyant des phares adaptables DEL (ALH) peut s'afficher/s'allumer. Ceci n'indique toutefois pas un problème.</i>
 Indication d'avertissement de surveillance des angles morts (BSM)*	L'indication d'avertissement s'allume s'il y a une anomalie dans le système de surveillance des angles morts (BSM). Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). REMARQUE <i>Si le véhicule est utilisé sur une route avec peu de circulation et peu de véhicules pouvant être détectés par les capteurs radars, il est possible que le fonctionnement du système soit interrompu. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.</i>
 Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF*	Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). • Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. • Les feux restent allumés même lorsque le système de surveillance des angles morts (BSM) peut être actionné. • Les feux s'allument pendant que le véhicule roule. REMARQUE <i>Si le véhicule est utilisé sur une route avec peu de circulation et peu de véhicules pouvant être détectés par les capteurs radars, il est possible que le fonctionnement du système soit interrompu (le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF du tableau de bord s'allume). Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.</i>
 (Orange) Indication d'avertissement de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 (Orange) Indication d'avertissement du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 (Orange) Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 Indication d'avertissement de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 (S'allume) Indication d'avertissement/voyant de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*	• Si l'indication d'avertissement/voyant reste allumé, il est possible que le système soit défectueux. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). • Le système ne fonctionne pas lorsque l'indication d'avertissement/voyant s'allume.  ATTENTION ➤ <i>Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et de fabricant, marque et conception de bande identiques. De plus, ne pas utiliser de pneus de conception de bande différentes sur le même véhicule. Si des pneus inadaptés sont utilisés, il est possible que l'avertisseur de changement de file (LDWS) ne fonctionne pas normalement.</i> ➤ <i>Lorsqu'une roue de secours est utilisée, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement.</i>

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 Indication d'avertissement des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Le système ne fonctionne pas lorsque le message d'avertissement est affiché.  ATTENTION ➤ <i>Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et de fabricant, marque et conception de bande identiques. De plus, ne pas utiliser de pneus de conception de bande différentes sur le même véhicule. Si de tels pneus inappropriés sont utilisés, le système risque de ne pas fonctionner normalement.</i> ➤ <i>Lorsqu'une roue de secours est utilisée, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement.</i>
 Voyant DEL des phares	Ce voyant s'allume s'il y a une anomalie dans les phares à DEL. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Mesures correctives

Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
 (Orange) Indication d'avertissement/voyant d'assistance à l'aide au freinage intelligent /aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS)*	Le voyant s'allume si le pare-brise ou le capteur radar sont sales ou s'il y a une panne dans le système.	Vérifier la raison pour laquelle le voyant est allumé sur l'affichage central. Si la raison pour laquelle le voyant est allumé résulte d'un pare-brise sale, nettoyer le pare-brise. Si le témoin s'allume parce qu'un capteur de radar est sale, nettoyer l'emblème avant. Pour toute autre raison faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 Indication d'avertissement/voyant de niveau bas de carburant	L'éclairage s'allume lorsque le carburant restant est d'environ 9,0 litres. REMARQUE <i>Le délai d'allumage d'éclairage peut varier en raison du carburant à l'intérieur du réservoir de carburant qui se déplace en fonction des conditions de conduite et de la position du véhicule.</i>	Ajouter du carburant.
 Voyant de niveau d'huile moteur	Ce voyant indique que le niveau de l'huile moteur a presque atteint la marque MIN (page 6-31).	Ajouter 1 litre d'huile moteur (page 6-27).

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
120 km/h Voyant 120 km/h*	Le voyant 120 km/h s'allume lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 120 km/h.	Diminuer la vitesse du véhicule.
 PASSENGER  Voyant de ceinture de sécurité (siège avant)	Le voyant d'alerte des ceintures de sécurité s'allume si le siège conducteur ou le passager avant est occupé et que la ceinture n'a pas été bouclée lorsque le contacteur est mis sur ON. Si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant n'est pas bouclée (uniquement lorsque le siège du passager avant est occupé) et que le véhicule est conduit à une vitesse dépassant 20 km/h environ, le voyant clignotera. Après une courte période de temps, le voyant s'arrête de clignoter, mais reste allumé. Si une ceinture de sécurité reste non bouclée, le voyant clignote à nouveau pendant une période de temps déterminée. REMARQUE • Si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant n'est pas bouclée une fois que le voyant s'allume et si la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h, le voyant clignote à nouveau. • Pour permettre au capteur de classification de l'occupant du siège passager avant de fonctionner correctement, ne pas utiliser de coussin supplémentaire sur le siège du passager avant. Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement car il sera gêné par le coussin additionnel. • Si un petit enfant est assis sur le siège du passager avant, il se peut que le voyant ne fonctionne pas.	Boucler les ceintures de sécurité.

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
REAR  (Rouge) Voyant de ceinture de sécurité (siège arrière)	Si les ceintures de sécurité des passagers arrière ne sont pas bouclées lorsque le contacteur est mis sur ON, le conducteur et les passagers sont alertés par le voyant. Le voyant reste allumé même lorsqu'il n'y a pas de passager sur le siège arrière. REMARQUE <i>Si une ceinture de sécurité des sièges arrière n'est pas bouclée avant qu'un certain temps ne s'écoule après le démarrage du moteur, le voyant s'éteint.</i>	Boucler les ceintures de sécurité.
 Indication d'avertissement/voyant de niveau bas du liquide lave-glace*	Ce voyant indique qu'il ne reste que très peu de liquide de lave-glace.	Ajouter du liquide de lave-glace (page 6-35).
 Indication d'avertissement/voyant de portière/couvercle du coffre ouvert/hayon ouvert	L'éclairage s'allume s'il y a une portière/couvercle du coffre/hayon qui n'est pas bien fermée.	Bien fermer la portière/le couvercle du coffre/le hayon.

Voyant du système de surveillance de pression des pneus (S'allume)*



Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

*Certains modèles.

Voyants/témoins et avertissements sonores

Avertissement

Lorsque le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume, et que l'avertisseur sonore retentit quand la pression de gonflage est trop basse dans un ou plusieurs pneus.



Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et freiner brusquement:

Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.

Pour déterminer s'il y a une fuite d'air progressive ou un pneu à plat, se garer à un endroit sûr où l'on peut vérifier visuellement l'état du pneu, et déterminer s'il y a encore assez d'air pour pouvoir se rendre à un endroit où l'on pourra faire regonfler le pneu et faire revérifier le système chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou un atelier de réparation de pneus.

Ne pas ignorer le voyant TPMS:

Le fait d'ignorer le voyant TPMS est dangereux, même si l'on sait pourquoi il est allumé. Corriger tout problème dès que possible avant qu'il ne se transforme en une situation dangereuse qui peut causer la défaillance d'un pneu et un accident grave.

Voyants/témoins et avertissements sonores

Mesures correctives à prendre

Inspecter les pneus et les gonfler à la pression de gonflage spécifiée (page 6-49).



ATTENTION

Lors du remplacement ou de la réparation des pneus, des jantes ou des deux, faire faire le travail par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), sinon les capteurs de pression des pneus peuvent être endommagés.

REMARQUE

- *Effectuer le réglage de pression des pneus lorsque les pneus sont froids. La pression de gonflage des pneus varie selon la température des pneus; il faut donc laisser le véhicule au repos pendant une heure ou ne pas le conduire plus de 1,6 km avant de régler la pression de gonflage des pneus. Lorsque la pression est réglée sur des pneus chauds selon une pression de gonflage froide, le voyant/bip sonore TPMS pourrait s'allumer après que les pneus soient refroidis et que la pression ne soit devenue inférieure aux spécifications. En outre, un voyant TPMS allumé résultant d'une baisse de la pression de gonflage des pneus due à une température ambiante froide peut s'éteindre si la température ambiante s'élève. Dans ce cas, il sera également nécessaire d'ajuster les pressions de gonflage des pneus. Si le voyant TPMS s'allume à cause d'une baisse de la pression de gonflage des pneus, s'assurer de vérifier et d'ajuster les pressions.*
- *Une fois les pressions de gonflage des pneus ajustées, un certain temps pourra être nécessaire pour que le voyant TPMS s'éteigne. Si le voyant TPMS reste allumé, conduire le véhicule à une vitesse d'au moins 25 km/h pendant 10 minutes, puis vérifier qu'il s'éteint.*
- *Les pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps et le système TPMS ne peut pas déterminer si les pneus se sont dégonflés avec le temps ou si un pneu est à plat. Toutefois, si un seul pneu parmi les quatre est dégonflé, ceci indique une anomalie; il faut alors que quelqu'un fasse avancer le véhicule lentement afin qu'on puisse vérifier si le pneu dégonflé comporte des entailles ou un objet de métal dépassant de la bande de roulement ou de la paroi du pneu. Mettre quelques gouttes d'eau sur la tige de la valve pour voir s'il ne se forme pas de bulles indiquant une valve en mauvais état. Il faut réparer les fuites et non se contenter de re-gonfler le pneu dégonflé, car les fuites sont dangereuses - confier le pneu à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) possédant tout l'équipement nécessaire pour réparer les pneus, les systèmes TPMS, et commander le pneu de rechange convenant le mieux au véhicule.*

Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume de nouveau même après que les pressions des pneus soient réglées, cela peut indiquer la présence d'une crevaison.

Voyants/témoins et avertissements sonores

Indication d'avertissement/voyant KEY

Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

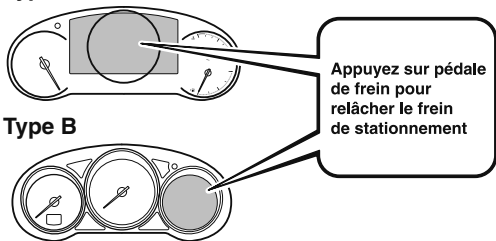
Signal	Cause	Mesures correctives à prendre
 (Blanc) Indication d'avertissement KEY	La pile de la clé est complètement déchargée.	Remplacement de la pile de la clé (page 6-46).
 (Rouge) (Clignotant) Voyant KEY	La pile de la clé est complètement déchargée.	Remplacement de la pile de la clé (page 6-46).
	La clé ne se trouve pas dans la plage de fonctionnement.	Mener la clé dans la plage de fonctionnement (page 3-8).
	La clé se trouve dans des zones à l'intérieur de la cabine où il est difficile de la trouver.	
	Une clé d'un autre constructeur comparable à la clé se trouve dans la plage de fonctionnement.	Prendre la clé d'un autre constructeur comparable à la clé qui se trouve en dehors de la plage de fonctionnement.
	Sans que le contact soit coupé, la clé est retirée de la cabine, et alors toutes les portes sont fermées.	Remettre la clé dans la cabine.

Voyants/témoins et avertissements sonores

Message indiqué sur l'affichage multi-informations

S'il y a une notification du véhicule, un message s'affiche à l'affichage multi-information. Vérifier l'information et prendre les mesures nécessaires.

(Exemple d'affichage)
Combiné d'instruments
Type A



Si le voyant s'allume/clignote en même temps ou un symbole s'affiche à l'écran, vérifiez les informations concernant le voyant ou le symbole.
Se référer à Si un voyant s'allume ou clignote à la page 7-50.

Affichage	Contenu	Mesures correctives à prendre
Positionner le levier de vitesse sur "P"	Indiqué lorsqu'on enfonce le bouton de démarrage du moteur alors que le levier sélecteur n'est pas en position P.	Mettre le levier sélecteur sur la position P.
Appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le moteur	Indiqué lorsqu'on enfonce le bouton de démarrage du moteur sans enfoncer la pédale de frein.	Appuyer sur la pédale de frein, puis sur le bouton de démarrage du moteur.
Débrayer pour démarrer moteur	Indiqué lorsqu'on enfonce le bouton de démarrage du moteur sans enfoncer la pédale de démarrage.	Appuyer sur la pédale d'embrayage, puis sur le bouton de démarrage du moteur.
Colonne de direction verrouillée	Indiqué tandis que le volant est verrouillé.	Libérer le verrouillage de la direction.
Appuyez sur pédale de frein pour relâcher le frein de stationnement	Indique quand l'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) est actionné sans appuyer sur la pédale de frein.	Actionner l'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) tout en appuyant sur la pédale de frein.
Maint. frein indisponible Enfoncer frein pr maint. posit.	Indique lorsqu'il existe un problème avec le système lié au freinage et que le véhicule est maintenu en position d'arrêt par la fonction AUTOHOLD ou pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)/Cruising & Traffic Support (CTS).	Appuyer sur la pédale de frein. Annuler la fonction AUTOHOLD ou le régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)/Cruising & Traffic Support (CTS), et faire contrôler le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

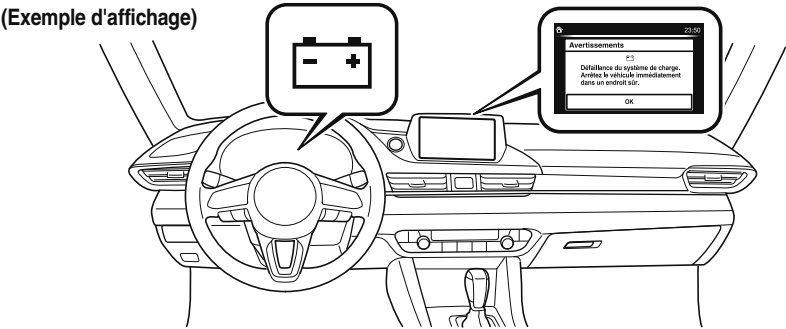
Voyants/témoins et avertissements sonores

Affichage	Contenu	Mesures correctives à prendre
Pente trop raide Le maintien du véhicule peut être indisponible.	Indique la possibilité que le véhicule ne soit pas maintenu à l'arrêt par la fonction AUTOHOLD ou par la commande de maintien à l'arrêt du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)/Cruising & Traffic Support (CTS), lorsque le véhicule se trouve sur une pente raide par exemple.	Enfoncer la pédale de frein et la maintenir avec le pied.
Enfoncez pédale de frein pour désactiver sys. Auto Hold	Indique quand l'annulation est effectuée sans appuyer sur la pédale de frein lorsque le véhicule est maintenu en position d'arrêt par la fonction AUTOHOLD.	Annuler la commande de maintien à l'arrêt de la fonction AUTOHOLD tout en appuyant sur la pédale de frein.
Ralenti élevé dû au nettoyage des injecteurs diesel	Indiqué lorsque le régime moteur augmente parce que le moteur est nettoyé en interne.	Le régime moteur augmente lorsque le moteur effectue un cycle de nettoyage interne avec le levier sélecteur en position P ou N (boîte de vitesses automatique) ou le levier de changement de vitesse en position N (boîte de vitesses manuelle). Ne pas couper le moteur lorsque le régime moteur est élevé. Lorsque le cycle de nettoyage est terminé, le régime moteur revient à la normale.

Voyants/témoins et avertissements sonores

Un message s'affiche dans l'affichage

Si un message s'affiche à l'affichage central (Mazda Connect), prendre les mesures appropriées (dans le calme) selon le message affiché.



▼ Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement

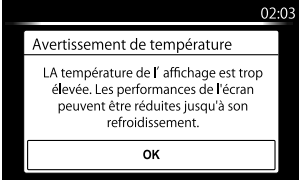
Si les messages suivants s'affichent à l'affichage central (Mazda Connect), un système du véhicule peut avoir une anomalie. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr et contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Affichage	Condition indiquée
	S'affiche si la température du liquide de refroidissement du moteur a augmenté excessivement.
	S'affiche si le système de charge présente une panne.

Voyants/témoins et avertissements sonores

▼ Vérifier le contenu de l'affichage

Affiche dans les cas suivants:

Affichage	Condition indiquée/Mesures correctives à prendre
	Le message suivant s'affiche lorsque la température autour de l'affichage central est élevée. Il est recommandé d'abaisser la température dans l'habitacle ou la température autour de l'affichage central en évitant la lumière solaire directe.

Voyants/témoins et avertissements sonores

Le carillon d'alarme est activé

▼ Rappel des feux allumés

Si les feux sont allumés et le contacteur d'allumage est sur ACC ou d'arrêt, un bip sonore continu retentit lorsque la portière du conducteur est ouverte.

REMARQUE

- Lorsque le contacteur est mis sur ACC, l'«Avertisseur sonore de contacteur non mis sur la position d'arrêt (STOP)» (page 7-74) annule l'avertisseur sonore d'oubli d'extinction des feux.
- Une fonction personnalisée est utilisable pour modifier le volume sonore du rappel des feux allumés.
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

▼ Avertisseur sonore du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité

S'il y a un problème avec les systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air et l'allumage du voyant, un bip sonore d'alerte retentira pendant environ 5 secondes toutes les minutes.

Le signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant/coussin d'air continuera de retentir pendant environ 35 minutes. Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule avec le signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air qui retentit:

Le fait de conduire le véhicule avec le signal sonore d'avertissement du dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air qui retentit est dangereux. En cas de collision, les coussins d'air et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité ne se déploieront pas, ceci peut causer la mort ou des blessures graves. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour faire inspecter le véhicule dès que possible.

▼ Avertisseur sonore de ceinture de sécurité

Siège avant

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h alors que la ceinture de sécurité du conducteur/passager avant n'est pas bouclée, une alarme sonore retentit en continu. Si la ceinture de sécurité reste non bouclée, le carillon d'alarme cesse de retentir une fois, puis continue pendant 90 secondes environ. Le carillon cesse de retentir une fois que la ceinture de sécurité du conducteur/passager avant a été bouclée.

Voyants/témoins et avertissements sonores

REMARQUE

- Pour permettre au capteur de classification de l'occupant du siège passager avant de fonctionner correctement, ne pas utiliser de coussin supplémentaire sur le siège du passager avant. Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement car il sera gêné par le coussin additionnel.
- Lorsqu'un petit enfant s'assoit sur le siège du passager avant, il est possible que le bip d'alarme ne s'enclenche pas.

Siège arrière

Le bip sonore se déclenche uniquement si une ceinture de sécurité est détachée après avoir été bouclée.

▼ Avertissement sonore du capot actif*

En cas de problème avec le capot actif et l'éclairage du voyant d'avertissement, un bip sonore d'alerte retentit pendant environ 5 secondes toutes les minutes.

Le signal sonore d'avertissement du capot actif continue à retentir pendant approximativement 35 minutes. Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule lorsque le bip sonore du capot actif retentit:

Conduire le véhicule alors que le bip sonore du capot actif retentit représente un danger, car le mécanisme de capot actif pourrait ne pas s'activer correctement et ne pas fonctionner comme prévu dans le cas où le véhicule percuterait un piéton. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour faire inspecter le véhicule dès que possible.

▼ Avertisseur sonore de contacteur non mis sur la position d'arrêt (STOP)

Modèles pour l'Europe

Si la portière du conducteur est ouverte alors que le contacteur est sur ACC, un bip retentit à 6 reprises dans l'habitacle pour avertir le conducteur que le contacteur n'est pas OFF (STOP). Dans cette situation, le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne pas, il est impossible de verrouiller le véhicule et la batterie se décharge.

Sauf modèles pour l'Europe

Si la portière du conducteur est ouverte alors que le contacteur est sur ACC, un bip continu retentit dans l'habitacle pour avertir le conducteur que le contacteur n'est pas OFF (STOP). Dans cette situation, le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne pas, il est impossible de verrouiller le véhicule et la batterie se décharge.

Voyants/témoins et avertissements sonores

▼ Avertisseur sonore de clé retirée du véhicule

Véhicules avec fonction avancée à télécommande

Si la clé est sortie du véhicule alors que le contacteur n'est pas OFF et que toutes les portes sont fermées, un bip retentit à 6 reprises à l'extérieur du véhicule, un autre bip retentit à 6 reprises à l'intérieur du véhicule.

Véhicules sans fonction avancée à télécommande

Si la clé est sortie du véhicule alors que le contacteur n'est pas OFF et que toutes les portes sont fermées, un bip retentit à 6 reprises dans l'habitacle du véhicule.

REMARQUE

Comme la clé utilise des ondes radio de faible intensité, l'alerte Clé retirée du véhicule peut être activée si la clé est transportée en même temps qu'un objet métallique ou si elle se trouve dans une zone où la réception du signal est mauvaise.

▼ Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande)

Si l'interrupteur de commande est pressé alors qu'une portière est ouverte ou entrouverte, ou que le contact n'a pas été OFF alors que la clé est transportée, un bip retentit à l'extérieur pendant environ 2 secondes pour avertir le conducteur que les portières ou le hayon/couvercle du coffre ne peuvent pas être verrouillés.

▼ Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment à bagages/coffre (avec la fonction avancée à télécommande)

Si la clé est laissée dans le compartiment à bagages/coffre alors que toutes les portières sont verrouillées et que le hayon/couvercle du coffre est fermé, un bip sonore retentit à l'extérieur pendant environ 10 secondes pour avertir le conducteur que la clé se trouve dans le compartiment à bagages/coffre. Dans ce cas, retirer la clé en appuyant sur le système d'ouverture électrique du hayon/couvercle du coffre pour ouvrir celui-ci. Il est possible que la clé retirée du compartiment à bagages/coffre ne fonctionne pas, ses fonctions ayant pu être temporairement suspendues. Pour rétablir le fonctionnement normal de la clé, suivre la procédure applicable (page 3-9).

Voyants/témoins et avertissements sonores

▼ Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande)

Si toutes les portières et le compartiment à bagages/coffre sont verrouillés à l'aide d'une autre clé alors que la clé se trouve dans l'habitacle, un bip retentit à l'extérieur du véhicule pendant approximativement 10 secondes pour signaler au conducteur que la clé se trouve dans l'habitacle. Dans ce cas, retirer la clé en ouvrant la portière. Il est possible que la clé retirée du véhicule en suivant cette méthode ne fonctionne pas, ses fonctions ayant pu être temporairement suspendues. Pour rétablir le fonctionnement normal de la clé, suivre la procédure applicable (page 3-9).

▼ Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique

Le bip d'alarme retentit si le volant n'est pas déverrouillé après avoir appuyé sur le bouton de démarrage du moteur. (page 4-4)

▼ Avertisseur sonore i-stop*

- Si la portière du conducteur est ouverte tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté, le signal sonore retentit pour informer le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté. Il s'arrête quand la portière du conducteur est fermée.

▼ Avertisseur sonore i-ELOOP*

Si le véhicule est conduit lorsque "i-ELOOP en charge" est affiché, un bip sonore retentit. Assurez-vous que le message ne s'affiche plus avant de conduire.

▼ Avertisseur sonore du frein de stationnement électrique (EPB)

Le ronfleur sonore s'active dans les conditions suivantes:

- Le véhicule roule avec le frein de stationnement activé.
- L'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) est tiré tandis que le véhicule roule.

▼ Avertisseur sonore de direction assistée

Si le système de direction assistée présente une anomalie, l'indicateur d'anomalie/indication d'anomalie de la direction assistée s'allume ou clignote et l'avertisseur sonore retentit en même temps.

Se référer à Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement, page 7-50.

▼ Avertisseur sonore AUTOHOLD

Un voyant clignote/message s'affiche et un signal sonore retentit simultanément pendant près de 5 secondes lors de l'utilisation de la fonction AUTOHOLD ou de l'interrupteur AUTOHOLD.

Lorsque la fonction AUTOHOLD présente un problème, la fonction AUTOHOLD ne fonctionne pas même si l'interrupteur AUTOHOLD est actionné.

Si le voyant clignote/message s'affiche et qu'un signal sonore retentit simultanément, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Voyants/témoins et avertissements sonores

▼ Avertisseur sonore température extérieure*

Informe le conducteur du risque de verglas lorsque la température extérieure est faible.

Si la température extérieure est inférieure à 4 °C, un bip sonore est émis une fois et l'affichage de la température extérieure clignote pendant environ 10 secondes.

(Tableau de bord de type A)

Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-35.

(Tableau de bord de type B)

Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-56.

(Tableau de bord de type C)

Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-76.

▼ Alarme de vitesse du véhicule*

La fonction d'alarme de vitesse du véhicule permet d'alerter le conducteur, par l'intermédiaire d'un seul bip sonore et d'une indication d'avertissement sur le combiné d'instruments, que la vitesse de véhicule réglée précédemment a été dépassée.

Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

▼ Avertisseur sonore de 120 km/h*

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 120 km/h, le carillon retentit pendant 5 secondes.

▼ Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus*

L'avertisseur sonore retentit pendant 3 secondes environ si la pression de gonflage des pneus diminue.
Se référer à Système de surveillance de pression des pneus à la page 4-336.

▼ Avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM)*

Conduite en marche avant

Le bip sonore d'avertissement fonctionne lorsque le levier des clignotants est activé dans le sens où le voyant de surveillance des angles morts (BSM) est allumé.

REMARQUE

*Une fonction personnalisée est disponible pour modifier le volume du bip sonore de surveillance des angles morts (BSM).
Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.*

Marche arrière

L'avertissement sonore de surveillance des angles morts (BSM) est activé s'il existe la possibilité d'une collision avec un véhicule qui s'approche par l'arrière ou par la gauche ou la droite du véhicule.

Voyants/témoins et avertissements sonores

▼ Avertissements du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)*

Les avertissements du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) avertissent le conducteur des dysfonctionnements du système et des précautions d'utilisation le cas échéant. Vérification basée sur le bip sonore.

Avertisseur sonore	Ce qu'il faut vérifier
Le bip retentit 1 fois lorsque le système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) fonctionne	La vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h et le système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) a été annulée.
(Modèles pour l'Europe) Le bip retentit 5 fois durant la conduite (Sauf modèles pour l'Europe) Le signal sonore continue à retentir alors que le véhicule est en marche.	La distance entre votre véhicule et celui devant vous est trop courte. Vérifier la sécurité de la zone environnante et réduire la vitesse du véhicule.
Lorsque la commande de croisière radar Mazda (MRCC) est en marche, les bips sonores et l'affichage multi-informations indiquent un problème avec ce système.	Cela peut indiquer un problème au niveau du système. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Avertissements du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*

Les avertissements du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) avertissent le conducteur des dysfonctionnements du système et des précautions d'utilisation le cas échéant. Vérification basée sur le bip sonore.

Avertisseur sonore	Ce qu'il faut vérifier
Le bip retentit 1 fois lorsque le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) est en marche	Le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) a été annulé.
(Modèles pour l'Europe) Le bip retentit 3 fois durant la conduite (Sauf modèles pour l'Europe) Le signal sonore continue à retentir alors que le véhicule est en marche.	La distance entre votre véhicule et celui devant vous est trop courte. Vérifier la sécurité de la zone environnante et réduire la vitesse du véhicule.
Lorsque le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) est en marche, les bips sonores et l'affichage multi-informations indiquent un problème dans ce système.	Cela peut indiquer un problème au niveau du système. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

*Certains modèles.

Voyants/témoins et avertissements sonores

▼ Alerte sonore du suivi de voie*

Tandis que le système est actif, si le système détermine que le véhicule risque de quitter la voie, il émet une alerte sonore.

REMARQUE

- **(Avec systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et avertisseur de changement de file (LDWS))**

Le volume de l'avertisseur sonore des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et avertisseur de changement de file (LDWS) peut être modifié.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

- *Le type d'avertisseur sonore des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS) peut être modifié.*

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

- **(Avec avertisseur de changement de file (LDWS))**

Il est possible de modifier le volume de l'alerte sonore LDWS.

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

- *Il est possible de modifier le type de son de l'alerte sonore LDWS.*

Se référer à la section Réglages dans le manuel de l'utilisateur Mazda Connect.

▼ Avertissement de vitesse excessive*

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage de conduite active/affichage multi-informations (Type A/Type B), l'avertissement sonore est activé et la zone autour du panneau de limitation de vitesse affichée sur l'affichage de conduite active/affichage multi-informations (Type A/Type B) clignote 10 fois en orange, et si la vitesse du véhicule continue à dépasser cette limite, l'indication s'arrête de clignoter et reste permanente.

▼ Avertisseur sonore du limiteur de vitesse*

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée d'environ 5 km/h ou plus, un bip sonore fonctionne continuellement. Le bip sonore fonctionne jusqu'à ce que la vitesse du véhicule diminue à celle de réglage ou moins.

ATTENTION

(Avec régulateur de vitesse de croisière)

Si la vitesse définie est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET/- ou RES/+, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 5 km/h. Veillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.

(Avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go))

Voyants/témoins et avertissements sonores

Si la vitesse définie est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET- ou RES, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 5 km/h. Veillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.

REMARQUE

Lorsque le système est annulé temporairement en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur, l'écran de l'ISA/ASL affiche l'affichage d'annulation. Même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h ou plus tandis que l'affichage d'annulation est affiché, l'avertisseur sonore n'est pas activé.

▼ Avertissement de collision*

En cas de risque de collision avec un véhicule qui précède ou un obstacle à l'arrière du véhicule, le voyant du tableau de bord clignote en même temps que l'indication d'avertissement apparaît sur l'affichage multi-informations, et un avertissement sonore intermittent retentit.

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre

Si la batterie est déchargée, le hayon/couvercle du coffre ne peut pas être déverrouillé et ouvert.

Dans ce cas, le hayon/couvercle du coffre peut être déverrouillé en résolvant la question de la batterie déchargée.

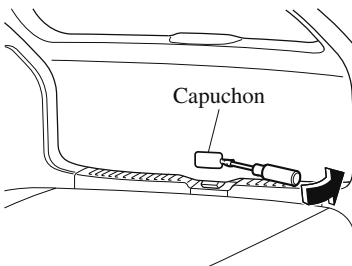
Se référer à Démarrage avec batterie de secours à la page 7-37.

Si le hayon/couvercle du coffre ne peut pas être déverrouillé même si la question de la batterie déchargée a été résolue, le système électrique peut souffrir d'un dysfonctionnement.

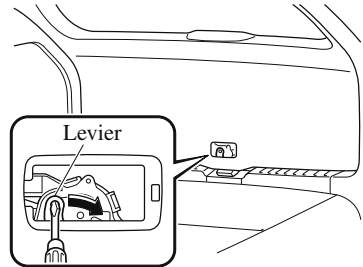
Dans ce cas, le hayon/couvercle du coffre peut être ouvert en suivant la procédure ci-dessous à titre de mesure d'urgence.

(Break)

1. Envelopper l'extrémité d'un tournevis à tête plate dans un chiffon, puis l'utiliser pour retirer le cache sur la face intérieure du hayon.

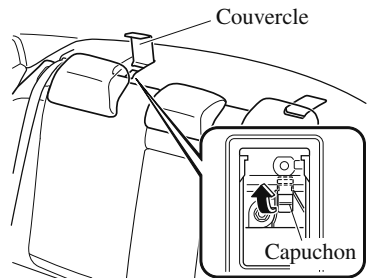


2. Tourner le levier vers la droite pour déverrouiller le hayon.

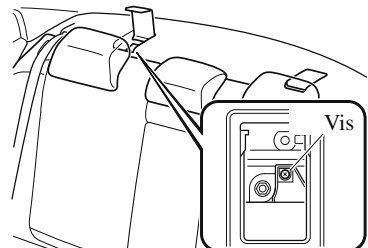


(4 portes)

1. Ouvrir le couvercle.
2. **(Modèles pour l'Europe)**
Ouvrir le capuchon.

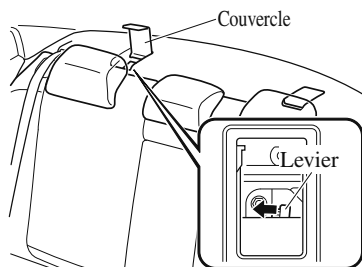


3. **(Modèles pour l'Europe)**
Tourner la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et la retirer, puis retirer le couvercle antivol.

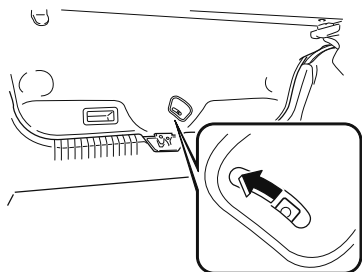


Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre

4. Déplacer le levier vers la gauche pour replier le dossier du siège.



5. Déplacer le levier vers la gauche pour ouvrir le couvercle du coffre.



Après avoir suivi cette méthode manuelle de déverrouillage d'urgence, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

L'affichage de conduite active ne fonctionne pas

Si l'affichage de conduite active ne fonctionne pas

Si l'affichage de conduite active ne fonctionne pas, couper le contact, et ensuite remettre en marche le moteur. Si l'affichage de conduite active ne fonctionne pas même avec le moteur redémarré, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

NOTES

Informations importantes pour le client incluant les garanties et les accessoires.

Garantie.....8-2

- Immatriculation du véhicule à l'étranger..... 8-2
- Pièces et accessoires non originaux additionnels.....8-3

Téléphones cellulaires..... 8-4

- Avertissement concernant l'utilisation de téléphones cellulaires.....8-4

Déclaration de conformité..... 8-5

- Déclaration de conformité..... 8-5

Compatibilité électromagnétique..... 8-46

- Compatibilité électromagnétique.....8-46

Collecte/Mise au rebut du matériel ancien/des batteries utilisées.....8-48

- Informations pour les utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des équipements anciens et des batteries usagées.....8-48

Immatriculation du véhicule à l'étranger

Il pourra être problématique d'enregistrer le véhicule dans un pays étranger, selon que le véhicule satisfait ou non aux normes de pollution et de sécurité spécifiques en vigueur dans le pays où le véhicule sera conduit. Par conséquent, vous pourrez être tenu d'effectuer des modifications du véhicule à vos propres frais afin de satisfaire à la réglementation.

En outre, il faut être conscient des problèmes suivants:

Il pourra être difficile ou impossible d'effectuer un entretien satisfaisant du véhicule dans un autre pays.

Le carburant spécifié pour votre véhicule peut ne pas être disponible.

Les pièces, les techniques d'entretien et les outils nécessaires à l'entretien et à la réparation de votre véhicule peuvent ne pas être disponibles.

Il est possible qu'il n'y ait pas de mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dans le pays où vous désirez emmener le véhicule.

De plus, la garantie du manufacturier Mazda n'est valide que dans certains pays.

Pièces et accessoires non originaux additionnels

Noter que toute modification technique à l'état original du véhicule Mazda peut affecter la sûreté du véhicule. De telles modifications techniques incluent non seulement l'utilisation de pièces de rechange non appropriées, mais aussi les accessoires, les fixations ou autres dispositifs, y compris les jantes et les pneus.

Les pièces et accessoires d'origine Mazda ont été spécifiquement conçus pour les véhicules Mazda.

Les pièces et accessoires autres que ceux mentionnés ci-dessus n'ont été ni examinés ni approuvés par Mazda, à moins que cela ne soit explicitement indiqué. Mazda ne peut pas certifier la convenance de tels produits. Mazda n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de tels produits.



Dès lors, faire très attention lors de la sélection et de l'installation d'accessoires additionnels, comme des téléphones, des émetteurs/récepteurs radio, des systèmes de son et des systèmes d'alarme pour voiture:

Toute sélection ou installation incorrecte de pièces et accessoires non originaux additionnels ou l'installation par une personne non qualifiée est dangereuse. Des systèmes vitaux peuvent être endommagés, causant le calage du moteur, l'activation du coussin d'air (SRS), l'inactivation du système ABS/TCS/DSC ou un incendie dans le véhicule.

Mazda décline toute responsabilité en cas de décès, de blessures ou de dépenses pouvant découler de l'installation de pièce ou accessoire non original.

Téléphones cellulaires

Avertissement concernant l'utilisation de téléphones cellulaires

PRUDENCE

Prière de respecter la réglementation locale applicable concernant l'utilisation d'équipement de communication dans le véhicule:

L'utilisation d'appareils comme un téléphone cellulaire, un ordinateur, une radio portable, un dispositif de système de positionnement global ou autre appareil, par le conducteur, pendant la conduite est dangereux. La composition d'un numéro sur un téléphone cellulaire pendant la conduite occupe aussi les mains du conducteur. L'utilisation de ces appareils causera une perte de concentration à la route par le conducteur et peut causer un accident grave. Si un passager ne peut utiliser l'appareil, se garer dans un endroit sécuritaire avant l'utilisation. Si l'utilisation d'un téléphone cellulaire est absolument nécessaire malgré cet avertissement, utiliser un système mains-libres pour avoir les mains disponibles pour la conduite du véhicule. Ne jamais utiliser de téléphone cellulaire ou autre appareil pendant la conduite, et se concentrer plutôt sur la conduite qui requiert toute l'attention du conducteur.

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité

▼ Système d'ouverture à télécommande/Système d'immobilisation

[EN] English	Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declares that the radio equipment type Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) is in compliance with Directive 2014/53/EU.
[BG] Bulgarian	С настоящото MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS декларира, че този тип радиосъоръжение Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) е в съответствие с Директива 2014/53/ЕО.
[ES] Spanish	Por la presente, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declara que el tipo de equipo radioeléctrico Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
[CS] Czech	Tímto MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS prohlašuje, že typ rádiového zařízení Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
[DA] Danish	Hermed erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, at radioudstyrtstypen Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
[DE] German	Hiermit erkläre MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dass der Funkanlagentyp Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, et käesolev raadioseadme tüüp Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele.
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, δηλώνει ότι ο ποιοτικός τύπος Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
[FR] French	Le soussigné, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, déclare que l'équipement radioélectrique du type Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) est conforme à la directive 2014/53/UE.
[HR] Croatian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
[IT] Italian	Il fabbricante, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
[LV] Latvian	Ar šo MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS deklarē, ka radioiekārta Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
[LT] Lithuanian	Aš, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
[HU] Hungarian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS igazolja, hogy a Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
[MT] Maltese	B'dan, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dat het type radioapparatuur Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
[PL] Polish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Déclaration de conformité

[PT] Portuguese	O abaixo assinado MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declara que o presente tipo de equipamento de rádio Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
[RO] Romanian	Prin prezenta, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declară că tipul de echipamente radio Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
[SK] Slovak	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) je v súlade so smernicou 2014/53/EU.
[SL] Slovenian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS potrjuje, da je tip radijske opreme Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) skladen z Direktivo 2014/53/EU.
[FI] Finnish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
[SV] Swedish	Härmed försäkras MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS att denna typ av radioutrustning Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:<http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re.html>

UK



[EN] English	Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declares that the radio equipment type Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukgb.html

Manufacturer: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

Model : SKE13E-03
Operation frequency : 433.92 MHz
Maximum output power : 10mW
Model : SKE134-01, SKE133-02
Operation frequency : 125 kHz
Maximum output power : 107dB μ V/m at. 10 meters
Model : SKE136-01
Operation frequency : 433.92 MHz

CAUTION - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type.
Please check and obey all local laws and regulations for the disposal of batteries or accumulations.
Never dispose of battery in fire or mechanical crushing or cutting.
If battery is incorrectly discarded or heated to high temperature (100 °C(212°F) or higher) gas may be generated inside battery, causing electrolyte leak, internal short circuit, heat generation, explosion and violent flaring.

CAUTION - Do not expose Hand Unit to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Déclaration de conformité

WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard

This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

The caution mark of ISO 7000-0434 is located on the internal case.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Moldova Prin prezenta, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declară că tipul de echipamente radio (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.
Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
<http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/mda.html>

Україна справажнім MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS заявляє, що тип радіообладнання (SKE133-02, SKE134-01, SKE13E-03) відповідає Технічному регламенту радіообладнання.
Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr.html>

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA -SKE13D-03/SKE135-01/SKE134-01/SKE133-02.

低功率射頻器材技術規範

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Déclaration de conformité

Keyless System Radio approval Marking

Complies with IMDA Standards DA100926		 H 005 19	Ghana SKE136-01 NCA APPROVED:3R8-8M-0E-13E SKE134-01 NCA APPROVED:3R8-8M-0E-13F SKE133-02 NCA APPROVED:3R8-8M-EX-140 SKE13E-03 NCA APPROVED:ZRO-M8-7E3-X3A						
<table border="1"> <tr> <td>Oman - TRA</td> </tr> <tr> <td>D090258</td> </tr> <tr> <td>R/0231/11:SKE136-01</td> </tr> <tr> <td>R/0234/11:SKE134-01</td> </tr> <tr> <td>R/0233/11:SKE133-02</td> </tr> <tr> <td>R/7622/19:SKE13E-03</td> </tr> </table>		Oman - TRA	D090258	R/0231/11:SKE136-01	R/0234/11:SKE134-01	R/0233/11:SKE133-02	R/7622/19:SKE13E-03	 MCMC HIDF15000118	
Oman - TRA									
D090258									
R/0231/11:SKE136-01									
R/0234/11:SKE134-01									
R/0233/11:SKE133-02									
R/7622/19:SKE13E-03									
SKE13E-03 	SKE136-01 	SKE134-01 	SKE133-02 						

Nigeria

Connection and use of this communications
equipment is permitted by the Nigerian
Communications Commission

Israel 51-80577(SKE13E-03) - "מיספר אישור התאמה מיטעם משרד התקשורת";
51-80017(SKE133-02) - "מיספר אישור התאמה מיטעם משרד התקשורת";
51-80531(SKE134-01) - "מיספר אישור התאמה מיטעם משרד התקשורת";
51-80019(SKE136-01) - "מיספר אישור התאמה מיטעם משרד התקשורת";
"יחל אישור לבצע פעולות במכשיר אשר יש בהן כדי לשנות את
תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה החלפת אנטנה מקורית
או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ללא קבלת אישור משרד
התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות."

Déclaration de conformité

▼ Système de surveillance des angles morts (BSM)

Company : Hella KGaA Hueck & Co.
Street : Rixbecker Str.75
Location : 59552 Lippstadt
Country : Germany

English	Hereby, Hella KGaA Hueck & Co. declares that the radio equipment type LCA 3.5 - M is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address : www.hella.com/mazda Frequency range : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmission power : 20 dBm (maximum)
Bulgarian	С настоящото Hella KGaA Hueck & Co. декларира, че този тип радиосъоръжение LCA 3.5 - M е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес : www.hella.com/mazda Честотният диапазон : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Предавателна мощност : 20 dBm (максимум)
Czech	Tímto Hella KGaA Hueck & Co. prohlašuje, že typ rádiového zařízení LCA 3.5 - M je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese : www.hella.com/mazda Frekvenční rozsah : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Power : 20 dBm (maximum)
Danish	Hermed erklærer Hella KGaA Hueck & Co., at radioudstyretypen LCA 3.5 - M er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse : www.hella.com/mazda Frekvensområde : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Power : 20 dBm (maksimum)
German	Hiermit erklärt Hella KGaA Hueck & Co., dass der Funkanlagentyp LCA 3.5 - M der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar : www.hella.com/mazda Frequenzbereich : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Sendeleistung : 20dBm (maximal)
Estonian	Käesolevaga deklareerib Hella KGaA Hueck & Co., et käesolev raadioseadme tüüp LCA 3.5 - M vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil : www.hella.com/mazda Sagedusala : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Saatevõimsus : 20 dBm (maksimaalselt)
Irish	Leis seo, Dearbhalonn Hella KGaA Hueck & Co. go bhfuil an cineál trealaimh raidió LCA 3.5 - M i gcomhréir le Treoir 2014/53 / AE. Tá téacs iomlán an dearbhú comhréireachta an AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas : www.hella.com/mazda Réimse Minicíocht : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Tarchuirfidh Power : 20 dBm (uasmhéid)
Greek	Με την παρούσα ο/η Hella KGaA Hueck & Co., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός LCA 3.5 - M πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο : www.hella.com/mazda Εύρος συχνοτήτων : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Ισχύς μετάδοσης : 20 dBm (μέγιστο)

Déclaration de conformité

Spanish	Por la presente, Hella KGaA Hueck & Co. declara que el tipo de equipo radioeléctrico LCA 3.5 - M es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente : www.hella.com/mazda Gama de frecuencias : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Potencia de transmisión : 20 dBm (máximo)
French	Le soussigné, Hella KGaA Hueck & Co., déclare que l'équipement radioélectrique du type LCA 3.5 - M est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.hella.com/mazda Gamme de fréquences : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Puissance de transmission : 20 dBm (maximum)
Croatian	Hella KGaA Hueck & Co. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa LCA 3.5 - M u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi : www.hella.com/mazda Frekvencijski raspon : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Prijenos snage : 20 dBm (maksimalno)
Italian	Il fabbricante, Hella KGaA Hueck & Co., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio LCA 3.5 - M è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet : www.hella.com/mazda Gamma di frequenza : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Trasmissione di potenza : 20 dBm (massimo)
Latvian	Ar šo Hella KGaA Hueck & Co. deklarē, ka radioiekārta LCA 3.5 - M atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē : www.hella.com/mazda Frekvenču diapazons : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Pārraidīt Jauda : 20 dBm (maksimums)
Lithuania	Aš, Hella KGaA Hueck & Co., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas LCA 3.5 - M atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu : www.hella.com/mazda Dažnių diapazonas : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Perduoti Galia : 20 dBm (maksimali)
Hungarian	Hella KGaA Hueck & Co. igazolja, hogy a LCA 3.5 - M típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen : www.hella.com/mazda Frekvencia tartomány : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Átviteli teljesítmény : 20 dBm (maximum)
Maltese	B'dan, Hella KGaA Hueck & Co., niddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tarradju LCA 3.5 - M huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej : www.hella.com/mazda Finxa ta' frekwenza : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Jittrasmettu Power : 20 dBm (massimu)
Dutch	Hierbij verklaar ik, Hella KGaA Hueck & Co., dat het type radioapparatuur LCA 3.5 - M conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres : www.hella.com/mazda Frequentiebereik : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Zendvermogen : 20 dBm (maximum)

Déclaration de conformité

Polish	Hella KGaA Hueck & Co. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego LCA 3.5 - M jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym : www.hella.com/mazda Zakres częstotliwości : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Moc transmisji : 20 dBm (maksymalnie)
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Hella KGaA Hueck & Co. declara que o presente tipo de equipamento de rádio LCA 3.5 - M está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet : www.hella.com/mazda Faixa de frequência : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Potência de transmissão : 20 dBm (máximo)
Rumanian	Prin prezenta, Hella KGaA Hueck & Co. declară că tipul de echipamente radio LCA 3.5 - M este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet : www.hella.com/mazda Gama de frecvențe : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Putere Transmit : 20 dBm (maxim)
Slovenian	Hella KGaA Hueck & Co. potrjuje, da je tip radijske opreme LCA 3.5 - M skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu : www.hella.com/mazda Frekvenčni razpon : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Oddajna moč : 20 dBm (največ)
Slovakian	Hella KGaA Hueck & Co. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu LCA 3.5 - M je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese : www.hella.com/mazda Frekvenčný rozsah : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Power : 20 dBm (maximum)
Finnish	Hella KGaA Hueck & Co. vakuuttaa, että radiolaitetyypit LCA 3.5 - M on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa : www.hella.com/mazda Taajuusalue : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Lähetysteho : 20 dBm (maksimi)
Swedish	Härmed försäkras Hella KGaA Hueck & Co. att denna typ av radioutrustning LCA 3.5 - M överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress : www.hella.com/mazda Frekvensområde : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Effekt : 20 dBm (max)

Déclaration de conformité

United Kingdom	 Company : Hella KGaA Hueck & Co. Street : Rixbecker Str.75 Location : 59552 Lippstadt Country : Germany Mazda Importer org : MMUK Company : Mazda Motors UK Limited Street : Victory Way, Crossways Business Park Zip : DA 2 6DT City : Dartford, Kent Country : UK Hereby, Hella KGaA Hueck & Co. declares that the radio equipment type LCA 3.5 - M is in compliance with Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.hella.com/mazda Frequency range : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmission power : 20 dBm (maximum)
Moldova	Company : Hella KGaA Hueck & Co. Street : Rixbecker Str.75 Location : 59552 Lippstadt Country : Germany Prin prezenta, Hella KGaA Hueck & Co. declară că tipul de echipamente radio LCA 3.5 - M este în conformitate cu Reglementarea tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio". Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: www.hella.com/mazda Gama de frecvențe : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Putere Transmit : 20 dBm (maxim)
Ukraine	 Цим HELLA GmbH & Co. KGaA заявляє, що радіотехнічне обладнання типу BSD 3.0/LCA3.5-M відповідає Технічному регламенту радіотехнічного обладнання та Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність доступний за адресою: www.hella.com/mazda Частотний діапазон: 24,05 – 24,25 ГГц Потужність передачі: 20 дБм (макс.) EIRP
State of Israel	Match approval number on behalf of the Ministry of Communications: 51-79244 It is prohibited to perform operations on the device that could alter the wireless features of the device, including software changes, replacement of an original antenna or adding the option of connecting to an external antenna, without obtaining approval from the Ministry of Communications, due to fear of employee interference.

Déclaration de conformité

Malaysia	 MCMC HIDF18000266	Singapore	
United Arab Emirates	TRA Registered No: ER40308/15 Dealer No: DA0053436/10	South Africa	 TA-2015/367 APPROVE
Oman	Approval number: TRA/TA-R/2446/15 Applicant number: D090016		
Republic of Senegal	AGREE PAR ARTP SENEGAL Numéro d'agrément : 072321/AG/ER		
Vietnam	 		
INDONESIA	66157/R/SDPPI/2022 8032  		
THAILAND	เพื่อหลีกเลี่ยงจากการสัมผัสสนามแม่เหล็กไฟฟ้า ควรอยู่ห่างจากเซ็นเซอร์ตรวจจับ ในระยะไม่ต่ำกว่า 20 เซนติเมตร เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของคณะกรรมการ กิจการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ(กสทช.) เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐาน ความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่ คณะกรรมการ กิจการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ(กสทช.) กำหนด *มีเฉพาะบางรุ่น		

Déclaration de conformité

Taiwan	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 Regulations for the low-power radio wave radiation devices 12. Without permission, for the approved low-power radio-frequency devices, any companies, firms or users are not allowed to change the frequency band, increase the power or change the specifications and functionality of the original design. 14. The low power radio-frequency devices are not allowed to influence aircraft safety or interfere any legal communications. In case any interference phenomenon is detected, the use of this device should stop immediately, and it is allowed to continue to use until it is improved to be without interference any more. The term legal communications stated in last paragraph refers to the operating radio communication system which is in compliance with the Regulations for the Telecommunications. The low power radio-frequency devices should be able to tolerate the interferences from any legal communications or industrial, scientific and medical radio wave radiation devices or equipment. Regelungen für die Low-Power-Funkwellenstrahlung Geräten 12. Ohne Erlaubnis, der zugelassenen Low-Power-HF-Geräten, werden alle Gesellschaften, Unternehmen oder Benutzer nicht erlaubt, um das Frequenzband zu ändern, die Leistung zu erhöhen oder ändern Sie die Spezifikationen und Funktionen des ursprünglichen Designs. 14. Die Low-Power-Radio-Frequenz-Geräte sollten keine Einfluss auf die Flugsicherheit und stören legale Kommunikation nicht. Bei Störungen Phänomen erkannt wird, die Verwendung dieses Gerätes sollten sofort aufhören, und es ist erlaubt, auch weiterhin benutzen, bis sie wird verbessert und keine Störungen mehr. Der Begriff legalen Kommunikation im letzten Absatz genannten bezieht sich auf den operativen Funkkommunikationssystem, die in Übereinstimmung mit den Regelungen für die Telekommunikation ist. Die Low-Power-Radio-Frequenz-Geräte sollten in der Lage sein, um die Störungen von jeder legalen Kommunikation oder industrielle, wissenschaftliche und medizinische Funkwellenstrahlung Geräte oder Ausrüstungen zu tolerieren.

Déclaration de conformité

▼ Système de surveillance de pression des pneus

[Ukraine]



[Serbia]



[EU(CE)] [Ukraine]

<http://continental-homologation.com/>

[Taiwan]

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

[Moldova]

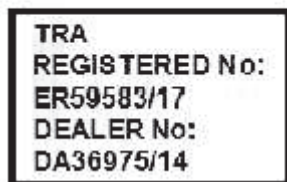


[Jordan]

Manufacturer Name : Continental Automotive GmbH
Model, Type Number : TIS-15
Serial Number
TRC type approval's number : TRC/LPD/2017/560

Déclaration de conformité

[UAE]



[Indonesia]



[Russia]



Декларация о соответствии ТР ТС 020/2011 ЕАЭС № RU-D-DE.ЭМ03.В.00148 от 05.03.2018, действительна по 04.03.2023, зарегистрирована органом по сертификации продукции ФГУП Ордена Трудового Красного Знамени научно-исследовательский институт радио «Испытательный центр «Омега»

[Israel]

- א. השימוש במכשיר הוא על בסיס "משני" ופטור מרישיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות, וללא הפר למערכות אחרות.
- ב. רק "בפעולות בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרישיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רישיון מיוחד ממשרד התקשורת
- ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

▼ **Radio FM/AM**

Type A

	Maršrutinis Adresas: Čiurlio Ašvono, Bėdžių Ašvono, Panasonic Corporation, 4100, Boulder, Ohio, USA, at šioje vietoje: 4100, Boulder, Ohio, USA. Seznam Adres: Čiurlis Ašvonas, Bėdžių Ašvonas, Panasonic Corporation, 4100 Boulder, Ohio, USA, at šioje vietoje: 4100, Boulder, Ohio, USA.
Albania	Më nën të kësaj deklarimi, "Panasonic Corporation" deklaron se radioaparat e tipit: CG-RM47E04M është në përputhje me Deklarimin 2014/53/EU. Hereby we declare that the radio equipment type CG-RM47E04M is in conformity with Directive 2014/53/EU. Настоящим мы подтверждаем, что радиоприбор типа CG-RM47E04M соответствует Декларации 2014/53/ЕС. Termi i tipit: CG-RM47E04M
Bulgarian	Съобщавам, че Panasonic Corporation потвърждава, че радиооборудването тип CG-RM47E04M е в съответствие с Декларация 2014/53/ЕС. I hereby declare that the radio equipment type CG-RM47E04M is in conformity with Declaration of Conformity (Deklaracija za съответствие), издадена от компетентния орган на ЕС. Декларация 2014/53/ЕС Termi i tipit: CG-RM47E04M
Czech	Tímto potvrzuji, že Panasonic Corporation prohlašuje, že radiové zařízení typu CG-RM47E04M je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. I hereby declare that the radio equipment type CG-RM47E04M is in conformity with Declaration of Conformity (Deklaracija za съответствие), издадена от компетентния орган на ЕС. Декларация 2014/53/ЕС Termi i tipit: CG-RM47E04M
Danish	Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudrustningen af type CG-RM47E04M er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. I hereby declare that the radio equipment type CG-RM47E04M is in conformity with Declaration of Conformity (Deklaracija za съответствие), издадена от компетентния орган на ЕС. Декларация 2014/53/ЕС Termi i tipit: CG-RM47E04M
German	Hiermit erkläre Panasonic Corporation, dass das Funkgerättyp CG-RM47E04M der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. I hereby declare that the radio equipment type CG-RM47E04M is in conformity with Declaration of Conformity (Deklaracija za съответствие), издадена от компетентния орган на ЕС. Декларация 2014/53/ЕС Termi i tipit: CG-RM47E04M
Greek	Με την παρούσα, η Panasonic Corporation δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου CG-RM47E04M συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. I hereby declare that the radio equipment type CG-RM47E04M is in conformity with Declaration of Conformity (Deklaracija za съответствие), издадена от компетентния орган на ЕС. Декларация 2014/53/ЕС Termi i tipit: CG-RM47E04M
English	I hereby, Panasonic Corporation declare that the radio equipment type CG-RM47E04M is in accordance with Directive 2014/53/EU. I hereby declare that the radio equipment type CG-RM47E04M is in conformity with Declaration of Conformity (Deklaracija za съответствие), издадена от компетентния орган на ЕС. Декларация 2014/53/ЕС Termi i tipit: CG-RM47E04M
Spanish	Por la presente, Panasonic Corporation declara que el equipo de radio tipo CG-RM47E04M cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. I hereby declare that the radio equipment type CG-RM47E04M is in conformity with Declaration of Conformity (Deklaracija za съответствие), издадена от компетентния орган на ЕС. Декларация 2014/53/ЕС Termi i tipit: CG-RM47E04M
Slovak	Kvôledektoho deklaram, že Panasonic Corporation, at radiový zariadenie typu CG-RM47E04M je v súlade so smernicou 2014/53/EU. I hereby declare that the radio equipment type CG-RM47E04M is in conformity with Declaration of Conformity (Deklaracija za съответствие), издадена от компетентния орган на ЕС. Декларация 2014/53/ЕС Termi i tipit: CG-RM47E04M

Déclaration de conformité

Finnish	Panasonic Corporation valokutsua, että radiolaitteenytyy CQ-RM4TE04M tyylinä direktiivissä 2014/53/EU asetuksi vaatimukset. Välillä "DECLARATION OF CONFORMITY (VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS)" (DoC) on ledattavissa verkkosivulla http://www.ptc.panasonic.eu/ valtuutetulla kutsu "Declaration of Conformity (vaatimustenmukaisuusvakuutus)" ja syytämällä alla mainittu lausuma hakukenttään. Hakusana: CQ-SM44F0JMA
French	Par la présente, Panasonic Corporation déclare que le type d'équipement radio CQ-RM4TE04M est en conformité avec la directive 2014/53/UE. Pour télécharger la dernière « DECLARATION OF CONFORMITY (DECLARATION DE CONFORMITE) » (DoC), rendez-vous sur http://www.ptc.panasonic.eu/, cliquez sur « Declaration of Conformity (Déclaration de conformité) », puis saisissez le mot clé ci-dessous dans le champ de recherche par mots clés. Mot clé : CQ-SM44F0JMA
Croatian	Ovine Panasonic Corporation izjavljuje da je radijska oprema vrste CQ-RM4TE04M u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Pristupite: http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite „Declaration of Conformity“ (Izjava o sukladnosti), unesite ključnu riječ koja je navedena u nastavku, u okviru za pretraživanje ključne riječi, možete preuzeti najnoviju „DECLARATION OF CONFORMITY (IZJAVU O SUKLADNOSTI)“ (DoC). Ključna riječ: CQ-SM44F0JMA
Hungarian	A Panasonic Corporation ezennel nyilatkozik arról, hogy a következő típusú rádiós berendezés: CQ-RM4TE04M megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Lépjön a http://www.ptc.panasonic.eu/, kattintson a „Declaration of Conformity“ (Megfelelőségi nyilatkozat) elemre, és írja be az alábbi kulcsszót a kulcsszó keresőmezőbe, ha szeretné letölteni a legújabb „DECLARATION OF CONFORMITY“ (Megfelelőségi nyilatkozat) dokumentumot (.doc-fáj). Kulcsszó: CQ-SM44F0JMA
Iceland	Hér með lýsir Panasonic Corporation því yfir að svaraþsbúnaðurinn af gerðinni CQ-RM4TE04M er í samræmi við tilskipun 2014/53/ES. Farðu á http://www.ptc.panasonic.eu/, smelltu á „Declaration of Conformity (Samræmisýrfrýsing)“, stáðu eftirfarandi tegundarnúmer inn í leitarreitinn og þá geturðu sótt nýjustu „DECLARATION OF CONFORMITY (SAMRÆMISÝFRÝSLYSGUNNA)“ (DoC). Tegundarnúmer: CQ-SM44F0JMA
Italian	Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio CQ-RM4TE04M è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Accedere al sito http://www.ptc.panasonic.eu/, fare clic su "Declaration of Conformity (Dichiarazione di Conformità)" e inserire la parola chiave seguente nella casella di ricerca per parole chiave per poter scaricare la "DECLARATION OF CONFORMITY (Dichiarazione di Conformità)" (DoC) più recente. Parola chiave: CQ-SM44F0JMA
Lithuanian	Šiuo dokumentu „Panasonic Corporation“ pareiškia, kad CQ-RM4TE04M tipo radijo ryšio įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES. Atvertkite http://www.ptc.panasonic.eu/, spustelėkite „Declaration of Conformity“ (Atitikties deklaracija), (raktažodžio paieškos laukelyje įveskite toliau pateiktą raktažodį ir galėsite atsisiųsti naujesnį „DECLARATION OF CONFORMITY“ (ATITIKTIES DEKLARACIJĄ). Raktažodis: CQ-SM44F0JMA
Latvian	Ar šio Panasonic Corporation deklarē, ka radioaparāta CQ-RM4TE04M atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Dodieties uz vietni http://www.ptc.panasonic.eu/, noklikšķiniet uz sadaļas "Declaration of Conformity" (Atbilstības deklarācija) un atsīgvērdiet meklēšanas laukā ievadiet turpināt minēto atsīgvērdiet, lai lejupielādētu jaunāko "DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)" (ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU). Atsīgvērdiet: CQ-SM44F0JMA
Maltese	B'dan, Panasonic Corporation tiddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radju CQ-RM4TE04M huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Acciess għall-http://www.ptc.panasonic.eu/, iklikkja "Declaration of Conformity (Dikjarazzjoni ta' Konformita')", dall'hal il-Kelma Muflieh (Hawn taħt il-parti tar-risetta tal-kliem muflieh, tista' trizżat id-"DECLARATION OF CONFORMITY (DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITA')" i aktar ridenti (DoC). Kelma Muflieh: CQ-SM44F0JMA
Norway	Panasonic Corporation erklærer herved at radioutrustet av typen CQ-RM4TE04M er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Ved å gå til http://www.ptc.panasonic.eu/, klikk på "Declaration of Conformity (samsvarserklæring)" og last inn nedensående nøkkelord i søk feltet/nøkkelordet, kan du laste ned den nyeste "DECLARATION OF CONFORMITY (SAMSVARSERKLÆRINGEN)" (DoC). Nøkkelord: CQ-SM44F0JMA

Déclaration de conformité

Dutch	Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat de radioapparatuur van type CQ-RM47E04M conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Ga naar http://www.ptc.panasonic.eu/ , klik op "Declaration of Conformity (conformiteitsverklaring)", vul in het vak Keyword Search de onderstaande code in en dan kunt u de recentste "DECLARATION of CONFORMITY (conformiteitsverklaring)" (DoC) downloaden. Code: CQ-SM44F0JMA
Polish	Niniejszym firma Panasonic oświadcza, że urządzenie radiowe typu CQ-RM47E04M jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Wejdź na stronę http://www.ptc.panasonic.eu/ , kliknij „Declaration of Conformity (Deklaracja zgodności)”, w polu wyszukiwania słów kluczowych wprowadź podane poniżej słowo kluczowe i pobierz najnowszą wersję „DECLARATION of CONFORMITY (DEKLARACJA ZGODNOŚCI)” (DoC). Słowo kluczowe: CQ-SM44F0JMA
Portuguese	Pela presente, a Panasonic Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo CQ-RM47E04M se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. Aceda a http://www.ptc.panasonic.eu/ , clique em "Declaration of Conformity (Declaração de Conformidade)", introduza a palavra-chave indicada abaixo na caixa de pesquisa de palavras-chave para descarregar a mais recente "DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE)" (DoC). Palavra-chave: CQ-SM44F0JMA
Romanian	Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că echipamentul radio de tipul CQ-RM47E04M este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Accesați http://www.ptc.panasonic.eu/ , faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarație de conformitate)”, introduceți în câmpul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie (i pute; i să descărca; i cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)” (DoC). Cuvânt cheie: CQ-SM44F0JMA
Serbia	Ovim kompanija Panasonic Corporation izjavljuje da je radio oprema tipa CQ-RM47E04M u skladu sa odredbama direktive 2014/53/EU. Pristupite stranici http://www.ptc.panasonic.eu/ , kliknite na „Declaration of Conformity (Izjava o usklađenosti)”, dolaženju ključnu reč unesite u polje za pretragu ključnih reči i onda možete da preuzmete najnoviji dokument „DECLARATION of CONFORMITY (Izjava o usklađenosti)” (DoC - Izjava o usklađenosti). Ključna reč: CQ-SM44F0JMA
Slovak	Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu CQ-RM47E04M je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Na lokalite http://www.ptc.panasonic.eu/ môžete kliknúť na možnosť „Declaration of Conformity (Vyhlásenie o zhode)”, zadať nižšie uvedenú kľúčové slovo do vyhľadávacieho poľa a prevziať si najnovšie „DECLARATION of CONFORMITY (VYHLÁSENIE O ZHODE)” (DoC). Kľúčové slovo: CQ-SM44F0JMA
Slovene	Panasonic Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme CQ-RM47E04M skladen z Direktivo 2014/53/EU. Obiščite http://www.ptc.panasonic.eu/ , kliknite "Declaration of Conformity (Izjava o skladnosti)", v okence za iskanje vnesite spodnjo ključno besedo in prenesite najnovjšo izjavo o skladnosti – "DECLARATION of CONFORMITY (IZJAVA O SKLADNOSTI)" (DoC). Ključna beseda: CQ-SM44F0JMA
Swedish	Härmed intygar Panasonic Corporation att radioutrustningen CQ-RM47E04M uppfyller direktiv 2014/53/EU. Gå till http://www.ptc.panasonic.eu/ , klicka på "Declaration of Conformity (försäkran om överensstämmelse)" och ange nyckelordet nedan i sökrutan. Sedan kan du ladda ned den senaste "DECLARATION of CONFORMITY (försäkran om överensstämmelse)" (DoC). Nyckelord: CQ-SM44F0JMA
Turkey	İzbu belge ile Panasonic Corporation, CQ-RM47E04M tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. http://www.ptc.panasonic.eu/ adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyanı)" başlıklı tıkladığınız sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"'ni (DoC) indirebilirsiniz. Anahtar kelime: CQ-SM44F0JMA

Déclaration de conformité

1	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
2	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
3	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
4	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
5	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
6	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
7	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
8	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
9	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
10	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
11	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
12	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
13	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
14	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	
15	Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable. Le fabricant déclare que le produit est conforme à la norme applicable.	

Déclaration de conformité

[illegible]

Déclaration de conformité

▼ Système audio

Appareil audio

Bългарски [Bulgarian]	С настоящото Visteon Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение MAZ е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.visteondocs.com/
Čeština [Czech]	Vímto Visteon Corporation prohlašuje, že typ radiového zařízení MAZ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.visteondocs.com/
Dansk [Danish]	Hiermed erklærer Visteon Corporation, at radioudrustningen MAZ er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen i fuld tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.visteondocs.com/
Deutsch [German]	Hiermit erkläre Visteon Corporation, dass der Funkanlagen-Typ MAZ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.visteondocs.com/
Eesti [Estonian]	Kaasolevaga deklareerib Visteon Corporation, et kaasolev raadioseadme tüüp MAZ vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.visteondocs.com/
English	Hereby, Visteon Corporation declares that the radio equipment type MAZ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.visteondocs.com/
Español [Spanish]	Por la presente, Visteon Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico MAZ es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección internet siguiente: https://www.visteondocs.com/
Ελληνικά [Greek]	Με την παρούσα ο/η Visteon Corporation, δηλώνει ότι ο παρόντος/ου τύπος MAZ πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δηλώσης συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.visteondocs.com/
Français [French]	Le soussigné, Visteon Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type MAZ est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.visteondocs.com/
Hrvatski [Croatian]	Visteon Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa MAZ u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.visteondocs.com/
Italiano [Italian]	Il fabbricante, Visteon Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MAZ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.visteondocs.com/
Latviešu valoda [Latvian]	Ar šo Visteon Corporation deklarē, ka radioekārtā MAZ atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: https://www.visteondocs.com/
Lietuvių kalba [Lithuanian]	Ši, Visteon Corporation, patvirtina, kad radio įrenginio tipas MAZ atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.visteondocs.com/
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaar ik, Visteon Corporation, dat het type radioapparatuur MAZ conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.visteondocs.com/
Malta [Maltese]	B'dan, Visteon Corporation, niddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radju MAZ huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-internet li ġej: https://www.visteondocs.com/
Magyar [Hungarian]	Visteon Corporation igazolja, hogy a MAZ típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.visteondocs.com/
Polski [Polish]	Visteon Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego MAZ jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.visteondocs.com/
Português [Portuguese]	O/la abaixo assinado(a) Visteon Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio MAZ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: https://www.visteondocs.com/
Română [Romanian]	Prin prezenta, Visteon Corporation declară că tipul de echipamente radio MAZ este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.visteondocs.com/
Slovenščina [Slovenian]	Visteon Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme MAZ skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.visteondocs.com/
Slovenčina [Slovak]	Visteon Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu MAZ je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Uplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.visteondocs.com/
Suomi [Finnish]	Visteon Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi MAZ on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vastavusdeklaration kokonaisuutensa täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.visteondocs.com/
Svenska [Swedish]	Härmed förklarar Visteon Corporation att denna typ av radioutrustning MAZ överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-förklaringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.visteondocs.com/
Isleenska [Icelandic]	Hér með Visteon Corporation lýsir yfir að tegund ráðgjafarúðnar MAZ er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur text af ESB-samræmisýðningunni er búið á eftirfarandi vefbanni: https://www.visteondocs.com/
Norsk [Norwegian]	Herved Visteon Corporation erklærer at radioutstyr type MAZ er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://www.visteondocs.com/
Türkçe [Turkish]	Burada, Visteon Corporation radyo ekipman türünü MAZ 2014/53/UE direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder. Uyumu beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: https://www.visteondocs.com/

Frequency Range 2400-2483.5MHz

Output Power < 4dBm

Déclaration de conformité

Model: MAZ
Brand: Visteon
Manufacturer: Visteon Corporation
Address: One Village Center Van Buren Township
48111-5711 Michigan
United States of America

CE MARK



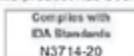
Israel מספר אישור אילוסט של מספר התקשרות הוא 51-55444
אשר להחליף את האבטחה המוקדמת של המספר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Jordan The manufacturer: Visteon Corporation
Equipment type: MAZ
TRC's type approval certificate number: T/4/11/1/4873

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZ."

Singapore



South Africa



Algeria

* Agréé par l'ARPT* 'Référence d'agrément'

Morocco



Serbia

UAE



Moldova

Botswana



Taiwan

Product Name: Bluetooth Telematic Device
Model Name: MAZ
Applicant Name: Visteon Corporation

警告

低功率電波無線電波管理辦法

第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功

率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停

用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指一電信法規定作業之無線電通信；低功率射頻電機為避免合法通信之工業、科學及醫療用

電波射頻電機設備之干擾。

Oman



Déclaration de conformité

Uruguay



Model: MAZ
 Диапазон частот: 2400 - 2483.5 МГц
 Максимальна потужність вихідної потужності (Bluetooth): 4 дБм
 Дана Visteon Corporation заявляє, що тип радіобладнання (позначення типу радіобладнання) відповідає Технічному регламенту радіобладнання:
 Повний текст декларації про відповідність можна знайти на сайті за адресою:
<https://www.visteondocs.com/>.

Paraguay

Distributor: Gerdien MPY S.A.
 Address: Republica Argentina y Tacandó Machain, Asunción, PARAGUAY

Indonesia

78030/SDPPI/2021
 8032



Harap perhatikan peraturan spesifikasi yang dapat memengaruhi penggunaan alat elektronik ini termasuk informasi berikut:

Brazil



ABRATIL = 61246
<http://www.anatel.gov.br/certificacao/>

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferências prejudiciais, mesmo de origem conhecida, e é obrigado a aceitar toda a interferência que possa ocorrer, incluindo a proveniente de outras estações de rádio que operam em caráter primário."

Thailand



Mozambique

INCM - 18 115
 Model - MAZ
 Manufacturer - Visteon Corporation

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Philippines



FCC ID: NTSMBLUEC09

FCC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Déclaration de conformité

UK

Hereby, **Visteon Corporation** declares that the radio equipment type **MAZ** is in compliance with the Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the Declaration of Conformity is available at the following internet address:
www.visteondocs.com

a.Frequency band : 2.4 GHz

b.Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates.

Max output power = 4 dBm



Déclaration de conformité

Mazda Connect

Sans CarPlay sans fil

български [Bulgarian]	С настоящото Visteon Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение MAZDA_GEN_65_CMU е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.visteondocs.com/
Čeština [Czech]	Tímto Visteon Corporation prohlašuje, že typ radiového zařízení MAZDA_GEN_65_CMU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.visteondocs.com/
Dansk [Danish]	Herved erklærer Visteon Corporation, at radioudrustningen MAZDA_GEN_65_CMU er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.visteondocs.com/
Deutsch [German]	Hiermit erkläre Visteon Corporation, dass der Funkanlagentyp MAZDA_GEN_65_CMU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.visteondocs.com/
Eesti [Estonian]	Kaetootevaga deklareerib Visteon Corporation, et kaetoote radioseadme tüüp MAZDA_GEN_65_CMU vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.visteondocs.com/
English	I hereby, Visteon Corporation declares that the radio equipment type MAZDA_GEN_65_CMU is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.visteondocs.com/
Español [Spanish]	Por la presente, Visteon Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico MAZDA_GEN_65_CMU es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.visteondocs.com/
Ελληνικά [Greek]	Με την παρούσα η Visteon Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός MAZDA_GEN_65_CMU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.visteondocs.com/
Français [French]	Le soussigné, Visteon Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type MAZDA_GEN_65_CMU est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.visteondocs.com/
Hrvatski [Croatian]	Visteon Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa MAZDA_GEN_65_CMU u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.visteondocs.com/
Italiano [Italian]	Il sottoscritto, Visteon Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MAZDA_GEN_65_CMU è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.visteondocs.com/
Latviešu valoda [Latvian]	Ar šo Visteon Corporation deklarē, ka radioiekārta MAZDA_GEN_65_CMU atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: https://www.visteondocs.com/
Lietuvių kalba [Lithuanian]	Aš, Visteon Corporation, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas MAZDA_GEN_65_CMU atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.visteondocs.com/
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaar ik, Visteon Corporation, dat het type radioapparatuur MAZDA_GEN_65_CMU conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.visteondocs.com/
Malta [Maltese]	B'dan, Visteon Corporation, noddjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radju MAZDA_GEN_65_CMU huwa konformi maad-Direttiva 2014/53/UE. Il-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.visteondocs.com/
Magyar [Hungarian]	Visteon Corporation igazolja, hogy a MAZDA_GEN_65_CMU típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.visteondocs.com/
Polski [Polish]	Visteon Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego MAZDA_GEN_65_CMU jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.visteondocs.com/
Portugues [Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Visteon Corporation declara que o presente tipo de equipamento de radio MAZDA_GEN_65_CMU esta em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaracao de conformidade esta disponivel na seguinte endereco de Internet: https://www.visteondocs.com/
Română [Romanian]	Prin prezenta, Visteon Corporation declară că tipul de echipament radio MAZDA_GEN_65_CMU este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.visteondocs.com/
Slovenščina [Slovenian]	Visteon Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme MAZDA_GEN_65_CMU skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.visteondocs.com/
Slovenčina [Slovak]	Visteon Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu MAZDA_GEN_65_CMU je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Uplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.visteondocs.com/
Suomi [Finnish]	Visteon Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi MAZDA_GEN_65_CMU on direktivin 2014/53/EU mukainen. EU-vastavusmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.visteondocs.com/
Svenska [Swedish]	Härmed försäkrar Visteon Corporation att denna typ av radioutrustning MAZDA_GEN_65_CMU överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.visteondocs.com/

Déclaration de conformité

Íslenska [Icelandic]	Hér með Visteon Corporation lýsir yfir að segund þráðlausan búnað MAZDA_GEN_65_CMU er í samræmi við lískipun 2014/53/ESB. The full text of ESB samræmisýrningu er í boði á eftirlitandi veffangi: https://www.visteondocs.com/
Norsk [Norwegian]	Herved Visteon Corporation erklærer at radiostyr type MAZDA_GEN_65_CMU er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fulstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internetadresse: https://www.visteondocs.com/
Türkçe [Turkish]	Burada, Visteon Corporation radyo ekipmanı türünün MAZDA_GEN_65_CMU 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder. Uyumu beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: https://www.visteondocs.com/

Frequency Range	2400-2483.5MHz
Output Power	Bluetooth < 4dBm Wi-Fi < 30dBm

UK

Hereby, **Visteon Corporation** declares that the radio equipment type **MAZDA_GEN_65_CMU** is in compliance with the Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.visteondocs.com

a. Frequency band : 2.4 GHz

b. Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates.

Max output power = 30 mW



Déclaration de conformité

CE MARK



Model: MAZDA_GEN_65_CMU
 Brand: Visteon
 Manufacturer: Visteon Corporation
 Address: One Village Center, Van Buren Township
 48111-5711 Michigan
 United States of America

Botswana

BOCRA
 REGISTERED No :
 BOCRA/TA/2020/2057

Indonesia

78026/SDPPI/2021
 8032



During installation, production, operation, and repair,
 read the instructions carefully and follow the safety instructions
 to ensure safe use.

Israel

מספר אישור אמצעי של משרד התקשורת הוא 51-79398
 אסור להחליף את האנטנה המוקדמת של המכשיר ולא
 לעשות בו כל שינוי מבני אחר

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZDA_GEN_65_CMU".
 This product contains a Type Approved Module by Jamaica: SMA – "MAZDA_GEN_65_CMU".

Jordan

The manufacturer: Visteon Corporation
 Equipment type: MAZDA_GEN_65_CMU
 TRC's type approval certificate number: T/4/11/11/3654

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
 Numéro d'agrément : MR 8393 ANRT 2013
 Date d'agrément : 03/08/2013

Mozambique

INCM - 23EBP15
 Model - MAZDA_GEN_65_CMU
 Manufacturer - Visteon Corporation

Nigeria

Connection and use of this communications
 equipment is permitted by the Nigerian
 Communications Commission

Philippines



Déclaration de conformité

Algeria	"Agrégé par l'ARPT" and "Référence d'agrément".		Thailand	 เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับ ใบอนุญาตให้มี ใช้งาน เครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498  nab. โทรคมนาคม ผ่านอุปกรณ์เคลื่อนที่ Call Center 1200 (Incall)			
Oman	<table border="1"> <tr><td>OMAN - TRA</td></tr> <tr><td>D100428</td></tr> <tr><td>TRA/TA-R/2952/15</td></tr> </table>	OMAN - TRA	D100428		TRA/TA-R/2952/15		
OMAN - TRA							
D100428							
TRA/TA-R/2952/15							
Singapore	<table border="1"> <tr><td>Complies with IDA Standards N3/48-20</td></tr> </table>	Complies with IDA Standards N3/48-20					
Complies with IDA Standards N3/48-20							
South Africa	<table border="1"> <tr><td>TA-2015/1835</td></tr> <tr><td> APPROVED</td></tr> </table>	TA-2015/1835	 APPROVED				
TA-2015/1835							
 APPROVED							
UAE	<table border="1"> <tr><td>TRA Registered No: ER42266/15 Dealer No: DA3069862/2</td></tr> </table>	TRA Registered No: ER42266/15 Dealer No: DA3069862/2					
TRA Registered No: ER42266/15 Dealer No: DA3069862/2							
Ukraine	 Модель: MAZDA_GEN_65_CMU Діапазон частот: 2400 - 2483.5 МГц Максимальна потужність вихідної потужності (Bluetooth): 4 дБм Максимальна потужність вихідної потужності (WLAN): 30 дБм Дана Visteon Corporation заявляє, що тип радіобладнання (позначення типу радіобладнання) відповідає Технічному регламенту радіобладнання; Повний текст декларації про відповідність можна знайти на сайті за адресою: https://www.visteondocs.com/.						
Paraguay	Distributor: Gordon MPY S.A. Address: Republica Argentina y Facundo Machain, Asuncion. PARAGUAY						

Déclaration de conformité

Taiwan



Product Name: Automotive Electronics Infotainment Head Unit
 Certification Name: MAZDA_GEN_05_CMU
 Certificate Holder: Valeon Corporation

警告

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信,指一電信法規定作業之無線電通信;低功率射頻電機需忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Brazil



ANATEL website:
<http://www.anatel.gov.br/institucional/>

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário"

FCC ID: NT862932

FCC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Déclaration de conformité

Avec CarPlay sans fil

Model Name: MAZDA_68_CMU
 Type of product: Automotive Electronics Infotainment Head Unit
 Brand Name: Visteon Corporation
 One Village center drive, Van Buren Township
 48111-5711 Michigan
 United States of America

CE MARK:



Simplified EU DoC:

Hereby, Visteon Corporation declares that the radio equipment type MAZDA_68_CMU is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.visteondocs.com/>

Български [Bulgarian]	С това фирмата Visteon Corporation декларира, че частта MAZDA_68_CMU е в съответствие със съществените изисквания и други приложими разпоредби на директивата 2014/53/ЕС.
Česky [Czech]	Visteon Corporation tímto prohlašuje, že tento MAZDA_68_CMU je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.
Dansk [Danish]	Underliggende Visteon Corporation erklærer herved, at følgende udstyr MAZDA_68_CMU overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Visteon Corporation , dass sich das Gerät MAZDA_68_CMU in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Visteon Corporation seadme MAZDA_68_CMU vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Visteon Corporation , declares that this MAZDA_68_CMU is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Visteon Corporation declara que el MAZDA_68_CMU cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.
Ελληνικά [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Visteon Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ MAZDA_68_CMU ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΠΙΣ ΕΞΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Visteon Corporation déclare que l'appareil MAZDA_68_CMU est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Déclaration de conformité

Italiano [Italian]	Con la presente Visteon Corporation dichiara che questo MAZDA_68_CMU è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Visteon Corporation deklarē, ka MAZDA_68_CMU atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Visteon Corporation deklaruojama, kad šis MAZDA_68_CMU atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Visteon Corporation dat het toestel MAZDA_68_CMU in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.
Malti [Maltese]	Ilawnekk, Visteon Corporation , jiddikjara li dan MAZDA_68_CMU jikkonforma mal-leġiżlazzjoni essenzjali u ma provwediment i oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/UE.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, Visteon Corporation nyilatkozik, hogy a MAZDA_68_CMU megfelel a vonatkozó alapszöve követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Visteon Corporation oświadczam, że MAZDA_68_CMU jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.
Português [Portuguese]	Visteon Corporation declara que este MAZDA_68_CMU está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/UE.
Slovensko [Slovenian]	Visteon Corporation izjavlja, da je ta MAZDA_68_CMU v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/EU.
Slovensky [Slovak]	Visteon Corporation týmto vyhlasuje, že MAZDA_68_CMU spĺňa základné požiadavky a vietky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ.
Suomi [Finnish]	Visteon Corporation vakuuttaa täten että MAZDA_68_CMU -tyypin laite on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Visteon Corporation att denna MAZDA_68_CMU står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Visteon Corporation yfir því að MAZDA_68_CMU er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Norsk [Norwegian]	Visteon Corporation erklærer herved at utstyret MAZDA_68_CMU er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.
Crnogorski jezik, Црногорски језик [Montenegrin]	Ovim, Visteon Corporation , izjavljuj da ovaj MAZDA_68_CMU je uskladen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/UE.

Frequency Range	2400-2483.5MHz
Output Power	Bluetooth < 4dBm Wi-Fi < 33dBm

Déclaration de conformité

FCC

FCC ID: NT8-MAZDA68CMU

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Indonesia

68111/R/SDPPI/2021
8032



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya

Israel

מספר אישור אלחוט של משרד התקשורת הוא 51-85670
אשר להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לשנות בו כל שינוי טכני אחר

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZDA_68_CMU".
This product contains a Type Approved Module by Jamaica: SMA – "MAZDA_68_CMU"

Jordan

The manufacturer: Visteon Corporation
Equipment type: MAZDA_68_CMU
TRC's type approval certificate numbers: T/4/11/1/3277

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 22740 ANRT 2020
Date d'agrément : 2020/04/06

Nigeria

Connection and use of this communications
equipment is permitted by the Nigerian
Communications Commission

Déclaration de conformité

Algeria	"Agréé par l'ARPT" and "Référence d'agrément".		Thailand	 เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับ ใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498  nab. โทรคมนาคม กำกับดูแลโดยสถาบัน Call Center 1200 (ฟรีค่า)		
Oman	<table border="1"> <tr><td>OMAN - TRA</td></tr> <tr><td>D100428</td></tr> <tr><td>TRA/TA-R/5303/20</td></tr> </table>		OMAN - TRA	D100428	TRA/TA-R/5303/20	
OMAN - TRA						
D100428						
TRA/TA-R/5303/20						
Singapore	<table border="1"> <tr><td>Complies with IDA Standards</td></tr> <tr><td>N1389-20</td></tr> </table>		Complies with IDA Standards	N1389-20		
Complies with IDA Standards						
N1389-20						
South Africa	<table border="1"> <tr><td></td><td>TA-2020/5428 APPROVED</td></tr> </table>			TA-2020/5428 APPROVED		
	TA-2020/5428 APPROVED					
UAE	<table border="1"> <tr><td>TRA Registered No: ERS0569/20 Dealer No: DKC0986272</td></tr> </table>		TRA Registered No: ERS0569/20 Dealer No: DKC0986272			
TRA Registered No: ERS0569/20 Dealer No: DKC0986272						
Ukraine	 Модель: MAZDA_68_CMU Діапазон частот: 2400 - 2483,5 МГц Максимальна потужність вихідної потужності (Bluetooth): 4 дБм Максимальна потужність вихідної потужності (WLAN): 33 дБм Дана Visteon Corporation заявляє, що тип радіобладнання (позначення типу радіобладнання) відповідає Технічному регламенту радіобладнання; Повний текст декларації про відповідність можна знайти на сайті за адресою: https://www.visteondocs.com/.					
Paraguay	Distributor: Garden MPY S.A. Address: Republica Argentina y Tacuando Machain, Asuncion, PA/AGUAY					

Déclaration de conformité

Taiwan



Product Name: Automotive Electronics Infotainment Head Unit
Certification Name: MAZDA_68_CMU
Certificate Holder: Visteon Corporation

聲明

低功率電波射性電機管理辦法

第十三條經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響航航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信,指一電信法規定作業之無線電通信低功率射頻電機應忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波辐射性環境設備之干擾。

Brazil



ANATEL web link:

<http://www.anatel.gov.br/institucional/>

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

UK

Hereby, **Visteon Corporation** declares that the radio equipment type **MAZDA_68_CMU** is in compliance with the Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.visteondocs.com

a.Frequency band : 2.4 GHz

b.Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates.

Max output power = 32.2 mW



Déclaration de conformité

▼ Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)/Commande de croisière radar Mazda (MRCC)/Assistance au freinage intelligent (SBS)

Transmitter: Model: DNMWR006
 Operation frequency: 76.5 GHz
 Maximum output power: 6.31 W or less
 Manufacturer: DENSO CORPORATION
 Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661
 Japan



The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
 The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
 De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
 Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
 Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Herved erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
 EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Déclaration de conformité

Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Déclaration de conformité

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarė, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisýfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettsadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Déclaration de conformité

С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Nepermet kesaj. DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky DNMR006 eshte ne pajtim me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera perkatëse të Direktives 1999/5/EC.
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

This equipment complies with European radio regulation.
Doesn't comply with the radio regulation of other countries.

Déclaration de conformité



Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Déclaration de conformité

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

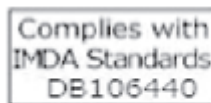


UA RF: 3DENS FR06

модель: DNMR006
сму́га ра́диочастот: 76-77 ГГц
максимальна вихідна потужність: 6.31 Вт або менше
виробник: DENSO CORPORATION
адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8561 Japan
справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип
радіообладнання відповідає Технічному регламенту
радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті
за такою адресою:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Імпортёр

виробник: AUTO International



DENSO DNMR13



Déclaration de conformité



מוצר : מכ"מ התראה
סימן רשום : OSNED
שם היבואן : דלק מוטורס בע"מ
כתובת היבואן : ת.ד. 200, מושב ניר צבי 7290500, ישראל
ארץ ייצור : ראה מוצר
דגם : 600RWMND
שנת ייצור : ראה מוצר

Déclaration de conformité

▼ Système Mazda ERA-GLONASS

Нотификация ФСБ № RU0000038263 от 10.07.2018, действительна до 05.07.2023, зарегистрирована ФСБ РФ.

Декларация о соответствии средства связи № Д-МДРТ-11635 от 06.09.2018, действительна до 31.09.2023, зарегистрирована Федеральным агентством связи РФ.

Декларация о соответствии техническому регламенту Таможенного союза 020/2011 № ЕАЭС N RU Д-JP МП26 В.00626 от 30.06.2018, действительна по 29.06.2023, зарегистрирована органом по сертификации продукции АНО «СЦ Связь-сертификат» (аттестат аккредитации RA.RU.11MP26, дата регистрации 10.02.2015).

Декларация о соответствии аккумуляторной батареи FT0096A № РОСС RU Д-JP АД37 В.01269/18 от 24.10.2018, действительна до 23.10.2023, зарегистрирована органом по сертификации продукции «Красно Дар» ООО «ИД Контроль» (аттестат аккредитации RA.RU.11AD37, дата регистрации 03.11.2016).

Déclaration de conformité

▼ Chargeur sans fil (Qi)

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, [Huizhou Desay SV Automotive Co., Ltd.] declares that the radio equipment type [designation of type of radio equipment] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.desaysv.com/index.php?id=outmeng>

Max power transmitter(Wireless Charging) : 15W
 Operating Frequency: 127.7KHz, 125.95KHz
 NFC Operating Frequency: 13.56Mhz
 Maximum RF Output Power(NFC) : 6.48 dBuA/m at 3m distance

Importer, Address:
 Ithalatçı, Adres:
 Importuesi, Adresa:

Mazda Motor Logistics Europe NV
 Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek, België

Mazda Motor Poland sp. z o.o.
 ul. Postępu 14B, 02-676 Warsaw, Poland

Mazda Motor Czech, s.r.o.
 Türkova 2319/5b, Chodov, 149 00 Prague 4, Czech Republic

Mazda Motor Slovakia, s.r.o.
 LINDNER II, Galvaniho 7/B, Bratislava - Ružinov 821 04, Slovak Republic

Connection and use of this communications
 equipment is permitted by the Nigerian
 Communications Commission

Nigeria



UAE (United Arab Emirates)

For more certification marks, please see the product label.

Taiwan

RoHS 含有物質標識表，請至下列網址查閱：<https://www.desaysv.com/index.php?id=twrohs>

台灣NCC 證照：

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

商標：Mazda

Compatibilité électromagnétique

Compatibilité électromagnétique

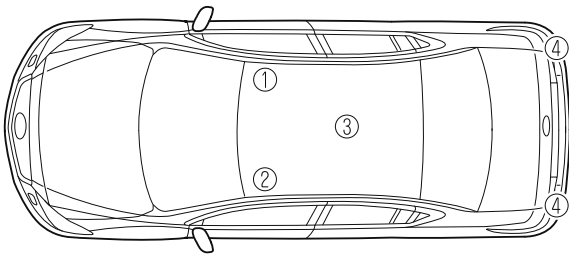
Votre Mazda a été testée et certifiée conformément à la réglementation 10 de l'UN-R*1 relative à la compatibilité électromagnétique. Les émetteurs de fréquences radio (RF) (tels que les téléphones portables, les émetteurs radio amateur, etc.) ne peuvent être installés sur votre Mazda que s'ils sont conformes aux paramètres indiqués dans la table ci-dessous.

*1 UN-R signifie United Nations Regulation (réglementation des Nations Unies).

Vous avez la responsabilité de vous assurer que l'équipement que vous installez respecte les règlements en vigueur. Faites appel à des techniciens proprement entraînés pour l'installation de l'équipement.

! ATTENTION

- Ne pas monter d'émetteurs, de microphones, de haut-parleurs ou quoique ce soit d'autre dans le chemin de déploiement des coussins d'air.
- Ne pas attacher le fil de l'antenne au câblage d'origine du véhicule, aux conduits d'alimentation ou de frein. Dans la mesure du possible, ne pas raccorder le fil de l'antenne parallèlement au faisceau électrique.
- Installer l'antenne et les fils d'alimentation à au moins 100 mm des modules électroniques et des coussins d'air.
- Éviter d'utiliser l'allume-cigare ou la prise des accessoires comme source d'alimentation de l'équipement de transmission RF.



Positions de l'antenne:

- ① : avant droite du toit
- ② : avant gauche du toit
- ③ : centre du toit
- ④ : deux côtés du hayon (Break)
: deux côtés du couvercle du coffre (4 portes)

Bande de fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale (Watt)	Positions de l'antenne
50 — 54	50	① ② ③ ④
68 — 87.5	50	① ② ③ ④
142 — 176	50	① ② ③ ④
380 — 470	50	① ② ③ ④
806 — 940	10	① ② ③ ④

Compatibilité électromagnétique

Bande de fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale (Watt)	Positions de l'antenne
1200 — 1300	10	①②③④
1710 — 1885	10	①②③④
1885 — 2025	10	①②③④
2400 — 2500	0,01*1	Dans un habitacle*1

*1 Uniquement pour Bluetooth®

REMARQUE

Après l'installation des émetteurs RF, vérifier les interférences avec tous les équipements électriques du véhicule, en mode stand-by et en mode de transmission.

Vérifier tout l'équipement électrique:

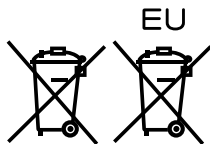
- avec le contact sur ON
- avec le moteur en route
- lors d'un test de conduite à différentes vitesses.

Collecte/Mise au rebut du matériel ancien/des batteries utilisées

Informations pour les utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des équipements anciens et des batteries usagées

Pour jeter une batterie usagée, se reporter aux informations suivantes.

▼ Informations sur la mise au rebut dans l'Union Européenne



Ces symboles de poubelle à roulettes barrée d'une croix figurant sur les produits, les emballages et/ou les documents joints signifient que les produits électroniques et les batteries usagés ne doivent pas être mélangés aux déchets domestiques généraux. Pour effectuer correctement le traitement, la récupération et le recyclage des produits anciens et des batteries usagées, les mettre aux points de collecte applicables, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2006/66/EC.

En jetant correctement ces produits et ces batteries, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à éviter les effets négatifs potentiels sur la santé humaine et sur l'environnement naturel qui pourraient être créés par une mise au rebut inappropriée.

Pour plus de détails concernant la collecte et le recyclage des produits et des batteries usagés, s'adresser aux services administratifs locaux, au service de mise au rebut des déchets ou aux magasins où les produits ont été achetés.

REMARQUE



Les deux lettres du bas peuvent être utilisées conjointement avec le symbole de poubelle à roulettes barrée d'une croix. Dans ce cas, il y a conformité avec les conditions établies par la Directive pour le produit chimique concerné.

“Pb” et “Cd” signifient plomb et cadmium respectivement.

Collecte/Mise au rebut du matériel ancien/des batteries utilisées

▼ Informations sur la mise au rebut dans les autres pays hors de l'Union Européenne

Les symboles ci-dessus sont valables uniquement dans l'Union Européenne. Pour jeter des produits anciens et des batteries usagées, s'adresser aux services administratifs locaux, au service de mise au rebut des déchets ou aux magasins où les produits ont été achetés, et leur demander des informations concernant la méthode de mise au rebut correcte.

NOTES

Informations techniques sur votre véhicule Mazda.

Numéros d'identification..... 9-2

Numéro d'identification du véhicule (Conseil de coopération du Golfe arabe, Irak, Ghana).....	9-2
Plaque de modèle.....	9-2
Numéro du châssis/Numéro d'identification du véhicule.....	9-3
Étiquette d'informations du système antipollution du véhicule (Philippines).....	9-4
Étiquette de pressions de gonflage des pneus.....	9-4
Numéro du moteur.....	9-5
Plaque de conformité (Conseil de coopération du Golfe arabe, Irak).....	9-5

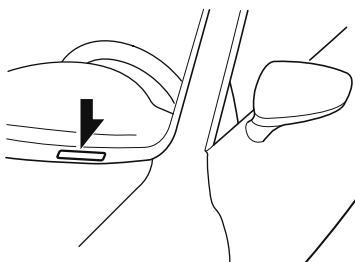
Spécifications du véhicule..... 9-6

Moteur.....	9-6
Système électrique de la batterie.....	9-7
Qualité des lubrifiants.....	9-8
Plus propre.....	9-9
Contenances.....	9-10
Dimensions.....	9-11
Ampoules.....	9-12
Pneus.....	9-13
Freins.....	9-16

Numéros d'identification

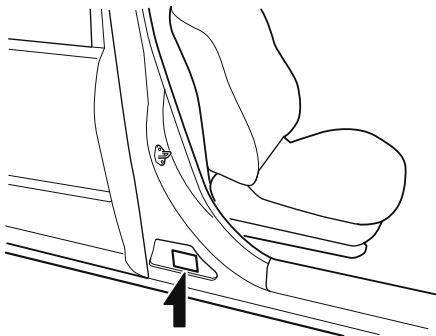
Numéro d'identification du véhicule (Conseil de coopération du Golfe arabe, Irak, Ghana)

Le numéro d'identification du véhicule, l'identifie légalement. Le numéro se trouve sur une plaque attachée du côté supérieur gauche du tableau de bord. Cette plaque est facilement visible à travers le pare-brise.

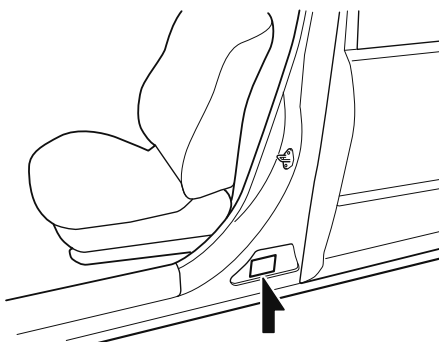


Plaque de modèle

Véhicules assemblés dans un pays autre que la Fédération de Russie



Véhicules assemblés dans la Fédération de Russie

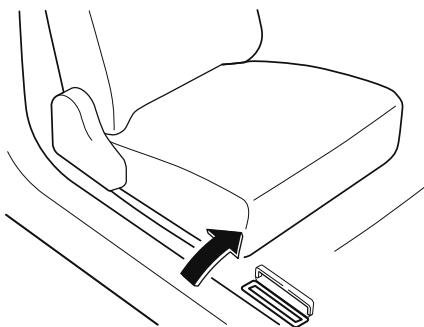


Numéros d'identification

Numéro du châssis/ Numéro d'identification du véhicule

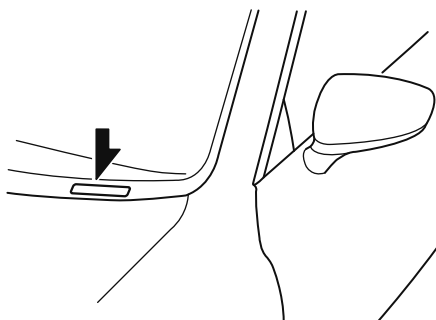
Numéro du châssis

Ouvrir le couvercle indiqué sur l'illustration pour vérifier le numéro du châssis.

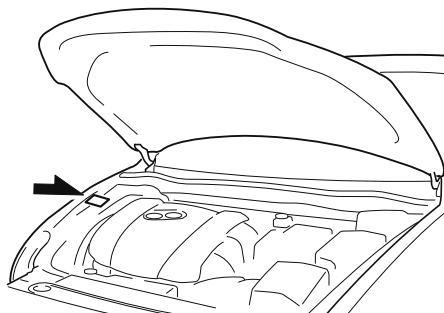


Numéro d'identification du véhicule

Irlande, Royaume-Uni, Chypre, Malte

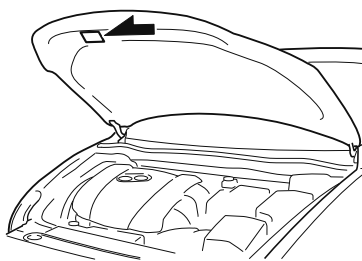


Véhicules assemblés dans la Fédération de Russie



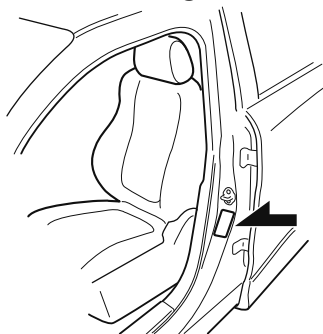
Numéros d'identification

Étiquette d'informations du système antipollution du véhicule (Philippines)

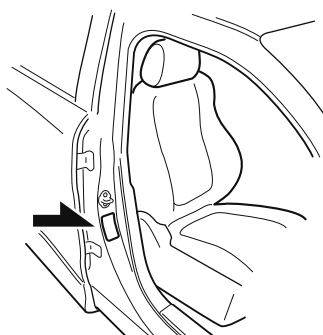


Étiquette de pressions de gonflage des pneus

Modèle avec volant à gauche

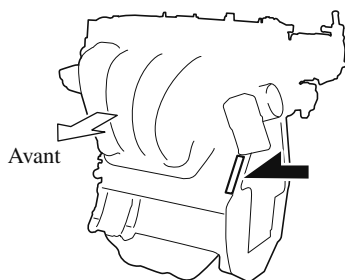


Modèle avec volant à droite

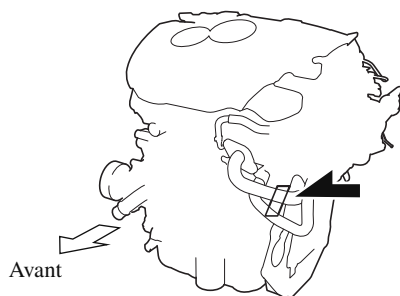


Numéro du moteur

**SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 et
SKYACTIV-G 2.5T**

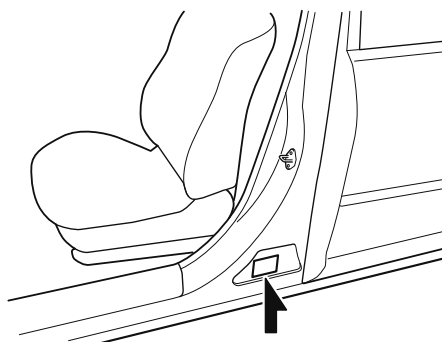


SKYACTIV-D 2.2



Plaque de conformité (Conseil de coopération du Golfe arabe, Irak)

L'année et le mois de production sont indiqués sur cette plaque.



Moteur

Moteur à essence

Dénomination	SKYACTIV-G 2.0	SKYACTIV-G 2.5	SKYACTIV-G 2.5T
Type	Double ACT, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne		
Alésage × Course	83,5 × 91,2 mm	89,0 × 100,0 mm	
Cylindrée	1 998 ml (1 998 cc)	2 488 ml (2 488 cc)	
Taux de compression	13,0	13,0	10,5

Conseil de coopération du Golfe arabe

Dénomination	SKYACTIV-G 2.0	SKYACTIV-G 2.5	SKYACTIV-G 2.5T
Tour/Puissance maxi- male du moteur	115 kW/6 000 tr/min	140 kW/6 000 tr/min	173 kW/4 250 tr/min
Tour/Couple maximale du moteur	200 N·m/4 000 tr/min	252 N·m/4 000 tr/min	420 N·m/2 000 tr/min
Vitesse maximale	205 km/h	221 km/h	239 km/h

Moteur diesel

Dénomination	SKYACTIV-D 2.2
Type	Double ACT, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne
Alésage × Course	86,0 × 94,3 mm
Cylindrée	2 191 ml (2 191 cc)
Taux de compression	14,4

Système électrique de la batterie

Batterie*1

Classification		Spécification
SKYACTIV-G 2.0,	Avec i-stop	Q-85
SKYACTIV-G 2.5	Sans i-stop	55D23L (12V-60Ah/20HR) ou 75D23L (12V-65Ah/20HR)
SKYACTIV-G 2.5T		55D23L (12V-60Ah/20HR) ou 75D23L (12V-65Ah/20HR)
SKYACTIV-D 2.2		S-95

*1 Les spécifications de la batterie diffèrent selon le pays ou la région. Vérifier la batterie installée sur le véhicule et utiliser une batterie de performance égale ou supérieure. Cependant, les performances de la batterie peuvent varier même entre les mêmes types de batterie, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour le remplacement.

Bougies d'allumage

Classification	Spécification	
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5	Bougie d'allumage Mazda d'origine*1	PE5R-18-110-A ou PE5S-18-110
SKYACTIV-G 2.5T	Bougie d'allumage Mazda d'origine*1	PY8V-18-110

*1 Les bougies fournissent le SKYACTIV-G sa performance optimale. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails.



Lors du nettoyage de bougies à l'iridium, ne pas utiliser de brosse métallique. Sinon, cela risque d'endommager la fine couche de particules sur les pointes en alliage d'iridium et platine.

Qualité des lubrifiants

Huile moteur*1	Europe et Taïwan		Sauf Europe et Taïwan	
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5	Huiles recommandées*2		Qualité d'huile	
	Huile originale Mazda Supra 0W-20		API SL ou supérieure, ou ILSAC GF-III ou supérieure	
	Huile originale Mazda Ultra 5W-30			
	Qualité d'huile alternative*3			
	API SN*4 ou supérieure, ou ACEA A5/B5	0W-20		
5W-30				
SKYACTIV-G 2.5T	Huiles recommandées*2		Qualité d'huile	
	Huile originale Mazda Ultra 5W-30		API SM ou supérieure	
	Qualité d'huile alternative*3			
	API SN ou supérieure, ou ACEA A5/B5	0W-30		
		5W-30		
SKYACTIV-D 2.2	—		Qualité d'huile	
			ACEA C3 0W-30/5W-30	

*1 Se référer à Huile moteur recommandée à la page 6-27

*2 Les huiles d'origine Mazda sont conçues/testées spécialement pour chaque type de moteur. Pour une performance optimale, nous recommandons de toujours utiliser des huiles d'origine Mazda.

*3 Si vous êtes incapable de trouver une huile d'origine Mazda, des huiles alternatives répondant aux spécifications mentionnées peuvent également être utilisées.

*4 Utiliser API SM ou supérieure au Kazakhstan.

N'utiliser pas d'huiles qui ne répondent pas aux spécifications ou exigences ci-dessus. L'utilisation d'une huile non adaptée peut entraîner des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie Mazda.

Lubrifiant	Classification
Liquide de refroidissement	Type FL-22
Huile de boîte de vitesses manuelle	Huile longue durée de vie pour engrenages Mazda G7*1
Liquide de boîte de vitesses automatique*2	Huile originale Mazda ATF-FZ
Liquide de frein/embrayage	SAE J1703 ou FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4

*1 L'huile longue durée de vie pour engrenages Mazda G7 est un produit supérieur pour un faible coût en carburant et un changement de vitesses optimal. Il est recommandé d'utiliser l'huile longue durée de vie pour engrenages Mazda G7.
S'il est impossible d'obtenir l'huile longue durée de vie pour engrenages Mazda G7, utiliser de l'huile standard (API Service GL-4 (SAE 75W-80)).

*2 Le remplacement périodique n'est pas nécessaire.

Plus propre

Plus propre	Classification
Nettoyant de dépôts*1	Nettoyant de dépôts d'origine Mazda (K002 W0 001 A)

*1 Utiliser du nettoyant dépôt d'origine Mazda. L'utilisation d'un nettoyant dépôt non d'origine entraînerait une défaillance interne du système d'alimentation en carburant. Se reporter à 3-30, 6-14 pour les détails.

Contenances

(Quantités approximatives)

Dénomination			Modèle avec volant à gauche	Modèle avec volant à droite
Huile moteur	SKYAC-TIV-G 2.0	Avec remplacement du filtre à huile	4,2 litres	
		Sans remplacement du filtre à huile	4,0 litres	
	SKYAC-TIV-G 2.5	Avec remplacement du filtre à huile	4,5 litres	
		Sans remplacement du filtre à huile	4,3 litres	
	SKYAC-TIV-G 2.5T	Avec remplacement du filtre à huile	4,8 litres	
		Sans remplacement du filtre à huile	4,6 litres	
	SKYAC-TIV-D 2.2	Avec remplacement du filtre à huile	5,1 litres	
		Sans remplacement du filtre à huile	4,8 litres	
Liquide de refroidissement	SKYAC-TIV-G 2.0	Boîte de vitesses manuelle	6,7 litres	6,6 litres
		Boîte de vitesses automatique	7,0 litres	6,8 litres
	SKYAC-TIV-G 2.5	Europe	7,3 litres	7,1 litres
		Sauf modèle pour l'Europe	7,1 litres	6,9 litres
	SKYACTIV-G 2.5T		8,3 litres	
	SKYACTIV-D 2.2		8,3 litres	8,6 litres
Huile de boîte de vitesses manuelle			1,70 litres	
Liquide de boîte de vitesses automatique	SKYACTIV-G 2.0		7,8 litres	
	SKYAC-TIV-G 2.5	Avec désactivation de cylindres	8,0 litres	
		Sans désactivation de cylindres	7,8 litres	
	SKYACTIV-G 2.5T, SKYACTIV-D 2.2		8,0 litres	
Réservoir de carburant			62,0 litres	

Vérifier les niveaux d'huile et de liquide à l'aide des jauges ou des repères de niveau sur les réservoirs.

Dimensions

4 portes

Dénomination		Spécifications du véhicule
Longueur hors tout	Sans support de plaque d'immatriculation	4 865 mm
	Avec support de plaque d'immatriculation	4 870 mm
Largeur hors tout		1 840 mm
Hauteur hors tout		1 450 mm
Voie avant	Véhicule avec roues de 17 pouces	1 585 mm
	Véhicule avec roues de 19 pouces	1 595 mm
Voie arrière	Véhicule avec roues de 17 pouces	1 575 mm
	Véhicule avec roues de 19 pouces	1 585 mm
Empattement		2 830 mm

Break

Dénomination		Spécifications du véhicule
Longueur hors tout	Sans support de plaque d'immatriculation	4 800 mm
	Avec support de plaque d'immatriculation	4 805 mm
Largeur hors tout		1 840 mm
Hauteur hors tout	Sans longeron du toit	1 475 mm
	Avec longeron du toit	1 480 mm
Voie avant	Véhicule avec roues de 17 pouces	1 585 mm
	Véhicule avec roues de 19 pouces	1 595 mm
Voie arrière	Véhicule avec roues de 17 pouces	1 575 mm
	Véhicule avec roues de 19 pouces	1 585 mm
Empattement		2 750 mm

Ampoules

Éclairage extérieur

Ampoule		Catégorie	
		Puissance en watt	UN-R*1 (SAE)
Phares		DEL	— (—)
Feux de position diurnes/Feux de position	Type à DEL	DEL	— (—)
	Type à ampoule	21/5	W21/5W (7444)
Clignotants avant		DEL	— (—)
Clignotants latéraux		DEL	— (—)
Feu stop surélevé		DEL	— (—)
Feux de freinage		DEL	— (—)
Feux arrière	Type à DEL	DEL	— (—)
	Type à ampoule	5	W5W (—)
Clignotants arrière	4 portes	DEL	— (—)
	Break	21	WY21W (7443NA)
Antibrouillards arrière*/Feux de recul	4 portes	DEL	— (—)
	Break	21	W21W (7440)
Feux de plaque d'immatriculation		DEL	— (—)

*1 UN-R signifie United Nations Regulation (réglementation des Nations Unies).

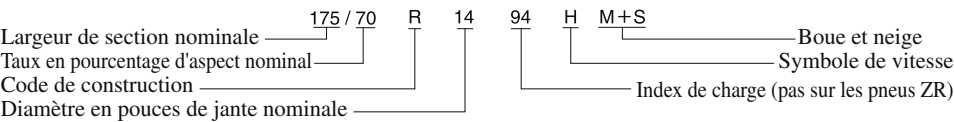
Éclairage de l'habitacle

Ampoule		Catégorie	
		Puissance en watt	UN-R*1
Éclairage de coffre (4 portes)	Type à DEL	DEL	—
	Type à ampoule	3	—
Éclairage de compartiment à bagages (Break)	Type à DEL	DEL	—
	Type à ampoule	8	—
Éclairage au pavillon (avant)/Lampes de lecture	Type à DEL	DEL	—
	Type à ampoule	8	—
Lampes de lecture arrière	Type à DEL	DEL	—
	Type à ampoule	8	—
Éclairages de miroir de pare-soleil*	Type à DEL	DEL	—
	Type à ampoule	2	—
Éclairages de courtoisie		DEL	—
Éclairages ambiants*		DEL	—

*1 UN-R signifie United Nations Regulation (réglementation des Nations Unies).

Pneus

Exemple d'indication et explication



Information sur les symboles

Choisir les pneus appropriés pour le véhicule en se référant à l'information suivante.

Symbole de vitesse	Vitesse maximale permise
Q	Jusqu'à 160 km/h
R	Jusqu'à 170 km/h
S	Jusqu'à 180 km/h
T	Jusqu'à 190 km/h
U	Jusqu'à 200 km/h
H	Jusqu'à 210 km/h
V	Jusqu'à 240 km/h
W	Jusqu'à 270 km/h
Y	Jusqu'à 300 km/h
ZR	Plus de 240 km/h

Pneus et pression de gonflage

REMARQUE

Les pneus montés sont ceux qui correspondent le mieux aux besoins du châssis du véhicule. Lors du remplacement des pneus, Mazda recommande de les remplacer par des pneus du même type que ceux montés à l'origine. Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé).

Vérifier l'étiquette de pressions de gonflage des pneus pour la taille des pneus et leur pression de gonflage.

- Se référer à Étiquette de pressions de gonflage des pneus à la page 9-4.
- Se référer à Pression de gonflage des pneus à la page 6-49.

Pneu standard

Taille de pneu		Pression de gonflage	
		Jusqu'à 3 personnes	—À pleine charge
225/55R17 97V	Avant	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)
	Arrière	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
225/45R19 92W	Avant	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)*1	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)*1
	Arrière	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)

Poids d'une personne: environ 75 kg

*1 Modèles pour l'Europe

- **SKYACTIV-G 2.5**
(Avec désactivation de cylindres)
Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 210 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 20 kPa (0,2 bar, 2,9 psi).
(Sans désactivation de cylindres)
Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 210 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 10 kPa (0,1 bar, 1,5 psi).
- **SKYACTIV-G 2.5T**
Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 200 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 30 kPa (0,3 bar, 4,4 psi).

Sauf modèles pour l'Europe

- **SKYACTIV-G 2.5 (Modèle avec volant à gauche, modèle avec volant à droite (4 portes))**
Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 210 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 10 kPa (0,1 bar, 1,5 psi).
- **SKYACTIV-G 2.5T**
(Avec système de surveillance de la pression des pneus (TPMS))
Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 200 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 20 kPa (0,2 bar, 2,9 psi).
(Sans système de surveillance de la pression des pneus (TPMS))
Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 210 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 20 kPa (0,2 bar, 2,9 psi).
- **SKYACTIV-D 2.2**
Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 190 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 20 kPa (0,2 bar, 2,9 psi).

Roue de secours à usage temporaire*

Taille de pneu	Pression de gonflage
185/55R16 87M	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
T125/70R17 98M	420 kPa (4,2 bar, 60 psi)

Pneus d'hiver

Taille de pneu		Pression de gonflage	
		Jusqu'à 3 personnes	—À pleine charge
225/55R17*1 M + S	Avant	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)
	Arrière	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)*3, 340 kPa (3,4 bar, 49 psi)*4
225/45R19*2 M + S	Avant	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)*5	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)*5
	Arrière	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)*6, 340 kPa (3,4 bar, 49 psi)*7

Poids d'une personne: environ 75 kg

*1 Index de charge et Symbole de vitesse: 97Q/97S/97T/97H/97V

*2 Index de charge et Symbole de vitesse: 92Q/92S/92T/92H/92V/92W

*3 Index de charge et Symbole de vitesse: 97Q/97S/97T

*4 Index de charge et Symbole de vitesse: 97H/97V

*5 **SKYACTIV-G 2.5 (Avec désactivation de cylindres), symbole de vitesse : 92S/92T**

Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 180 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 10 kPa (0,1 bar, 1,5 psi).

SKYACTIV-G 2.5 (Avec désactivation de cylindres), symbole de vitesse : 92H/92V

Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 180 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 20 kPa (0,2 bar, 2,9 psi).

SKYACTIV-G 2.5 (Avec roue de secours), SKYACTIV-G 2.5T, symbole de vitesse : 92W

Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 180 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 20 kPa (0,2 bar, 2,9 psi).

SKYACTIV-G 2.5 (Sans roue de secours), symbole de vitesse : 92W

Avant de conduire à des vitesses élevées, augmenter la pression de gonflage des pneus avant. Pour des vitesses supérieures à 180 km/h, augmenter la pression des pneus avant de 30 kPa (0,3 bar, 4,4 psi).

*6 Index de charge et Symbole de vitesse: 92Q/92S/92T

*7 Index de charge et Symbole de vitesse: 92H/92V/92W

Couple de serrage des écrous de roue

Lors de l'installation d'un pneu, serrer l'écrou de roue au couple suivant.

108—147 N·m (12—14 kgf·m)

Spécifications du véhicule

Freins

Si vous avez besoin d'informations concernant les spécifications sur les limites d'usure pour les plaques de disques de freins et la méthode de mesure, veuillez consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Les informations seront gracieusement mises à votre disposition.

Index

A

Adaptation intelligente de la vitesse (ISA).....	4-264
Activation/désactivation.....	4-269
Affichage de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA).....	4-266
Annuler temporairement le dispositif.....	4-272
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse.....	4-268
Indication de réglage (verte) d'adaptation intelligente de la vitesse (ISA).....	4-266
Indication principale (blanche) d'adaptation intelligente de la vitesse.....	4-266
Réglage du système.....	4-270
Affichage.....	4-26
Affichage de conduite active.....	4-87
Affichage multi-informations (Type A).....	4-29
Affichage multi-informations (Type B).....	4-51
Affichage multi-informations (Type C).....	4-72
Aide au démarrage en côte (HLA).....	4-136
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R).....	4-281
Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R).....	4-285
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F)....	4-277
Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F).....	4-280

Avertissement de collision.....	4-279
Témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge).....	4-279
Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS).....	4-273
Arrêt du fonctionnement du système d'aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS).....	4-276
Avertissement de collision.....	4-275
Témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge).....	4-275
Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS).....	4-219
Affichage demandant de monter d'un rapport/descendre d'un rapport.....	4-239
Avertissement de proximité.....	4-227
Commande de maintien à l'arrêt.....	4-237
Indication d'affichage.....	4-224
Réglage du système.....	4-228
Alarme de vitesse du véhicule.....	7-77
Alerte à l'attention du conducteur (DAA).....	4-182
Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA).....	4-184
Alerte sonore du suivi de voie.....	7-79
Ampoules	
Remplacement.....	6-53
Antibrouillards	
Arrière.....	4-113
Antibrouillard arrière.....	4-113
Appareil audio	
AUX.....	5-23
Bluetooth®.....	5-31
Commande d'alimentation/volume/ audio.....	5-15
Dépannage.....	5-64

Horloge.....	5-17
Indications d'erreur.....	5-30
Mode iPod.....	5-27
Radio (RDS).....	5-19
Reconnaissance vocale.....	5-59
USB.....	5-24
Appuie-tête.....	2-21
Assistance au freinage intelligent (SBS).....	4-285
Arrêt du fonctionnement du système d'assistance au freinage intelligent (SBS).....	4-288
Avertissement de collision.....	4-288
AUTOHOLD.....	4-130
Avertissements du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).....	7-78
Avertissements du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)....	7-78
Avertissement de collision.....	7-80
Avertissement de vitesse excessive...	7-79
Avertissement sonore du capot actif.....	7-74
Avertissement/Avertisseur sonore.....	7-50
Avertisseur.....	4-123
Avertisseur de changement de file (LDWS).....	4-157
Interrupteur OFF de LDWS.....	4-159
Avertisseur sonore AUTOHOLD.....	7-76
Avertisseur sonore de ceinture de sécurité.....	7-73
Avertisseur sonore de clé laissée dans le coffre (avec la fonction avancée à télécommande).....	7-75
Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment à bagages (avec la fonction avancée à télécommande)...	7-75
Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande).....	7-76

Avertisseur sonore de contacteur non mis sur la position d'arrêt (STOP).....	7-74
Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule.....	7-75
Avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM).....	7-77
Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus.....	7-77
Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique.....	7-76
Avertisseur sonore de 120 km/h.....	7-77
Avertisseur sonore du frein de stationnement électrique (EPB).....	7-76
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse.....	7-79
Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande).....	7-75
Avertisseur sonore i-ELOOP.....	7-76
Avertisseur sonore i-stop.....	7-76
Avertisseur sonore température extérieure.....	7-77

B

Batterie.....	6-43
Entretien.....	6-45
Remplacement.....	6-45
Système électrique.....	9-7
Vérification du niveau de l'électrolyte.....	6-45
Bips sonores	
Rappel des feux allumés.....	7-73
Bluetooth®	
Préparation Bluetooth®.....	5-34
Système audio Bluetooth®.....	5-49
Téléphone mains-libres	
Bluetooth®.....	5-51
Boîte à gants.....	5-110
Boîte de vitesses automatique.....	4-93

Index

Changement de vitesses adaptatif actif (AAS).....	4-97
Commandes de boîte de vitesses automatique.....	4-93
Conseils concernant la conduite.....	4-106
Mode de sélection manuelle des rapports.....	4-97
Mode direct.....	4-105
Plages de la boîte de vitesses.....	4-95
Système de verrouillage de levier sélecteur.....	4-94
Boîte de vitesses manuelle.....	4-90
Boîte d'accouder.....	5-111

C

Caméra de détection avant (FSC)....	4-317
Capot actif.....	2-82
Capteurs radar (arrière).....	4-326
Capteur radar (avant).....	4-323
Capteur ultrasonique (arrière).....	4-328
Carburant	
Carburant à utiliser (SKYACTIV-D 2.2).....	3-31
Carburant à utiliser (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-G 2.5T).....	3-29
Trappe de remplissage et bouchon.....	3-35
Ceintures de sécurité	
Type à 3 points.....	2-30
Cendrier.....	5-116
Changement de file.....	4-114
Chargeur sans fil (Qi).....	5-104
Clés.....	3-2
Fonction de suspension de clé.....	3-9
Télécommande.....	3-5
Clé avancée	
Plage de fonctionnement.....	3-11

Système d'ouverture à télécommande avancée.....	3-10
Clignotants.....	4-114
Clignotants et changement de file...	4-114
Clignotant à trois clignotements.....	4-114
Combiné d'instruments (Type A)	
Affichage de l'aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS).....	4-40
Combiné d'instruments (Type B)	
Commandes audio	
Interrupteur de sourdine.....	5-10
Commande audio	
Interrupteur de recherche.....	5-10
Réglage du volume.....	5-10
Commande dynamique de stabilité (DSC).....	4-139
Interrupteur DSC OFF.....	4-141
Témoin DSC OFF.....	4-140
Témoin TCS/DSC.....	4-140
Commande d'éclairage.....	4-107
Compartiments de rangement.....	5-109
Boîte à gants.....	5-110
Boîte d'accouder.....	5-111
Compartiment à bagages.....	5-112
Console centrale.....	5-110
Console supérieure.....	5-110
Crochets à manteau arrière.....	5-116
Poche de rangement.....	5-110
Compartiment à bagages.....	5-112
Anneaux de fixation de la charge.....	5-112
Compartiment inférieur de compartiment à bagages.....	5-112
Crochet pour sac à provision.....	5-112
Compteurs.....	4-26
Conduite dans des conditions dangereuses.....	3-58
Conduite dans l'eau.....	3-63
Conduite hivernale.....	3-60
Conseils concernant la conduite.....	3-57

Boîte de vitesses automatique.....	4-106
Conduite dans des conditions dangereuses.....	3-58
Conduite dans l'eau.....	3-63
Conduite hivernale.....	3-60
Économiser le carburant et la protection de l'environnement.....	3-57
Pour désembourber le véhicule.....	3-60
Rodage.....	3-57
Tapis de plancher.....	3-59
Véhicules à turbocompresseur (SKYACTIV-D 2.2).....	3-64
Console centrale.....	5-110
Console supérieure.....	5-110
Contact	
Interrupteur.....	4-4
Coussins d'air SRS	
Composants du système de retenue supplémentaire.....	2-65
Contrôle.....	2-81
Critères de déploiement des coussins d'air SRS.....	2-71
Limites du coussin d'air SRS.....	2-73
Coussin d'air SRS	
Système de classification de l'occupant du siège du passager avant.....	2-75
Couvercle du coffre.....	3-21
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre.....	7-81
Cric.....	7-20
Crochets à manteau arrière.....	5-116

D

Description du remorquage.....	7-45
Dégivreur d'essuie-glaces.....	4-122
Démarrage avec batterie de secours.....	7-37
Démarrage du moteur.....	4-6
Démarrage d'urgence	

Démarrage d'un moteur noyé (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 et SKYACTIV-G 2.5T).....	7-41
Démarrage en poussant.....	7-41
Panne sèche (SKYACTIV-D 2.2).....	7-42
Désactivation de cylindres.....	4-25
Désembueur.....	4-121
Lunette arrière.....	4-121
Rétroviseur.....	4-123
Désembueur de lunette arrière.....	4-121
Désembueur de rétroviseur.....	4-123
Déverrouillage du capot.....	6-23
Direction assistée.....	4-146
Dispositifs de sécurité pour enfants	
Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants.....	2-53
Position d'installation de système de dispositif de sécurité pour enfants.....	2-40
Dispositif de retenue pour enfant	
Catégories de dispositifs de retenue pour enfant.....	2-40
Précautions concernant les dispositifs de retenue pour enfant.....	2-34
Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants.....	2-47

E

Entretien	
Information.....	6-2
Périodique.....	6-3
Entretien de l'habitacle.....	6-73
Entretien des ceintures de sécurité.....	6-73
Entretien des panneaux.....	6-76
Entretien des pièces en plastique.....	6-75

Index

Entretien de la sellerie.....	6-74
Entretien de la sellerie en cuir.....	6-74
Entretien de la sellerie en vinyle.....	6-74
Entretien de l'affichage de conduite active.....	6-75
Entretien du haut du tableau de bord (rembourrage mou).....	6-75
Nettoyage des vitres de l'habitacle.....	6-76
Entretien extérieur.....	6-66
Entretien des parties métalliques brillantes.....	6-71
Entretien des pièces en plastique.....	6-72
Entretien des roues en aluminium.....	6-71
Entretien du fini.....	6-67
Protection des structures creuses.....	6-71
Réparation des endommagements du fini.....	6-70
Sous-couche.....	6-71
Entretien périodique.....	6-3
Entretien réalisable par le propriétaire	
Fermer le capot.....	6-24
Ouvrir le capot.....	6-23
Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire.....	6-21
Remplacement de la pile de la clé.....	6-46
Vue générale du compartiment moteur.....	6-25
Essuie-glace	
Remplacement des balais d'essuie- glace de pare-brise.....	6-37
Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière (break).....	6-41
Essuie-glaces de pare-brise.....	4-116
Essuie-glace de lunette arrière.....	4-120
Éclairages	

Ampoules.....	9-12
Éclairages au pavillon.....	5-96
Éclairages de courtoisie.....	5-96
Éclairages intérieurs.....	5-96
Éclairages au pavillon.....	5-96
Éclairages de courtoisie.....	5-96
Éclairage de compartiment à bagages.....	5-96
Éclairage du coffre.....	5-96
Lampes de lecture.....	5-96
Éclairage de compartiment à bagages.....	5-96
Éclairage départ maison.....	4-112
Éclairage du coffre.....	5-96
Éclairage retour maison.....	4-111
Économiser le carburant et la protection de l'environnement.....	3-57
Écran de rétrovision.....	4-342
Basculer a l'écran de rétrovision.....	4-343
Champ de vision à l'écran.....	4-344
Discordance entre les conditions réelles de la route et l'image affichée.....	4-352
Emplacement de la caméra de stationnement de rétrovision.....	4-343
Réglage de la qualité d'image....	4-355
Utilisation de l'écran de rétrovision.....	4-347
Visionnement de l'affichage.....	4-345

F

Feux	
Détresse.....	4-124
Phares.....	4-107
Feux de détresse.....	4-124
Filtre à particules diesel.....	4-341
Filtre à particules diesel (SKYACTIV-D 1.5 et SKYACTIV-D 1.8).....	4-341

Filtre à particules diesel (SKYACTIV-D 1.5).....	4-341
Filtre à particules diesel (SKYACTIV-D 1.5, SKYACTIV-D 2.2).....	4-341
Filtre à particules diesel (SKYACTIV-D 1.8).....	4-341
Filtre à particules diesel (SKYACTIV-D 2.2).....	4-341
Fonction de suspension de clé.....	3-9
Freins	
Assistance des freins.....	4-129
Freins.....	9-16
Frein à pied.....	4-125
Frein de stationnement.....	4-126
Frein de stationnement électrique (EPB).....	4-126
Indicateur d'usure des plaquettes.....	4-128
Voyant.....	4-128
Frein à pied.....	4-125
Frein de stationnement.....	4-126
Frein de stationnement électrique (EPB).....	4-126
Fusibles.....	6-60
Description des panneaux.....	6-62
Remplacement.....	6-60

G

Garantie.....	8-2
Gaz d'échappement.....	3-34

H

Hayon.....	3-21
Cache de compartiment à bagages.....	3-25
Filet du compartiment à bagages.....	3-27
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre.....	7-81
Huile moteur recommandée.....	6-27

I

Immatriculation du véhicule à l'étranger.....	8-2
Information essentielle.....	6-2
Inspection et entretien	
Contenances.....	9-10
Dimensions.....	9-11
Étiquette d'information sur le contrôle des émissions du véhicule.....	9-4
Nettoyant.....	9-9
Numéro du châssis/Numéro d'identification du véhicule.....	9-3
Numéro d'identification du véhicule.....	9-2
Plaque de conformité.....	9-5
Plaque de modèle.....	9-2
Qualité des lubrifiants.....	9-8
i-ACTIVSENSE.....	4-147
Adaptation intelligente de la vitesse (ISA).....	4-264
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R).....	4-281
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F).....	4-277
Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS).....	4-273
Aide à la vitesse de croisière et à la circulation (CTS).....	4-219
Alerte à l'attention du conducteur (DAA).....	4-182
Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA).....	4-184
Assistance au freinage intelligent (SBS).....	4-285
Avertisseur de changement de file (LDWS).....	4-157

Index

Caméras et capteurs.....4-148
Caméra de détection avant
(FSC)..... 4-317
Capteurs radar (arrière)..... 4-326
Capteur radar (avant).....4-323
Capteur ultrasonique (arrière)....4-328
Limiteur de vitesse réglable
(ASL)..... 4-255
Moniteur de vue à 360°.....4-289
Phares adaptables DEL
(ALH)..... 4-154
Régulateur de vitesse à radar Mazda
avec fonction Stop & Go (MRCC
avec fonction Stop & Go)..... 4-203
Régulateur de vitesse à radar Mazda
(MRCC)..... 4-188
Surveillance des angles morts
(BSM)..... 4-163
Systèmes d'assistance au maintien de
trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de
changement de file (LDWS).....4-240
Système de commande des feux de
route (HBC)..... 4-152
Système de reconnaissance des
panneaux de signalisation
(TSR)..... 4-170
Système d'assistance de
reconnaissance de distance
(DRSS).....4-178
Système d'éclairage avant adaptatif
(AFS)..... 4-151
Technologie de sécurité active...4-147
Technologie de sécurité pré-
collision..... 4-148
i-ELOOP.....4-142
Affichage..... 4-142
Affichage de l'état des
commandes..... 4-143
Avertisseur sonore i-ELOOP..... 7-76
Témoin i-ELOOP..... 4-143
i-stop.....4-14

Fonction de prévention de roulement
du véhicule..... 4-21
Interrupteur i-stop OFF..... 4-20
Témoin (vert).....4-23
Voyant (orange)..... 4-23

J

Jauges..... 4-26

L

Lampes de lecture..... 5-96
Lave-glace de lunette arrière.....4-120
Lave-glace de pare-brise..... 4-119
Lave-phares..... 4-121
La batterie est faible..... 7-37
Démarrage avec batterie de
secours..... 7-37
Le carillon d'alarme est activé..... 7-73
Alarme de vitesse du véhicule..... 7-77
Avertisseur sonore de clé laissée dans
le coffre (avec la fonction avancée à
télécommande).....7-75
Avertisseur sonore de clé laissée dans
le compartiment à bagages (avec la
fonction avancée à
télécommande).....7-75
Avertisseur sonore de clé laissée dans
le véhicule (avec la fonction avancée
à télécommande).....7-76
Avertisseur sonore de 120
km/h..... 7-77
Avertisseur sonore du compteur non
coupé (STOP)..... 7-74
Avertisseur sonore Interrupteur de
commande inutilisable (avec la
fonction avancée à
télécommande).....7-75
Avertisseur sonore i-ELOOP..... 7-76
Lève-vitres électriques..... 3-42

Limiteur de vitesse réglable (ASL).....	4-255
Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL).....	4-257
Annuler temporairement le dispositif.....	4-263
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse.....	4-259
Indication de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) (verte)....	4-257
Indication principale du limiteur de vitesse réglable (ASL) (blanche).....	4-257
Mise en/hors fonction.....	4-261
Réglage du système.....	4-262
Liquide	
Frein/Embrayage.....	6-34
Lave-glace.....	6-35
Lubrification de la carrosserie.....	6-36
Lunette arrière	
Désembueur de lunette arrière....	4-121
L'avertissement sonore est activé	
Alerte sonore du suivi de voie.....	7-79
Avertissements du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).....	7-78
Avertissements du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC).....	7-78
Avertissement de collision.....	7-80
Avertissement de vitesse excessive.....	7-79
Avertisseur sonore	
AUTOHOLD.....	7-76
Avertisseur sonore de ceinture de sécurité.....	7-73
Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule.....	7-75
Avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM).....	7-77

Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus.....	7-77
Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique.....	7-76
Avertisseur sonore du frein de stationnement électrique (EPB)...	7-76
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse.....	7-79
Avertisseur sonore i-stop.....	7-76
Avertisseur sonore température extérieure.....	7-77
Capot actif.....	7-74
Rappel des feux allumés.....	7-73
Ronfleur d'avertissement de la direction assistée.....	7-76
Signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air.....	7-73

M

Mazda Connect.....	5-68
Annexe.....	5-80
Opérations de base de Mazda Connect.....	5-71
Message indiqué sur l'affichage multi-informations.....	7-69
Miroirs de pare-soleil.....	5-96
Moniteur de vue à 360°.....	4-289
Comment utiliser le système.....	4-295
Marge d'erreur entre la surface de la route à l'écran et la surface réelle de la route.....	4-313
Types d'images affichées à l'écran.....	4-293
Vue arrière grand angle.....	4-311
Vue avant grand angle.....	4-303
Vue de dessus/Vue arrière.....	4-307
Vue de dessus/Vue avant.....	4-300
Vue latérale.....	4-304
Monoxyde de carbone.....	3-34

Index

Moteur

Démarrage.....	4-6
Déverrouillage du capot.....	6-23
Gaz d'échappement.....	3-34
Huile.....	6-27
Liquide de refroidissement.....	6-32
Moteur.....	9-6
Numéro du moteur.....	9-5
Vue générale du compartiment moteur.....	6-25

N

Nettoyant dépôt.....	3-30

P

Panneau pare-soleil.....	3-49
Pare-soleil.....	5-96
Pare-soleil arrière.....	5-117
Phares	
Appel.....	4-111
Appel de phares.....	4-111
Commande.....	4-107
Éclairage départ maison.....	4-112
Éclairage retour maison.....	4-111
Feux de position diurnes.....	4-112
Feux de route/croisement.....	4-111
Lavage.....	4-121
Réglage de la hauteur.....	4-112
Phares adaptables DEL (ALH).....	4-154
Pièces et accessoires non originaux additionnels.....	8-3
Pneus.....	6-48
Chaînes à neige.....	3-61
Étiquette de pressions de gonflage.....	9-4
Permutation des pneus.....	6-49
Pneus.....	9-13
Pneus à neige.....	3-61
Pneu à plat.....	7-16
Pression de gonflage des pneus...	6-49

Remplacement d'une roue.....	6-51
Remplacement d'un pneu.....	6-50
Roue de secours à usage temporaire.....	6-51
Pneu à plat.....	7-16
Installation de la roue de secours.....	7-35
Retrait d'un pneu à plat.....	7-32
Poche de rangement.....	5-110
Porte-bouteilles.....	5-109
Porte-verres.....	5-108
Port d'alimentation USB.....	5-103
Pour désembourber le véhicule.....	3-60
Prise des accessoires.....	5-101
Problème	
Démarrage d'urgence.....	7-41
La batterie est faible.....	7-37
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon/couvercle du coffre.....	7-81
Pneu à plat.....	7-16
Remorquage d'urgence.....	7-45
Stationnement en cas d'urgence...	7-14
Surchauffe.....	7-43
Voyants/témoins et avertissements sonores.....	7-50

R

Rappel des feux allumés.....	7-73
Remorquage	
Crochet.....	7-47
Remorquage de caravanes et de remorques (Europe/Russie/Turquie/ Israël).....	3-65
Remorquage d'urgence	
Crochets de remorquage.....	7-47
Description du remorquage.....	7-45
Remplacement	
Ampoules.....	6-53
Essuie-glace.....	6-37
Fusible.....	6-60

Pile de la clé.....	6-46
Pneus.....	6-50
Roue.....	6-51
Régulateur de vitesse	
Indication principale du régulateur de vitesse (blanche)/Indication de réglage du régulateur de vitesse (verte).....	4-331
Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière.....	4-330
Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).....	4-203
Avertissement de proximité.....	4-207
Commande de maintien à l'arrêt.....	4-215
Fonction de régulation de la vitesse.....	4-216
Indication d'affichage.....	4-206
Réglage du système.....	4-208
Régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC).....	4-188
Affichage demandant de monter d'un rapport/descendre d'un rapport.....	4-199
Avertissement de proximité.....	4-192
Fonction de régulation de la vitesse.....	4-200
Indication de l'affichage.....	4-191
Réglage du système.....	4-193
Régulateur de vitesse de croisière...	4-330
Rétroviseurs	
Rétroviseurs extérieurs.....	3-37
Rétroviseur intérieur.....	3-40
Rétroviseurs extérieurs.....	3-37
Rétroviseur intérieur.....	3-40
Rodage.....	3-57
Ronfleur d'avertissement de la direction assistée.....	7-76
Roue de secours.....	7-22

S

Sangle de retenue du triangle de danger sur bande d'arrêt d'urgence.....	7-15
Serrures des portières.....	3-13
Sièges.....	2-6
Appuie-tête.....	2-21
Chauffage de siège.....	2-23
Mémorisation de la position de conduite.....	2-12
Siège arrière.....	2-17
Siège avant.....	2-6
Ventilation de siège.....	2-24
Siège arrière.....	2-17
Signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air.....	7-73
Si l'affichage de conduite active ne fonctionne pas.....	7-83
Si un voyant s'allume ou clignote....	7-50
Surchauffe.....	7-43
Surveillance des angles morts (BSM).....	4-163
Annulation de surveillance des angles morts (BSM).....	4-169
Systèmes de coussin d'air.....	2-58
Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air	
Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS.....	2-67
Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS).....	4-240
Système antipollution (SKYACTIV-D 2.2).....	3-33
Système antipollution (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-G 2.5T).....	3-32
Système antivol (Avec détecteur d'intrusion).....	3-52
Système audio	

Index

Annexes.....	5-87
Antenne.....	5-14
Appareil audio.....	5-15
Avant d'utiliser le système audio.....	5-10
Commande audio au volant.....	5-10
Mode AUX/USB.....	5-12
Système de capteurs de stationnement.....	4-356
Fonctionnement du système de capteurs d'aide au stationnement.....	4-360
Plage de détection du capteur....	4-358
Système de ceintures de sécurité	
Femmes enceintes.....	2-29
Mode de blocage d'urgence.....	2-29
Précautions concernant les ceintures de sécurité.....	2-27
Système de climatisation	
Conseils d'utilisation.....	5-2
Fonctionnement des bouches d'aération.....	5-3
Type entièrement automatique.....	5-5
Système de commande des feux de route (HBC).....	4-152
Témoin du système de commande des feux de route (HBC) (vert).....	4-153
Système de commande de température.....	5-2
Système de commande de traction (TCS).....	4-138
Témoin TCS/DSC.....	4-138
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR).....	4-170
Système de sécurité	
Système antivol (Avec détecteur d'intrusion).....	3-52
Système d'immobilisation.....	3-50
Système de sélection intelligente du mode de conduite Mazda (Mi-Drive).....	4-144

Système de signalisation d'arrêt d'urgence.....	4-135
Système de surveillance de pression des pneus.....	4-336
Système d'antiblocage de frein (ABS).....	4-137
Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS).....	4-178
Indication sur l'affichage.....	4-179
Système d'entrée éclairée.....	5-101
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS).....	4-151
Système d'immobilisation.....	3-50
Système d'ouverture à télécommande.....	3-4
Système d'ouverture à télécommande avancée.....	3-10
Système Mazda ERA-GLONASS.....	7-2

T

Tableau de bord.....	4-26
Message indiqué sur l'affichage multi-informations.....	7-69
Tableau de bord (Type A).....	4-27
Tableau de bord (Type B).....	4-50
Tableau de bord (Type C).....	4-71
Tableau de bord (Type A).....	4-27
Affichage de la température extérieure.....	4-35
Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière.....	4-41
Affichage de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA).....	4-40
Affichage de surveillance des angles morts (BSM).....	4-38
Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL).....	4-40

Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).....	4-39	Affichage de la température extérieure.....	4-56
Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC).....	4-39	Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière.....	4-61
Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR).....	4-38	Affichage de l'adaptation intelligente de la vitesse (ISA).....	4-61
Affichage du système d'aide au suivi de voie (LAS)/avertisseur de changement de file (LDWS).....	4-39	Affichage de surveillance des angles morts (BSM).....	4-59
Affichage du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS).....	4-40	Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL).....	4-61
Affichage multi-informations (Type A).....	4-29	Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).....	4-60
Afficheur de message.....	4-41	Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC).....	4-60
Alarme de vitesse du véhicule.....	4-38	Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR).....	4-59
Avertisseur de changement de file (LDWS).....	4-39	Affichage du système d'aide au suivi de voie (LAS)/avertisseur de changement de file (LDWS).....	4-60
Compteur de vitesse.....	4-27	Affichage du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS).....	4-61
Compteur journalier.....	4-32	Affichage multi-informations (Type B).....	4-51
Compteur totalisateur.....	4-32	Afficheur de message.....	4-61
Compte-tours.....	4-27	Alarme de vitesse du véhicule.....	4-59
Consommation actuelle de carburant.....	4-37	Avertisseur de changement de file (LDWS).....	4-59
Consommation moyenne de carburant.....	4-37	Compteur de vitesse.....	4-50
Contrôle d'entretien.....	4-37	Compteur journalier.....	4-53
Distance restante.....	4-36	Compteur totalisateur.....	4-53
Éclairage du tableau de bord.....	4-34	Compte-tours.....	4-50
Indication d'avertissement/voyants.....	4-42	Consommation actuelle de carburant.....	4-58
Indication/témoins.....	4-45	Consommation moyenne de carburant.....	4-58
Jauge de carburant.....	4-33	Contrôle d'entretien.....	4-58
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur.....	4-33		
Sélecteur d'unités de vitesse.....	4-35		
Tableau de bord (Type B).....	4-50		

Index

Distance restante.....	4-57
Éclairage du tableau de bord.....	4-55
Indication d'avertissement/ voyants.....	4-62
Indication/témoins.....	4-65
Jauge de carburant.....	4-54
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur.....	4-54
Tableau de bord (Type C).....	4-71
Affichage de la température extérieure.....	4-76
Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière.....	4-80
Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL).....	4-80
Affichage multi-informations (Type C).....	4-72
Alarme de vitesse du véhicule.....	4-80
Compteur de vitesse.....	4-71
Compteur journalier.....	4-73
Compteur totalisateur.....	4-73
Compte-tours.....	4-71
Éclairage du tableau de bord.....	4-75
Indication d'avertissement/ voyants.....	4-81
Indication/témoins.....	4-83
Jauge de carburant.....	4-75
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur.....	4-74

Ordinateur de bord.....	4-78
Tapis de plancher.....	3-59
Télécommande.....	3-5
Téléphones cellulaires.....	8-4
Toit ouvrant.....	3-46

U

Un message s'affiche dans l'affichage.....	7-71

V

Verrous de sécurité pour enfants des portières arrière.....	3-21
Vérification du niveau de liquide de frein/embrayage.....	6-34
Vérification du niveau de liquide de refroidissement.....	6-32
Vérification du niveau du liquide de lave-glace.....	6-35
Vérification du niveau d'huile moteur.....	6-31
Vitres	
Lève-vitres électriques.....	3-42
Volant	
Avertisseur.....	4-123
Volant chauffant.....	2-25
Voyants/témoins.....	7-50

MAZDA MOTOR CORPORATION



8LJ8

Form No. 8LJ8-FF-22L_1

Imprimé en Europe